



---

CHAMBRE DES DÉPUTÉS  
GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

# Dossier consolidé

Projet de loi 4857

Projet de loi portant règlement des comptes généraux de l'exercice 1999

Date de dépôt : 17-10-2001

Date de l'avis du Conseil d'État : 22-10-2002

Auteur(s) : Monsieur Luc Frieden, Ministre du Trésor et du Budget

## Liste des documents

<b>Date</b>	<b>Description</b>	<b>Nom du document</b>	<b>Page</b>
17-10-2001	Déposé	4857/00	<u>3</u>
02-07-2002	Compte général Exercice 1999	4857/00A	<u>131</u>
22-10-2002	Avis du Conseil d'Etat (22.10.2002)	4857/01	<u>390</u>
17-03-2003	Rapport de commission(s) : Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire Rapporteur(s) :	4857/02	<u>395</u>
04-04-2003	Dispense du second vote constitutionnel par le Conseil d'Etat (04-04-2003) Evacué par dispense du second vote (04-04-2003)	4857/03	<u>404</u>
31-12-2003	Publié au Mémorial A n°80 en page 1325	4857	<u>407</u>

4857/00

## N° 4857

## CHAMBRE DES DEPUTES

Session ordinaire 2001-2002

**PROJET DE LOI**

portant règlement des comptes généraux de l'exercice 1999

\* \* \*

(Dépôt: le 17.10.2001)

**SOMMAIRE:**

	<i>page</i>
1) Arrêté Grand-Ducal de dépôt (12.10.2001) .....	1
2) Exposé des motifs.....	2
3) Texte du projet de loi .....	3
– Annexes 1 à 5 .....	5
– Annexe 6: Rapport de la Cour des Comptes sur les comptes généraux de l'Etat de l'exercice budgétaire 1999.....	50

\*

**ARRETE GRAND-DUCAL DE DEPOT**

Nous HENRI, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau,

Sur le rapport de Notre Ministre du Trésor et du Budget et après délibération du Gouvernement en Conseil;

Arrêtons:

*Article unique.*– Notre Ministre du Trésor et du Budget présentera en Notre nom à la Chambre des Députés le projet de loi portant règlement des comptes généraux de l'exercice 1999.

Palais de Luxembourg, le 12 octobre 2001

*Le Ministre du Trésor et du Budget,*

Luc FRIEDEN

HENRI

\*

## EXPOSE DES MOTIFS

Le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1999 a fait l'objet de la loi du 21 décembre 1998.

L'exercice budgétaire 1999 a commencé le 1er janvier 1999 et a fini le 31 décembre 1999; il a été définitivement clôturé le 30 avril 2000. Les paiements ont été effectués jusqu'au 31 mai 2000 (article 41 de la loi du 27.7.1936 concernant la comptabilité de l'Etat) et les pièces acquittées ont été versées au service de la Trésorerie de l'Etat jusqu'au 30 juin 2000 (article 49 de l'arrêté grand-ducal du 21.2.1936 portant règlement sur la comptabilité de l'Etat).

La balance des comptes généraux de l'exercice 1999 s'établit comme suit:

### A – Recettes et dépenses ordinaires et extraordinaires

I – Recettes effectives .....	200.715.570.596 F
II – Dépenses effectives .....	<u>195.861.456.042 F</u>
III – Excédent de recettes .....	4.854.114.554 F
IV – Excédent de recettes reporté à la fin de l'exercice 1998 .....	15.358.291.529 F
V – Excédent de recettes reporté à la fin de l'exercice 1999 .....	20.212.406.083 F

### B – Recettes et dépenses pour ordre

I – Recettes pour ordre .....	99.109.248.557 F
II – Dépenses pour ordre .....	98.674.122.308 F

### C – Recettes et dépenses sur les fonds spéciaux et fonds déposés

I – Recettes (y compris une somme de 72.924.799.317 F restée disponible à la clôture de l'exercice 1998) .....	124.413.389.809 F
II – Dépenses .....	<u>54.130.010.707 F</u>
III – Excédent de recettes à la clôture de l'exercice 1999 .....	70.283.379.102 F

Sont annexés à ce projet de loi, en dehors de la brochure reproduisant les chiffres détaillés du compte général de l'exercice 1999:

1. un tableau synoptique comparant les chiffres globaux du projet de budget, du budget voté, du budget définitif et du compte général de 1999 (*annexe 1*);
2. un commentaire concernant les différences existant entre le budget voté, le budget définitif et le compte général de 1999 (*annexe 2*);
3. quatre tableaux comparant, pour les années 1995 à 1999 les dépenses ordinaires ainsi que les recettes fiscales et parafiscales au produit intérieur brut (P.I.B.) à prix courants (tableaux 1 et 2) et au revenu national brut (R.N.B.) à prix courants (tableaux 3 et 4) (*annexe 3*);
4. le relevé des dépassements de crédits non limitatifs effectués au budget de 1999 (*annexe 4*);
5. le relevé des transferts de crédit opérés au budget de 1999 (*annexe 5*);
6. le rapport de la Chambre des Comptes au sujet du compte général de l'exercice 1999 (*annexe 6*).

\*

## TEXTE DU PROJET DE LOI

**Art. 1er.**– Le compte général des recettes et des dépenses effectuées sur les fonds ordinaires et extraordinaires de l'Etat ainsi que sur les fonds pour ordre pendant l'exercice 1999 annexé à la présente loi, est arrêté comme suit:

### *A – Recettes et dépenses ordinaires et extraordinaires*

I – Recettes effectives .....	200.715.570.596 F
II – Dépenses effectives .....	195.861.456.042 F
III – Excédent de recettes .....	4.854.114.554 F

### *B – Recettes et dépenses pour ordre*

I – Recettes pour ordre .....	99.109.248.557 F
II – Dépenses pour ordre .....	98.674.122.308 F

**Art. 2.**– L'excédent de recettes, à la fin de l'exercice 1999, des fonds spéciaux et fonds déposés, suivant le compte annexé à la présente loi, est arrêté comme suit:

### **I – Fonds de tiers**

Successions en déshérence non encore acquises à l'Etat .....	123.922 F
Consignations faites par des étrangers .....	18.827.961 F
Consignations judiciaires .....	1.016.724.247 F
Postes – fonds pour mandats .....	17.500.198.407 F
Totaux I .....	18.535.874.537 F

### **II – Fonds des communes**

Fonds de dépenses communales .....	– 1.560.079.428 F
Fonds communal de péréquation conjoncturale .....	1.494.153.329 F
Totaux II .....	– 65.926.099 F

### **III – Fonds de l'Etat**

Fonds spécial pour le service de la dette publique .....	12.847.536.812 F
Fonds spécial de la chasse .....	1.448.477 F
Fonds spécial de la pêche .....	13.432.220 F
Fonds de crise .....	876.000.000 F
Fonds pour la protection de l'environnement .....	4.054.242.330 F
Fonds spécial de repeuplement des chasses .....	15.622.433 F
Fonds d'investissements publics administratifs .....	4.061.195.506 F
Fonds d'investissements publics scolaires .....	5.545.730.842 F
Fonds d'investissements publics sanitaires et sociaux .....	4.043.514.369 F
Fonds d'orientation économique et sociale pour l'agriculture .....	2.192.616.174 F
Fonds d'équipement sportif national .....	79.835.000 F
Fonds des routes .....	1.189.286.818 F
Fonds du rail .....	2.690.085.839 F

Fonds pour les monuments historiques .....	221.061.130 F
Fonds pour la réforme communale .....	2.500.000 F
Fonds pour l'emploi .....	5.394.733.804 F
Fonds de la coopération au développement .....	988.037.431 F
Fonds spécial des eaux frontalières .....	51.535.557 F
Fonds des raccordements ferroviaires internationaux .....	1.473.520.000 F
Fonds d'équipement militaire .....	116.776.998 F
Fonds pour pensions .....	410.680 F
Fonds d'investissements sociofamilial .....	2.831.936.385 F
Fonds pour la loi de garantie .....	<u>3.122.371.859 F</u>
Totaux III .....	51.813.430.664 F
<b>soit un excédent de recettes de .....</b>	<b>70.283.379.102 F</b>

\*

ANNEXES 1 - 5

Annexe I

Exercice 1999

	Projet de budget	Budget voté	Budget définitif (= budget voté + lois modif. subséq.)	Compte général	Variations *)	
					en montants abs.	en %
<b>Budget ordinaire</b>						
Recettes .....	180.371.949.000	179.888.194.000	179.888.194.000	200.603.119.403	20.714.925.403	11,5
Dépenses .....	164.362.640.000	163.757.987.000	163.807.987.000	165.144.570.100	1.336.583.100	0,8
<b>Excédents .....</b>	<b>16.009.309.000</b>	<b>16.130.207.000</b>	<b>16.080.207.000</b>	<b>35.458.549.303</b>	<b>19.378.342.303</b>	—
<b>Budget extraordinaire</b>						
Recettes .....	150.040.000	150.040.000	150.040.000	112.451.193	— 37.588.807	— 25,1
Dépenses .....	16.044.301.000	16.056.555.000	16.056.555.000	30.716.885.942	14.660.330.942	91,3
<b>Excédents .....</b>	<b>— 15.894.261.000</b>	<b>— 15.906.515.000</b>	<b>— 15.906.515.000</b>	<b>— 30.604.434.749</b>	<b>— 14.697.919.749</b>	—
<b>Budget total</b>						
Recettes .....	180.521.989.000	180.038.234.000	180.038.234.000	200.715.570.596	20.677.336.596	11,5
Dépenses .....	180.406.941.000	179.814.542.000	179.864.542.000	195.861.456.042	15.996.914.042	8,9
<b>Excédents .....</b>	<b>115.048.000</b>	<b>223.692.000</b>	<b>173.692.000</b>	<b>4.854.114.554</b>	<b>4.680.422.554</b>	—

\* du compte général par rapport au budget définitif

\*



## Annexe 2

**Le compte général de l'exercice 1999**

(Extrait, mis à jour, avec données chiffrées reconverties en francs<sup>1)</sup>,  
des pages 37\* à 42\* du Vol. 1 du projet de budget 2001)

**I. La situation globale du compte provisoire**

Le compte général de l'exercice 1999 se présente globalement comme suit par rapport au budget définitif pour le même exercice et au compte général de 1998:

	<i>Compte général 1998</i>	<i>Budget définitif 1999</i>	<i>Compte général 1999</i>	<i>Plus- ou moins-value*)</i>	<i>Variation (en %) **)</i>
<b>Budget ordinaire</b>					
Recettes .....	186.379,7	179.888,2	200.603,1	20.714,9	7,6
Dépenses .....	158.648,8	163.808,0	165.144,6	1.336,6	4,1
<b>Excédents .....</b>	<b>27.730,9</b>	<b>16.080,2</b>	<b>35.458,5</b>	<b>19.378,3</b>	–
<b>Budget extraordinaire</b>					
Recettes .....	4.263,4	150,1	112,5	– 37,6	– 97,4
Dépenses .....	29.964,3	16.056,6	30.716,9	14.660,3	2,5
<b>Excédents .....</b>	<b>– 25.700,9</b>	<b>– 15.906,5</b>	<b>– 30.604,4</b>	<b>– 14.697,9</b>	–
<b>Budget Total</b>					
Recettes .....	190.643,1	180.038,3	200.715,6	20.677,3	5,3
Dépenses .....	188.613,1	179.864,6	195.861,5	15.996,9	3,8
<b>Excédents .....</b>	<b>2.030,0</b>	<b>173,7</b>	<b>4.854,1</b>	<b>4.680,4</b>	–

Notes: Les montants sont indiqués en millions de francs.

\*) du compte général par rapport au budget définitif

\*\*\*) du compte général par rapport au compte général de l'exercice précédent.

1) Pour des raisons de comparabilité avec les données chiffrées du projet de budget de 2001, celles relatives aux exercices 1999 et 2000 avaient été converties en euros dans tout le volume I.

## II. Les principales plus-values ou moins-values de recettes

Le tableau ci-après montre l'origine des principales plus-values et moins-values de recettes ordinaires qui ont été réalisées au cours de l'exercice 1999:

Article 64	Libellé	Budget voté	Recettes effectives	Plus- ou moins-value
<b>RECETTES ORDINAIRES</b>				
0.37.000	Impôt sur le revenu des collectivités .....	36.000,0	36.144,4	+ 144,4
0.37.010	Impôt sur le revenu des pers. physiques fixé par voie d'assiette .....	11.200,0	10.108,3	- 1.091,7
0.37.011	Impôt retenu sur les traitements et salaires .....	38.900,0	41.775,0	+ 2.875,0
0.37.013	Impôt de solidarité .....	1.284,6	1.330,3	+ 45,7
0.37.020	Impôt sur les revenus des capitaux .....	2.325,0	3.527,7	+ 1.202,7
0.37.021	Impôt sur la fortune .....	4.900,0	6.464,8	+ 1.564,8
0.37.022	Impôt sur les tantièmes .....	250,0	410,7	+ 160,7
1.36.092	Jeux de casino .....	150,0	237,0	+ 87,0
2.10.010	Recettes diverses non ventilées .....	120,0	206,1	+ 86,1
2.10.011	Excédent de recettes de comptables extraord. ....	15,0	152,8	+ 137,8
3.28.005	Redevances à payer par la S.E.S. ....	2.200,0	2.948,0	+ 748,0
3.28.011	Versements de la société CEGEDEL .....	98,0	0,0	- 98,0
3.39.000	Participation aux bénéfices de la BNB .....	200,0	280,6	+ 80,6
4.11.311	Transf. des cotisat. de pension pour les périodes d'affiliation prises en considér. par le régime de pension des fonctionnaires de l'Etat - Article transféré au fonds de pension .....	110,0	391,9	281,9
4.11.320	Remboursem. divers de dépenses de personnel et de pensions par le sect. des soc. et quasi-sociétés non financières .....	48,6	6,8	- 41,8
5.36.010	Part du Grand-Duché dans les recettes communes de l'union économique belgo-luxembourgeoise en matière de droits d'accise .....	21.041,0	23.768,1	2.727,1
5.36.012	Droits d'accise autonome .....	900,0	960,8	60,8
5.36.020	Taxe sur les véhicules automoteurs .....	940,0	1.007,7	67,7
6.16.010	Taxes d'atterrissage et de stationn. à l'aéroport ...	320,0	520,5	200,5
6.36.000	Taxe sur la valeur ajoutée .....	28.722,8	34.629,3	5.906,5
6.36.030	Droits d'hypothèques .....	300,0	430,0	130,0
6.36.032	Taxe d'abonnement sur les titres de sociétés .....	9.600,0	13.412,9	3.812,9
6.36.050	Droits d'enregistrement .....	4.350,0	6.511,4	2.161,4
6.38.050	Droits de timbre .....	220,0	270,2	50,2
6.56.040	Droits de succession .....	760,0	988,2	228,2
7.16.010	Loyers d'immeubles en proven. des entreprises ...	470,0	600,6	130,6
7.16.060	Loyers d'immeubles en proven. des communautés européennes .....	195,0	66,7	- 128,3
8.10.010	Recettes diverses non ventilées .....	10,0	427,5	417,5
8.16.041	Etabl. divers d'assistance de l'Etat: remboursem ..	10,0	211,2	201,2
8.38.051	Amendes, restitut., confiscat., peines disciplin .....	300,0	360,9	60,9
<b>RECETTES EXTRAORDINAIRES</b>				
1.76.040	Vente de bâtiments à l'intérieur du secteur des administrations publiques .....	100,0	42,3	- 57,7
	Autres recettes ordinaires et extraordinaires .....	-	-	-
	<b>Total des recettes ordinaires</b> .....	-	-	-
	<b>Total des recettes extraordinaires</b> .....	-	-	-
	<b>Total des recettes</b> .....	180.038,3	200.715,6	20.677,3

Note: Les chiffres de ce tableau sont exprimés en millions de francs.

Au niveau des recettes, il y a lieu de relever que la plus-value la plus importante (+ 5.906,5 millions de francs) a été réalisée au niveau de la taxe sur la valeur ajoutée. Viennent ensuite la taxe d'abonnement sur les titres des sociétés avec + 3.812,9 millions, l'impôt retenu sur les traitements et salaires avec + 2.875,0 millions, la part du Grand-Duché dans les recettes communes de l'union économique belgo-luxembourgeoise en matière de droits de douane et d'accise avec + 2.727,1 millions, les droits d'enregistrement avec + 2.161,4 millions, l'impôt sur la fortune avec + 1.564,8 millions et l'impôt retenu sur le revenu des capitaux avec + 1.202,7 millions.

La moins-value la plus importante au niveau des recettes se retrouve au niveau de l'impôt sur le revenu des personnes physiques fixé par voie d'assiette, à savoir – 1.091,7 millions de francs. Cette moins-value de recettes est imputable à un impact plus important que prévu de la réforme tarifaire de 1998 dont les effets vont aussi se faire sentir au niveau des exercices 2000 et 2001.

Cette croissance importante des recettes entre le budget voté de 1999 et le compte général de 1999 s'explique en premier lieu par une réestimation de la croissance du PIB. Alors que le Statec prévoyait une croissance du PIB réel de 4,2% et la Commission une croissance de 4,7%, la croissance effective du PIB (à prix courants) a été de 9,9% pour 1999 (voir à ce sujet le tableau 1 de l'Annexe 3).

### III. Les principales plus-values ou moins-values de dépenses

Les dépenses totales de l'exercice 1999 présentent par rapport aux chiffres correspondants du budget définitif du même exercice une plus-value de dépenses de 20.677,8 millions de francs, si l'on tient compte des dotations supplémentaires aux principaux fonds spéciaux de l'Etat.

Grâce aux excellents résultats financiers de l'exercice 1999, les alimentations supplémentaires suivantes ont en effet pu être effectuées au profit de ces fonds spéciaux au titre de l'exercice écoulé:

– Fonds pour la coopération au développement.....	+ 1.000 millions de francs
– Fonds pour le service de la dette publique .....	+ 2.000 millions de francs
– Fonds d'investissements publics administratifs .....	+ 2.500 millions de francs
– Fonds d'investissements publics scolaires .....	+ 1.500 millions de francs
– Fonds d'investissements publics sanitaires et sociaux.....	+ 500 millions de francs
– Fonds des routes .....	+ 3.000 millions de francs
– Fonds du rail .....	+ 1.500 millions de francs
– Fonds pour les raccordements ferroviaires internationaux .....	+ 2.000 millions de francs
– Fonds pour les infrastructures sociofamiliales.....	+ 500 millions de francs
– Fonds pour la protection de l'environnement .....	+ 500 millions de francs
– Fonds pour la loi de garantie.....	+ 1.000 millions de francs
– Fonds pour les investissements hospitaliers.....	+ 1.500 millions de francs
<b>Total.....</b>	<b>+ 17.500 millions de francs</b>

Conformément à la déclaration gouvernementale du 12 août 1999 devant la Chambre des Députés, l'affectation des plus-values à été soumis au vote de la Chambre des Députés et a abouti à la loi du 22 décembre 2000. Comme cependant les ordonnances de paiement y relatives n'ont pu être liquidées qu'en janvier 2001, les alimentations supplémentaires en question ont pu être comptabilisées encore sur le budget des dépenses de 1999, mais du côté des fonds spéciaux, les recettes correspondantes ont dû être imputées sur l'exercice 2000. Les chiffres de la balance du compte général de 1999 tiennent compte de ce décalage (voir art. 1er, A, II et art. 2, III du présent projet de loi).

En observant maintenant l'ensemble des plus-values et des moins-values de dépenses, il faut constater que – si l'on ne tient pas compte des affectations des plus-values de recettes aux fonds spéciaux – les dépenses du compte général n'ont augmenté que de 0,1% par rapport aux dépenses initialement prévues dans le budget définitif.

Le tableau ci-après indique **les principales plus-values et moins-values de dépenses** qui ont été effectuées au titre de l'exercice 1999:

<i>Article</i>	<i>Libellé/Intitulé</i>	<i>Budget voté</i>	<i>Dépenses effectives</i>	<i>Plus- ou moins-value</i>
01.3.35.060	Subsides au titre de prévention, de conflits, d'aide d'urgence	350,0	900,0	+ 550,0
01.3.93.000	Fonds pour la coopération et le développement	2.050,0	3.050,0	+ 1.000,0
02.0.43.008	Enseignement musical	200,1	315,1	+ 115,0
...	Divers crédits de personnel	-	-	-
03.1.93.000	Fonds des pensions	7.071,3	7.311,1	+ 239,8
06.0.91.005	Fonds de la dette – Amortissements	42,1	2.042,1	+ 2.000,0
09.0.93.000	Fonds communal de dotat. financière	9.268,7	9.570,3	+ 301,6
13.3.33.012	Accueil de réfugiés: foyers d'accueil	82,0	917,5	+ 835,5
13.4.34.010	Fonds national de solidarité	2.270,0	2.100,0	- 170,0
13.5.42.005	Allocation d'éducation	1.571,0	1.941,9	+ 370,9
13.5.42.006	Versem. des cotisat. dues pour le financement des allocations familiales	3.631,0	3.765,8	+ 134,8
13.5.42.007	Particip. au financement des allocat. familiales	4.946,0	4.549,7	- 396,3
13.5.42.008	Congé parental	750,0	0,0	- 750,0
17.5.42.000	Participat. aux frais des prestations de maternité: prestations en espèces	1.470,0	1.697,6	+ 227,6
17.5.42.004	Assurance maladie: surprime pour prestations en nature – assurés pensionnés	9.875,0	9.721,3	- 153,7
18.8.42.000	Assurance pension: cotisations	21.388,0	21.986,3	+ 598,3
23.3.32.001	Compensation des charges de la S.N. des C.F.L.	4.621,7	4.384,9	- 236,8
26.0.53.000	Aide au logement: primes de constr. et d'acquisit.	455,0	335,2	- 119,8
35.0.71.040	Acquisition auprès du secteur des admin. publ. d'immeubles à incorporer ds le domaine de l'Etat	20,0	304,8	+ 284,8
35.0.71.050	Acquisition auprès de secteurs autres que le sect. des administr. publ. d'immeubles à incorporer dans le domaine de l'Etat	150,0	379,0	- 229,0
39.0.63.000	Subsides pour la construction d'écoles régionales	200,0	350,0	+ 150,0
39.0.63.003	Subsides pour la constr. des infrast. nécessaires pour l'éducation précoce	150,0	0,0	- 150,0
43.0.93.000	Fonds pour le financ. des infrastr. sociofamiliales	1.700,0	2.420,0	+ 720,0
44.0.51.001	Applic. des lois-cadres sanitaires du 17.12.1976 et 31.7.1990: partic. aux frais d'invest. mobiliers et immob. effectués par les étab. hospit. du sect. publ.	241,4	84,0	- 157,4
44.0.93.000	Fonds spécial des investissements hospitaliers	700,0	2.387,0	+ 1.687,0
50.0.51.040	Loi-cadre économique: subventions en capital à l'investiss., aides à la promotion, garantie de l'Etat	1.300,0	733,1	- 566,9
53.0.93.000	Fonds du rail	300,0	1.800,0	+ 1.500,0
53.0.93.001	Fonds des raccordements ferroviaires internat.	25,0	2.025,0	+ 2.000,0
55.0.73.010	Routes nationales	730,0	627,2	- 102,8
55.0.73.011	Chemins repris	920,0	1.031,6	+ 111,6
55.1.93.000	Fonds des routes	500,0	3.500,0	+ 3.000,0
55.2.72.012	Bâtiments de l'Etat: travaux de construction, de transformation et de remise en état	300,0	651,3	+ 351,3
55.3.93.000	Fonds d'investissements publics administratifs	800,0	3.300,0	+ 2.500,0
55.3.93.001	Fonds d'investissements publics scolaires	725,0	2.225,0	+ 1.500,0
55.3.93.002	Fonds d'investissem. publics sanitaires et sociaux	325,0	825,0	+ 500,0
55.3.93.003	Fonds pour la loi de garantie	5,0	1.005,0	+ 1.000,0

*Note:* Les chiffres de ce tableau sont exprimés en millions de francs.

A côté des alimentations supplémentaires des fonds spéciaux, le dépassement de crédit le plus important se situe au niveau de l'article „Accueil de réfugiés: fonctionnement des foyers d'accueil; entretien des réfugiés et des demandeurs d'asile“ qui enregistre une dépense additionnelle de + 835,5 millions de francs.

Citons également dans ce contexte l'article „Subsides au titre de prévention de conflits, d'aide d'urgence et d'actions de réhabilitation, aides à des populations victimes de catastrophes de la nature“ (+ 550,0 millions), ainsi que l'article „Participation des pouvoirs publics dans le financement de l'assurance pension: cotisations“ (+ 598,3 millions), dont le dépassement résulte de l'évolution plus rapide que prévue de la masse salariale. Dans ce contexte il importe également de relever que l'article „Alimentation du fonds communal de dotation financière“ comptabilise une dépense additionnelle de 301,6 millions qui découle uniquement de l'évolution plus rapide des principales recettes fiscales. D'autres dépassements importants de crédits qu'il faut mentionner sont ceux concernant l'allocation d'éducation (+ 370,9 millions) et ceux de l'article „Bâtiments de l'Etat: travaux de construction, de transformation et de remise en état“ (+ 351,3 millions).

\*

### Annexe 3

Quatre tableaux comparant, pour les années 1995 à 1999, les dépenses ordinaires ainsi que les recettes fiscales et parafiscales au produit intérieur brut (P.I.B.) à prix courants (tableaux 1 et 2) et au revenu national brut (R.N.B.) à prix courants (tableaux 3 et 4)

**Tableau 1: Evolution comparée du produit intérieur brut (P.I.B.) à prix courants et des dépenses ordinaires de 1995 à 1999**

Année	P.I.B. à prix courants	Taux de croissance annuels en %	Dépenses ordinaires	Taux de croissance annuels en %	Dépenses ordinaires au P.I.B. en %
1995	538.448	n.d.	134.481,3	7,32	24,98
1996	563.513	4,66	143.375,9	6,61	25,44
1997	624.581	10,84	155.462,0	8,43	24,89
1998	665.735	6,59	158.648,8	2,05	23,83
1999	731.822	9,93	165.144,6	4,09	22,57

**Tableau 2: Importance des recettes fiscales de l'Etat et des cotisations à la sécurité sociale par rapport au P.I.B. – Années 1995 à 1999**

Année	Recettes fiscales (1)	en % du P.I.B.	Cotis. à la séc. soc. (2)	en % du P.I.B.	Total recettes fisc. et parafisc. (1 + 2)	en % du P.I.B.
1995	135.528,8	25,17	58.990,8	10,96	194.519,6	36,13
1996	151.586,6	26,90	61.626,3	10,94	213.212,9	37,84
1997	161.763,2	25,90	64.859,7	10,38	226.622,9	36,28
1998	166.508,7	25,01	69.636,2	10,46	236.144,9	35,47
1999	187.721,4	25,65	78.013,7	10,66	265.735,1	36,31

Remarque: P.I.B. et R.N.B. = selon le nouveau système de comptabilité nationale SEC95, où la notion du revenu national brut (R.N.B.) remplace celui du produit national brut (P.N.B.). A la différence des exercices précédents, les tableaux joints sont basés sur les chiffres à prix courants, et non sur les chiffres à prix du marché.

Notes: 1) Recettes fiscales = articles budgétaires des codes 36 et 37

2) Cotisations à la sécurité sociale = opérations des parastataux de la sécurité sociale (R.1 + R. 2)

**Tableau 3: Evolution comparée du revenu national brut (R.N.B.) à prix courants et des dépenses ordinaires de 1995 à 1999**

Année	R.N.B. à prix courants	Taux de croissance annuels en %	Dépenses ordinaires	Taux de croissance annuels en %	Dépenses ordinaires au R.N.B. en %
1995	570.619	n.d.	134.481,3	7,32	23,57
1996	593.570	4,02	143.375,9	6,61	24,15
1997	638.546	7,58	155.462,0	8,43	24,35
1998	654.254	2,46	158.648,8	2,05	24,25
1999	664.691	1,60	165.144,6	4,09	24,85

**Tableau 4: Importance des recettes fiscales de l'Etat et des cotisations à la sécurité sociale par rapport au R.N.B. – Années 1995 à 1999**

Année	Recettes fiscales (1)	en % du R.N.B.	Cotis. à la séc. soc. (2)	en % du R.N.B.	Total recettes fisc. et parafisc. (1 + 2)	en % du R.N.B.
1995	135.528,8	23,75	58.990,8	10,34	194.519,6	34,09
1996	151.586,6	25,54	61.626,3	10,38	213.212,9	35,92
1997	161.763,2	25,33	64.859,7	10,16	226.622,9	35,49
1998	166.508,7	25,45	69.636,2	10,64	236.144,9	36,09
1999	187.721,4	28,24	78.013,7	11,74	265.735,1	39,98

*Remarque:* P.I.B. et R.N.B. = selon le nouveau système de comptabilité nationale SEC95, où la notion du revenu national brut (R.N.B.) remplace celui du produit national brut (P.N.B.). A la différence des exercices précédents, les tableaux joints sont basés sur les chiffres à prix courants, et non sur les chiffres à prix du marché.

*Notes:* 1) Recettes fiscales = articles budgétaires des codes 36 et 37.

2) Cotisations à la sécurité sociale = opérations des parastataux de la sécurité sociale (R.1 + R. 2).

\*

## Annexe 4

## COMPTES GENERAUX DE L'EXERCICE 1999

RELEVÉ DES CREDITS NON LIMITATIFS  
AYANT FAIT L'OBJET D'UNE AUTORISATION DE DEPASSEMENT

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>DEPENSES ORDINAIRES</b>					
<b>00 – Ministère d'Etat</b>					
<i>Section 00.0</i>					
art. 11.000	4.373.000	990.000	5.363.000	989.320	5.362.320
Total section		990.000		989.320	
<i>Section 00.2</i>					
art. 11.000	12.067.000	569.000	12.636.000	568.190	12.635.190
Total section		569.000		568.190	
<i>Section 00.3</i>					
art. 12.011	22.000.000	5.400.000	27.400.000	4.596.347	26.596.347
art. 12.050	83.491.000	930.000	84.421.000	922.718	84.413.718
art. 12.130	30.000.000	7.120.000	37.120.000	6.941.883	36.941.883
art. 12.131	94.000.000	42.000.000	136.000.000	41.923.581	135.923.581
art. 12.300	12.210.000	511.000	12.721.000	510.322	12.720.322
art. 12.321	15.000.000	21.000.000	36.000.000	20.996.374	35.996.374
art. 12.330	9.000.000	1.652.000	10.652.000	1.622.199	10.622.199
art. 12.350	350.000	1.930.000	2.280.000	1.389.415	1.739.415
art. 31.050	128.278.000	14.124.000	142.402.000	9.879.804	138.157.804
art. 34.040	2.000.00	5.755.000	7.755.000	5.750.999	7.750.999*)
Total section		100.422.000		94.533.642	
<i>Section 00.4</i>					
art. 11.020	71.000	2.214.000	2.285.000	2.213.761	2.284.761
art. 12.120	5.200.000	417.000	5.617.000	416.056	5.616.056
Total section		2.631.000		2.629.817	
<i>Section 00.5</i>					
art. 11.020	10.000	1.235.000	1.245.000	1.234.158	1.244.158
Total section		1.235.000		1.234.158	
<i>Section 00.6</i>					
art. 11.000	587.088.000	8.492.000	595.580.000	–	562.728.418
Total section		8.492.000		0	
Total des dépassements du département 00		114.339.000		99.955.127	
<b>01 – Ministère des Affaires étrangères</b>					
<i>Section 01.0</i>					
art. 11.131	530.000	389.000	919.000	381.203	911.203
art. 35.060	3.750.000	800.000	4.550.000	779.531	4.529.531
art. 74.311	1.000.000	1.000.000	2.000.000	986.219	1.986.216
Total section		2.189.000		2.146.953	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 01.1</i>					
art. 11.020	10.000	1.141.000	1.151.000	1.140.812	1.150.812
art. 11.090	98.677.000	6.100.000	104.777.000	5.612.891	104.289.891
art. 11.140	5.000.000	1.500.000	6.500.000	1.377.757	6.377.757
art. 12.081	15.050.000	1.000.000	16.050.000	646.473	15.696.473
art. 12.100	48.500.000	1.000.000	49.500.000	–	47.851.403
art. 12.310	1.050.000	120.000	1.170.000	119.085	1.169.085 <sup>*</sup> )
Total section		10.861.000		8.897.018	
<i>Section 01.2</i>					
art. 35.030	88.134.000	46.201.220	134.335.220	46.201.084	134.335.084
art. 35.034	500.000	14.550.000	15.050.000	14.524.650	15.024.650
art. 35.060	12.000.000	75.000.000	87.000.000	75.000.000	87.000.000
Total section		135.751.220		135.725.734	
<i>Section 01.3</i>					
art. 35.060	350.000.000	550.000.000	900.000.000	549.989.634	899.989.634
art. 93.000	2.050.000.000	1.000.000.000	3.050.000.000	1.000.000.000	3.050.000.000
Total section		1.550.000.000		1.549.989.634	
Total des dépassements du département 01		1.698.801.220		1.696.759.339	
<b>02– Ministère de la Culture</b>					
<i>Section 02.0</i>					
art. 33.002	260.000.000	25.000.000	285.000.000	0	260.000.000
art. 43.008	200.070.000	115.000.000	315.070.000	115.000.000	315.070.000
Total section		140.000.000		115.000.000	
<i>Section 02.1</i>					
art. 11.000	19.243.000	287.436	19.530.436	287.436	19.530.436
art. 11.010	7.563.000	443.866	8.006.866	443.866	8.006.866
art. 11.030	1.273.000	35.134	1.308.134	35.134	1.308.134
Total section		766.436		766.436	
<i>Section 02.2</i>					
art. 11.020	3.832.000	5.266.000	9.098.000	5.265.367	9.097.367
art. 11.030	9.093.000	245.000	9.338.000	244.376	9.337.376
art. 11.040	10.000	668.000	678.000	667.255	677.255
art. 12.220	5.000.000	9.448.000	14.448.000	5.740.825	10.740.825
Total section		15.627.000		11.917.823	
<i>Section 02.3</i>					
art. 11.020	269.000	1.451.747	1.720.747	1.451.747	1.720.747
Total section		1.451.747		1.451.747	
<i>Section 02.4</i>					
art. 11.020	39.000	1.181.006	1.220.006	1.181.006	1.220.006
art. 11.030	2.036.000	1.904.583	3.940.583	–	2.003.682
Total section		3.085.589		1.181.006	



<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 02.5</i>					
art. 11.000	2.038.000	110.397	2.148.397	–	0
art. 11.010	8.376.000	773.899	9.149.899	773.899	9.149.899
art. 11.020	192.000	847.460	1.039.460	847.460	1.039.460
art. 11.030	921.000	49.913	970.913	49.913	970.913
Total section		1.781.669		1.671.272	
<i>Section 02.6</i>					
art. 11.020	997.000	4.608.545	5.605.545	3.611.545	4.608.545
art. 11.030	6.535.000	7.029.975	13.564.975	494.975	7.029.975
Total section		11.638.520		4.106.520	
Total des dépassements du département 02		174.350.961		136.094.804	
<b>03 – Ministère de la Fonction publique</b>					
<i>Section 03.0</i>					
art. 11.020	1.040.000	67.997.000	69.037.000	63.343.700	64.383.700
art. 11.040	10.000	2.484.000	2.494.000	2.483.358	2.493.358
art. 11.130	16.000.000	1.221.000	17.221.000	705.230	16.705.230
art. 11.150	10.000	1.041.500	1.051.500	964.059	974.059
art. 11.170	80.000	519.000	599.000	518.108	598.108
art. 12.100	2.846.000	100.000	2.946.000	98.392	2.944.392
art. 12.110	300.000	258.000	558.000	257.976	557.976
Total section		73.620.500		68.370.823	
<i>Section 03.1</i>					
art. 34.011	67.000.000	734.355	67.734.355	734.355	67.734.355
art. 93.000	7.071.307.000	239.764.245	7.311.071.245	239.764.245	7.311.071.245
Total section		239.764.245		239.764.245	
<i>Section 03.2</i>					
art. 11.010	6.999.000	584.000	7.583.000	583.705	7.582.705
art. 11.020	10.000	8.666.000	8.676.000	8.665.324	8.675.324
art. 11.040	10.000	428.000	438.000	427.796	437.796
Total section		9.678.000		9.676.825	
Total des dépassements du département 03		323.062.745		317.811.893	
<b>04 – Ministère des Finances</b>					
<i>Section 04.0</i>					
art. 11.090	1.050.000	120.000	1.170.000	119.986	1.169.986 <sup>*)</sup>
art. 11.300	21.000.000	2.081.000	23.081.000	–	378.000
art. 12.300	800.000	200.000	1.000.000	200.000	1.000.000
Total section		2.401.000		319.986	
<i>Section 04.1</i>					
art. 11.020	10.000	6.896.000	6.906.000	6.895.399	6.905.399
art. 11.040	10.000	1.563.000	1.573.000	1.562.586	1.572.586
art. 12.110	2.000.000	4.198.000	6.198.000	4.197.303	6.197.303
Total section		12.657.000		12.655.288	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 04.2</i>					
art. 11.020	356.000	7.017.000	7.373.000	7.016.188	7.372.188
art. 11.040	10.000	836.000	846.000	835.490	845.490
art. 11.131	120.000	131.000	251.000	130.903	250.903
art. 11.132	5.500.000	266.000	5.766.000	265.966	5.765.966
art. 12.090	9.477.000	300.000	9.777.000	295.751	9.772.751
art. 12.100	2.783.000	33.000	2.816.000	32.906	2.815.906
art. 12.310	5.000.000	5.246.000	10.246.000	5.206.989	10.206.989
art. 12.320	25.000.000	12.820.000	37.820.000	12.818.060	37.818.060
art. 12.360	850.000	1.610.000	2.460.000	1.609.933	2.459.933
art. 23.000	2.750.000	1.581.000	4.331.000	1.580.364	4.330.364
art. 36.050	120.000.000	29.610.000	149.610.000	29.608.253	149.608.253
Total section		59.450.000		59.400.803	
<i>Section 04.3</i>					
art. 11.000	4.224.000	99.000	4.323.000	98.048	4.322.048
art. 11.020	200.000	41.000	241.000	40.437	240.437
art. 11.040	10.000	884.000	894.000	883.544	893.544
art. 11.110	1.200.000	345.000	1.545.000	344.800	1.544.800
art. 12.320	17.000.000	7.106.000	24.106.000	7.105.722	24.105.722 <sup>*</sup> )
Total section		8.475.000		8.472.551	
Total des dépassements du département 04		82.983.000		80.848.628	
<b>05 – Ministère des Finances: Budget</b>					
<i>Section 05.0</i>					
art. 12.120	250.000	1.303.000	1.553.000	1.302.457	1.552.457
art. 12.310	50.000	329.000	379.000	328.989	378.989
Total section		1.632.000		1.631.446	
<i>Section 05.1</i>					
art. 11.020	96.000	975.000	1.071.000	974.790	1.070.790
art. 11.030	1.982.000	75.000	2.057.000	74.144	2.056.144
art. 11.131	102.000	64.000	166.000	63.080	165.080
Total section		1.114.000		1.112.014	
<i>Section 05.2</i>					
art. 11.000	31.516.000	73.146	31.589.146	73.146	31.589.146
art. 11.010	7.344.000	37.325	7.381.325	37.325	7.381.325
art. 11.030	1.419.000	376.066	1.795.066	376.066	1.795.066
art. 12.120	35.000.000	14.669.633	49.669.633	14.669.633	49.669.633
Total section		15.156.170		15.156.170	
<i>Section 05.3</i>					
art. 11.010	1.567.000	129.411	1.696.411	129.411	1.696.411
art. 11.020	2.844.000	1.324.765	4.168.765	1.324.765	4.168.765
art. 12.300	5.000.000	132.485	5.132.485	132.485	5.132.485
art. 23.010	5.000	10.276.193	10.281.193	10.276.193	10.281.193
Total section		11.862.854		11.862.854	
<i>Section 05.4</i>					
art. 11.100	567.000	858.000	1.425.000	692.406	1.259.406
Total section		858.000		692.406	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 05.5</i>					
art. 11.020	10.000	1.559.244	1.569.244	1.559.244	1.569.244
art. 11.040	10.000	247.204	257.204	247.204	257.204
art. 12.090	900.000	184.000	1.084.000	183.072	1.083.072
Total section		1.990.448		1.989.520	
<i>Section 05.6</i>					
art. 11.010	13.845.000	1.300.446	15.145.446	1.300.446	15.145.446
art. 11.020	10.000	233.112	243.112	233.112	243.112
art. 12.045	4.250.000	1.605.000	5.855.000	1.565.492	5.815.492
art. 12.100	10.950.000	219.000	11.169.000	217.508	11.167.508
Total section		3.357.558		3.316.558	
Total des dépassements du département 05		35.971.030		35.760.968	
<b>06 – Ministère des Finances: Dette publique</b>					
<i>Section 06.0</i>					
art. 12.301	5.000	2.493.000	2.498.000	2.492.270	2.497.270
art. 91.005	42.096.000	2.000.000.000	2.042.096.000	1.999.990.000	2.042.086.000
art. 93.000	3.500.000	7.053.000	10.553.000	7.052.557	10.552.557
art. 93.001	3.500.000	6.016.000	9.516.000	6.015.963	9.515.963
Total section		2.015.562.000		2.015.550.790	
Total des dépassements du département 06		2.015.562.000		2.015.550.790	
<b>07 – Ministère de la Justice</b>					
<i>Section 07.0</i>					
art. 35.060	3.317.000	983.000	4.300.000	919.335	4.236.335
Total section		983.000		919.335	
<i>Section 07.1</i>					
art. 11.010	55.478.000	2.737.000	58.215.000	2.736.899	58.214.899
art. 11.020	10.000	23.775.000	23.785.000	23.774.003	23.784.003
art. 11.030	21.105.000	587.000	21.692.000	586.354	21.691.354
art. 11.131	1.000.000	2.338.000	3.338.000	2.334.800	3.334.800
art. 12.300	40.000.000	5.000.000	45.000.000	3.886.486	43.886.486
Total section		34.437.000		33.318.542	
<i>Section 07.2</i>					
art. 11.010	5.067.000	819.000	5.886.000	818.929	5.885.929
art. 11.020	10.000	3.578.000	3.588.000	3.577.270	3.587.270
art. 34.090	20.500.000	1.700.000	22.200.000	1.200.000	21.700.000
Total section		6.097.000		5.596.199	
Total des dépassements du département 07		41.517.000		39.834.076	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>08 – Ministère de la Force publique</b>					
<i>Section 08.0</i>					
art. 11.300	2.500.000	3.749.700	6.249.700	3.740.129	6.240.129
art. 12.303	15.000.000	7.027.000	22.027.000	7.026.761	22.026.761
art. 12.304	24.278.000	562.000	24.840.000	561.496	24.839.496
art. 34.040	500.000	1.125.000	1.625.000	1.003.046	1.503.046
Total section		12.463.700		12.331.432	
<i>Section 08.1</i>					
art. 11.010	27.032.000	1.105.000	28.137.000	1.104.216	28.136.216
art. 11.030	31.985.000	2.037.000	34.022.000	2.036.473	34.021.473
art. 11.071	72.000.000	6.970.000	78.970.000	6.900.737	78.900.737
art. 11.131	350.000	191.000	541.000	174.411	524.411
art. 11.150	100.000	1.750.000	1.850.000	1.603.754	1.703.754
art. 12.100	19.121.000	366.000	19.487.000	365.270	19.486.270
Total section		12.419.000		12.184.861	
<i>Section 08.2</i>					
art. 11.000	1.423.006.000	5.136.000	1.428.142.000	3.637.418	1.426.643.418
art. 11.010	32.561.000	1.763.000	34.324.000	1.762.613	34.323.613
art. 11.030	16.481.000	2.637.000	19.118.000	–	13.844.066
art. 11.040	10.000	1.603.000	1.613.000	1.602.594	1.612.594
art. 11.100	11.465.000	200.000	11.665.000	199.791	11.664.791
art. 11.150	1.500.000	4.810.000	6.310.000	4.804.616	6.304.616
art. 12.020	4.000.000	180.000	4.180.000	179.325	4.179.325
art. 12.100	1.197.000	2.655.000	3.852.000	1.654.666	2.851.666
Total section		18.984.000		13.841.023	
<i>Section 08.3</i>					
art. 11.030	4.294.000	99.000	4.393.000	98.244	4.392.244
art. 11.060	20.233.000	3.100.000	23.333.000	3.099.495	23.332.495*)
art. 11.120	1.845.000	131.000	1.976.000	130.217	1.975.217
art. 11.150	1.000.000	3.868.000	4.868.000	3.860.888	4.860.888
art. 12.051	6.054.000	208.000	6.262.000	207.810	6.261.810
art. 12.100	5.559.000	31.000	5.590.000	30.840	5.589.840
Total section		7.437.000		7.427.494	
Total des dépassements du département 08		51.303.700		45.784.810	
<b>09 – Ministère de l'Intérieur</b>					
<i>Section 09.0</i>					
art. 11.060	251.745.000	13.641.271	265.386.271	13.641.271	265.386.271
art. 93.000	9.268.700.000	301.585.973	9.570.285.973	301.585.973	9.570.285.973
Total section		315.227.244		315.227.244	
<i>Section 09.1</i>					
art. 11.030	1.400.000	19.867	1.419.867	19.867	1.419.867
art. 11.040	10.000	344.575	354.575	344.575	354.575
Total section		364.442		364.442	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 09.5</i>					
art. 11.010	9.547.000	1.175.000	10.722.000	1.174.243	10.721.243
art. 11.020	10.000	793.000	803.000	792.003	802.003
art. 11.040	10.000	706.000	716.000	705.074	715.074
art. 12.060	9.550.000	10.734.000	20.284.000	10.679.324	20.229.324
art. 12.100	12.917.000	216.000	13.133.000	215.991	13.132.991
art. 12.320	15.300.000	9.650.000	24.950.000	9.648.043	24.948.043
Total section		23.274.000		23.214.678	
Total des dépassements du département 09		338.865.686		338.806.364	
<b>10 – Ministère de l'Éducation physique et des Sports</b>					
<i>Section 10.0</i>					
art. 12.001	10.600.000	332.000	10.932.000	331.634	10.931.634
Total section		332.000		331.634	
<i>Section 10.1</i>					
art. 12.080	7.400.000	498.000	7.898.000	496.448	7.896.448
Total section		498.000		496.448	
<i>Section 10.2</i>					
art. 11.020	96.000	768.000	864.000	767.938	863.938
art. 11.030	2.779.000	68.000	2.847.000	67.107	2.846.107
art. 11.040	10.000	2.030.000	2.040.000	2.029.395	2.039.395
art. 11.130	60.000	52.000	112.000	47.000	107.000
art. 12.000	300.000	94.000	394.000	72.000	372.000
Total section		3.012.000		2.983.440	
Total des dépassements du département 10		3.842.000		3.811.522	
<b>11/12 – Ministère de l'Éducation nationale</b>					
<i>Section 11.0</i>					
art. 11.020	194.567.000	50.929.000	245.496.000	–	60.476.704
art. 12.002	1.921.000	648.000	2.569.000	645.710	2.566.710
art. 12.130	30.300.000	8.148.000	38.448.000	6.901.157	37.201.157 <sup>*</sup>
art. 33.016	5.420.000	4.294.000	9.714.000	–	4.294.000
art. 35.010	1.662.000	510.000	2.172.000	492.157	2.154.157
Total section		64.529.000		8.039.024	
<i>Section 11.1</i>					
art. 11.000	9.464.000	903.000	10.367.000	902.473	10.366.473
art. 11.010	2.441.000	396.000	2.837.000	395.009	2.836.009
art. 11.030	1.972.000	1.000	1.973.000	630	1.972.630
Total section		1.300.000		1.298.112	
<i>Section 11.2</i>					
art. 11.000	8.034.000	65.000	8.099.000	64.043	8.098.043
art. 11.010	2.503.000	293.000	2.796.000	292.433	2.795.433
Total section		358.000		356.476	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 11.3</i>					
art. 11.010	19.505.000	983.000	20.488.000	982.462	20.487.462
art. 11.020	307.000	8.732.000	9.039.000	8.426.754	8.733.754
art. 11.030	10.000	967.000	977.000	966.714	976.714
Total section		10.682.000		10.375.930	
<i>Section 11.5</i>					
art. 11.020	10.000	1.679.000	1.689.000	1.678.451	1.688.451
Total section		1.679.000		1.678.451	
<i>Section 11.6</i>					
art. 11.010	6.131.000	2.426.283	8.557.283	2.426.283	8.557.283
Total section		2.426.283		2.426.283	
<i>Section 11.8</i>					
art. 11.030	56.827.000	3.029.000	59.856.000	3.028.452	59.855.452
art. 11.040	10.000	1.841.000	1.851.000	1.840.651	1.850.651
Total section		4.870.000		4.869.103	
<i>Section 12.0</i>					
art. 11.020	10.000	78.817.000	78.827.000	78.345.893	78.355.893
art. 11.021	56.000.000	2.258.000	58.258.000	–	46.027.477
art. 11.030	46.988.000	507.000	47.495.000	506.915	47.494.915
art. 11.040	10.000	3.223.000	3.233.000	3.222.305	3.232.305
art. 12.100	15.072.000	750.000	15.822.000	749.940	15.821.940
art. 34.011	56.421.000	14.025.000	70.446.000	14.024.658	70.445.658
Total section		99.580.000		96.849.711	
<i>Section 12.1</i>					
art. 11.000	59.488.000	332.000	59.820.000	331.992	59.819.992
art. 11.010	2.241.000	2.198.000	4.439.000	–	0
art. 11.020	10.000	59.207.000	59.217.000	57.810.948	57.820.948
art. 11.030	3.906.000	63.000	3.969.000	62.839	3.968.839
art. 11.040	10.000	175.000	185.000	174.732	184.732
Total section		61.975.000		58.380.511	
<i>Section 12.2</i>					
art. 11.000	69.513.000	35.199.000	104.712.000	31.027.132	100.540.132
art. 11.010	732.000	19.000	751.000	18.011	750.011
art. 11.131	1.500.000	805.000	2.305.000	–	1.499.175
Total section		36.023.000		31.045.143	
<i>Section 12.3</i>					
art. 11.020	292.594.000	395.646.000	688.240.000	395.645.433	688.239.433
Total section		395.646.000		395.645.433	
<i>Section 12.4</i>					
art. 11.020	10.000	2.820.000	2.830.000	2.819.114	2.829.114
art. 11.030	123.713.000	1.630.000	125.343.000	1.629.750	125.342.750
art. 11.040	10.000	2.271.000	2.281.000	2.270.365	2.280.365
Total section		6.721.000		6.719.229	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 12.5</i>					
art. 11.020	10.000	8.341.000	8.351.000	8.340.530	8.350.530
art. 11.040	10.000	7.211.000	7.221.000	7.210.631	7.220.631
art. 12.000	13.300.000	2.845.000	16.145.000	2.781.443	16.081.443
art. 12.301	150.000	324.000	474.000	320.673	470.673
art. 32.010	10.000.000	3.578.000	13.578.000	3.517.616	13.517.616
Total section		22.299.000		22.170.893	
<i>Section 12.6</i>					
art. 11.020	29.048.000	3.207.000	32.255.000	–	0
art. 11.030	9.113.000	1.611.000	10.724.000	1.610.536	10.723.536
art. 11.040	10.000	399.000	409.000	398.044	408.044
art. 41.010	10.000.000	1.645.000	11.645.000	1.645.000	11.645.000
Total section		6.862.000		3.653.580	
<i>Section 12.7</i>					
art. 11.010	10.218.000	450.000	10.668.000	449.826	10.667.826
art. 11.030	7.891.000	108.000	7.999.000	107.192	7.998.192
Total section		558.000		557.018	
<i>Section 12.8</i>					
art. 11.000	3.156.000	7.117.000	10.273.000	7.116.965	10.272.965
art. 11.010	8.384.000	261.000	8.645.000	260.323	8.644.323
art. 11.040	10.000	137.000	147.000	136.956	146.956
art. 12.002	2.300.000	644.000	2.944.000	–	2.298.988
Total section		8.159.000		7.514.244	
<i>Section 12.9</i>					
art. 11.040	10.000	758.000	768.000	757.934	767.934
Total section		758.000		757.934	
Total des dépassements du département 11/12		724.425.283		652.337.075	
<b>13 – Ministère de la Famille</b>					
<i>Section 13.2</i>					
art. 34.012	100.000	333.500	433.500	333.450	433.450
art. 35.060	50.000	113.000	163.000	112.333	162.333
art. 43.000	135.000.000	25.790.000	160.790.000	–	134.948.353
art. 43.001	110.000.000	15.201.000	125.201.000	–	109.971.664
Total section		41.437.500		445.783	
<i>Section 13.3</i>					
art. 11.020	10.000	7.784.000	7.794.000	7.783.189	7.793.189
art. 11.040	10.000	582.000	592.000	581.746	591.746
art. 12.100	5.982.000	14.711.000	20.693.000	14.179.850	20.161.850
art. 33.012	82.000.000	838.000.000	920.000.000	835.514.458	917.514.458
Total section		861.077.000		858.059.243	
<i>Section 13.4</i>					
art. 11.020	71.000	3.330.000	3.401.000	3.323.029	3.394.029
art. 12.310	5.300.000	1.283.000	6.583.000	1.282.074	6.582.074
Total section		4.613.000		4.605.103	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 13.5</i>					
art. 11.010	18.273.000	3.450.000	21.723.000	3.449.307	21.722.307
art. 11.020	10.000	8.470.000	8.480.000	8.469.787	8.479.787
art. 12.090	16.205.000	1.334.000	17.539.000	1.333.670	17.538.670
art. 12.110	40.000	74.000	114.000	73.690	113.690
art. 12.310	24.240.000	397.000	24.637.000	396.648	24.636.648
art. 42.000	4.900.000.000	58.545.000	4.958.545.000	58.544.898	4.958.544.898
art. 42.004	902.400.000	4.858.000	907.258.000	4.857.470	907.257.470
art. 42.005	1.571.000.000	379.000.000	1.950.000.000	370.932.527	1.941.932.527
art. 42.006	3.631.000.000	134.847.000	3.765.847.000	134.846.565	3.765.846.565
art. 42.009	3.000.000	8.974.000	11.974.000	4.486.665	7.486.665
Total section		599.949.000		587.391.227	
<i>Section 13.6</i>					
art. 11.020	132.000	9.152.616	9.284.616	343.834	475.834
art. 11.030	13.312.000	859.824	14.171.824	859.824	14.171.824
art. 11.040	10.000	31.843	41.843	31.843	41.843
Total section		10.044.283		1.235.501	
<i>Section 13.7</i>					
art. 11.010	7.235.000	777.967	8.012.967	–	0
art. 11.020	10.000	1.641.923	1.651.923	1.641.923	1.651.923
art. 11.040	10.000	475.780	485.780	475.780	485.780
Total section		2.895.670		2.117.703	
<i>Section 13.8</i>					
art. 11.020	10.000	7.665.887	7.675.887	7.665.887	7.675.887
art. 11.030	16.859.000	1.079.908	17.938.908	1.079.908	17.938.908
art. 11.040	10.000	1.444.746	1.454.746	1.444.746	1.454.746
Total section		10.190.541		10.190.541	
Total des dépassements du département 13		1.530.206.994		1.464.045.101	
<b>14 – Ministère de la Santé</b>					
<i>Section 14.0</i>					
art. 12.003	11.610.000	891.000	12.501.000	890.471	12.500.471
art. 31.053	1.000.000	545.000	1.545.000	538.827	1.538.827
Total section		1.436.000		1.429.298	
<i>Section 14.1</i>					
art. 11.000	169.276.000	2.827.000	172.103.000	–	167.990.148
art. 11.010	68.979.000	7.101.000	76.080.000	7.100.384	76.079.384
art. 11.020	10.000	7.548.000	7.558.000	7.547.544	7.557.544
art. 11.030	5.338.000	283.000	5.621.000	282.428	5.620.428
art. 11.040	10.000	429.000	439.000	428.860	438.860
Total section		18.188.000		15.359.216	
<i>Section 14.2</i>					
art. 11.020	10.000	17.758.000	17.768.000	17.757.438	17.767.438
art. 11.040	10.000	1.065.000	1.075.000	1.064.700	1.074.700
Total section		18.823.000		18.822.138	



<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 14.3</i>					
art. 33.008	1.000.000	5.623.765	6.623.765	5.623.765	6.623.765
Total section		5.623.765		5.623.765	
<i>Section 14.6</i>					
art. 11.031	27.334.000	1.015.000	28.349.000	1.014.243	28.348.243
Total section		1.015.000		1.014.243	
<i>Section 14.7</i>					
art. 12.110	40.000	74.240	114.240	74.240	114.240
Total section		74.240		74.240	
Total des dépassements du département 14		45.160.005		42.322.900	
<b>15 – Ministère de l'Environnement</b>					
<i>Section 15.1</i>					
art. 11.010	4.140.000	976.000	5.116.000	975.015	5.115.015
art. 11.020	94.000	1.442.000	1.536.000	1.441.959	1.535.959
art. 11.030	3.513.000	282.000	3.795.000	281.975	3.794.975
Total section		2.700.000		2.698.949	
<i>Section 15.2</i>					
art. 11.020	10.000	2.927.000	2.937.000	2.926.243	2.936.243
art. 11.040	10.000	360.000	370.000	359.626	369.626
art. 12.310	13.000.000	870.000	13.870.000	870.000	13.870.000
Total section		4.157.000		4.155.869	
Total des dépassements du département 15		6.857.000		6.854.818	
<b>16 – Ministère du Travail</b>					
<i>Section 16.1</i>					
art. 11.000	130.010.000	7.007.000	137.017.000	6.976.140	136.986.140
art. 11.020	77.000	6.397.000	6.474.000	6.396.870	6.473.870
art. 11.040	10.000	368.000	378.000	367.424	377.424
art. 12.100	44.615.000	1.087.000	45.702.000	1.041.544	45.656.544
art. 12.120	5.000.000	3.940.000	8.940.000	3.530.987	8.530.987
Total section		18.799.000		18.312.965	
<i>Section 16.2</i>					
art. 11.020	200.000	5.204.441	5.404.441	5.204.441	5.404.441
art. 12.130	5.000	250.000	255.000	250.000	255.000
Total section		5.454.441		5.454.441	
<i>Section 16.4</i>					
art. 93.000	2.784.600.000	51.756.922	2.836.356.922	51.756.922	2.836.356.922
Total section		51.756.922		51.756.922	
Total des dépassements du département 16		76.010.363		75.524.328	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>17/18 – Ministère de la Sécurité sociale</b>					
<i>Section 17.1</i>					
art. 11.000	30.422.000	11.888.267	42.310.267	6.096.373	36.518.373
art. 11.010	15.796.000	17.837.798	33.633.798	17.837.798	33.633.798
art. 11.020	10.000	6.927.768	6.937.768	6.927.768	6.937.768
art. 11.030	3.262.000	14.328	3.276.328	14.328	3.276.328
art. 12.120	2.000.000	3.250.000	5.250.000	3.244.821	5.244.821
Total section		39.918.161		34.121.088	
<i>Section 17.2</i>					
art. 11.010	7.629.000	264.937	7.893.937	264.937	7.893.937
art. 12.150	2.800.000	351.189	3.151.189	349.534	3.149.534
Total section		616.126		614.471	
<i>Section 17.3</i>					
art. 11.000	15.431.000	232.095	15.663.095	–	11.568.604
art. 11.010	3.363.000	257.943	3.620.943	257.943	3.620.943
art. 11.030	588.000	280.501	868.501	280.501	868.501
art. 12.000	680.000	49.000	729.000	48.000	728.000
art. 12.150	3.500.000	1.719.000	5.219.000	1.718.367	5.218.367
Total section		1.719.000		1.718.367	
<i>Section 17.4</i>					
art. 12.150	200.000	180.000	380.000	134.011	334.011
Total section		180.000		134.011	
<i>Section 17.5</i>					
art. 42.000	1.470.000.000	227.606.028	1.697.606.028	227.606.028	1.697.606.028
art. 42.001	658.000.000	18.833.583	676.833.583	18.833.583	676.833.583
art. 42.003	1.586.000.000	58.389.050	1.644.389.050	58.389.050	1.644.389.050
art. 42.005	342.000.000	13.118.955	355.118.955	13.118.955	355.118.955
art. 42.006	36.600.000	884.469	37.484.469	884.469	37.484.469
art. 42.007	1.500.000	571.031	2.071.031	571.031	2.071.031
Total section		319.403.116		319.403.116	
<i>Section 17.6</i>					
art. 11.000	16.488.000	568.000	17.056.000	567.942	17.055.942
Total section		568.000		567.942	
<i>Section 17.8</i>					
art. 12.090	1.430.000	347.388	1.777.388	347.388	1.777.388
Total section		347.388		347.388	
<i>Section 18.4</i>					
art. 42.003	121.000.000	16.297.475	137.297.475	–	99.000.000
Total section		16.297.475		0	
<i>Section 18.5</i>					
art. 12.090	24.676.000	332.170	25.008.170	332.170	25.008.170 <sup>*</sup> )
Total section		332.170		332.170	
<i>Section 18.7</i>					
art. 11.020	5.000	187.581	192.581	187.581	192.581
Total section		187.581		187.581	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 18.8</i>					
art. 42.000	21.388.000.000	598.324.625	21.986.324.625	598.324.625	21.986.324.625
Total section		598.324.625		598.324.625	
Total des dépassements du département 17/18		977.893.642		955.750.759	
<b>19 – Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural</b>					
<i>Section 19.0</i>					
art. 12.300	415.000	53.700	468.700	53.669	468.669
art. 24.010	4.200.000	161.000	4.361.000	160.679	4.360.679 <sup>*</sup> )
Total section		214.700		214.348	
<i>Section 19.1</i>					
art. 12.300	1.700.000	1.612.000	3.312.000	1.603.754	3.303.754
art. 31.051	560.000.000	9.000.000	569.000.000	7.141.048	567.141.048
art. 31.052	17.280.000	18.000	17.298.000	17.022	17.297.022
art. 31.053	51.500.000	4.417.000	55.917.000	4.349.109	55.849.109
art. 31.056	67.000.000	21.229.000	88.229.000	21.229.000	88.229.000
art. 34.100	1.000.000	326.000	1.326.000	325.771	1.325.771
art. 42.100	73.450.000	3.205.000	76.655.000	3.204.160	76.654.160
Total section		39.807.000		37.869.864	
<i>Section 19.2</i>					
art. 11.010	33.427.000	49.000	33.476.000	48.646	33.475.646
art. 11.020	196.000	4.186.000	4.382.000	4.185.320	4.381.320
art. 11.040	7.220.000	5.157.667	12.377.667	5.157.667	12.377.667
art. 12.041	467.000	186.000	653.000	182.798	649.798
art. 12.330	5.550.000	651.000	6.201.000	650.424	6.200.424
art. 14.011	100.000	785.000	885.000	782.969	882.969
art. 34.100	1.300.000	276.000	1.576.000	275.023	1.575.023
Total section		11.290.667		11.282.847	
<i>Section 19.4</i>					
art. 11.020	123.000	1.900.000	2.023.000	1.899.716	2.022.716
Total section		1.900.000		1.899.716	
<i>Section 19.5</i>					
art. 12.120	1.300.000	1.005.000	2.305.000	1.003.915	2.303.915
art. 12.150	6.666.000	1.710.000	8.376.000	–	1.683.027
art. 12.160	18.411.000	878.920	19.289.920	849.450	19.260.450
Total section		3.593.920		1.853.365	
<i>Section 19.6</i>					
art. 11.000	21.710.000	235.000	21.945.000	234.799	21.944.799
Total section		235.000		234.799	
<i>Section 19.7</i>					
art. 34.020	100.000	525.000	625.000	524.029	624.029
Total section		525.000		524.029	
Total des dépassements du département 19		57.566.287		53.878.968	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>20 – Ministère de l'Économie</b>					
<i>Section 20.1</i>					
art. 11.020	10.000	5.299.000	5.309.000	5.298.787	5.308.787
art. 12.090	37.540.000	305.000	37.845.000	304.460	37.844.460
Total section		5.604.000		5.603.247	
Total des dépassements du département 20		5.604.000		5.603.247	
<b>21 – Ministère des Classes Moyennes et du Tourisme</b>					
<i>Section 21.0</i>					
art. 53.040	170.000.000	75.000.000	245.000.000	74.939.850	244.939.850
Total section		75.000.000		74.939.850	
<i>Section 21.1</i>					
art. 12.100	5.300.000	1.021.000	6.321.000	956.296	6.256.296
art. 12.302	5.700.000	100.000	5.800.000	95.510	5.795.510
Total section		1.121.000		1.051.806	
Total des dépassements du département 21		76.121.000		75.991.656	
<b>22 – Ministère des Communications</b>					
<i>Section 22.1</i>					
art. 11.010	18.586.000	1.250.000	19.836.000	1.221.681	19.807.681
art. 11.020	3.036.000	560.000	3.596.000	545.410	3.581.410
art. 11.030	6.049.000	203.000	6.252.000	202.139	6.251.139
art. 11.131	19.700.000	860.000	20.560.000	851.797	20.551.797
art. 12.071	13.500.000	650.000	14.150.000	249.597	13.749.597
art. 12.120	200.000.000	4.000.000	204.000.000	2.075.840	202.075.840
Total section		7.523.000		5.146.464	
Total des dépassements du département 22		7.523.000		5.146.464	
<b>23 – Ministère des Transports</b>					
<i>Section 23.0</i>					
art. 12.121	5.000.000	600.000	5.600.000	81.874	5.081.874
Total section		600.000		81.874	
<i>Section 23.1</i>					
art. 12.120	1.000.000	800.259	1.800.259	800.259	1.800.259
art. 12.310	65.500.000	4.925.253	70.425.253	–	60.000.000
Total section		5.725.512		800.259	
<i>Section 23.2</i>					
art. 31.020	2.044.667.000	129.973.422	2.174.640.422	0	2.044.667.000
art. 31.021	610.612.000	38.886.484	649.498.484	0	610.612.000
art. 31.040	1.558.000.000	39.811.000	1.597.811.000	39.726.993	1.597.726.993*)
art. 43.020	275.050.000	16.773.000	291.823.000	–	275.000.000
Total section		225.443.906		39.726.993	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 23.4</i>					
art. 11.020	71.000	811.000	882.000	810.999	881.999
art. 12.050	415.000	74.000	489.000	73.515	488.515
art. 14.010	2.740.000	100.000	2.840.000	94.703	2.834.703
Total section		985.000		979.217	
<i>Section 23.5</i>					
art. 12.120	100.000	715.000	815.000	713.600	813.600 <sup>*)</sup>
art. 35.030	37.500.000	702.071	38.202.071	702.071	38.202.071
Total section		1.417.071		1.415.671	
<i>Section 23.6</i>					
art. 11.000	289.416.000	5.420.725	294.836.725	5.420.725	294.836.725
art. 11.010	4.116.000	198.407	4.314.407	198.407	4.314.407
art. 12.050	7.000.000	700.000	7.700.000	631.813	7.631.813
art. 12.120	10.000	1.450.000	1.460.000	1.425.564	1.435.564
art. 12.310	20.000.000	2.100.000	22.100.000	2.090.132	22.090.132
art. 12.330	6.200.000	9.582.000	15.782.000	9.582.000	15.782.000 <sup>*)</sup>
art. 12.340	27.700.000	6.130.000	33.830.000	6.098.305	33.798.305
art. 12.350	6.900.000	600.000	7.500.000	386.822	7.286.822
Total section		26.181.132		25.833.768	
<i>Section 23.7</i>					
art. 74.000	1.600.000	3.206.925	4.806.925	3.206.925	4.806.925
Total section		3.206.925		3.206.925	
<i>Section 23.8</i>					
art. 11.010	9.020.000	2.150.000	11.170.000	2.146.579	11.166.579
Total section		2.150.000		2.146.579	
Total des dépassements du département 23		265.709.546		74.191.286	
<b>24 – Ministère de l'Énergie</b>					
<i>Section 24.0</i>					
art. 35.030	6.165.000	4.000.000	10.165.000	3.821.565	9.986.565
art. 53.000	20.500.000	13.500.000	34.000.000	12.529.854	33.029.854
Total section		17.500.000		16.351.419	
<i>Section 24.1</i>					
art. 11.010	1.392.000	42.000	1.434.000	41.129	1.433.129
art. 11.020	10.000	923.000	933.000	922.360	932.360
art. 12.301	200.000	219.000	419.000	218.840	418.840
Total section		1.184.000		1.182.329	
Total des dépassements du département 24		18.684.000		17.533.748	
<b>25 – Ministère des Travaux publics</b>					
<i>Section 25.0</i>					
art. 12.110	3.000.000	1.500.000	4.500.000	1.500.000	4.500.000 <sup>*)</sup>
art. 12.120	2.000.000	5.560.000	7.560.000	5.538.000	7.538.000
Total section		7.060.000		7.038.000	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 25.1</i>					
art. 11.010	36.671.000	1.180.000	37.851.000	1.179.830	37.850.830
art. 11.020	600.000	3.577.000	4.177.000	3.576.300	4.176.300
art. 11.040	10.000	2.033.00	2.043.000	2.032.325	2.042.325
art. 11.150	12.000.000	2.304.000	14.304.000	2.303.037	14.303.037
art. 12.100	2.040.000	63.000	2.103.000	63.000	2.103.000
Total section		9.157.000		9.154.492	
<i>Section 25.2</i>					
art. 12.300	27.000.000	4.000.000	31.000.000	3.999.661	30.999.661
art. 14.013	4.550.000	879.000	5.429.000	878.143	5.428.143
Total section		4.879.000		4.877.804	
<i>Section 25.3</i>					
art. 11.020	154.000	4.307.000	4.461.000	4.306.984	4.460.984
art. 11.040	10.000	2.426.000	2.436.000	2.425.628	2.435.628
Total section		6.733.000		6.732.612	
<i>Section 25.4</i>					
art. 12.082	167.000.000	6.800.000	173.800.000	6.789.750	173.789.750
art. 12.084	22.500.000	11.000.000	33.500.000	10.999.571	33.499.571
art. 12.089	12.500.000	26.800.000	39.300.000	26.600.600	39.100.600
art. 12.120	2.400.000	840.000	3.240.000	783.412	3.183.412
art. 12.300	7.000.000	22.100.00	29.100.000	22.092.180	29.092.180
art. 72.015	8.500.000	3.000.000	11.500.000	2.940.642	11.440.642
Total section		70.540.000		70.206.155	
Total des dépassements du département 25		98.369.000		98.009.063	
<b>26 – Ministère du Logement</b>					
<i>Section 26.0</i>					
art. 11.020	10.000	720.711	730.711	720.711	730.711
art. 53.004	3.000.000	7.750.000	1.0750.000	7.750.000	10.750.000
Total section		8.470.711		8.470.711	
Total des dépassements du département 26		8.470.711		8.470.711	
<b>27 – Ministère de la Jeunesse</b>					
<i>Section 27.1</i>					
art. 11.020	897.000	2.691.034	3.588.034	2.691.034	3.588.034
art. 11.030	9.149.000	217.031	9.366.031	217.031	9.366.031
art. 11.040	10.000	35.635	45.635	35.635	45.635
art. 34.061	12.000.000	2.000.000	14.000.000	1.813.583	13.813.583
Total section		4.943.700		4.757.283	
Total des dépassements du département 27		4.943.700		4.757.283	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>28 – Ministère de l'Aménagement du Territoire</b>					
<i>Section 28.0</i>					
art. 12.130	2.000.000	700.000	2.700.000	699.359	2.699.359 <sup>*)</sup>
art. 33.010	705.000	3.691.000	4.396.000	3.661.148	4.366.148
Total section		4.391.000		4.360.507	
Total des dépassements du département 28		4.391.000		4.360.507	
<b>29 – Ministère de la Promotion Féminine</b>					
<i>Section 29.0</i>					
art. 12.301	2.881.000	2.226.000	5.107.000	2.225.471	5.106.471 <sup>*)</sup>
Total section		2.226.000		2.225.471	
Total des dépassements du département 29		2.226.000		2.225.471	
Total brut des dépassements du budget des dépenses ordinaires		8.790.759.873		8.358.021.706	
A déduire: Crédit commun (art. 03.0.11.310)		- 236.709.000		- 236.709.000	
Total net des dépassements du budget des dépenses ordinaires		8.554.050.873		8.121.312.706	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>DEPENSES EXTRAORDINAIRES</b>					
<b>32 – Ministère de la Culture</b>					
<i>Section 32.0</i>					
art. 93.001	80.000.000	15.300.000	95.300.000	15.300.000	95.300.000
Total section		15.300.000		15.300.000	
Total des dépassements du département 32		15.300.000		15.300.000	
<b>34 – Ministère des Finances</b>					
<i>Section 34.0</i>					
art. 84.096	39.000.000	275.000	39.275.000	274.829	39.274.829
art. 91.010	143.610.000	4.019.000	147.629.000	4.018.512	147.628.512
art. 91.011	2.000.000	4.000	2.004.000	3.518	2.003.518
Total section		4.298.000		4.296.859	
<i>Section 34.1</i>					
art. 54.100	32.000.000	280.000	32.280.000	278.977	32.278.977
art. 54.110	28.000.000	21.716.000	49.716.000	21.715.374	49.715.374
art. 54.111	10.000.000	91.000	10.091.000	90.846	10.090.846
Total section		22.087.000		22.085.197	
Total des dépassements du département 34		26.385.000		26.382.056	
<b>35 – Ministère des Finances: Budget</b>					
<i>Section 35.0</i>					
art. 71.040	20.000.000	287.000.000	307.000.000	284.846.011	304.846.011
art. 71.050	150.000.000	230.000.000	380.000.000	288.968.548	378.968.548
art. 73.060	30.000.000	6.656.000	36.656.000	6.655.762	36.655.762
Total section		523.656.000		520.470.321	
Total des dépassements du département 35		523.656.000		520.470.321	
<b>43 – Ministère de la Famille</b>					
<i>Section 43.0</i>					
art. 93.000	1.700.000.000	720.000.000	2.420.000.000	720.000.000	2.420.000.000
Total section		720.000.000		720.000.000	
Total des dépassements du département 43		720.000.000		720.000.000	
<b>44 – Ministère de la Santé</b>					
<i>Section 44.0</i>					
art. 93.000	700.000.000	1.500.000.000	2.200.000.000	1.499.689.332	2.199.689.332 <sup>*)</sup>
Total section		1.500.000.000		1.499.689.332	
Total des dépassements du département 44		1.500.000.000		1.499.689.332	



<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Dépassements demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après dépassements</i>	<i>Dépassements effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>45 – Ministère de l'Environnement</b>					
<i>Section 45.0</i>					
art. 93.000	1.350.000.000	500.000.000	1.850.000.000	500.000.000	1.850.000.000
Total section		500.000.000		500.000.000	
Total des dépassements du département 45		500.000.000		500.000.000	
<b>53 – Ministère des Transports</b>					
<i>Section 53.0</i>					
art. 93.000	300.000.000	1.500.000.000	1.800.000.000	1.500.000.000	1.800.000.000
art. 93.001	25.000.000	2.000.000.000	2.025.000.000	2.000.000.000	2.025.000.000
Total section		3.500.000.000		3.500.000.000	
Total des dépassements du département 53		3.500.000.000		3.500.000.000	
<b>54 – Ministère de l'Energie</b>					
<i>Section 54.0</i>					
art. 73.050	100.000.000	60.000.000	160.000.000	60.000.000	160.000.000
art. 81.030	5.000	395.000	400.000	–	0
Total section		60.395.000		60.000.000	
Total des dépassements du département 54		60.395.000		60.000.000	
<b>55 – Ministère des Travaux publics</b>					
<i>Section 55.1</i>					
art. 93.000	500.000.000	3.000.000.000	3.500.000.000	3.000.000.000	3.500.000.000
Total section		3.000.000.000		3.000.000.000	
<i>Section 55.2</i>					
art. 72.012	300.000.000	365.000.000	665.000.000	351.281.362	651.281.362
art. 72.013	50.000.000	50.000.000	100.000.000	49.996.760	99.996.760
Total section		415.000.000		401.278.122	
<i>Section 55.3</i>					
art. 93.000	800.000.000	2.500.000.000	3.300.000.000	2.500.000.000	3.300.000.000
art. 93.001	725.000.000	1.500.000.000	2.225.000.000	1.500.000.000	2.225.000.000
art. 93.002	325.000.000	500.000.000	825.000.000	500.000.000	825.000.000
art. 93.003	5.000.000	1.000.000.000	1.005.000.000	1.000.000.000	1.005.000.000
Total section		5.500.000.000		5.500.000.000	
Total des dépassements du département 55		8.915.000.000		8.901.278.122	
Total brut des dépassements du budget des dépenses extraordinaires		15.760.736.000		15.743.119.831	
Total brut des dépassements du budget des dépenses ordinaires et extraordinaires		24.551.495.873		24.101.141.537	
A déduire: Crédit commun (art. 03.0.11.310)		– 236.709.000		– 236.709.000	
Total net des dépassements du budget des dépenses ordinaires et extraordinaires		24.314.786.873		23.864.432.537	

\*) s'y ajoute(nt) encore un (ou plusieurs) transfert(s) d'exédents de crédit

## Annexe 5

**COMPTES GENERAUX DE L'EXERCICE 1999**  
**RELEVÉ DES CREDITS AYANT FAIT**  
**L'OBJET D'AUTORISATIONS DE TRANSFERTS**

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transfert</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>DEPENSES ORDINAIRES</b>					
<b>00 – Ministère d'Etat</b>					
<i>Section 00.2</i>					
art. 12.040	1.280.000	3.000	1.283.000	2.734	1.282.734
Total section		3.000		2.734	
<i>Section 00.3</i>					
art. 12.020	391.000	22.000	413.000	21.278	412.278
art. 12.344	500.000	42.500	542.500	42.311	542.311
art. 34.040	2.000.000	13.000	2.013.000	13.000	2.013.000 <sup>*)</sup>
art. 74.040	100.000	2.281.000	2.381.000	2.060.962	2.160.962
art. 74.300	900.000	1.893.000	2.793.000	1.892.800	2.792.800
Total section		4.251.500		4.030.351	
<i>Section 00.4</i>					
art. 12.010	135.000	17.000	152.000	16.572	151.572
art. 12.040	700.000	75.000	775.000	69.911	769.911
art. 12.300	750.000	42.000	792.000	41.098	791.098
Total section		134.000		127.581	
<i>Section 00.5</i>					
art. 74.021	9.125.000	8.000	9.133.000	7.285	9.132.285
art. 74.051	2.984.000	108.000	3.092.000	102.282	3.086.282
Total section		116.000		109.567	
Total des transferts du département 00		4.504.500		4.270.233	
<b>01 – Ministère des Affaires étrangères</b>					
<i>Section 01.0</i>					
art. 12.040	1.525.000	55.000	1.580.000	47.677	1.572.677
art. 12.080	750.000	63.100	813.100	40.531	790.531
art. 12.390	50.000.000	2.200.000	52.200.000	1.754.942	51.754.942
Total section		2.200.000		1.754.942	
<i>Section 01.1</i>					
art. 12.082	6.420.000	335.000	6.755.000	331.673	6.751.673
art. 12.110	1.100.000	6.000	1.106.000	5.914	1.105.914
art. 12.300	14.950.000	300.000	15.250.000	205.428	15.155.428
art. 12.310	1.050.000	35.000	1.085.000	35.000	1.085.000 <sup>*)</sup>
art. 72.010	6.790.000	280.000	7.070.000	235.053	7.025.053
art. 74.250	18.900.000	1.383.000	20.283.000	1.354.008	20.254.008
Total section		2.339.000		2.167.076	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 01.5</i>					
art. 11.130	83.000	544	83.544	544	83.544
Total section		544		544	
Total des transferts du département 01		4.539.544		3.922.562	
<b>02 – Ministère de la Culture</b>					
<i>Section 02.0</i>					
art. 11.134	800.000	9.000	809.000	–	799.222
art. 12.012	2.900.000	3.025.000	5.925.000	2.907.334	5.807.334
art. 12.040	170.000	147.000	317.000	144.172	314.172
art. 12.043	95.000	1.000	96.000	753	95.753
art. 12.050	10.000	100.000	110.000	59.707	69.707
art. 12.070	350.000	236.000	586.000	235.564	585.564
art. 12.080	600.000	320.000	920.000	245.340	845.340
art. 12.101	1.944.000	356.000	2.300.000	355.500	2.299.500
art. 12.120	7.700.000	75.000	7.775.000	–	7.482.517
art. 12.141	880.000	326.000	1.206.000	325.870	1.205.870
art. 12.301	300.000	66.000	366.000	–	296.472
art. 12.303	5.900.000	3.520.000	9.420.000	3.347.332	9.247.332
art. 33.010	16.200.000	1.580.000	17.780.000	1.540.049	17.740.049
art. 34.060	4.000.000	310.000	4.310.000	144.600	4.144.600
art. 74.050	850.000	493.000	1.343.000	492.240	1.342.240
art. 74.060	350.000	388.000	738.000	387.004	737.004
art. 74.070	1.000.000	37.000	1.037.000	36.269	1.036.269
Total section		10.989.000		10.221.734	
<i>Section 02.1</i>					
art. 12.010	560.000	20.000	580.000	19.838	579.838
art. 12.020	200.000	29.000	229.000	28.727	228.727
art. 12.040	450.000	61.000	511.000	60.771	510.771
art. 12.050	150.000	141.000	291.000	140.364	290.364
art. 12.080	4.500.000	100.000	4.600.000	99.969	4.599.969
art. 12.081	800.000	13.000	813.000	12.309	812.309
art. 12.320	700.000	472.000	1.172.000	471.977	1.171.977
Total section		836.000		833.955	
<i>Section 02.3</i>					
art. 11.100	50.000	1.000	51.000	625	50.625
art. 12.050	1.200.000	58.000	1.258.000	57.066	1.257.066
art. 12.080	2.800.000	361.000	3.161.000	360.729	3.160.729
art. 12.100	9.250.000	600.000	9.850.000	467.626	9.717.626
Total section		1.020.000		886.046	
<i>Section 02.4</i>					
art. 12.040	675.000	57.000	732.000	53.722	728.722
art. 12.080	2.600.000	285.000	2.885.000	279.728	2.879.728
art. 12.0301	1.000.000	565.000	1.565.000	536.727	1.536.727
Total section		907.000		870.177	
<i>Section 02.5</i>					
art. 12.010	170.000	101.120	271.120	98.199	268.199
art. 12.020	100.000	28.000	128.000	27.968	127.968
art. 12.040	175.000	8.400	183.400	8.329	183.329
art. 12.080	950.000	35.000	985.000	34.397	984.397

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
art. 12.130	790.000	414.000	1.204.000	261.912	1.051.912
art. 12.140	600.000	53.000	653.000	52.707	652.707
art. 12.143	100.000	48.000	148.000	43.369	143.369
art. 12.320	1.865.000	62.500	1.927.500	62.242	1.927.242
art. 12.352	480.000	331.000	811.000	330.239	810.239
art. 74.010	250.000	114.000	364.000	113.688	363.688
art. 74.070	750.000	202.000	952.000	202.000	952.000
Total section		1.397.020		1.235.050	
<i>Section 02.7</i>					
art. 12.040	190.000	20.000	210.000	17.052	207.052
art. 12.050	175.000	75.000	250.000	67.319	242.319
art. 12.140	670.000	120.000	790.000	114.606	784.606
Total section		215.000		198.977	
Total des transferts du département 02		15.364.020		14.245.939	
<b>03 – Ministère de la Fonction publique</b>					
<i>Section 03.0</i>					
art. 11.132	400.000	139.500	539.500	139.500	539.500
Total section		139.500		139.500	
<i>Section 03.3</i>					
art. 12.010	575.000	150.000	725.000	144.308	719.308
art. 12.040	340.000	700.000	1.040.000	699.988	1.039.988
art. 12.050	150.000	250.000	400.000	215.254	365.254
art. 12.080	447.000	60.000	507.000	50.644	497.644
Total section		1.160.000		1.110.194	
<i>Section 03.4</i>					
art. 12.200	1.700.000	429.000	2.129.000	428.140	2.128.140
Total section		429.000		428.140	
Total des transferts du département 03		1.728.500		1.677.834	
<b>04 – Ministère des Finances</b>					
<i>Section 04.0</i>					
art. 11.090	1.050.000	6.800	1.056.800	6.800	1.056.800*)
art. 11.130	25.000	5.600	30.600	5.600	30.600
Total section		12.400		12.400	
<i>Section 04.1</i>					
art. 11.100	228.000	1.800	229.800	1.705	229.705
art. 12.001	3.162.000	23.000	3.185.000	22.848	3.184.848
art. 12.020	903.000	99.000	1.002.000	98.577	1.001.577
art. 12.040	9.300.000	442.000	9.742.000	441.345	9.741.345
art. 12.320	190.000	21.000	211.000	20.320	210.320
art. 74.010	400.000	26.000	426.000	25.155	425.155
Total section		612.800		609.950	
<i>Section 04.2</i>					
art. 11.110	100.000	11.000	111.000	11.000	111.000
art. 12.010	880.000	85.000	965.000	82.649	962.649

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
art. 12.060	442.000	46.000	488.000	45.126	487.126
art. 12.330	800.000	22.000	822.000	21.040	821.040
art. 12.340	720.000	27.000	747.000	26.211	746.211
art. 43.010	240.000	50.000	290.000	47.800	287.800
art. 74.010	500.000	100.000	600.000	98.575	598.575
Total section		341.000		332.401	
<i>Section 04.3</i>					
art. 11.130	4.176.000	102.000	4.278.000	101.062	4.277.062
art. 12.060	2.000.000	40.000	2.040.000	39.018	2.039.018
art. 12.080	11.000.000	111.000	11.111.000	110.330	11.110.330
art. 12.320	17.000.000	646.000	17.646.000	646.000	17.646.000 <sup>*</sup> )
art. 74.050	6.800.000	1.600.000	8.400.000	1.596.861	8.396.861
Total section		2.499.000		2.493.271	
Total des transferts du département 04		3.465.200		3.448.022	
<b>05 – Ministère des Finances: Budget</b>					
<i>Section 05.0</i>					
art. 12.040	1.000.000	14.000	1.014.000	13.953	1.013.953
Total section		14.000		13.953	
<i>Section 05.1</i>					
art. 12.080	662.000	71.000	733.000	70.734	732.734
art. 74.010	230.000	25.000	255.000	24.985	254.985
Total section		96.000		95.719	
<i>Section 05.2</i>					
art. 12.020	75.000	913	75.913	913	75.913
Total section		913		913	
<i>Section 05.3</i>					
art. 74.040	250.000	9.128	259.128	9.128	259.128
Total section		9.128		9.128	
<i>Section 05.5</i>					
art. 11.100	317.000	3.000	320.000	2.875	319.875
art. 12.050	3.100.000	423.000	3.523.000	312.595	3.412.595
art. 12.060	500.000	44.000	544.000	43.407	543.407
art. 12.190	700.000	2.000	702.000	1.887	701.887
art. 74.010	250.000	17.000	267.000	16.225	266.225
Total section		489.000		376.989	
<i>Section 05.6</i>					
art. 12.040	825.000	346.000	1.171.000	345.063	1.170.063
art. 12.042	11.000.000	979.000	11.979.000	954.390	11.954.390
art. 12.060	115.000	12.000	127.000	11.992	126.992
art. 12.080	1.765.000	87.000	1.852.000	–	1.656.648
art. 12.140	260.000	102.000	362.000	101.192	361.192
art. 12.170	4.500.000	190.000	4.690.000	189.456	4.689.456
art. 12.310	500.000	2.000	502.000	–	475.526
Total section		1.718.000		1.602.093	
Total des transferts du département 05		2.317.000		2.088.754	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>07 – Ministère de la Justice</b>					
<i>Section 07.0</i>					
art. 11.130	1.850.000	54.369	1.904.369	54.369	1.904.369
art. 12.012	7.500.000	780.063	8.280.063	754.056	8.254.056
art. 12.040	750.000	137.820	887.820	137.820	887.820
Total section		972.252		946.245	
<i>Section 07.1</i>					
art. 11.130	1.633.000	751.966	2.384.966	–	1.591.961
art. 12.000	460.000	18.789	478.789	–	406.789
art. 12.010	1.300.000	155.994	1.455.994	153.703	1.453.703
art. 12.040	8.950.000	105.611	9.055.611	93.406	9.043.406
art. 12.090	1.719.000	61.402	1.780.402	61.402	1.780.402
art. 12.321	8.861.000	237.060	9.098.060	237.060	9.098.060
Total section		1.330.822		545.571	
<i>Section 07.2</i>					
art. 11.130	358.000	985	358.985	–	291.788
art. 12.050	1.795.000	475.691	2.270.691	475.691	2.270.691
art. 12.051	293.000	68.630	361.630	68.630	361.630
art. 12.080	6.000.000	90.067	6.090.067	–	5.980.632
art. 12.150	31.000.000	1.164.457	32.164.457	1.002.263	32.002.263
art. 12.190	300.000	235.435	535.435	235.435	535.435
art. 12.300	480.000	196.449	676.449	196.449	676.449
art. 12.320	13.100.000	522.723	13.622.723	490.431	13.590.431
Total section		2.754.437		2.468.899	
<i>Section 07.3</i>					
art. 11.132	3.213.000	208.590	3.421.590	–	3.153.870
art. 12.300	65.000	195.204	260.204	4.768	69.768
Total section		403.794		4.768	
Total des transferts du département 07		5.461.305		3.965.483	
<b>08 – Ministère de la Force publique</b>					
<i>Section 08.0</i>					
art. 11.130	175.000	9.000	184.000	8.900	183.900
art. 12.012	15.000.000	78.000	15.078.000	24.841	15.024.841
art. 35.030	275.000	1.000	276.000	417	275.417
Total section		88.000		34.158	
<i>Section 08.1</i>					
art. 12.000	1.701.000	1.600.000	3.301.000	1.538.000	3.239.000
art. 12.022	39.000.000	2.000.000	41.000.000	–	38.858.824
art. 12.040	2.710.000	600.000	3.310.000	564.614	3.274.614
art. 12.050	3.600.000	1.000.000	4.600.000	725.498	4.325.498
art. 12.300	36.000.000	2.200.000	38.200.000	1.621.674	37.621.674
art. 12.320	950.000	8.000	958.000	5.704	955.704
art. 12.340	7.000.000	1.600.000	8.600.000	1.558.950	8.558.950
art. 12.360	11.000.000	2.000.000	13.000.000	757.493	11.757.493
art. 12.380	700.000	70.000	770.000	50.705	750.705
art. 74.000	5.000.000	40.000	5.040.000	37.358	5.037.358
art. 74.010	690.000	22.000	712.000	18.182	708.182
art. 74.040	12.000.000	400.000	12.400.000	–	5.812.647

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
art. 74.300	2.000.000	1.700.000	3.700.000	1.667.504	3.667.504
art. 74.330	1.000.000	280.000	1.280.000	280.000	1.280.000
Total section		13.520.000		8.825.682	
<i>Section 08.2</i>					
art. 11.090	1.058.000	2.000	1.060.000	1.234	1.059.234
art. 12.010	2.750.000	780.000	3.530.000	776.013	3.526.013
art. 12.022	9.000.000	2.241.000	11.241.000	2.204.696	11.204.696
art. 12.040	11.120.000	390.000	11.510.000	382.260	11.502.260
art. 12.051	7.720.000	2.726.000	10.446.000	2.724.305	10.444.305
art. 24.010	100.000	38.000	138.000	38.000	138.000
Total section		6.177.000		6.126.508	
<i>Section 08.3</i>					
art. 11.060	20.233.000	1.641.000	21.874.000	1.641.000	21.874.000*)
art. 12.010	2.200.000	174.000	2.374.000	173.954	2.373.954
art. 12.021	6.700.000	327.000	7.027.000	326.384	7.026.384
art. 12.040	7.500.000	1.279.000	8.779.000	1.278.959	8.778.959
art. 12.330	400.000	69.000	469.000	57.250	457.250
art. 74.000	17.500.000	1.382.000	18.882.000	1.366.282	18.866.282
Total section		4.872.000		4.843.829	
Total des transferts du département 08		24.657.000		19.830.177	
<b>09 – Ministère de l'Intérieur</b>					
<i>Section 09.1</i>					
art. 12.012	105.000	11.114	116.114	11.113	116.113
art. 12.050	425.000	66.327	491.327	66.327	491.327
art. 12.051	336.000	2.226	338.226	2.226	338.226
art. 12.052	267.000	1.562	268.562	–	266.904
art. 12.082	40.000	575	40.575	575	40.575
art. 74.010	150.000	44.075	194.075	44.075	194.075
Total section		125.879		124.316	
<i>Section 09.5</i>					
art. 11.150	100.000	90.000	190.000	86.647	186.647
art. 12.010	2.600.000	160.000	2.760.000	149.642	2.749.642
art. 12.021	1.505.000	218.500	1.723.500	201.141	1.706.141
art. 12.040	555.000	10.000	565.000	5.517	560.517
art. 12.130	1.545.000	154.336	1.699.336	154.336	1.699.336
art. 12.310	4.360.000	198.652	4.558.652	198.652	4.558.652
Total section		198.652		198.652	
<i>Section 09.6</i>					
art. 12.010	85.000	10.873	95.873	–	83.399
Total section		10.873		0	
<i>Section 09.7</i>					
art. 12.040	220.000	359	220.359	–	219.642
art. 12.080	70.000	3.782	73.782	3.782	73.782
art. 74.060	300.000	395.931	695.931	395.931	695.931
Total section		400.072		399.713	
Total des transferts du département 09		735.476		722.681	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>10 – Ministère de l'Éducation physique et des Sports</b>					
<i>Section 10.0</i>					
art. 12.012	1.000.000	217.000	1.217.000	216.648	1.216.648
art. 12.160	1.700.000	10.000	1.710.000	9.757	1.709.757
art. 74.041	600.000	300.000	900.000	299.542	899.542
Total section		527.000		525.947	
<i>Section 10.1</i>					
art. 12.210	3.100.000	100.000	3.200.000	94.570	3.194.570
Total section		100.000		94.570	
<i>Section 10.2</i>					
art. 12.040	110.000	11.000	121.000	10.633	120.633
art. 12.050	270.000	78.000	348.000	77.351	347.351
art. 12.300	3.000.000	36.000	3.036.000	35.454	3.035.454
art. 74.040	4.060.000	191.000	4.251.000	182.032	4.242.032
Total section		316.000		305.470	
<i>Section 10.3</i>					
art. 12.191	1.200.000	37.000	1.237.000	34.109	1.234.109
Total section		37.000		34.109	
Total des transferts du département 10		980.000		960.096	
<b>11/12 – Ministère de l'Éducation nationale</b>					
<i>Section 11.0</i>					
art. 12.000	150.000	345.000	495.000	344.208	494.208
art. 12.070	4.410.000	51.000	4.461.000	50.380	4.460.380
art. 12.130	30.300.000	750.000	31.050.000	750.000	31.050.000*)
art. 12.301	7.000.000	300.000	7.300.000	140.706	7.140.706
art. 12.306	320.000	120.000	440.000	26.771	346.771
art. 34.060	2.340.000	235.000	2.575.000	225.490	2.565.490
art. 34.061	1.520.000	434.000	1.954.000	418.158	1.938.158
art. 74.040	40.000.000	4.215.000	44.215.000	4.213.134	44.213.134
Total section		6.450.000		6.168.847	
<i>Section 11.1</i>					
art. 12.041	600.000	35.000	635.000	–	471.129
art. 12.300	5.925.000	64.000	5.989.000	63.320	5.988.320
art. 12.301	30.000.000	49.000	30.049.000	48.807	30.048.807
art. 74.040	1.420.000	91.000	1.511.000	90.555	1.510.555
Total section		91.000		90.555	
<i>Section 11.2</i>					
art. 11.130	4.221.000	1.650.000	5.871.000	1.519.293	5.740.293
art. 12.190	3.581.000	990.000	4.571.000	986.326	4.567.326
art. 12.221	58.000.000	450.000	58.450.000	206.944	58.206.944
art. 74.010	190.000	140.000	330.000	137.031	327.031
Total section		3.230.000		2.849.594	



<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 11.3</i>					
art. 11.130	490.000	150.000	640.000	126.200	616.200
art. 12.010	250.000	40.000	290.000	26.569	276.569
art. 12.040	1.750.000	200.000	1.950.000	165.183	1.915.183
art. 12.141	220.000	30.000	250.000	28.661	248.661
Total section		420.000		346.613	
<i>Section 11.5</i>					
art. 12.010	1.350.000	100.000	1.450.000	97.452	1.447.452
Total section		100.000		97.452	
<i>Section 11.6</i>					
art. 12.190	220.000	200.000	420.000	8.862	228.862
Total section		200.000		8.862	
<i>Section 11.8</i>					
art. 12.020	220.000	70.000	290.000	67.595	287.595
art. 12.302	890.000	315.000	1.205.000	309.280	1.199.280
Total section		385.000		376.875	
<i>Section 12.0</i>					
art. 12.100	15.072.000	8.000	15.080.000	8.000	15.080.000 <sup>*</sup> )
art. 12.253	3.620.000	325.000	3.945.000	186.301	3.806.301
art. 12.255	673.000	19.000	692.000	18.432	691.432
art. 12.256	2.630.000	22.000	2.652.000	21.821	2.651.821
art. 12.258	1.539.000	12.000	1.551.000	11.648	1.550.648
art. 12.261	560.000	30.000	590.000	29.332	589.332
art. 12.264	750.000	39.000	789.000	31.332	781.332
art. 12.267	3.545.000	3.000	3.548.000	2.554	3.547.554
art. 12.269	925.000	21.000	946.000	20.308	945.308
art. 12.270	545.000	19.000	564.000	18.990	563.990
art. 12.280	850.000	13.000	863.000	12.498	862.498
art. 12.281	2.000.000	40.000	2.040.000	39.756	2.039.756
art. 32.010	190.000	10.000	200.000	10.000	200.000
art. 74.050	800.000	165.000	965.000	164.046	964.046
Total section		726.000		575.018	
<i>Section 12.1</i>					
art. 11.133	10.080.000	250.000	10.330.000	105.145	10.185.145
art. 12.002	782.000	65.000	847.000	62.830	844.830
art. 12.250	1.700.000	6.400	1.706.400	6.366	1.706.366
Total section		6.400		6.366	
<i>Section 12.4</i>					
art. 12.010	2.800.000	800.000	3.600.000	799.892	3.599.892
art. 12.252	4.360.000	2.000	4.362.000	–	4.332.749
art. 12.253	3.677.000	2.000	3.679.000	–	3.664.177
Total section		804.000		799.892	
<i>Section 12.5</i>					
art. 11.100	1.583.000	80.000	1.663.000	79.624	1.662.624
art. 12.300	11.250.000	1.369.000	12.619.000	1.368.633	12.618.633
art. 12.304	300.000	18.000	318.000	17.713	317.713
Total section		1.467.000		1.465.970	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 12.6</i>					
art. 12.250	6.692.000	694.000	7.386.000	239.328	6.931.328
art. 12.300	5.100.000	687.000	5.787.000	686.005	5.786.005
art. 34.050	50.000	48.000	98.000	17.948	67.948
Total section		48.000		17.948	
<i>Section 12.8</i>					
art. 12.001	1.800.000	176.000	1.976.000	174.689	1.974.689
Total section		176.000		174.689	
Total des transferts du département 11/12		14.103.400		12.978.681	
<b>13 – Ministère de la Famille</b>					
<i>Section 13.1</i>					
art. 11.130	100.000	44.000	144.000	43.500	143.500
art. 33.002	117.622.000	2.867.000	120.489.000	2.866.365	120.488.365
art. 33.007	540.042.000	33.723.000	573.765.000	33.722.448	573.764.448
art. 33.008	20.619.000	4.573.000	25.192.000	4.572.394	25.191.394
art. 33.017	6.985.000	666.000	7.651.000	665.658	7.650.658
Total section		41.873.000		41.870.365	
<i>Section 13.3</i>					
art. 11.100	30.000	3.750	33.750	3.750	33.750
art. 11.130	130.000	3.750	133.750	–	123.000
art. 12.000	270.000	70.500	340.500	70.500	340.500
art. 12.010	100.000	115.000	215.000	100.965	200.965
art. 33.013	12.045.00	796.000	12.841.000	796.000	12.841.000
Total section		989.000		971.215	
<i>Section 13.4</i>					
art. 12.020	63.000	5.700	68.700	5.700	68.700
art. 12.040	357.000	101.016	458.016	101.016	458.016
art. 12.300	71.000	3.888	74.888	3.888	74.888
Total section		110.604		110.604	
<i>Section 13.5</i>					
art. 12.040	1.782.000	78.620	1.860.620	78.620	1.860.620
art. 12.050	12.247.000	53.942	12.300.942	53.942	12.300.942
art. 12.080	5.643.000	95.278	5.738.278	95.278	5.738.278
Total section		227.840		227.840	
<i>Section 13.6</i>					
art. 12.001	785.000	39.000	824.000	38.393	823.393
art. 12.011	689.000	1.000	690.000	432	689.432
Total section		40.000		38.825	
<i>Section 13.7</i>					
art. 12.330	7.000.000	1.834.000	8.834.000	1.833.019	8.833.019
Total section		1.834.000		1.833.019	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 13.8</i>					
art. 12.250	2.966.000	125.000	3.091.000	112.915	3.078.915
art. 12.300	1.883.000	76.000	1.959.000	74.551	1.957.551
Total section		201.000		187.466	
Total des transferts du département 13		45.275.444		45.239.334	
<b>14 – Ministère de la Santé</b>					
<i>Section 14.0</i>					
art. 12.040	295.000	30.000	325.000	28.894	323.894
art. 12.151	800.000	125.000	925.000	105.536	905.536
art. 12.152	2.800.000	18.000	2.818.000	17.400	2.817.400
art. 12.190	200.000	170.000	370.000	166.124	366.124
art. 33.025	1.300.000	17.000	1.317.000	16.511	1.316.511
art. 34.012	7.200.000	1.068.000	8.268.000	1.067.944	8.267.944
art. 34.062	5.800.000	1.000.000	6.800.000	996.527	6.796.527
art. 74.050	45.000	363.000	408.000	362.634	407.634
art. 74.080	300.000	193.000	493.000	192.646	492.646
Total section		2.984.000		2.954.216	
<i>Section 14.1</i>					
art. 11.130	223.000	41.000	264.000	40.539	263.539
art. 12.122	2.790.000	303.000	3.093.000	303.000	3.093.000
art. 12.125	300.000	2.000	302.000	1.503	301.503
art. 12.170	500.000	27.000	527.000	26.044	526.044
art. 12.252	499.000	3.000	502.000	2.565	501.565
art. 12.254	1.340.000	82.000	1.422.000	81.718	1.421.718
art. 12.255	395.000	11.000	406.000	8.855	403.855
art. 12.256	2.157.000	188.000	2.345.000	187.733	2.344.733
art. 12.301	130.000	14.000	144.000	13.750	143.750
art. 12.304	32.300.000	571.000	32.871.000	570.699	32.870.699
art. 31.050	100.000	7.000	107.000	7.000	107.000
art. 74.035	5.000.000	85.000	5.085.000	84.923	5.084.923
art. 74.040	2.627.000	436.000	3.063.000	350.065	2.977.065
art. 74.050	1.385.000	255.000	1.640.000	254.089	1.639.089
Total section		2.025.000		1.932.483	
<i>Section 14.2</i>					
art. 12.050	3.926.000	82.000	4.008.000	81.630	4.007.630
art. 12.060	183.000	12.000	195.000	11.055	194.055
art. 12.070	1.282.000	10.000	1.292.000	9.976	1.291.976
art. 12.080	4.620.000	583.000	5.203.000	582.101	5.202.101
art. 12.170	1.239.000	12.000	1.251.000	10.031	1.249.031
art. 12.304	150.000	50.000	200.000	49.268	199.268
art. 34.050	140.000	46.000	186.000	45.888	185.888
Total section		795.000		789.949	
<i>Section 14.3</i>					
art. 12.160	10.000	3.000	13.000	2.088	12.088
Total section		3.000		2.088	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 14.7</i>					
art. 34.001	428.000	10.000	438.000	9.890	437.890
Total section		10.000		9.890	
Total des transferts du département 14		5.817.000		5.688.626	
<b>15 – Ministère de l'Environnement</b>					
<i>Section 15.0</i>					
art. 12.012	2.900.000	81.000	2.981.000	80.061	2.980.061
art. 12.310	5.000	16.000	21.000	15.387	20.387
art. 12.315	8.500.000	3.030.000	11.530.000	3.029.072	11.529.072
Total section		3.127.000		3.124.520	
<i>Section 15.1</i>					
art. 12.040	1.650.000	300.000	1.950.000	288.761	1.938.761
art. 12.050	1.800.000	129.000	1.929.000	128.499	1.928.499
art. 12.120	6.500.000	31.000	6.531.000	30.246	6.530.246
art. 12.313	11.000.000	900.000	11.900.000	898.641	11.898.641
art. 53.010	2.700.000	1.980.000	4.680.000	1.979.322	4.679.322
Total section		3.340.000		3.325.469	
<i>Section 15.2</i>					
art. 12.020	3.150.000	626.000	3.776.000	625.044	3.775.044
art. 12.021	4.658.000	591.000	5.249.000	590.035	5.248.035
art. 12.040	2.500.000	110.000	2.610.000	108.810	2.608.810
art. 12.301	1.300.000	300.000	1.600.000	295.470	1.595.470
art. 12.350	250.000	20.000	270.000	18.521	268.521
art. 24.001	560.000	23.000	583.000	22.012	582.012
art. 51.040	20.000.000	705.000	20.705.000	703.665	20.703.665
art. 74.010	340.000	60.000	400.000	59.389	399.389
art. 74.050	960.000	90.000	1.050.000	85.936	1.045.936
Total section		2.525.000		2.508.882	
Total des transferts du département 15		8.992.000		8.958.871	
<b>16 – Ministère du Travail</b>					
<i>Section 16.0</i>					
art. 11.130	416.000	490.658	906.658	490.658	906.658
art. 11.131	26.000	12.500	38.500	12.500	38.500
art. 12.012	2.800.000	713.620	3.513.620	712.177	3.512.177
art. 12.020	75.000	6.000	81.000	5.732	80.732
art. 12.041	475.000	72.910	547.910	72.910	547.910
art. 12.080	410.000	12.313	422.313	12.313	422.313
art. 12.120	95.000	225.000	320.000	125.000	220.000
art. 32.012	2.100.000	99.080	2.199.080	98.680	2.198.680
Total section		1.632.081		1.529.970	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 16.1</i>					
art. 12.000	28.000	1.100	29.100	1.100	29.100
art. 12.020	177.000	23.414	200.414	23.414	200.414
art. 12.040	4.113.000	6.884	4.119.884	6.884	4.119.884
art. 74.050	248.000	28.721	276.721	28.721	276.721
art. 74.060	176.000	19.815	195.815	19.815	195.815
Total section		79.934		79.934	
<i>Section 16.2</i>					
art. 12.010	250.000	10.000	260.000	3.788	253.788
art. 12.020	765.000	90.000	855.000	88.635	853.635
art. 12.040	1.800.000	360.000	2.160.000	–	1.792.758
art. 12.090	7.400.000	6.100	7.406.100	6.068	7.406.068
art. 12.121	300.000	390.000	690.000	333.605	633.605
art. 12.122	2.600.000	690.000	3.290.000	614.040	3.214.040
art. 12.190	500.000	130.000	630.000	82.759	582.759
Total section		1.676.100		1.128.895	
<i>Section 16.3</i>					
art. 12.000	390.000	500.000	890.000	454.450	844.450
art. 12.040	104.000	25.000	129.000	20.272	124.272
art. 12.050	108.000	95.000	203.000	76.336	184.336
Total section		620.000		551.058	
Total des transferts du département 16		4.008.115		3.289.857	
<b>17/18 – Ministère de la Sécurité sociale</b>					
<i>Section 17.0</i>					
art. 11.130	50.000	19.000	69.000	19.000	69.000
art. 12.012	1.400.000	53.396	1.453.396	46.486	1.446.486
Total section		72.396		65.486	
<i>Section 17.1</i>					
art. 12.040	1.350.000	10.000	1.360.000	9.804	1.359.804
art. 42.000	1.700.000	38.000	1.738.000	37.543	1.737.543
art. 74.040	450.000	3.350.000	3.800.000	3.279.383	3.729.383
Total section		3.398.000		3.326.730	
<i>Section 17.2</i>					
art. 12.040	600.000	3.119	603.119	–	589.844
art. 12.050	219.000	4.622	223.622	3.440	222.440
art. 12.160	100.000	310.386	410.386	310.185	410.185
art. 74.080	200.000	6.587	206.587	6.587	206.587
Total section		324.714		320.212	
<i>Section 17.3</i>					
art. 12.010	40.000	10.320	50.320	10.320	50.320
art. 12.040	280.000	20.018	300.018	20.018	300.018
Total section		30.338		30.338	
<i>Section 17.6</i>					
art. 12.040	243.000	25.000	268.000	14.460	257.460
art. 74.050	200.000	10.000	210.000	9.300	209.300
Total section		35.000		23.760	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 17.8</i>					
art. 12.100	1.268.000	125.000	1.393.000	124.781	1.392.781
art. 42.000	2.800.000.000	1.188.909	2.801.188.909	1.188.909	2.801.188.909
Total section		1.313.909		1.313.690	
<i>Section 18.4</i>					
art. 11.100	141.000	854	141.854	854	141.854
art. 12.020	178.000	40.974	218.974	40.974	218.974
art. 12.050	3.557.000	24.400	3.581.400	24.400	3.581.400
art. 12.301	13.000.000	863.342	13.863.342	863.342	13.863.342
Total section		929.570		929.570	
<i>Section 18.5</i>					
art. 11.000	44.731.000	4.490	44.735.490	4.490	44.735.490
art. 12.000	694.000	29.154	723.154	29.154	723.154
art. 12.010	39.000	5.019	44.019	5.019	44.019
art. 12.050	940.000	200.328	1.140.328	200.328	1.140.328
art. 12.060	115.000	12.922	127.922	12.922	127.922
art. 12.090	24.676.000	651.248	25.327.248	651.248	25.327.248 <sup>*</sup> )
art. 12.130	80.000	23.438	103.438	23.438	103.438
Total section		926.599		926.599	
<i>Section 18.6</i>					
art. 12.140	15.000	1.233	16.233	1.233	16.233
Total section		1.233		1.233	
<i>Section 18.7</i>					
art. 12.010	30.000	972	30.972	972	30.972
art. 12.050	158.000	26.028	184.028	26.028	184.028
art. 74.080	35.000	27.906	62.906	27.906	62.906
Total section		27.906		27.906	
<i>Section 18.8</i>					
art. 11.020	2.000	70.806	72.806	70.806	72.806
art. 12.090	13.211.000	41	13.211.041	41	13.211.041
art. 12.110	1.449.000	355.154	1.804.154	355.154	1.804.154
art. 12.140	14.000	1.706	15.706	1.706	15.706
art. 12.190	734.000	14.475	748.475	14.475	748.475
Total section		442.182		442.182	
Total des transferts du département 17/18		7.501.847		7.407.706	
<b>19 – Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural</b>					
<i>Section 19.0</i>					
art. 12.050	1.200.000	211.600	1.411.600	211.530	1.411.530
art. 12.080	124.000	58.200	182.200	58.180	182.180
art. 12.141	910.000	10.000	920.000	10.000	920.000
art. 24.010	4.200.000	161.000	4.361.000	160.679	4.360.679 <sup>*</sup> )
Total section		440.800		440.389	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<i>Section 19.2</i>					
art. 12.040	2.650.000	180.000	2.830.000	178.012	2.828.012
art. 12.160	3.600.000	104.000	3.704.000	67.288	3.667.288
art. 12.190	50.000	28.000	78.000	27.368	77.368
art. 14.013	10.000.000	7.200.000	17.200.000	6.770.733	16.770.733
art. 33.025	760.000	46.000	806.000	46.000	806.000
art. 43.001	25.000.000	7.236.000	32.236.000	7.204.456	32.204.456
art. 53.020	3.850.000	732.000	4.582.000	731.680	4.581.680
art. 74.040	1.968.000	411.153	2.379.153	369.029	2.337.029
Total section		15.937.153		15.394.566	
<i>Section 19.5</i>					
art. 11.130	359.000	66.000	425.000	65.995	424.995
art. 12.010	1.000.000	28.000	1.028.000	27.422	1.027.422
art. 12.020	55.000	12.000	67.000	10.998	65.998
art. 12.040	252.000	10.000	262.000	9.219	261.219
art. 12.041	142.000	18.000	160.000	15.650	157.650
art. 12.050	177.000	8.000	185.000	7.627	184.627
art. 12.051	447.000	13.000	460.000	12.788	459.788
art. 12.052	37.000	1.000	38.000	974	37.974
art. 12.080	434.000	11.000	445.000	10.683	444.683
art. 74.030	3.112.000	32.000	3.144.000	31.482	3.143.482
Total section		199.000		192.838	
<i>Section 19.6</i>					
art. 11.100	102.000	3.750	105.750	3.000	105.000
art. 12.300	1.965.000	206.000	2.171.000	204.165	2.169.165
Total section		209.750		207.165	
Total des transferts du département 19		16.786.703		16.234.958	
<b>20 – Ministère de l'Economie</b>					
<i>Section 20.0</i>					
art. 12.012	6.500.000	150.000	6.650.000	129.749	6.629.749
art. 12.020	235.000	22.180	257.180	22.180	257.180
art. 12.040	380.000	8.263	388.263	8.263	388.263
art. 12.080	225.000	138.608	363.608	138.608	363.608
art. 31.052	1.000.000	70.983	1.070.983	70.982	1.070.982
art. 31.054	1.800.000	379.606	2.179.606	320.099	2.120.099
art. 31.056	5.000.000	257.519	5.257.519	257.519	5.257.519
Total section		1.027.159		947.400	
<i>Section 20.1</i>					
art. 12.020	55.000	8.000	63.000	7.373	62.373
art. 12.050	2.923.000	1.426.000	4.349.000	1.425.029	4.348.029
art. 12.300	3.435.000	40.000	3.475.000	38.159	3.473.159
art. 74.000	800.000	9.000	809.000	8.565	808.565
art. 74.050	750.000	275.000	1.025.000	274.229	1.024.229
art. 74.060	600.000	20.000	620.000	18.562	618.562
Total section		1.778.000		1.771.917	
Total des transferts du département 20		2.805.159		2.719.317	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>21 – Ministère des Classes Moyennes et du Tourisme</b>					
<i>Section 21.0</i>					
art. 12.012	650.000	163.000	813.000	162.470	812.470
Total section		163.000		162.470	
<i>Section 21.1</i>					
art. 12.141	7.450.000	10.000	7.460.000	8.107	7.458.107
art. 33.013	550.000	2.583.597	3.133.597	2.583.597	3.133.597
Total section		2.593.597		2.591.704	
Total des transferts du département 21		2.756.597		2.754.174	
<b>22 – Ministère des Communications</b>					
<i>Section 22.0</i>					
Art. 12.040	70.000	50.000	120.000	14.342	84.342
Total section		50.000		14.342	
<i>Section 22.1</i>					
art. 12.010	30.000	20.000	50.000	13.261	43.261
art. 12.020	150.000	100.000	250.000	84.658	234.658
art. 12.301	7.000.000	32.000	7.032.000	31.232	7.031.232
Total section		152.000		129.151	
Total des transferts du département 22		202.000		143.493	
<b>23 – Ministère des Transports</b>					
<i>Section 23.0</i>					
art. 12.040	730.000	21.000	751.000	20.245	750.245
art. 12.060	105.000	22.000	127.000	17.495	122.495
Total section		43.000		37.740	
<i>Section 23.1</i>					
art. 11.130	600.000	74.000	674.000	74.000	674.000
art. 41.000	1.915.000	298.011	2.213.011	298.011	2.213.011
Total section		372.011		372.011	
<i>Section 23.2</i>					
art. 31.040	1.558.000.000	2.921.242	1.560.921.242	2.921.242	1.560.921.242 <sup>*</sup> )
Total section		2.921.242		2.921.242	
<i>Section 23.5</i>					
art. 12.120	100.000	750.000	850.000	748.600	848.600
Total section		750.000		748.600	
<i>Section 23.6</i>					
art. 11.150	500.000	662.637	1.162.637	662.637	1.162.637
art. 12.011	700.000	193.115	893.115	192.351	892.351
art. 12.080	4.500.000	410.736	4.910.736	408.082	4.908.082



<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
art. 12.150	50.000	12.800	62.800	12.702	62.702
art. 12.190	5.000.000	1.374.815	6.374.815	1.201.486	6.201.486
art. 12.330	6.200.000	232	6.200.232	232	6.200.232 <sup>*</sup> )
Total section		2.654.335		2.477.490	
<i>Section 23.8</i>					
art. 12.050	100.000	30.000	130.000	15.445	115.445
art. 12.080	685.000	235.704	920.704	203.445	888.445
Total section		265.704		218.890	
Total des transferts du département 23		7.006.292		6.775.973	
<b>24 – Ministère de l’Energie</b>					
<i>Section 24.1</i>					
art. 12.012	550.000	20.000	570.000	19.145	569.145
art. 12.080	630.000	18.000	648.000	17.886	647.886
Total section		38.000		37.031	
Total des transferts du département 24		38.000		37.031	
<b>25 – Ministère des Travaux publics</b>					
<i>Section 25.0</i>					
art. 12.110	3.000.000	1.989.199	4.989.199	1.989.199	4.989.199 <sup>*</sup> )
art. 34.040	4.000.000	21.790	4.021.790	21.790	4.021.790
art. 74.060	450.000	267.031	717.031	265.754	715.754
Total section		2.278.020		2.276.743	
<i>Section 25.1</i>					
art. 74.040	60.000.000	1.110.000	61.110.000	752.407	60.752.407
art. 74.060	7.000.000	138.411	7.138.411	138.411	7.138.411
Total section		1.248.411		890.818	
<i>Section 25.2</i>					
art. 14.000	220.800.000	10.000.000	230.800.000	9.646.736	230.446.736
Total section		10.000.000		9.646.736	
<i>Section 25.3</i>					
art. 12.010	1.600.000	21.000	1.621.000	20.212	1.620.212
art. 12.040	1.700.000	234.000	1.934.000	216.720	1.916.720
art. 12.050	2.400.000	144.000	2.544.000	143.264	2.543.264
art. 74.060	120.000	9.000	129.000	8.312	128.312
Total section		408.000		388.508	
<i>Section 25.5</i>					
art. 72.020	90.000.000	2.000.000	92.000.000	1.997.913	91.997.913
Total section		2.000.000		1.997.913	
Total des transferts du département 25		15.934.431		15.200.718	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>26 – Ministère du Logement</b>					
<i>Section 26.0</i>					
art. 11.130	55.000	7.400	62.400	7.400	62.400
art. 12.000	30.000	41.500	71.500	41.500	71.500
art. 12.010	30.000	9.426	39.426	9.426	39.426
art. 12.012	200.000	94.737	294.737	90.250	290.250
art. 12.040	2.200.000	73.071	2.273.071	73.071	2.273.071
art. 12.050	2.200.000	241.071	2.441.071	241.071	2.441.071
art. 12.120	6.675.000	1.232.684	7.907.684	1.232.684	7.907.684
art. 12.300	200.000	182.527	382.527	182.527	382.527
Total section		1.882.416		1.877.929	
Total des transferts du département 26		1.882.416		1.877.929	
<b>27 – Ministère de la Jeunesse</b>					
<i>Section 27.0</i>					
art. 12.012	600.000	139.000	739.000	136.846	726.846
art. 12.040	170.000	13.000	183.000	12.815	182.815
Total section		152.000		149.661	
<i>Section 27.1</i>					
art. 12.000	3.500.000	648.500	4.148.500	556.371	4.056.371
art. 12.020	625.000	237.000	862.000	236.560	861.560
art. 12.040	690.000	184.500	874.500	183.452	873.452
art. 12.050	767.000	9.000	776.000	8.189	775.189
art. 12.170	470.000	3.000	473.000	2.459	472.459
art. 12.190	3.250.000	110.000	3.360.000	108.779	3.358.779
art. 74.040	2.420.000	3.000	2.423.000	2.927	2.422.927
Total section		1.195.000		1.098.737	
Total des transferts du département 27		1.347.000		1.248.398	
<b>28 – Ministère de l'Aménagement du Territoire</b>					
<i>Section 28.0</i>					
art. 12.012	650.000	155.000	805.000	151.906	801.906
art. 12.040	600.000	95.000	695.000	94.198	694.198
art. 12.120	12.000.000	1.420.000	13.420.000	1.348.236	13.348.236
art. 12.130	2.000.000	12.000	2.012.000	12.000	2.012.000 <sup>*</sup> )
art. 74.050	500.000	203.000	703.000	202.961	702.961
Total section		1.885.000		1.809.301	
Total des transferts du département 28		1.885.000		1.809.301	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>29 – Ministère de la Promotion Féminine</b>					
<i>Section 29.0</i>					
art. 12.012	350.000	550.000	900.000	367.144	717.144
art. 12.040	300.000	6.000	306.000	4.998	304.998
art. 12.080	337.000	36.000	373.000	34.010	371.010
art. 12.100	1.864.000	152.000	2.016.000	147.744	2.011.744
art. 12.120	6.204.000	206.000	6.410.000	204.165	6.408.165
art. 12.300	3.300.000	438.000	3.738.000	333.969	3.633.969
art. 12.301	2.881.000	203.000	3.084.000	203.000	3.084.000 <sup>*</sup> )
art. 12.302	3.000.000	2.259.000	5.259.000	1.064.849	4.064.849
art. 33.001	33.357.000	3.042.000	36.399.000	3.041.009	36.398.009
Total section		6.892.000		5.400.888	
Total des transferts du département 29		6.892.000		5.400.888	
Total des transferts du budget des dépenses ordinaires		206.985.949		192.897.036	

<i>Libellé &amp; Article</i>	<i>Crédits votés</i>	<i>Transferts demandés et autorisés</i>	<i>Crédits après transferts</i>	<i>Transferts effectifs</i>	<i>Paiements effectifs</i>
	<i>1</i>	<i>2</i>	<i>3 (= 1+2)</i>	<i>4 (= 5-1)</i>	<i>5</i>
<b>DEPENSES EXTRAORDINAIRES</b>					
<b>39 – Ministère de l'Intérieur</b>					
<i>Section 39.0</i>					
art. 63.000	200.000.000	150.000.000	350.000.000	150.000.000	350.000.000
Total section		150.000.000		150.000.000	
Total des transferts du département 39		150.000.000		150.000.000	
<b>44 – Ministère de la Santé</b>					
<i>Section 44.0</i>					
art. 51.041	60.000.000	73.000.000	133.000.000	72.921.846	132.921.846
art. 52.000	63.500.000	2.804.000	66.304.000	2.804.000	66.304.000
art. 93.000	700.000.000	187.310.668	887.310.668	187.310.668	887.310.668 <sup>*)</sup>
Total section		263.114.668		263.036.514	
Total des transferts du département 44		263.114.668		263.036.514	
<b>51 – Ministère des Classes Moyennes et du Tourisme</b>					
<i>Section 51.1</i>					
art. 51.041	5.000.000	3.989.000	8.989.000	3.988.000	8.988.000
art. 52.000	7.000.000	36.140.000	43.140.000	36.139.959	43.139.959
art. 63.000	92.970.000	3.987.000	96.957.000	3.987.000	96.957.000
Total section		44.116.000		44.114.959	
Total des transferts du département 51		44.116.000		44.114.959	
<b>55 – Ministère des Travaux publics</b>					
<i>Section 55.0</i>					
art. 73.011	920.000.000	112.000.000	1.032.000.000	111.556.040	1.031.556.040
Total section		112.000.000		111.556.040	
Total des transferts du département 55		112.000.000		111.556.040	
Total des transferts du budget des dépenses extraordinaires		569.230.668		568.707.513	
Total général des transferts		776.216.617		761.604.549	

\*

\*) s'y ajoute(nt) encore un (ou plusieurs) dépassement(s) de crédit

**RAPPORT DE LA COUR DES COMPTES SUR LES COMPTES GENERAUX  
DE L'ETAT DE L'EXERCICE BUDGETAIRE 1999**

**TABLE DES MATIERES**

	<i>Page</i>
Remarque préliminaire.....	50
1. La balance des comptes généraux 1999 .....	50
2. Situation globale de l'exécution du budget .....	52
3. Le budget des recettes et des dépenses pour ordre .....	53
4. Les actes d'exécution du budget des dépenses: l'ordon- nancement .....	54
5. Les transferts .....	58
6. Les crédits non limitatifs .....	79
7. Les restants d'exercices antérieurs .....	98
8. Les ordonnances provisoires.....	99
9. Les comptes extraordinaires .....	101
10. Les agents de l'Etat.....	104
11. Les frais de route et de séjour .....	106
12. Les marchés publics.....	109
13. Les décomptes finaux des marchés publics .....	119
14. L'affectation de l'excédent de recettes.....	122

\*

**REMARQUE PRELIMINAIRE**

Les lois du 8 juin 1999 respectivement portant organisation de la Cour des comptes et sur le budget, la comptabilité et la trésorerie de l'Etat sont entrées en vigueur au 1er janvier 2000. Il s'agit d'une réforme importante de la législation sur les finances publiques ayant entre autres pour objectif principal de renforcer le contrôle des recettes et des dépenses de l'Etat.

Pendant la période transitoire nécessaire à la réalisation de cette réforme, la Cour des comptes a continué à exercer les attributions dévolues à la Chambre des comptes par les articles 4 à 7 de la loi modifiée du 19 février 1931 concernant l'organisation de la Chambre des comptes et par la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat ainsi que par des lois particulières.

Il importe donc de rappeler que le budget de l'Etat pour l'exercice 1999 a été exécuté sous le régime de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat. La nouvelle législation sur la comptabilité de l'Etat émanant des dispositions de la loi du 8 juin 1999 sur le budget, la comptabilité et la trésorerie de l'Etat n'a pas trouvé application.

\*

**1. LA BALANCE DES COMPTES GENERAUX 1999**

En exécution de l'article 7 de la loi du 19 février 1931 concernant l'organisation de la Chambre des comptes et de la Recette générale et de l'article 72 de l'arrêté grand-ducal du 21 décembre 1936 portant règlement sur la comptabilité de l'Etat, la Cour des comptes présente ci-après un certain nombre d'observations d'ordre général lesquelles, au vu de l'article 59 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat, sont à communiquer à la Chambre des députés, conjointement avec les comptes généraux de l'Etat, afin de permettre le contrôle parlementaire en matière financière et budgétaire.

Conformément aux prescriptions de l'article 72 de l'arrêté grand-ducal du 21 décembre 1936 portant règlement sur la comptabilité de l'Etat, les comptes d'exercice des comptables de l'Etat ont été dûment arrêtés par la Cour des comptes au montant de 200.715.570.596 LUF et se répartissent comme suit entre les receveurs des différentes administrations fiscales:

- Administrations des Contributions directes: 109.608.466.706 LUF
- Administration des l'Enregistrement et des Domaines: 61.379.534.356 LUF
- Administration des Douanes et Accises: 29.727.569.534 LUF

Les recettes effectives sont documentés par les quittances de versement des receveurs, les dépenses effectives par les quittances des parties prenantes. Toutes ces quittances sont déposées aux archives de la Cour des comptes.

Les comptes généraux de l'Etat de l'exercice 1999 s'établissent comme suit:

**A.- Recettes et dépenses ordinaires et extraordinaires**

I.	Recettes effectives du budget de l'exercice 1999	200.715.570.596.-
II.	Dépenses effectives du budget de l'exercice 1999	195.861.456.042.-
III.	Excédent de recettes du budget de l'exercice 1999	<b>4.854.114.554.-</b>
IV.	Excédent de recettes à la clôture de l'exercice 1998	<b>15.358.291.529.-</b>
V.	Excédent de recettes à la clôture de l'exercice 1999	<b>20.212.406.083.-</b>

**B.- Recettes et dépenses pour ordre \***

I.	Recettes pour ordre	99.109.248.557.-
II.	Dépenses pour ordre	98.674.122.308.-
III.	Excédent de recettes	435.126.249.-

\* La différence entre recettes et dépenses pour ordre a son origine dans un déséquilibre entre recettes et dépenses des articles budgétaires 8, 9, 30, 34, 35, 36 et 40. A ce sujet il y a lieu de se référer au chapitre 3. „Le budget des recettes et des dépenses pour ordre“.

**C.- Recettes et dépenses sur les fonds spéciaux déposés à la Trésorerie de l'Etat \***

I.	Recettes, y compris une somme de 72.924.799.317 LUF restée disponible à la clôture de l'exercice 1998	124.413.389.809.-
II.	Dépenses effectives	54.130.010.707.-
III.	Excédent de recettes	<b>70.283.379.102.-</b>

\* En ce qui concerne les recettes et dépenses sur les fonds spéciaux, il y a lieu de se référer plus particulièrement au chapitre 14. „Affectation de l'excédent de recettes“.

\*

## 2. SITUATION GLOBALE DE L'EXECUTION DU BUDGET

Par rapport au budget de l'Etat de l'exercice 1999 tel qu'il a été arrêté par la loi du 21 décembre 1998 et modifié par la loi du 31 mai 1999 portant création d'un fonds national de la recherche dans le secteur public, les variations des recettes et des dépenses enregistrées au compte général de l'exercice 1999 peuvent être résumées comme suit:

	<i>Budget définitif</i>	<i>Compte général</i>	<i>Variations</i>	
			<i>en valeur</i>	<i>en %</i>
Recettes				
– ordinaires	179.888.194.000	200.603.119.403	20.714.925.403	+ 11,52
– extraordinaires	150.040.000	112.451.193	– 37.588.807	– 25,05
Total recettes (1)	180.038.234.000	200.715.570.596	20.677.336.596	+ 11,48
Dépenses				
– ordinaires	163.807.987.000	165.144.570.100	1.336.583.100	+ 0,82
– extraordinaires	16.056.555.000	30.716.885.942	14.660.330.942	+ 91,30
Total dépenses (2)	179.864.542.000	195.861.465.042	15.996.914.042	+ 8,89
Excédents de recettes (1) – (2)	173.692.000	4.854.114.554	4.680.422.554	

Au niveau des recettes ordinaires, la plus-value réalisée par rapport aux prévisions de recettes se dégage des variations suivantes:

Impôts directs	4.904.855.293
Impôts indirects	12.631.154.711
Droits de douane et accises	2.914.569.534
Recettes d'exploitation, redevances et autres ... (sections 64.2 et 64.8)	1.019.245.557
Recettes de participations ou d'avances de l'Etat	– 975.954.319
Remboursement de dépenses	210.042.014
Recettes domaniales	11.012.613
Total:	20.714.925.403

Au niveau des recettes extraordinaires, il y a lieu de noter le fait de la non-émission d'emprunts, bons de trésor et certificats. Le facteur déterminant de la variation (– 37,5 millions de LUF) est le produit de vente de bâtiments qui s'est élevé à seulement 112.451.193 LUF, alors que les prévisions budgétaires ont été de 150.000.000 LUF.

Pour ce qui est des dépenses ordinaires, il convient de relever que les crédits votés du budget de l'exercice 1999 ont été portés de 163.757.987.000 LUF à 163.807.987.000 LUF suite à la loi précitée portant création d'un fonds national de la recherche et prévoyant l'inscription au budget à l'article 11.6.33.012 d'un crédit de 50.000.000 LUF.

La comparaison des paiements effectifs avec les crédits votés fait ressortir un écart plutôt théorique de dépassements de crédits (1.336.583.100 LUF). De fait, ce montant correspond aux dépenses basées sur des autorisations de dépassements des crédits non limitatifs diminuées du montant des crédits votés tombés en économie et de celui des avances non régularisées de l'exercice 1999 relatives aux traitements des fonctionnaires, indemnités des employés et salaires des ouvriers (1.964.355.540 LUF).

Parmi les crédits tombés en économie, certains sont d'une importance significative:

- Prise en charge par l'Etat des indemnités pour le congé parental (art. 13.5.42.008) ..... 750.000.000.– LUF
- Participation de l'Etat au financement des allocations familiales au titre de l'article 22 de la loi modifiée du 19 juin 1985 concernant les allocations familiales et portant création de la caisse nationale des prestations familiales (art. 13.5.42.007) ..... 396.278.587.– LUF
- Traitements, pensions, indemnités, salaires: dépenses pouvant résulter de nouvelles mesures légales, réglementaires ou contractuelles de l'évolution de l'échelle mobile des salaires etc. (art. 03.0.11.310) ..... 236.709.000.– LUF
- Contribution au budget de fonctionnement du CEPMMT (art. 23.5.35.031) .. 19.700.000.– LUF

En ce qui concerne l'exécution proprement dite du budget des dépenses ordinaires de l'exercice 1999, il est renvoyé aux observations des différents chapitres ci-après.

Au niveau des dépenses extraordinaires, le surplus des dépenses affichées au compte général de l'exercice 1999 provient à concurrence de 14,5 milliards de LUF de l'exécution de la loi du 22 décembre 2000 sur l'affectation de l'excédent des recettes de l'exercice budgétaire 1999. Quant à l'exercice budgétaire à considérer pour la majoration des crédits budgétaires destinés à l'alimentation des fonds spéciaux dont question à la loi ci-avant, il convient de se reporter à l'observation afférente de la Cour faite ci-après au chapitre 14. „L'affectation de l'excédent de recettes“.

\*

### 3. LE BUDGET DES RECETTES ET DES DEPENSES POUR ORDRE

Le budget pour ordre tient compte, d'une part, des recettes encaissées par l'Etat pour le compte de tiers et d'autre part, au niveau des dépenses, des montants alloués aux tiers destinataires. L'article 43 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat précise que „les dépenses pour ordre ne pourront, en aucun moment, dépasser le chiffre des recettes correspondantes“. En d'autres termes, le budget pour ordre concerne des fonds qui ne font que transiter par la Trésorerie de l'Etat. Il s'agit donc d'opérations financières qui sont budgétairement neutres pour l'Etat. C'est la raison pour laquelle, à la fin de l'exercice, le budget des recettes et des dépenses pour ordre devrait en principe se présenter en équilibre. A noter que les lois budgétaires subséquentes ont souvent apporté des aménagements quant à l'application des dispositions de l'article 43 précité.

En ce qui concerne les comptes généraux de l'Etat de l'exercice 1999, le montant total des recettes pour ordre est de 99.109.248.557 LUF tandis que les dépenses pour ordre se chiffrent à un total de 98.674.122.308 LUF. On constate donc que le budget des recettes et des dépenses pour ordre est en déséquilibre et accuse un excédent de recettes de 435.126.249 LUF.

La différence entre recettes et dépenses pour ordre trouve son origine dans un déséquilibre entre recettes et dépenses des articles suivants:

*Tableau 1*

<i>Article du budget</i>	<i>Recettes pour ordre</i>	<i>Dépenses pour ordre</i>	<i>Différence</i>
8	763.387	16.136.839	– 15.373.452
9	0	1.189.607	– 1.189.607
30	10.185.506	5.601.330	4.584.176
34	0	2.292.640	– 2.292.640
35	730.619.188	258.141.105	472.478.083
36	339.706.432	300.209.392	39.497.040
39	126.742.839	126.742.840	– 1
40	0	62.577.350	– 62.577.350
Totaux	1.208.017.352	772.891.103	435.126.249



A ce sujet, il y a lieu de souligner que la loi du 21 décembre 1998 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1999 prévoit des exceptions de non-compensation en fin d'exercice des recettes et dépenses pour ordre.

Ainsi, pour certains articles du budget pour ordre, si les recettes excèdent les dépenses à la clôture définitive de l'exercice, la loi du 21 décembre 1998 dispose que le surplus peut être reporté à l'exercice suivant.

Tel ne devrait cependant pas être le cas en ce qui est des articles budgétaires repris au tableau 1.

Par ailleurs, bien que la balance générale des recettes et des dépenses pour ordre accuse au total un excédent de recettes pour l'exercice 1999, certains articles budgétaires figurant dans le tableau ci-dessus présentent au contraire un excédent de dépenses. Ceci est contraire à l'article 43 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat qui précise que „les dépenses pour ordre ne pourront, en aucun moment, dépasser le chiffre des recettes correspondantes“.

\*

#### **4. LES ACTES D'EXECUTION DU BUDGET DES DEPENSES: L'ORDONNANCEMENT**

Dans le cadre du cheminement de la procédure normale en matière de dépenses budgétaires, l'ordonnancement est considéré comme l'acte administratif par lequel le membre du Gouvernement ayant engagé la dépense, ou son délégué, donne l'ordre au comptable public de payer, conformément aux résultats de la liquidation, la dette envers le créancier. Les ordonnancements ne peuvent être effectués que dans la limite des crédits budgétaires qui autorisent le paiement (art. 23, 24 al. 1er et 25 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 sur la comptabilité de l'Etat).

Pendant l'exercice 1999, la Cour des comptes a procédé à la liquidation de 195.131 ordonnances. Les défaillances principales constatées au moment du contrôle des actes d'ordonnancement étaient – par ordre décroissant – les suivantes:

- pièces justificatives inexistantes, insuffisantes ou erronées,
- erreurs de calcul et erreurs matérielles d'ordonnancement,
- erreurs d'imputation budgétaire,
- ordonnances renvoyées pour défaut de crédit,
- factures présentées en copie,
- déclarations et créances mal certifiées et arrêtées,
- ordonnancement de dépenses engagées irrégulièrement,
- ordonnances non signées,
- certificats et arrêtés de créance non signés.

Les articles 100 et 104 de la Constitution soumettent le régime budgétaire au principe de l'annualité. L'article 104 de la Constitution dispose notamment que „ chaque année la Chambre arrête la loi des comptes et vote le budget“. Un cadre strict est fixé par les lois, les règlements et les circulaires à la distinction d'exercice, aux durées effective et complémentaire et à l'observation du délai de clôture de l'exercice.

Avant le 1er janvier 2000, la réglementation émanant de la loi modifiée de 1936 prévoyait qu'à partir du 30 avril de l'année qui suit celle qui a donné sa dénomination à l'exercice, la Cour des comptes ne vise plus les ordonnances de paiement sur le budget de l'exercice clos. Le 1er novembre qui suit la clôture de l'exercice, le ministre des Finances présente les comptes généraux des recettes et des dépenses de cet exercice ensemble avec les comptes des receveurs.

Pour les actes d'ordonnancement des dépenses, la clôture d'exercice est effective dès le 20 avril, date à laquelle les départements ministériels cessent de soumettre au visa de la Cour des comptes des ordonnances imputables sur le budget de l'année précédente.

Cependant, depuis des années, le nombre de cas de non-observation du délai de clôture d'exercice a pris des proportions démesurées.

Le tableau 2 suivant renseigne sur le nombre et sur le montant des ordonnances liquidées en dehors de la durée légale de l'exercice.

Tableau 2: Tableau récapitulatif des ordonnances liquidées en dehors de l'exercice

Exercice	Budget ordinaire et extraordinaire		Budget pour ordre		Fonds spéciaux		Total	
	Nombre d'ordonn.	Montant	Nombre d'ordonn.	Montant	Nombre d'ordonn.	Montant	Nombre d'ordonn.	Montant
1990	1.020	16.812.088.473	8	26.176.217.185	3	276.062.142.514	1.031	319.050.448.172
1991	1.439	21.028.962.949	14	19.165.707.434	10	118.054.689	1.463	40.312.725.072
1992	1.362	19.524.536.200	14	22.055.768.148	3	68.161.936	1.379	41.648.466.284
1993	1.104	21.255.263.971	12	28.817.723.958	7	2.898.073	1.123	50.075.886.002
1994	1.098	16.565.052.594	14	31.682.988.944	1	65.250	1.113	48.248.106.788
1995	687	18.549.345.793	15	31.323.932.333	1	1.786.525	703	49.875.064.651
1996	823	25.460.392.667	12	62.978.205.120	5	17.262.904	840	88.455.860.691
1997	1.401	39.877.060.713	13	63.809.589.872	2	1.954.305.317	1.416	105.640.955.902
1998	991	44.032.855.059	11	38.303.619.338	16	2.588.300.903	1.018	84.924.775.300
1999	1.506	50.560.653.221	25	40.929.953.756	14	2.803.488.180	1.545	94.294.095.157

Confrontée au même phénomène que la Chambre des comptes, la Cour des comptes a été saisie pour l'exercice 1999 d'un grand nombre d'ordonnances non présentées endéans le délai légal de clôture d'exercice fixé au 30 avril de l'année qui suit cet exercice. Au vu des carences importantes constatées pour les clôtures des exercices 1990 à 1999, la Cour des comptes a voulu mettre un frein à cette pratique en refusant la liquidation de bon nombre d'ordonnances présentées en dehors du délai légal au motif que l'exercice 1999 était clos. Cependant, dans un souci de véridicité des comptes généraux de l'Etat pour l'exercice 1999, la Cour des comptes a tout de même accepté de liquider les ordonnances d'imputation destinées à la régularisation des traitements des agents de l'Etat au-delà du délai légal (30 avril 2000).

Faisant suite à la déclaration gouvernementale du 12 août 1999, la Chambre des députés a pour la première fois affecté, par le biais de la loi du 22 décembre 2000, l'excédent de recettes de l'exercice budgétaire 1999 à l'alimentation des principaux fonds spéciaux.

Dans ce contexte, la Cour des comptes constate que la loi du 22 décembre 2000 sur l'affectation de l'excédent des recettes de l'exercice budgétaire 1999 n'a pas prévu de dérogation expresse à l'article 7 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat en vertu duquel l'exercice est définitivement clos après le 30 avril de l'année suivante.

La clôture de l'exercice budgétaire étant fixée au 30 avril 2000, l'alimentation des fonds spéciaux dont question à la loi précitée à partir des articles budgétaires respectifs du budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1999 n'a pu être faite qu'en transgression des dispositions légales régissant la clôture des exercices budgétaires.

Après la clôture de l'exercice budgétaire 1999, la Cour des comptes a été plus particulièrement saisie d'un total de 1.545 ordonnances représentant un montant à imputer de 94.294.095.157 LUF. Ces ordonnances de paiement et d'imputation ont été liquidées à charge des budgets ordinaire et extraordinaire (1.506 ordonnances, 50.560.653.221 LUF), du budget des recettes et des dépenses pour ordre (25 ordonnances, 40.929.953.756 LUF) et des fonds spéciaux (14 ordonnances, 2.803.488.180 LUF).

Le tableau 3 suivant renseigne par département ministériel sur le nombre et sur le montant de ces ordonnances liquidées.

*Tableau 3: Tableau récapitulatif des ordonnances liquidées  
après le 15 mai 2000*

<i>Ministère</i>	<i>Montant</i>	<i>Nombre paiements</i>	<i>Nombre imputations</i>	<i>Nombre ordonnances</i>
d'Etat	1.070.223.839	68	47	115
des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération	1.230.380.306	61	4	65
de la Culture	533.077.998	69	27	96
de la Fonction publique et de la Réforme administrative	2.012.974.194	14	21	35
des Finances	2.347.323.179	12	38	50
des Finances: Budget	306.522.772	3	5	8
des Finances: Dette publique	2.000.000.000	1	0	1
de la Justice	1.308.536.911	47	31	78
de la Force publique	2.789.664.342	99	43	142
de l'Intérieur	61.428.941	31	1	32
de l'Education physique et des Sports	13.450.436	33	1	34
de l'Education nationale et de la Formation professionnelle	13.718.917.104	344	120	464
de la Famille	2.572.470.379	68	11	79
de la Santé	2.417.790.529	73	14	87
de l'Environnement	839.525.768	2	15	17
du Travail et de l'Emploi	245.082.110	18	7	25
de la Sécurité sociale	2.779.177.481	3	12	15
de l'Agriculture, de la Viticul- ture et du Développement rural	402.074.613	19	16	35
de l'Economie	211.085.399	15	11	26
des Classes moyennes et du Tourisme	1.869.235	3	0	3
des Communications	179.204.887	2	3	5
des Transports	3.842.395.252	13	2	15
des Travaux publics	9.599.276.782	25	15	40
du Logement	23.940.287	13	1	14
de la Jeunesse	44.066.504	15	6	21
de l'Aménagement du territoire	9.812.703	3	0	3
de la Promotion féminine	381.270	1	0	1
Fonds spéciaux	2.803.488.180	8	6	14
Pour ordre	40.929.953.756	10	15	25
<b>Totaux</b>	<b>94.294.095.157</b>	<b>1.073</b>	<b>472</b>	<b>1.545</b>

Lors de la clôture de l'exercice 1999, la Cour des comptes a constaté que de nombreux ministères se heurtent plus particulièrement à des problèmes d'ordonnancement et de paiement du solde de concours financiers accordés par l'Etat. Il s'agit en l'occurrence généralement de la prise en charge du solde des dépenses de fonctionnement de personnes tierces. L'établissement et le contrôle des décomptes nécessitent un certain temps de façon à ce que le ministère concerné ne puisse que difficilement respecter les délais légaux imposés.

S'y ajoute encore dans certains cas le fait que, sur base des documents produits, le montant des dépenses s'avère plus important que prévu. Dans ces cas de figure, le ministre en question se voit obligé de recourir à la procédure de dépassement vers la fin de l'exercice ce qui ne facilite pas le respect des délais légaux imposés.

La Cour des comptes s'est d'ailleurs rendu compte que les délais imposés ne sont souvent pas respectés alors que le ministre du Trésor et du Budget met, après le dépôt de la demande ministérielle, quatre à six semaines pour donner son autorisation de dépassement. Les délais légaux imposés se trouvent alors dépassés et l'ordonnance de paiement afférente est visée négativement par la Cour des comptes au motif que l'exercice est légalement clos.

Dans un cas précis, le ministère des Transports avait présenté à la Cour des comptes plusieurs ordonnances de paiement visées négativement par la Cour des comptes au motif que l'exercice budgétaire serait légalement clos. En l'occurrence, il s'agissait notamment de l'ordonnancement des soldes de participations envers la S.N.C.F.L. et de contributions envers le T.I.C.E.

Après la prise de position y afférente par le ministère des Transports, la Cour des comptes a maintenu son observation:

„Suite aux changements intervenus en matière d'exécution budgétaire et de contrôle des finances publiques par le vote des lois du 8 juin 1999 respectivement portant organisation de la Cour des comptes et sur le budget, la compatibilité et la trésorerie de l'Etat, il échet, lors de la mise en pratique des dispositions y afférentes, de tenir compte entre autres:

- de la réduction de la période complémentaire de l'exercice budgétaire qui s'ajoute à l'année civile, ramenée, en matière d'ordonnancement des dépenses, du 20 avril au dernier jour du mois de février de l'année suivante;
- de la notion nouvellement introduite de l'engagement des dépenses qui, en matière d'imputation des dépenses sur un exercice déterminé, joue un rôle primordial dans la mesure où, aux termes de l'article 8 de la loi du 8 juin 1999 sur le budget, la comptabilité et la trésorerie de l'Etat, „sont seules considérées comme appartenant à un exercice, les dépenses relatives à des engagements contractés au cours de l'année qui donne sa dénomination à l'exercice (...)“, l'engagement d'une dépense, étant à son tour considéré par l'article 19 (1) de ladite loi comme „l'acte par lequel l'Etat, représenté par un membre du Gouvernement ou son délégué, crée ou constate à son encontre une obligation dont résultera une dépense à charge du budget“.

Pour être rattachée à un même exercice budgétaire, la dépense doit donc être engagée au cours de l'année civile n, ordonnancée avant le 1er mars de l'année n+1 et payée avant le 1er avril de cette même année. Passé les délais précités, il devient légalement impossible d'engager, d'ordonnancer ou de payer des dépenses alors même qu'il resterait des crédits disponibles.

Si l'on ne veut à l'avenir procéder systématiquement par voie de restants d'exercices antérieurs, voire d'articles budgétaires libellés sans distinction d'exercice, il coule de source que l'exécution matérielle des opérations d'ordonnancement et de paiement, notamment en relation avec des (soldes de) subsides, subventions ou participations de l'Etat aux frais de tiers suivant décompte et pièces à l'appui, se heurterait inévitablement aux délais légaux précités au cas où l'Etat continuait à imputer sur l'exercice budgétaire n les dépenses en relation avec des (soldes de) décomptes de tiers se rapportant à leur année comptable n.

Par contre, une imputation des dépenses en relation avec des (soldes de) décomptes de tiers se rapportant à leur année comptable n sur l'exercice n+1 de l'Etat se conjuguerait avec les articles 8 et 19 (1) de la loi du 8 juin 1999 sur le budget, la comptabilité et la trésorerie de l'Etat.

Une telle solution pourrait être retenue sur proposition de Monsieur le Ministre du Trésor et du Budget, sous réserve d'une application systématique par tous les départements ministériels pour les exercices budgétaires à venir.

Pour ce qui est des ordonnances sous rubrique, il semble dans cet ordre d'idées plus judicieux de procéder d'ores et déjà de la sorte plutôt que d'imputer ces dépenses sur l'exercice 1999, qui, au moment de leur ordonnancement, était légalement clos depuis neuf semaines."

A noter que la Cour des comptes a été suivie par le ministère des Transports en ce qui concerne la procédure proposée.

\*

## 5. LES TRANSFERTS

En vertu de la règle de la spécialité budgétaire, les crédits ouverts par la loi budgétaire doivent être affectés à une dépense déterminée, le crédit étant une autorisation de dépense pour un objet et un montant déterminés et dont l'excédent inutilisé à la fin de l'exercice devrait tomber en économie.

Cependant, l'ancien article 105, alinéa 5 de la Constitution<sup>1</sup> autorisait les membres du Gouvernement à opérer, „dans leurs services, des transferts d'excédents de crédit d'un article à l'autre dans la même section, à charge d'en justifier devant la Chambre des Députés“.

L'article 19 de la loi du 21 décembre 1998 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1999 fixe les règles et les limites à observer en cas de transferts d'excédents de crédit d'un article budgétaire à un autre.

Selon ces dispositions, les membres du Gouvernement sont tenus de soumettre à la Chambre des comptes copie des arrêtés de transfert, indiquant la raison justificative de chaque transfert. Il incombe à cette dernière d'adresser copie de ces arrêtés à la Chambre des députés et de présenter, ensemble avec ses observations sur les comptes généraux de l'exercice 1999, un rapport circonstancié concernant les transferts opérés sur les crédits votés pour cet exercice.

Tableau 4

<i>Exercice</i>	<i>Nombre de transferts</i>	<i>Montant total en LUF</i>
1990	451	71.213.670
1991	603	84.717.918
1992	668	109.857.398
1993	710	108.827.334
1994	740	146.767.711
1995	756	202.162.830
1996	824	257.233.460
1997	786	217.185.692
1998	764	565.022.665
1999	719	781.173.723

Au cours de l'exercice budgétaire 1999, 719 transferts ont été effectués pour un total de 781.173.723 LUF.

Le montant des majorations de crédit par voie de transfert ne s'élève cependant qu'à 775.522.094 LUF, puisqu'un certain nombre de transferts se sont trouvés annulés.

Le montant des sommes effectivement liquidées à la suite des opérations de transfert s'élève à 751.440.855 LUF. Ceci constitue une progression de 38,1% par rapport à l'exercice 1998.

Finalement, la Cour des comptes se doit de réitérer ses remarques formulées dans le cadre du rapport sur les comptes généraux de l'exercice 1998. En effet, de nombreux arrêtés de transfert se limitaient à indiquer une insuffisance des crédits initiaux due à une sous-estimation lors de l'établissement des

<sup>1</sup> Cette disposition constitutionnelle a été abrogée lors de la révision du 2 juin 1999 et intégrée par la suite dans la loi du 8 juin 1999 sur le budget, la comptabilité et la trésorerie de l'Etat.

propositions budgétaires sans autre justification supplémentaire. Néanmoins, il faut relever que les constats de manque de clarté des justifications ne peuvent pas être généralisés.

Pour illustrer la portée des opérations de transfert effectuées en 1999, la Cour des comptes énumère d'abord les crédits destinés à l'acquisition de biens meubles durables qui ont été majorés par voie de transfert (Tableau 5). Ensuite elle présente les articles du budget qui ont fait l'objet de transferts égaux ou supérieurs à 1 million de LUF en les regroupant dans le Tableau 6 „Les crédits surestimés“ et le Tableau 7 „Les crédits sous-estimés“. Elle mentionne finalement dans le Tableau 8 quelques crédits dont le montant a été transféré presque intégralement à d'autres articles.

Tableau 5: Les crédits destinés à l'acquisition de biens meubles durables

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidité	Dépassement
	<b>00 – MINISTERE D'ETAT</b>				
	<b>Section 00.3 – Gouvernement</b>				
00.3.74.040	Médias audiovisuels: acquisition d'équipements spéciaux.....	100.000	2.281.000	2.160.962	2.060.962
00.3.74.300	Projet ENA (European navigator): frais d'acquisition d'équipements spéciaux, dépenses diverses .....	900.000	1.893.000	2.792.800	1.892.800
	<b>Section 00.5 – Centre de communications du Gouvernement</b>				
00.5.74.051	Acquisition d'équipements informatiques pour les autres administrations.....	2.984.000	108.000	3.086.282	102.282
	<b>01 – MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION</b>				
	<b>Section 01.1 – Relations internationales – Missions diplomatiques</b>				
01.1.74.250	Acquisition de voitures automobiles, de machines de bureau, de mobilier et d'autres équipements (Sans distinction d'exercice).....	18.900.000	1.383.000	20.254.008	1.354.008
	<b>02 – MINISTERE DE LA CULTURE</b>				
	<b>Section 02.0 – Dépenses générales</b>				
02.0.74.050	Acquisition d'équipements informatiques.....	850.000	493.000	1.342.240	492.240
02.0.74.060	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels.....	350.000	388.000	737.004	387.004
	<b>Section 02.5 – Centre national de l'audiovisuel</b>				
02.5.74.010	Acquisition de machines de bureau .....	250.000	114.000	363.688	113.688
02.5.74.070	Acquisition de collections et de documents photographiques; acquisition de documents cinématographiques (Sans distinction d'exercice).....	750.000	202.000	952.000	202.000
	<b>04 – MINISTERE DES FINANCES</b>				
	<b>Section 04.3 – Douanes et accises</b>				
04.3.74.050	Acquisition d'équipements informatiques.....	6.800.000	1.600.000	8.396.861	1.596.861

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidité	Dépassement
	<b>08 – MINISTERE DE LA FORCE PUBLIQUE</b>				
	<b>Section 08.3 – Police</b>				
08.3.74.000	Acquisition de véhicules automoteurs et d'équipements d'intervention dans la circulation publique .....	17.500.000	1.382.000	18.866.282	1.366.282
	<b>09 – MINISTERE DE L'INTERIEUR</b>				
	<b>Section 09.7 – Dépenses diverses</b>				
09.7.74.060	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels.....	300.000	395.931	695.931	395.931
	<b>10 – MINISTERE DE L'EDUCATION PHYSIQUE ET DES SPORTS</b>				
	<b>Section 10.0 – Dépenses générales</b>				
10.0.74.041	Bases nautiques au Lac de la Haute-Sûre: acquisition de matériel pour les activités sportives ..	600.000	300.000	899.542	299.542
	<b>Section 10.2 – Centre sportif national de natation</b>				
10.2.74.040	Acquisition d'équipements spéciaux.....	4.060.000	191.000	4.242.032	182.032
	<b>11/12 – MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE</b>				
	<b>Section 11.0 – Dépenses générales</b>				
11.0.74.040	Remplacement d'équipements spéciaux des établissements d'enseignement postprimaire (Sans distinction d'exercice) .....	40.000.000	4.215.000	44.213.134	4.213.134
	<b>Section 11.2 – Service de coordination de la recherche et de l'innovation pédagogiques et technologiques</b>				
11.2.74.010	Acquisition de machines de bureau .....	190.000	140.000	327.031	137.031
	<b>Section 12.0 – Education différenciée</b>				
12.0.74.050	Acquisition d'équipements informatiques.....	800.000	165.000	964.046	164.046
	<b>14 – MINISTERE DE LA SANTE</b>				
	<b>Section 14.0 – Ministère de la santé</b>				
14.0.74.050	Acquisition d'équipements informatiques.....	45.000	363.000	407.634	362.634
14.0.74.080	Acquisition de mobilier de bureau.....	300.000	193.000	492.646	192.646



Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidité	Dépassement
	<b>Section 14.1 – Direction de la santé</b>				
14.1.74.040	Acquisition d'équipements spéciaux.....	2.627.000	436.000	2.977.065	350.065
14.1.74.050	Acquisition d'équipements informatiques.....	1.385.000	255.000	1.639.089	254.089
	<b>17/18 – MINISTERE DE LA SECURITE SOCIALE</b>				
	<b>Section 17.1 – Inspection générale de la sécurité sociale</b>				
17.1.74.040	Acquisition d'équipements spéciaux (Sans distinction d'exercice).....	450.000	3.350.000	3.729.383	3.279.383
	<b>19 – MINISTERE DE L'AGRICULTURE, DE LA VITICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL</b>				
	<b>Section 19.2 – Administration des services techniques de l'agriculture</b>				
19.2.74.040	Acquisition d'équipements spéciaux.....	1.968.000	411.153	2.337.029	369.029
	<b>20 – MINISTERE DE L'ECONOMIE</b>				
	<b>Section 20.1 – Service central de la statistique et des études économiques (STATEC)</b>				
20.1.74.050	Acquisition d'équipements informatiques.....	750.000	275.000	1.024.229	274.229
	<b>25 – MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS</b>				
	<b>Section 25.0 – Travaux publics – Dépenses générales</b>				
25.0.74.060	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels.....	450.000	267.031	715.754	265.754
	<b>Section 25.1 – Ponts et chaussées – Dépenses générales</b>				
25.1.74.040	Acquisition d'équipements spéciaux (Sans distinction d'exercice).....	60.000.000	1.110.000	60.752.407	752.407
25.1.74.060	Acquisition de logiciels (Crédit non limitatif).....	7.000.000	138.411	7.138.411	138.411
	<b>28 – MINISTERE DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE</b>				
	<b>Section 28.0 – Aménagement du territoire</b>				
28.0.74.050	Acquisition d'équipements informatiques.....	500.000	203.000	702.961	202.961

Tableau 6: Les crédits surestimés

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidé	Surestimation
	<b>00 – MINISTERE D'ETAT</b>				
	<b>Section 00.3 – Gouvernement</b>				
00.3.12.346	Dépenses dans l'intérêt d'une offre d'informations par vidéotex des services publiques pour les citoyens et les entreprises (programme „Video-State“); indemnités pour services de tiers; frais de bureau et autres frais de fonctionnement; dépenses diverses.....	2.000.000	- 1.200.000	783.545	1.216.455
00.3.12.349	Projet ENA (European navigator); frais de fonctionnement; dépenses diverses.....	32.233.000	- 1.893.000	30.337.275	1.895.725
00.3.12.351	Mise en place d'un site Internet de l'Etat luxembourgeois; frais d'installation et de fonctionnement; dépenses diverses.....	7.000.000	- 1.000.000	5.901.858	1.098.142
	<b>01 – MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION</b>				
	<b>Section 01.0 – Dépenses générales</b>				
01.0.12.392	Conférence des femmes francophones en l'an 2000: travail de préparation et d'organisation; dépenses diverses.....	5.000.000	- 2.185.000	2.813.075	2.186.925
	<b>02 – MINISTERE DE LA CULTURE</b>				
	<b>Section 02.0 – Dépenses générales</b>				
02.0.12.042	Echange frontaliers avec les régions de Sarre, Lorraine, Rhénanie-Palatinat, Ostbelgien, Province de Luxembourg.....	1.900.000	- 1.101.000	588.131	1.311.869
02.0.12.130	Frais de publication.....	5.000.000	- 1.500.000	1.131.337	3.868.663
02.0.12.190	Colloques, séminaires, stages et journées d'études; frais d'organisation et de participation.....	5.400.000	- 3.774.000	843.243	4.556.757
02.0.33.023	Soutien à la production littéraire: participation aux frais de manifestations littéraires (salons du livre, foires, journées littéraires).....	9.000.000	- 1.625.000	4.424.097	4.575.903
02.0.63.040	Musées régionaux: subside.....	2.000.000	- 1.580.000	415.816	1.584.184
	<b>Section 02.3 – Bibliothèque nationale</b>				
02.3.12.041	Bibliothèque nationale: frais d'alimentation et frais connexes (Sans distinction d'exercice).....	31.000.000	- 1.020.000	28.740.326	2.259.674
	<b>04 – MINISTERE DES FINANCES</b>				
	<b>Section 04.3 – Douanes et accises</b>				
04.3.74.060	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens corporels (Sans distinction d'exercice).....	5.000.000	- 1.600.000	3.176.602	1.823.398

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidé	Surestimation
	<b>07 – MINISTÈRE DE LA JUSTICE</b>				
	<b>Section 07.2 – Etablissements pénitentiaires</b>				
07.2.12.070	Location et entretien des équipements informatiques.....	7.556.000	- 2.754.437	1.145.903	6.410.097
	<b>08 – MINISTÈRE DE LA FORCE PUBLIQUE</b>				
	<b>Section 08.1 – Armée</b>				
08.1.12.010	Frais de route et de séjour, frais de déménagement.....	6.500.000	- 2.800.000	3.698.405	2.801.595
08.1.12.080	Bâtiments: exploitation et entretien.....	22.121.000	- 3.600.000	18.305.318	3.815.682
08.1.12.351	Frais d'entretien de l'armement et de l'équipement; frais d'acquisition de matériel de tir et d'équipements divers (Sans distinction d'exercice).....	8.590.000	- 1.768.000	4.921.707	3.668.293
08.1.12.352	Frais de transport à l'occasion d'exercices à l'étranger; frais de transport pour matériel militaire (Sans distinction d'exercice).....	11.300.000	- 2.632.000	2.668.000	8.632.000
08.1.74.320	Equipement de casernement et équipement divers.....	4.000.000	- 2.280.000	1.706.477	2.293.523
	<b>Section 08.2 – Gendarmerie</b>				
08.2.12.300	Frais d'acquisition, d'entretien et de lavage de divers effets d'habillement, de vêtements de travail, d'articles de literie et de rideaux; dépenses diverses.....	42.041.000	- 3.413.000	28.496.939	13.544.061
08.2.12.340	Installation et entretien de matériel de transmission, de détection et de contrôle; acquisition d'outillage et de matériel de recharge; location d'équipements de transmission de données; frais d'utilisation du réseau radioélectrique; frais de consultation et de développement du réseau de communication digitalisé (Sans distinction d'exercice).....	57.085.000	- 2.726.000	47.643.173	9.441.827
	<b>Section 08.3 – Police</b>				
08.3.12.300	Frais d'acquisition, d'entretien et de lavage de divers effets d'habillement, de vêtements de travail, d'articles de literie et de rideaux; dépenses diverses.....	42.876.000	- 3.524.000	24.957.644	17.918.356
08.3.12.350	Acquisition de munitions.....	3.500.000	- 1.348.000	1.2353.768	2.246.232
	<b>11/12 MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE</b>				
	<b>Section 11.0 – Dépenses générales</b>				
11.0.11.142	Cours complémentaires pour l'accès à certaines professions: indemnités pour services extraordinaires (Sans distinction d'exercice).....	5.734.000	- 3.665.000	0	5.734.000

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidé	Surestimation
	<b>Section 11.2 – Service de coordination de la recherche et de l'innovation pédagogiques et technologiques</b>				
11.2.12.220	Projets de recherche réalisés dans le cadre du tire I. de la loi du 9.3.1987 .....	4.642.000	- 2.965.000	1.676.090	2.965.910
	<b>Section 12.5 – Enseignement secondaire technique</b>				
12.5.43.000	Remboursement des frais du personnel technique du régime préparatoire et des formations pour professions de santé (Sans distinction d'exercice).....	48.000.000	- 1.449.000	32.631.953	15.368.047
	<b>13 – MINISTERE DE LA FAMILLE</b>				
	<b>Section 13.1 – Service d'action sociofamiliale. Enfants et adultes</b>				
13.1.33.002	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de centres d'accueil conventionnés pour jeunes.....	655.404.000	- 19.867.000	634.616.406	20.787.594
13.1.33.004	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de foyers de jour conventionnés pour enfants	529.255.000	- 16.723.000	504.093.585	25.161.415
13.1.33.018	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de centres de propédeutique professionnelle privés.....	150.459.000	- 4.573.000	140.630.562	9.828.438
	<b>Section 13.7 – Service d'action sociofamiliale. Personnes âgées</b>				
13.7.12.120	Frais d'experts et d'études.....	3.500.000	- 1.834.000	0	3.500.000
	<b>14 – MINISTERE DE LA SANTE</b>				
	<b>Section 14.0 – Ministère de la santé</b>				
14.0.33.013	Conseil supérieur et conseil de discipline pour les professions de santé: participation aux frais de bureau .....	1.450.000	- 1.296.000	0	1.450.000
14.0.34.060	Formation, stages postuniversitaires et formation continue pour les médecins, médecins-dentistes et pharmaciens: subsides.....	3.500.000	- 1.000.000	1.226.345	2.273.655
	<b>Section 14.1 – Direction de la santé</b>				
14.1.12.311	Direction de la santé: programme de lutte contre les drogues et le S.I.D.A.: acquisition, stockage et destruction de seringues et autres dépenses .....	9.000.000	- 1.078.000	7.688.887	1.311.113
	<b>15 – MINISTERE DE L'ENVIRONNEMENT</b>				
	<b>Section 15.0 – Dépenses générales</b>				
15.0.12.120	Frais d'études et d'experts en relation avec la gestion des déchets, l'épuration des eaux, la protection du sol et de l'atmosphère; études d'impact sur l'environnement; frais connexes (Sans distinction d'exercice).....	10.250.000	- 1.045.000	7.465.914	2.784.086

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidité	Surestimation
15.0.12.311	Mesures et interventions destinées à permettre la mise en place d'un réseau national d'information en matière d'environnement: participation à des dépenses, notamment aux frais de fonctionnement et d'équipement; études, expertises, publications et dépenses directes dans le même but (Sans distinction d'exercice) .....	1.200.000	- 1.200.000	0	1.200.000
	<b>Section 15.1 – Administration de l'environnement</b>				
15.1.12.301	Frais d'études pour la désignation des zones de protection des sources et puits .....	2.000.000	- 1.360.000	0	2.000.000
15.1.52.000	Participation de l'Etat au financement de projets d'investissements par des entreprises dans l'intérêt de la réduction de la pollution atmosphérique .....	6.000.000	- 1.980.000	1.500.000	4.500.000
	<b>Section 15.2 – Administration des eaux et forêts</b>				
15.2.12.302	Protection et aménagement de l'environnement naturel .....	40.500.000	- 1.005.000	37.126.806	3.373.194
	<b>17/18 – MINISTERE DE LA SECURITE SOCIALE</b>				
	<b>Section 17.1 – Inspection générale de la sécurité sociale</b>				
17.1.74.060	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels .....	12.000.000	- 3.350.000	10.000	11.990.000
	<b>Section 17.8 – Assurance dépendance</b>				
17.8.12.140	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information .....	10.979.000	- 1.188.909	3.107.471	7.871.529
	<b>19 – MINISTERE DE L'AGRICULTURE, DE LA VITICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL</b>				
	<b>Section 19.2 – Administration des services techniques de l'agriculture</b>				
19.2.14.014	Cours d'eau: travaux d'entretien et de curage à charge de l'Etat à exécuter aux cours d'eau non navigables ni flottables (Sans distinction d'exercice) .....	10.000.000	- 7.200.000	2.783.893	7.216.107
19.2.53.022	Subventions pour l'exécution de travaux d'infrastructure exécutés en rapport avec la transplantation de porcheries en dehors des agglomérations .....	3.200.000	- 3.018.000	181.006	3.018.994
19.2.63.001	Voirie rurale communale. – Travaux d'amélioration à exécuter par les communes à la voirie rurale: élargissement, prolongement, redressement, empiétement, premier goudronnage, construction de ponceaux, dalots, buses, murs, revêtement des talus; frais de mutation et dépenses diverses (participation de l'Etat au coût des travaux) (Sans distinction d'exercice) .....	25.000.000	- 4.800.000	19.919.169	5.080.831

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidé	Surestimation
	<b>21 – MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DU TOURISME</b>				
	<b>Section 21.1 – Tourisme</b>				
21.1.33.025	Participation aux frais de réalisation et d'édition de prospectus régionaux par l'office national du tourisme.....	4.000.000	- 2.583.597	1.416.403	2.583.597
	<b>23 – MINISTERE DES TRANSPORTS</b>				
	<b>Section 23.2 – Transports publics</b>				
23.2.12.141	Frais d'impression d'horaires d'autobus et des conditions tarifaires.....	3.200.000	- 1.467.242	1.732.758	1.467.242
23.2.12.301	Perception tarifaire électronique: frais de location .....	1.500.000	- 1.454.000	46.000	1.454.000
	<b>Section 23.6 – Aéroport de Luxembourg</b>				
23.6.14.050	Participation de l'Etat aux frais de gestion et d'entretien des stations d'épuration du S.I.A.S. et de la ville de Luxembourg.....	2.500.000	- 1.807.771	0	2.500.000
	<b>25 – MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS</b>				
	<b>Section 25.1 – Ponts et chaussées – Dépenses générales</b>				
25.1.74.000	Acquisition de véhicules automoteurs (Sans distinction d'exercice).....	79.000.000	- 1.110.000	77.462.951	1.537.049
	<b>Section 25.2 – Ponts et chaussées – Travaux propres</b>				
25.2.14.003	Ouvrages d'art routiers: travaux d'entretien et de réparation (Sans distinction d'exercice).....	60.000.000	- 10.000.000	49.994.867	10.005.133
	<b>Section 25.5 – Bâtiments publics – Compétences communes</b>				
25.5.72.028	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de l'énergie (Sans distinction d'exercice).....	3.000.000	- 2.000.000	999.479	2.000.521
	<b>26 – MINISTERE DU LOGEMENT</b>				
	<b>Section 26.0 – Logement</b>				
26.0.12.140	Participation à des expositions; organisation de concours et de conférences; confection de plans et de maquettes; actions de propagande; frais d'impression de cartes; dépenses diverses .....	3.075.000	- 1.456.342	1.618.658	1.456.342
	<b>28 – MINISTERE DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE</b>				
	<b>Section 28.0 – Aménagement du territoire</b>				
28.0.33.020	Participation à des associations ou institutions oeuvrant pour la réalisation de projets de développement dans le cadre de l'exécution des plans d'aménagement du territoire .....	3.520.000	- 1.420.000	2.088.750	1.431.250

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidé	Surestimation
	<b>29 – MINISTÈRE DE LA PROMOTION FÉMININE</b>				
	<b>Section 29.0 – Promotion féminine</b>				
29.0.33.000	Participation financière de l'Etat aux frais de fonctionnement de centres d'accueil conventionnés pour femmes .....	117.530.000	- 3.042.000	109.564.485	7.965.515
29.0.33.011	Participation de l'Etat dans l'intérêt du financement de mesures en faveur de l'égalité de traitement entre les femmes et les hommes „Emploi et valorisation des ressources humaines“ .....	8.000.000	- 3.850.000	1.068.132	6.931.868
	<b>39 – MINISTÈRE DE L'INTERIEUR</b>				
	<b>Section 39.0 – Finances communales</b>				
39.0.63.003	Subsides pour la construction des infrastructures nécessaires pour l'éducation précoce.....	150.000.000	- 150.000.000	0	150.000.000
	<b>44 – MINISTÈRE DE LA SANTE</b>				
	<b>Section 44.0 – Santé – Travaux sanitaires et cliniques</b>				
44.0.51.000	Participation aux frais d'investissements d'établissements hospitaliers publics: Centre hospitalier de Luxembourg (participation aux frais de construction d'un nouveau Centre de recherche public et de la Santé), modernisation et extension de la maison de gériatrie Hamm, annuités finales du projet achevé de la Fondation Norbert-Metz .....	63.399.000	- 26.611.126	36.787.874	26.611.126
44.0.51.001	Application des lois régissant l'aide à l'investissement hospitalier et notamment des lois-cadres sanitaires du 17.12.1976 et 31.7.1990: participation aux frais d'investissements mobiliers et immobiliers effectués par les établissements hospitaliers du secteur public (aides non imputables au fonds des investissements hospitaliers).....	241.372.000	- 157.421.068	83.950.932	157.421.068
44.0.51.002	Construction de maisons de soins: annuités de location vente et frais de gestion administrative contractuels connexes .....	208.151.000	- 34.014.994	174.136.006	34.014.994
44.0.52.001	Application de la législation régissant l'aide à l'investissement dans l'intérêt de l'aménagement de foyers, ateliers et autres structures thérapeutiques de psychiatrie décentralisée: Participation aux frais d'investissement.....	76.432.000	- 37.100.000	39.332.000	37.100.000
44.0.72.000	Construction de nouvelles maisons de soins: frais d'études, travaux préparatoires et dépenses diverses.....	10.000.000	- 7.967.480	2.032.520	7.967.480

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidé	Surestimation
	<b>51 – MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DU TOURISME</b>				
	<b>Section 51.1 – Tourisme</b>				
51.1.51.040	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à la construction, l'extension, la modernisation et la rationalisation d'établissements hôteliers ainsi qu'à la création, l'extension et l'amélioration des infrastructures spécifiques prévues à l'article 3 du règlement grand-ducal y relatif.....	71.000.000	- 26.000.000	45.000.000	26.000.000
51.1.52.001	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets de conservation et de mise en valeur touristique du patrimoine culturel ainsi que de projets d'aménagement, d'extension et de modernisation de gîtes ruraux, à réaliser par des syndicats d'initiative, des ententes de syndicats d'initiative et d'autres associations sans but lucratif.....	6.500.000	- 1.532.000	4.967.320	1.532.680
51.1.52.003	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, aux syndicats d'initiative, aux ententes de syndicats d'initiative et autres associations sans but lucratif dans l'intérêt de la mise en place d'équipements informatiques et d'équipements audiovisuels.....	7.000.000	- 5.188.000	1.810.222	5.189.778
51.1.53.040	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets d'aménagement, d'extension et de modernisation de gîtes ruraux et de gîtes à la ferme à réaliser par des particuliers.....	7.000.000	- 2.409.000	4.591.000	2.409.000
51.1.53.041	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets de conservation et de mise en valeur touristique du patrimoine culturel à réaliser par des particuliers.....	1.000.000	- 1.000.000	0	1.000.000
51.1.63.001	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets de conservation et de mise en valeur touristique du patrimoine culturel à réaliser par des communes.....	15.000.000	- 7.987.000	7.012.905	7.987.095
	<b>55 – MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS</b>				
	<b>Section 55.0 – Ponts et chaussées</b>				
55.0.73.010	Routes nationales: redressement et aménagement de la chaussée, amélioration et réfection des revêtements (Sans distinction d'exercice).....	730.000.000	- 100.000.000	627.164.036	102.835.964
55.0.73.013	Ouvrages d'art routiers: travaux de construction et de réfection (Sans distinction d'exercice) .	200.000.000	- 12.000.000	187.536.219	12.463.781



Tableau 7: Les crédits sous-estimés

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidé	Sous-estimation
	<b>00 – MINISTERE D'ETAT</b>				
	<b>Section 00.3 – Gouvernement</b>				
00.3.74.040	Médias audiovisuels: acquisition d'équipements spéciaux.....	100.000	2.281.000	2.160.962	2.060.962
00.3.74.300	Projet ENA (European navigator): frais d'acquisition d'équipements spéciaux, dépenses diverses.	900.000	1.893.000	2.792.800	1.892.800
	<b>01 – MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION</b>				
	<b>Section 01.0 – Dépenses générales</b>				
01.0.12.390	Présidence luxembourgeoise de l'Union de l'Europe Occidentale (U.E.O.). – Dépenses de matériel; frais de réunions; réceptions officielles; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	50.000.000	2.200.000	51.754.942	1.754.942
	<b>Section 01.1 – Relations internationales – Missions diplomatiques</b>				
01.1.74.250	Acquisition de voitures automobiles, de machines de bureau, de mobilier et d'autres équipements (Sans distinction d'exercice).....	18.900.000	1.383.000	20.254.008	1.354.008
	<b>02 – MINISTERE DE LA CULTURE</b>				
	<b>Section 02.0 – Dépenses générales</b>				
02.0.12.012	Frais de route et de séjour à l'étranger.....	2.900.000	3.025.000	5.807.334	2.907.334
02.0.12.303	Relations culturelles avec les pays partenaires ou non d'un accord culturel bilatéral conclu avec le Grand-Duché: frais divers.....	5.900.000	3.520.000	9.247.332	3.347.332
02.0.33.010	Subsides pour activités culturelles (littéraires, artistiques, scientifiques, musicales et autres)....	16.200.000	1.580.000	17.740.049	1.540.049
	<b>04 – MINISTERE DES FINANCES</b>				
	<b>Section 04.3 – Douanes et accises</b>				
04.3.74.050	Acquisition d'équipements informatiques.....	6.800.000	1.600.000	8.396.861	1.596.861
	<b>07 – MINISTERE DE LA JUSTICE</b>				
	<b>Section 07.2 – Etablissements pénitentiaires</b>				
07.2.12.150	Frais d'hospitalisation, de traitements médicaux et psychiatriques et frais pharmaceutiques des détenus qui ne sont pas à même de porter les frais en résultant; vaccinations préventives dans l'intérêt du service (Crédit non limitatif).....	31.000.000	1.167.457	32.002.263	1.002.263

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidé	Sous-estimation
	<b>08 – MINISTERE DE LA FORCE PUBLIQUE</b>				
	<b>Section 08.1 – Armée</b>				
08.1.12.000	Indemnités pour services de tiers .....	1.701.000	1.600.000	3.239.000	1.538.000
08.1.12.050	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications .....	3.600.000	1.000.000	4.325.498	725.498
08.1.12.300	Frais d'acquisition, d'entretien et de lavage des divers effets d'habillement, de vêtements de travail, d'articles de literie et de rideaux; dépenses diverses (Sans distinction d'exercice) .....	36.000.000	2.200.000	37.621.674	1.621.674
08.1.12.340	Installation et entretien de matériel de transmission, de détection et de contrôle; acquisition d'outillage et de matériel de recharge; location d'équipements de transmission de données; frais d'utilisation du réseau radioélectrique; frais de consultation et de développement d'un réseau de transmission de données informatiques (Sans distinction d'exercice) .....	7.000.000	1.600.000	8.558.950	1.558.950
08.1.12.360	Matériel et fournitures de casernement, entretien et réparation .....	11.000.000	2.000.000	11.757.493	757.493
08.1.74.300	Acquisition de matériel de transmission, de détection et de contrôle; acquisition d'installations téléphoniques, d'équipements de transmission de données et de matériel audiovisuel (Sans distinction d'exercice) .....	2.000.000	1.700.000	3.667.504	1.667.504
	<b>Section 08.2 – Gendarmerie</b>				
08.2.12.022	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs: divers .....	9.000.000	2.241.000	11.204.696	2.204.696
08.2.12.051	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications: luxpac (Crédit non limitatif) .....	7.720.000	2.726.000	10.444.305	2.724.305
	<b>Section 08.3 – Police</b>				
08.3.12.040	Frais de bureau .....	7.500.000	1.279.000	8.778.959	1.278.959
08.3.74.000	Acquisition de véhicules automoteurs et d'équipements d'intervention dans la circulation publique .....	17.500.000	1.382.000	18.866.282	1.366.282
	<b>11/12 – MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE</b>				
	<b>Section 11.0 – Dépenses générales</b>				
11.0.74.040	Remplacement d'équipements spéciaux des établissements d'enseignement postprimaire (Sans distinction d'exercice) .....	40.000.000	4.215.000	44.213.134	4.213.134
	<b>Section 11.2 – Service de coordination de la recherche et de l'innovation pédagogiques et technologiques</b>				
11.2.11.130	Indemnités pour services extraordinaires .....	4.221.000	1.650.000	5.740.293	1.519.293

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidé	Sous-estimation
	<b>Section 12.5 – Enseignement secondaire technique</b>				
12.5.12.300	Lycée technique hôtelier Alexis-Heck de Diekirch: dépenses d'exploitation de la cuisine et du restaurant (achat de matières alimentaires servant à la confection des menus) (Crédit non limitatif).....	11.250.000	1.369.000	12.618.633	1.368.633
	<b>13 – MINISTERE DE LA FAMILLE</b>				
	<b>Section 13.1 – Service d'action sociofamiliale. Enfants et adultes</b>				
13.1.33.003	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement des internats sociofamiliaux conventionnés...	117.622.000	2.867.000	120.488.365	2.866.365
13.1.33.007	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de centres d'accueil et de services conventionnés pour personnes handicapées.....	540.042.000	33.723.000	573.764.448	33.722.448
13.1.33.008	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de centres d'accueil conventionnés créés dans le cadre de la décentralisation de l'HNPE.....	20.619.000	4.573.000	25.191.394	4.572.394
	<b>Section 13.7 – Service d'action sociofamiliale. Personnes âgées</b>				
13.7.12.330	Année internationale des personnes âgées: frais d'organisation, dépenses diverses.....	7.000.000	1.834.000	8.833.019	1.833.019
	<b>14 – MINISTERE DE LA SANTE</b>				
	<b>Section 14.0 – Ministère de la santé</b>				
14.0.34.012	Examen médical avant mariage: remboursement des honoraires médicaux à des particuliers (loi du 19.12.1972) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	7.200.000	1.068.000	8.267.944	1.067.944
14.0.34.062	Indemnités allouées aux médecins effectuant un stage dans le cadre de la formation spécifique en médecine générale (Crédit non limitatif).....	5.800.000	1.000.000	6.796.527	996.527
	<b>15 – MINISTERE DE L'ENVIRONNEMENT</b>				
	<b>Section 15.0 – Dépenses générales</b>				
15.0.12.315	Mise en place d'un système intégré de gestion de l'environnement.....	8.500.000	3.030.000	11.529.072	3.029.072
	<b>Section 15.1 – Administration de l'environnement</b>				
15.1.53.010	Participation de l'Etat au financement d'installations d'utilisation rationnelle des eaux dans les maisons d'habitation de particuliers.....	2.700.000	1.980.000	4.679.322	1.979.322
	<b>17/18 MINISTERE DE LA SECURITE SOCIALE</b>				
	<b>Section 17.1 – Inspection générale de la sécurité sociale</b>				
17.1.74.040	Acquisition d'équipements spéciaux (Sans distinction d'exercice).....	450.000	3.350.000	3.729.383	3.279.383

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidé	Sous-estimation
17.8.42.000	<b>Section 17.8 – Assurance dépendance</b> Participation de l'Etat au financement de l'assurance dépendance (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	2.800.000.000	1.188.909	2.801.188.909	1.188.909
	<b>19 – MINISTERE DE L'AGRICULTURE, DE LA VITICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL</b>				
19.2.14.013	<b>Section 19.2 – Administration des services techniques de l'agriculture</b> Cours d'eau: travaux extraordinaires d'entretien et de curage à exécuter à charge de l'Etat aux cours d'eau ni navigables ni flottables (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	10.000.000	7.200.000	16.770.733	6.770.733
19.2.43.001	Voirie rurale communale: entretien et mise en état, nettoyage, rechargement, goudronnage d'entretien, assainissement, réfection de ponceaux, dalots, buses, murs, revêtement des talus (participation de l'Etat au coût des travaux) (Sans distinction d'exercice).....	25.000.000	7.236.000	32.204.456	7.204.456
	<b>21 – MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DU TOURISME</b>				
21.1.33.013	<b>Section 21.1 – Tourisme</b> Participation aux frais de modernisation des auberges de jeunesse .....	550.000	2.583.597	3.133.597	2.583.597
	<b>23 – MINISTERE DES TRANSPORTS</b>				
23.6.12.190	<b>Section 23.6 – Aéroport de Luxembourg</b> Cours de formation et de perfectionnement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)...	5.000.000	1.374.815	6.201.486	1.201.486
	<b>25 – MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS</b>				
25.1.74.040	<b>Section 25.1 – Ponts et chaussées – Dépenses générales</b> Acquisition d'équipements spéciaux (Sans distinction d'exercice).....	60.000.000	1.110.000	60.752.407	752.407
25.2.14.000	<b>Section 25.2 – Ponts et chaussées – Travaux propres</b> Voirie de l'Etat: travaux d'entretien et de réparation (Sans distinction d'exercice et non susceptible de transfert à d'autres articles) .....	220.800.000	10.000.000	230.446.736	9.646.736
25.5.72.020	<b>Section 25.5 – Bâtiments publics – Compétences communes</b> Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de l'éducation nationale et de la formation professionnelle (Sans distinction d'exercice).....	90.000.000	2.000.000	91.997.913	1.997.913

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidé	Sous-estimation
	<b>26 – MINISTÈRE DU LOGEMENT</b>				
	<b>Section 26.0 – Logement</b>				
26.0.12.120	Frais d'experts et d'études (Sans distinction d'exercice).....	6.675.000	1.232.684	7.907.684	1.232.684
	<b>28 – MINISTÈRE DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE</b>				
	<b>Section 28.0 – Aménagement du territoire</b>				
28.0.12.120	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	12.000.000	1.420.000	13.348.236	1.348.236
	<b>29 – MINISTÈRE DE LA PROMOTION FÉMININE</b>				
	<b>Section 29.0 – Promotion féminine</b>				
29.0.12.302	Campagne médiatique promouvant l'égalité des chances entre les femmes et les hommes .....	3.000.000	2.259.000	4.064.849	1.064.849
29.0.33.001	Participation financière de l'Etat aux frais de fonctionnement des services conventionnés pour femmes .....	33.357.000	3.042.000	36.398.009	3.041.009
	<b>39 – MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR</b>				
	<b>Section 39.0 – Finances communales</b>				
39.0.63.000	Subsides pour la construction d'écoles régionales groupant les classes complémentaires ou des classes primaires de plusieurs communes ou sections de communes ou de toutes les sections d'une commune.....	200.000.000	150.000.000	350.000.000	150.000.000
	<b>44 – MINISTÈRE DE LA SANTÉ</b>				
	<b>Section 44.0 – Santé – Travaux sanitaires et cliniques</b>				
44.0.51.041	Application des lois régissant l'aide à l'investissement hospitalier et notamment des lois-cadres sanitaires du 17.12.1976 et du 31.7.1990: participation aux frais d'investissements mobiliers et immobiliers effectués par les établissements hospitaliers privés, ainsi que par l'organisme regroupant les établissements hospitaliers visé à l'article 6 de la loi du 31.7.1990 (aides non imputables au fonds des investissements hospitaliers) .....	60.000.000	73.000.000	132.921.846	72.921.846
44.0.52.000	Participation aux frais de construction, d'aménagement, de modernisation et d'équipement de centres de diagnostic et de traitement .....	63.500.000	2.804.000	66.304.000	2.804.000

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidé	Sous-estimation
	<b>51 – MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DU TOURISME</b>				
	<b>Section 51.1 – Tourisme</b>				
51.1.51.041	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets d'équipement de l'infrastructure touristique régionale à réaliser par des investisseurs privés.....	5.000.000	3.989.000	8.988.000	3.988.000
51.1.52.000	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets d'équipement de l'infrastructure touristique régionale à réaliser par les syndicats d'initiative et les ententes de syndicats d'initiative .....	7.000.000	36.140.000	43.139.959	36.139.959
51.1.63.000	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets d'équipement de l'infrastructure touristique régionale à réaliser par des communes et syndicats de communes .	92.970.000	3.987.000	96.957.000	3.987.000
	<b>55 – MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS</b>				
	<b>Section 55.0 – Ponts et chaussées</b>				
55.0.73.011	Chemin repris: redressement et aménagement de la chaussée, amélioration et réfection des revêtements (Sans distinction d'exercice) .....	920.000.000	112.000.000	1.031.556.040	111.556.040

Tableau 8: Tableau des crédits transférés intégralement ou pour une valeur dépassant 90% du crédit voté

Article	Libellé	Crédit voté	Transfert	Liquidé
	<b>02 – MINISTÈRE DE LA CULTURE</b>			
	<b>Section 02.4 – Archives nationales</b>			
02.4.12.000	Indemnités pour services de tiers.....	35.000	- 35.000	0
02.4.12.190	Colloques, séminaires, stages et journées d'études: frais d'organisation et de participation .....	150.000	- 150.000	0
	<b>11/12 MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE</b>			
	<b>Section 11.0 – Dépenses générales</b>			
11.0.12.310	Organisation des journées nationale d'éthique: dépenses diverses .....	100.000	- 100.000	0
	<b>Section 11.1 – Centre de technologie de l'éducation</b>			
11.1.11.130	Sélection, évaluation, adaptation et élaboration de médias d'enseignement: indemnités pour services extraordinaires..	200.000	- 190.000	0
	<b>Section 11.5 – Institut d'études éducatives et sociales</b>			
11.5.34.060	Participation aux frais de stage d'étudiants de l'institut d'études éducatives et sociales à l'étranger: subsides .	100.000	- 100.000	0
	<b>15 – MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT</b>			
	<b>Section 15.0 – Dépenses générales</b>			
15.0.12.311	Mesures et intervention destinées à permettre la mise en place d'un réseau national d'information en matière d'environnement: participation à des dépenses, notamment aux frais de fonctionnement et d'équipement; études, expertises, publications et dépenses directes dans le même but (Sans distinction d'exercice).....	1.200.000	- 1.200.000	0
	<b>Section 15.2 – Administration des eaux et forêts</b>			
15.2.11.070	Subventions de préstage .....	540.000	- 540.000	0
	<b>16 – MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE L'EMPLOI</b>			
	<b>Section 16.2 – Inspection du travail et des mines</b>			
16.2.12.120	Études et travaux d'analyses spéciales.....	400.000	- 400.000	0
	<b>17/18 MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ SOCIALE</b>			
	<b>Section 18.5 – Caisse de pension des employés privés</b>			
18.5.12.140	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information.....	350.000	- 317.086	32.914

<i>Article</i>	<i>Libellé</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Transfert</i>	<i>Liquidité</i>
18.7.12.001	<b>Section 18.7 – Caisse de pension agricole</b> Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services de tiers: indemnisation de prestations de services.....	21.000	- 21.000	0
19.2.53.021	<b>19 – MINISTERE DE L'AGRICULTURE, DE LA VITICULTURE ET DU DEVELOPEMENT RURAL</b> <b>Section 19.2 – Administration des services techniques de l'agriculture</b> Subventions pour l'acquisition de machines et de matériel agricoles ainsi que d'équipement pour la sauvegarde du milieu naturel.....	150.000	- 150.000	0
19.2.53.022	Subventions pour l'exécution de travaux d'infrastructure exécutés en rapport avec la transplantation de porcherie en dehors des agglomérations.....	3.200.000	- 3.018.000	181.006
21.0.31.040	<b>21 – MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DU TOURISME</b> <b>Section 21.0 – Classes moyennes</b> Application de la loi-cadre ayant pour objet l'amélioration structurelle des entreprises du commerce et de l'artisanat: aides pour assistance et expertise techniques (article 7 de la loi du 29.7.1968) .....	100.000	- 100.000	0
23.2.12.301	<b>23 – MINISTERE DES TRANSPORTS</b> <b>Section 23.2 – Transports publics</b> Perception tarifaire électronique: frais de location .....	1.500.000	- 1.454.000	46.000
28.0.43.010	<b>28 – MINISTERE DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE</b> <b>Section 28.0 – Aménagement du territoire</b> Prix „Nachhaltige Siedlungsentwicklung“ .....	150.000	- 150.000	0
93.0.63.003	<b>39 – MINISTERE DE L'INTERIEUR</b> <b>Section 39.0 – Finances communales</b> Subsides pour la construction des infrastructures nécessaires pour l'éducation précoce .....	150.000.000	- 150.000.000	0
51.1.53.041	<b>51 – MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DU TOURISME</b> <b>Section 51.1 – Tourisme</b> Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets de conservation et de mise en valeur touristique du patrimoine culturel à réaliser par des particuliers.....	1.000.000	- 1.000.000	0



Si la possibilité des transferts aux crédits d'une même section est conditionnée en principe par une limitation dans le temps en ce sens qu'aucun transfert ne peut être opéré avant le 1er décembre 1999, de tels transferts peuvent cependant, dans des cas exceptionnels dûment justifiés, être autorisés par le ministre du Budget avant cette date.

Le nombre de transferts ainsi effectués s'élève à 36 unités, soit 5% du total des transferts opérés pendant l'exercice 1999. Le tableau 9 retrace la ventilation par départements ministériels.

*Tableau 9 – Transferts effectués avant le 1er décembre 1999*

<i>Ministère</i>	<i>Nombre de transferts</i>	<i>Montant transféré</i>
Etat	3	2.781.000
Culture	20	6.520.000
Finances: Budget	2	5.000
Education nationale et Formation professionnelle	2	280.000
Travail et Emploi	1	500.000
Communications	1	100.000
Transports	1	235.704
Logement	1	205.296
Aménagement du Territoire	1	1.420.000
Promotion féminine	2	2.809.000
Classes moyennes et Tourisme	2	26.000.000
<b>Total:</b>	<b>36</b>	<b>40.856.000</b>

Après examen des justifications, la Cour des comptes constate que deux arrêtés de transfert n'indiquaient aucune raison justificative. Dans 25 cas, la justification était rédigée en des termes généraux ne permettant pas une appréciation du caractère exceptionnel de la situation dans laquelle se trouvait le département ministériel pour transférer des excédents de crédit avant le 1er décembre.

Ceci est d'autant plus regrettable alors que certains de ces arrêtés de transfert concernaient des décisions de majorer à plusieurs reprises avant le 1er décembre des crédits budgétaires destinés à prendre en charge des subsides, voire des crédits libellés „dépenses diverses“ ou „frais divers“.

Cette problématique ressort notamment de l'exemple suivant:

Alors que les budgets des années 1998 et 1999 avaient prévu des crédits de l'ordre de respectivement 4,5 et 5,9 millions de LUF à l'article budgétaire *02.0.12.303 Relations culturelles avec les pays partenaires ou non d'un accord culturel bilatéral conclu avec le Grand-Duché: frais divers*, la Cour constate que cet article a été majoré de 3.500.000 LUF en 1998 et de 3.738.825 LUF en 1999 par pas moins de six arrêtés de transfert dont cinq ont été opérés avant le 1er décembre au motif que *les dépenses en rapport avec les frais relatifs aux accords culturels toujours en croissance étaient imprévisibles lors de l'établissement des propositions budgétaires pour l'exercice en cours*, les crédits initiaux étant déjà épuisés malgré des approvisionnements antérieurs.

La Cour est d'avis que la situation d'exception n'est guère donnée dans le cas d'espèce vu que ces accords n'ont pas d'effets juridiques directement contraignants alors qu'ils constituent en premier lieu une déclaration d'intention de collaborer plus étroitement en matière culturelle.

De surcroît, le ministère dispose d'un crédit budgétaire spécialement voté par la Chambre des députés à cet effet, inscrit à l'article *02.0.33.011 Relations culturelles avec les pays partenaires ou non d'un accord bilatéral conclu avec le Grand-Duché: bourses d'études, subsides*.

De façon générale, les modifications par voie de transfert des crédits budgétaires du code économique 12 de la section 02.0 - Dépenses générales du ministère de la Culture sont pour le moins difficiles à saisir. En 1999, par exemple, un montant total de 1.334.000 LUF a été transféré, par cinq décisions de

transfert avant le 1er décembre, de l'article budgétaire 02.0.12.300 *Animation socioculturelle: dépenses diverses* (crédit voté : 5.146.000 LUF en 1999) vers d'autres articles au code économique 12. Paradoxalement, au cours de la période complémentaire, l'article en question a été réalimenté de 1.202.000 LUF.

### **Crédits sous-estimés ou surestimés de façon permanente**

Pour ce qui est des exemples présentés dans son rapport sur les comptes généraux de l'exercice 1998, la Cour constate que quatre de ces articles restent en 1999 toujours respectivement sous-estimés et surestimés. C'est notamment le cas pour les articles:

- 15.1.53.010 Participation de l'Etat au financement d'installations d'utilisation rationnelle des eaux dans les maisons d'habitation de particuliers: (-1.980.000 LUF);
- 19.2.43.001 Voirie rurale communale: entretien et mise en état, nettoyage, rechargement, goudronnage d'entretien, assainissement, réfection de ponceaux, dalots, buses, murs, revêtement des talus (participation de l'Etat au coût des travaux): (-7.236.000 LUF);
- 03.3.11.130 Direction de l'institut et formation générale des stagiaires: indemnités pour services extraordinaires: (+ 210.000 LUF);
- 26.0.12.140 Participation à des expositions; organisation de concours et de conférences; confection de plans et de maquettes; actions de propagande; frais d'impression de cartes, dépenses diverses: (+ 1.456.342 LUF).

Les causes à la base de l'insuffisance ou de l'excédent de ces crédits ont été exactement les mêmes sauf que les transferts ont été effectués à partir ou vers d'autres articles budgétaires qu'en 1998.

\*

## **6. LES CREDITS NON LIMITATIFS**

Les crédits budgétaires ont en principe un caractère limitatif. En effet, l'ancien article 105, alinéa 3, de la Constitution disposait que „la Chambre des comptes veille à ce qu'aucun article de dépense du budget ne soit dépassé“. Dès lors, les crédits limitatifs traduisent l'autorisation accordée par la Chambre des députés au Gouvernement d'effectuer des dépenses définies à concurrence d'une somme déterminée.

A défaut de réglementation légale générale des crédits non limitatifs sous le régime de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat, les lois budgétaires successives ont introduit la notion de crédit non limitatif et les procédures d'autorisation y relatives. Il s'agit de crédits qui se rapportent à des dépenses dont l'existence est certaine, mais dont le montant global échappe à l'évaluation lors des estimations budgétaires. En raison de la règle de l'unité budgétaire qui ne permet pas le vote d'un budget complémentaire, les crédits non limitatifs sont nécessaires à l'égard de dépenses impérieuses, mais dont le plafond n'était pas prévisible lors de l'établissement du budget. Le domaine des crédits non limitatifs est surtout réservé à des dépenses rendues obligatoires par des dispositions légales, réglementaires ou conventionnelles.

Par le biais des lois budgétaires, le législateur a soumis les dépassements des crédits non limitatifs à des conditions très strictes. Ces dépassements, qui doivent être motivés, sont soumis à l'autorisation préalable du ministre du Trésor et du Budget. Une copie des décisions d'autorisation est adressée à la Chambre des députés aux fins d'information. Il est à noter que les crédits non limitatifs ne sont pas susceptibles de transferts.

La Cour des comptes accorde une importance particulière aux motifs invoqués pour justifier le dépassement d'un crédit non limitatif alors que des motifs trop sommaires ne sauraient permettre à la Cour des comptes d'exercer son contrôle.

Le montant total des autorisations de dépassement des crédits non limitatifs de l'exercice 1999 s'élève à 24.553.049.767 LUF, dont 8.792.313.767 LUF pour le budget ordinaire et 15.760.736.000 LUF pour le budget extraordinaire.

Le montant total des liquidations effectuées sur la base de ces autorisations de dépassement des crédits non limitatifs s'élève à 8.360.342.905 LUF pour le budget ordinaire et à 15.743.119.831 LUF pour le budget extraordinaire.

Le montant des liquidations effectuées à charge du budget ordinaire et regroupées dans la classification économique sous le code économique 11 „salaires et charges sociales“, s'élève à 986.796.346 LUF. Pour l'ensemble des autres opérations du budget ordinaire le montant des liquidations s'élève à 7.373.546.559 LUF et concerne principalement les articles budgétaires suivants:

- article 06.0.91.005 du ministère des Finances: Dette publique „Alimentation du fonds spécial pour le service de la dette publique: amortissements“, dépassement effectif: 1.999.990.000 LUF;
- article 01.3.93.000 du ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération „Alimentation du fonds de la coopération au développement“: dépassement effectif: 1.000.000.000 LUF;
- article 13.3.33.012 du ministère de la Famille „Accueil de réfugiés: fonctionnement des foyers d'accueil; entretien des réfugiés et des demandeurs d'asile“, dépassement effectif: 835.514.458 LUF;
- article 01.3.35.060 du ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération „Subsides au titre de prévention de conflits, d'aide d'urgence et d'actions de réhabilitation, aides à des populations victimes de catastrophes de la nature“, dépassement effectif: 549.989.634 LUF;
- article 13.5.42.005 du ministère de la Famille „Prise en charge par l'Etat de l'allocation d'éducation“, dépassement effectif: 370.932.527 LUF;
- article 13.5.42.006 du ministère de la Famille „Versement par l'Etat des cotisations dues pour le financement des allocations familiales au titre de l'article 12 de la loi du 17.6.1994 fixant les mesures en vue d'assurer le maintien de l'emploi, la stabilité des prix et la compétitivité des entreprises“, dépassement effectif: 134.846.565 LUF;
- article 02.0.43.008 du ministère de la Culture „Participation dans le financement de l'enseignement musical“, dépassement effectif: 115.000.000 LUF;
- article 01.2.35.060 du ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération „Contributions volontaires à des actions internationales à caractère politique ou économique“, dépassement effectif: 75.000.000 LUF.

Ci-après sont signalés les dépassements qui résultent d'une sous-estimation permanente (Tableau 10) ainsi que les dépassements de plus de 50% du crédit voté (Tableau 11). Finalement, la Cour des comptes indique les dépassements dus à l'alimentation de fonds spéciaux dont une des causes réside dans l'affectation des plus-values de recettes de l'exercice 1999 (Tableau 12).

Tableau 10: Choix de crédits sous-estimés de façon permanente

Libellé	Exercice	Article	Crédit voté	Dépenses effectives
<b>00 - MINISTERE D'ETAT</b> <b>Section 00.3 – Gouvernement</b> Achat de biens et de services auprès l'entreprise des postes et télécommunications (Crédit non limitatif)	1995	00.3.12.050	61.000.000	75.999.307
	1996	00.3.12.050	50.000.000	72.998.004
	1997	00.3.12.050	69.000.000	85.182.495
	1998	00.3.12.050	80.000.000	82.187.720
	1999	00.3.12.050	83.491.000	84.413.718
Dépenses diverses jugées opportunes par le gouvernement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	00.3.12.350	50.000	4.539.057
	1996	00.3.12.350	350.000	1.028.940
	1997	00.3.12.350	350.000	9.061.282
	1998	00.3.12.350	350.000	6.321.948
	1999	00.3.12.350	350.000	1.739.415
<b>Section 00.4 – Conseil économique et social</b> Indemnités des membres et des experts consultés par le conseil économique et social (Crédit non limitatif)	1995	00.4.12.120	4.950.000	5.315.075
	1996	00.4.12.120	4.950.000	5.494.843
	1997	00.4.12.120	5.000.000	5.353.277
	1998	00.4.12.120	5.200.000	5.852.827
	1999	00.4.12.120	5.200.000	5.616.056
<b>01 - MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR</b> <b>ET DE LA COOPERATION</b> <b>Section 01.2 – Relations internationales – Contributions à des organismes internationaux</b> Contributions obligatoires aux divers budgets et aux autres dépenses communes des institutions internationales autres que l'Union européenne et frais s'y rattachant; autres dépenses à caractère international. (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	01.2.35.030	73.072.000	89.175.043
	1996	01.2.35.030	84.181.000	97.179.445
	1997	01.2.35.030	83.676.000	104.908.878
	1998	01.2.35.030	86.612.000	129.525.174
	1999	01.2.35.030	88.134.000	134.335.084
<b>02 - MINISTERE DE LA CULTURE</b> <b>Section 02.2 – Musée national d'histoire et d'art</b> Recherches historiques et travaux de caractère archéologique (fouilles d'urgence): dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	02.2.12.220	15.000.000	37.977.345
	1996	02.2.12.220	15.000.000	18.775.830
	1997	02.2.12.220	15.000.000	24.739.859
	1998	02.2.12.220	5.000.000	13.998.236
	1999	02.2.12.220	5.000.000	10.740.825

<i>Libellé</i>	<i>Exercice</i>	<i>Article</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Dépenses effectives</i>
<b>03 - MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DE LA REFORME ADMINISTRATIVE</b> <b>Section 03.0 – Fonction Publique et Réforme administrative – Dépenses diverses</b> Jurys et commissions des examens administratifs; indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif)	1995	03.0.11.130	16.000.000	16.382.373
	1996	03.0.11.130	16.000.000	16.946.176
	1997	03.0.11.130	16.000.000	16.807.383
	1998	03.0.11.130	16.000.000	18.978.402
	1999	03.0.11.130	16.000.000	16.705.230
	1995	03.0.11.150	10.000	1.475.662
	1996	03.0.11.150	10.000	1.377.893
	1997	03.0.11.150	10.000	585.396
	1998	03.0.11.150	10.000	1.011.120
	1999	03.0.11.150	10.000	974.059
Indemnités pour heures supplémentaires prestées par les agents de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	03.0.12.110	300.000	1.322.490
	1996	03.0.12.110	300.000	1.062.474
	1997	03.0.12.110	300.000	638.581
	1998	03.0.12.110	300.000	1.212.342
	1999	03.0.12.110	300.000	557.976
<b>04 - MINISTERE DES FINANCES</b> <b>Section 04.1 – Contributions directes et métrologie</b> Frais de contentieux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	04.2.12.110	100.000	893.428
	1996	04.2.12.110	150.000	1.590.177
	1997	04.1.12.110	250.000	2.166.962
	1998	04.1.12.110	500.000	4.004.315
	1999	04.1.12.110	2.000.000	6.197.303
	1995	04.3.23.000	2.000.000	2.343.398
	1996	04.3.23.000	2.000.000	2.517.991
	1997	04.2.23.000	2.300.000	4.751.811
	1998	04.2.23.000	2.500.000	3.024.156
	1999	04.2.23.000	2.750.000	4.330.364
<b>Section 04.2 – Enregistrement et domaines</b> Intérêts des consignations et dépôts (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)				

<i>Libellé</i>	<i>Exercice</i>	<i>Article</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Dépenses effectives</i>
<b>07 - MINISTERE DE LA JUSTICE</b>				
<b>Section 07.0 – Justice</b>				
Contributions à des organismes internationaux (Crédit non limitatif)	1995	07.0.35.060	2.380.000	2.400.140
	1996	07.0.35.060	2.748.000	3.074.887
	1997	07.0.35.060	3.093.000	3.255.227
	1998	07.0.35.060	3.218.000	3.370.988
	1999	07.0.35.060	3.317.000	4.236.335
<b>Section 07.2 – Etablissements pénitentiaires</b>				
Frais d'hospitalisation, de traitements médicaux et psychiatriques et frais pharmaceutiques des détenus qui ne sont pas à même de porter les frais en résultant; vaccinations préventives dans l'intérêt du service (Crédit non limitatif)	1995	07.2.12.150	20.000.000	25.974.737
	1996	07.2.12.150	20.000.000	26.979.196
	1997	07.2.12.150	24.000.000	33.665.570
	1998	07.2.12.150	26.000.000	34.556.581
	1999	07.2.12.150	31.000.000	32.002.263
Dépenses relatives au travail des détenus; acquisition d'outillage et de matière premières (Crédit non limitatif)	1995	07.2.12.320	9.200.000	10.144.306
	1996	07.2.12.320	9.388.000	11.063.889
	1997	07.2.12.320	9.900.000	12.883.709
	1998	07.2.12.320	11.100.000	14.089.709
	1999	07.2.12.320	13.100.000	13.590.431
Salaires des détenus (Crédit non limitatif)	1995	07.2.34.090	19.700.000	21.661.252
	1996	07.2.34.090	20.700.000	20.981.881
	1997	07.2.34.090	20.700.000	21.527.703
	1998	07.2.34.090	20.000.000	21.970.063
	1999	07.2.34.090	20.500.000	21.700.000
<b>08 - MINISTERE DE LA FORCE PUBLIQUE</b>				
<b>Section 08.0 – Force publique – Dépenses générales</b>				
Indemnités spéciales allouées aux membres de missions de maintien de la paix (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	08.0.11.300	1.000.000	5.391.955
	1996	08.0.11.300	1.000.000	6.461.885
	1997	08.0.11.300	2.500.000	6.365.734
	1998	08.0.11.300	2.500.000	4.717.978
	1999	08.0.11.300	2.500.000	6.240.129

<i>Libellé</i>	<i>Exercice</i>	<i>Article</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Dépenses effectives</i>
Paiements à faire en exécution de l'article VIII de la convention entre les Etats parties au traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces, signée le 19.6.1951 et approuvée par la loi du 26.1.1954; dédommagement de tierces personnes pour la part des sinistres non couverts par l'assurance; honoraires des avocats; dommages-intérêts dus à la suite de faits dommageables engageant la responsabilité de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	08.0.34.040	500.000	596.729
	1996	08.0.34.040	500.000	1.170.272
	1997	08.0.34.040	500.000	662.909
	1998	08.0.34.040	500.000	1.231.679
	1999	08.0.34.040	500.000	1.503.046
<b>Section 08.3 – Police</b> Participation de l'Etat dans les rémunérations d'une partie du personnel administratif et auxiliaire des commissariats de police (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	08.3.11.060	6.905.000	33.342.534
	1996	08.3.11.060	17.235.000	28.275.823
	1997	08.3.11.060	17.073.000	25.888.820
	1998	08.3.11.060	19.717.000	27.998.432
	1999	08.3.11.060	20.233.000	24.973.495
Indemnités pour heures supplémentaires (Crédit non limitatif)	1995	08.3.11.150	1.000.000	8.327.179
	1996	08.3.11.150	1.000.000	2.688.130
	1997	08.3.11.150	1.000.000	7.311.833
	1998	08.3.11.150	1.000.000	6.751.640
	1999	08.3.11.150	1.000.000	4.860.888
Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	1995	08.3.12.100	4.902.000	5.033.590
	1996	08.3.12.100	5.264.000	5.309.640
	1997	08.3.12.100	5.277.000	5.366.140
	1998	08.3.12.100	5.431.000	5.574.840
	1999	08.3.12.100	5.559.000	5.589.840
<b>09 - MINISTERE DE L'INTERIEUR</b> <b>Section 09.0 – Finances communales</b> Part de l'Etat dans les majorations biennales des fonctionnaires des secrétariats et recettes communales (article 4-2* du règlement grand-ducal du 4.4.1964) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	09.0.11.060	194.400.000	208.929.559
	1996	09.0.11.060	205.500.000	224.759.825
	1997	09.0.11.060	224.000.000	242.683.666
	1998	09.0.11.060	242.650.000	252.122.981
	1999	09.0.11.060	251.745.000	265.386.271
<b>Section 09.5 – Protection civile</b> Frais de route et de séjour (Crédit non limitatif)	1995	09.5.12.010	2.250.000	2.503.192
	1996	09.5.12.010	2.450.000	2.538.210
	1997	09.5.12.010	2.500.000	2.978.805
	1998	09.5.12.010	2.600.000	2.909.625
	1999	09.5.12.010	2.600.000	2.749.642

<i>Libellé</i>	<i>Exercice</i>	<i>Article</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Dépenses effectives</i>
Acquisition et entretien du matériel d'intervention; autres frais d'intervention (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995 1996 1997 1998 1999	09.5.12.320 09.5.12.320 09.5.12.320 09.5.12.320 09.5.12.320	8.555.000 9.000.000 9.800.000 9.800.000 15.300.000	11.445.139 9.979.057 10.742.739 11.849.922 24.948.043
<b>13 - MINISTERE DE LA FAMILLE</b> <b>Section 13.4 – Fonds national de solidarité</b> Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: part dans les frais du centre d'informaticque, d'affiliation et de perception des cotisations commun aux institutions de la sécurité sociale (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995 1996 1997 1998 1999	13.4.12.310 13.4.12.310 13.4.12.310 13.4.12.310 13.4.12.310	5.000.000 5.000.000 5.000.000 5.000.000 5.300.000	5.110.186 5.030.942 5.766.389 6.089.016 6.582.074
<b>21 - MINISTERE DES CLASSES MOYENNES ET DU TOURISME</b> <b>Section 21.0 – Classes moyennes</b> Application de la loi-cadre ayant pour objet l'amélioration structurelle des entreprises du commerce et de l'artisanat: subventions en capital (article 3 de la loi du 29.7.1968) (Crédit non limitatif)	1995 1996 1997 1998 1999	21.0.53.040 21.0.53.040 21.0.53.040 21.0.53.040 21.0.53.040	110.000.000 110.000.000 110.000.000 156.000.000 170.000.000	159.999.632 194.997.850 170.000.000 225.988.972 244.939.850
<b>24 - MINISTERE DE L'ENERGIE</b> <b>Section 24.0 – Energie – Dépenses générales</b> Mesures destinées à promouvoir une utilisation rationnelle de l'énergie et la réalisation d'économies d'énergie. – Participation aux frais d'études et aux dépenses d'investissement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995 1996 1997 1998 1999	24.0.53.000 24.0.53.000 24.0.53.000 24.0.53.000 24.0.53.000	5.000.000 3.000.000 3.000.000 3.000.000 20.500.000	12.999.777 14.590.429 11.936.721 14.991.908 33.029.854
<b>25 - MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS</b> <b>Section 25.0 – Travaux publics – Dépenses générales</b> Dommages-intérêts dus à la suite d'accidents et de faits où la responsabilité civile de l'Etat est engagée; subventions dans l'intérêt de l'indemnisation de dommages causés par d'autres accidents et faits (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995 1996 1997 1998 1999	25.0.34.040 25.0.34.040 25.0.34.040 25.0.34.040 25.0.34.040	3.000.000 3.000.000 3.000.000 3.000.000 4.000.000	4.979.092 5.871.932 3.999.780 4.436.207 4.021.790



<i>Libellé</i>	<i>Exercice</i>	<i>Article</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Dépenses effectives</i>
<b>Section 25.1 – Ponts et chaussées – Dépenses générales</b> Service d'hiver et accidents de la circulation: indemnités pour heures supplémentaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	25.1.11.150	7.500.000	12.195.404
	1996	25.1.11.150	8.000.000	14.440.910
	1997	25.1.11.150	9.000.000	11.960.305
	1998	25.1.11.150	11.000.000	12.067.584
	1999	25.1.11.150	12.000.000	14.303.037
Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	25.1.12.100	7.798.000	8.677.380
	1996	25.1.12.100	1.990.000	4.053.895
	1997	25.1.12.100	2.040.000	2.267.794
	1998	25.1.12.100	2.125.000	2.276.480
	1999	25.1.12.100	2.040.000	2.103.000
<b>Section 25.4 – Bâtiments publics – Compétences propres</b> Bâtiments loués aux institutions internationales: exploitation, entretien et réparation (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	25.4.12.082	140.000.000	151.716.055
	1996	25.4.12.082	156.000.000	158.992.625
	1997	25.4.12.082	160.000.000	166.395.447
	1998	25.4.12.082	163.900.000	167.784.589
	1999	25.4.12.082	167.000.000	173.789.750
Bâtiments de l'Etat: frais de chauffage (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	25.4.12.084	19.522.000	21.218.927
	1996	25.4.12.084	21.500.000	31.294.660
	1997	25.4.12.084	21.205.000	44.798.028
	1998	25.4.12.084	22.500.000	29.273.322
	1999	25.4.12.084	22.500.000	33.499.571
Frais de déménagement des services publics (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1995	25.4.12.300	3.000.000	5.094.619
	1996	25.4.12.300	4.000.000	13.717.073
	1997	25.4.12.300	4.000.000	8.500.630
	1998	25.4.12.300	6.000.000	12.799.927
	1999	25.4.12.300	7.000.000	29.092.180

Tableau 11: Choix de crédits non limitatifs dépassés de plus de 50%

Article	Libellé	Crédit voté	Liquidité	Dépassement
	<b>00 – MINISTERE D'ETAT</b>			
	<b>Section 00.3 – Gouvernement</b>			
00.3.12.321	Frais en relation avec des actes et manifestations de la vie publique à caractère protocolaire ou social; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	15.000.000	35.996.374	20.996.374
00.3.12.350	Dépenses diverses jugées opportunes par le gouvernement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) ...	350.000	1.739.415	1.389.415
00.3.34.040	Domages-intérêts dus à la suite de faits dommageables engageant la responsabilité de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	2.000.000	7.763.999	5.750.999
	<b>01 – MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPERATION</b>			
	<b>Section 01.0 – Dépenses générales</b>			
01.0.11.131	Conférences et réunions internationales: indemnités des délégués luxembourgeois (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	530.000	911.203	381.203
01.0.74.311	Présidence luxembourgeoise de l'Union de l'Europe Occidentale (U.E.O.) – Acquisition de machines de bureau, de mobilier et d'autres équipements (Crédit non limitatif) .....	1.000.000	1.986.219	986.219
	<b>Section 01.2 – Relations internationales – Contributions à des organismes internationaux</b>			
01.2.35.030	Contributions obligatoires aux divers budgets et aux autres dépenses communes des institutions internationales autres que l'Union européenne et frais s'y rattachant; autres dépenses à caractère international (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	88.134.000	134.335.084	46.201.084
01.2.35.034	Opérations de maintien de la paix et missions d'observation et de soutien organisées par des organisations internationales: dépenses administratives et opérationnelles (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) ..	500.000	15.024.650	14.524.650
01.2.35.060	Contributions volontaires à des actions internationales à caractère politique ou économique (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	12.000.000	87.000.000	75.000.000
	<b>Section 01.3 – Relations internationales – Coopération au développement et autres actions</b>			
01.3.35.060	Subsides au titre de prévention de conflits, d'aide d'urgence et d'actions de réhabilitation, aides à des populations victimes de catastrophes de la nature (Crédit non limitatif).....	350.000.000	899.989.634	549.989.634
	<b>02 – MINISTERE DE LA CULTURE</b>			
	<b>Section 02.0 – Dépenses générales</b>			
02.0.43.008	Participation dans le financement de l'enseignement musical (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	200.070.000	315.070.000	115.000.000

Article	Libellé	Crédit voté	Liquidé	Dépassement
	<b>Section 02.2 – Musée national d'histoire et d'art</b>			
02.2.12.220	Recherches historiques et travaux de caractère archéologique (fouilles d'urgence): dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	5.000.000	10.740.825	5.740.825
	<b>03 – MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DE LA REFORME ADMINISTRATIVE</b>			
	<b>Section 03.0 – Fonction Publique et Réforme administrative – Dépenses diverses</b>			
03.0.11.150	Indemnités pour heures supplémentaires prestées par les agents de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	10.000	974.059	964.059
03.0.11.170	Indemnisation des fonctionnaires et anciens fonctionnaires ayant subi un dommage en raison de leur qualité ou de leurs fonctions (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	80.000	598.108	518.108
03.0.12.110	Honoraires d'avocats pour actions judiciaires ordonnées par l'administration (Crédit non limitatif).....	300.000	557.976	257.976
	<b>04 – MINISTERE DES FINANCES</b>			
	<b>Section 04.1 – Contributions directes et métrologie</b>			
04.1.12.110	Frais de contentieux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	2.000.000	6.197.303	4.197.303
	<b>Section 04.2 – Enregistrement et domaines</b>			
04.2.11.131	Indemnités des préposés des caisses des consignations (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	120.000	250.903	130.903
04.2.12.310	Frais de poursuite et d'instance; frais hypothécaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	5.000.000	10.206.989	5.206.989
04.2.12.320	Dépenses à faire par les comptables de l'administration: – en relation avec la loi du 18 août 1995 concernant l'assistance judiciaire; – en vertu de la loi du 15.3.1892 sur la procédure en débet en matière de faillite ainsi que de la loi du 27.2.1979 portant règlement des honoraires des curateurs aux faillites clôturées pour insuffisance d'actif et des curateurs à successions vacantes (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	25.000.000	37.818.060	12.818.060
04.2.12.360	Carnets d'avertissements taxés et carnets de convocation (Crédit non limitatif) .....	850.000	2.459.933	1.609.933
04.2.23.000	Intérêts des consignations et dépôts (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	2.750.000	4.330.364	1.580.364
	<b>05 – MINISTERE DES FINANCES; BUDGET</b>			
	<b>Section 05.0 – Dépenses générales</b>			
05.0.12.120	Domaines de l'Etat: Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif).....	250.000	1.552.457	1.302.457
05.0.12.310	Crédit commun: dépenses sur exercices clos (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	50.000	378.989	328.989
	<b>Section 05.1 – Chambre des comptes</b>			
05.1.11.131	Jetons de présence des conseillers suppléants (Crédit non limitatif) .....	102.000	165.080	63.080

<i>Article</i>	<i>Libellé</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Liquidité</i>	<i>Dépassement</i>
	<b>Section 05.3 – Service de la trésorerie de l'Etat</b>			
05.3.23.010	Pertes de change en relation avec des paiements de factures en devises (Crédit non limitatif).....	5.000	10.281.193	10.276.193
	<b>Section 05.4 – Caisse générale de l'Etat</b>			
05.4.12.100	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif).....	567.000	1.259.406	692.406
	<b>06 – MINISTERE DES FINANCES: DETTE PUBLIQUE</b>			
	<b>Section 06.0 – Dette publique</b>			
06.0.12.301	Dépenses en relation avec la mise en circulation et le retrait de signes monétaires émis par le Trésor (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	5.000	2.497.270	2.492.270
06.0.91.005	Alimentation du fonds spécial pour le service de la dette publique: amortissements (Crédit non limitatif).....	42.096.000	2.042.086.000	1.999.990.000
06.0.93.000	Crédits contractés, sous la garantie de l'Etat, par le fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg: intérêts (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	3.500.000	10.552.557	7.052.557
06.0.93.001	Crédits contractés, sous la garantie de l'Etat, par le fonds de rénovation de la vieille ville: intérêts (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	3.500.000	9.515.963	6.015.963
	<b>07 – MINISTERE DE LA JUSTICE</b>			
	<b>Section 07.1 – Services judiciaires</b>			
07.1.11.131	Juges et juges de paix suppléants: indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	1.000.000	3.334.800	2.334.800
	<b>08 – MINISTERE DE LA FORCE PUBLIQUE</b>			
	<b>Section 08.0 – Force publique – Dépenses générales</b>			
08.0.11.300	Indemnités spéciales allouées aux membres de missions de maintien de la paix (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	2.500.000	6.240.129	3.740.129
08.0.34.040	Paiements à faire en exécution de l'article VIII de la convention entre les Etats parties au traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces, signée le 19.6.1951 et approuvée par la loi du 26.1.1954; dommage de tierces personnes pour la part des sinistres non couverts par l'assurance; honoraires des avocats; dommages-intérêts dus à la suite de faits dommageables engageant la responsabilité de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	500.000	1.503.046	1.003.046
	<b>Section 08.1 – Armée</b>			
08.1.11.150	Indemnités pour heures supplémentaires (Crédit non limitatif).....	100.000	1.703.754	1.603.754

<i>Article</i>	<i>Libellé</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Liquidé</i>	<i>Dépassement</i>
	<b>Section 08.2 – Gendarmerie</b>			
08.2.11.150	Indemnités pour heures supplémentaires (Crédit non limitatif) .....	1.500.000	6.304.616	4.804.616
08.2.12.100	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif).....	1.197.000	3.851.666	2.654.666
	<b>Section 08.3 – Police</b>			
08.3.11.150	Indemnités pour heures supplémentaires (Crédit non limitatif) .....	1.000.000	4.860.888	3.860.888
	<b>09 – MINISTERE DE L'INTERIEUR</b>			
	<b>Section 09.5 – Protection civile</b>			
09.5.12.060	Location et entretien des installations de télécommunications (Crédit non limitatif).....	9.550.000	20.229.324	10.679.324
09.5.12.320	Acquisition et entretien du matériel d'intervention; autres frais d'intervention (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	15.300.000	24.948.043	9.648.043
	<b>10 – MINISTERE DE L'EDUCATION PHYSIQUE ET DES SPORTS</b>			
	<b>Section 10.2 – Centre sportif national de natation</b>			
10.2.11.130	Indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif).....	60.000	107.400	47.400
	<b>11/12 – MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE ET DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE</b>			
	<b>Section 12.5 – Enseignement secondaire technique</b>			
12.5.12.301	Fournitures diverses pour examens et commissions d'études (Crédit non limitatif).....	150.000	470.673	320.673
	<b>13 – MINISTERE DE LA FAMILLE</b>			
	<b>Section 13.2 – Solidarité</b>			
13.2.34.012	Secours du chef de pertes et dégâts essayés à la suite de catastrophes naturelles (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	100.000	433.450	333.450
13.2.35.060	Remboursement de secours avancés à des Luxembourgeois en pays étrangers; subsides à des sociétés de bienfaisance à l'étranger (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	50.000	162.333	112.333
	<b>Section 13.3 – Commissariat du Gouvernement aux étrangers</b>			
13.3.12.100	Foyers d'accueil: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif).....	5.982.000	20.161.850	14.179.850

<i>Article</i>	<i>Libellé</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Liquidé</i>	<i>Dépassement</i>
13.3.33.012	Accueil de réfugiés: fonctionnement des foyers d'accueil; entretien des réfugiés et des demandeurs d'asile (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	82.000.000	917.514.458	835.514.458
	<b>Section 13.5 – Caisse nationale des prestations familiales</b>			
13.5.12.110	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de contentieux (Crédit non limitatif) .....	40.000	113.690	73.690
13.5.42.009	Prise en charge par l'Etat des indemnités du congé pour raisons familiales (Crédit non limitatif).....	3.000.000	7.486.665	4.486.665
	<b>14 – MINISTERE DE LA SANTE</b>			
	<b>Section 14.0 – Ministère de la santé</b>			
14.0.31.053	Participation de l'Etat sur la base de modalités définies par règlement du Gouvernement en conseil aux frais d'hospitalisation des personnes non protégées par un régime d'assurance maladie et admises dans les hôpitaux dans le cadre du service d'aide médicale urgente (Crédit non limitatif) .....	1.000.000	1.538.827	538.827
	<b>Section 14.3 – Service d'action sociothérapeutique</b>			
14.3.33.008	Participation exceptionnelle transitoire aux découverts de fonctionnement intervenus dans des institutions conventionnées par l'Etat au 1er janvier 1999 accueillant ou traitant des personnes bénéficiant des prestations de l'assurance dépendance, suite à la nécessité, pour les institutions concernées, de disposer d'un délai d'adaptation de la structure d'exploitation et de l'organisation aux effets de l'entrée en vigueur de l'assurance dépendance (Crédit non limitatif).....	1.000.000	6.623.765	5.623.765
	<b>Section 14.7 – Dommages de guerre corporels</b>			
14.7.12.110	Frais de contentieux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	40.000	114.240	74.240
	<b>16 – MINISTERE DU TRAVAIL ET DE L'EMPLOI</b>			
	<b>Section 16.1 – Administration de l'emploi</b>			
16.1.12.120	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif).....	5.000.000	8.530.987	3.530.987
	<b>Section 16.2 – Inspection du travail et des mines</b>			
16.2.12.130	Frais de production, de gestion et de reproduction du code de la sécurité au travail ayant donné lieu à des avances ou à des commandes fermes correspondantes (Crédit non limitatif).....	5.000	255.000	250.000
	<b>17/18 – MINISTERE DE LA SECURITE SOCIALE</b>			
	<b>Section 17.1 – Inspection générale de la sécurité sociale</b>			
17.1.12.120	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif).....	2.000.000	5.244.821	3.244.821

<i>Article</i>	<i>Libellé</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Liquidé</i>	<i>Dépassement</i>
17.4.12.150	<b>Section 17.4 – Conseil supérieur des assurances sociales</b> Frais d'expertises médicales et frais de déplacement y relatifs (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	200.000	334.011	134.011
	<b>19 – MINISTERE DE L'AGRICULTURE, DE LA VITICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL</b>			
19.1.12.300	<b>Section 19.1 – Mesures économiques et sociales spéciales</b> Frais de stockage public et autres frais connexes résultant de l'achat, de la transformation ainsi que de l'écoulement de produits agricoles par les organismes d'intervention pour le compte des communautés européennes (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	1.700.000	3.303.754	1.603.754
19.2.14.011	<b>Section 19.2 – Administration des services techniques de l'agriculture</b> Mesures techniques à prendre en cas d'accident pour la remise en état des conditions d'écoulement des eaux ainsi que pour assurer la sauvegarde de la qualité des eaux et des sols (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	100.000	882.969	782.969
19.5.12.120	<b>Section 19.5 – Administration des services vétérinaires</b> Frais d'analyses à effectuer dans des laboratoires à l'étranger (Crédit non limitatif).....	1.300.000	2.303.915	1.003.915
19.7.34.020	<b>Section 19.7 – Sylviculture</b> Octroi d'un salaire de compensation aux ouvriers forestiers occupés dans les forêts domaniales en cas de chômage dû aux intempéries hivernales (Crédit non limitatif).....	100.000	624.029	524.029
	<b>23 – MINISTERE DES TRANSPORTS</b>			
23.1.12.120	<b>Section 23.1 – Circulation routière</b> Frais d'experts et d'études: participation luxembourgeoise à une étude communautaire sur la formation des conducteurs (Crédit non limitatif).....	1.000.000	1.800.259	800.259
23.5.12.120	<b>Section 23.5 – Navigation et transports aériens</b> Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif).....	100.000	848.600	713.600
23.6.12.120	<b>Section 23.6 – Aéroport de Luxembourg</b> Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	10.000	1.435.564	1.425.564
23.6.12.330	Acquisition de produits antineige et de produits antifeu (Crédit non limitatif).....	6.200.000	15.782.232	9.582.000

<i>Article</i>	<i>Libellé</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Liquidité</i>	<i>Dépassement</i>
23.7.74.000	<b>Section 23.7 – Garage du gouvernement</b> Acquisition de véhicules automoteurs (Crédit non limitatif).....	1.600.000	4.806.925	3.206.925
24.0.35.030	<b>24 – MINISTERE DE L'ENERGIE</b> <b>Section 24.0 – Energie – Dépenses générales</b> Contribution à l'agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), à la Charte Européenne de l'Energie et à d'autres organismes internationaux (Crédit non limitatif).....	6.165.000	9.986.565	3.821.565
24.0.53.000	Mesures destinées à promouvoir une utilisation rationnelle de l'énergie et la réalisation d'économies d'énergie. – Participation aux frais d'études et aux dépenses d'investissement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	20.500.000	33.029.854	12.529.854
24.1.12.301	<b>Section 24.1 – Service de l'énergie de l'Etat</b> Surveillance du marché des équipements électrotechniques et des télécommunications (Crédit non limitatif) ..	200.000	418.840	218.840
25.0.12.120	<b>25 – MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS</b> <b>Section 25.0 – Travaux publics – Dépenses générales</b> Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif).....	2.000.000	7.538.000	5.538.000
25.4.12.089	<b>Section 25.4 – Bâtiments publics – Compétences propres</b> Travaux d'adaptation dans des immeubles loués par l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	12.500.000	39.100.600	26.600.600
25.4.12.300	Frais de déménagement des services publics (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	7.000.000	29.092.180	22.092.180
26.0.53.004	<b>26 – MINISTERE DU LOGEMENT</b> <b>Section 26.0 – Logement</b> Aide au logement: participation aux frais d'aménagements spéciaux répondant aux besoins de personnes handicapées physiquement (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	3.000.000	10.750.000	7.750.000
28.0.33.010	<b>28 – MINISTERE DE L'AMENAGEMENT DU TERRITOIRE</b> <b>Section 28.0 – Aménagement du territoire</b> Participation de l'Etat dans les actions et projets des programmes INTERREG II. (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	705.000	4.366.148	3.661.148



<i>Article</i>	<i>Libellé</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Liquidé</i>	<i>Dépassement</i>
	<b>29 – MINISTÈRE DE LA PROMOTION FEMINE</b>			
	<b>Section 29.0 – Promotion féminine</b>			
29.0.12.301	Projets européens dans le cadre du 4e programme d'action communautaire à moyen terme pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	2.881.000	5.309.471	2.225.471
	<b>34 – MINISTÈRE DES FINANCES</b>			
	<b>Section 34.1 – Coopération au développement</b>			
34.1.54.110	Interventions financières en faveur des pays de l'Europe de l'Est: participation à des actions de développement économique et technique; concours économique et technique sous forme de participations, de prêts, de subventions ou de cautionnements sur le plan bilatéral et multilatéral (Crédit non limitatif).....	28.000.000	49.715.374	21.715.374
	<b>35 – MINISTÈRE DES FINANCES: BUDGET</b>			
	<b>Section 35.0 – Domaine de l'Etat</b>			
35.0.71.040	Acquisition auprès du secteur des administrations publiques d'immeubles à incorporer dans le domaine de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	20.000.000	304.846.011	248.846.011
35.0.71.050	Acquisition auprès de secteurs autres que le secteur des administrations publiques d'immeubles à incorporer dans le domaine de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	150.000.000	378.968.548	228.968.548
	<b>44 – MINISTÈRE DE LA SANTE</b>			
	<b>Section 44.0 – Santé – Travaux sanitaires et cliniques</b>			
44.0.93.000	Alimentation du fonds spécial des investissements hospitaliers (Crédit non limitatif) .....	700.000.000	2.387.000.000	1.499.689.332
	<b>53 – MINISTÈRE DES TRANSPORTS</b>			
	<b>Section 53.0 – Transport ferroviaire</b>			
53.0.93.000	Alimentation du fonds du rail (Crédit non limitatif) .....	300.000.000	1.800.000.000	1.500.000.000
53.0.93.001	Alimentation du fonds des raccordements ferroviaires internationaux (Crédit non limitatif) .....	25.000.000	2.025.000.000	2.000.000.000
	<b>54 – MINISTÈRE DE L'ENERGIE</b>			
	<b>Section 54.0 – Energie</b>			
54.0.73.050	Renforcement de l'infrastructure de transport de gaz naturel: honoraires et frais d'études; participation à l'infrastructure; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	100.000.000	160.000.000	60.000.000

<i>Article</i>	<i>Libellé</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Liquidé</i>	<i>Dépassement</i>
	<b>55 – MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS</b>			
	<b>Section 55.1 – Fonds des routes</b>			
55.1.93.000	Alimentation du fonds des routes (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	500.000.000	3.500.000.000	3.000.000.000
	<b>Section 55.2 – Bâtiments publics</b>			
55.2.72.012	Divers bâtiments de l'Etat: travaux de construction, de transformation et de remise en état (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	300.000.000	651.281.362	351.281.362
55.2.72.013	Bâtiments loués aux institutions internationales: travaux de construction, de transformation et de remise en état (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	50.000.000	99.996.760	49.996.760
	<b>Section 55.3 – Fonds d'investissements publics</b>			
55.3.93.000	Alimentation du fonds d'investissements publics administratifs (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	800.000.000	3.300.000.000	2.500.000.000
55.3.93.001	Alimentation du fonds d'investissements publics scolaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) ....	725.000.000	2.225.000.000	1.500.000.000
55.3.93.002	Alimentation du fonds d'investissements publics sanitaires et sociaux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	325.000.000	825.000.000	500.000.000
55.3.93.003	Alimentation du fonds pour la loi de garantie (Crédit non limitatif) .....	5.000.000	1.005.000.000	1.000.000.000

Tableau 12: Dépassements dus à l'alimentation de fonds spéciaux dont une des causes réside dans l'affectation des plus-values de recettes de l'exercice 1999

Article	Libellé	Crédit voté	Liquidité	Dépassement
	<b>01 – MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ÉTRANGER ET DE LA COOPÉRATION</b>			
	<b>Section 01.3 – Relations internationales – Coopération au développement et autres actions</b>			
01.3.93.000	Alimentation du fonds de la coopération au développement (Crédit non limitatif) .....	2.050.000.000	3.050.000.000	1.000.000.000
	<b>03 – MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE ET DE LA RÉFORME ADMINISTRATIVE</b>			
	<b>Section 03.1 – Pensions</b>			
03.1.93.000	Alimentation du Fonds des pensions introduit par la loi du 3 août 1998 instituant des régimes de pension spéciaux pour les fonctionnaires de l'Etat et des communes ainsi que pour les agents de la Société nationale des chemins de fer luxembourgeois (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	7.071.307.000	7.311.071.245	239.764.245
	<b>06 – MINISTÈRE DES FINANCES: DETTE PUBLIQUE</b>			
	<b>Section 06.0 – Dette publique</b>			
06.0.93.000	Crédits contractés, sous la garantie de l'Etat, par le fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg: intérêts (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	3.500.000	10.552.557	7.052.557
06.0.93.001	Crédits contractés, sous la garantie de l'Etat, par le fonds de rénovation de la vieille ville: intérêts (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	3.500.000	9.515.963	6.015.963
	<b>09 – MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR</b>			
	<b>Section 09.0 – Finances communales</b>			
09.0.93.000	Alimentation du fonds communal de dotation financière (article 38 de la loi modifiée du 22.12.1987) (Crédit non limitatif) .....	9.268.700.000	9.570.285.973	301.585.973
	<b>16 – MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE L'EMPLOI</b>			
	<b>Section 16.4 – Fonds pour l'emploi</b>			
16.4.93.000	Versement au fonds pour l'emploi du produit des impôts de solidarité prélevés moyennant des majorations de l'impôt sur le revenu des personnes physiques et de l'impôt sur le revenu des collectivités (Crédit non limitatif) ..	2.784.600.000	2.836.356.922	51.756.922
	<b>32 – MINISTÈRE DE LA CULTURE</b>			
	<b>Section 32.0 – Affaires culturelles</b>			
32.0.93.001	Dotation du fonds national de soutien à la production audiovisuelle (Crédit non limitatif) .....	80.000.000	95.300.000	15.300.000

<i>Article</i>	<i>Libellé</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Liquidé</i>	<i>Dépassement</i>
	<b>43 – MINISTÈRE DE LA FAMILLE</b>			
	<b>Section 43.0 – Famille</b>			
43.0.93.000	Alimentation du fonds pour le financement des infrastructures sociofamiliales (Crédit non limitatif) .....	1.700.000.000	2.420.000.000	720.000.000
	<b>44 – MINISTÈRE DE LA SANTÉ</b>			
	<b>Section 44.0 – Santé – Travaux sanitaires et cliniques</b>			
44.0.93.000	Alimentation du fonds spécial des investissements hospitaliers (Crédit non limitatif) .....	700.000.000	2.387.000.000	1.499.689.332
	<b>45 – MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT</b>			
	<b>Section 45.0 – Protection de l'environnement</b>			
45.0.93.000	Alimentation du fonds pour la protection de l'environnement (Crédit non limitatif) .....	1.350.000.000	1.850.000.000	500.000.000
	<b>53 – MINISTÈRE DES TRANSPORTS</b>			
	<b>Section 53.0 – Transport ferroviaire</b>			
53.0.93.000	Alimentation du fonds du rail (Crédit non limitatif) .....	300.000.000	1.800.000.000	1.500.000.000
53.0.93.001	Alimentation du fonds des raccordements ferroviaires internationaux (Crédit non limitatif) .....	25.000.000	2.025.000.000	2.000.000.000
	<b>55 – MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS</b>			
	<b>Section 55.1 – Fonds des routes</b>			
55.1.93.000	Alimentation du fonds des routes (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) .....	500.000.000	3.500.000.000	3.000.000.000
	<b>Section 55.3 – Fonds d'investissements publics</b>			
55.3.93.001	Alimentation du fonds d'investissements publics administratifs (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	800.000.000	3.300.000.000	2.500.000.000
55.3.93.001	Alimentation du fonds d'investissements publics scolaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice) ....	725.000.000	2.225.000.000	1.500.000.000
55.3.93.002	Alimentation du fonds d'investissements publics sanitaires et sociaux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice).....	325.000.000	825.000.000	500.000.000
55.3.93.003	Alimentation du fonds pour la loi de garantie (Crédit non limitatif) .....	5.000.000	1.005.000.000	1.000.000.000

\*

## 7. LES RESTANTS D'EXERCICES ANTERIEURS

Les crédits pour restants d'exercices antérieurs sont destinés à la régularisation et au paiement de dépenses engagées au cours d'un exercice antérieur pour lesquelles le budget de l'exercice en question ne prévoyait pas de crédits ou de crédits suffisants.

Deux cas de figure peuvent se présenter. D'un côté, certains paiements ont pu, pour des raisons diverses, sortir du cadre annuel auquel ils appartenaient de par leur engagement. De l'autre côté, le Gouvernement a pu être obligé d'effectuer des dépenses alors que des crédits n'étaient pas prévus, que les crédits prévus étaient épuisés ou que des transferts étaient impossibles. Si ces paiements ne sont pas urgents et ne rentrent donc pas dans le schéma fixé à l'article 29 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat, ils sont effectués dans un budget subséquent à charge de crédits votés spécialement à cet effet.

Ces crédits servent, d'autre part, à la régularisation des ordonnances de paiement provisoires émises en application de l'article 29 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat.

Du fait que le montant total des restants d'exercices est généralement connu au moment de l'élaboration du projet de budget, les sommes liquidées devraient correspondre, en principe, aux crédits votés. La Cour des comptes note cependant que tel n'est pas le cas pour nombre de départements ministériels comme il résulte du tableau ci-après. Elle ne peut retracer les causes qui ont été à la base de ces discordances et elle invite les départements ministériels à fournir les raisons justificatives.

Tableau 13: *Gestion des restants d'exercices antérieurs*

<i>Libellé</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Modifications</i>	<i>Liquidations</i>	<i>Excédents</i>
00 – Ministère d'Etat	2.901.000	0	2.898.692	2.308
01 – Ministère des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération	103.000	0	0	103.000
02 – Ministère de la Culture	18.075.000	0	13.791.989	4.283.011
03 – Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative	370.000	0	368.572	1.428
04 – Ministère des Finances	1.646.000	0	745.401	900.599
07 – Ministère de la Justice	2.412.000	0	2.408.682	3.318
08 – Ministère de la Force publique	42.429.000	0	41.437.217	991.783
09 – Ministère de l'Intérieur	50.144.000	0	50.142.691	1.309
11/12 – Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle	91.462.000	0	90.562.219	899.781
13 – Ministère de la Famille	9.712.000	0	5.255.236	4.456.764
14 – Ministère de la Santé	20.506.000	0	18.799.285	1.706.715
15 – Ministère de l'Environnement	690.000	0	689.965	35
16 – Ministère du Travail et de l'Emploi	1.643.000	0	1.615.438	27.562
17/18 – Ministère de la Sécurité sociale	7.614.000	0	6.211.395	1.402.605
19 – Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural	508.000	0	369.309	138.691
20 – Ministère de l'Economie	300.000	0	0	300.000
21 – Ministère des Classes moyennes et du Tourisme	470.000	0	242.066	227.934
22 – Ministère des Communications	1.264.000	0	1.263.371	629
23 – Ministère des Transports	106.302.000	0	106.089.023	212.977
25 – Ministère des Travaux publics	5.878.000	0	5.838.724	39.276

<i>Libellé</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Modifications</i>	<i>Liquidations</i>	<i>Excédents</i>
28 – Ministère de l'Aménagement du territoire	18.930.000	0	18.929.666	334
51 – Ministère des Classes moyennes et du Tourisme	904.000	0	903.067	933
53 – Ministère des Transports	5.000	0	0	5.000
<b>Totaux:</b>	<b>384.268.000</b>	<b>0</b>	<b>368.562.008</b>	<b>15.705.992</b>

\*

## 8. LES ORDONNANCES PROVISOIRES

L'article 104, alinéa 2, de la Constitution ainsi que l'alinéa 1er de l'article 1er de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat énoncent le principe de l'universalité budgétaire. Ainsi, le budget et les comptes généraux de l'Etat doivent comprendre toutes les recettes et dépenses à effectuer, voire effectuées par le Trésor pendant l'exercice correspondant.

Une dérogation légale au principe de l'universalité du budget consiste dans l'émission d'ordonnances provisoires. Il s'agit ici d'une procédure particulière de l'exécution du budget prévue à l'article 29 de la loi précitée et permettant à l'Etat de payer un créancier en l'absence de crédits budgétaires disponibles.

Ainsi, l'article 29 de la loi précitée prévoit que „lorsque l'urgence d'un paiement est extrême et telle que tout retard pourrait compromettre le service de l'Etat et porter atteinte à l'ordre public, l'ordonnance de paiement peut être émise provisoirement ensuite d'un avis motivé du Conseil de Gouvernement, la Chambre des comptes entendue en son avis, qui sera donné sans retard (...). L'ordonnance provisoire sera soumise au visa du ministre des Finances si elle n'émane pas de lui. La Chambre des comptes en reçoit immédiatement connaissance et enregistre la dépense sous réserve de justification ultérieure“.

L'article 29 prévoit en outre qu' „à la fin de l'exercice, le Gouvernement soumettra à la Chambre des députés un relevé des ordonnances provisoires qui auraient été émises contrairement à l'avis de la Chambre des comptes, en indiquant la raison justificative de chaque ordonnance“.

Quant à la régularisation des ordonnances provisoires, l'article 29 dispose que „les ordonnances provisoires sont à régulariser au plus tard avant l'expiration de l'exercice budgétaire qui suit l'époque de leur émission. Le Gouvernement communiquera à la Chambre des députés un relevé de toutes les ordonnances dont la régularisation serait restée en souffrance, en justifiant des retards“. La régularisation budgétaire s'effectue par le biais d'une ordonnance d'imputation.

Au cours de l'exercice 1999, l'avis de la Chambre des comptes avait été sollicité au sujet d'une seule ordonnance provisoire émanant du ministère de la Justice et portant sur un montant total de 420.000 FF dans le cadre d'une convention conclue avec l'école nationale de la magistrature de Bordeaux.

La Chambre des comptes avait donné un avis favorable. Or, la régularisation de cette ordonnance provisoire par le biais de restants d'exercices antérieurs inscrits au budget de l'Etat pour l'exercice 2000 n'a cependant pas eu lieu, ce qui porte atteinte à l'article 29 prévoyant que les ordonnances provisoires sont impérativement à régulariser au plus tard avant l'expiration de l'exercice budgétaire qui suit celui de leur émission.

A noter que, dans ces situations, l'article 29 prévoit que „le Gouvernement communiquera à la Chambre des députés un relevé de toutes les ordonnances dont la régularisation serait restée en souffrance, en justifiant des retards“.

Tableau 14 – *Ordonnances de paiement provisoires*

Exercice	Ordonnances avisées favorablement		Ordonnances avisées défavorablement	
	Nombre	Montant total	Nombre	Montant total
1990	424	130.649.136 LUF	7	884.631
1991	119	10.722.725 LUF	28	528.508
1992	24	30.848.590 LUF	3	5.847.747
1993	28	4.923.576 LUF	3	632.469
1994	11	24.404.284 LUF	1	1.008.000
1995	108	20.123.860 LUF	0	0
1996	7	6.051.921 LUF	0	0
1997	13	80.301.532 LUF	1	3.500.000
1998	5	21.415.886 LUF	1	3.238.189
1999	1	420.000 FF	0	0

Lors de l'exercice 1999, la Cour des comptes a été saisie à nouveau d'un dossier concernant une ordonnance provisoire émise en 1995.

Au courant de l'année 1995, pendant laquelle la Ville de Luxembourg était ville européenne de la culture, le ministère de la Culture avait assuré la participation du Luxembourg aux activités organisées dans le cadre du mois culturel européen à Nicosie avec la présentation d'un diarama-show.

Il s'était avéré que le financement de l'opération, dont le coût s'élevait à 3.004.493 LUF, n'avait pas été assuré. En 1995, l'asbl „Luxembourg, Ville européenne de la Culture“ refusait de prendre à sa charge les dépenses relatives à cette opération et le ministère de la Culture n'avait pas de crédits budgétaires à sa disposition pour honorer les frais encourus.

Le ministre du Budget avait marqué son accord pour que le ministère de la Culture puisse procéder par voie d'ordonnance provisoire afin de régler les dépenses en question. La Chambre des comptes avait donné un avis favorable quant au principe de l'émission d'une ordonnance provisoire. Quant au fond et au vu du montant de la dépense engagée, elle rendait le ministère de la Culture attentif aux prescriptions de l'article 36 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat. En l'espèce, le paiement était intervenu en date du 14 mai 1996, sans être suivi ultérieurement d'une régularisation budgétaire.

Ce n'était qu'au début de l'année 2000 que la Cour des comptes avait été à nouveau saisie du présent dossier. Contrairement aux dispositions du prédit article 29, le ministère de la Culture présentait à la Cour des comptes une ordonnance de paiement classique. Par arrêté du Conseil de Gouvernement, la ministre de la Culture avait été autorisée à conclure dans cette affaire un marché de gré à gré „ex post“ avec la société en question qui avait assuré en 1995 le transport aller-retour ainsi que le montage et le démontage du diarama-show à l'occasion de la contribution luxembourgeoise au mois culturel „Luxembourg-Nicosie“. La motivation de l'arrêté du Conseil de Gouvernement était la suivante:

„Vu le paiement du 14 mai 1996 de la facture incriminée par la Trésorerie de l'Etat et la non-régularisation du montant jusqu'à présent suite aux diverses démarches entreprises et sans résultats probants;

Vu qu'il y a urgence;

Vu que les crédits nécessaires sont inscrits à l'article 02.0.12.819 du budget des dépenses 1999;

Considérant que pour ces raisons, il y a lieu de conclure un marché de gré à gré EX POST avec la firme XX pour les travaux dont question ci-avant.“

En d'autres termes, le ministère de la Culture entendait régulariser, au courant du mois de janvier 2000, une ordonnance provisoire émise en mai 1996 pour des dépenses relatives à l'année 1995 à charge de l'article budgétaire 02.0.12.819 de l'exercice 1999.

Cette ordonnance de paiement avait reçu un visa négatif de la part de la Cour des comptes qui faisait notamment valoir que conformément à l'article 29, alinéa 3, les ordonnances de paiement provisoires

sont à régulariser au plus tard avant l'expiration de l'exercice budgétaire qui suit l'époque de leur émission sur base d'une ordonnance d'imputation.

De plus, la Cour des comptes entendait être renseignée sur la communication à la Chambre des députés de la non-régularisation de l'ordonnance telle que prévue à l'article 29.

La Cour des comptes reste toujours dans l'attente d'une réponse de la part du ministère de la Culture et se doit de constater que la régularisation budgétaire de l'ordonnance provisoire de 1996 reste en souffrance.

\*

## 9. LES COMPTABLES EXTRAORDINAIRES

L'article 30 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 sur la comptabilité de l'Etat permet la mise à disposition de fonds à un fonctionnaire de l'Etat ou à une personne de confiance pour un service public à exécuter en régie, de même que pour les dépenses urgentes du service militaire, ou d'autres dépenses analogues. L'article précité dispose que le paiement par des comptables extraordinaires n'est autorisé que pour des dépenses qui, par leur nature, leur exiguité, leur urgence ou en raison du grand nombre de parties prenantes, justifient un procédé plus simple et plus rapide que le mode de la liquidation directe.

La loi règle également les conditions et les délais de reddition des comptes, les sanctions à prendre à l'égard des retardataires ainsi que la procédure de contrôle. Selon l'article 30 prémentionné, la Cour des comptes est appelée à statuer sur les comptes des comptables extraordinaires dans le délai de deux mois à dater de la production des pièces. Elle joint à son rapport annuel un rapport circonstancié sur la situation des comptes.

Ce système particulier de surveillance et de contrôle des comptables extraordinaires est nécessaire puisque la procédure du paiement par ces derniers constitue une exception au principe de base régissant l'exécution du budget des dépenses qui est celui de la distinction entre l'ordonnateur, le contrôleur et le comptable. Normalement, l'engagement et l'ordonnancement appartiennent au membre du Gouvernement ou à son délégué, la liquidation à la Cour des comptes et le paiement au comptable, c.-à-d. à la Trésorerie de l'Etat. Exceptionnellement, l'ensemble de ces actes, en principe clairement délimités, sont attribués à et exercés par une seule personne, à savoir le comptable extraordinaire. Les contrôles s'exécutent dans ce cas de figure a posteriori.

Au cours de l'exercice budgétaire 1999, des fonds d'un montant total de 6.188.912.751 LUF ont été mis à la disposition de 118 comptables extraordinaires.

*Tableau 15 – Totaux des fonds mis à la disposition des comptables extraordinaires*

<i>Exercice</i>	<i>Nombre de comptables</i>	<i>Montant total en LUF</i>
1990	97	3.639.217.915
1991	106	4.044.784.916
1992	103	4.047.691.302
1993	100	4.600.585.795
1994	116	5.837.800.143
1995	117	4.376.702.571
1996	118	6.732.269.787
1997	119	7.004.664.268
1998	134	6.054.430.879
1999	118	6.188.912.751



D'après l'article 30 de la loi précitée, les comptables extraordinaires sont tenus de rendre compte de l'emploi des fonds qui ont été mis à leur disposition dans un délai à indiquer sur l'ordonnance de paiement et qui ne peut pas dépasser la durée de l'exercice.

Cependant, à la clôture de l'exercice 1999, fixée au 30 avril 2000, 39 comptables extraordinaires n'avaient pas encore présenté leurs comptes à la Cour des comptes, qui n'a pas pu statuer dans les délais sur 271 comptes pour un montant total de 465.680.751 LUF, soit 7,5% du total des fonds alloués aux comptables extraordinaires en 1999.

*Tableau 16 – Les comptes non présentés à la Chambre des comptes  
endéans les délais légaux*

<i>Exercice</i>	<i>Nombre de comptables</i>	<i>Nombre de comptes</i>	<i>Nombre de crédits</i>	<i>Montants en LUF</i>
1990	41	128	364	202.312.737
1991	48	389	1.079	470.802.928
1992	43	297	848	396.517.180
1993	30	241	719	402.837.739
1994	31	316	1.055	1.836.342.066
1995	39	243	735	347.761.152
1996	40	289	901	465.824.736
1997	41	276	982	563.370.752
1998	47	472	1.238	489.467.113
1999	39	271	996	465.680.751

Les comptes non présentés à la clôture de l'exercice 1999 se répartissent entre les ministères concernés de la façon suivante:

*Tableau 17 – Ventilation des comptes relatifs à l'exercice 1999 non encore  
présentés au 30 avril 2000*

<i>Ministère</i>	<i>Nombre de comptables</i>	<i>Nombre de crédits</i>	<i>Montants en LUF</i>
Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération	25	963	436.195.087
Culture	1	1	608.160
Economie	2	9	13.217.504
Education nationale et Formation professionnelle	2	2	145.000
Etat	3	3	45.000
Finances	3	9	10.680.000
Force publique	1	3	3.150.000
Famille	1	1	40.000
Classes moyennes et Tourisme	1	5	1.600.000
<b>Total</b>	<b>39</b>	<b>996</b>	<b>465.680.751</b>

A la fin du mois de juin 2001, 22 comptables extraordinaires n'ont toujours pas rendu compte de 191 crédits pour un montant de 184.055.952 LUF qui leur avaient été alloués en 1999.

*Tableau 18 – Comptes non présentés au 30 juin 2001*

<i>Exercice</i>	<i>Nombre de comptables</i>	<i>Nombre de comptes</i>	<i>Nombre de crédits</i>	<i>Montants en LUF</i>
1990	2	2	2	95.258
1991	6	9	17	5.305.546
1992	4	6	10	1.939.700
1993	7	14	35	12.015.606
1994	5	5	9	5.363.789
1995	7	9	34	20.488.466
1996	7	12	33	9.812.083
1997	20	30	118	91.790.915
1998	23	44	114	85.132.973
1999	22	47	191	184.055.952

Pour la période allant de 1990 à 1999, le nombre total de crédits pour lesquels il n'a pas encore été rendu compte s'élève à 563 pour un montant de 416.000.288 LUF.

Il importe de relever qu'un certain nombre de comptables extraordinaires ayant rendu compte n'ont pas encore reçu décharge alors que le contrôle matériel des pièces justificatives a été au point d'être finalisé ou bien qu'aucune suite n'a été donnée aux observations formulées par la Chambre des comptes, voire la Cour des comptes. Pour l'exercice budgétaire 1999 le montant total en cause s'est élevé à quelque 384 millions de LUF à la fin du mois de juillet 2001.

#### **Observation particulière**

Au cours de l'année 1999, la Chambre des comptes a constaté qu'un certain nombre de comptables extraordinaires des missions diplomatiques ont conclu des contrats d'assurance qui s'avèrent contraires au principe que l'Etat est son propre assureur.

S'agissant de contrats d'assurance conclus en dehors de ceux qui sont légalement obligatoires, la Chambre et la Cour des comptes ont émis l'observation que les dépenses y relatives ne sauraient être à charge de l'Etat et, par conséquent, n'ont pas donné décharge aux comptables extraordinaires.

En réponse aux différents arguments présentés par le ministère des Affaires étrangères, la Cour des comptes a demandé par sa lettre du 7 septembre 2000 si le Gouvernement entendait maintenir dans les cas d'espèce le principe que l'Etat est son propre assureur.

En date du 10 novembre 2000, le ministère des Affaires étrangères a relevé que le principe que l'Etat est son propre assureur n'est pas applicable à la situation spécifique dans laquelle se trouvent les missions à l'étranger et que ces dernières sont autorisées, avec l'accord du Gouvernement, à conclure des assurances non légalement obligatoires.

En ce qui concerne les contrats d'assurance multirisques, la Cour des comptes a de surcroît constaté dans deux cas que ce type d'assurance couvre non seulement les sinistres pouvant toucher des biens mobiliers appartenant à l'Etat, mais également des biens mobiliers personnels appartenant aux chefs de poste respectifs.

Par sa lettre du 17 janvier 2001 adressée au ministre des Affaires étrangères, la Cour des comptes a formulé l'observation qu'elle ne peut accepter la prise en charge par l'Etat de dépenses résultant de la conclusion de contrats d'assurance multirisques dont le montant total de la prime annuelle couvre partiellement des risques portant sur les effets personnels des chefs de poste. Ce courrier est resté sans réponse jusqu'à ce jour.

\*

## 10. LES AGENTS DE L'ETAT

### Le contrôle à effectuer par la Cour des comptes

La Cour des comptes contrôle l'ensemble des dépenses effectuées pour rémunérer le personnel de l'Etat. Ce contrôle comporte la vérification de la régularité des opérations d'engagement et de nomination de personnel ainsi que l'exactitude matérielle des rémunérations payées.

Ce contrôle se base notamment sur l'article 4 de la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'Etat et sur la loi budgétaire qui énonce la procédure applicable aux engagements nouveaux de personnel au service de l'Etat et aux détachements de personnel d'un service à un autre.

Le contrôle s'exerce a priori dans l'hypothèse où des rémunérations accessoires et/ou des cumuls sont payés. Il s'exerce a posteriori pour le paiement des rémunérations proprement dites, celles-ci étant payables d'avance, mensuellement, à raison d'un douzième du traitement annuel.

Les traitements des fonctionnaires, les indemnités des employés et les salaires des ouvriers sont donc versés mensuellement au moyen d'avances de fonds accordés par la Trésorerie de l'Etat sous réserve d'une régularisation ultérieure des paiements effectués moyennant ordonnances d'imputation.

La Cour des comptes vise ces ordonnances et joint à son visa les observations qu'elle émet en relation avec les paiements avancés, sous le rapport tant de l'exactitude matérielle des pièces que de la légalité et de la validité des créances.

En matière de rémunérations, les observations que la Cour des comptes adresse aux ordonnateurs interviennent ainsi après l'accomplissement des opérations de paiement.

Si l'ordonnateur trouve les observations de la Cour des comptes mal fondées, il les défère au Conseil de Gouvernement.

Si la Cour des comptes persiste, contrairement à l'opinion du Conseil de Gouvernement, la question est déferée à la Cour administrative à la décision de laquelle l'ordonnateur et la Cour des comptes doivent se conformer.

### Discordance entre fonds avancés et dépenses comptabilisées

La procédure décrite ci-dessus prévue par la législation sur la comptabilité de l'Etat n'a été observée dans le passé que de façon très exceptionnelle par l'ordonnateur. En cas de refus de liquidation par la Cour des comptes, les ordonnances ayant pour objet de régulariser les avances payées n'ont plus été présentées une nouvelle fois à la liquidation.

A ce sujet, la Cour des comptes donne à considérer que la grande majorité de ses observations concernait de simples erreurs matérielles ou la demande d'informations ou de pièces non communiquées. Il n'est dès lors guère compréhensible pourquoi une partie de ces dossiers n'a pas pu être évacuée jusqu'à la clôture définitive de l'exercice budgétaire. Ainsi, par exemple, de 58 situations de traitements irrégulières ou mal documentées relevées par la Cour des comptes le 3 mai 2000 et concernant l'administration judiciaire, seulement 5 ont été régularisées jusqu'au mois de janvier 2001.

Par ailleurs, bon nombre d'observations doivent être répétées d'année en année, sans qu'aucune suite ne leur soit jamais réservée, la seule réaction de l'ordonnateur consistant en la confection de nouvelles ordonnances d'imputation ne tenant plus compte des rémunérations incriminées. Dans ces cas, l'existence d'un litige n'est même pas toujours établie, alors qu'aucune prise de position de la part de l'ordonnateur n'est communiquée à la Cour des comptes. Si, néanmoins, une divergence de vues a créé entre l'ordonnateur et la Cour un point de désaccord, la procédure légale prévue pour trancher le litige n'est pas entamée.

Les observations de la Cour restent ainsi sans effet sur les paiements qui continuent d'être avancés conformément à l'autorisation générale du ministre des Finances.

Le tableau suivant présente le montant total des avances payées pour rémunérer les agents de l'Etat et les montants qui n'ont pas été régularisés budgétairement en 1999.

Tableau 19 – Montants des avances payées et des avances non régularisées

	Fonctionnaires		Employés/Étudiants		Ouvriers		Total	
A imputer	29.242.591.284	100,00%	4.997.275.625	100,00%	2.272.831.164	100,00%	36.492.698.073	100,00%
Liquidés	28.079.907.483	96,02%	4.177.540.787	83,93%	2.270.894.263	99,91%	34.528.342.533	94,62%
Refusés	1.162.683.801	3,98%	799.734.838	16,07%	1.936.901	0,09%	1.964.355.540	5,38%
<b>Restent à imputer</b>	<b>1.162.683.801</b>	<b>3,98%</b>	<b>799.734.838</b>	<b>16,07%</b>	<b>1.936.901</b>	<b>0,09%</b>	<b>1.964.355.540</b>	<b>5,38%</b>

Il ressort du tableau ci-dessus que 34,5 milliards de LUF, soit 94,62%, ont été liquidés à charge des articles budgétaires afférents. Par contre, presque 2 milliards de LUF (5,38%) de rémunérations avancées n'ont pas été régularisées a posteriori par des ordonnances d'imputation.

### Remarques relatives aux avances non régularisées de l'exercice 1999

La non-régularisation d'un montant de 1.964.355.540 LUF effectivement payé suscite les observations suivantes:

1. Le montant total des avances de rémunérations à régulariser s'est élevé en 1999 à 36.492.698.073 LUF pour les fonctionnaires, les employés et les ouvriers de l'Etat. Des ordonnances d'imputation regroupant les rémunérations de toute l'année par article budgétaire et dont le montant total correspond approximativement à cette somme ont été présentées à la Cour des comptes aux fins de liquidation. Or, bon nombre de ces ordonnances ont provoqué un refus de visa de la part de la Cour, alors que des rémunérations ou éléments de rémunérations payés en 1999 étaient inexacts, non justifiés ou incomplètement documentés.
2. Afin de garantir l'imputation des avances de rémunérations n'ayant pas donné lieu à observation de la part de la Cour des comptes, l'ordonnateur a remplacé l'ordonnance concernée par une nouvelle ordonnance d'imputation, dont le montant a été diminué de la somme des rémunérations annuelles contestées. Ces dernières ont fait l'objet d'ordonnances individuelles, présentées à la Cour ensemble avec la nouvelle ordonnance globale. Alors que celle-ci a généralement pu être liquidée, les ordonnances individuelles ont dans la grande majorité des cas dû être renvoyées à l'ordonnateur, parce qu'ou bien aucune suite n'avait été réservée aux observations de la Cour des comptes, ou bien les réponses données, les redressements proposés et les documents communiqués ne donnaient pas satisfaction.
3. A la clôture définitive de l'exercice 1999 (au mois de janvier 2001!), des ordonnances individuelles pour un montant total de 558.918.953 LUF (500.716.949 LUF pour les fonctionnaires et 58.202.004 LUF pour les employés) restaient à liquider, alors que les dossiers afférents n'étaient toujours pas en règle.
4. D'autres dossiers concernant entre autres les traitements des fonctionnaires du Centre hospitalier neuropsychiatrique (montant à régulariser: 472.179.035 LUF) et ceux des Maisons d'enfants de l'Etat (montant à régulariser: 82.973.473 LUF) ainsi que les indemnités des chargés de cours de l'enseignement secondaire technique (montant à régulariser: 486.096.797 LUF) n'ont plus été présentés à la Cour des comptes après un premier refus de liquidation, de sorte qu'aucune régularisation budgétaire n'a pu être réalisée à charge des articles afférents.
5. En fin de compte, des rémunérations d'un montant total de 1.964.355.540 LUF n'ont pas été imputées et ne figurent donc pas au compte général.

Il reste à relever qu'en 1997, sur l'initiative du ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative, le Gouvernement a déféré à la Cour administrative 93 questions de principe regroupées en 13 dossiers distincts et portant sur des observations formulées par la Chambre des comptes au cours d'exercices budgétaires antérieurs à 1996 et relatives à des ordonnances d'imputation. Par décision du 5 juin 1997 (numéro du rôle 9786 C), la Cour administrative a statué sur le recours formé par le Gouvernement en conseil, ouvrant ainsi la voie à une ultime régularisation budgétaire des avances contestées. Cependant, à l'heure actuelle, soit 4 ans et 4 mois après l'arrêt de la Cour administrative, aucun des cas tranchés par cette dernière n'a été présenté à la liquidation.

L'ampleur de la discordance entre les fonds avancés et les dépenses comptabilisées depuis l'exercice 1986 est retracée au tableau suivant.

*Tableau 20 – Les avances pour rémunérations non encore régularisées budgétairement*

<i>Exercice</i>	<i>Employés</i>	<i>Fonctionnaires n'appartenant pas à l'enseignement</i>	<i>Fonctionnaires de l'enseignement</i>	<i>Ouvriers</i>	<i>Total par exercice</i>
Avant 1988	26.943.032				26.943.032
1988	30.831.013	73.112.830	4.062.452		108.006.295
1989	4.538.057	33.020.916	2.656.685		40.215.658
1990	14.823.731	83.714.227	5.546.750		104.084.708
1991	34.622.714	106.803.543	13.045.009		154.471.266
1992	92.433.647	107.064.731	35.038.312		234.536.690
1993	49.667.189	153.135.997	44.628.566		247.431.752
1994	84.501.642	166.100.921	104.173.043		354.775.606
1995	105.430.348	191.761.185	227.678.076		524.869.609
1996	85.645.645	171.622.752	248.958.059		506.226.456
1997	32.426.056	109.902.595	177.184.058		313.512.709
1998	103.366.103	146.201.839	204.985.500		454.553.442
1999	799.734.838	959.191.882	203.491.919	1.936.901	1.964.355.540
<b>Total:</b>	<b>1.464.964.015</b>	<b>2.295.633.418</b>	<b>1.271.448.429</b>	<b>1.936.901</b>	<b>5.033.982.763</b>

Il ressort du tableau ci-dessus que le montant des rémunérations non régularisées de l'exercice 1999 progresse de quelque 332% par rapport à l'exercice 1998. Le montant cumulé sur la période allant de 1988 à 1999 s'élève à plus de cinq milliards de LUF.

La Cour des comptes insiste pour que des mesures concrètes soient mises en oeuvre dans un avenir proche afin de remédier à cette situation, d'autant plus qu'il est projeté de ne plus procéder par avances pour rémunérer les agents de l'Etat, mais par ordonnances de paiement à partir de l'exercice 2002.

\*

## 11. LES FRAIS DE ROUTE ET DE SEJOUR

Le montant total des dépenses liquidées au cours de l'exercice 1999 à titre de frais de route et de séjour à l'étranger s'élève à 169.147.892 LUF, ce qui représente une augmentation des dépenses de 7.679.025 LUF par rapport à l'exercice 1998. Le crédit voté total de 168.410.000 LUF a été porté à 179.711.942 LUF par des modifications de crédit pour produire finalement un excédent de crédit de 10.564.050 LUF, soit 6,27% par rapport au crédit voté.

Pour donner un aperçu sur l'évolution des dépenses pour frais de route et de séjour à l'étranger, la Cour des comptes présente dans le tableau 21 ci-après un relevé comparatif des crédits votés et des dépenses liquidées.

Tableau 21 – Dépenses pour frais de route et de séjour à l'étranger

<i>Exercice</i>	<i>Crédit voté</i>	<i>Total des dépenses</i>
1990	65.000.000	104.049.737
1991	85.000.000	143.637.091
1992	95.000.000	154.383.773
1993	100.000.000	153.621.548
1994	110.000.000	174.241.567
1995	110.000.000	131.348.468
1996	149.415.000	141.484.982
1997	179.263.000	203.108.797
1998	157.633.000	161.468.867
1999	168.410.000	169.147.892

Pour répondre à un désir exprimé par la Chambre des députés, le tableau ci-après indique séparément les frais pour voyages à l'étranger des membres du Gouvernement et ceux des fonctionnaires et employés.

Tableau 22 – Répartition par groupe des frais de voyage à l'étranger

<i>Exercice</i>	<i>Fonctionnaires catégorie A</i>	<i>Fonctionnaires catégories B et C, employés</i>	<i>Membres du Gouvernement</i>	<i>Total</i>
1990	43.120.317	50.120.115	10.809.305	104.049.737
1991	59.697.545	75.921.824	8.017.722	143.637.091
1992	65.276.033	78.410.845	10.696.895	154.383.773
1993	62.783.864	82.970.917	7.866.767	153.621.548
<i>Exercice</i>	<i>Fonctionnaire et employés</i>		<i>Membres du Gouvernement</i>	<i>Total</i>
1994	165.218.514		9.023.053	174.241.567
1995	122.326.553		9.021.915	131.348.468
1996	128.901.062		12.583.920	141.484.982
1997	189.509.356		13.599.441	203.108.797
1998	151.087.491		10.381.376	161.468.867
1999	155.851.081		13.296.811	169.147.892

La Chambre des comptes, respectivement la Cour des comptes, a adressé aux départements ordonnateurs 730 observations relatives aux paiements effectués au cours de l'exercice 1999 pour frais de route et de séjour. Le nombre des observations qui avaient trait à des déclarations relatives à des voyages de service à l'étranger s'est élevé à 538.

En exécution de l'article 32 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat, le ministre des Finances autorise des avances de fonds pour les frais de voyage à l'étranger. Les avances ainsi payées et se rapportant à un même exercice doivent être régularisées avant la clôture définitive de cet exercice.

Le tableau 23 indique par exercice budgétaire les totaux des avances non régularisées.

Tableau 23 – Avances non régularisées par exercice budgétaire

<i>Exercice</i>	<i>Date des constatations</i>	<i>Avances non régularisées</i>	<i>Montants non régularisés</i>
1990	15 décembre 1991	116	7.696.450
1991	15 décembre 1992	97	5.285.926
1992	15 décembre 1993	113	4.266.724
1993	15 décembre 1994	110	8.480.608
1994	15 décembre 1995	39	2.559.980
1995	15 décembre 1996	50 <sup>1</sup> 3 <sup>2</sup>	4.101.124 64.000
1996	15 décembre 1997	26 <sup>1</sup> 2 <sup>2</sup>	1.171.630 80.000
1997	15 décembre 1998	32 <sup>1</sup> 2 <sup>2</sup>	1.383.867 13.000
1998	15 décembre 1999	54 <sup>1</sup> 2 <sup>2</sup>	2.796.200 8.000
1999	15 décembre 2000	69 <sup>1</sup> 0 <sup>2</sup>	2.577.860 0

1 fonctionnaires et employés

2 membres du Gouvernement

Le tableau 24 ci-dessous montre par exercice budgétaire et par ministère le grand total des avances pour frais de route et de séjour non encore régularisées. Le 15 décembre 1999 ce total s'élevait à 3.940.600 LUF, alors que le 15 décembre 2000 ce total s'élevait à 2.849.660 LUF. Par rapport à l'exercice 1998 on constate, en ce qui concerne les avances payées qui restent en souffrance, une diminution de 27,69 %.

Tableau 24 – Total des avances pour frais de route et de séjour non régularisées  
Situation au 15 décembre 2000

<i>Exercice</i>	<i>Ministère</i>	<i>Montants non régularisés</i>	<i>Totaux</i>
1989	Force publique	40.000	40.000
1994	Force publique	170.000	170.000
1997	Jeunesse	19.000	44.400
	Justice	25.400	
1998	Justice	11.400	17.400
	Membres du Gouvernement	6.000	
1999	Etat	735.000	2.577.860
	Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération	443.660	
	Culture	130.000	
	Justice	840.200	
	Education nationale et de la Formation professionnelle	210.000	
	Force publique	219.000	
<b>Grand total exercices 1989-1999</b>		<b>2.843.660</b>	<b>2.849.660</b>
<b>Membres du Gouvernement exercice 1998</b>		<b>6.000</b>	
<b>Grand total:</b>		<b>2.849.660</b>	

\*

## 12. LES MARCHES PUBLICS

### La législation actuelle sur les marchés publics

Le cadre légal sur les marchés publics est déterminé par les dispositions des articles 36 à 38 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat, telles que ces dispositions ont été modifiées par la loi du 4 avril 1974 concernant le régime des marchés publics de travaux et de fournitures.

Quant au cadre réglementaire, les règlements grand-ducaux suivants portent application des dispositions légales:

- règlement grand-ducal du 16 août 1974 portant exécution de l'article 38 sous b) de la loi du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat (ce règlement grand-ducal fixe le montant total estimé du marché à partir duquel le paiement d'avances, à titre de provision, est possible);
- règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 portant institution d'un cahier général des charges applicables aux marchés publics de travaux et de fournitures pour compte de l'Etat et portant fixation des attributions et du mode de fonctionnement de la Commission des Soumissions;
- règlement grand-ducal du 10 janvier 1989 portant exécution du chapitre 2 de la loi du 4 avril 1974 concernant le régime des marchés publics de travaux et de fournitures (ce règlement grand-ducal concerne plus particulièrement les marchés publics pour compte des communes);
- règlement grand-ducal du 30 septembre 1993 portant exécution de l'article 36 sous 2° a) de la loi du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat (ce règlement grand-ducal prévoit les seuils maxima au-dessous desquels les marchés publics peuvent être passés respectivement par adjudication restreinte et marché de gré à gré).

En matière de marchés publics tombant sous le champ d'application des directives européennes, la loi modifiée du 4 avril 1974 a porté transposition en droit luxembourgeois tant des directives européennes relatives aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services que de la directive



européenne relative aux procédures de passation des marchés dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des télécommunications. La loi modifiée du 4 avril 1974 a été complétée par les règlements grand-ducaux respectivement du 27 janvier 1994 et du 2 janvier 1996 portant application en droit luxembourgeois des directives communautaires en question.

A remarquer que les directives européennes visant les procédures de recours en matière de marchés publics ont été transposées en droit national par les lois suivantes:

- loi modifiée du 13 mars 1993 relative à l'exécution en droit luxembourgeois de la Directive No 89/665 du Conseil du 21 décembre 1989 portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à l'application des procédures de recours en matière de marchés publics ;
- loi du 27 juillet 1997 relative à l'exécution en droit luxembourgeois de la Directive du Conseil No 92/13/CEE du 25 février 1992, portant coordination des dispositions législatives, réglementaires et administratives relatives à l'application des règles communautaires sur les procédures de passation des marchés des entités opérant dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des télécommunications.

Au sujet de la transposition des directives européennes en droit luxembourgeois, la Cour des comptes renvoie également au rapport de la Chambre des comptes sur les comptes généraux de l'exercice 1995 qui a présenté les points saillants des directives ainsi intégrées.

### **La passation des marchés publics**

Les marchés publics sont des contrats à titre onéreux, conclus par écrit entre, d'une part, un entrepreneur, un fournisseur ou un prestataire de services et, d'autre part, un pouvoir adjudicateur public et ayant comme objet l'exécution de travaux, la fourniture de produits ou la prestation d'un service.

En ce qui concerne les principes généraux relatifs à la passation des marchés publics, l'égalité de traitement entre soumissionnaires, le principe de mise en concurrence et l'obligation de publicité en découlant constituent autant d'objectifs dont la réalisation acquiert non seulement une importance certaine au regard de la sauvegarde des intérêts du Trésor et du respect des principes fondamentaux en matière de marchés publics, mais aussi en vue de soutenir le libre développement des activités économiques.

La loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat distingue trois modes de conclusion de marchés, à savoir l'adjudication publique, l'adjudication restreinte et le marché de gré à gré. La loi établit entre les trois modes une hiérarchie : la soumission publique est la procédure de principe, la soumission restreinte et le gré à gré sont des modes exceptionnels de conclusion de marchés.

L'article 3 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 précité dispose que: „La soumission publique consiste à adresser par la voie de la presse une demande d'offre à un nombre non limité de concurrents. La soumission publique est la règle.“ Il importe de souligner que cette procédure est la seule où l'entité publique se voit obligée de publier un avis d'adjudication par la voie de la presse. Partant, la concurrence est, en principe, illimitée: l'appel à la concurrence est public et s'adresse à tout intéressé. Erigée en procédure de droit commun, la soumission publique combine pour le mieux les principes généraux qui sont à la base de la législation sur les marchés publics.

L'adjudication restreinte et le marché de gré à gré constituent tous les deux des modes de conclusion exceptionnels, dont l'utilisation demeure limitée à une série de cas limitativement énumérés par la loi. La charge de la preuve que les circonstances exceptionnelles justifient le recours à l'une de ces deux procédures se trouvent remplies, incombe au pouvoir adjudicateur et il appartient à la Cour des comptes d'apprécier si le recours à l'une de ces deux procédures d'exception est justifié.

L'article 4 (1) du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 précité définit l'adjudication restreinte de la façon suivante: „La soumission restreinte consiste à adresser une demande d'offre à un nombre limité d'entreprises, dans les cas prévus par l'article 36 sous 2° de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat.“ L'adjudication restreinte diffère de l'adjudication publique dans la mesure où l'adjudication restreinte ne comporte aucune publicité préalable. L'entité publique choisit un nombre limité d'entreprises concurrentes et les invite directement à faire des offres.

En dernier lieu, il s'agit de rappeler que conformément aux dispositions de l'article 4 (2) dudit règlement grand-ducal, „le marché de gré à gré consiste à confier, dans des cas limitativement énumérés par

la loi modifiée du 27 juillet 1936, l'exécution d'une prestation au gré du commettant et ce sans recours obligatoire à la publicité et à la concurrence".

Au sujet des procédures d'exception, la remarque suivante s'impose: bien que soustraite de l'obligation d'une publication préalable, l'entité publique se doit, dans l'intérêt du Trésor public, d'organiser, dans toute la mesure du possible et par tous les moyens appropriés, la mise en concurrence des candidats susceptibles de réaliser la prestation de travaux, fournitures ou services qui doit faire l'objet du marché.

La décision de déroger à la règle générale de l'adjudication publique doit faire l'objet d'une décision du Conseil de Gouvernement. L'article 36 précise à ce propos que „le mode de passation est déterminé par un arrêté motivé du Conseil de Gouvernement“. En plus, le même article stipule que les marchés de gré à gré „doivent en outre être visés par le ministre des Finances“. La Cour des comptes doit constater que cette dernière condition est dans la pratique tombée en désuétude.

A ce sujet la Cour des comptes tient à rappeler que quel que soit le mode d'adjudication choisi (adjudication publique, adjudication restreinte, marché de gré à gré), la décision d'adjudication doit en principe être prise sous forme d'arrêté ministériel pour formaliser l'engagement du pouvoir ordonnateur. Cependant, pour les marchés publics dont le montant est inférieur aux limites fixées par le règlement grand-ducal du 30 septembre 1993 portant exécution de l'article 36 sous 2° a) de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat, la Cour des comptes a constaté que les décisions autorisant les marchés publics en question se présentent sous les formes les plus diverses. La concrétisation de la passation du marché public par écrit constitue cependant un instrument indispensable pour la Cour des comptes dans l'exercice de ses contrôles. Il est évident qu'un tel écrit permet à la Cour des comptes d'apprécier si la passation d'un marché public s'est faite selon les dispositions législatives et réglementaires applicables en la matière.

Un autre aspect important de la législation concernant le régime des marchés publics de travaux, de fournitures et de services a trait à la question de la durée des marchés publics. Dans ce contexte, la Cour des comptes renvoie à son avis sur le projet de loi No 4635 concernant le régime des marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

L'article 37 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat retient comme principe que les marchés publics ne peuvent être conclus pour un terme dépassant la durée de l'exercice. Il s'agit ici de la simple traduction du principe de l'annualité budgétaire qui constitue une des cinq règles traditionnelles auxquelles le budget doit répondre. Le principe de l'annualité du budget des recettes et des dépenses de l'Etat trouve son assise aux articles 100 et 104 de la Constitution.

Actuellement, l'article 37 de la loi précitée prévoit que, dans deux cas précis, il est permis au pouvoir adjudicateur de déroger au principe de l'annualité, à savoir lorsqu'il s'agit de baux de location et d'entretien ou lorsqu'en raison de l'importance ou de la spécialité des travaux, fournitures ou services, des marchés ne peuvent être réalisés pendant l'exercice où ils sont conclus. L'article 37 précise également que dans le dernier cas visé, les membres du Gouvernement ne peuvent contracter pour un terme dépassant trois exercices, y non compris celui au cours duquel les contrats sont passés.

L'exemple suivant illustre que les pouvoirs ordonnateurs sont à même de respecter les dispositions de l'article 37 de la loi modifiée de 1936. Au courant de l'exercice budgétaire 1999, le ministre de l'Education nationale et de la Formation professionnelle présentait quatre ordonnances de paiement à la Chambre des comptes. Ces ordonnances étaient libellées au profit de la même société chargée de l'entretien de différents immeubles publics. Cette société assurait ce service à la suite d'un contrat passé par soumission publique en 1996. Ces ordonnances avaient été visées défavorablement par la Chambre des comptes en raison du non-respect des dispositions de l'article 37. Par la suite, la Chambre des comptes avait pris la décision de procéder à la liquidation des ordonnances après avoir eu de la part du ministère la promesse que de nouvelles soumissions publiques seraient organisées pour l'exercice 2000. La Cour des comptes avait pu constater qu'au courant de l'exercice 2000 les marchés de nettoyage des bâtiments publics avaient fait, pour la plupart d'entre eux, l'objet de nouvelles soumissions publiques garantissant ainsi le respect des termes de l'article 37.

Dans son avis sur le projet de loi No 4635, la Cour des comptes a notamment exprimé son étonnement sur ce que les auteurs du projet de loi avaient initialement l'intention de ne plus soumettre les marchés publics à une durée maximum. Le commentaire des articles du projet initial s'est résumé en une seule phrase: „Les marchés importants ou spéciaux ne sont plus limités dans la durée.“ La Cour des comptes ne peut donc que saluer la version remaniée du projet du 6 septembre 2001 (doc. parl. No 4635<sup>5</sup>) qui marque un revirement sur ce point. Le libellé de l'article 12 dudit projet se lit actuelle-

ment de la manière suivante: „(...) lorsqu'en raison de l'importance ou de la spécialité des travaux, fournitures ou services les marchés ne peuvent être réalisés pendant l'exercice où ils sont conclus. Dans ce cas la durée ne peut pas dépasser trois exercices, y non compris celui au cours duquel les marchés ont été conclus.“

Le projet de loi dans sa version du 6 septembre 2001 (doc. parl. No 4635<sup>5</sup>) a également des répercussions pour les organismes de droit public. Jusqu'à présent, les établissements publics relevant de l'Etat n'étaient pas systématiquement soumis à la législation des marchés publics. En prenant en considération les modifications apportées au projet de loi initial, il en résulte que, sous certaines conditions, non seulement les établissements publics relevant de l'Etat, mais également des personnes morales ayant adopté une forme de droit privé peuvent être considérés comme pouvoirs adjudicateurs publics et se voient partant obligés de respecter les dispositions de la législation sur les marchés publics.

### L'exécution des marchés publics

En ce qui concerne l'exécution des marchés publics de travaux, de fournitures et de services, le contrôle s'effectue sur base des dispositions légales et réglementaires relatives à la comptabilité de l'Etat et sur base des clauses contractuelles découlant des cahiers des charges.

Il s'agit d'un contrôle portant sur la légalité et la régularité des dépenses résultant des obligations contractuelles ainsi que sur la vérification matérielle des pièces justificatives présentées.

Au cours de l'exercice 1999, la Chambre des comptes a formulé des observations ayant trait notamment

- à des dépassements de plus de 25% des quantités prévues,
- à l'inobservation des dispositions réglementaires en cas de paiement d'acomptes,
- au non-respect des délais d'exécution,
- à des erreurs matérielles et de calcul lors de la présentation de décomptes de réceptions provisoires et définitives relatives à des travaux publics d'une certaine envergure,
- à la conclusion de marchés de gré à gré supplémentaires approuvés ex post,
- à des pièces justificatives insuffisantes ou erronées,
- au double ordonnancement de factures déjà liquidées.

Sur base des dispositions légales et réglementaires actuellement applicables en matière de marchés publics, la Cour des comptes présente au tableau ci-après l'évolution du nombre total des marchés publics passés par l'Etat ainsi que la ventilation de ce nombre suivant les trois types de procédures prévus par la législation au cours de la période allant de 1990 à 1999.

Tableau 25 – *Marchés conclus par l'Etat de 1990 à 1999*

<i>Exercice</i>	<i>Soumissions publiques</i>	<i>Soumissions restreintes</i>	<i>Marchés de gré à gré</i>	<i>Total des marchés</i>
1990	537 (33,04%)	76 (4,68%)	1.012 (62,28%)	1.625
1991	600 (33,28%)	35 (1,94%)	1.168 (64,78%)	1.803
1992	599 (34,19%)	54 (3,08%)	1.099 (62,73%)	1.752
1993	504 (38,68%)	20 (1,53%)	779 (59,79%)	1.303
1994	427 (36,56%)	33 (2,82%)	708 (60,62%)	1.168
1995	456 (38,10%)	34 (2,84%)	707 (59,06%)	1.197
1996	465 (40,90%)	34 (2,99%)	638 (56,11%)	1.137
1997	389 (33,91%)	30 (2,62%)	728 (63,47%)	1.147
1998	527 (41,63%)	26 (2,05%)	713 (56,32%)	1.266
1999	468 (40,24%)	35 (3,01%)	660 (56,75%)	1.163

L'Etat a passé en 1999 un total de 1.163 marchés. Ce nombre est en régression de 8,14% par rapport à 1998. Dans 468 cas, soit 40,24%, les marchés ont fait l'objet d'une mise en concurrence. Il n'a été recouru à la procédure de la soumission restreinte que dans 35 cas, soit 3,01% des marchés.

Le nombre des marchés de gré à gré se chiffre à 660 unités, soit 56,75% de tous les marchés conclus.

Le tableau 26 documente à quel point le ministère des Travaux publics avec ses deux administrations – Administrations des Ponts et Chaussées et des Bâtiments publics – revêt une place dominante dans le montant total des marchés conclus par l'Etat.

*Tableau 26 – Importance relative du Ministère des Travaux publics*

	1998	1999	Variation en % 1998/1999	Marchés de l'Etat en 1999	Part des T.P. en 1999
Soumissions publiques	373	341	- 8,6%	468	72,9%
Soumissions restreintes	10	10	0%	35	28,6%
Marchés de gré à gré	280	276	- 1,4%	660	41,8%
<b>Totaux:</b>	663	627	- 5,4%	1.163	53,9%

Il ressort du tableau ci-dessus que les administrations des Ponts et Chaussées et des Bâtiments publics, à elles seules, ont passé 53,9% (627 unités) des marchés attribués par l'Etat en 1999. Le fait que les deux administrations du ministère des Travaux publics assurent 72,9% (341 unités) des soumissions publiques de l'Etat constitue un autre élément significatif. Pour ce qui est respectivement des soumissions restreintes et des marchés de gré à gré, la part relative attribuable aux administrations précitées se chiffre à 28,6% (10 unités) et 41,8% (276 unités) pour cette même année.

*Tableau 27 – Evolution des marchés de gré à gré de 1997 à 1999*

	Total des marchés de gré à gré	Département des Travaux publics	Autres départements ministériels
1997	728	313	415
1998	713	280	433
1999	660	276	384
Variation en %	- 7,4%	- 1,4%	- 11,3%

De façon générale, il a été constaté que le total des marchés de l'Etat est en régression de 1998 à 1999. Le tableau 27 pourrait suggérer que le mode de conclusion des marchés sans recourir à la publicité et à la concurrence serait en 1999 en recul par rapport à 1998. Cette conclusion méconnaît néanmoins la relation entre le nombre des marchés de gré à gré et le total des marchés. Si l'on en tient compte, on constate la tendance d'un recours de plus en plus fréquent au marché de gré à gré. Cette évolution démontre que le mode de passation de gré à gré, qui devrait en principe constituer la procédure d'exception, est devenu la règle. La Cour ne peut que stigmatiser ce fait.

D'autre part, la Cour des comptes tient à rappeler que les hypothèses où il pourrait être procédé par marché de gré à gré doivent faire l'objet d'une interprétation stricte. La charge de la preuve que des circonstances exceptionnelles existent effectivement, incombe au pouvoir adjudicateur. Si dans certains cas la conclusion d'un marché de gré à gré s'est justifiée au regard des exceptions prévues à l'article 36 sous 2°, tel n'a, par contre, pas été le cas pour d'autres. En effet, un examen systématique des motifs invoqués pour l'application de la procédure d'exception fait ressortir qu'ils manquent de précision et sont le plus souvent peu convaincants. Dès lors, un grand nombre des marchés auraient dû être attribués suite à une mise en concurrence préalable.

Le tableau suivant répartit le nombre total des marchés conclus en 1999 selon les départements ministériels dont ils sont issus.

Tableau 28 – *Marchés conclus par ministère en 1999*

<i>Ministère</i>	<i>Soumissions publiques</i>	<i>Soumissions restreintes</i>	<i>Marchés de gré à gré</i>	<i>Total</i>
Etat	0	5	37	42
Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération	0	3	0	3
Culture	29	1	42	72
Fonction publique et Réforme administrative	0	0	2	2
Finances <i>dont Budget</i>	3 0	0 0	6 0	9 0
Justice	5	0	1	6
Force publique	18	2	55	75
Intérieur	3	4	9	16
Education physique et Sports	0	0	0	0
Education nationale et Formation professionnelle	11	1	25	37
Famille	1	1	3	5
Santé	2	0	18	20
Aménagement du territoire	0	0	8	8
Environnement	6	1	27	34
Travail et Emploi	1	0	8	9
Sécurité sociale	1	0	4	5
Agriculture, Viticulture et Développement rural	24	4	18	46
Economie	3	1	33	37
Classes moyennes et Tourisme	0	0	4	4
Communications	16	2	50	68
Transports	4	0	25	29
Energie	0	0	0	0
Travaux publics dont	341	10	276	627
Ponts et Chaussées	142	3	88	233
Bâtiments publics	199	7	188	394
Logement	0	0	3	3
Jeunesse	0	0	0	0
Promotion féminine	0	0	6	6
<b>Total</b>	<b>468</b> (40,24%)	<b>35</b> (3,01%)	<b>660</b> (56,75%)	<b>1.163</b> (100%)

Lors de leur contrôle, la Chambre des comptes respectivement la Cour des comptes se sont assurées que les hypothèses d'exception n'ont pas été détournées de leur finalité originale.

En étudiant le tableau No 29, on constate que parmi les exceptions les plus fréquemment mises en avant est celle visée à l'article 36, 2°, e)5) de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat: „lorsqu'il s'agit de travaux, fournitures ou services dont les prix sont en fait soustraits au jeu normal de la concurrence.“

Cette hypothèse d'exception trouve son origine dans la législation belge. Le législateur belge avait repris cette exception d'un décret relatif aux marchés publics du Congo belge et du Ruanda-Urundi, pour éviter que le jeu de la concurrence ne soit faussé par des ententes. Dans le cas où les résultats de l'adjudication traduisaient manifestement l'existence d'une entente, l'administration ne pouvait que refuser d'approuver l'adjudication et traiter ensuite de gré à gré. La solution ainsi retenue par le législa-

teur belge permettait d'emblée à l'administration de traiter de gré à gré pour déjouer le risque d'entente qui se cristallisait sur le marché.

D'une origine louable, cette disposition a cependant connu au Luxembourg une tout autre portée, alors qu'elle sert dans la plupart des cas à passer des marchés de gré à gré pour des services d'études.

Les enseignements qu'on peut actuellement tirer de l'interprétation extensive des exceptions libellées à l'article 36 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat devraient en toute logique avoir leurs retombées lors de la réforme de la législation sur les marchés publics sur laquelle la Cour des comptes s'est déjà exprimée de manière exhaustive dans son avis du 25 octobre 2000.

La Cour des comptes présente dans le tableau suivant la ventilation des 660 marchés de gré à gré conclus par les pouvoirs adjudicateurs en 1999 par rapport aux motifs d'exception prévus à l'article 36 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat.

*Tableau 29 – Ventilation des marchés de gré à gré suivant les motifs d'exception*

Prestations scientifiques ou artistiques (art. 36,2°b)	56
Spécialité (art. 36,2c°)	225
Prestations supplémentaires (art. 36,2°e)1)	51
Nécessités techniques (art. 36,2°e)3)	144
Prix soustratis au jeu normal de la concurrence (art. 36,2°e)5)	114
Urgence (art. 36,2°e)7)	39
Armée (art. 36,2°e)8)	31
<b>Total:</b>	<b>660</b>

Dans ses rapports antérieurs, la Chambre des comptes a désapprouvé la pratique répréhensible de la régularisation „ex post“ de certains marchés de gré à gré. Dans ce contexte ont été relevés, lors des vérifications portant sur les marchés de gré à gré relatifs à l'exercice 1999, des cas où les prestations ont été entamées ou terminées, voire facturées sans respecter les préalables requis de l'article 36 sous 2° e). Une délibération motivée du Conseil de Gouvernement devant constater l'impossibilité de recourir à une adjudication publique a fait défaut. Une régularisation „ex post“ n'est intervenue dans ces marchés que pour la forme.

Tout comme les années précédentes, la Cour des comptes donne à considérer que, d'une part, la circulaire du 18 décembre 1978 du ministre des Finances précisant que les autorisations d'adjuger les marchés autres que ceux qui sont passés par adjudication publique sont à demander au Gouvernement préalablement à leur conclusion, ainsi que, d'autre part, la circulaire du 21 décembre 1989 du ministre des Travaux publics soulignant que la détermination du mode de passation doit précéder la conclusion du contrat et partant l'engagement de la dépense, n'ont pas été observées avec la rigueur nécessaire. Aussi la Cour des comptes est-elle d'avis qu'il importe de les rappeler périodiquement aux différents départements ministériels ainsi qu'aux administrations et services de l'Etat.

En effet, la pratique de l'approbation „ex post“ de marchés de gré à gré ne s'est guère améliorée en 1999: la Chambre des comptes, respectivement la Cour des comptes, a été saisie de 41 arrêtés du Conseil de Gouvernement, soit 7,93% des marchés de gré à gré passés par les ministères repris au tableau 30.

Tableau 30 – *Marchés de gré à gré conclus ex post*

<i>Ministère</i>	<i>Total des marchés</i>	<i>Approbation ex post</i>	<i>Montant</i>
Etat	37	3	4.437.721
Culture	42	6	10.334.133
Force publique	55	2	2.685.516
Education nationale et Formation professionnelle	25	1	948.000
Famille	3	1	(400.000) <sup>1</sup>
Santé	18	2	4.689.960
Agriculture, Viticulture et Développement rural	18	4	9.004.589
Economie	33	2	14.261.203
Classes moyennes et Tourisme	4	1	500.000
Travaux publics dont	276	18	61.113.777
<i>Ponts et Chaussées</i>	88	6	17.870.649
<i>Bâtiments publics</i>	188	12	43.243.128
Promotion féminine	6	1	1.324.000
<b>Total</b>	<b>517</b> <b>(100%)</b>	<b>41</b> <b>(7,93%)</b>	<b>109.698.899</b>

1 Approbation ex post pour tout l'exercice 1999 pour des dépenses dépassant au total les seuils légalement prévus.

#### **Cas particuliers ayant donné lieu à observation**

La Cour des comptes présente ci-après un certain nombre d'observations illustrant les problèmes qui peuvent être inhérents à l'application de la législation sur les marchés publics:

1. Par arrêté du Conseil de Gouvernement du 3 juillet 1992, le ministre des Travaux publics était autorisé à conclure un marché de gré à gré avec un bureau d'études pour fournir une assistance technique qui consistait à réaliser des travaux topographiques dans le cadre de l'élaboration de projets routiers. Le marché conclu se chiffrait initialement à un montant estimatif de 4.600.000 LUF (TTC).

Dans un courrier du 15 décembre 1993, les responsables de l'administration des Ponts et Chaussées demandaient un crédit supplémentaire de 3.000.000 LUF hors taxes dans le cadre du marché de gré à gré initial du 3 juillet 1992. L'administration motivait cette démarche de la manière suivante:

„Par sa décision No 92.0978 du 3 juillet 1992, Monsieur le Ministre des Travaux Publics nous a autorisés à avoir recours aux services du bureau d'ingénieurs XX pour la réalisation de travaux topographiques en cas de surchargement des géomètres de l'administration. (...)

Comme la première tranche de crédits au montant de 4.000.000 LUF hors taxes mise à notre disposition vient à épuisement, je vous prie de bien vouloir intervenir auprès de l'Autorité Supérieure dans le but de mettre à notre disposition une deuxième tranche de 3.000.000 LUF hors taxes.

Soulignons encore une fois que nous avons seulement recours aux services du bureau XX lorsque notre géomètre est surchargé de travail et pour des travaux urgents. (...)

Par l'allocation de plusieurs tranches de crédits supplémentaires le contrat initial d'assistance technique de 1992 avait ainsi été reconduit à trois reprises. Le contrat litigieux avait été prolongé une ultime fois en 1999 par simple décision ministérielle pour un montant de 3.360.000 LUF (TTC). Le montant total des dépenses autorisées et dûment approuvées est ainsi passé à 14.680.000 LUF (TTC) sur une période de 1992 à 1999.

La Chambre des comptes avait réagi en date du 8 juillet 1999 en renvoyant aux dispositions de l'article 37 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat qui prévoit que les membres du Gouvernement ne peuvent contracter pour un terme dépassant trois exercices, y non compris celui au cours duquel les contrats sont passés.

Le ministère des Travaux publics avait donné pour sa part une suite à l'observation de la Chambre des comptes en présentant un arrêté du Conseil de Gouvernement du 17 décembre 1999 qui autorisait „ex post“ la prolongation du contrat d'assistance technique pour travaux topographiques à partir de l'exercice 1999.

Dans le cadre de la présente affaire, force est de rappeler que les hypothèses où le recours au gré à gré est possible doivent faire l'objet d'une interprétation stricte. Il appartient au pouvoir ordonnateur de prouver que les circonstances exceptionnelles justifiant le recours à cette procédure sont données en l'espèce.

L'arrêté du Conseil de Gouvernement du 17 décembre 1999 ne motivait pas en quelle mesure on aurait pu faire abstraction d'une adjudication publique. En effet, il se réduisait à la constatation que ledit contrat „répond le mieux aux besoins de l'administration“. Or, les prestations sous rubrique, même dans le cas où on les qualifiait d'ordre scientifique au sens de l'article 36 2° de la loi modifiée sur la comptabilité de l'Etat comme le faisait l'arrêté initial du 3 juillet 1992, ne justifiaient pas le recours au marché de gré à gré en raison des possibilités d'offres du marché. La Cour des comptes estime que, dans le respect de la libre concurrence sur le marché, chaque concurrent concerné aurait dû avoir la possibilité de présenter l'offre qu'il jugeait adéquate en vue des prestations sous rubrique.

En conséquence, et pour ne pas vider de leur sens les dispositions de l'article 36 de la loi précitée, la Cour des comptes est d'avis que les marchés d'assistance technique et de mise à disposition de personnel temporaire devraient, en principe, faire l'objet de soumissions restreintes dûment motivées.

Toutefois, la Cour des comptes est d'avis que le recours à des bureaux d'études ne soulève pas de problème lorsque la mission confiée au bureau d'études se limite à des objets précis, temporaires ou occasionnels. Or, il s'est avéré que, pendant la période de 1992 à 2000, le contrat initial a été à plusieurs reprises reconduit avec l'allocation de plusieurs tranches de crédits supplémentaires. Pour le surplus, il est à noter que, par le biais de l'arrêté du Conseil de Gouvernement du 17 décembre 1999, le contrat avec le bureau d'études en question a été prolongé sans pour autant prévoir une échéance expresse.

Il apparaît donc que par la reconduction successive du contrat de 1992 le ministère a agi contrairement aux dispositions de l'article 37 de la loi précitée qui prévoient que les membres du Gouvernement ne peuvent contracter pour un terme dépassant trois exercices, y non compris celui au cours duquel les contrats sont passés.

Au vu des développements notés ci-dessus, il y a lieu de déduire qu'au-delà du simple non-respect formel des dispositions de l'article visé, l'objet du contrat initial a acquis au fil du temps un caractère permanent. Il se pose donc implicitement la question de savoir si de telles activités sont conformes à la procédure légale en matière d'engagement du personnel au service de l'Etat.

Dans sa réponse du 14 avril 2000 aux observations formulées par la Cour des comptes, la ministre des Travaux publics avait pris position de la manière suivante: „(...) vous avez exprimé l'avis que les marchés d'assistance technique et de mise à disposition de personnel temporaire doivent faire l'objet de soumissions restreintes dûment motivées. Je me rallie à votre position et je vais donner instruction à l'Administration des Ponts et Chaussées de procéder désormais par mise en adjudication restreinte afin d'éviter que des contrats relatifs à des études ayant un objet précis, temporaire ou occasionnel ne soient transformés, au fil du temps, en contrats à caractère permanent.“

Il est important de souligner qu'il ne s'agit pas ici d'un cas isolé. Cette situation s'était posée de manière analogue dans un autre cas et ce avec le même bureau d'études.

En effet, sur base d'une autorisation du Conseil de Gouvernement, le ministre des Travaux publics avait approuvé par arrêté ministériel du 22 septembre 1994 la conclusion d'un contrat avec le bureau d'études pour des travaux de stabilisation de deux versants. En date du 22 juin 1999, la Chambre des comptes avait émis ses observations au sujet de deux ordonnances de paiement en s'appuyant sur les dispositions de l'article 37. La réaction de la ministre des Travaux publics était analogue à celle du cas précédent. En effet, pour donner une suite à l'observation de la Chambre des comptes, un arrêté du Conseil de Gouvernement du 24 septembre 1999 autorisait „ex post“ la prolongation du contrat d'assistance technique pour les travaux envisagés.

En l'occurrence, force est de constater que les problèmes de principe, dûment relevés par la Chambre des comptes respectivement la Cour des comptes, sont les mêmes dans les deux exemples mentionnés ci-dessus.



2. Dans le cadre de l'extension et de la transformation du Centre pénitentiaire à Schrassig, un marché de gré à gré pour des travaux de fermeture coupe-feu avait été approuvé par arrêté ministériel du 23 septembre 1996 au montant de 2.905.188 LUF (TTC).

Par un courrier du 12 mai 1998, les responsables de l'Administration des Bâtiments publics informaient le ministre des Travaux publics que le montant initialement approuvé allait être largement dépassé suite à une estimation erronée des quantités. Un deuxième marché au montant de 5.565.276 LUF (TTC) avait été approuvé par arrêté ministériel du 2 septembre 1998.

Par la suite, les responsables de la société et les architectes mandatés s'étaient rendu compte que les positions du second marché ne correspondaient pas à la réalité. Eu égard à ces constatations, la société avait soumis une troisième offre. Or, par après, en faisant le compte des travaux exécutés et de ceux qui restaient à faire, les architectes estimaient cependant que les montants approuvés par les deux marchés de gré à gré étaient suffisants pour terminer les travaux en cours. Or, ces estimations s'avéraient erronées et la société continuait ainsi des travaux qui n'avaient pas été dûment autorisés, faute d'un troisième marché de gré à gré.

La Chambre des comptes s'opposait à la liquidation et au paiement d'une demande d'acompte de cette société au motif qu'une autorisation ministérielle faisait défaut. Sur proposition de l'Administration des Bâtiments publics, deux acomptes de respectivement 810.433 LUF et 1.209.980 LUF avaient été autorisés „ex post“ par arrêté du Conseil de Gouvernement du 4 février 2000. Par le biais de cet arrêté du Conseil de Gouvernement, le ministre des Travaux publics avait également été autorisé à conclure un troisième marché de gré à gré avec la société en question pour un montant total de 1.643.669 LUF (TTC).

Au vu de ce qui précède, la Cour des comptes tient à rappeler la prise de position de l'Inspection générale des finances du 22 décembre 1999: „ceci étant, l'Administration devrait répondre à la question de savoir pour quelle raison les positions du second marché ne correspondaient pas à la réalité et à qui incombe cet état de choses. Par ailleurs, l'entreprise a apparemment exécuté les travaux sur la base d'une troisième offre (correspondant vraisemblablement aux travaux à réaliser) sans que celle-ci ne lui ait été retournée dûment approuvée. Il s'en dégage l'impression que le suivi des travaux n'a pas été assuré avec la vigilance nécessaire.“

3. Au cours de l'année 1999, le Commissariat du Gouvernement aux étrangers a dû faire face à des situations d'urgence alors que le nombre de réfugiés et de demandeurs d'asile provenant des territoires de la République fédérale de Yougoslavie devenait de plus en plus important.

L'hébergement, l'équipement et le ravitaillement de ces hommes, femmes et enfants devaient être effectués dans l'immédiat ou dans des délais à brève échéance de sorte que la liquidation des dépenses afférentes ne pouvait que difficilement s'opérer dans le cadre des procédures fixées à l'article 36 de la loi modifiée sur la comptabilité de l'Etat.

Lors des entrevues entre les responsables du Commissariat du Gouvernement aux étrangers et la Chambre des comptes, respectivement la Cour des comptes, des solutions appropriées ont été recherchées pour les exercices 1999 et suivants.

Pour l'exercice 1999, la Chambre des comptes avait pris la décision de procéder à la liquidation des ordonnances relatives aux urgences d'hébergements spécifiques afin de permettre au Commissariat du Gouvernement de fonctionner efficacement. La Chambre des comptes avait cependant précisé que la situation exceptionnelle devrait se limiter à l'exercice 1999 et serait soumise à réorganisation dès l'exercice 2000. Par arrêté du 22 décembre 1999, le Conseil de Gouvernement avait donné rétroactivement son autorisation „ex post“ à la ministre de la Famille pour les dépenses effectuées lors de l'exercice 1999.

En ce qui concerne l'exercice 2000, les responsables du ministère de la Famille ont cherché ensemble avec la Cour des comptes à concilier au mieux la situation exceptionnelle des réfugiés, toujours d'actualité, avec les exigences de la comptabilité publique. Ainsi la Cour des comptes a exigé, d'une part, que les arrêtés d'autorisation du Conseil de Gouvernement pour les dépenses à effectuer seraient à prendre préalablement à la conclusion des marchés y relatifs sur une base trimestrielle et d'autre part, que toutes les dépenses dont le montant dépasse le seuil de 400.000 LUF, devraient être approuvées par arrêté ministériel.

\*

### 13. LES DECOMPTES FINAUX DES MARCHES PUBLICS

Pour l'exercice 1999, l'article 27 de la loi budgétaire du 23 décembre 1998 dispose que pour tous les marchés publics de travaux et de fournitures relatifs à un bâtiment, à une route ou à un pont d'un coût dépassant 124.000.000 LUF, un décompte final est à présenter à la Chambre des députés. Ce décompte doit comporter la comparaison, par corps de métiers, du devis, du prix convenu et du coût final. En cas de dépassement du devis et du prix convenu, les hausses légales sont à indiquer séparément. Une justification est à fournir pour tous les dépassements excédant les hausses légales. Ce décompte est contrôlé par la Chambre des comptes et soumis avec ses observations éventuelles à la Chambre des députés.

#### Administration des Ponts et Chaussées

Le tableau ci-après donne un aperçu global de la situation des décomptes finaux, regroupés suivant un objet déterminé, mais non encore présentés.

*Tableau 31 – Décomptes non encore présentés à la Cour des comptes  
à la date du 20 octobre 2000*

<i>Objet</i>	<i>Autorisation</i>	<i>Date de la réclamation du décompte</i>
<b>Collectrice du Sud</b>	1967*	
• O.A. 43 du tronçon Dudelage-Foetz	1967*	12.10.1994
• remplacement du passage inférieur de l'autoroute Luxembourg-Esch-sur-Alzette sur le C.R. 164 (O.A. 35) à Foetz	1967*	
<b>Contournement de Pétange</b>	1967*	
• aménagements routiers du rond-point „Biff“ et redressement de la route N31	1967*	27.02.1996 26.06.1997
• réalisation de la section courante entre le p.k. 2,7 et 3,7	1967*	27.06.1996
• réalisation d'un rond-point avec passage inférieur de la rue de l'Eglise	1967*	
• liaison route d'Athus – Porte de Lamadeleine	1967*	27.02.1996
<b>Route du Nord</b>	1967*	
• Contournement de Schieren lot II	1967*	25.10.1995
• Viaduc de Schieren	1967*	
• Contournement d'Ettelbruck (lot I) Schieren-Goldknapp	1967*	
• Contournement d'Ettelbruck (lot II)	1967*	
• Contournement d'Ettelbruck en direction de Bastogne	1967*	20.10.1995
<b>Contournement de Mersch</b>	1967*	
• O.A. No 01 sur le lot I	1967*	15.01.1997
<b>Contournement Sud-Est de la Ville de Luxembourg</b>	1967*	
• réalisation de la plate-forme du centre douanier sur l'échangeur de Gasperich (lot A)	1967*	30.10.1990
• construction de bretelles de raccordement du CR 231 à l'échangeur de Gasperich et au centre douanier	1967*	16.11.1994
• aménagement de l'échangeur Kirchberg	1967*	
• Tunnel Cents (O.A. 14.01); (lot IV)	1967*	05.08.1998
• Viaducs de Neudorf, N1 et N1c	1967*	06.03.1997

<i>Objet</i>	<i>Autorisation</i>	<i>Date de la réclamation du décompte</i>
<b>Pénétrante Sud de la Ville de Luxembourg</b>	1967*	
• tronçon 1	1967*	11.09.1996
• tronçon 3A	1967*	11.08.1995
• tranchée couverte sous les voies CFL	1967*	12.07.1995
• viaduc sur les voies CFL	1967*	
<b>Rond-point Jean-Paul II, voie express</b>	1967*	06.03.1995
<b>Autoroute Luxembourg-Thionville, tapis drainant</b>	1991**	26.01.1994
<b>Autoroute d'Arlon, tapis drainant</b>	1991**	03.01.1991
<b>Croix de Gasperich (échangeur)</b>	1967*	04.11.1994
<b>Echangeur de Cessange</b>	1967*	13.09.1989
<b>Rond-point Schuman</b>	1967*	25.04.1990
<b>Tunnel du St-Esprit</b>	1967*	07.06.1989

\* Loi modifiée du 16 août 1967 ayant pour objet la création d'une grande voirie de communication et d'un fonds des routes.

\*\* Loi du 30 mai 1991 autorisant le Gouvernement à procéder à la remise en état de certains tronçons de la voirie créée par la loi modifiée du 16 août 1967 ayant pour objet la création d'une grande voirie de communication et d'un fonds des routes.

Pour ce qui est des décomptes contrôlés, respectivement la Cour des comptes et la Chambre des comptes ont transmis aux dates indiquées ci-dessous cinq décomptes finaux accompagnés de leurs observations à la Chambre des députés:

- le 24 novembre 1999, le décompte relatif à la construction de la collectrice du sud entre Biff et Lankelz,
- le 8 décembre 1999, le décompte relatif à la réhabilitation du pont „Schlassbréck“ à Luxembourg,
- le 8 décembre 1999, le décompte relatif à la réalisation d'une voie de contournement à Differdange,
- le 19 janvier 2000, le décompte relatif à la construction d'un passage supérieur en gare de Clervaux,
- le 1er mars 2000, le décompte rectifié relatif au contournement sud de Dudelange.

#### **Administration des Bâtiments publics**

Entre 1983 et 2000 respectivement la Chambre des comptes et la Cour des comptes ont réclamé les décomptes définitifs se rapportant aux réalisations suivantes:

*Tableau 32 – Décomptes réclamés de 1983 à 2000 et non encore présentés à la Cour des comptes*

<i>Objet</i>	<i>Autorisation</i>	<i>Coût estimé en millions de LUF</i>
Palais de Justice des C.E. à Luxembourg-Kirchberg 2e et 3e extensions	1989	1.750
	1990	870
Centre national de littérature: Maison Servais à Mersch	1991	183
Sanatorium à Vianden	1977	92
Bâtiment administratif à Ettelbruck	1977	128
Centre sportif scolaire à Limpertsberg	1977	150
Nouveau pavillon de l'HNP à Ettelbruck	1977	215
Centre pénitentiaire à Schrassig	1977	490
	1979	74
	1980	170

<i>Objet</i>	<i>Autorisation</i>	<i>Coût estimé en millions de LUF</i>
LTC, agrandissement	1979 1988	425 65
Plateau du St-Esprit	1980	1.450
IST, équipement de laboratoire	1982	66
Foyer pour personnes handicapées à Lullange	1983	50
Cour de Justice des CE, extension B	1985	1.320
Centre douanier à Gasperich	1987	150
Pavillon „expo 92“ à Séville	1990	330

En plus des décomptes énumérés ci-dessus, la Cour des comptes fut amenée à réclamer les décomptes finaux se rapportant à des ouvrages dont la construction est achevée.

*Tableau 33 – Décomptes à présenter  
(Décomptes d'architecte non encore présentés)*

<i>Objet</i>	<i>Autorisation</i>	<i>Coût estimé en millions de LUF</i>
Maison de retraite à Echternach	1950*	
Centre informatique de l'Etat	1983	480
3e Bâtiment administratif pour le Parlement Européen à Kirchberg	1983 1987	2.290 850
Institut national des sports à Fetschenhof	1984	146
Poste douanier sur l'autoroute Luxembourg-Trèves à Wasserbillig	1986	110

\* Loi du 18 février 1950, autorisant le Gouvernement à faire procéder à la construction de maisons de retraite.

Il reste à noter qu'à l'heure actuelle, onze décomptes finaux présentés entre 1997 et 1999 à la Chambre des comptes se trouvent pour contrôle à la Cour des comptes.

La Cour des comptes a transmis aux dates indiquées ci-dessous quatre décomptes finaux accompagnés de ses observations à la Chambre des députés:

- le 24 juillet 2001, le décompte relatif au Centre postal et l'ancien immeuble Accinauto à Luxembourg-Gare,
- le 10 août 2001, le décompte relatif au bâtiment administratif de la Gendarmerie à Luxembourg-Verlorenkost,
- le 24 août 2001, le décompte relatif à l'extension du Centre pénitentiaire agricole à Givenich,
- le 21 septembre 2001, le décompte relatif au Lycée technique et classique à Echternach (ancienne abbaye).

\*

#### 14. L'AFFECTATION DE L'EXCEDENT DE RECETTES

Etant donné que la procédure de l'affectation de l'excédent des recettes de l'exercice budgétaire 1999 a été considérablement remaniée en ce qu'elle fut soumise à l'approbation parlementaire par le biais d'un projet de loi, la Cour des comptes entend formuler des remarques ayant trait à la technique budgétaire utilisée pour affecter l'excédent des recettes d'un exercice budgétaire déterminé au financement des dépenses des fonds spéciaux, ainsi qu'aux problèmes qui peuvent surgir dans ce contexte.

En principe, les fonds spéciaux sont dotés de crédits budgétaires spécialement prévus à cet effet dans le budget des dépenses extraordinaires<sup>1</sup>. Il s'agit alors de l'alimentation normale ou ordinaire.

A cela s'ajoutent les alimentations soit par dépassement de crédits, utilisées notamment pour l'affectation des excédents de recettes, soit par transfert d'excédents de crédits. Dans ces cas, il s'agit d'une alimentation supplémentaire ou additionnelle. Ces deux dernières formes d'alimentation sont soumises à des procédures d'autorisation et d'information particulières:

1. Vu que les articles budgétaires alimentant les fonds spéciaux sont des crédits non limitatifs, la procédure prévue à l'article 21 de la loi du 21 décembre 1998 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1999 est d'application. Cet article dispose entre autres qu'un dépassement de crédit non limitatif doit être soumis à l'autorisation préalable du ministre du Budget. L'autorisation de dépassement doit être motivée. Une copie de la décision d'autorisation est adressée à la Chambre des députés et à la Cour des comptes.
2. Selon les dispositions de l'article 19 de la loi du 21 décembre 1998 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1999, les fonds spéciaux peuvent également être alimentés par le biais de transferts d'excédents de crédit à partir d'autres articles d'une même section. A cet effet, les membres du Gouvernement soumettent à la Cour des comptes copie des arrêtés de transfert en indiquant la raison justificative du transfert. Une copie de ces arrêtés est adressée par la Cour à la Chambre des députés pour information.

#### L'excédent des recettes de l'exercice budgétaire 1999

Suite au vote par la Chambre des députés de la loi du 22 décembre 2000, l'excédent des recettes de l'exercice budgétaire 1999 au montant de 17,5 milliards LUF a été affecté au financement des dépenses des fonds spéciaux.

Ce n'est qu'après ce vote que le ministre du Budget a pu donner ses autorisations de dépassement permettant aux départements ministériels respectifs de procéder à l'ordonnancement des dépenses servant à l'alimentation des différents fonds spéciaux. Ces ordonnances de paiement furent liquidées par la Cour des comptes en janvier 2001, pendant la période complémentaire de l'exercice budgétaire 2000.

Pour rappel, le tableau suivant retrace l'affectation de cet excédent aux différents fonds telle que prévue par cette loi.

<sup>1</sup> Les crédits pour alimenter le fonds pour la coopération au développement, le fonds de réserve pour la crise, le fonds pour le service de la dette publique ainsi qu'en partie le fonds pour l'emploi figurent cependant au budget des dépenses ordinaires.

Tableau 34 – Affectation de l'excédent des recettes de l'exercice budgétaire 1999

<i>Désignation du fonds spécial</i>	<i>Montant en LUF</i>
Fonds pour la coopération au développement (article 01.3.93.000)	1.000.000.000
Fonds pour le service de la dette publique (article 06.0.91.005)	2.000.000.000
Fonds d'investissements publics administratifs (article 55.3.93.000)	2.500.000.000
Fonds d'investissements publics scolaires (article 55.3.93.001)	1.500.000.000
Fonds d'investissements publics sanitaires et sociaux (article 55.3.93.002)	500.000.000
Fonds des routes (article 55.1.93.000)	3.000.000.000
Fonds du rail (article 53.0.93.000)	1.500.000.000
Fonds des raccordements ferroviaires internationaux (article 53.0.93.001)	2.000.000.000
Fonds pour le financement des infrastructures sociofamiliales (article 43.0.93.000)	500.000.000
Fonds pour la loi de garantie (article 55.3.93.003)	1.000.000.000
Fonds pour les investissements hospitaliers (article 44.0.93.000)	1.500.000.000
Fonds pour la protection de l'environnement (article 45.0.93.000)	500.000.000
<b>Total</b>	<b>17.500.000.000</b>

Cette nouvelle procédure a donc eu comme conséquences que:

1. Le vote de la loi sur l'affectation de l'excédent des recettes de l'exercice budgétaire 1999 a eu lieu après la clôture légale de l'exercice budgétaire 1999 et pendant l'exercice budgétaire 2000. La loi du 22 décembre 2000 précitée n'ayant pas prévue de dérogation expresse aux dispositions légales régissant la clôture de l'exercice budgétaire fixées à l'article 7 de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat, la Cour des comptes avait informé et les départements ministériels et la Chambre des députés que les liquidations en janvier 2001 des ordonnances ayant trait aux dépassements des crédits d'alimentation des fonds spéciaux sur le budget de l'exercice 1999 ne pouvaient se faire qu'en transgression des dispositions légales régissant la clôture de l'exercice budgétaire.
2. La procédure matérielle de comptabilisation de l'affectation des excédents de recettes de l'exercice 1999 s'est déroulée début 2001, pendant la période complémentaire de l'exercice budgétaire 2000. Les crédits budgétaires du budget des dépenses de l'Etat de l'exercice 1999 furent ainsi majorés de 17,5 milliards de LUF sans qu'il s'agît pour autant de paiements effectifs à charge de l'exercice 1999. Les paiements effectifs ont eu lieu pendant la période complémentaire de l'exercice 2000. En toute logique, ces 17,5 milliards de LUF n'ont ainsi pu être portés en recette par les comptables publics aux fonds spéciaux pour l'exercice 1999, comme tel était le cas dans le passé, mais ont dû être enregistrés sur l'exercice 2000.

En résumé, les 17,5 milliards de LUF résultant de l'affectation de l'excédent des recettes de l'Etat de l'exercice 1999 figurent en tant que dépenses effectives au compte général des recettes et des dépenses opérées sur les fonds ordinaires et extraordinaires de l'Etat de l'exercice 1999 et en tant que recettes effectives au compte général des recettes et des dépenses opérées sur les fonds spéciaux déposés à la

Trésorerie de l'Etat de l'exercice 2000. Les chiffres des comptes généraux de l'Etat<sup>1</sup> se rapportant à l'affectation de l'excédent des recettes de l'exercice 1999 se trouvent donc décalés.

Le montant total des dépenses effectives de l'exercice 1999 de l'ordre de 195,8 milliards de LUF sur lequel renseigne le compte de l'Etat de l'exercice 1999 sous examen comprend ainsi des dépenses de 17,5 milliards de LUF se rapportant à l'alimentation des fonds spéciaux, alors que ce montant devrait figurer parmi les dépenses effectives du compte général de l'Etat de l'exercice 2000.

En effet, de la lecture de l'article 104 de la Constitution, en combinaison avec l'article 10 de la loi modifiée du 8 juin 1999 sur le budget, la comptabilité et la trésorerie de l'Etat, se laisse dégager la définition suivante du compte général de l'Etat: Le compte général de l'Etat est un tableau établi chaque année sous forme de projet de loi qui contient la récapitulation des recettes et des dépenses budgétaires effectivement réalisées au cours d'un exercice donné.

Sous peine de porter atteinte aux dispositions constitutionnelles et légales précitées ainsi qu'aux principes budgétaires de l'unité, de l'annualité et de la sincérité budgétaire, le compte général doit uniquement contenir les recettes et les dépenses effectivement réalisées au cours d'un exercice budgétaire.

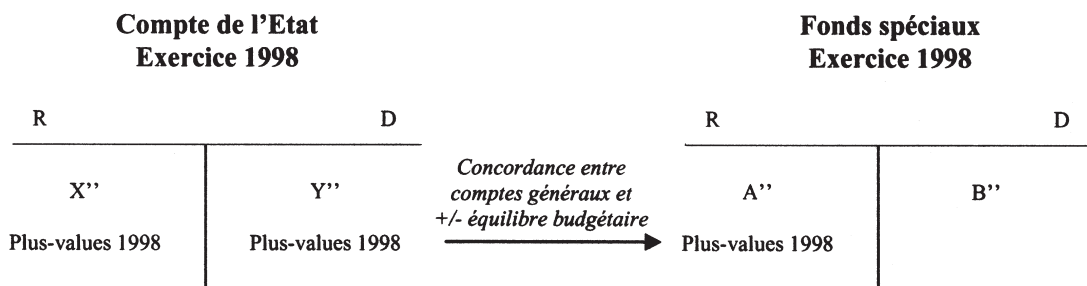
Le compte général des recettes et des dépenses opérées sur les fonds ordinaires et extraordinaires de l'Etat de l'exercice 1999 devrait donc s'établir comme suit:

Recettes effectives .....	200.715,6	millions de LUF
Dépenses effectives .....(195.861,5 – 17.500).....	178.361,5	millions de LUF
Solde budgétaire .....	22.354,1	millions de LUF

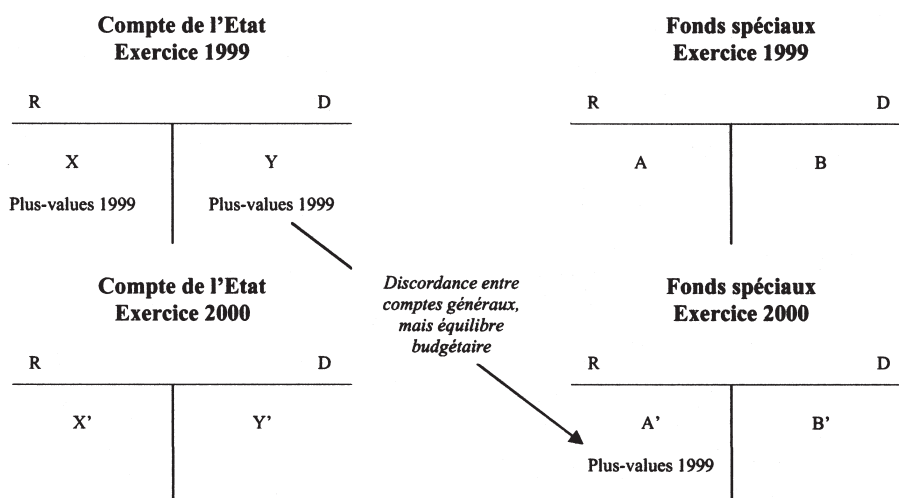
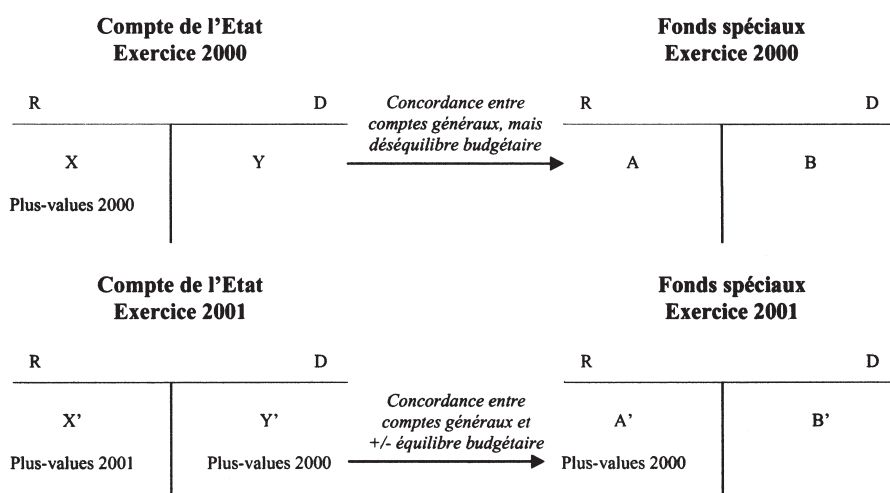
A noter qu'un solde budgétaire d'une telle envergure ne se présenterait qu'une seule fois, à savoir lors de l'opération de transition. Sous condition d'une estimation plus réaliste des recettes et des dépenses (notamment extraordinaires) lors de l'élaboration du projet de budget, voire d'un étalement sur plusieurs exercices d'excédents de recettes substantiels, les comptes généraux subséquents devraient rester plus ou moins en équilibre.

La Cour des comptes fournit ci-après une représentation de la situation sous forme de tracés schématiques en forme de T.

*Situation antérieure (avant 1999)*



<sup>1</sup> Les comptes généraux de l'Etat d'un exercice budgétaire déterminé comprennent le compte général des recettes et des dépenses opérées sur les fonds ordinaires et extraordinaires de l'Etat, le compte général des recettes et des dépenses opérées sur les fonds spéciaux déposés à la Trésorerie de l'Etat ainsi que les comptes d'exercice des comptables publics.

*Situation actuelle (exercice 1999)**Situation après transition (à partir de 2000)*

Etant donné que les exercices budgétaires 1999 et 2000 sont clos à l'heure actuelle, une rectification de la situation ne peut toutefois être envisagée que dans le cadre du projet de loi sur l'affectation de l'excédent des recettes de l'exercice 2000 qui devrait, de l'avis de la Cour des comptes, être traitée après le vote de la loi portant règlement des comptes généraux de l'exercice 2000.

Cette façon de procéder aurait pour avantage que la loi sur l'affectation de l'excédent des recettes de l'exercice 2000 pourrait être votée non pas sur base des résultats probables de l'exercice (comme tel fut le cas lors de l'affectation de l'excédent des recettes de l'exercice 1999), mais sur base du résultat définitif du compte général de l'Etat de l'exercice 2000. Bien entendu, cette loi devrait déterminer de manière explicite sur quel(s) exercice(s) budgétaire(s), sur quels postes de réserves (fonds spéciaux et réserve budgétaire) et à concurrence de quels montants les excédents des recettes de l'exercice 2000 seraient à imputer.

Comme la période complémentaire de l'exercice budgétaire et le délai pour l'établissement des projets de loi portant règlement du compte général de l'exercice précédent se trouvent fortement réduits sous l'empire de la nouvelle législation, la Cour des comptes tient finalement à remarquer qu'il devient de toute façon impossible à partir de l'exercice budgétaire 2000, en droit et en fait, de faire figurer comme par le passé au côté des dépenses d'un exercice donné un montant équivalent aux excédents des recettes de cet exercice.



### Alimentation erronée des fonds spéciaux

Pour ce qui est de l'alimentation du Fonds pour le financement des infrastructures hospitalières, la Cour des comptes constate que les alimentations normale et supplémentaire liquidées pendant les exercices budgétaires 1998 et 1999 au profit de ce Fonds ont été enregistrées sur le Fonds d'investissements publics sanitaires et sociaux. Ce Fonds poursuit cependant une mission différente (constructions à caractère sanitaire et social, constructions de maisons de retraite) et se trouve sous la compétence exclusive du département ministériel des Travaux publics.

A noter que le Fonds pour le financement des infrastructures hospitalières aurait dû disposer respectivement en 1998 et 1999 de moyens financiers résultant de dotations budgétaires à hauteur de 2,650 et 2,387 milliards de LUF.

La Cour désapprouve que ces quelque cinq milliards de LUF ont trouvé une destination autre que celle prévue par le législateur.

Quant aux avoirs des comptes dits bloqués des hôpitaux qui ont bénéficié d'aides à l'investissement au titre de la loi modifiée du 31 juillet 1990 ayant pour objet de garantir des prestations hospitalières conformes aux besoins du pays, la Cour des comptes entend rappeler le rapport parlementaire 4417 du 26.3.1998 et la résolution y relative de la Chambre des députés adoptée en sa séance du 2.4.1998. Les deux documents ont retenu que „le système des comptes bloqués ou affectés exclut le contrôle normal de la Chambre des Comptes et de la Chambre des Députés en ce qui concerne le détail des engagements effectifs“.

A défaut d'une base légale, la Chambre des députés avait par la suite décidé que le système des comptes bloqués devait être régularisé dans le cadre de la création d'un fonds spécial prévu au projet de loi sur les établissements hospitaliers lequel a été voté le 28 août 1998.

Par ailleurs, l'article 47 de la loi du 21 décembre 1998 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1999 traduit cette décision en ce qu'il dispose que „jusqu'à l'apurement de tous les comptes dits bloqués des hôpitaux (...), la dotation du fonds des investissements hospitaliers peut être faite à partir desdits comptes bloqués“. L'article 50 de cette même loi contient d'ailleurs une disposition analogue pour l'alimentation du Fonds spécial pour le financement des infrastructures sociofamiliales.

Or, alors que le Fonds spécial pour le financement des infrastructures socio-familiales disposait à la fin de l'exercice 1999 de quelque 2,33 milliards de LUF résultant de l'apurement des comptes bloqués des organismes sociofamiliaux conventionnés avec le ministère de la Famille, la Cour des comptes déplore qu'aucune recette supplémentaire du Fonds pour le financement des infrastructures hospitalières attribuable à l'apurement des avoirs des comptes bloqués n'ait pu être constatée pour l'exercice budgétaire 1999, situation d'ailleurs inchangée au 1er octobre 2001.

N'ayant constaté jusqu'au 1er octobre 2001 aucune dépense à charge de ce Fonds, la Cour se demande finalement si les investissements substantiels des hôpitaux ayant bénéficié des dispositions de la loi modifiée du 31 juillet 1990 ont continué, voire continuent à être financés par les avoirs des comptes bloqués.

Ainsi délibéré et arrêté par la Cour des comptes en sa séance du 19 octobre 2001.

*L'Inspecteur principal*  
*1er en rang,*  
Marco STEVENAZZI

*Le Président,*  
Norbert HILTGEM

Service Central des Imprimés de l'Etat

4857/00A

N° 4857<sup>A</sup>

## CHAMBRE DES DEPUTES

Session ordinaire 2001-2002

**PROJET DE LOI**

portant règlement des comptes généraux de l'exercice 1999

\* \* \*

**COMPTE GENERAL EXERCICE 1999****SOMMAIRE***en LUF*

<b>Budget des recettes:</b>	
Total recettes ordinaires:	200.603.119.403
Total recettes extraordinaires:	112.451.193
Total des recettes:	200.715.570.596
<b>Budget des dépenses:</b>	
Total dépenses ordinaires:	165.144.570.100
Total dépenses extraordinaires	30.716.885.942
Total des dépenses:	195.861.456.042
<b>Budget pour ordre:</b>	
Pour ordre – Recettes:	99.109.248.557
Pour ordre – Dépenses:	98.674.122.308
Excédent de recettes	435.126.249
<b>Total des avoirs sur Fonds spéciaux:</b>	
Fonds de tiers:	18.535.874.537
Fonds des communes:	- 65.926.099
Fonds de l'Etat:	51.813.430.664
Total des Fonds:	70.283.379.102

**Budget des Recettes – Chapitre Ier.– Recettes ordinaires**

**1999**

<i>Article</i>	<i>Code écon.</i>	<i>Code fonct.</i>	<i>Libellé</i>	<i>1999 Prévisions</i>	<i>Recettes</i>
			<b>Administration des Contributions directes</b>		
			<i>Section 64.0 – Impôts directs</i>		
37.000	37.10	13.60	Impôt général sur le revenu: impôt sur le revenu des collectivités	36.000.000.000	36.144.368.664
37.001	37.10	Divers codes	Produit de l'impôt de solidarité prélevé moyennant une majoration de l'impôt sur le revenu des collectivités		
37.010	37.20	13.60	Impôt général sur le revenu: impôt sur le revenu des personnes physiques fixé par voie d'assiette	1.500.000.000	1.506.015.361
37.011	37.20	13.60	Impôt général sur le revenu: impôt retenu sur les traitements et salaires	11.200.000.000	10.108.303.719
37.012	37.20	13.60	Impôt général sur le revenu: impôt retenu sur certains revenus échus à des contribuables non résidents	38.900.000.000	41.775.017.142
37.013	37.20	Divers codes	Produit de l'impôt de solidarité prélevé moyennant une majoration de l'impôt sur le revenu des personnes physiques	30.000.000	60.779.440
37.020	37.00	13.60	Impôt général sur le revenu: impôt retenu sur les revenus de capitaux	1.284.600.000	1.330.341.561
37.021	37.00	13.60	Impôt sur la fortune	2.325.000.000	3.527.659.445
37.022	37.00	13.60	Impôt sur les tantièmes	4.900.000.000	6.464.808.750
37.023	37.00	13.60	Recouvrement des impôts relevant de l'administration des contributions: frais, suppléments et intérêts de retard	250.000.000	410.727.725
37.024	37.00	13.60	Recouvrement des impôts relevant de l'administration des cotributions. produits d'amendes, d'astreintes et recettes analogues	270.000.000	240.188.660
			<i>Total de la Section 64.0</i>	96.681.600.000	101.586.455.293
			<i>Section 64.1 – Impôts indirects</i>		
36.090	36.09	13.60	Taxe et prélèvement sur les paris relatifs aux épreuves sportives; prélèvement sur les sommes brutes engagées	16.800.000	6.897.094
36.091	36.09	13.60	Taxe sur le loto	130.000.000	149.800.606
36.092	36.09	13.60	Prélèvement sur le produit des jeux de casino	150.000.000	236.952.872
			<i>Total de la Section 64.1</i>	296.800.000	393.650.572
			<i>Section 64.2 – Recettes d'exploitation, taxes et redevances</i>		
10.010	10.00	13.90	Recettes diverses non ventilées	120.000.000	206.067.838
10.011	10.00	13.00	Excédent de recettes de comptes extraordinaires	15.000.000	152.805.172
16.010	16.11	09.20	Recettes provenant de l'exploitation des centrales hydroélectriques. – Recettes provenant de la vente de courant des centrales hydroélectriques	140.000.000	128.852.947
16.050	16.12	04.12	Ventes de biens non durables et de services en relation avec le département de l'éducation nationale et de la formation professionnelle	46.188.000	58.952.300
16.070	16.00	01.22	Produit de la vente de formules de déclarations fiscales, de circulaires administratives et d'objets divers	700.000	591.419
16.071	16.00	01.22	Recettes de l'administration du cadastre et de la topographie	35.000.000	49.664.161
29.010	29.00	13.90	Gains de change en relation avec des paiements de factures en devise	5.000	2.398.050
36.100	36.09	01.22	Recettes du service de métrologie	400.000	728.630

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Prévisions	Recettes
38.040	38.50	04.50	Autres recettes en relation avec le département de l'éducation nationale et de la formation professionnelle	17.000.000	
38.041	38.50	06.32	Recettes en relation avec le département de la jeunesse	300.000	
38.050	38.00	13.90	Autres transferts de revenus non ventilés entre secteurs	5.000	
39.000	39.10	01.32	Recettes en relation avec le département de l'économie	4.700.000	10.623.476
			<i>Total de la Section 64.2</i>	379.298.000	610.683.993
			<i>Section 64.3 – Recettes de participations ou d'avances de l'Etat</i>		
26.010	26.10	13.10	Intérêts de fonds en dépôt	2.600.000.000	2.584.004.441
27.000	26.10	07.10	Participation de l'Etat aux dividendes de la société nationale des habitations à bon marché	5.000	
28.000	28.00	09.20	Redevances sur achats de courant	200.000.000	185.812.324
28.001	28.10	09.20	Ristournes concédées par la société électrique de l'Our en vertu du paragraphe 5 du contrat de fourniture d'énergie électrique signé le 30.4.1963 entre l'Etat et la S.E.O.	70.000.000	65.000.004
28.002	28.10	08.40	Redevances à payer par la CLT-UFA	100.000	
28.003	28.10	05.30	Redevances dues par les concessionnaires de pharmacies	25.000.000	31.906.162
28.014	28.10	12.14	Société nationale de contrôle technique: recettes d'exploitation (part de l'Etat)	188.000	
28.005	28.10	08.40	Redevances à payer par la société européenne des satellites	2.200.000.000	2.947.977.390
28.011	28.20	09.20	Versements de la société Cegedel	98.000.000	
28.012	28.20	09.20	Participation de l'Etat aux dividendes de la société électrique de l'Our	20.800.000	
28.013	28.20	09.10	Participation de l'Etat aux dividendes de la société de transport de gaz (SOTEG S.A.)	20.000.000	13.020.000
28.014	28.20	11.30	Participation de l'Etat aux dividendes de la société ARBED	5.000	
28.015	28.20	12.60	Redevances à payer par l'entreprise des postes et télécommunications	1.600.000.000	
28.016	28.20	13.90	Participation de l'Etat aux dividendes de la société de distribution de gaz (LUXGAZ S.A.)	210.000	
38.000	38.10	11.70	Participation de l'Etat au bénéfice de l'institut monétaire luxembourgeois (article 35 de la loi du 20.5.1983)	50.000.000	
39.000	39.20	11.70	Participation du Grand-Duché aux bénéfices de la Banque Nationale de Belgique	200.000.000	280.633.360
			<i>Total de la Section 64.3</i>	7.084.308.000	6.108.353.681
			<i>Section 64.4 – Remboursements de dépenses</i>		
11.010	11.00	06.14	Remboursements à charge du fonds pour l'emploi relatifs à l'occupation de jeunes au service de l'Etat dans le cadre de contrats de mise au travail temporaire	5.000	
11.301	48.22	10.30	Communes et établissements publics: salaires d'ouvriers forestiers et autres frais de débardage	500.000	471.057
11.310	11.11	06.15	Remboursement par l'association d'assurance contre les accidents (section industrielle) des secours pécuniaires avancés par l'Etat aux ouvriers de l'Etat en cas d'accident	1.500.000	
11.311	67.00	06.12	Transfert par les caisses de pension des cotisations pour des périodes d'affiliation prises en considération par le régime de pension des fonctionnaires de l'Etat (article 7 de la loi du 22.12.1989 ayant pour objet la coordination des régimes de pension)	110.000.000	391.921.852

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Prévisions	Recettes
11.312	48.22	05.20	Remboursement par la caisse nationale d'assurance maladie des ouvriers de l'indemnité pécuniaire de maladie avancée par l'Etat aux ouvriers forestiers occupés dans les domaines et pépinières domaniales et en zone verte	5.000.000	4.736.005
11.320	38.10	13.90	Remboursements divers de dépenses de personnel et de pensions par le secteur des sociétés et quasi-sociétés non financières	48.580.000	6.772.951
11.321	38.10	11.30	Versements par les sociétés anonymes des indemniés revenant à des administrateurs de l'Etat	5.000.000	
11.330	38.20	11.70	Remboursements divers de dépenses de personnel et de pensions par le secteur des institutions de crédit	3.531.000	21.549.398
11.340	38.30	11.70	Remboursement de 50% des traitements et indemnités avancés par l'Etat dans l'intérêt de l'administration et de la gestion de la caisse d'assurance des animaux de boucherie	1.084.000	936.995
11.350	38.50	01.22	Remboursements divers de dépenses de personnel et de pensions par le secteur des ménages	18.000.000	16.584.015
11.353	11.00	05.20	Remboursement par des organismes de la sécurité sociale de dépenses de personnel	20.000.000	12.356.319
11.360	39.40	02.10	Remboursements divers de dépenses de personnel et de pension par des institutions internationales autres que l'U.E.	24.200.000	43.564.154
12.020	12.14	06.40	Remboursements par les entreprises des frais avancés par l'Etat pour le recrutement et l'accueil de la main-d'oeuvre étrangère	5.000	
12.300	48.22	12.12	Parts contributives des communes aux dépenses de fonctionnement des installations d'éclairage routier de la voirie de l'Etat	2.000.000	854.540
12.341	38.10	11.70	Commissariat aux bourses: remboursement des frais de fonctionnement courants	6.000.000	
12.360	39.10	10.10	Remboursement par les communautés européennes et par d'autres organismes des frais de stockage public et d'autres frais connexes résultant de l'achat, de la transformation ainsi que de l'écoulement de produits agricoles par les organismes d'intervention	2.703.000	3.168.429
12.361	39.10	10.10	Participation du fonds européen d'orientation et de garantie agricoles (F.E.O.G.A.) aux dépenses résultant de mesures spéciales des Etats membres des communautés européennes	849.000	843.795
12.370	51.10	13.90	Projet ENA (European navigator): participation de la Commission Européenne	18.367.000	20.169.950
14.010	39.40	12.34	Remboursement forfaitaire des frais d'entretien du secteur luxembourgeois de la Moselle canalisée	22.500.000	19.147.111
14.380	39.40	12.34	Installations d'éclairage routier. – Remplacement des installations d'éclairage routier endommagées par suite d'accidents de la circulation routière ou par suite de travaux effectués par des tiers: remboursements	10.000.000	9.172.208
16.000	16.20	09.20	Péages perçus sur le transit d'énergie électrique empruntant les installations 220 kV appartenant à l'Etat	5.000	
34.020	34.35	10.30	Remboursement des salaires de compensation versés aux ouvriers forestiers occupés dans les forêts domaniales en cas de chômage dû à des intempéries hivernales	100.000	456.271
34.310	34.30	06.12	Remboursement par les caisses de pension des pensions partielles avancées par l'Etat aux bénéficiaires d'une pension de l'Etat (article 15 de la loi du 22.12.1989 ayant pour objet la coordination des régimes de pension)	93.229.000	92.651.287
39.000	39.10	10.10	Remboursement par les communautés européennes des frais de financement relatifs au stockage public de produits agricoles achetés par les organismes d'intervention	641.000	732.675
39.001	39.10	11.20	Aides au titre du traité instituant la communauté européenne du charbon et de l'acier	5.000	
39.002	39.10	06.00	Concours financiers du fonds social européen	6.000.000	27.555.318
39.003	39.10	06.00	Concours financiers du fonds européen de développement régional	20.000.000	7.535.574

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Prévisions	Recettes
39.004	39.10	10.00	Remboursement par les communautés européennes des frais de perception des prélèvements agricoles et d'autres recettes constituant des ressources propres à ces communautés	5.000	
42.000	42.00	06.12	Restitutions sur cotisations d'assurance pension perçues par le C.A.S.S.: remboursement de la contribution versée par l'Etat	10.000.000	1.279.219
53.000	39.10	10.10	Participation du fonds européen d'orientation et de garantie agricoles (F.E.O.G.A.), section „orientation“, aux dépenses résultant de l'application des actions communes instituées par le conseil des communautés européennes dans le cadre de la politique agricole commune	250.000.000	225.743.924
58.010	58.12	07.10	Remboursement des participations aux frais de construction d'ensembles destinés à la vente ou à la location	10.000	
59.000	59.11	11.00	Participation du fonds européen de développement régional (F.E.D.E.R.) aux dépenses résultant de l'aménagement de zones industrielles et de l'exécution de projets analogues	15.000.000	
74.050	58.22	12.12	Installations d'éclairage public: acquisition d'équipements, travaux de déplacement et frais de raccordement à rembourser par les demandeurs	1.000.000	1.120.120
74.340	57.10	11.70	Commissariat aux bourses: remboursement des frais d'investissement	3.000.000	
			<i>Total de la Section 64.4</i>	698.819.000	909.323.167
			<b>Administration des Douanes et Accises</b>		
			<i>Section 64.5 – Douanes et accises</i>		
16.070	16.00	01.22	Recettes d'exploitation (vente d'imprimés et divers)	1.000.000	1.955.246
36.010	36.02	13.60	Part du Grand-Duché dans les recettes communes de l'union économique belgo-luxembourgeoise en matière de droits de douane et d'accise	21.041.000.000	23.768.120.024
36.011	36.02	13.60	Droits d'accise autonomes luxembourgeois sur certaines huiles minérales	3.600.000.000	3.613.829.185
36.012	36.02	13.60	Droits d'accise autonomes luxembourgeois sur les cigarettes	900.000.000	960.757.056
36.013	36.02	13.60	Part du Grand-Duché dans les recettes communes de l'union économique belgo-luxembourgeoise en matière de droits d'accise sur l'alcool indigène	6.000.000	7.797.063
36.014	36.02	13.60	Redevance de contrôle sur le fuel domestique	80.000.000	79.176.044
36.020	36.03	12.10	Taxe sur les véhicules automoteurs	940.000.000	1.007.742.583
36.021	36.03	12.10	Droit d'usage de certaines infrastructures routières par des véhicules utilitaires lourds	124.000.000	163.399.804
36.022	36.03	12.10	Taxe sur les bateaux ou navires de plaisance	2.000.000	3.987.070
36.060	36.07	13.60	Taxe sur les cabarets	20.000.000	20.091.250
36.071	36.08	13.60	Intérêts de retard en matière de droits de douane et de taxes y assimilées à l'exclusion des droits d'accise communs	1.000.000	3.453.543
38.000	38.00	13.60	Taxe de contrôle vétérinaire à l'importation	2.000.000	3.042.586
38.050	38.00	13.60	Produit d'amendes, de confiscations et recettes similaires	1.000.000	219.044
39.001	39.10	01.22	Remboursement par l'union européenne des frais de perception des droits de douane constituant des ressources propres à ces communautés	95.000.000	93.999.036
			<i>Total de la Section 64.5</i>	26.813.000.000	29.727.569.534



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Prévisions	Recettes
			<b>Administration de l'Enregistrement et des Domaines</b>		
			<i>Section 64.6 – Impôts, droits et taxes</i>		
16.010	16.11	12.40	Taxes d'atterrissage et de stationnement à l'aéroport de Luxembourg	320.000.000	520.507.785
16.011	16.11	12.40	Aviation civile: taxes et redevances aéronautiques diverses	500.000	
16.060	16.13	12.40	Redevances de route perçues pour le compte du Grand-Duché par l'organisation européenne pour la sécurité de la navigation aérienne (EUROCONTROL)	45.000.000	48.962.222
36.000	36.01	13.60	Taxe sur la valeur ajoutée	28.722.800.000	34.629.257.845
36.001	36.01	13.60	Impôt sur le chiffre d'affaires	5.000	
36.030	36.04	13.60	Droits d'hypothèques	300.000.000	430.000.974
36.031	36.04	13.60	Hypothèques: salaires	26.000.000	28.779.207
36.032	36.04	13.60	Taxe d'abonnement sur les titres de société	9.600.000	13.412.944.306
36.050	36.06	13.60	Droits d'enregistrement	4.350.000.000	6.511.413.731
36.080	36.09	13.60	Impôts sur les billets de banque	5.000	
36.100	36.09	11.70	Taxe sur les assurances	900.000.000	875.787.289
36.101	36.09	12.34	Commissariat aux affaires maritimes: taxes d'immatriculation	15.000.000	33.711.931
38.000	38.10	13.60	Registre aux firmes: taxes	35.000.000	41.157.040
38.040	38.50	10.40	Part de l'Etat dans le droit d'adjudication des pêches (article 41 de la loi du 28.6.1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures)	1.000.000	1.045.084
38.041	38.50	10.40	Examen d'aptitude pour l'obtention du premier permis de chasse: taxe	280.000	280.000
38.050	38.00	13.60	Droits de timbre	220.000.000	270.193.530
38.051	38.00	07.30	Taxes grevant les autorisations d'établissements dangereux, insalubres ou incommodes	2.500.000	
39.010	39.20	11.10	Taxes et annuités des brevets d'invention et participation aux recettes du bureau BENELUX des marques et des dessins ou modèles	38.000.000	78.168.914
56.040	56.50	13.60	Droits de succession	760.000.000	988.184.281
			<i>Total de la Section 64.6</i>	45.336.090.000	57.870.394.139
			<b>Section 64.7 – Recettes domaniales</b>		
16.000	16.20	01.25	Loyers d'immeubles y compris les charges accessoires en provenance du secteur des administrations publiques	6.000.000	7.967.334
16.010	16.11	01.25	Loyers d'immeubles y compris les charges accessoires en provenance des entreprises	470.000.000	600.633.587
16.020	16.12	01.25	Loyers d'immeubles y compris les charges accessoires en provenance du secteur des administrations privées	1.500.000	12.925.321
16.050	16.12	10.30	Domaine forestier de l'Etat: produit de ventes de bois	67.000.000	60.692.424
16.051	16.12	10.10	Recettes provenant de l'institut viti-vinicole	265.000	408.176
16.052	16.12	01.25	Loyers d'immeubles y compris les charges accessoires en provenance du secteur des ménages	85.000.000	78.472.442
16.060	16.13	01.25	Loyers d'immeubles y compris les charges accessoires en provenance des communautés européennes	195.000.000	66.706.361

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Prévisions	Recettes
16.061	16.13	01.25	Recettes d'exploitation du bâtiment administratif I (bâtiment-tour) et de ses annexes au centre européen de Luxembourg-Kirchberg	106.000.000	120.359.216
16.062	16.13	01.25	Loyer du bâtiment administratif II (Robert-Schuman) au centre européen de Luxembourg-Kirchberg	138.000.000	137.501.748
16.063	16.13	01.25	Loyer du bâtiment de la cour de justice des communautés européennes	83.000.000	76.486.720
16.070	16.00	10.40	Etablissement piscicole de Lintgen: vente d'alevins et de truitelles; frais de repeuplement	3.000.000	2.752.187
16.071	16.00	10.30	Produit des pépinières de l'Etat	1.460.000	1.265.095
16.072	16.00	01.20	Ventes mobilières	150.000	67.202
17.000	36.09	02.10	Vente de biens militaires durables	5.000	
28.000	28.10	01.25	Parking du St-Esprit: redevance d'exploitation	17.000.000	17.093.773
28.020	28.30	10.30	Domaine forestier de l'Etat: produits du droit de chasse et du droit de pêche	6.900.000	8.310.834
58.030	58.22	01.20	Ventes mobilières: produit des ventes d'objets saisis et confisqués	5.000.000	5.356.703
77.030	77.00	01.20	Ventes de biens meubles durables	6.000.000	5.293.490
			<i>Total de la Section 64.7</i>	1.191.280.000	1.202.292.613
10.010	10.00	13.90	<i>Section 64.8 – Recettes d'exploitation et autres</i> Recettes diverses non ventilées	10.000.000	427.475.320
12.320	38.10	06.42	Remboursements de frais relatifs à la surveillance des personnes exposées professionnellement aux radiations ionisantes	850.000	1.568.545
12.360	38.50	10.40	Recouvrement des frais de repeuplement occasionnés par l'exécution du repeuplement obligatoire dans les eaux intérieures de la deuxième catégorie	250.000	348.941
12.361	16.12	10.10	Taxes de contrôle des semences	1.117.000	1.216.661
12.380	12.16	03.10	Recouvrement des frais de justice et remboursement des frais d'exécution de commissions rogatoires transmises à l'étranger	7.000.000	7.259.653
14.380	14.10	07.33	Récupération à charge des intéressés des frais avancés par l'Etat pour intervention en cas de prévention de pollutions accidentelles des eaux	5.000	
16.010	16.11	12.34	Ventes de biens non durables et de services au secteur des sociétés et quasi-sociétés non financières, au secteur des institutions de crédit et au secteur des sociétés d'assurances	2.000.000	
16.030	16.12	05.22	Hôpital neuropsychiatrique de l'Etat: recettes d'exploitation		
16.031	16.12	05.22	Produit des légations et dons faits au profit de l'hôpital neuropsychiatrique de l'Etat		
16.032	16.12	05.22	Maisons de soins de l'Etat: recouvrement des frais d'entretien des pensionnaires		
16.033	16.12	05.22	Maisons de soins de l'Etat: recettes diverses		
16.034	16.12	05.20	Recettes du laboratoire national de santé	175.000.000	136.528.469
16.040	16.12	06.32	Centre du Rham: recouvrement des frais d'entretien des pensionnaires	9.600.000	13.223.052
16.041	16.12	06.32	Etablissements divers d'assistance de l'Etat: remboursements	10.000.000	211.245.382
16.042	16.12	06.33	Centres intégrés de l'Etat pour personnes âgées: recouvrement des frais d'entretien des pensionnaires		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Prévisions	Recettes
16.043	16.12	06.33	Centre pour personnes âgées de l'Etat: recettes diverses		
16.044	16.12	06.36	Commissariat du Gouvernement aux étrangers: recettes des centres de logement et des foyers d'accueil pour travailleurs migrants et pour réfugiés; recettes diverses	15.000.000	21.813.341
16.050	16.12	13.90	Vente d'ouvrages publiés par le Gouvernement	62.500.000	77.785.920
16.051	16.12	10.10	Recettes provenant de la vente de biens et de services par le département de l'agriculture	3.500.000	3.926.354
16.052	16.12	08.30	Recettes d'exploitation du centre sportif national de natation à Luxembourg-Kirchberg	46.900.000	47.000.000
16.053	16.12	08.30	Recettes d'exploitation de l'institut national des sports à Luxembourg-Fetschenhof	3.675.000	5.098.030
16.054	16.12	08.10	Recettes des musées de l'Etat, des archives de l'Etat, de la bibliothèque nationale et du centre national de l'audiovisuel	5.000	558.224
16.055	16.12	08.10	Recettes des châteaux et d'autres monuments historiques gérés sous le contrôle de l'Etat; participation aux recettes provenant des droits d'entrée à la crypte archéologique du Bock et de l'itinéraire culturel „Wenzel“	500.000	
16.056	16.12	06.42	Recettes et avances perçues pour la mise à la disposition de normes européennes ainsi que pour la vente du code de la sécurité au travail	970.000	1.239.271
16.057	16.12	06.42	Subsides de la part de la Commission Européenne dans le domaine de la sécurité, de l'hygiène et de la santé au travail (programme 1994-2000)		
16.059	16.12	06.42	Recette provenant des participations aux frais des cours et programmes de formation en matière de sécurité et de santé des travailleurs	1.500.000	
16.060	16.13	12.40	Remboursement par l'organisation européenne pour la sécurité de la navigation aérienne (EUROCONTROL) des frais d'exploitation d'installations de navigation radioélectriques établies sur le territoire du Grand-Duché	5.000	
16.061	16.12	06.36	Subsides de la part de la Commission européenne dans le cadre du 4e programme d'action communautaire à moyen terme pour l'égalité des chances entre hommes et femmes	5.000	
16.070	16.00	01.10	Recettes en relation avec la publication au mémorial	130.000.000	167.631.692
16.071	16.00	02.10	Recettes provenant de la vente de biens et de services par le département de la force publique	5.000.000	9.869.360
16.072	16.00	03.30	Etablissements pénitentiaires: produit du travail des détenus et recettes diverses provenant de la vente des produits	25.150.000	41.391.652
16.074	16.00	13.90	Ventes de biens non durables et de services (non ventilé entre secteurs)	15.000.000	34.070.736
34.360	34.30	05.22	Recouvrement des frais d'entretien des personnes placées dans des établissements de cure	1.000.000	
36.100	36.09	13.60	Droits en sus et amendes	150.000.000	190.291.674
38.000	38.10	05.30	Contrôle des spécialités pharmaceutiques: taxes d'immatriculation	7.000.000	6.300.040
38.001	38.10	07.33	Autres transferts de revenus des entreprises	13.000.000	8.978.876
38.002	38.10	05.22	Recettes d'expertises relatives aux programmes d'essais cliniques des médicaments	100.000	
38.003	38.10	10.10	Taxes de contrôle des viandes	10.000.000	18.193.218
38.004	38.10	10.10	Taxes d'expertises relatives aux organismes génétiquement modifiés	10.000	
38.005	38.10	07.34	Recettes destinées à couvrir les frais d'évacuation de déchets	5.000	
38.040	38.50	10.10	Taxes diverses concernant le département de l'agriculture		
38.041	38.50	01.40	Recettes concernant le département des affaires étrangères	1.000.000	831.957

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Prévisions	Recettes
38.050	38.00	01.34	Frais d'adjudications publiques pour compte de l'Etat	1.500.000	3.408.311
38.051	38.00	03.00	Amendes de condamnations diverses, dommages-intérêts, restitution de droits fraudés, confiscations en numéraire, peines disciplinaires et diverses amendes d'ordre	300.000.000	360.929.105
38.052	38.00	08.10	Dons en faveur du fonds pour les monuments historiques	5.000	
38.053	38.00	12.60	Produit net des suppléments perçus sur les émissions de timbres à surtaxe ainsi que sur les télégrammes postaux en faveur d'oeuvres, de groupements et de collectivités poursuivant des buts sociaux, culturels ou d'intérêt national	2.750.000	2.093.942
38.054	38.00	13.90	Autres transferts de revenus (non ventilés entre secteurs)	5.000.000	6.574.012
38.055	38.00	12.10	Recettes d'analyses et d'essais	5.000	981.455
39.000	39.10	05.20	Subsides de la part de la Commission Européenne dans le domaine de la sécurité, de l'hygiène et de la santé au travail	4.200.000	1.200.000
57.010	57.20	06.35	Consignations à porter définitivement en recette au profit du Trésor (arrêté grand-ducal du 9.7.1945)	2.200.000	2.133.821
			<i>Total de la Section 64.8</i>	1.023.307.000	1.811.166.564
			<i>Section 64.9 – Remboursements</i>		
11.300	48.22	07.50	Frais d'administration des bois: remboursement des dépenses de personnel par les communes	73.750.000	71.134.132
11.320	38.10	05.22	Centre hospitalier de Luxembourg: remboursement des traitements et indemnités avancés par l'Etat concernant certaines catégories de personnel de la maternité Grande-Duchesse Charlotte et de la clinique pour enfants	21.252.000	18.698.554
11.321	38.10	05.22	Centre thermal et de santé de Mondorf: remboursement des traitements et indemnités de certaines catégories de personnel	73.440.000	59.801.053
11.350	48.22	07.50	Frais d'administration des bois: remboursement des dépenses de personnel par les établissements publics	3.475.000	2.882.942
12.360	38.50	10.40	Recouvrement des sommes avancées par l'Etat pour l'aménagement et l'entretien d'installations et de dispositifs permettant le libre passage du poisson, de grils empêchant le passage du poisson ainsi que de passages à l'usage des pêcheurs (articles 17, 23 et 57 de la loi du 28.6.1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures)	5.000	
12.361	38.50	07.50	Recouvrement des sommes avancées par l'Etat pour le reboisement de terrains en exécution de la loi sur la protection des bois et pour la lutte contre les organismes nuisibles	5.000	
12.380	38.00	03.10	Recouvrement des frais de poursuite et d'instance	1.000.000	939.652
12.381	38.00	03.10	Assistance judiciaire et procédure en débet: recouvrements	500.000	209.175
12.382	10.00	07.34	Remboursement des frais avancés en relation avec la gestion des déchets	200.000	
14.380	14.10	12.12	Remboursement des frais avancés dans l'intérêt de la réparation des dégâts causés par les usagers de la route à la voirie de l'Etat et à ses dépendances	50.000.000	35.603.259
38.000	38.10	04.42	Remboursement d'aides financières de l'Etat pour études supérieures (article 10 de la loi du 8.12.1977); remboursements d'aides de l'Etat pour autres études	5.000	19.889
42.310	47.00	06.20	Versement par le fonds national de la solidarité des frais de recouvrement des pensions alimentaires effectivement récupérées sur les débiteurs ainsi que des revenus provenant du placement de tout ou partie du fonds de roulement du fonds	50.000	205.961

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Prévisions	Recettes
53.360	58.22	07.10	Remboursement de primes ou de subventions accordées dans l'intérêt de l'accession à la propriété immobilière	160.000.000	193.735.230
56.000	56.10	06.35	Recouvrements à faire sur la base de la législation sur les dommages de guerre	5.000	
87.000	87.10	04.42	Remboursements de subsides remboursables pour études universitaires (ancien régime)	5.000	
			<i>Total de la Section 64.9</i>	383.692.000	383.229.847
			<b>Total Chapitre Ier</b>	179.888.194.000	200.603.119.403

**1999****Budget des Recettes – Chapitre II – Recettes extraordinaires**

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Prévisions	Recettes
			<b>94 Ministère des Finances</b>		
			<i>Section 94.0 – Emprunts, bons du trésor, certificats</i>		
84.090	84.23	01.43	Fonds monétaire international: augmentation de la quote-part du Grand-Duché	5.000	
84.093	84.23	01.53	Banque internationale pour la reconstruction et le développement: versements en rapport avec l'ajustement de la souscription du Grand-Duché versée en francs luxembourgeois à l'évolution de la valeur des droits de tirage spéciaux (D.T.S.)	5.000	
84.120	84.23	01.53	Banque européenne de reconstruction et de développement: versements en rapport avec l'ajustement de la souscription du Grand-Duché à l'évolution de la valeur de l'écu	5.000	
96.000	96.11	14.10	Produits d'emprunts nouveaux	5.000	
96.001	96.11	01.23	Emission de bons du trésor	5.000	
			<i>Total de la Section 94.0</i>	25.000	
			<i>Section 94.1 – Autres recettes extraordinaires</i>		
17.000	96.12	02.00	Remboursements des pays membres de l'O.T.A.N. relatifs à des travaux internationaux à intérêt commun exécutés par le Grand-Duché	5.000	
58.030	58.22	01.24	Recettes en relation avec l'émission et le retrait de signes monétaires	5.000	
76.040	76.31	01.25	Vente de bâtiments à l'intérieur du secteur des administrations publiques	100.000.000	42.295.335
76.050	73.32	01.25	Vente de bâtiments à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	50.000.000	70.155.858
89.000	89.15	06.14	Remboursements d'avances pour la couverture d'insuffisances temporaires des moyens du fonds pour l'emploi	5.000	
			<i>Total de la Section 94.1</i>	150.015.000	112.451.193
			<b>Total Chapitre II</b>	150.040.000	112.451.193

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>00 – Ministère d'Etat</b>				
			<i>Section 00.0 – Maison du Grand-Duc</i>				
10.000	10.00	01.10	Autorisation de régulation indépendante en matière de services postaux (Crédit non limitatif)	33.743.000	33.743.000	33.743.000	
10.001	10.00	01.10	Maison grand-ducale: contribution supplémentaire aux frais de personnel (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	159.531.000	159.531.000	159.531.000	
10.002	10.00	01.10	Maison grand-ducale: frais de représentation	15.156.000	15.156.000	15.156.000	
10.003	10.00	01.10	Maison grand-ducale: indemnités pour frais de représentation de S.A.R. le Grand-Duc héritier	3.799.000	3.799.000	3.799.000	
10.004	12.11	01.10	Maison grand-ducale: bâtiments: exploitation et entretien	6.662.000	6.662.000	6.662.000	
11.000	11.00	01.10	Traitements des fonctionnaires	4.373.000 D	5.363.000	5.362.320	
			<i>Total de la Section 00.0</i>	223.264.000	224.254.000	224.253.320	
			<i>Section 00.1 – Chambre des députés</i>				
10.000	10.00	01.10	Chambre des Députés	591.488.000	591.488.000	591.488.000	
10.001	10.00	13.90	Remboursement partiel des frais des campagnes électorales aux partis politiques (Crédit non limitatif)	70.000.000	70.000.000	70.000.000	
			<i>Total de la Section 00.1</i>	661.488.000	661.488.000	661.488.000	
			<i>Section 00.2 – Conseil d'Etat</i>				
11.000	11.00	01.10	Traitements des fonctionnaires	12.067.000 D	12.636.000	12.635.190	
11.010	11.00	01.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	6.959.000	6.959.000	4.131.765	
11.030	11.00	01.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	1.538.000	1.538.000	1.520.047	
11.100	11.40	01.10	Indemnités d'habillement	17.000	17.000	16.625	
11.130	11.12	01.10	Indemnités des membres et du personnel du conseil d'Etat (Crédit non limitatif)	41.128.000	41.128.000	39.388.410	
12.010	12.13	01.10	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	55.000	55.000	52.226	
12.040	12.12	01.10	Frais de bureau	1.280.000 T	1.283.000	1.282.734	
12.050	12.12	01.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	470.000	470.000	457.931	
12.080	12.11	01.10	Bâtiments: exploitation et entretien	750.000 T	747.000	703.887	
12.300	12.13	01.10	Frais de représentation (Sans distinction d'exercice)	150.000	150.000	145.163	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
24.010	24.10	01.10	Documentation juridique – connexion à des bases de données étrangères (Crédit non limitatif)	100.000	100.000	42.111	
74.010	74.22	01.10	Acquisition de machines de bureau	300.000	300.000	265.650	
			<i>Total de la Section 00.2</i>	64.814.000	65.383.000	60.641.739	
			<i>Section 00.3 – Gouvernement</i>				
11.000	11.00	Divers codes	Traitement des fonctionnaires	226.301.000	226.301.000	225.588.606	
11.130	11.12	Divers codes	Indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	7.031.000	7.031.000	6.592.376	
11.132	11.12	08.40	Médias audiovisuels: indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.464.000	2.464.000	2.463.056	
11.133	11.12	08.50	Conseil national de la formation morale et sociale: indemnités pour services extraordinaires	25.000	25.000	10.000	
12.000	12.15	01.10	Indemnités pour services de tiers (Sans distinction d'exercice)	90.000	90.000	89.795	
12.001	12.15	08.50	Conseil national de la formation morale et sociale: indemnités pour services de tiers	30.000	30.000	9.000	
12.010	12.13	01.10	Frais de route et de séjour, frais de déménagement (Sans distinction d'exercice)	2.000.000	2.000.000	1.288.708	
12.011	12.13	13.90	Frais de route et de séjour à l'étranger (gouvernement et autres administrations) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	22.000.000 D	27.400.000	26.596.347	
12.012	12.13	01.10	Frais de route et de séjour à l'étranger	9.500.000	9.500.000	9.491.795	
12.020	12.14	01.10	Frais d'exploitation des véhicules automobiles	391.000 T	413.000	412.278	
12.040	12.12	01.10	Frais de bureau: journaux, livres et périodiques	485.000	485.000	480.055	
12.041	12.12	01.10	Service central de législation: frais de bureau	145.000	145.000	144.783	
12.050	12.12	01.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications (Crédit non limitatif)	83.491.000 D	84.421.000	84.413.718	
12.070	12.12	01.10	Frais d'entretien d'un équipement audiovisuel (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	50.000	50.000		
12.080	12.11	01.10	Bâtiments: exploitation et entretien	171.000 T	1.128.500	1.112.539	
12.120	12.30	01.10	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	25.000.000	25.000.000	10.320.008	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.130	12.16	01.10	Frais de publication de communiqués officiels (Crédit non limitatif)	30.000.000 D	37.120.000	36.941.883	
12.131	12.16	01.10	Frais de publication du Mémorial (Crédit non limitatif)	94.000.000 D	136.000.000	135.923.581	
12.133	12.16	01.10	Frais de publication du code administratif, de recueils de législation, d'études juridiques et de projets de loi (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	8.000.000	8.000.000	4.826.416	
12.170	12.30	01.10	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux de faible valeur; dépenses diverses	50.000	50.000	47.558	
12.190	12.30	01.10	Formation du personnel	250.000	250.000	249.681	
12.300	12.13	01.10	Indemnités de représentation des membres du gouvernement (Crédit non limitatif)	12.210.000 D	12.721.000	12.720.322	
12.310	12.30	01.10	Indemnisation des dégâts matériels causés à des voitures privées utilisées pour des voyages de service (gouvernement et autres administrations) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	500.000	500.000	480.740	
12.320	12.30	01.10	Réceptions officielles (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	25.000.000	25.000.000	24.630.852	
12.321	12.30	01.10	Frais en relation avec des actes et manifestations de la vie publique à caractère protocolaire ou social; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	15.000.000 D	36.000.000	35.996.374	
12.330	12.30	01.10	Dépenses pour distinctions honorifiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.000.000 D	10.652.000	10.622.199	
12.340	12.30	01.10	Service information et presse; journaux et périodiques, frais d'impression et de publication, documentation; promotion de l'image de marque du Grand-Duché de Luxembourg; frais d'études et dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	30.000.000	30.000.000	27.804.938	
12.341	12.30	01.30	Frais d'abonnement à des agences de diffusion d'informations	900.000 T	865.000	855.887	
12.342	12.30	01.42	Comité de coordination pour l'installation d'institutions et d'organismes européens; frais de fonctionnement; honoraires d'avocats et d'interprètes; frais d'experts; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.750.000	1.750.000	1.158.256	
12.343	12.30	03.60	Service de renseignements; frais de fonctionnement; frais d'installation et autres	6.737.000	6.737.000	6.737.000	
12.344	12.30	01.10	Centre national de documentation et de recherche sur la résistance; indemnités pour services de tiers; frais de bureau et autres frais de fonctionnement; frais de route et de séjour	500.000 T	542.500	542.311	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.345	12.30	08.40	Médias audiovisuels: indemnités pour services de tiers, honoraires d'experts, frais de promotion, frais de documentation, acquisition de machines de bureau et d'équipements spéciaux, dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.000.000	9.000.000	8.996.272	
12.346	12.30	12.60	Dépenses dans l'intérêt d'une offre d'informations par vidéotex des services publics pour les citoyens et les entreprises (programme „Video-State“): indemnités pour services de tiers; frais de bureau et autres frais de fonctionnement; dépenses diverses	2.000.000 T	800.000	783.545	
12.348	33.00	01.41	Centre de recherches et d'études européennes Robert-Schuman: dépenses diverses (Crédit non limitatif)	2.765.000	2.765.000	1.998.792	
12.349	33.00	01.41	Projet ENA (European navigator): frais de fonctionnement; dépenses diverses	32.233.000 T	30.340.000	30.337.275	
12.350	12.30	01.10	Dépenses diverses jugées opportunes par le gouvernement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	350.000 D	2.280.000	1.739.415	
12.351	12.30	12.60	Mise en place d'un site Internet de l'Etat luxembourgeois: frais d'installation et de fonctionnement; dépenses diverses	7.000.000 T	6.000.000	5.901.858	
12.370	12.30	08.40	Prise en charge par l'Etat des frais relatifs à l'établissement d'une pige publicitaire luxembourgeoise	4.137.000	4.137.000	4.075.612	
12.380	12.12	01.10	Réseau radio intégré et unique pour les besoins de divers services publics: installation et location de lignes téléphoniques; redevances; entretien et réparation des équipements radioélectriques; consommation (Sans distinction d'exercice)	6.000.000	6.000.000	3.693.702	
31.050	31.32	08.40	Aide directe de l'Etat à la presse écrite (Crédit non limitatif)	128.278.000 D	142.402.000	138.157.804	
31.051	31.32	08.40	Participation de l'Etat dans le financement du programme de télévision essentiellement en langue luxembourgeoise (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	7.131.000	7.131.000	7.121.940	
31.052	31.32	08.40	Participation luxembourgeoise au programme MEDIA II	10.000.000	10.000.000	7.818.826	
33.000	33.00	04.60	Participation de l'Etat au programme de recherche et de développement entrepris par le centre d'études de populations, de pauvreté et de politique socio-économique (Crédit non limitatif)	75.800.000	75.800.000	75.800.000	
33.010	33.00	08.40	Subsides aux organisations professionnelles de la presse	270.000	270.000	270.000	
33.011	33.00	04.40	Participation aux frais occasionnés par les activités de l'association Luxembourg-Harvard dans le cadre des relations entre le Luxembourg et l'université de Harvard	3.300.000	3.300.000	3.300.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paievements effectifs	Montants non payés
33.012	33.00	08.40	Médias audiovisuels: subsides à des associations privées	400.000 T	319.000	319.000	
33.013	33.00	01.10	Subventions dans l'intérêt de la réalisation d'études et de recherches dans le domaine de la coopération européenne et internationale	14.700.000	14.700.000	14.700.000	
33.014	33.00	08.40	Participation du Gouvernement au programme STRATEGICS	5.000.000	5.000.000	5.000.000	
33.015	33.00	08.40	Subside de fonctionnement au conseil de presse	3.500.000	3.500.000	3.500.000	
33.017	33.00	01.10	Subventions au profit d'institutions et de fondations internationales	1.003.000	1.003.000	1.000.000	
34.040	34.40	01.10	Dommages-intérêts dus à la suite de faits dommageables engageant la responsabilité de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.000.000 DT	7.768.000	7.763.999	
34.090	34.40	01.10	Subsides jugés opportuns par le gouvernement	450.000	450.000	292.102	
35.030	35.40	01.43	Participation luxembourgeoise à Eureka audiovisuel (Crédit non limitatif)	74.000	74.000	66.700	
43.000	43.22	13.90	Dépenses en relation avec les élections législatives et européennes (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	500.000	500.000	61.159	
74.020	74.22	01.10	Réseau radio intégré et unique pour les besoins de divers services publics: acquisition et installation d'équipements; frais accessoires (Sans distinction d'exercice)	500.000	500.000		
74.040	74.22	08.40	Médias audiovisuels: acquisition d'équipements spéciaux	100.000 T	2.381.000	2.160.962	
74.300	74.22	13.90	Projet ENA (European navigator): frais d'acquisition d'équipements spéciaux, dépenses diverses	900.000 T	2.793.000	2.792.800	
			<i>Total de la Section 00.3</i>	931.462.000	1.031.884.000	996.202.825	
			<i>Section 00.4 – Conseil économique et social</i>				
11.010	11.00	01.10	Indemniés des employés occupés à titre permanent	11.448.000	11.448.000	11.220.630	
11.020	11.00	01.10	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	71.000 D	2.285.000	2.284.761	
12.010	12.13	01.10	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	135.000 T	152.000	151.572	
12.040	12.12	01.10	Frais de bureau	700.000 T	775.000	769.911	
12.050	12.12	01.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	590.000 T	515.000	499.661	
12.100	12.11	01.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	4.647.000	4.647.000	4.011.264	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.120	12.30	01.10	Indemnités des membres et des experts consultés par le conseil économique et social (Crédit non limitatif)	5.200.000 D	5.617.000	5.616.056	
12.130	12.16	01.10	Frais de publication	1.600.000	1.600.000	1.032.540	
12.300	12.30	01.10	Part dans les frais d'un service commun de courrier, de surveillance et de nettoyage	750.000 T	792.000	791.098	
12.310	12.30	01.43	Conseil consultatif économique et social BENELUX: jetons de présence; frais de réunion; frais de secrétariat	130.000 T	71.000		
			<i>Total de la Section 00.4</i>	25.271.000	27.902.000	26.377.493	
			<i>Section 00.5 – Centre de communications du Gouvernement</i>				
11.010	11.00	02.00	Indemnités des employés occupés à titre permanent	39.446.000	39.446.000	37.986.931	
11.020	11.00	02.00	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	1.245.000	1.244.158	
11.030	11.00	02.00	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	17.981.000	17.981.000	17.435.644	
11.040	11.00	02.00	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	02.00	Indemnités d'habillement	102.000	102.000	101.250	
11.130	12.12	02.00	Indemnités pour services extraordinaires	178.000	178.000	151.200	
12.010	12.13	02.00	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	22.000	22.000		
12.020	12.14	02.00	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	761.000	761.000	742.658	
12.040	12.12	02.00	Frais de bureau	1.000.000	1.000.000	960.971	
12.050	12.12	02.00	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	872.000	872.000	658.334	
12.051	12.12	02.00	Achat de biens et services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications pour les autres administrations	7.422.000	7.422.000	5.272.247	
12.060	12.12	02.00	Location et entretien des installations de télécommunications	935.000	935.000	886.333	
12.061	12.12	02.00	Location et entretien des installations de télécommunications pour les autres administrations	4.400.000 T	4.392.000	4.142.349	
12.070	12.12	02.00	Location et entretien des équipements informatiques	1.408.000 T	1.300.000	1.172.328	
12.071	12.12	02.00	Location et entretien des équipements informatiques pour les autres administrations	875.000	875.000	870.172	
12.080	12.11	02.00	Bâtiments: exploitation et entretien	3.200.000	3.200.000	3.141.096	
12.180	12.30	02.00	Acquisition de matériel didactique	12.000	12.000	1.000	
12.190	12.30	02.00	Frais de formation du personnel	200.000	200.000	195.500	
12.300	12.30	02.00	Achat de denrées alimentaires pour la cantine du centre des télécommunications et d'alerte de Senningen	400.000	400.000	373.362	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.000	74.10	02.00	Acquisition de véhicules automoteurs	400.000	400.000	398.850	
74.010	74.22	02.00	Acquisition de machines de bureau	600.000	600.000	598.552	
74.020	74.22	02.00	Acquisition d'installations de télécommunications	280.000	280.000	271.003	
74.021	74.22	02.00	Acquisition d'installations de télécommunications pour les autres administrations	9.125.000 T	9.133.000	9.132.285	
74.050	74.22	02.00	Acquisition d'équipements informatiques	1.885.000	1.885.000	1.882.935	
74.051	74.22	02.00	Acquisition d'équipements informatiques pour les autres administrations	2.984.000 T	3.092.000	3.086.282	
74.060	74.40	02.00	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	497.000	497.000	495.952	
74.061	74.40	02.00	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels pour les autres administrations	1.476.000	1.476.000	1.464.466	
74.521	74.22	13.90	Acquisition d'installations de télécommunications pour les autres administrations	2.863.000	2.863.000	2.862.850	
			<i>Total de la Section 00.5</i>	99.344.000	100.579.000	95.531.708	
11.000	11.00	08.50	<i>Section 00.6 – Cultes</i>				
11.131	11.12	08.50	Traitements des fonctionnaires	587.088.000 D	595.580.000	562.728.418	
11.132	11.12	08.50	Enseignement religieux à l'école primaire; indemnités pour leçons de remplacement et pour leçons supplémentaires (Crédit non limitatif)	10.000	10.000		
12.000	12.15	08.50	Culte catholique: indemnités pour services extraordinaires	240.000	240.000	240.000	
12.001	12.15	08.50	Culte catholique: indemnités des prêtres s'occupant de l'administration spirituelle de localités limitrophes luxembourgeoises ou des étrangers de différentes nationalités résidant au pays	170.000	170.000	170.000	
12.010	12.13	08.50	Enseignement religieux à l'école primaire: indemnités pour services de tiers (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	245.000.000	245.000.000	244.947.329	
12.040	12.12	08.50	Culte catholique: frais de déménagement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	700.000	700.000	692.738	
12.080	12.11	08.50	Culte catholique: frais de bureau et de représentation de l'archevêque	50.000	50.000	50.000	
12.300	12.30	08.50	Séminaire de Luxembourg: bâtiments: exploitation et entretien	500.000	500.000	437.105	
			Culte catholique: frais de conservation et de restauration des archives diocésaines: dépenses diverses	400.000	400.000	400.000	

<i>Article</i>	<i>Code écon.</i>	<i>Code fonct.</i>	<i>Libellé</i>	<i>1999 Crédits</i>	<i>Crédits après transferts ou autorisations de dépassement</i>	<i>Paiements effectifs</i>	<i>Montants non payés</i>
33.010	33.00	08.50	Culte catholique: remboursement de frais d'alimentation et de reliure de la bibliothèque du séminaire	150.000	150.000	150.000	
33.011	33.00	08.50	Subsides aux cultes protestants	1.337.000	1.337.000	1.337.000	
33.012	33.00	08.50	Subsides au culte israélite	966.000	966.000	966.000	
33.013	33.00	08.50	Subsides pour activités interconfessionnelles	50.000	50.000	50.000	
34.060	34.40	04.42	Culte catholique: bourses d'études aux élèves du séminaire	100.000	100.000	100.000	
12.801	12.30	08.50	Cultes protestants: frais de route et de remplacement des pasteurs protestants	38.000	38.000	35.842	
			<i>Total de la Section 00.6</i>	836.799.000	845.291.000	812.304.432	
			<b><i>Total du Département 00</i></b>	2.842.442.000	2.956.781.000	2.876.799.517	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>01 – Ministère des Affaires Etrangères, du Commerce Extérieur et de la Coopération</b>				
			<i>Section 01.0 – Dépenses Générales</i>				
11.130	11.12	01.42	Indemnités pour services extraordinaires	25.000	25.000	25.000	
11.131	11.12	01.43	Conférences et réunions internationales: indemnités des délé- gués luxembourgeois (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	530.000 D	919.000	911.203	
11.310	11.00	01.43	Présidence luxembourgeoise de l'Union de l'Europe Occi- dentale (U.E.O.). – Frais de personnel: rémunération du personnel supplémentaire; indemnités pour services extraordinaires; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	24.300.000	24.300.000	23.725.294	
12.012	12.13	01.43	Frais de route et de séjour à l'étranger	34.500.000	34.500.000	34.450.815	
12.014	12.13	01.43	Présidence luxembourgeoise de l'Union de l'Europe Occi- dentale (U.E.O.). – Frais de route et de séjour à l'étranger (Ministère des Affaires Etrangères et autres administrations) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	6.000.000	6.000.000	2.248.181	
12.020	12.14	01.42	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	160.000 T	121.900	121.808	
12.040	12.12	01.42	Frais de bureau: journaux, livres et périodiques	1.525.000 T	1.580.000	1.572.677	
12.080	12.11	01.42	Bâtiments: exploitation et entretien	750.000 T	813.100	790.531	
12.300	12.30	01.42	Fabrication de passeports et de visas sous forme d'auto- collants (Crédit non limitatif)	8.015.000	8.015.000	599.675	
12.310	12.30	01.42	Achat de timbres de chancellerie (Crédit non limitatif)	350.000	350.000	300.000	
12.320	12.30	01.42	Frais d'abonnement à des agences d'information et à des bases de données	750.000 T	655.000	654.585	
12.330	12.30	01.43	Frais de banque	40.000	40.000		
12.340	12.30	01.42	Frais de maintenance et de réparation du réseau CORTESY (Non susceptible de transfert)	1.050.000	1.050.000		
12.360	12.30	01.43	50e anniversaire du Conseil de l'Europe et de l'Alliance atlantique	800.000	800.000	782.410	
12.390	12.30	01.43	Présidence luxembourgeoise de l'Union de l'Europe Occi- dentale (U.E.O.). – Dépenses de matériel; frais de réunions; réceptions officielles; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	50.000.000 T	52.200.000	51.754.942	
12.392	12.30	01.43	Conférence des femmes francophones en l'an 2000: travail de préparation et d'organisation, dépenses diverses	5.000.000 T	2.815.000	2.813.075	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
33.010	33.00	01.42	Subsides à des sociétés de bienfaisance ou d'aide sociale luxembourgeoises ou à d'autres associations luxembourgeoises poursuivant des buts internationaux ou ayant pour objet de sauvegarder les intérêts nationaux à l'étranger	900.000	900.000	900.000	
35.060	35.00	01.43	Conférences et réunions internationales; participation aux frais communs; dépenses diverses des délégations luxembourgeoises; frais généraux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.750.000 D	4.550.000	4.529.531	
74.311	74.22	01.43	Présidence luxembourgeoise de l'Union de l'Europe Occidentale (U.E.O.). – Acquisition de machines de bureau, de mobilier et d'autres équipements (Crédit non limitatif)	1.000.000 D	2.000.000	1.986.219	
11.630	11.12	01.42	Indemnités pour services extraordinaires	103.000	103.000		
			<i>Total de la Section 01.0</i>	139.548.000	141.737.000	128.165.946	
			<i>Section 01.1 – Relations internationales – Missions diplomatiques</i>				
11.000	11.00	01.42	Traitements des fonctionnaires	213.997.000	213.997.000	210.044.335	
11.020	11.00	13.90	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	1.151.000	1.150.812	
11.090	11.12	01.42	Indemnités de poste et de logement du personnel à l'étranger (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	98.677.000 D	104.777.000	104.289.891	
11.140	11.40	01.42	Remboursement des frais exceptionnels de scolarité des agents en fonction à l'étranger (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000.000 D	6.500.000	6.377.757	
11.141	11.40	01.42	Remboursement partiel des frais médicaux des agents en fonction à l'étranger (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.800.000	2.800.000	2.638.461	
11.300	11.00	01.42	Ambassades, représentations permanentes et consulats: indemnités, salaires et charges sociales des employés de bureau et du personnel ouvrier recrutés sur place; dépenses diverses de personnel (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	203.498.000	203.498.000	194.165.170	
12.010	12.13	01.42	Frais de route et de séjour	8.400.000 T	7.419.000	7.118.034	
12.011	12.13	01.42	Frais de déménagement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.550.000	9.550.000	9.501.154	
12.020	12.14	01.42	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	7.104.000 T	6.396.000	6.381.357	
12.080	12.11	01.42	Bâtiments: frais de nettoyage	3.700.000 T	3.600.000	3.393.240	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.081	12.11	01.42	Bâtiments: chauffage, eau, gaz, électricité (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	15.050.000 D	16.050.000	15.696.473	
12.082	12.11	01.42	Bâtiments: réparations et entretien (Sans distinction d'exercice)	6.4200.00 T	6.755.000	6.751.673	
12.083	12.11	01.42	Bâtiments: diverses dépenses	8.800.000 T	8.349.000	8.276.598	
12.084	12.11	01.42	Immeuble administratif à Bruxelles: frais de fonctionnement et d'entretien; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.068.000	9.068.000	6.007.234	
12.100	12.30	01.42	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	48.500.000 D	49.500.000	47.851.403	
12.110	12.30	01.42	Honoraires d'avocats et frais d'experts (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.100.000 T	1.106.000	1.105.914	
12.190	12.30	01.42	Formation et stages	930.000 T	831.000	530.282	
12.200	12.00	01.42	Frais d'assurances autres que responsabilité civile automobile et assurances liées à l'exploitation des immeubles	1.100.000	1.100.000	917.432	
12.250	12.30	01.42	Frais de bureau, frais de télécommunications, frais informatiques et frais de banque (Sans distinction d'exercice)	39.450.000	39.450.000	39.395.779	
12.300	12.30	01.42	Frais de représentation	14.950.000 T	15.250.000	15.155.428	
12.310	12.30	01.42	Taxes et impôts (Crédit non limitatif)	1.050.000 D T	1.205.000	1.204.085	
12.320	12.30	01.42	Frais de prospection en rapport avec l'implantation de nouvelles missions diplomatiques et consulaires (Sans distinction d'exercice et non susceptible de trft)	500.000	500.000		
12.330	12.30	01.42	Maison du Grand-Duché de Luxembourg à Bruxelles: mesures et interventions générales ou particulières, directes ou indirectes dans l'intérêt de la promotion de l'image du Luxembourg (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000.000	5.000.000	4.999.463	
72.010	72.10	01.42	Ambassades, représentations permanentes et autres missions: travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation des immeubles (Sans distinction d'exercice)	6.790.000 T	7.070.000	7.025.053	
74.070	74.22	01.42	Ambassades, représentations permanentes et consulats: acquisition d'oeuvres d'art	1.000.000	1.000.000	999.557	
74.250	74.00	01.42	Acquisition de voitures automobiles, de machines de bureau, de mobilier et d'autres équipements (Sans distinction d'exercice)	18.900.000 T	20.283.000	20.254.008	
			<i>Total de la Section 01.1</i>	731.344.000	742.205.000	721.230.593	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 01.2 – Relations internationales – Contributions à des organismes internationaux</i>				
11.300	11.00	02.50	Opérations de maintien de la paix et missions d'observation et de soutien organisées par des organisations internationales: dépenses de personnel (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	13.000.000	13.000.000	8.614.723	
35.030	35.40	Divers codes	Contributions obligatoires aux divers budgets et aux autres dépenses communes des institutions internationales autres que l'Union européenne et frais s'y rattachant; autres dépenses à caractère international (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	88.134.000 D	134.335.220	134.335.084	
35.031	35.40	01.43	Subventions à des institutions et organisations internationales autres que l'Union européenne; subventions pour le financement d'actions internationales de secours et de solidarité	12.030.000	12.030.000	11.953.046	
35.032	35.40	02.50	Contributions obligatoires à des opérations de maintien de la paix sous les égides d'organisations internationales (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	18.688.000	18.688.000	18.493.830	
35.033	35.40	02.50	Contributions volontaires à des opérations de maintien de la paix des Nations Unies	1.800.000	1.800.000	1.800.000	
35.034	35.40	02.50	Opérations de maintien de la paix et missions d'observation et de soutien organisées par des organisations internationales: dépenses administratives et opérationnelles (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	500.000 D	15.050.000	15.024.650	
35.060	35.00	01.54	Contributions volontaires à des actions internationales à caractère politique ou économique (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	12.000.000 D	87.000.000	87.000.000	
			<i>Total de la Section 01.2</i>	146.152.000	281.903.220	277.221.333	
			<i>Section 01.3 – Relations internationales – Coopération au développement et autres actions</i>				
12.140	12.16	01.53	Actions de formation, d'information et actions de sensibilisation de l'opinion publique luxembourgeoise concernant les problèmes de la coopération au développement	4.500.000	4.500.000	4.487.969	
12.300	12.30	01.53	Suivi, contrôle et évaluation de projets et de programmes de coopération au développement	15.000.000	15.000.000	7.316.218	
33.010	33.00	01.54	Subsides à des organisations non gouvernementales et autres mesures destinées à promouvoir la coopération au développement	10.000.000	10.000.000	5.955.295	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
33.011	33.00	01.54	Subsides à des organisations non gouvernementales pour la réalisation d'actions de sensibilisation de l'opinion publique luxembourgeoise aux problèmes des pays en voie de développement	15.000.000	15.000.000	15.000.000	
35.000	35.10	01.53	Coopération au développement: contributions à des programmes d'assistance économique et technique et aux actions humanitaires de l'Union Européenne; subventions et dépenses diverses dans le même but (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	150.000.000	150.000.000	149.671.196	
35.030	35.40	01.53	Coopération au développement: contribution à des programmes d'assistance économique et technique d'institutions internationales autres que l'Union Européenne; subventions et dépenses diverses dans le même but (Sans distinction d'exercice)	177.500.000	177.500.000	174.500.000	
35.031	35.40	01.53	Coopération au développement: contributions aux budgets d'institutions internationales autres que l'Union européenne (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	22.010.000	22.010.000	18.918.706	
35.060	35.00	01.52	Subsides au titre de prévention de conflits, d'aide d'urgence et d'actions de réhabilitation, aides à des populations victimes de catastrophes de la nature (Crédit non limitatif)	350.000.000 D	900.000.000	899.989.634	
35.061	35.00	01.53	Aide alimentaire à des pays en voie de développement; sub-sides et dépenses diverses dans ce but (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	65.000.000	65.000.000	64.840.846	
35.090	35.40	01.53	Congé de la coopération au développement: indemnités compensatoires et indemnités forfaitaires (Crédit non limitatif)	2.000.000	2.000.000	91.772	
93.000	93.00	01.53	Alimentation du fonds de la coopération au développement (Crédit non limitatif)	2.050.000.000 D	3.050.000.000	3.050.000.000	
			<i>Total de la Section 01.3</i>	2.681.010.000	4.411.010.000	4.390.771.636	
			<i>Section 01.4 – Relations internationales – Relations économiques internationales et autres actions</i>				
35.040	35.50	01.52	Assistance économique et technique, actions humanitaires et actions de formation en faveur des pays de l'Europe centrale et orientale et des nouveaux Etats Indépendants de l'Ex-Union soviétique; subventions et dépenses diverses dans le même but (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	125.000.000	125.000.000	124.954.414	
			<i>Total de la Section 01.4</i>	125.000.000	125.000.000	124.954.414	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 01.5 – Relations extérieures – Promotion du commerce extérieur</i>				
11.130	11.12	11.10	Comité pour la promotion des exportations luxembourgeoises: indemnités pour services extraordinaires	83.000 T	83.544	83.544	
11.131	11.12	11.10	Comité pour l'octroi de crédits d'Etat à Etat: indemnités pour services extraordinaires	60.000	60.000	60.000	
12.140	12.16	11.10	Promotion du commerce extérieur: frais de publicité, d'exposition et de commercialisation dans l'intérêt des exportations luxembourgeoises; activités des missions diplomatiques et consulaires dans le même but; élaboration de matériel promotionnel sous forme de brochures, films, bandes vidéo, etc.	16.400.000 T	16.399.456	15.180.786	
12.300	12.16	11.00	Promotion du commerce extérieur. – Bureaux de représentation à l'étranger	3.600.000	3.600.000	3.592.142	
31.030	31.12	11.10	Aides financières aux entreprises privées exportatrices, destinées à faciliter l'exportation de biens et de services d'origine luxembourgeoise: bonifications d'intérêt sur des crédits à l'exportation à moyen et à long terme; autres subventions dans le même but (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	8.000.000	8.000.000		
31.050	31.32	11.10	Mesures et interventions destinées à faciliter l'expansion commerciale à l'étranger: subsides pour la promotion des exportations d'entreprises privées	6.000.000	6.000.000	6.000.000	
33.001	33.00	11.10	Mesures et interventions destinées à faciliter l'expansion commerciale à l'étranger: subsides à des organismes luxembourgeois et étrangers	5.000.000	5.000.000	4.999.745	
33.002	33.00	11.10	Contribution de l'Etat pour l'organisation du partenariat „Luxembourg – Grande Région – Asie“ par la Chambre de Commerce	20.000.000	20.000.000		
			<i>Total de la Section 01.5</i>	59.143.000	159.143.000	29.916.217	
			<i>Section 01.6 – Commission et office des licences</i>				
11.010	11.00	11.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	1.508.000	1.508.000	1.437.687	
12.040	12.12	11.10	Frais de bureau	260.000	260.000	194.587	
			<i>Total de la Section 01.6</i>	1.768.000	1.768.000	1.632.274	
			<b><i>Total du Département 01</i></b>	4.063.965.000	5.762.766.220	5.673.892.413	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>02 – Ministère de la Culture</b>				
			<i>Section 02.0 – Dépenses générales</i>				
11.000	11.00	08.00	Traitement des fonctionnaires	3.000.000	3.000.000		
11.020	11.00	08.00	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	115.000	115.000	103.312	
11.090	12.12	01.42	Indemnités de poste et de logement du personnel à l'étranger	671.000	671.000	602.463	
11.130	11.12	04.00	Commission nationale pour la coopération avec l'U.N.E.S.C.O.: indemnités pour services extraordinaires	130.000	130.000	97.440	
11.131	11.12	08.50	Commission de surveillance des bâtiments religieux: indemnités pour services extraordinaires	90.000 T	81.000	67.000	
11.132	11.12	08.00	Indemnités pour services extraordinaires	400.000	400.000		
11.133	11.12	08.00	Mesures en faveur de la langue luxembourgeoise: indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif)	1.090.000	1.090.000	9.000	
11.134	11.12	08.00	Mesures en faveur de l'enseignement musical: indemnités pour services extraordinaires	800.000 T	809.000	799.222	
12.000	12.15	04.00	Commission nationale pour la coopération avec l'U.N.E.S.C.O.: indemnités pour services de tiers	32.000	32.000		
12.001	12.15	08.00	Mesures en faveur de la langue luxembourgeoise: indemnités pour services de tiers	7.776.000	7.776.000	7.652.455	
12.010	12.13	08.00	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	900.000 T	875.000	489.588	
12.011	12.13	08.50	Commission de surveillance des bâtiments religieux: frais de route et de séjour, frais de déménagement	35.000	35.000	30.867	
12.012	12.13	08.00	Frais de route et de séjour à l'étranger	2.900.000 T	5.925.000	5.807.334	
12.020	12.14	08.00	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	550.000 T	547.000	484.114	
12.040	12.12	08.00	Frais de bureau	170.000 T	317.000	314.172	
12.041	12.12	08.20	Bibliobus: alimentation, reliures et frais divers	3.500.000	3.500.000	2.753.811	
12.042	12.12	01.40	Echanges frontaliers avec les régions de Sarre, Lorraine, Rhénanie-Palatinat, Ostbelgien, Province de Luxembourg	1.900.000 T	799.000	588.131	
12.043	12.12	08.20	Centre de documentation, de recherches et d'études: alimentation, reliures et frais divers	95.000 T	96.000	95.753	
12.050	12.12	08.00	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	10.000 T	110.000	69.707	
12.070	12.12	08.00	Location et entretien des équipements informatiques	350.000 T	586.000	585.564	
12.080	12.11	08.00	Bâtiments: exploitation et entretien	600.000 T	920.000	845.340	
12.100	12.11	08.00	Location de logements pour des étudiants et chercheurs dans le cadre des accords bilatéraux	4.670.000 T	4.425.000	4.424.500	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.101	12.11	08.00	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	1.944.000 T	2.300.000	2.299.500	
12.120	12.30	08.00	Frais d'experts et d'études	7.700.000 T	7.775.000	7.482.517	
12.130	12.16	08.00	Frais de publication	5.000.000 T	3.500.000	1.131.337	
12.140	12.16	08.00	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	3.000.000 T	2.925.000	849.645	
12.141	12.16	08.20	Centres d'exposition et d'animation: dépenses diverses	880.000 T	1.206.000	1.205.870	
12.190	12.30	08.00	Colloques, séminaires, stages et journées d'études: frais d'organisation et de participation	5.400.000 T	1.626.000	843.243	
12.300	12.30	08.20	Animation socioculturelle: dépenses diverses	5.146.000 T	5.014.000	4.919.671	
12.301	12.30	08.20	Centre de rencontre et d'animation culturelle: dépenses de fonctionnement	300.000 T	366.000	296.472	
12.302	12.30	04.00	Commission nationale pour la coopération avec l'U.N.E.S.C.O.: dépenses de fonctionnement	200.000 T	109.000	53.757	
12.303	12.30	01.40	Relations culturelles avec les pays partenaires ou non d'un accord culturel bilatéral conclu avec le Grand-Duché: frais divers	5.900.000 T	9.420.000	9.247.332	
12.305	12.30	08.00	Harmonisation des statistiques culturelles des Etats membres de l'Union européenne	5.300.000	5.300.000	4.427.788	
12.307	12.30	08.00	Frais de fonctionnement de l'Institut européen des itinéraires culturels (Conseil de l'Europe)	2.500.000	2.500.000	2.500.000	
12.309	12.30	08.20	Frais de préfiguration du Centre culturel de Rencontre Abbaye de Neumünster: frais divers	500.000	500.000		
33.000	33.00	08.20	Animation socioculturelle: conventions avec des associations	70.880.000	70.880.000	61.823.053	
33.001	33.00	04.00	Sections luxembourgeoises des associations internationales dépendant de l'U.N.E.S.C.O.: subsides	35.000	35.000		
33.002	33.00	08.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de l'orchestre philharmonique du Luxembourg (Crédit non limitatif)	260.000.000 D	285.000.000	260.000.000	
33.003	33.00	08.20	Participation aux frais de l'animation culturelle de la Maison du Grand-Duché à Bruxelles	500.000	500.000	177.370	
33.004	33.00	08.40	Dotations dans l'intérêt de l'établissement public chargé de diffuser des programmes de radio socioculturels (Crédit non limitatif)	93.000.000	93.000.000	93.000.000	
33.006	33.00	08.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de la Fondation „Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean“	45.000.000	45.000.000	45.000.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
33.007	33.00	08.20	Participation luxembourgeoise à l'événement „Weimar, Capitale culturelle de l'Europe 1999“	5.000.000	5.000.000	3.650.760	
33.010	33.00	08.10	Subsides pour activités culturelles (littéraires, artistiques, scientifiques, musicales et autres)	16.200.000 T	17.780.000	17.740.049	
33.011	33.00	01.40	Relations culturelles avec les pays partenaires ou non d'un accord bilatéral conclu avec le Grand-Duché: bourses d'études, subsides (Crédit non limitatif)	15.000.000	15.000.000	14.946.166	
33.012	33.00	06.34	Action en faveur de l'intégration culturelle des personnes handicapées: participation aux frais des activités	3.700.000	3.700.000	2.700.693	
33.014	33.00	08.40	Aide à la presse culturelle: participation aux frais des éditeurs	3.250.000	3.250.000	3.100.000	
33.015	33.00	04.00	Commission nationale pour la coopération avec l'U.N.E.S.C.O.: congrès, colloques, semaines d'études, voyages d'études, conférences scientifiques, culturelles, pédagogiques et artistiques et autres manifestations: participation aux frais d'organisation: subsides	130.000	130.000	73.000	
33.016	33.00	08.10	Soutien à la production littéraire: subsides	2.000.000	2.000.000	1.999.697	
33.017	33.00	08.00	Participation au financement des activités de l'agence luxembourgeoise d'action culturelle	4.500.000	4.500.000	4.500.000	
33.022	33.00	08.20	Participation de l'Etat à l'organisation de la célébration de l'an 2000 et du 3e millénaire	20.000.000	20.000.000	18.367.331	
33.023	33.00	08.10	Soutien à la production littéraire: participation aux frais de manifestations littéraires (salons du livre, foires, journées littéraires)	9.000.000 T	7.375.000	4.424.097	
34.060	34.40	08.10	Subsides dans l'intérêt de la création artistique	4.000.000 T	4.310.000	4.144.600	
34.070	34.50	08.10	Centre de rencontre et d'animation culturelle: subsides aux artistes	600.000 T	290.000	229.760	
34.071	34.50	08.00	Bourses en faveur d'élèves et étudiants poursuivant des études spéciales dans le domaine culturel	2.000.000	2.000.000	1.459.000	
35.030	35.40	04.00	Contributions et cotisations à l'U.N.E.S.C.O. (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.340.000	9.340.000	8.123.217	
35.060	35.00	08.00	Cotisations à des organismes internationaux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	800.000	800.000	492.197	
43.000	43.22	08.20	Animation socioculturelle: conventions avec des communes	13.000.000	13.000.000	11.617.085	
43.001	43.22	08.10	Participation de l'Etat aux frais de production et de co-production des théâtres municipaux de la ville de Luxembourg	11.000.000	11.000.000	11.000.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
43.002	43.22	08.20	Participation de l'Etat aux frais de gestion du conservatoire de la ville de Luxembourg	5.000.000	5.000.000	5.000.000	
43.003	43.22	08.10	Participation de l'Etat aux frais de gestion du théâtre de la ville d'Esch-sur-Alzette	11.000.000	11.000.000	11.000.000	
43.004	43.22	08.20	Participation de l'Etat aux frais de gestion du conservatoire de la ville d'Esch-sur-Alzette	4.000.000	4.000.000	4.000.000	
43.006	43.22	08.00	Participation de l'Etat aux indemnisations prévues dans la loi sur le congé culturel (Crédit non limitatif)	500.000	500.000	493.790	
43.008	43.22	08.00	Participation dans le financement de l'enseignement musical (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	200.070.000 D	315.070.000	315.070.000	
63.040	63.51	08.10	Musées régionaux: subsides	2.000.000 T	420.000	415.816	
63.041	63.51	08.10	Participation aux frais d'investissement dans l'intérêt des salles de cinéma de province	4.000.000	4.000.000	3.025.961	
74.000	74.10	08.00	Acquisition de véhicules automobiles	12.000.000 T	11.518.000	11.187.982	
74.040	74.22	08.00	Organisation d'expositions par les différents services du département: acquisition d'équipements spéciaux	500.000 T	479.000	455.694	
74.050	74.22	08.00	Acquisition d'équipements informatiques	850.000 T	1.343.000	1.342.240	
74.060	74.40	08.00	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	350.000 T	738.000	737.004	
74.070	74.22	08.10	Acquisition d'oeuvres d'art	1.000.000 T	1.037.000	1.036.269	
74.300	74.22	08.20	Centre de rencontre et d'animation culturelle: acquisition de matériel didactique et d'équipement pour les ateliers d'enfants	350.000 T	334.000	262.011	
12.545	12.12	01.40	Echanges frontaliers avec les régions de Sarre, Lorraine, Rhénanie-Palatinat, Ostbelgien, Province de Luxembourg.	600.000	600.000	600.000	
12.620	12.30	08.00	Frais d'experts et d'études	647.000	647.000	635.649	
12.640	12.16	08.00	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	165.000	165.000	164.751	
12.641	12.16	08.20	Centres d'exposition et d'animation: dépenses diverses	49.000	49.000		
12.819	12.30	08.00	Frais de transport, de montage et de démontage du Diarama-Show à Nicosie dans le cadre du mois culturel à Chypre en 1995	3.005.000	3.005.000		
12.821	12.30	08.00	Participation de l'Etat aux frais de restauration des immeubles appartenant à la société „vieux Luxembourg S.A.“ dans la rue St-Ulric	11.155.000	11.155.000	11.155.000	
12.822	12.30	08.00	Frais d'experts et d'études réalisées dans le cadre de la mise en place du nouveau musée d'art moderne	958.000	958.000	957.080	
12.823	12.30	08.00	Rapatriement des modules de l'exposition „Imago Luxemburgi“	1.216.000	1.216.000		
			<i>Total de la Section 02.0</i>	921.904.000	1.061.904.000	997.184.197	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 02.1 – Service des sites et monuments nationaux</i>				
11.000	11.00	08.10	Traitement des fonctionnaires	19.243.000 D	19.530.436	19.530.436	
11.010	11.00	08.10	Indemniés des employés occupés à titre permanent	7.563.000 D	8.006.866	8.006.866	
11.020	11.00	08.10	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	230.000	230.000	216.956	
11.030	11.00	08.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	1.273.000 D	1.308.134	1.308.134	
11.040	11.00	08.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	08.10	Indemniés d'habillement	15.000	15.000	15.000	
12.010	12.13	08.10	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	560.000 T	580.000	579.838	
12.020	12.14	08.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	200.000 T	229.000	228.727	
12.040	12.12	08.10	Frais de bureau	450.000 T	511.000	540.771	
12.050	12.12	08.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	150.000 T	291.000	290.364	
12.070	12.12	08.10	Location et entretien des équipements informatiques	380.000 T	250.000	245.551	
12.080	12.11	08.10	Bâtiments: exploitation et entretien (Sans distinction d'exercice)	4.500.000 T	4.600.000	4.599.969	
12.081	12.11	08.10	Frais d'entretien de la crypte archéologique du Bock et de l'itinéraire culturel „Wenzel“	800.000 T	813.000	812.309	
12.130	12.16	08.10	Frais de publication	1.000.000 T	840.000	827.872	
12.140	12.16	08.10	Patrimoine architectural rural et industriel: réalisation de dépliant et de brochures: dépenses diverses	500.000 T	473.000	468.889	
12.141	12.16	08.10	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	500.000 T	400.000	387.980	
12.170	12.30	08.10	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux de faible valeur	60.000	60.000	54.793	
12.300	12.30	08.10	Frais de fonctionnement des ateliers de restauration	200.000	200.000	196.031	
12.310	12.30	08.10	Conservation, restauration et mise en valeur des sites et monuments nationaux ainsi que du mobilier historique: dépenses diverses	1.850.000 T	1.431.000	1.423.563	
12.320	12.30	08.10	Entretien des sites et monuments nationaux classés appartenant à l'Etat	700.000 T	1.172.000	1.171.977	
33.010	33.00	08.10	Conservation, restauration et mise en valeur des sites et monuments nationaux ainsi que du mobilier historique: subside à des syndicats et à d'autres associations sans but lucratif	2.630.000	2.630.000	2.456.000	
34.070	34.50	08.10	Conservation, restauration et mise en valeur des sites et monuments nationaux ainsi que du mobilier historique: subside à des particuliers	39.000.000	39.000.000	39.000.000	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
43.000	43.22	08.10	Conservation, restauration et mise en valeur des sites et monuments nationaux ainsi que du mobilier historique: subsides aux communes et aux syndicats de communes	24.000.000	24.000.000	24.000.000	
52.000	52.10	08.10	Subsides dans l'intérêt de l'aménagement artistique des églises	14.500.000	14.500.000	14.500.000	
74.050	74.22	08.10	Acquisition d'équipements informatiques	1.100.000	1.100.000	953.092	
74.300	74.22	08.10	Acquisition de mobilier et de documents historiques	550.000	550.000	473.092	
			<i>Total de la Section 02.1</i>	121.964.000	122.730.436	122.258.210	
			<i>Section 02.2 – Musée national d'histoire et d'art</i>				
11.000	11.00	08.10	Traitement des fonctionnaires	91.2044.000	91.204.000	84.763.887	
11.010	11.00	08.10	Indemniés des employés occupés à titre permanent	11.437.000	11.437.000	8.584.211	
11.020	11.00	08.10	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	3.832.000 D	9.098.000	9.097.367	
11.030	11.00	08.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	9.093.000 D	9.338.000	9.337.376	
11.040	11.00	08.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	678.000	677.255	
12.220	12.30	08.10	Recherches historiques et travaux de caractère archéologique (fouilles d'urgence); dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000.000 D	14.448.000	10.740.825	
12.221	12.30	08.10	Recherches historiques et travaux de caractère archéologique: dépenses diverses (Sans distinction d'exercice)	17.000.000	17.000.000	16.982.753	
12.250	12.00	08.10	Dotation dans l'intérêt du fonctionnement du musée national d'histoire et d'art (Crédit non limitatif)	39.000.000	39.000.000	39.000.000	
33.000	33.00	08.10	Participation de l'Etat aux frais de gestion de l'espace d'exposition „Casino de Luxembourg“	33.000.000	33.000.000	33.000.000	
			<i>Total de la Section 02.2</i>	209.576.000	225.203.000	212.183.674	
			<i>Section 02.3 – Bibliothèque nationale</i>				
11.000	11.00	08.20	Traitements des fonctionnaires	54.511.000	54.511.000	52.365.145	
11.010	11.00	08.20	Indemniés des employés occupés à titre permanent	20.428.000	20.428.000	18.189.423	
11.020	11.00	08.20	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	269.000 D	1.720.747	1.720.747	
11.030	11.00	08.20	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	5.669.000	5.669.000	5.594.254	
11.040	11.00	08.20	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	08.20	Indemniés d'habillement	50.000 T	51.000	50.625	
12.000	12.15	08.20	Indemniés pour services de tiers	125.000	125.000	91.720	
12.010	12.13	08.20	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	20.000	20.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.020	12.14	08.20	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	80.000	80.000	45.362	
12.040	12.12	08.20	Frais de bureau	1.200.000	1.200.000	946.926	
12.041	12.12	08.20	Bibliothèque nationale: frais d'alimentation et frais connexes (Sans distinction d'exercice)	31.000.000 T	29.980.000	28.740.326	
12.042	12.12	08.20	Bibliothèque du gouvernement: frais d'alimentation et frais connexes	100.000	100.000	84.973	
12.043	12.12	08.20	Centre d'études et de documentation musicales: frais d'alimentation et frais connexes	500.000	500.000	432.074	
12.050	12.12	08.20	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	1.200.000 T	1.258.000	1.257.066	
12.070	12.12	08.20	Location et entretien des équipements informatiques	300.000	300.000	157.902	
12.080	12.11	08.20	Bâtiments: exploitation et entretien	2.800.000 T	3.161.000	3.160.729	
12.100	12.11	08.20	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)				
12.130	12.16	08.20	Frais de publication	9.250.000 T	9.850.000	9.717.626	
12.140	12.16	08.20	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	2.200.000	2.200.000	526.840	
12.170	12.30	08.20	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux de faible valeur	750.000	750.000	717.708	
12.190	12.30	08.20	Colloques, séminaires, stages et journées d'études: frais d'organisation et de participation	300.000	300.000	276.919	
12.300	12.30	08.20	Exploitation d'ateliers de restauration, de conservation et de réparation; dépenses diverses (Sans distinction d'exercice)	350.000	350.000	193.555	
12.301	12.30	08.20	Recatalogage du fonds général	950.000	950.000	949.734	
35.060	35.00	08.20	Cotisations à des organismes internationaux (Sans distinction d'exercice)	500.000	500.000	400.300	
74.010	74.22	08.20	Acquisition de machines de bureau	120.000	120.000	92.791	
74.040	74.22	08.20	Acquisition d'équipements spéciaux	100.000	100.000	88.320	
74.070	74.22	08.20	Alimentation de la réserve précieuse (Sans distinction d'exercice)	540.000	540.000	382.913	
11.600	11.40	08.20	Indemnités d'habillement	3.000.000	3.000.000	2.985.143	
12.630	12.16	08.20	Frais de publication	30.000	30.000	30.000	
				250.000	250.000	249.539	
			<i>Total de la Section 02.3</i>	136.602.000	138.053.747	129.448.660	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 02.4 – Archives nationales</i>				
11.000	11.00	01.34	Traitements des fonctionnaires	29.451.000	29.451.000	29.401.898	
11.010	11.00	01.34	Indemnités des employés occupés à titre permanent	14.311.000	14.311.000	13.506.168	
11.020	11.00	01.34	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	39.000 D	1.220.006	1.220.006	
11.030	11.00	01.34	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	2.036.000 D	3.940.583	2.003.682	
11.100	11.40	01.34	Indemnités d'habillement	38.000	38.000	26.250	
12.000	12.15	01.34	Indemnités pour services de tiers	35.000 T			
12.010	12.13	01.34	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	35.000 T	15.000	9.880	
12.020	12.14	01.34	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	40.000 T	28.000	27.154	
12.040	12.12	01.34	Frais de bureau	675.000 T	732.000	728.722	
12.050	12.12	01.34	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	175.000 T	115.000	105.082	
12.080	12.11	01.34	Bâtiments: exploitation et entretien	2.600.000 T	2.885.000	2.879.728	
12.130	12.16	01.34	Frais de publication (Sans distinction d'exercice)	650.000 T	250.000	171.133	
12.140	12.16	01.34	Organisation d'expositions; frais divers	100.000 T	65.000	58.975	
12.190	12.30	01.34	Colloques, séminaires, stages et journées d'études: frais d'organisation et de participation	150.000 T			
12.300	12.30	01.34	Matériel; outillage; frais de transport, d'aménagement et d'entretien, de conservation et de restauration; frais de fonctionnement des services techniques et du service éducatif; dépenses diverses (Sans distinction d'exercice)				
12.301	12.30	01.34	Frais d'alimentation des bibliothèques	1.300.000 T	1.105.000	1.036.216	
35.060	35.00	01.34	Cotisations à des organismes internationaux (Sans distinction d'exercice)	1.000.000 T	1.565.000	1.536.727	
74.040	74.22	01.34	Acquisition d'équipements spéciaux	40.000	40.000	33.547	
74.070	74.22	08.10	Acquisition d'oeuvres d'art, d'objets et de documents littéraires, scientifiques et historiques	500.000	500.000	439.151	
			<i>Total de la Section 02.4</i>	53.525.000	56.610.589	53.531.036	
			<i>Section 02.5 – Centre national de l'audiovisuel</i>				
11.000	11.00	08.20	Traitements des fonctionnaires	2.038.000 D	2.148.397	9.149.899	
11.010	11.00	08.20	Indemnités des employés occupés à titre permanent	8.376.000 D	9.149.899	1.039.460	
11.020	11.00	08.20	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	192.000 D	1.039.460	970.913	
11.030	11.00	08.20	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	921.000 D	970.913	235.072	
11.130	11.12	08.20	Indemnités pour services extraordinaires	254.000	254.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.000	12.15	08.20	Stages de formation et d'animation: indemnités pour services de tiers, dépenses diverses	560.000 T	441.880	438.369	
12.010	12.13	08.20	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	170.000 T	271.120	268.199	
12.011	12.13	08.20	Frais de déplacement et d'hébergement des maîtres de stage	100.000 T	53.000	45.063	
12.020	12.14	08.20	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	100.000 T	128.000	127.968	
12.030	12.16	08.20	Fourniture de vêtements de travail et de protection	15.000	15.000	15.000	
12.040	12.12	08.20	Frais de bureau	175.000 T	183.400	183.329	
12.050	12.12	08.20	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	385.000	385.000	383.412	
12.060	12.12	08.20	Location et entretien des installations de télécommunications	10.000	10.000	9.726	
12.080	12.11	08.20	Bâtiments: exploitation et entretien	950.000 T	985.000	984.397	
12.100	12.11	08.20	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	740.000	740.000	672.000	
12.130	12.16	08.20	Frais de publication, dépenses diverses	790.000 T	1.204.000	1.051.912	
12.140	12.16	08.20	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information, dépenses diverses	600.000 T	653.000	625.707	
12.141	12.16	08.20	Organisation d'expositions photographiques	1.576.000 T	1.511.000	1.502.078	
12.142	12.16	08.20	Frais d'édition de vidéocassettes, dépenses diverses	450.000 T	160.000	159.883	
12.143	12.16	08.20	Frais de participation à des festivals de film à l'étranger, dépenses diverses	100.000 T	148.000	143.369	
12.170	12.30	08.20	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux de faible valeur	150.000	150.000	149.947	
12.190	12.30	08.20	Colloques, séminaires, stages et journées d'études: frais d'organisation et de participation	150.000	150.000	138.110	
12.300	12.30	08.20	Matériel audiovisuel: frais d'acquisition, de restauration et dépenses connexes	1.600.000 T	1.577.000	1.576.591	
12.310	12.30	08.20	Frais d'alimentation et d'exploitation de la bibliothèque, de la vidéothèque et de la phonothèque, dépenses diverses	750.000	750.000	707.148	
12.320	12.30	08.20	Archivage du patrimoine audiovisuel: frais de copiage et de restauration, dépenses diverses	1.865.000 T	1.927.500	1.927.242	
12.321	12.30	08.20	Archivage du patrimoine de la CLT	4.500.000 T	4.488.000	4.477.190	
12.330	12.30	08.20	Frais de productions audiovisuelles; indemnités aux collaborateurs; dépenses diverses (Sans distinction d'exercice)	3.400.000 T	2.680.500	2.480.853	
12.340	12.30	08.20	Acquisition de droits d'auteur; dépenses diverses	200.000	200.000	190.065	
12.350	12.30	08.20	Entretien des équipements spéciaux, dépenses diverses	400.000 T	286.000	285.673	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.351	12.30	08.21	Aide à la recherche et à la création photographique; frais de fonctionnement de la commission internationale d'attribution des bourses, organisation d'expositions, dépenses diverses	360.000 T	351.600	351.600	
12.352	12.30	08.20	Recherche documentaire et historique, dépenses diverses (Sans distinction d'exercice)	480.000 T	811.000	810.239	
33.000	33.00	08.10	Exposition photographique „The Family of Man“ à Clervaux: participation de l'Etat aux frais de gestion et d'animation de l'exposition (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
34.070	34.50	08.10	Aide à la recherche et à la création photographique; participation aux frais des artistes	1.500.000	1.500.000	1.499.993	
35.060	35.00	08.20	Cotisations à des organismes internationaux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	125.000	125.000	78.200	
74.010	74.22	08.20	Acquisition de machines de bureau	250.000 T	364.000	363.688	
74.040	74.22	08.20	Acquisition d'équipements spéciaux (Sans distinction d'exercice)	30.000.000	30.000.000	29.980.936	
74.070	74.22	08.20	Acquisition de collections et de documents photographiques; acquisition de documents cinématographiques (Sans distinction d'exercice)	750.000 T	952.000	925.000	
			<i>Total de la Section 02.5</i>	64.987.000	66.768.669	64.002.231	
			<i>Section 02.6 – Musée national d'histoire naturelle</i>				
11.000	11.00	08.10	Traitements des fonctionnaires	50.206.000	50.206.000		
11.010	11.00	08.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	3.330.000	3.330.000	3.050.429	
11.020	11.00	08.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	997.000 D	5.605.545	4.608.545	
11.030	11.00	08.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	6.535.000 D	13.564.975	7.029.975	
12.250	12.00	08.10	Dotation dans l'intérêt du fonctionnement du musée national d'histoire naturelle (Crédit non limitatif)	61.745.000	61.745.000	61.745.000	
33.000	33.00	07.30	Participation de l'Etat au financement d'activités destinées à sensibiliser les jeunes au patrimoine naturel: convention avec l'association „Panda Club“	11.530.000	11.530.000	11.530.000	
33.001	33.00	07.30	MUSEE-BUS 2000: Fir d'Leit an d'Natur: convention avec l'asbl „Amis du Musée d'histoire naturelle“	6.508.000	6.508.000	6.508.000	
33.002	33.00	08.10	Convention avec la fondation „Centre Européen de Géodynamique et de Séismologie“	6.000.000	6.000.000	6.000.000	
34.070	34.50	08.10	Subsides à caractère bénévole aux collaborateurs scientifiques du Centre de Recherche Scientifique	900.000	900.000	880.000	
			<i>Total de la Section 02.6</i>	147.751.000	159.389.520	101.351.949	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paielements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 02.7 – Centre national de littérature</i>				
11.000	11.00	01.34	Traitements des fonctionnaires	3.338.000	3.338.000		
11.020	11.00	01.34	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	77.000	77.000		
11.030	11.00	01.34	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	1.882.000	1.882.000		
11.100	11.40	01.34	Indemnités d'habillement	12.000	12.000	11.250	
12.020	12.14	01.34	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	92.000	92.000	59.177	
12.040	12.12	01.34	Frais de bureau	190.000 T	210.000	207.052	
12.050	12.12	01.34	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	175.000 T	250.000	242.319	
12.070	12.12	01.34	Location et entretien des équipements informatiques	10.000	10.000		
12.080	12.11	01.34	Bâtiments: exploitation et entretien	970.000 T	830.000	661.095	
12.130	12.16	01.34	Frais de publication	1.000.000 T	925.000	735.336	
12.140	12.16	01.34	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	670.000 T	790.000	784.606	
12.190	12.30	01.34	Colloques, séminaires, stages et journées d'études: frais d'organisation et de participation	300.000	300.000	268.807	
12.300	12.30	01.34	Frais de fonctionnement des services techniques et du service éducatif, dépenses diverses	120.000	120.000	119.275	
12.310	12.30	01.34	Frais d'alimentation de la bibliothèque	1.150.000	1.150.000	1.076.539	
35.060	35.00	01.34	Cotisations à des organismes internationaux (Sans distinction d'exercice)	20.000	20.000	18.538	
74.040	74.22	01.34	Acquisition d'équipements spéciaux	300.000	300.000	297.000	
74.070	74.22	08.10	Acquisition d'oeuvres d'art, d'objets et de documents littéraires, scientifiques et historiques	200.000	200.000	196.853	
			<i>Total de la Section 02.7</i>	10.506.000	10.506.000	4.677.847	
			<b>Total du Département 02</b>	1.666.815.000	1.841.165.961	1.684.637.804	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>03 – Ministère de la Fonction Publique et de la Réforme administrative</b> <i>Section 03.0 – Fonction Publique et Réforme administrative – Dépenses diverses</i>				
11.000	11.00	Divers codes	Traitements des fonctionnaires	1.165.936.000	1.165.936.000	1.113.261.569	
11.010	11.00	13.90	Indemnités des employés occupés à titre permanent	588.837.000	588.837.000	578.207.785	
11.020	11.00	13.90	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	1.040.000 D	69.037.000	64.383.700	
11.030	11.00	13.90	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	91.025.000	91.025.000	89.749.547	
11.040	11.00	13.90	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	2.494.000	2.493.358	
11.100	11.40	01.33	Indemnités d'habilement (Crédit non limitatif)	1.035.000	1.035.000	1.032.745	
11.130	11.12	01.33	Jurys et commissions des examens administratifs; indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif)	16.000.000 D	17.221.000	16.705.230	
11.131	11.12	01.33	Réforme administrative: indemnités pour services extraordinaires	15.000	15.000		
11.132	11.12	01.33	Conseil de discipline des fonctionnaires et employés de l'Etat: indemnités pour services extraordinaires	400.000 T	539.500	539.500	
11.150	11.12	01.33	Indemnités pour heures supplémentaires prestées par les agents de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.000 D	1.051.500	974.059	
11.170	11.31	01.10	Indemnisation des fonctionnaires et anciens fonctionnaires ayant subi un dommage en raison de leur qualité ou de leurs fonctions (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	80.000 D	599.000	598.108	
11.300	11.20	01.33	Remboursement à l'association d'assurance contre les accidents des dépenses occasionnées par l'assurance obligatoire contre les accidents des fonctionnaires et employés de l'Etat jouissant d'un régime spécial de pension de retraite (arrêté grand-ducal modifié du 8.3.1961) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	99.100.000	99.100.000	89.134.404	
11.310	11.00	01.33	Traitements et pensions des fonctionnaires, indemnités des employés et salaires des ouvriers de l'Etat ainsi que rémunérations d'autres agents publics en tout ou en partie à charge de l'Etat: dépenses supplémentaires résultant ou pouvant résulter de nouvelles mesures légales, réglementaires et contractuelles, de l'évolution de l'échelle mobile des salaires ainsi que du recrutement de personnel; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	236.709.000	236.709.000		
12.000	12.15	01.33	Honoraires médicaux pour visites ordonnées par l'administration (Crédit non limitatif)	60.000	60.000	11.700	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.010	12.13	01.33	Jurys et commissions des examens administratifs: frais de route et de séjour (Crédit non limitatif)	10.000	10.000	861	
12.012	12.13	01.33	Frais de route et de séjour à l'étranger	1.050.000	1.050.000	838.010	
12.040	12.12	01.33	Frais de bureau: journaux, livres et périodiques	100.000	100.000	79.040	
12.080	12.11	01.33	Bâtiments: exploitation et entretien	60.000	60.000	59.900	
12.100	12.11	01.33	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	2.846.000 D	2.946.000	2.944.392	
12.110	12.30	01.33	Honoraires d'avocats pour actions judiciaires ordonnées par l'administration (Crédit non limitatif)	300.000 D	558.000	557.976	
12.120	12.30	01.33	Réforme administrative - Frais d'experts et d'études	15.000.000 T	14.860.500	6.225.090	
12.141	12.16	01.33	Réforme administrative - Frais de publicité, de sensibilisation et d'information; frais divers dans l'intérêt du recrutement du personnel de l'Etat	6.500.000	6.500.000	1.652.786	
33.000	33.00	01.33	Participation de l'Etat dans le financement de mesures sociales dans l'intérêt du personnel de l'Etat: frais de fonctionnement d'organismes créés dans l'intérêt des agents de la fonction publique	25.648.000	25.648.000	22.522.484	
34.010	34.30	01.33	Indemnités des agents de l'Etat bénéficiant du régime de la préretraite (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	39.045.000	39.045.000	26.152.741	
34.080	34.50	01.33	Participation de l'Etat dans le financement de mesures sociales dans l'intérêt du personnel de l'Etat: bonifications d'intérêt aux agents publics (Crédit non limitatif)	75.000.000	75.000.000	72.951.414	
35.030	35.40	01.40	Participation de l'Etat dans le financement du fonctionnement d'une antenne de l'institut européen d'administration publique à Luxembourg	4.000.000	4.000.000	4.000.000	
35.060	35.00	01.33	Contributions à des organismes internationaux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.678.000	3.678.000	3.619.036	
41.000	41.50	01.33	Subside à la chambre des fonctionnaires et employés publics pour l'indemnisation des observateurs aux examens administratifs	800.000	800.000	800.000	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
62.010	62.20	01.33	Transfert de cotisations à la caisse de pension des employés privés en exécution du chapitre II de la législation ayant pour objet la coordination des régimes de pension: assurance rétroactive et transfert de cotisations aux institutions internationales. Rachat, conformément au chapitre VII de la loi précitée, des pensions échues au 31.12.1987 en application de l'ancien article 16 de la loi du 16.12.1963 par le versement d'une valeur en capital (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	45.000.000	45.000.000	36.671.831	
			<i>Total de la Section 03.0</i>	2.419.294.000	2.492.914.500	2.136.167.266	
			<i>Section 03.1 – Pensions</i>				
11.051	11.00	01.33	Suppléments de pension bénévoles à des fonctionnaires de l'Etat ou à leurs survivants; rentes permanentes bénévoles à des employés de l'Etat n'ayant pas droit à une pension ou à leurs survivants (Crédit non limitatif)	1.000.000	1.000.000	218.170	
11.130	11.12	01.33	Commission des pensions: jetons de présence des membres de la commission; indemnité du délégué du gouvernement; indemnités du secrétaire et du personnel auxiliaire (Sans distinction d'exercice)	475.000	475.000	395.490	
12.150	12.30	01.33	Commission des pensions: honoraires et frais de déplacement des médecins, frais de clinique et de laboratoire (Sans distinction d'exercice)	1.000.000	1.000.000	832.477	
34.010	34.30	06.12	Pensions partielles des régimes contributifs à payer aux bénéficiaires d'une pension de l'Etat conformément à l'article 15 de la loi du 22.12.1989 ayant pour objet la coordination des régimes de pension (Crédit non limitatif)	93.229.000	93.229.000	92.651.557	
34.011	34.30	06.12	Remboursement à divers régimes de pension contributifs des sommes payées à titre d'avance aux employés et ouvriers de l'Etat en retraite ou à leurs survivants jouissant d'un supplément de pension à charge de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	67.000.000 D	67.734.355	67.734.355	
93.000	93.00	13.90	Alimentation du Fonds des pensions introduit par la loi du 3 août 1998 instituant des régimes de pension spéciaux pour les fonctionnaires de l'Etat et des communes ainsi que pour les agents de la Société nationale des chemins de fer luxembourgeois (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	7.071.307.000 D	7.311.071.245	7.311.071.245	
			<i>Total de la Section 03.1</i>	7.234.011.000	7.474.509.600	7.472.903.294	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 03.2 – Administration du personnel de l'Etat</i>				
11.000	11.00	01.33	Traitements des fonctionnaires	4.300.000	4.300.000	4.244.997	
11.010	11.00	01.33	Indemnités des employés occupés à titre permanent	6.999.000 D	7.583.000	7.582.705	
11.020	11.00	01.33	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	8.676.000	8.675.324	
11.030	11.00	01.33	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	1.203.000	1.203.000	1.091.581	
11.040	11.00	01.33	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	438.000	437.796	
11.400	11.40	01.33	Indemnités d'habillement	9.000	9.000	7.500	
12.010	12.13	01.33	Frais de route et de séjour	12.000	12.000	6.835	
12.010	12.12	01.33	Frais de bureau	503.000	503.000	456.951	
12.050	12.12	01.33	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	372.000	372.000	367.906	
12.080	12.11	01.33	Bâtiments: exploitation et entretien	25.000	25.000	16.756	
12.250	12.00	01.33	Formules destinées au paiement des émoluments: frais de confection et frais d'envoi (Non susceptible de transfert)	4.500.000	4.500.000	4.497.590	
74.010	74.22	01.33	Acquisition de machines de bureau	300.000	300.000	248.992	
12.750	12.00	01.33	Formules destinées au paiement des émoluments: frais de confection et frais d'envoi	195.000	195.000	194.797	
			<i>Total de la Section 03.2</i>	18.438.000	28.116.000	27.829.730	
			<i>Section 03.3 – Institut de formation administrative</i>				
11.010	11.00	01.33	Indemnités des employés occupés à titre permanent	3.008.000	3.008.000	2.935.060	
11.030	11.00	01.33	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	1.138.000	1.138.000	1.122.164	
11.100	11.40	01.33	Indemnités d'habillement	15.000	15.000	15.000	
11.130	12.12	01.33	Direction de l'institut et formation générale des stagiaires: indemnités pour services extraordinaires	5.439.000 T	5.229.000	4.646.468	
11.131	11.12	01.33	Formation continue et cours de perfectionnement: indemnités pour services extraordinaires	3.000.000 T	2.530.000	2.487.750	
12.000	12.15	01.33	Formation générale des stagiaires: indemnités pour services de tiers	626.000	626.000	623.900	
12.001	12.15	01.33	Formation continue et cours de perfectionnement: indemnités pour services de tiers	2.800.000 T	2.420.000	2.361.556	
12.002	12.15	01.33	Programme de préparation et de formation pour concours communautaire	149.000 T	49.000		
12.010	12.13	01.33	Frais de route et de séjour	575.000 T	725.000	719.308	
12.040	12.12	01.33	Frais de bureau	340.000 T	1.040.000	1.039.988	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.050	12.12	01.33	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	150.000 T	400.000	365.254	
12.080	12.11	01.33	Bâtiments: exploitation et entretien	447.000 T	507.000	497.644	
12.190	12.30	01.33	Frais de perfectionnement et de stage à l'étranger	80.000	80.000	61.310	
11.630	11.12	01.33	Direction de l'institut de formation administrative et formation générale des stagiaires: indemnités pour services extraordinaires	109.000	109.000	108.525	
11.631	11.12	01.33	Formation continue et cours de perfectionnement: indemnités pour services extraordinaires	66.000	66.000	65.250	
			<i>Total de la Section 03.3</i>	17.942.000	17.942.000	17.049.177	
			<i>Section 03.4 – Sécurité dans la fonction publique</i>				
11.000	11.00	01.34	Traitements des fonctionnaires	8.294.000	8.294.000	4.079.902	
11.010	11.00	01.34	Indemnités des employés occupés à titre permanent	3.397.000	3.397.000	2.960.715	
11.020	11.00	01.34	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.130	11.12	01.34	Indemnités pour services extraordinaires	320.000	320.000	155.712	
12.000	12.15	01.34	Indemnités pour services de tiers	410.000	410.000	220.258	
12.010	12.13	01.34	Frais de route et de séjour	160.000	160.000	91.809	
12.040	12.12	01.34	Frais de bureau	900.000	900.000	885.514	
12.050	12.12	01.34	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	250.000	250.000	190.620	
12.080	12.11	01.34	Bâtiments: exploitation et entretien	65.000	65.000	46.547	
12.120	12.30	01.34	Frais d'experts et d'études	2.150.000 T	1.721.000	1.439.948	
12.200	12.30	04.10	Dépenses relatives aux assurances-responsabilité civile contractées dans l'intérêt des écoles placées sous l'autorité directe du ministre de l'éducation nationale (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.700.000 T	2.129.000	2.128.140	
12.300	12.30	01.34	Achats de biens et de services spécifiques	25.000	25.000	8.562	
12.400	12.30	01.34	Frais de fonctionnement du service médical; dépenses diverses (Non susceptible de transfert)	200.000	200.000		
			<i>Total de la Section 03.4</i>	17.881.000	17.881.000	12.207.727	
			<b>Total du Département 03</b>	9.707.566.000	10.031.363.100	9.666.157.194	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>04 – Ministère des Finances</b>				
			<i>Section 04.0 – Dépenses générales</i>				
11.090	11.12	01.23	Indemnités de logement des agents à l'étranger (Crédit non limitatif)	1.050.000 D T	1.176.800	1.176.786	
11.130	11.12	11.70	Comités pour le développement de la place financière: indemnités pour services extraordinaires	25.000 T	30.600	30.600	
11.300	11.12	03.20	Attribution aux fonctionnaires et agents de la police générale, spéciale et locale d'une partie du produit des amendes et des confiscations en matière répressive (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	21.000.000 D	23.081.000	378.000	
12.000	12.15	11.70	Comités pour le développement de la place financière: indemnités pour services de tiers	90.000 T	84.400	40.500	
12.012	12.13	01.20	Frais de route et de séjour à l'étranger	12.000.000	12.000.000	11.573.481	
12.120	12.30	01.20	Fiscalité: études comparatives sur le plan européen	500.000	500.000	56.000	
12.140	12.16	11.70	Promotion de la place financière: frais de publicité et de commercialisation à l'étranger de la place financière du Luxembourg (brochures, études, participation à et organisation de manifestations dans l'intérêt du développement de la place financière) (Crédit non limitatif)				
12.190	12.30	13.90	Frais de formation du personnel	200.000	200.000	92.921	
12.300	12.30	01.43	Institutions financières internationales: dépenses diverses en relation avec les parts contributives du Grand-Duché dans la reconstitution des ressources ou avec la tenue des assemblées annuelles (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	100.000 T	93.200		
12.310	12.30	01.20	Frais d'abonnement à un service de données financières internationales	800.000 D	1.000.000	1.000.000	
31.050	31.32	11.70	Mesures et interventions destinées à faciliter la promotion de la place financière: subsides à l'organisation de manifestations, à des études de marché ou à d'autres initiatives au Luxembourg dans le même but (Crédit non limitatif)	550.000	550.000	523.572	
33.010	33.00	06.30	Répartition du produit net des suppléments perçus sur les émissions de timbres à surtaxe (Crédit non limitatif)	150.000	150.000		
33.011	33.00	06.30	Répartition du produit net des suppléments perçus sur les télégrammes postaux (Crédit non limitatif)	2.250.000	2.250.000	1.959.077	
33.012	33.00	08.30	Subsides pour les activités sociales et culturelles des associations de fonctionnaires	500.000	500.000	134.415	
33.013	33.00	01.22	Subside à allouer au Musée des Douanes et Accises	1.000.000	1.000.000	1.000.000	
				100.000	100.000	100.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
35.030	35.40	01.43	Contributions à des organisations internationales	8.000	8.000	6.759	
43.010	43.21	13.20	Attribution aux communes d'une partie du produit des amendes et des confiscations en matière répressive (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	21.000.000	21.000.000	18.044.575	
12.512	12.13	01.20	Frais de route et de séjour à l'étranger	595.000	595.000	594.788	
			<i>Total de la Section 04.0</i>	61.918.000	64.319.000	36.711.474	
			<i>Section 04.1 – Contributions directes et métrologie</i>				
11.000	11.00	01.22	Traitements des fonctionnaires	991.407.000	991.407.000	938.206.360	
11.010	11.00	01.22	Indemniés des employés occupés à titre permanent	85.120.000	85.120.000	79.249.823	
11.020	11.00	01.22	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	6.906.000	6.905.399	
11.030	11.00	01.22	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	26.440.000	26.440.000	25.656.894	
11.040	11.00	01.22	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	1.573.000	1.572.586	
11.100	11.40	01.22	Indemniés d'habillement	228.000 T	229.800	229.705	
11.110	11.12	01.22	Indemniés pour pertes de caisse	57.000	57.000	56.232	
11.130	11.12	01.22	Indemniés pour services extraordinaires	1.294.000	1.294.000	1.257.446	
12.001	12.25	01.22	Part de l'Etat dans l'indemnité revenant aux personnes participant au recensement annuel dans l'intérêt de l'assiette des impôts directs	3.162.000 T	3.185.000	3.184.848	
12.010	12.13	01.22	Frais de route et de séjour	3.200.000	3.200.000	2.160.812	
12.020	12.14	01.22	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	903.000 T	1.002.000	1.001.577	
12.030	12.16	01.22	Fourniture de vêtements de travail et de protection pour les agents du service de métrologie	16.000	16.000	15.949	
12.040	12.12	01.22	Frais de bureau	9.300.000 T	9.742.000	9.747.345	
12.050	12.12	01.22	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	42.328.000	42.328.000	41.121.238	
12.060	12.12	01.22	Location et entretien des installations de télécommunications	1.500.000 T	1.414.000	1.386.388	
12.070	12.12	01.22	Location et entretien des équipements informatiques	200.000	200.000	151.672	
12.080	12.11	01.22	Bâtiments: exploitation et entretien	9.241.000 T	8.714.200	8.173.095	
12.090	12.21	01.22	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	96.891.000	96.891.000	44.988.767	
12.100	12.11	01.22	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	30.924.000	30.924.000	30.223.087	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paielements effectifs	Montants non payés
12.110	12.30	01.22	Frais de contentieux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.000.000 D	6.198.000	6.197.303	
12.120	12.30	01.22	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	100.000	100.000		
12.190	12.30	01.22	Cours de formation pour les agents des contributions	800.000	800.000	462.065	
12.300	12.30	01.22	Fiches; imprimés et documents administratifs fiscaux et spéciaux; comptes et pièces comptables; préimprimés de saisie et d'édition pour ordinateur; enveloppes, dossiers, registres et documentation administrative destinés aux contribuables (Crédit non limitatif)	10.000.000	10.000.000	9.278.233	
12.310	12.30	01.22	Frais de poursuite et d'instance pour le recouvrement des contributions; frais hypothécaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.500.000	2.500.000	1.897.370	
12.320	12.30	01.22	Service de métrologie; acquisition et entretien d'instruments de contrôle; dépenses diverses	190.000 T	211.000	210.320	
12.330	12.30	01.22	Entretien d'une installation de microfilmage; acquisition de matériel accessoire et de matériel consommable	50.000	50.000	18.471	
35.030	35.40	01.22	Cotisations à des organismes internationaux (Crédit non limitatif)	55.000	55.000	38.018	
74.000	74.10	01.22	Acquisition de véhicules automoteurs	3.400.000	3.400.000	3.337.943	
74.010	74.22	01.22	Acquisition de machines de bureau	400.000 T	426.000	425.155	
74.020	74.22	01.22	Acquisition d'installations de télécommunications	850.000	850.000	842.593	
74.040	74.22	01.22	Acquisition d'équipements spéciaux	50.000	50.000	49.319	
74.080	74.22	01.22	Acquisition de mobilier de bureau	800.000	800.000	797.829	
			<i>Total de la Section 04.1</i>	1.323.426.000	1.336.083.000	1.218.837.842	
			<i>Section 04.2 – Enregistrement et domaines</i>				
11.000	11.00	01.22	Traitements des fonctionnaires	530.094.000	530.094.000	483.564.126	
11.010	11.00	01.22	Indemnités des employés occupés à titre permanent	39.130.000	39.130.000	37.331.531	
11.020	11.00	01.22	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	356.000 D	7.373.000	7.372.188	
11.030	11.00	01.22	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	18.005.000	18.005.000	17.216.426	
11.040	11.00	01.22	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	846.000	845.490	
11.100	11.40	01.22	Indemnités d'habillement	109.000	109.000	108.250	
11.110	11.12	01.22	Indemnités pour pertes de caisse	100.000 T	111.000	111.000	
11.130	11.12	01.22	Indemnités pour services extraordinaires	1.014.000	1.014.000	625.700	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
11.131	11.12	01.22	Indemnités des préposés des caisses des consignations (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	120.000 D	251.000	250.903	
11.132	11.12	01.22	Indemnités de responsabilité des conservateurs des hypothèques (Crédit non limitatif)	5.500.000 D	5.766.000	5.765.966	
11.300	11.20	01.25	Cotisations dues à l'établissement d'assurance contre les accidents, section agricole et forestière (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.000.000	4.000.000		
12.000	12.15	01.22	Indemnités pour services de tiers	500.000 T	425.000	392.715	
12.010	12.13	01.22	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	880.000 T	965.000	962.649	
12.020	12.14	01.22	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	145.000 T	114.000	100.298	
12.040	12.12	01.22	Frais de bureau	3.900.000 T	3.665.000	3.646.782	
12.050	12.12	01.22	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	12.270.000	12.270.000	11.817.292	
12.060	12.12	01.22	Location et entretien des installations de télécommunications	442.000 T	488.000	487.126	
12.080	12.11	01.22	Bâtiments: exploitation et entretien	4.985.000	4.985.000	4.848.841	
12.090	12.21	01.22	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	9.477.000 D	9.777.000	9.772.751	
12.100	12.11	01.22	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	2.783.000 D	2.816.000	2.815.906	
12.190	12.30	01.22	Colloques, séminaires, stages et journées d'études: frais d'organisation et de participation	1.000.000	1.000.000	223.971	
12.300	12.30	01.22	Fiches; imprimés et documents administratifs fiscaux et spéciaux; comptes et pièces comptables; préimprimés de saisie et d'édition pour ordinateur; enveloppes, dossiers, registres et documentation administrative destinés aux contribuables; codes et études fiscaux (Crédit non limitatif)	4.000.000	4.000.000	3.972.202	
12.310	12.30	01.22	Frais de poursuite et d'instance; frais hypothécaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000.000 D	10.246.000	10.206.989	
12.320	12.30	01.22	Dépenses à faire par les comptables de l'administration: - en relation avec la loi du 18 août 1995 concernant l'assistance judiciaire; - en vertu de la loi du 15.3.1892 sur la procédure en débet en matière de faillite ainsi que de la loi du 27.2.1979 portant règlement des honoraires des curateurs aux faillites clôturées pour insuffisance d'actif et des curateurs à successions vacantes (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	25.000.000 D	37.820.000	37.818.060	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paievements effectifs	Montants non payés
12.330	12.30	01.25	Frais d'adjudication exposés par l'administration des domaines dans l'intérêt de la vente des biens et produits domaniaux (Crédit non limitatif)	800.000 T	822.000	821.040	
12.340	12.30	01.25	Travaux d'entretien, de plantation et de boisement sur les terrains des forêts Thungen et Olisy; réparations urgentes exécutées par l'administration des domaines; masse d'habillement du garde des domaines et des ouvriers des domaines	720.000 T	747.000	746.211	
12.350	12.30	01.22	Fabrication de papier-timbre et de timbres mobiles; dépenses de l'atelier (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	6.035.000	6.035.000	5.580.977	
12.360	12.30	01.22	Carnets d'avertissements taxés et carnets de convocation (Crédit non limitatif)	850.000 D	2.460.000	2.459.933	
12.370	12.50	01.25	Impôt foncier dû par le domaine de l'Etat; taxes annuelles de cabaretag; participation aux travaux connexes due par le domaine de l'Etat dans le cadre de projets de remembrement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.000.000	9.000.000	7.668.400	
12.380	12.30	01.25	Frais d'abonnement à des banques de données internationales	75.000	75.000	43.373	
12.390	12.12	01.25	Frais de banque	650.000	650.000	21.600	
23.000	23.00	13.10	Intérêts des consignations et dépôts (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.750.000 D	4.331.000	4.330.364	
24.010	24.10	01.22	Location de logiciels informatiques auprès de secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	100.000	100.000	2.760	
36.050	36.06	13.60	Restitutions de droits d'enregistrement (article 17 de la loi du 17.8.1935) et autres; remboursement aux tiers intéressés des dommages-intérêts et droits fraudés recouvrés sur les condamnés (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	120.000.000 D	149.610.000	149.608.253	
43.010	43.21	01.22	Participation des communes au produit du timbre de la carte d'identité pour étrangers (Crédit non limitatif)	240.000 T	290.000	287.800	
51.050	51.20	01.22	Dépenses en rapport avec la liquidation de l'office des séquestres (Crédit non limitatif)	5.000	5.000	60	
74.000	74.10	01.22	Acquisition de véhicules automoteurs	1.000.000	1.000.000	995.038	
74.010	74.22	01.22	Acquisition de machines de bureau	500.000 T	600.000	598.575	
74.020	74.22	01.22	Acquisition d'équipements de télécommunications	55.000	55.000	30.051	
74.040	74.22	01.22	Acquisition d'équipements spéciaux	1.800.000	1.800.000	1.800.000	
74.080	74.22	01.22	Acquisition de mobilier de bureau	450.000	450.000	449.796	
12.550	12.12	01.22	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	900.000	900.000		
			<i>Total de la Section 04.2</i>	814.750.000	874.200.000	815.701.393	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 04.3 – Douanes et accises</i>				
11.000	11.00	01.22	Traitements des fonctionnaires	969.689.000	969.689.000	910.545.270	
11.010	11.00	01.22	Indemniés des employés occupés à titre permanent	4.224.000 D	4.323.000	4.322.048	
11.020	11.00	01.22	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	200.000 D	241.000	240.437	
11.030	11.00	01.22	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	15.510.000	15.510.000	15.446.950	
11.040	11.00	01.22	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	894.000	893.544	
11.080	11.31	01.22	Frais médicaux	250.000 T	118.000	117.784	
11.100	11.40	01.22	Indemniés d'habillement	16.550.000 T	16.503.000	16.502.617	
11.110	11.12	01.22	Indemniés pour pertes de caisse (Crédit non limitatif)	1.200.000 D	1.545.000	1.544.800	
11.120	11.12	01.22	Gratifications pour croix de service	1.024.000 T	999.000	998.585	
11.130	11.12	01.22	Indemniés pour services extraordinaires	4.176.000 T	4.278.000	4.277.062	
11.131	11.12	01.22	Indemniés de permanence à domicile (Crédit non limitatif)	350.000	350.000	249.882	
12.010	12.13	01.22	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	1.700.000 T	1.600.000	1.599.768	
12.020	12.14	01.22	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	6.100.000	6.100.000	6.067.956	
12.030	12.16	01.22	Fourniture de vêtements de travail et de protection	780.000	780.000	779.630	
12.040	12.12	01.22	Frais de bureau	3.400.000 T	3.266.000	3.265.211	
12.050	12.12	01.22	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications (Crédit non limitatif)	11.200.000	11.200.000	10.807.705	
12.060	12.12	01.22	Location et entretien des installations de télécommunications	2.000.000 T	2.040.000	2.039.018	
12.070	12.12	01.22	Location et entretien des équipements informatiques	5.313.000 T	5.227.000	5.226.989	
12.080	12.11	01.22	Bâtiments: exploitation et entretien (Sans distinction d'exercice)	11.000.000 T	11.111.000	11.110.330	
12.081	12.11	01.22	Entretien des logements de service (Sans distinction d'exercice)	6.200.000	6.200.000	6.199.895	
12.090	12.21	01.22	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	933.000	933.000	932.400	
12.100	12.11	01.22	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	29.734.000	29.734.000	28.523.409	
12.120	12.30	01.22	Frais d'experts et d'études	6.500.000 T	6.460.000	6.459.600	
12.170	12.30	01.22	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux de faible valeur	400.000	400.000	399.920	
12.190	12.30	01.22	Colloques, séminaires, stages et journées d'études: frais d'organisation et de participation	400.000 T	263.000	262.200	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.300	12.30	01.22	Armement et équipement du personnel; exercices de tir	1.650.000	1.650.000	1.634.598	
12.310	12.30	03.20	Frais d'entretien et d'assurance des chiens antidrogue et dépenses dans le cadre de la lutte antidrogue	800.000	800.000	783.407	
12.320	12.30	01.22	Documentation administrative; imprimés destinés à la vente ainsi que frais de confection de bandellettes fiscales (fournitures faites par l'administration belge des douanes et accises) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	17.000.000 D T	24.752.000	24.751.722	
12.321	12.30	01.22	Fiches; imprimés et documents administratifs; comptes et pièces comptables; préimprimés de saisie et d'édition pour ordinateur; enveloppes, dossiers, registres et documentation administrative (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.500.000	2.500.000	1.815.583	
12.330	12.30	01.22	Honoraires et frais d'experts; frais d'analyse et de contrôle; frais d'interprètes et frais de traduction; frais judiciaires; dommages-intérêts; restitution d'intérêts de retard; indemnités pour visiteuses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	500.000	500.000	214.648	
12.340	12.30	03.20	Frais d'entretien et de maintenance de matériel de détection et de contrôle	210.000 T	75.000	74.086	
12.350	12.30	01.22	Frais de manutention (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
12.360	12.12	01.22	Frais de banque	210.000 T	147.000	146.258	
12.370	12.50	01.22	Impôt foncier et taxes communales (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.200.000	1.200.000	969.730	
12.380	12.30	01.22	Gratuité de l'abonnement téléphonique du personnel	61.000	61.000	51.714	
12.390	12.30	01.22	Frais d'acquisition, d'entretien et de lavage de divers effets d'habillement et de vêtements de travail	4.100.000	4.100.000	4.054.023	
24.010	24.10	01.22	Location de logiciels informatiques auprès de secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	3.046.000	3.046.000	2.550.726	
24.040	24.20	01.22	Location de logiciels informatiques à l'intérieur du secteur administrations publiques (Crédit non limitatif)	500.000	500.000		
36.010	36.02	13.60	Restitution du droit d'accise autonome sur certaines huiles minérales (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
36.011	36.02	13.60	Restitution du droit d'accise autonome sur les cigarettes (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
36.012	36.02	13.60	Restitution de la redevance de contrôle sur le fuel domestique (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
72.010	72.10	01.22	Constructions; frais de transformation et d'aménagement d'immeubles et parties d'immeubles affectés au service de l'administration (Sans distinction d'exercice)	2.000.000	2.000.000	1.990.353	
74.000	74.10	01.22	Acquisition de véhicules automoteurs	5.000.000	5.000.000	4.993.895	
74.010	74.22	01.22	Acquisition de machines de bureau	500.000	500.000	492.350	
74.020	74.22	01.22	Acquisition d'installations de télécommunications	1.685.000	1.685.000	1.679.245	
74.040	74.22	01.22	Acquisition d'équipements spéciaux	1.420.000	1.420.000	1.419.568	
74.050	74.22	01.22	Acquisition d'équipements informatiques	6.800.000 T	8.400.000	8.396.861	
74.060	74.40	01.22	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels (Sans distinction d'exercice)	5.000.000 T	3.400.000	3.176.602	
74.080	74.22	01.22	Acquisition de mobilier de bureau	2.500.000	2.500.000	2.499.895	
12.510	12.13	01.22	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	151.000	151.000	150.613	
			<i>Total de la Section 04.3</i>	1.155.696.000	1.164.171.000	1.100.658.887	
			<i>Section 04.4 – Commissariat aux bourses</i>				
11.000	11.00	11.70	Traitements des fonctionnaires	11.225.000	11.225.000	466.085	
11.010	11.00	11.70	Indemnités des employés occupés à titre permanent	1.948.000	1.948.000		
11.020	11.00	13.90	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.030	11.00	11.70	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	10.000	10.000		
11.130	11.12	11.70	Comité des marchés de valeurs mobilières: indemnités pour services extraordinaires	10.000	10.000		
12.000	12.15	11.70	Comité des marchés de valeurs mobilières: indemnités pour services de tiers	35.000	35.000		
12.010	12.13	11.70	Frais de route et de séjour	500.000	500.000		
12.040	12.12	11.70	Frais de bureau	475.000	475.000		
12.050	12.12	11.70	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	250.000	250.000		
12.080	12.11	11.70	Bâtiments: exploitation et entretien	490.000	490.000		
12.100	12.11	11.70	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.500.000	3.500.000		
12.190	12.30	11.70	Frais de perfectionnement du personnel	100.000	100.000		
12.191	12.30	11.70	Frais d'organisation de la réunion du groupe de contact informatel des commissions de valeurs de l'union européenne	200.000	200.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paievements effectifs	Montants non payés
35.060	35.00	11.70	Contributions à des organismes internationaux (Crédit non limitatif)	270.000	270.000		
74.050	74.22	11.70	Acquisition d'équipements informatiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	500.000	500.000		
74.080	74.22	11.70	Acquisition de mobilier de bureau	500.000	500.000		
			<i>Total de la Section 04.4</i>	20.023.000	20.023.000	466.085	
			<i>Section 04.5 – Commissariat du Gouvernement près la banque internationale à Luxembourg</i>				
11.000	11.000	11.70	Traitements des fonctionnaires	3.531.000	3.531.000	3.359.017	
			<i>Total de la Section 04.5</i>	3.531.000	3.531.000	3.359.017	
			<b>Total du Département 04</b>	3.379.344.000	3.462.327.000	3.175.734.698	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>05 – Ministère des Finances: Budget</b>				
			<i>Section 05.0 – Dépenses générales</i>				
11.130	11.12	11.70	Casino de jeux du Luxembourg à Mondorf-les-Bains: indemnité du commissaire du gouvernement et indemnités de surveillance (Sans distinction d'exercice)	1.500.000 T	1.486.000	1.368.000	
12.020	12.14	11.70	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	210.000	210.000	179.008	
12.040	12.12	01.20	Frais de bureau: journaux, livres et périodiques	1.000.000 T	1.014.000	1.013.953	
12.080	12.11	01.20	Bâtiments: exploitation et entretien	390.000	390.000	389.282	
12.090	12.21	Divers codes	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	162.206.000	162.206.000	145.687.067	
12.100	12.11	Divers codes	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	406.246.000	406.246.000	403.245.385	
12.120	12.30	01.25	Domaines de l'Etat: Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif)	250.000 D	1.553.000	1.552.457	
12.121	12.30	01.24	Frais en relation avec l'introduction de l'EURO: frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	75.000.000	75.000.000	7.456.743	
12.140	12.16	01.24	Mesures et interventions destinées à favoriser l'introduction de l'euro: frais de publicité, de sensibilisation et d'information du public: brochures, campagnes publicitaires, frais divers (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	23.000.000	23.000.000	15.529.878	
12.300	12.30	13.90	Crédit commun: dépenses imprévues (Sans distinction d'exercice)	50.000	50.000	25.820	
12.310	12.30	13.90	Crédit commun: dépenses sur exercices clos (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	50.000 D	379.000	378.989	
12.320	12.30	01.20	Frais d'abonnement à des banques de données internationales	50.000	50.000	4.098	
32.020	32.00	01.24	Mesures et interventions destinées à favoriser l'introduction de l'euro: subventions et participations à des dépenses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.000.000	4.000.000	1.388.349	
34.040	34.40	06.35	Subventions pour cause de dommages matériels subis par suite de guerres, d'événements politiques et de calamités naturelles (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
93.000	93.00	13.90	Alimentation du fonds de crise institué par la loi du 27.7.1938 (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
			<i>Total de la Section 05.0</i>	673.962.000	675.594.000	581.219.029	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 05.1 – Chambre des Comptes</i>				
11.000	11.00	01.10	Traitements des fonctionnaires	52.420.000	52.420.000	50.201.039	
11.010	11.00	01.10	Indemniés des employés occupés à titre permanent	11.084.000	11.084.000	10.525.090	
11.020	11.00	01.10	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	96.000 D	1.071.000	1.070.790	
11.030	11.00	01.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	1.982.000	2.057.000	2.056.144	
11.040	11.00	01.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	01.10	Indemniés d'habillement	23.000	23.000	22.250	
11.130	11.12	01.10	Indemniés pour services extraordinaires	23.000	23.000	12.000	
11.131	11.12	01.10	Jetons de présence des conseillers suppléants (Crédit non limitatif)	102.000 D	166.000	165.080	
12.010	12.13	01.10	Frais de route et de séjour	10.000	10.000		
12.040	12.12	01.10	Frais de bureau	1.265.000 T	1.169.000	954.334	
12.050	12.12	01.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	952.000	952.000	824.945	
12.060	12.12	01.10	Location et entretien des installations de télécommunications	132.000	132.000	117.246	
12.080	12.11	01.10	Bâtiments: exploitation et entretien	662.000 T	733.000	732.734	
12.110	12.30	01.10	Frais de contentieux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.000	10.000		
35.060	35.00	01.10	Cotisations à des organismes internationaux (Crédit non limitatif)	32.000	32.000	29.630	
74.010	74.22	01.10	Acquisition de machines de bureau	230.000 T	255.000	254.985	
			<i>Total de la Section 05.1</i>	69.033.000	70.147.000	66.966.267	
			<i>Section 05.2 – Inspection générale des finances</i>				
11.000	11.00	01.23	Traitements des fonctionnaires	31.516.000 D	31.589.146	31.589.146	
11.010	11.00	01.23	Indemniés des employés occupés à titre permanent	7.344.000 D	7.381.325	7.381.325	
11.020	11.00	01.23	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	3.449.000	3.449.000	1.491.111	
11.030	11.00	01.23	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	1.419.000 D	1.795.066	1.795.066	
11.040	11.00	01.23	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	01.23	Indemniés d'habillement	8.000	8.000	7.500	
12.000	12.15	01.23	Indemniés pour services de tiers	3.105.000	3.105.000		
12.010	12.13	01.23	Frais de route et de séjour	10.000	10.000		
12.020	12.14	01.23	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	75.000 T	75.913	75.913	
12.040	12.12	01.23	Frais de bureau	995.000 T	950.587	799.313	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.050	12.12	01.23	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	413.000	413.000	152.621	
12.060	12.12	01.23	Location et entretien des installations de télécommunications	55.000	55.000		
12.070	12.12	01.23	Location et entretien des équipements informatiques	35.000	35.000		
12.080	12.11	01.23	Bâtiments: exploitation et entretien	840.000	840.000	463.228	
12.120	12.30	01.23	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	35.000.000 D	49.669.633	49.669.633	
12.190	12.30	01.23	Colloques, séminaires, stages et journées d'études et frais d'organisation et de participation	80.000	80.000	1.828	
74.010	74.22	01.23	Acquisition de machines de bureau	40.000	40.000	25.300	
74.050	74.22	01.23	Acquisition d'équipements informatiques	250.000	250.000	239.005	
74.060	74.40	01.23	Acquisition de logiciels informatiques	100.000 T	143.500	143.428	
			<i>Total de la Section 05.2</i>	84.744.000	99.900.170	93.834.417	
			<i>Section 05.3 – Service de la trésorerie de l'Etat</i>				
11.000	11.00	01.23	Traitements des fonctionnaires	28.936.000	28.936.000	28.453.168	
11.010	11.00	01.23	Indemniés des employés occupés à titre permanent	1.567.000 D	1.696.411	1.696.411	
11.020	11.00	01.23	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	2.844.000 D	4.168.765	4.168.765	
11.030	11.00	01.33	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	10.000	10.000		
11.040	11.00	12.12	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
12.010	12.13	01.23	Frais de route et de séjour	10.000	10.000		
12.040	12.12	01.23	Frais de bureau	280.000 T	27.872	248.966	
12.050	12.12	01.23	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	150.000	150.000	52.199	
12.051	12.12	01.23	Taxes réglementaires perçues par le bureau des chèques postaux sur les assignations postales (Crédit non limitatif)	150.000	150.000	16.960	
12.080	12.11	13.90	Bâtiments: exploitation et entretien	20.000	20.000		
12.190	12.30	01.23	Frais de perfectionnement du personnel	25.000	25.000	2.420	
12.300	12.30	01.23	Frais de banque (Crédit non limitatif)	5.000.000 D	5.132.485	5.132.485	
23.000	23.00	01.23	Intérêts imputés en débit pour les fonds structurels (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	100.000	100.000		
23.010	23.00	01.23	Pertes de change en relation avec des paiements de factures en devises (Crédit non limitatif)	5.000 D	10.281.193	10.281.193	
74.040	74.22	13.90	Acquisition d'équipements spéciaux	250.000 T	259.128	259.128	
			<i>Total de la Section 05.3</i>	39.357.000	51.219.854	50.311.695	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 05.4 – Caisse générale de l'Etat</i>				
11.000	11.00	01.23	Traitements des fonctionnaires	15.857.000	15.857.000	11.764.935	
11.020	11.00	01.23	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	116.000	116.000	100.475	
11.110	11.12	01.23	Indemnités pour pertes de caisse	118.000	118.000	118.000	
11.130	11.12	01.23	Indemnités pour services extraordinaires	50.000	50.000	37.619	
12.010	12.13	01.23	Frais de route et de séjour	5.000	5.000		
12.040	12.12	01.23	Frais de bureau	266.000	266.000	243.061	
12.050	12.12	01.23	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	17.000	17.000	16.770	
12.100	12.11	01.23	Loyers d'immeubles et charges locales accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	567.000 D	1.425.000	1.259.406	
12.300	12.30	01.23	Dépenses diverses, y compris les frais de manipulation occasionnés par l'entrée et la sortie de signes monétaires	50.000	50.000		
74.040	74.22	01.23	Acquisition de machines de bureau	250.000	250.000	249.550	
			<i>Total de la Section 05.4</i>	17.296.000	18.154.000	13.789.816	
			<i>Section 05.5 – Cadastre et topographie</i>				
11.000	11.00	01.22	Traitements des fonctionnaires	261.657.000	261.657.000	248.394.151	
11.010	11.00	01.22	Indemnités des employés occupés à titre permanent	3.491.000	3.491.000	2.176.437	
11.020	11.00	01.22	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	1.569.244	1.569.244	
11.030	11.00	01.22	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	6.664.000	6.664.000	6.444.005	
11.040	11.00	01.22	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	257.204	257.204	
11.100	11.40	01.22	Indemnités d'habillement	317.000 T	320.000	319.875	
12.000	12.15	01.22	Indemnités pour services de tiers (Crédit non limitatif)	200.000	200.000	43.400	
12.001	12.15	01.22	Travaux de mesurage et travaux connexes à exécuter par le secteur privé: honoraires et autres prestations (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.500.000	2.500.000	2.273.750	
12.003	12.15	01.22	Conservation et développement de la base de données topo/cartographique: indemnités pour services de tiers	100.000	100.000		
12.004	12.15	01.22	Création d'un plan cadastral informatisé: indemnités pour services de tiers (Sans distinction d'exercice)	20.000.000	20.000.000	19.999.885	
12.005	12.15	01.22	Gestion et mise à jour du réseau gravimétrique: indemnités pour services de tiers	50.000	50.000		



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.006	12.15	01.22	Création de la banque de données nationale – Système d'information du territoire (BDN-SIT): indemnités pour services de tiers (Sans distinction d'exercice)	2.100.000	2.100.000	1.900.500	
12.007	12.15	01.22	Production d'une nouvelle carte digitale 1:20.000, générée à partir de la base de données topo/carto: indemnités pour services de tiers (Sans distinction d'exercice)	34.000.000	34.000.000	33.999.971	
12.010	12.13	01.22	Frais de route et de séjour	900.000 T	856.000	736.395	
12.020	12.14	01.22	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	1.650.000	1.650.000	1.506.106	
12.030	12.16	01.22	Fourniture de vêtements de travail et de protection	60.000 T	40.000	21.114	
12.040	12.12	01.22	Frais de bureau	2.650.000 T	2.450.000	2.301.867	
12.050	12.12	01.22	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	3.100.000 T	3.523.000	3.412.595	
12.060	12.12	01.22	Location et entretien des installations de télécommunications	500.000 T	544.000	543.407	
12.070	12.12	01.22	Location et entretien des équipements informatiques (Crédit non limitatif)	9.150.000	9.150.000	8.937.115	
12.080	12.11	01.22	Bâtiments: exploitation et entretien	2.450.000 T	2.225.000	1.145.282	
12.090	12.21	01.22	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur administrations publiques (Crédit non limitatif)	900.000 D	1.084.000	1.083.072	
12.100	12.11	01.22	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	2.900.000	2.900.000	2.736.685	
12.170	12.30	01.22	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux de faible valeur	470.000	470.000	437.501	
12.190	12.30	01.22	Cours de formation et de recyclage du personnel	700.000 T	702.000	701.887	
12.300	12.30	01.22	Frais d'entretien et de renouvellement du matériel d'atelier et d'arpentage; fourniture et pose de bornes et rivets; construction et réparation de signaux de triangulation; dépenses diverses	450.000	450.000	448.374	
12.310	12.30	01.22	Frais de conservation, de mise à jour et de reproduction des documents cadastraux et de la carte topographique; dépenses relatives au laboratoire photographique	1.000.000	1.000.000	912.081	
12.320	12.30	01.22	Travaux d'abornement des frontières (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	100.000	100.000	89.319	
12.330	12.30	01.22	Renouvellement du stock et actualisation de la carte topographique, de cartes dérivées et des photos aériennes du Grand-Duché de Luxembourg (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.000.000	4.000.000	3.998.086	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.340	12.30	01.22	Réparation des instruments géodésiques de levé et de report ainsi que des différents copieurs	750.000	750.000	557.404	
12.350	12.30	01.22	Entretien de l'installation de microfilmage; acquisition de matériel accessoire et de matériel consommable (Crédit non limitatif)	825.000	825.000	594.392	
12.370	12.30	01.22	Exploitation de la base d'étalonnage et de calibrage pour télémètres électro-optiques (Crédit non limitatif)	10.000	10.000		
12.380	12.30	01.22	Reliure de la documentation cadastrale littéraire ancienne	1.000.000	1.000.000	998.894	
35.060	35.00	01.22	Cotisations à des organismes internationaux (Crédit non limitatif)	415.000	415.000	402.379	
74.000	74.10	01.22	Acquisition de véhicules automoteurs	1.380.000	1.380.000	1.367.897	
74.010	74.22	01.22	Acquisition de machines de bureau	250.000 T	267.000	266.225	
74.040	74.22	01.22	Acquisition d'équipements spéciaux (Sans distinction d'exercice)	1.470.000	1.470.000	1.468.286	
74.050	74.22	01.22	Acquisition d'équipements informatiques (Sans distinction d'exercice)	12.100.000	12.100.000	11.920.675	
74.060	74.40	01.22	Acquisition de logiciels (Sans distinction d'exercice)	5.000.000	5.000.000	4.939.440	
			<i>Total de la Section 05.5</i>	385.279.000	387.269.448	368.904.900	
			<i>Section 05.6 – Service central des imprimés</i>				
11.000	11.00	01.34	Traitements des fonctionnaires	32.973.000	32.973.000	32.060.336	
11.010	11.00	01.34	Indemnités des employés occupés à titre permanent	13.845.000 D	15.145.446	15.145.446	
11.020	11.00	01.34	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	243.112	243.112	
11.030	11.00	01.34	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	3.235.000	3.235.000	3.193.610	
11.040	11.00	01.34	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.060	11.10	01.34	Indemnités des ouvriers au service de l'Etat dans le cadre d'un contrat d'apprentissage	1.440.000 T	904.000	848.879	
11.100	11.40	01.34	Indemnités d'habillement	113.000	113.000	112.500	
11.130	11.12	01.34	Indemnités pour services extraordinaires	405.000	405.000	344.734	
12.010	12.13	01.34	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	25.000	25.000	24.969	
12.020	12.14	01.34	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	177.000	177.000	118.522	
12.030	12.16	01.34	Fourniture de vêtements de travail et de protection	32.000	32.000	31.921	
12.040	12.12	01.34	Frais de bureau	825.000 T	1.171.000	1.170.063	
12.041	12.12	Divers codes	Crédit commun: matériel de bureau (Sans distinction d'exercice)	14.500.000 T	13.544.000	13.531.165	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.042	12.12	Divers codes	Crédit commun: frais d'impression	11.000.000 T	11.979.000	11.954.390	
12.043	12.12	Divers codes	Crédit commun: frais de reliure et de façonnage	2.150.000	2.150.000	2.144.319	
12.044	12.12	Divers codes	Crédit commun: frais de location et d'exploitation des machines de bureau et d'équipements spéciaux	12.200.000 T	12.172.000	11.702.664	
12.045	12.12	Divers codes	Crédit commun: frais d'entretien des machines de bureau et d'équipements spéciaux (Crédit non limitatif)	4.250.000 D	5.855.000	5.815.492	
12.050	12.12	01.34	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	7.055.000 T	6.962.000	6.961.346	
12.060	12.12	01.34	Location et entretien des installations de télécommunications	115.000 T	127.000	126.992	
12.080	12.11	01.34	Bâtiments: exploitation et entretien	1.765.000 T	1.852.000	1.656.648	
12.100	12.11	01.34	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	10.950.000 D	11.169.000	11.167.508	
12.130	12.16	01.34	Frais de confection de documents parlementaires (Crédit non limitatif)	6.250.000	6.250.000	6.248.569	
12.140	12.16	01.34	Frais de publicité pour les ouvrages édités par l'Etat	260.000 T	362.000	361.192	
12.170	12.30	01.34	Entretien des équipements spéciaux	4.500.000 T	4.690.000	4.689.456	
12.190	12.30	01.34	Formation du personnel	30.000	30.000	28.000	
12.300	12.30	07.34	Enlèvement de déchets provenant de l'imprimerie	360.000 T	255.000	254.306	
12.310	12.30	01.34	Frais de diffusion des ouvrages édités par l'Etat (Crédit non limitatif)	500.000 T	502.000	475.526	
35.060	35.00	01.34	Cotisations à des organismes internationaux	5.000	5.000	3.548	
74.000	74.10	01.34	Acquisition de véhicules automoteurs	1.650.000	1.650.000	1.507.885	
74.011	74.22	Divers codes	Crédit commun: acquisition de machines de bureau	3.350.000	3.350.000	3.285.622	
74.041	74.22	Divers codes	Crédit commun: acquisition d'équipements spéciaux	700.000	700.000	699.622	
74.060	74.40	01.34	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	240.000	240.000	232.099	
			<i>Total de la Section 05.6</i>	134.920.000	138.277.558	136.140.441	
			<b>Total du Département 05</b>	1.404.591.000	1.440.562.030	1.311.166.565	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paie- ments effectifs	Montants non payés
			<b>06 – Ministère des Finances: Dette publique</b> <i>Section 06.0 – Dette publique</i>				
12.300	12.30	01.23	Dette publique: indemnités, imprimés, commissions, frais d'achat de papier filigrané, frais de confection de titres et autres frais accessoires (Crédit non limitatif)	350.000	350.000	124.495	
12.301	12.30	01.23	Dépenses en relation avec la mise en circulation et le retrait de signes monétaires émis par le Trésor (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000 D	2.498.000	2.497.270	
21.000	21.11	13.10	Dette publique intérieure en monnaie nationale: intérêts sur le compte-avances auprès de la banque et caisse d'épargne de l'Etat (convention du 21.5.1960 et arrêté grand-ducal d'appro- bation du 25.5.1960) (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
21.001	21.11	13.10	Bons du trésor intérieurs: intérêts (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.130.000	1.130.000	625.000	
21.005	21.10	13.10	Alimentation du fonds spécial pour le service de la dette publique: intérêts (Crédit non limitatif)	1.741.661.000	1.741.661.000	1.741.645.400	
91.000	91.11	14.50	Bons du trésor intérieurs: remboursements (Crédit non limita- tif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
91.005	91.10	14.10	Alimentation du fonds spécial pour le service de la dette publique: amortissements (Crédit non limitatif)	42.096.000 D	2.042.096.000	2.042.086.000	
93.000	93.00	07.20	Crédits contractés, sous la garantie de l'Etat, par le fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg: intérêts (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.500.000 D	10.553.000	10.552.557	
93.001	93.00	07.20	Crédits contractés, sous la garantie de l'Etat, par le fonds de rénovation de la vieille ville: intérêts (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.500.000 D	9.516.000	9.515.963	
			<i>Total de la Section 06.0</i>	1.792.252.000	3.807.814.000	3.807.046.685	
			<b>Total du Département 06</b>	1.792.252.000	3.807.814.000	3.807.046.685	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>07 – Ministère de la Justice</b>				
			<i>Section 07.0 – Justice</i>				
11.130	11.12	03.10	Indemnités pour services extraordinaires	1.850.000 T	1.904.369	1.904.369	
12.000	12.15	03.10	Indemnités pour services de tiers	435.000 T	377.054	377.054	
12.012	12.13	03.10	Frais de route et de séjour à l'étranger	7.500.000 T	8.280.063	8.254.056	
12.020	12.14	03.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	61.000 T	43.591	43.591	
12.040	12.12	03.10	Frais de bureau: journaux, livres et périodiques	750.000 T	887.820	887.820	
12.080	12.11	03.10	Bâtiments: exploitation et entretien, dépenses diverses	150.000 T	119.198	119.198	
12.130	12.16	03.10	Publication et mise à jour des codes luxembourgeois et des répertoires de jurisprudence (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)				
12.391	12.30	01.43	Organisation de colloques internationaux, frais de réunions, réceptions officielles; dépenses diverses	2.500.000	2.500.000	373.560	
32.000	32.00	03.11	Contributions financières aux centres de recherche publics dans l'intérêt d'une refonte de la législation	1.000.000 T	133.905	133.905	
33.010	33.00	03.10	Subsides aux barreaux	2.500.000	2.500.000	2.500.000	
33.011	33.00	03.30	Subsides à des organismes s'occupant du reclassement des anciens détenus	410.000	410.000	310.000	
33.012	33.00	03.30	Subsides à des organismes favorisant la réintégration sociale des détenus	75.000	75.000	75.000	
34.010	34.30	03.10	Subventions aux huissiers de justice ou à leurs veuves (Crédit non limitatif)	1.000.000	1.000.000	1.000.000	
34.070	34.50	03.10	Subsides dans l'intérêt de la publication de la pasicrisie, de chroniques et d'ouvrages de droit	675.000	675.000	665.259	
34.090	34.40	03.10	Indemnisation des dommages subis par des collaborateurs bénévoles; indemnisation en cas de détention préventive inopérante; indemnisation des victimes de dommages résultant d'une infraction (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	125.000	125.000	125.000	
34.091	34.40	03.10	Subsides divers	5.000.000	5.000.000	2.901.428	
35.060	35.00	03.10	Contributions à des organismes internationaux (Crédit non limitatif)	200.000	200.000	165.416	
74.040	74.22	03.10	Acquisition d'équipements spéciaux	3.317.000 D	4.300.000	4.236.335	
11.630	11.12	03.10	Indemnités pour services extraordinaires	2.850.000	2.850.000	368.000	
12.512	12.13	03.10	Frais de route et de séjour à l'étranger	368.000	368.000	368.000	
			<i>Total de la Section 07.0</i>	32.214.000	33.197.000	25.887.002	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 07.1 – Services judiciaires</i>				
11.000	11.00	03.10	Traitements des fonctionnaires	976.006.000	976.006.000	827.453.826	
11.010	11.00	03.10	Indemniés des employés occupés à titre permanent	55.478.000 D	58.215.000	58.214.899	
11.020	11.00	03.10	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	23.785.000	23.784.003	
11.030	11.00	03.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	21.105.000 D	21.692.000	21.691.354	
11.040	11.00	03.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000	4.857	
11.100	11.40	03.10	Indemniés d'habillement	156.000	156.000	143.750	
11.130	11.12	03.10	Indemniés pour services extraordinaires	1.633.000 T	2.384.966	1.591.961	
11.131	11.12	03.10	Juges et juges de paix suppléants: indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)				
11.132	11.12	03.10	Frais de justice; exécution des commissions rogatoires; expertises et missions spéciales (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.000.000 D	3.338.000	3.334.800	
11.300	11.00	03.10	Formation des nouveaux magistrats	6.900.000	6.900.000	6.899.129	
12.000	12.15	03.10	Indemniés pour services de tiers	750.000 T	418.789	418.789	
12.010	12.13	03.10	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	460.000 T	178.789	406.789	
12.020	12.14	03.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	1.300.000 T	1.455.994	1.453.703	
12.030	12.16	03.10	Fourniture de vêtements de travail et de protection	70.000 T	8.598	350	
12.040	12.12	03.10	Frais de bureau; dépenses diverses	400.000	400.000	298.991	
12.041	12.12	03.10	Bibliothèque centrale de la magistrature	8.950.000 T	9.055.611	9.043.406	
12.050	12.12	03.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	3.159.000 T	3.132.654	3.132.654	
12.060	12.12	03.10	Location et entretien des installations de télécommunications	25.485.000 T	24.831.366	24.831.366	
12.080	12.11	03.10	Bâtiments: exploitation et entretien; dépenses diverses (Non susceptible de transfert)	850.000	850.000	824.546	
12.081	12.11	03.10	Bâtiments: exploitation et entretien; nettoyage; dépenses diverses	10.700.000	10.700.000	9.009.934	
12.090	12.21	03.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à l'intérieur du secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	765.000 T	506.771	352.017	
12.100	12.11	03.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	1.719.000 T	1.780.402	1.780.402	
12.190	12.30	03.10	Colloques, séminaires, stages et journées d'études, frais d'organisation et de participation	2.535.000	2.535.000	2.453.603	
				300.000	300.000	295.763	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.300	12.30	03.10	Frais de justice; exécution de commissions rogatoires; expertises et missions spéciales (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	40.000.000 D	45.000.000	43.886.486	
12.301	12.30	03.10	Encadrement et assistance des victimes d'infractions	3.000.000	3.000.000	3.000.000	
12.310	12.30	03.10	Assistance judiciaire (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.500.000	2.500.000		
12.321	12.30	03.10	Gestion de la fourrière judiciaire nationale (Crédit non limitatif)	8.861.000 T	9.098.060	9.098.060	
24.010	24.10	03.10	Documentation juridique automatisée; redevance pour la gestion d'un programme informatique d'enregistrement et de traitement de décisions judiciaires pour compte des autorités judiciaires luxembourgeoises (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.000.000	3.000.000	2.206.919	
34.050	34.30	03.10	Indemnités des stagiaires accomplissant le stage judiciaire (Crédit non limitatif)	42.170.000	42.170.000	40.015.095	
34.090	34.40	03.10	Patronage des condamnés libérés et aide aux condamnés sous le régime de la mise à l'épreuve	3.100.000	3.100.000	3.100.000	
34.091	34.40	03.10	Programme d'aide aux mineurs placés au Centre pénitentiaire de Luxembourg	500.000	500.000		
74.010	74.22	03.10	Acquisition de machines de bureau	930.000	930.000	340.989	
74.020	74.22	03.10	Acquisition d'installations de télécommunications	340.000	340.000	76.492	
74.040	74.22	03.10	Acquisition d'équipements spéciaux	500.000	500.000		
11.630	11.12	03.10	Indemnités pour services extraordinaires	12.000	12.000	11.400	
34.550	34.30	03.10	Indemnités des stagiaires accomplissant le stage judiciaire	86.000	86.000	85.477	
			<i>Total de la Section 07.1</i>	1.224.740.000	1.259.177.000	1.099.241.810	
			<i>Section 07.2 – Etablissements pénitentiaires</i>				
11.000	11.00	03.30	Traitements des fonctionnaires	476.922.000	476.922.000	446.784.041	
11.010	11.00	03.30	Indemnités des employés occupés à titre permanent	5.067.000 D	5.886.000	5.885.929	
11.020	11.00	03.30	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	3.588.000	3.587.270	
11.030	11.00	03.30	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	9.825.000	9.825.000	7.903.604	
11.100	11.40	03.30	Indemnités d'habillement (Crédit non limitatif)	3.703.000	3.703.000	3.177.503	
11.120	11.12	03.30	Gratifications pour croix de service	439.000	439.000	427.963	
11.130	11.12	03.30	Indemnités pour services extraordinaires	358.000 T	358.985	291.788	
12.000	12.15	03.30	Indemnités pour services de tiers	425.000	425.000	218.700	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.010	12.13	03.30	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	814.000	814.000	598.888	
12.040	12.12	03.30	Direction générale des établissements pénitentiaires: frais de bureau	36.000	36.000	35.520	
12.041	12.12	03.30	Centre pénitentiaire de Luxembourg: frais de bureau	250.000	250.000	245.163	
12.042	12.12	03.30	Centre pénitentiaire agricole de Givenich: frais de bureau	101.000	101.000	100.608	
12.050	12.12	03.30	Centre pénitentiaire de Luxembourg: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	1.795.000 T	2.270.691	2.270.691	
12.051	12.12	03.30	Centre pénitentiaire agricole de Givenich: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	293.000 T	361.630	361.630	
12.060	12.12	03.30	Centre pénitentiaire de Luxembourg: location et entretien des installations de télécommunications	70.000	70.000	41.110	
12.061	12.12	03.30	Centre pénitentiaire agricole de Givenich: location et entretien des installations de télécommunications	36.000	36.000	29.367	
12.070	12.12	03.30	Location et entretien des équipements informatiques	7.556.000 T	4.801.563	1.145.903	
12.080	12.11	03.30	Centre pénitentiaire de Luxembourg: réparation et entretien des bâtiments, du mobilier, des installations techniques et des alentours	6.000.000 T	6.090.067	5.980.632	
12.081	12.11	03.30	Centre pénitentiaire agricole de Givenich: réparation et entretien des bâtiments, du mobilier, des installations techniques et des alentours	1.000.000	1.000.000	997.495	
12.082	12.11	03.30	Centre pénitentiaire de Luxembourg: exploitation et entretien; dépenses diverses (Crédit non limitatif)	30.000.000	30.000.000	26.755.812	
12.083	12.11	03.30	Centre pénitentiaire agricole de Givenich: exploitation et entretien; dépenses diverses (Non susceptible de transfert)	6.320.000	6.320.000	5.016.270	
12.150	12.30	03.30	Frais d'hospitalisation, de traitements médicaux et psychiatriques et frais pharmaceutiques des détenus qui ne sont pas à même de porter les frais en résultant; vaccinations préventives dans l'intérêt du service (Crédit non limitatif)	31.000.000 T	32.164.457	32.002.263	
12.190	12.30	03.30	Frais de stage à l'étranger; frais de cours; dépenses diverses	300.000 T	535.435	535.435	
12.210	12.30	03.30	Nourriture des détenus (Crédit non limitatif)	27.877.000	27.877.000	27.328.417	
12.300	12.30	03.30	Gratuité de l'abonnement téléphonique du personnel	480.000 T	676.449	676.449	
12.310	12.30	03.30	Entretien des détenus: habillement, chaussures, couchage (Crédit non limitatif)	2.930.000	2.930.000	2.891.953	
12.311	12.30	03.30	Entretien des détenus: menues dépenses de ménage; enseignement et réadaptation sociale; dépenses diverses	6.109.000	6.109.000	5.831.202	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.320	12.30	03.30	Dépenses relatives au travail des détenus; acquisition d'outillage et de matières premières (Crédit non limitatif)	13.100.000 T	13.622.723	13.590.431	
12.330	12.30	03.30	Frais de location de chambres-cellules pour détenus au centre hospitalier de Luxembourg	750.000	750.000	750.000	
12.340	12.50	03.30	Droit d'accise et taxe de consommation dus par le centre pénitentiaire agricole de Givenich; taxe sur la valeur ajoutée due sur les produits achetés par les établissements pénitentiaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	545.000	545.000	530.649	
12.350	12.30	03.30	Frais d'acquisition et d'entretien de l'armement et de matériel de protection individuelle; acquisition de munitions	500.000	500.000	404.668	
34.090	34.40	03.30	Salaires des détenus (Crédit non limitatif)	20.500.000 D	22.200.000	21.700.000	
74.000	74.10	03.30	Acquisition de véhicules automoteurs	860.000	860.000	860.000	
74.010	74.22	03.30	Acquisition de machines de bureau	390.000	390.000	342.430	
74.040	74.22	03.30	Acquisition d'équipements spéciaux	3.400.000	3.400.000	2.761.092	
11.630	11.12	03.30	Indemnités pour services extraordinaires	158.000	158.000	157.712	
12.650	12.30	03.30	Frais d'hospitalisation, de traitements médicaux et psychiatriques et frais pharmaceutiques des détenus qui ne sont pas à même de porter les frais en résultant; vaccinations préventives dans l'intérêt du service (Crédit non limitatif)	119.000	119.000	118.753	
12.710	12.30	03.30	Nourriture des détenus	221.000	221.000	220.329	
			<i>Total de la Section 07.2</i>	660.259.000	666.356.000	622.557.670	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 07.3 – Juridictions administratives</i>				
11.000	11.10	03.10	Traitements des fonctionnaires	58.616.000	58.616.000	57.893.288	
11.010	11.10	03.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	4.681.000	4.681.000		
11.020	11.10	03.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	03.10	Indemnités d'habillement	11.000	11.000		
11.130	11.12	03.10	Juges suppléants: indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	50.000	50.000		
11.131	11.12	03.10	Frais de justice; expertises et missions spéciales (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.000	10.000		
11.132	11.12	13.90	Indemnités pour services extraordinaires	3.213.000 T	3.421.590	3.153.870	
12.010	12.13	03.10	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	25.000 T	6.084		
12.030	12.16	03.10	Fourniture de vêtements de travail et de protection	10.000	10.000		
12.040	12.12	03.10	Frais de bureau	2.220.000 T	1.874.132	1.871.048	
12.050	12.12	03.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	610.000	610.000	590.181	
12.060	12.12	03.10	Location et entretien des installations de télécommunications	85.000	85.000	76.217	
12.080	12.11	03.10	Bâtiments: exploitation et entretien; dépenses diverses	2.642.000 T	2.602.990	2.602.990	
12.300	12.30	03.10	Frais de justice; expertises et missions spéciales (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	65.000 T	260.204	69.768	
			<i>Total de la Section 07.3</i>	72.248.000	72.248.000	66.257.362	
			<b>Total du Département 07</b>	1.989.461.000	2.030.978.000	1.813.943.844	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>08 – Ministère de la Force publique</b>				
			<i>Section 08.0 – Force publique – Dépenses générales</i>				
11.130	11.12	02.10	Indemnités pour services extraordinaires	175.000 T	184.000	183.900	
11.300	11.00	02.00	Indemnités spéciales allouées aux membres de missions de maintien de la paix (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)				
12.000	12.15	02.00	Indemnités pour services de tiers	2.500.000 D	6.249.700	6.240.129	
12.012	12.13	02.00	Frais de route et de séjour à l'étranger	670.000 T	583.000	417.534	
12.020	12.14	02.00	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	15.000.000 T	15.078.000	15.024.841	
12.040	12.12	02.00	Frais de bureau: journaux, livres et périodiques	203.000	203.000	88.858	
12.080	12.11	02.00	Bâtiments: exploitation et entretien	190.000	190.000	126.707	
12.140	12.16	02.10	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information; dépenses diverses	75.000	75.000	44.196	
12.300	12.30	02.00	Frais en relation avec la mise en oeuvre d'accords sur la maîtrise d'armement en Europe; frais en relation avec le traité „OPEN SKIES“; dépenses diverses (Crédit non limitatif)	4.000.000 T	3.999.000	1.656.348	
12.301	12.30	02.00	Frais en relation avec le „Partenariat pour la Paix“; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	500.000	500.000	493.525	
12.302	12.30	02.10	Prestations spéciales à fournir par l'armée pour compte de tiers	1.000.000	1.000.000	745.284	
12.303	12.30	02.10	Participation du Luxembourg aux opérations de maintien de la paix (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.000.000	1.000.000	998.542	
12.304	12.30	02.00	Prestations dans l'intérêt de l'entreposage et de la maintenance de matériel (Crédit non limitatif)	15.000.000 D	22.027.000	22.026.761	
12.306	12.30	02.00	Plan et contrat de sécurité	24.278.000 D	24.840.000	24.839.496	
33.010	33.00	02.00	Subsides aux organisations d'anciens combattants et assimilés, de mutilés de guerre et d'anciens officiers et sous-officiers de réserve ainsi qu'aux organisations civiles propageant les idées de l'alliance atlantique ou promouvant la sécurité intérieure	500.000	500.000		
33.011	33.00	02.00	Subside à allouer au Musée de l'Armée	450.000	450.000	450.000	
				100.000	100.000	100.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
34.040	34.40	02.00	Paiements à faire en exécution de l'article VIII de la convention entre les Etats parties au traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces, signée le 19.6.1951 et approuvée par la loi du 26.1.1954; dédommagement de tierces personnes pour la part des sinistres non couverts par l'assurance; honoraires des avocats; dommages-intérêts dus à la suite de faits dommageables engageant la responsabilité de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	500.000 D	1.625.000	1.503.046	
35.030	35.40	02.00	Contributions à des institutions internationales (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	275.000 T	276.000	275.417	
35.031	35.40	02.00	Part contributive aux frais des quartiers généraux de l'O.T.A.N. (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	20.000.000	20.000.000	17.349.480	
35.032	35.40	02.00	Participation aux dépenses administratives résultant de l'exécution de l'accord d'aide pour la défense mutuelle (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	25.000	25.000		
35.033	35.40	02.00	Part contributive aux frais des quartiers généraux de l'Europe (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.000.000	4.000.000	1.878.143	
37.010	37.20	02.00	Remboursement de l'ajustement fiscal dû aux termes de l'article 42 de la réglementation du régime des pensions des organisations coordonnées (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	12.000.000	12.000.000	10.843.570	
74.040	74.22	02.10	Acquisition d'équipements spéciaux	175.000	175.000	175.000	
12.512	12.13	02.00	Frais de route et de séjour à l'étranger	218.000	218.000	212.369	
			<i>Total de la Section 08.0</i>	102.834.000	115.297.700	105.673.146	
			<i>Section 08.1 – Armée</i>				
11.000	11.00	02.10	Traitements des fonctionnaires	632.210.000	632.210.000	588.793.486	
11.010	11.00	02.10	Indemniés des employés occupés à titre permanent	27.032.000 D	28.137.000	28.136.216	
11.030	11.00	02.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	31.985.000 D	34.022.000	34.021.473	
11.070	11.00	02.10	Rémunérations des volontaires (Crédit non limitatif)	351.286.000	351.286.000	326.356.162	
11.071	11.10	02.10	Dépenses résultant de l'affiliation des volontaires à la sécurité sociale (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	72.000.000 D	78.970.000	78.900.737	
11.080	11.31	02.10	Frais médicaux et funéraires divers (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.000.000	1.000.000	331.951	

<i>Article</i>	<i>Code écon.</i>	<i>Code fonct.</i>	<i>Libellé</i>	<i>1999 Crédits</i>	<i>Crédits après transferts ou autorisations de dépassement</i>	<i>Paiements effectifs</i>	<i>Montants non payés</i>
11.081	11.20	02.10	Accidents de service de toute nature: dommages-intérêts; remboursement à l'office des assurances sociales des frais avancés pour la réparation des accidents de service ou de maladies provoqués par le service militaire (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000.000	5.000.000		
11.090	11.12	02.10	Indemnités de poste et de logement du personnel à l'étranger (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	13.810.000	13.810.000	11.521.821	
11.100	11.40	02.10	Indemnités d'habillement (Crédit non limitatif)	5.013.000	5.013.000	4.590.512	
11.110	11.12	02.10	Indemnités pour pertes de caisse	3.000	3.000	1.500	
11.120	11.12	02.10	Gratifications pour croix de service et chevrons (Crédit non limitatif)	1.086.000	1.086.000	1.062.755	
11.130	11.12	02.10	Indemnités pour services extraordinaires	650.000	650.000	508.670	
11.131	11.12	02.10	Indemnités de permanence à domicile (Crédit non limitatif)	350.000 D	541.000	524.411	
11.140	11.40	02.10	Location de logements de service; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.719.000	1.719.000	1.714.786	
11.141	11.40	02.10	Frais d'alimentation	30.000.000 T	29.992.000	29.854.412	
11.150	11.10	02.10	Indemnités pour heures supplémentaires (Crédit non limitatif)	100.000 D	1.850.000	1.703.754	
12.000	12.15	02.10	Indemnités pour services de tiers	1.701.000 T	3.301.000	3.239.000	
12.010	12.13	02.10	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	6.500.000 T	3.700.000	3.698.405	
12.020	12.14	02.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs: frais d'assurances (Crédit non limitatif)	5.820.000	5.820.000	5.602.289	
12.021	12.14	02.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs: carburants et combustibles (Sans distinction d'exercice)	8.653.000 T	8.583.000	8.272.456	
12.022	12.14	02.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs: divers (Sans distinction d'exercice)	39.000.000 T	41.000.000	38.858.824	
12.040	12.12	02.10	Frais de bureau	2.710.000 T	3.310.000	3.274.614	
12.050	12.12	02.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	3.600.000 T	4.600.000	4.325.498	
12.080	12.11	02.10	Bâtiments: exploitation et entretien	22.121.000 T	18.521.000	18.305.318	
12.090	12.21	02.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.563.000	3.563.000	3.561.984	
12.100	12.11	02.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	19.121.000 D	19.487.000	19.486.270	
12.140	12.16	02.10	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	100.000	100.000	93.664	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.160	12.30	02.10	Acquisition de matériel médical et pharmaceutique (Sans distinction d'exercice)	4.575.000	4.575.000	4.447.000	
12.180	12.30	02.10	Acquisition de matériel didactique (Sans distinction d'exercice)	300.000	300.000	292.093	
12.190	12.30	02.10	Frais de stage à l'étranger; frais de cours; dépenses diverses (Sans distinction d'exercice et non susceptible de trft)	15.000.000	15.000.000	12.743.170	
12.191	12.30	02.10	Frais occasionnés par la formation pratique complémentaire à l'instruction préparatoire au permis de conduire militaire	630.000 T	430.000	414.000	
12.200	12.30	02.10	Frais d'assurances autres que responsabilité civile automobile et assurances liées à l'exploitation des immeubles (Crédit non limitatif)	407.000	407.000	394.708	
12.300	12.30	02.10	Frais d'acquisition, d'entretien et de lavage des divers effets d'habillement, de vêtements de travail, d'articles de literie et de rideaux; dépenses diverses (Sans distinction d'exercice)	36.000.000 T	38.200.000	37.621.674	
12.310	12.30	02.10	Education physique et sports; acquisition de matériel et d'équipements de sport; frais d'organisation de compétitions et frais de participation à des compétitions; allocation de prix à l'occasion de concours sportifs	1.400.000	1.400.000	1.298.608	
12.320	12.30	02.10	Frais de représentation; cérémonies; réceptions officielles; couronnes et dépôts de fleurs; frais de culte; dépenses diverses	950.000 T	958.000	955.704	
12.330	12.30	02.10	Acquisition et frais d'entretien des chiens et d'équipement connexe	150.000	150.000	149.248	
12.340	12.30	02.10	Installation et entretien de matériel de transmission, de détection et de contrôle; acquisition d'outillage et de matériel de rechange; location d'équipements de transmission de données; frais d'utilisation du réseau radioélectrique; frais de consultation et de développement d'un réseau de transmission de données informatiques (Sans distinction d'exercice)	7.000.000 T	8.600.000	8.558.950	
12.350	12.30	02.10	Acquisition de munitions (Sans distinction d'exercice)	13.536.000	13.536.000	13.536.000	
12.351	12.30	02.10	Frais d'entretien de l'armement et de l'équipement; frais d'acquisition de matériel de tir et d'équipements divers (Sans distinction d'exercice)	8.590.000 T	6.822.000	4.921.707	
12.352	12.30	02.10	Frais de transport à l'occasion d'exercices à l'étranger; frais de transport pour matériel militaire (Sans distinction d'exercice)	11.300.000 T	8.668.000	2.668.000	
12.353	12.30	02.10	Frais en relation avec l'utilisation de terrains d'exercice à l'étranger	2.150.000	2.150.000	1.961.362	
12.360	12.30	02.10	Matériel et fournitures de casernement, entretien et réparation	11.000.000 T	13.000.000	11.757.493	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.370	12.30	02.10	Musique militaire: acquisition d'accessoires de musique; réparation d'instruments et d'accessoires de musique; acquisition de matériel et de papier de musique	640.000	640.000	627.050	
12.380	12.30	02.10	Education et loisirs	700.000 T	770.000	750.705	
24.000	24.10	02.10	Location de lots de chasse et de terrains (Sans distinction d'exercice)	648.000	648.000	645.960	
74.000	13.00	02.10	Acquisition de véhicules automoteurs (Sans distinction d'exercice)	5.000.000 T	5.040.000	5.037.358	
74.010	13.00	02.10	Acquisition de machines de bureau	690.000 T	712.000	708.182	
74.020	74.22	02.10	Acquisition d'installations de télécommunications	60.000	60.000	59.501	
74.030	13.00	02.10	Acquisition d'appareils médicaux (Sans distinction d'exercice)	1.850.000 T	1.788.000	1.701.041	
74.040	13.00	02.10	Acquisition d'équipements spéciaux	12.000.000 T	12.400.000	5.812.647	
74.080	13.00	02.10	Acquisition de mobilier de bureau	100.000	100.000	93.440	
74.300	13.00	02.10	Acquisition de matériel de transmission, de détection et de contrôle; acquisition d'installations téléphoniques, d'équipements de transmission de données et de matériel audiovisuel (Sans distinction d'exercice)				
74.310	13.00	02.10	Acquisition d'armement et d'équipements connexes (Sans distinction d'exercice)	2.000.000 T	3.700.000	3.667.504	
74.320	13.00	02.10	Equipement de casernement et équipement divers	961.000 T	861.000	861.000	
74.330	13.00	02.10	Matériel de protection n.b.c.	4.000.000 T	1.720.000	1.706.477	
74.340	13.00	02.10	Acquisition d'instruments de musique	1.000.000 T	1.280.000	1.280.000	
12.522	12.14	02.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs; divers	1.145.000	1.145.000	1.135.453	
12.690	12.30	02.10	Frais de stages à l'étranger; frais de cours; dépenses diverses	400.000	400.000		
12.800	12.30	02.10	Frais d'acquisition, d'entretien et de lavage des divers effets d'habillement, de vêtements de travail, d'articles de literie et de rideaux; dépenses diverses	4.742.000	4.742.000	4.488.158	
12.850	12.30	02.10	Acquisition de munitions	1.300.000	1.300.000	1.300.000	
12.890	12.50	02.10	Taxe sur la valeur ajoutée concernant diverses acquisitions	13.600.000	13.600.000	13.570.000	
74.540	74.22	02.10	Acquisition d'équipements spéciaux	1.854.000	1.854.000	1.853.677	
74.850	12.50	02.10	Taxe sur la valeur ajoutée concernant diverses acquisitions	190.000	190.000	121.654	
			<i>Total de la Section 08.1</i>	1.465.505.000	1.468.924.000	1.368.383.815	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 08.2 – Gendarmerie</i>				
11.000	11.00	02.10	Traitements des fonctionnaires	1.423.006.000 D	1.428.142.000	1.426.643.418	
11.010	11.00	02.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	32.561.000 D	34.324.000	34.323.613	
11.020	11.00	02.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.030	11.00	02.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	16.481.000 D	19.118.000	13.844.066	
11.040	11.00	02.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	1.613.000	1.612.594	
11.080	11.31	02.10	Frais médicaux et funéraires divers (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	500.000	500.000	261.134	
11.090	11.12	02.10	Indemnités de poste à l'étranger (Crédit non limitatif)	1.058.000 T	1.060.000	1.059.234	
11.100	11.40	02.10	Indemnités d'habillement (Crédit non limitatif)	11.465.000 D	11.665.000	11.664.791	
11.120	11.12	02.10	Gratifications pour croix de service (Crédit non limitatif)	2.104.000	2.104.000	1.942.259	
11.130	11.12	02.10	Indemnités pour services extraordinaires	9.308.000	9.308.000	9.096.944	
11.131	11.12	02.10	Indemnités de permanence à domicile (Crédit non limitatif)	5.320.000	5.320.000	5.310.162	
11.140	11.40	02.10	Location de logements de service; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	13.500.000	13.500.000	13.168.537	
11.150	11.12	02.10	Indemnités pour heures supplémentaires (Crédit non limitatif)	1.500.000 D	6.310.000	6.304.616	
12.000	12.15	02.10	Indemnités pour services de tiers	366.000	366.000	258.000	
12.010	12.13	02.10	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	2.750.000 T	3.530.000	3.526.013	
12.020	12.14	02.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs: frais d'assurances (Crédit non limitatif)	4.000.000 D	4.180.000	4.179.325	
12.021	12.14	02.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs: carburants et combustibles	11.800.000	11.800.000	11.797.463	
12.022	12.14	02.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs: divers	9.000.000 T	11.241.000	11.204.696	
12.040	12.12	02.10	Frais de bureau	11.120.000 T	11.510.000	11.502.260	
12.050	12.12	02.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	20.450.000	20.450.000	19.808.633	
12.051	12.12	02.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications: luxpac (Crédit non limitatif)	7.720.000 T	10.446.000	10.444.305	
12.060	12.12	02.10	Location et entretien des installations de télécommunications	5.400.000	5.400.000	5.391.053	
12.080	12.11	02.10	Bâtiments: exploitation et entretien	24.600.000	24.600.000	23.563.745	
12.090	12.21	02.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	5.032.000	5.032.000	4.998.100	
12.100	12.11	02.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	1.197.000 D	3.852.000	3.851.666	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.140	12.16	02.10	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	100.000	100.000	84.006	
12.190	12.30	02.10	Frais de stage à l'étranger; frais de cours; dépenses diverses (Non susceptible de transfert)	7.000.000	7.000.000	6.753.743	
12.200	12.30	02.10	Frais d'assurances autres que responsabilité civile automobile et assurances liées à l'exploitation des immeubles (Crédit non limitatif)	609.000	609.000	608.262	
12.300	12.30	02.10	Frais d'acquisition, d'entretien et de lavage de divers effets d'habillement, de vêtements de travail, d'articles de literie et de rideaux; dépenses diverses	42.041.000 T	38.628.000	28.496.939	
12.310	12.30	02.10	Education physique et sports; acquisition de matériel et d'équipements de sport; frais d'organisation de compétitions et frais de participation à des compétitions; allocation de prix à l'occasion de concours sportifs	1.250.000	1.250.000	1.195.344	
12.320	12.30	02.10	Frais de représentation; cérémonies; réceptions officielles; couronnes et dépôts de fleurs; frais de culte; dépenses diverses	308.000	308.000	306.379	
12.330	12.30	02.10	Acquisition et frais d'entretien des chiens et d'équipement connexe	375.000	375.000	363.602	
12.340	12.30	02.10	Installation et entretien de matériel de transmission, de détection et de contrôle; acquisition d'outillage et de matériel de rechange; location d'équipements de transmission de données; frais d'utilisation du réseau radioélectrique; frais de consultation et de développement du réseau de communication digitalisé (Sans distinction d'exercice)	57.085.000 T	54.359.000	47.643.173	
12.350	12.30	02.10	Acquisition de munitions	3.500.000	3.500.000	2.892.241	
12.351	12.30	02.10	Frais d'entretien de l'armement et de l'équipement; frais d'acquisition de matériel de tir et d'équipements divers	7.421.000	7.421.000	7.252.860	
12.360	12.30	02.10	Dépenses afférentes aux mesures d'ordre public; examens médicaux et autres frais connexes (Crédit non limitatif)	135.000	135.000	117.015	
12.390	74.22	13.90	Frais de banque	1.500.000 T	1.462.000	85.286	
24.010	24.10	13.90	Location de logiciels informatiques auprès de secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	100.000 T	138.000	138.000	
74.000	13.00	02.10	Acquisition de véhicules automoteurs et d'équipements d'intervention dans la circulation publique	27.672.000	27.672.000	27.651.454	
74.010	13.00	02.10	Acquisition de machines de bureau	2.200.000	2.200.000	2.159.746	
74.040	13.00	02.10	Acquisition d'équipements spéciaux	8.737.000	8.737.000	8.605.556	
74.080	13.00	02.10	Acquisition de mobilier de bureau	100.000	100.000	99.970	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.300	13.00	02.10	Acquisition de matériel de transmission, de détection et de contrôle; acquisition d'installations téléphoniques, d'équipements de transmission de données (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	29.846.000	29.846.000	28.974.604	
74.310	13.00	02.10	Acquisition d'armement et d'équipements connexes	963.000	963.000	949.571	
12.851	12.30	02.10	Frais d'entretien de l'armement et de l'équipement; frais d'acquisition de matériel de tir et d'équipements divers	6.246.000	6.246.000	6.127.074	
			<i>Total de la Section 08.2</i>	1.817.446.000	1.836.430.000	1.806.261.452	
			<i>Section 08.3 – Police</i>				
11.000	11.00	03.20	Traitement des fonctionnaires	809.798.000	809.798.000	784.999.457	
11.010	11.00	03.20	Indemnités des employés occupés à titre permanent	18.375.000	18.375.000	16.763.692	
11.020	11.00	03.20	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.030	11.00	03.20	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	4.294.000 D	4.393.000	4.392.244	
11.040	11.00	03.20	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.060	43.22	03.20	Participation de l'Etat dans les rémunérations d'une partie du personnel administratif et auxiliaire des commissariats de police (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	20.233.000 D T	24.974.000	24.973.495	
11.080	11.31	03.20	Frais médicaux et funéraires divers (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	165.000	165.000	164.116	
11.090	11.12	03.20	Indemnité de poste et de logement du personnel à l'étranger (Crédit non limitatif)				
11.100	11.40	03.20	Indemnités d'habillement (Crédit non limitatif)	3.151.000	3.151.000	2.386.533	
11.120	11.12	03.20	Gratifications pour croix de service (Crédit non limitatif)	8.500.000	8.500.000	8.496.666	
11.130	11.12	03.20	Indemnités pour services extraordinaires	1.845.000 D	1.976.000	1.975.217	
11.131	11.12	03.20	Indemnités de permanence à domicile (Crédit non limitatif)	2.172.000	2.172.000	1.999.134	
11.140	11.40	03.20	Location de logements de service; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.734.000	4.734.000	4.300.410	
11.150	11.12	03.20	Indemnités pour heures supplémentaires (Crédit non limitatif)	16.065.000	16.065.000	16.064.990	
12.000	12.15	03.20	Indemnités pour services de tiers	1.000.000 D	4.868.000	4.860.888	
12.010	12.13	03.20	Frais de route et de séjour; frais de déménagement	75.000	75.000	29.950	
12.020	12.14	03.20	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs: frais d'assurances (Crédit non limitatif)	2.200.000 T	2.374.000	2.373.954	
12.021	12.14	03.20	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs: carburants et combustibles	3.800.000	3.800.000	3.762.995	
				6.700.000 T	7.027.000	7.026.384	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.022	12.14	03.20	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs: divers	8.300.000	8.300.000	8.251.245	
12.040	12.12	03.20	Frais de bureau	7.500.000 T	8.779.000	8.778.959	
12.050	12.12	03.20	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	16.597.000	16.597.000	16.465.487	
12.051	12.12	03.20	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications: luxpac (Crédit non limitatif)	6.054.000 D	6.262.000	6.261.810	
12.060	12.12	03.20	Location et entretien des installations de télécommunications	4.866.000	4.866.000	4.615.843	
12.080	12.11	03.20	Bâtiments: exploitation et entretien	2.200.000	2.200.000	2.030.736	
12.090	12.21	03.20	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	10.958.000	10.958.000	10.926.283	
12.100	12.11	03.20	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	5.559.000 D	5.590.000	5.589.840	
12.140	12.16	03.20	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	800.000	800.000	794.525	
12.190	12.30	03.20	Frais de stage à l'étranger; frais de cours; dépenses diverses (Non susceptible de transfert)	5.950.000	5.950.000	3.538.547	
12.200	12.30	03.20	Frais d'assurances autres que responsabilité civile automobile et assurances liées à l'exploitation des immeubles (Crédit non limitatif)	525.000	525.000	524.732	
12.300	12.30	03.20	Frais d'acquisition, d'entretien et de lavage de divers effets d'habillement, de vêtements de travail, d'articles de literie et de rideaux; dépenses diverses	42.876.000 T	39.352.000	24.957.644	
12.310	12.30	03.20	Education physique et sports: acquisition de matériel et d'équipements de sport; frais d'organisation de compétitions et frais de participation à des compétitions; allocation de prix à l'occasion de concours sportifs	850.000	850.000	839.651	
12.320	12.30	03.20	Frais de représentation; cérémonies; réceptions officielles; couronnes et dépôts de fleurs; frais de culte; dépenses diverses	642.000	642.000	608.516	
12.330	12.30	03.20	Acquisition et frais d'entretien des chiens et d'équipement connexe	400.000 T	469.000	457.250	
12.340	12.30	03.20	Installation et entretien de matériel de transmission, de détection et de contrôle; acquisition d'outillage et de matériel de rechange; location d'équipements de transmission de données; frais d'utilisation du réseau radioélectrique; frais de consultation et de développement du réseau de communication digitalisé (Sans distinction d'exercice)	54.374.000	54.374.000	38.761.399	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.350	12.30	03.20	Acquisition de munitions	3.500.000 T	2.152.000	1.253.768	
12.351	12.30	03.20	Frais d'entretien de l'armement et de l'équipement; frais d'acquisition de matériel de tir et d'équipements divers	8.200.000	8.200.000	6.744.011	
12.360	12.30	03.20	Dépenses afférentes aux mesures d'ordre public; examens médicaux et autres frais connexes (Crédit non limitatif)	300.000	300.000	227.260	
74.000	74.10	03.20	Acquisition de véhicules automoteurs et d'équipements d'intervention dans la circulation publique	17.500.000 T	18.882.000	18.866.282	
74.010	74.22	03.20	Acquisition de machines de bureau	2.000.000	2.000.000	1.989.147	
74.040	74.22	03.20	Acquisition d'équipements spéciaux	700.000	700.000	675.002	
74.080	74.22	03.20	Acquisition de mobilier de bureau	100.000	100.000	84.209	
74.300	74.22	03.20	Acquisition de matériel de transmission, de détection et de contrôle; acquisition d'installations téléphoniques, d'équipements de transmission de données (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	28.887.000	28.887.000	28.030.225	
74.310	74.22	03.20	Acquisition d'armement et d'équipements connexes	2.400.000	2.400.000	2.372.792	
11.620	11.12	03.20	Gratifications pour croix de service	43.000	43.000	42.823	
11.650	24.10	03.20	Indemnités pour heures supplémentaires	57.000	57.000	56.099	
12.510	12.13	03.20	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	102.000	102.000	94.184	
12.840	12.30	03.20	Installation et entretien de matériel de transmission, de détection et de contrôle; acquisition d'outillage et de matériel de rechange; location d'équipements de transmission de données; frais d'utilisation du réseau radioélectrique; frais de consultation et de développement du réseau de communication digitalisé	1.866.000	1.866.000	1.865.644	
12.851	12.30	03.20	Frais d'entretien de l'armement et de l'équipement; frais d'acquisition de matériel de tir et d'équipements divers	5.633.000	5.633.000	5.528.680	
74.540	74.22	03.20	Acquisition d'équipements spéciaux	696.000	696.000	696.000	
74.800	74.22	03.20	Acquisition de matériel de transmission, de détection et de contrôle, acquisition d'installations téléphoniques, d'équipements de transmission de données	978.000	978.000	977.532	
			<i>Total de la Section 08.3</i>	1.144.540.000	1.151.977.000	1.087.476.250	
			<b>Total du Département 08</b>	4.521.325.000	4.572.628.700	4.367.794.663	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>09 – Ministère de l'Intérieur</b>				
			<i>Section 09.0 – Finances communales</i>				
11.060	43.22	01.10	Part de l'Etat dans les majorations biennales des fonctionnaires des secrétariats et recettes communales (article 4-2* du règlement grand-ducal du 4.4.1964) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	251.745.000 D	265.386.271	265.386.271	
11.130	11.12	01.10	Indemnités pour services extraordinaires	132.000	132.000	132.000	
43.000	43.22	13.20	Subvention à la ville de Luxembourg en tant que capitale du pays et siège d'institutions européennes	40.000.000	40.000.000	40.000.000	
43.002	43.22	01.10	Subventions au secteur communal pour stimuler le développement de ses relations avec les organisations communales des autres pays (jumelages)	1.450.000	1.450.000	1.450.000	
43.003	43.22	08.20	Répartition de la participation de l'ensemble des communes dans le financement de l'enseignement musical	200.070.000	200.070.000	200.070.000	
43.004	43.22	11.60	Participation de l'Etat au financement des travaux d'entretien et de nettoyage des berges du lac effectués par les communes riveraines du Lac de la Haute-Sûre	8.000.000	8.000.000	7.250.000	
43.010	93.00	01.10	Contribution de l'Etat à l'alimentation du fonds communal de péréquation conjoncturale (loi modifiée du 11.12.1967) (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
43.011	43.21	13.20	Subventions d'équilibre et de compensation aux communes (Crédit non limitatif)	20.000.000	20.000.000	11.778.132	
63.000	63.21	13.20	Aides en capital de l'Etat au budget des communes pour la réalisation d'équipements collectifs de base	150.000.000	150.000.000	150.000.000	
63.020	63.51	13.20	Participation de l'Etat au financement de projets d'investissements à intérêt national réalisés par des syndicats intercommunaux	3.500.000	3.500.000	3.500.000	
93.000	93.00	13.20	Alimentation du fonds communal de dotation financière (article 38 de la loi modifiée du 22.12.1987) (Crédit non limitatif)	9.268.700.000 D	9.570.285.973	9.570.285.973	
43.503	43.22	08.20	Répartition de la participation de l'ensemble des communes dans le financement de l'enseignement musical	50.000.000	50.000.000	50.000.000	
			<i>Total de la Section 09.0</i>	9.993.602.000	10.308.829.244	10.299.852.376	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paielements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 09.1 – Commissariats de district</i>				
11.000	11.00	01.10	Traitements des fonctionnaires	40.484.000	40.484.000	38.484.250	
11.010	11.00	01.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	8.943.000	8.943.000	8.501.506	
11.030	11.00	01.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	1.400.000 D	1.419.867	1.419.867	
11.040	11.00	01.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	354.575	354.575	
11.100	11.40	01.10	Commissariat du district de Luxembourg: indemnités d'habillement	14.000	14.000	11.000	
11.101	11.40	01.10	Commissariat de district de Diekirch: indemnités d'habillement	2.000	2.000		
11.102	11.40	01.10	Commissariat de district de Grevenmacher: indemnités d'habillement	4.000	4.000	1.875	
12.010	12.13	01.10	Commissariat de district de Luxembourg: frais de route et de séjour	110.000 T	106.995	106.995	
12.011	12.13	01.10	Commissariat de district de Diekirch: frais de route et de séjour	75.000 T	60.924	51.048	
12.012	12.13	01.10	Commissariat de district de Grevenmacher: frais de route et de séjour	105.000 T	116.114	116.113	
12.040	12.12	01.10	Commissariat de district de Luxembourg: frais de bureau	320.000 T	309.458	309.458	
12.041	12.12	01.10	Commissariat de district de Diekirch: frais de bureau	285.000 T	244.070	226.078	
12.042	12.12	01.10	Commissariat de district de Grevenmacher: frais de bureau	270.000 T	256.749	255.071	
12.050	12.12	01.10	Commissariat de district de Luxembourg: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommuni- cations	425.000 T	491.327	491.327	
12.051	12.12	01.10	Commissariat de district de Diekirch: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommuni- cations	336.000 T	338.226	338.226	
12.052	12.12	01.10	Commissariat de district de Grevenmacher: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommuni- cations	267.000 T	268.562	266.904	
12.080	12.11	01.10	Commissariat de district de Luxembourg: bâtiments: exploita- tion et entretien	110.000	110.000	109.133	
12.081	12.11	01.10	Commissariat de district de Diekirch: bâtiments: exploitation et entretien	10.000	10.000	9.669	
12.082	12.11	01.10	Commissariat de district de Grevenmacher: bâtiments: exploi- tation et entretien	40.000 T	40.575	40.575	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.100	12.11	01.10	Commissariat de district de Luxembourg: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	3.240.000	3.240.000	2.889.535	
12.102	12.11	01.10	Commissariat de district de Grevenmacher: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	1.135.000	1.135.000	1.134.528	
35.060	35.00	01.10	Cotisations à des organismes internationaux	120.000	120.000	60.510	
74.010	74.22	01.10	Commissariat de district de Luxembourg: acquisition de machines de bureau	150.000 T	194.075	194.075	
74.011	74.22	01.10	Commissariat de district de Diekirch: acquisition de machines de bureau	275.000 T	230.925	196.535	
74.022	74.22	01.10	Commissariat de district de Grevenmacher: acquisition d'installations de télécommunications	80.000	80.000		
12.600	12.11	01.10	Commissariat de district de Luxembourg: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	120.000	120.000	119.167	
			<i>Total de la Section 09.1</i>	58.330.000	58.694.442	55.688.020	
			<i>Section 09.2 – Service de contrôle de la comptabilité des communes</i>				
11.000	11.00	01.10	Traitements des fonctionnaires	21.756.000	21.756.000	18.872.593	
11.010	11.00	01.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	1.870.000	1.870.000	1.429.207	
11.020	11.00	01.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
12.010	12.13	01.10	Frais de route et de séjour	250.000	250.000	237.726	
12.040	12.12	01.10	Frais de bureau	85.000	85.000	74.202	
12.510	12.13	01.10	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	24.000	24.000	23.524	
			<i>Total de la Section 09.2</i>	23.995.000	23.995.000	20.637.252	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
42.000	42.00	06.12	<i>Section 09.3 – Caisse de prévoyance</i> Part contributive de l'Etat dans les cotisations d'assurance pension et d'assurance maladie dues à la caisse de prévoyance des fonctionnaires et employés communaux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	923.000.000	923.000.000	898.939.914	
42.001	34.20	06.35	Suppléments de pension à allouer aux personnes devenues victimes d'actes illégaux de l'occupant en cas d'invalidité ou de décès précoces (loi du 26. 3. 1974) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	36.500.000	36.500.000	34.675.580	
			<i>Total de la Section 09.3</i>	959.500.000	959.500.000	933.615.494	
33.010	33.00	03.40	<i>Section 09.4 – Service d'incendie</i> Subvention à la fédération des sapeurs-pompiers du Grand-Duché	420.000	420.000	420.000	
33.011	33.00	03.40	Subvention à la fédération des sapeurs-pompiers dans l'intérêt de la maison du sapeur-pompier à Niederfeulen, de l'organisation de cours d'instruction pour sapeurs-pompiers et du remboursement des pertes de salaires et des frais de déplacement aux élèves des cours d'incendie	2.240.000	2.240.000	2.240.000	
33.012	33.00	03.40	Subside à la caisse de décès des sapeurs-pompiers du Grand-Duché	250.000	250.000	250.000	
43.000	43.22	03.40	Emploi du produit de l'impôt spécial dans l'intérêt du service d'incendie (Crédit non limitatif)	122.000.000	122.000.000	115.744.767	
			<i>Total de la Section 09.4</i>	124.910.000	124.910.000	118.654.767	
11.000	11.00	03.50	<i>Section 09.5 – Protection civile</i> Traitements des fonctionnaires	53.349.000	53.349.000	52.626.983	
11.010	11.00	03.50	Indemnités des employés occupés à titre permanent	9.547.000 D	10.722.000	10.721.243	
11.020	11.00	03.50	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	803.000	802.003	
11.030	11.00	03.50	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	16.438.000	16.438.000	15.297.676	
11.040	11.00	03.50	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	716.000	715.074	
11.100	11.40	03.50	Indemnités d'habillement	79.000	79.000	78.125	
11.130	11.12	03.50	Indemnités pour services extraordinaires	2.380.000 T	2.290.000	1.973.325	
11.150	11.12	03.50	Indemnités pour heures supplémentaires (Crédit non limitatif)	100.000 T	190.000	186.647	
12.000	12.15	03.50	Indemnités pour services de tiers	5.436.000 T	5.276.000	4.459.776	
12.010	12.13	03.50	Frais de route et de séjour (Crédit non limitatif)	2.600.000 T	2.760.000	2.749.642	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.020	12.14	03.50	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs: frais d'assurances (Crédit non limitatif)	1.255.000	1.255.000	1.149.590	
12.021	12.14	03.50	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs: carburants et combustibles	1.505.000 T	1.723.500	1.706.141	
12.022	12.14	03.50	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs: divers (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.100.000	5.100.000	5.065.987	
12.030	12.16	03.50	Fourniture de vêtements de travail et de protection	6.000.000	6.000.000	5.785.419	
12.040	12.12	03.50	Frais de bureau	555.000 T	565.000	560.517	
12.050	12.12	03.50	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications (Crédit non limitatif)	8.800.000	8.800.000	8.609.621	
12.060	12.12	03.50	Location et entretien des installations de télécommunications (Crédit non limitatif)	9.550.000 D	20.284.000	20.229.324	
12.070	12.12	03.50	Location et entretien des équipements informatiques (Crédit non limitatif)	1.700.000	1.700.000	1.408.709	
12.080	12.11	03.50	Bâtiments: exploitation et entretien	4.500.000 T	3.928.512	3.828.221	
12.100	12.11	03.50	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	12.917.000 D	13.133.000	13.132.991	
12.130	12.16	03.50	Frais de publication	1.545.000 T	1.699.336	1.699.336	
12.140	12.16	03.50	Frais découlant des mesures à prendre dans l'intérêt de la propagation du secourisme parmi la population	678.000 T	668.000	635.435	
12.150	12.30	03.50	Prise en charge des honoraires restés en souffrance dans le cadre du S.A.M.U.	100.000	100.000	46.316	
12.170	12.16	03.50	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux de faible valeur	2.600.000	2.600.000	2.562.184	
12.180	12.30	03.50	Acquisition de matériel didactique	379.000	379.000	372.951	
12.190	12.30	03.50	Formation du personnel	425.000	425.000	411.753	
12.200	12.30	03.50	Frais d'assurances autres que responsabilité civile automobile et assurances liées à l'exploitation des immeubles (Crédit non limitatif)	1.125.000	1.125.000	1.092.052	
12.300	12.30	03.50	Distinctions honorifiques pour les volontaires de la protection civile particulièrement méritants	25.000	25.000	23.546	
12.310	12.30	03.50	Frais d'instruction et d'entraînement des volontaires de la protection civile	4.360.000 T	4.558.652	4.558.652	
12.320	12.30	03.50	Acquisition et entretien du matériel d'intervention; autres frais d'intervention (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	15.300.000 D	24.950.000	24.948.043	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.330	12.30	03.50	Indemnités pour frais de représentation	27.000	27.000	27.000	
31.050	31.32	03.50	Subside à l'a.s.b.l. Luxembourg Air Rescue	9.000.000	9.000.000	9.000.000	
32.020	32.00	03.50	Congé spécial des volontaires de la protection civile: indemnités compensatoires (Crédit non limitatif)	500.000	500.000	235.350	
63.000	63.21	03.50	Participation de l'Etat au financement de projets de construction par les communes dans l'intérêt de la protection civile	17.500.000	17.500.000	15.444.000	
74.000	74.10	03.50	Acquisition de véhicules automoteurs (Sans distinction d'exercice)	66.000.000	66.000.000	61.155.392	
74.020	74.22	03.50	Acquisition d'installations de télécommunications (Sans distinction d'exercice)	2.013.000	2.013.000	2.012.314	
74.040	74.22	03.50	Acquisition d'équipements spéciaux	2.053.000	2.053.000	1.991.463	
			<i>Total de la Section 09.5</i>	265.461.000	288.735.000	277.302.801	
11.010	11.00	07.20	<i>Section 09.6 – Service d'aménagement communal. Urbanisme</i>				
11.130	11.12	07.20	Indemnités des employés occupés à titre permanent	7.389.000	7.389.000	7.207.261	
12.000	12.15	07.20	Indemnités pour services extraordinaires	250.000	250.000	124.000	
12.010	12.13	07.20	Indemnités pour services de tiers	50.000	50.000	40.800	
12.040	12.12	07.20	Frais de route et de séjour	85.000 T	95.873	83.399	
43.000	43.22	07.20	Frais de bureau	170.000 T	159.127	155.805	
74.050	74.22	07.20	Subsides aux communes pour l'élaboration de plans d'aménagement	7.250.000	7.250.000	7.149.504	
74.060	74.40	07.20	Acquisition d'équipements informatiques	1.000.000	1.000.000	120.000	
			Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	500.000	500.000	399.081	
			<i>Total de la Section 09.6</i>	16.694.000	16.694.000	15.279.850	
12.012	12.13	01.10	<i>Section 09.7 – Dépenses diverses</i>				
12.040	12.12	01.10	Frais de route et de séjour à l'étranger	900.000	900.000	759.450	
12.080	12.11	01.10	Frais de bureau	220.000 T	220.359	219.642	
12.120	12.30	08.20	Bâtiments: exploitation et entretien	70.000 T	73.782	73.782	
12.140	12.16	08.20	Frais d'experts et d'études	500.000 T	99.928		
74.060	74.40	08.20	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information (Sans distinction d'exercice)	800.000	800.000	476.683	
			Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	300.000 T	695.931	695.931	
			<i>Total de la Section 09.7</i>	2.790.000	2.790.000	2.225.488	
			<b>Total du Département 09</b>	11.445.282.000	11.784.147.686	11.723.256.048	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>10 – Ministère de l'Éducation physique et des Sports</b>				
			<i>Section 10.0 – Dépenses générales</i>				
11.000	11.00	08.30	Traitements des fonctionnaires	11.011.000	11.011.000	10.865.178	
11.130	11.12	08.30	Commissions diverses: indemnités pour services extraordinaires	265.000	265.000	205.000	
11.131	11.12	05.30	Service médico-sportif: indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif)	1.100.000	1.100.000	1.084.654	
12.000	12.15	08.30	Commissions diverses: indemnités pour services de tiers	68.000	68.000	44.000	
12.001	12.15	05.30	Service médico-sportif: indemnités pour services de tiers (Crédit non limitatif)	10.600.000 D	10.932.000	10.931.634	
12.010	12.13	08.30	Frais de route et de séjour	300.000	300.000	296.940	
12.012	12.13	08.30	Frais de route et de séjour à l'étranger	1.000.000 T	1.217.000	1.216.648	
12.020	12.14	08.30	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	110.000	110.000	101.850	
12.080	12.11	08.30	Bâtiments: exploitation et entretien	700.000	700.000	589.266	
12.100	12.11	08.30	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	14.900.000	14.900.000	14.711.836	
12.120	12.30	08.30	Frais d'experts et d'études	1.440.000	1.440.000	1.440.000	
12.140	12.16	08.30	Acquisition et publication de matériel de documentation et d'information	150.000	150.000	149.277	
12.160	12.30	05.30	Service médico-sportif: analyses et matériel médical (Crédit non limitatif)	1.700.000 T	1.710.000	1.709.757	
12.190	12.30	08.30	Relations et réunions internationales; frais d'organisation et dépenses diverses	200.000 T	172.000	143.754	
12.191	12.30	08.30	Service médico-sportif: formation spécialisée	500.000 T	301.000	300.196	
12.200	12.30	08.30	Contribution à l'assurance accidents et à l'assurance responsabilité civile collectives des sportifs ainsi qu'à la caisse de secours mutuel des sportifs	4.050.000	4.050.000	4.050.000	
12.300	12.30	08.30	Trophée national et autres distinctions	650.000	650.000	647.442	
12.310	12.30	08.30	Animation et appui du sport-loisirs: dépenses diverses	2.100.000	2.100.000	2.099.439	
12.320	12.30	08.30	Relations sportives avec des pays partenaires ou non d'un accord bilatéral conclu avec le Grand-Duché de Luxembourg: frais divers	670.000	670.000	669.476	
12.330	12.30	08.30	Bases nautiques et installations sanitaires au Lac de la Haute-Sûre: frais de fonctionnement (Sans distinction d'exercice)	5.550.000 T	5.250.000	5.151.861	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.340	12.30	08.30	Sauvegarde du patrimoine sportif: conservation des collections et du matériel de sport; organisation d'expositions; dépenses diverses	350.000	350.000	349.716	
12.350	12.30	08.30	Participation aux frais de fonctionnement des installations sportives (Sans distinction d'exercice)	5.500.000	5.500.000	5.496.800	
12.360	12.30	08.30	Organisation d'une promotion sportive d'été: dépenses diverses	1.450.000	1.450.000	1.449.148	
12.380	12.30	08.30	Mesures spéciales et promotionnelles liées à la pratique sportive de haut niveau: dépenses diverses	6.600.000	6.600.000	6.600.000	
32.020	32.00	08.30	Congé sportif: indemnités compensatoires (Crédit non limitatif)	10.000.000	10.000.000	9.987.967	
33.000	33.00	08.30	Participation aux frais de fonctionnement des fédérations sportives agréées	17.000.000	17.000.000	17.000.000	
33.001	33.00	08.30	Participation dans les indemnités d'entraîneurs fédéraux engagés avec l'agrément et sous le contrôle de l'Etat; participation aux frais de programmes spéciaux et de stages pour cadres fédéraux				
33.002	33.00	05.30	Comité national de lutte contre le dopage: participation aux frais de fonctionnement	23.000.000	23.000.000	23.000.000	
33.010	33.00	08.30	Subsides aux fédérations sportives agréées et aux sociétés affiliées	150.000	150.000	150.000	
33.011	33.00	08.30	Animation et appui du sport-loisirs: subsides	16.200.000	16.200.000	16.200.000	
33.012	33.00	08.30	Contributions dans l'intérêt de l'organisation ou de la participation à des championnats à l'échelon mondial et européen	950.000	950.000	950.000	
33.013	33.00	08.30	Participation dans les indemnités des cadres administratifs des fédérations sportives agréées	2.500.000	2.500.000	2.500.000	
35.060	35.00	08.30	Cotisations et subsides à des organisations et institutions internationales (Crédit non limitatif)	5.400.000	5.400.000	5.400.000	
52.000	52.10	08.30	Subsides aux fédérations et sociétés sportives dans l'intérêt de la réalisation, de l'aménagement et de l'amélioration d'installations sportives	254.000	254.000	249.996	
63.000	63.21	08.30	Subsides aux communes pour les travaux de réaménagement et d'amélioration des installations sportives existantes	3.000.000	3.000.000	3.000.000	
74.040	74.22	08.30	Acquisition d'équipements spéciaux	3.700.000	3.700.000	3.700.000	
74.041	74.22	08.30	Bases nautiques au Lac de la Haute-Sûre: acquisition de matériel pour les activités sportives	350.000	350.000	336.814	
74.070	74.22	08.30	Sauvegarde du patrimoine sportif: acquisition de collections sur le sport et de matériel	600.000 T	900.000	899.542	
			<i>Total de la Section 10.0</i>	154.368.000	154.700.000	153.978.191	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 10.1 – Institut national des sports</i>				
11.000	11.00	08.30	Traitements des fonctionnaires	9.156.000	9.156.000	8.945.825	
11.010	11.00	08.30	Indemnités des employés occupés à titre permanent	2.869.000	2.869.000	2.775.719	
11.020	11.00	08.30	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	160.000	160.000	132.417	
11.030	11.00	08.30	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	12.889.000	12.889.000	11.724.334	
11.040	11.00	08.30	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	08.30	Indemnités d'habillement	88.000	88.000	84.125	
11.130	11.12	08.30	Indemnités pour services extraordinaires	146.000	146.000	120.000	
12.000	12.15	08.30	Indemnités pour services de tiers	40.000	40.000	14.100	
12.010	12.13	08.30	Frais de route et de séjour	5.000	5.000	4.956	
12.020	12.14	08.30	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	175.000	175.000	174.640	
12.040	12.12	08.30	Frais de bureau	40.000	40.000	37.841	
12.050	12.12	08.30	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	180.000	180.000	158.425	
12.080	12.11	08.30	Bâtiments: exploitation et entretien (Crédit non limitatif)	7.400.000 D	7.890.000	7.896.448	
12.210	12.30	08.30	Dépenses d'alimentation	3.100.000 T	3.200.000	3.194.570	
12.300	12.30	08.30	Frais d'exploitation et d'entretien des installations de l'I.N.S. à Luxembourg-Fetschenhof et à Pulvermuhl (annexe); dépenses diverses				
74.040	74.22	08.30	Acquisition d'équipements spéciaux (Sans distinction d'exercice)	1.050.000 T	950.000	931.464	
			<i>Total de la Section 10.2</i>	38.108.000	38.606.000	36.976.039	
			<i>Section 10.2 – Centre sportif national de natation</i>				
11.000	11.00	08.30	Traitements des fonctionnaires	24.396.000	24.396.000	22.150.516	
11.010	11.00	08.30	Indemnités des employés occupés à titre permanent	8.116.000	8.116.000	7.428.154	
11.020	11.00	08.30	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	96.000 D	864.000	863.938	
11.030	11.00	08.30	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	2.779.000 D	2.847.000	2.846.107	
11.040	11.00	08.30	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	2.040.000	2.039.395	
11.100	11.40	08.30	Indemnités d'habillement	149.000	149.000	148.814	
11.110	11.12	08.30	Indemnités pour pertes de caisse	24.000	24.000	24.000	
11.130	11.12	08.30	Indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif)	60.000 D	112.000	107.400	
12.000	12.15	08.30	Indemnités pour services de tiers (Crédit non limitatif)	300.000 D	394.000	372.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.010	12.13	08.30	Frais de route et de séjour	56.000 T	45.000	44.007	
12.030	12.16	08.30	Fourniture de vêtements de travail et de protection	52.000 T	10.000	9.813	
12.040	12.12	08.30	Frais de bureau	110.000 T	121.000	120.633	
12.050	12.12	08.30	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	270.000 T	348.000	347.351	
12.080	12.11	08.30	Frais de gestion des installations techniques, d'entretien et de nettoyage (Crédit non limitatif sans distinction d'exercice)	44.000.000	44.000.000	43.618.100	
12.140	12.16	08.30	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	600.000 T	528.000	527.895	
12.300	12.30	08.30	Acquisition de matériel destiné à la revente et à la location (Crédit non limitatif)	900.000	900.000	326.899	
12.310	12.30	08.30	Frais d'entretien et d'exploitation: dépenses diverses (Sans distinction d'exercice)	3.000.000 T	3.036.000	3.035.454	
74.010	74.22	08.30	Acquisition de machines de bureau	250.000 T	59.000	58.075	
74.040	74.22	08.30	Acquisition d'équipements spéciaux	4.060.000 T	4.251.000	4.242.032	
			<i>Total de la Section 10.2</i>	89.228.000	92.240.000	88.310.583	
			<i>Section 10.3 – Ecole nationale de l'éducation physique et des sports</i>				
11.000	11.00	08.30	Traitements des fonctionnaires	8.342.000	8.342.000	8.138.306	
11.010	11.00	08.30	Indemniés des employés occupés à titre permanent	10.000	10.000		
11.020	11.00	08.30	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	135.000	135.000	105.577	
11.030	11.00	08.30	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	10.000	10.000		
11.040	11.00	08.30	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.130	11.12	08.30	Indemniés pour services extraordinaires	3.350.000	3.350.000	3.261.514	
12.000	12.15	08.30	Indemniés pour services de tiers	2.950.000 T	2.913.000	2.794.238	
12.010	12.13	08.30	Frais de route et de séjour	420.000	420.000	317.009	
12.040	12.12	08.30	Frais de bureau	400.000	400.000	363.970	
12.180	12.30	08.30	Acquisition et publication de matériel didactique et audiovisuel; dépenses diverses dans l'intérêt d'études et de recherches sur les problèmes de l'éducation physique et du sport	100.000	100.000	71.792	
12.190	12.30	08.30	Organisation de colloques et de conférences nationales et internationales sur les problèmes de l'éducation physique et du sport; participation de chargés de cours étrangers aux formations à l'école nationale de l'éducation physique et des sports; frais de déplacement et de séjour	350.000	350.000	345.004	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.191	12.30	08.30	Organisation de stages et d'entraînements dans le cadre des centres de formation: frais de transport et de séjour	1.200.000 T	1.237.000	1.234.109	
12.192	12.30	08.30	Développement et entretien des contacts et échanges avec des institutions similaires à l'étranger: cotisations, frais administratifs, dépenses diverses	200.000	200.000	103.530	
12.300	12.30	08.30	Location d'installations et de matériel; achat de matériel et d'équipement de sport dans l'intérêt des centres de formation; dépenses diverses	110.000	110.000	78.235	
34.060	34.40	08.30	Participation de chargés de cours et de stagiaires de l'école nationale de l'éducation physique et des sports à des formations, des perfectionnements et des recyclages à l'étranger; frais de déplacement et de séjour	325.000	325.000	234.666	
74.010	74.22	08.30	Acquisition de machines de bureau	250.000	250.000	222.410	
			<i>Total de la Section 10.3</i>	18.162.000	18.162.000	17.270.360	
			<b>Total du Département 10</b>	299.866.000	303.708.000	296.535.173	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>11/12 – Ministère de l'Éducation nationale et de la Formation professionnelle</b>				
			<i>Section 11.0 – Dépenses générales</i>				
11.020	11.00	04.00	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	194.567.000 D	245.496.000	60.476.704	
11.130	11.12	Divers codes	Indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif)	620.000	620.000	296.105	
11.131	11.12	04.00	Elaboration, rédaction, présentation et diffusion du courrier de l'éducation nationale ainsi que de cours, de documents et d'autres ouvrages à publier par le ministère de l'éducation nationale et de la formation professionnelle: indemnités pour services extraordinaires	1.300.000 T	550.000	351.082	
11.132	11.12	Divers codes	Leçons supplémentaires et leçons de remplacement: indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	540.000.000	540.000.000	525.540.315	
11.133	11.12	04.00	Contrôle des établissements d'enseignement subsidiés par l'Etat: indemnités pour services extraordinaires	120.000	120.000	120.000	
11.134	11.12	04.33	Cours de rattrapage: indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif)	2.200.000	2.200.000	2.122.854	
11.135	11.12	04.00	Commissaires de gouvernement auprès des établissements publics relevant du département de l'éducation nationale et de la formation professionnelle: indemnités pour services extraordinaires	20.000	20.000	20.000	
11.136	11.12	04.00	Commission consultative nationale d'éthique: indemnités pour services extraordinaires (Sans distinction d'exercice)	120.000 T	100.000	100.000	
11.137	11.12	04.00	Indemnités pour services extraordinaires dans le cadre du passage primaire-postprimaire (Crédit non limitatif)	18.178.000	18.178.000	17.888.316	
11.138	11.12	04.00	Création d'un réseau de correspondant(e)s à l'égalité des chances entre femmes et hommes dans l'enseignement post-primaire: indemnités pour services extraordinaires	504.000	504.000	177.152	
11.142	11.12	04.44	Cours complémentaires pour l'accès à certaines professions: indemnités pour services extraordinaires (Sans distinction d'exercice)	5.734.000 T	2.069.000		
12.000	12.15	04.00	Publication de manuels scolaires et d'autres ouvrages: indemnités pour services de tiers	150.000 T	495.000	494.208	
12.001	12.15	04.33	Commissions d'études: indemnités pour services de tiers (Crédit non limitatif)	1.000.000	1.000.000	56.235	
12.002	12.15	04.00	Indemnités pour services de tiers dans le cadre du passage primaire-postprimaire (Crédit non limitatif)	1.921.000 D	2.569.000	2.566.710	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.004	12.15	04.44	Cours complémentaires pour l'accès à certaines professions: indemnités pour services de tiers (Sans distinction d'exercice)	1.036.000	1.036.000		
12.010	12.13	04.33	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	672.000	672.000	414.291	
12.012	12.13	04.00	Frais de route et de séjour à l'étranger	11.450.000	11.450.000	10.154.286	
12.020	12.14	04.00	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	95.000	95.000	89.708	
12.040	12.12	04.33	Frais de documentation des technologies de l'information et de la communication et achat de consommables bureautiques pour les besoins des programmes pédagogiques	450.000	450.000	445.642	
12.041	12.12	04.00	Frais de bureau: journaux, livres et périodiques	400.000	400.000	398.657	
12.050	12.12	04.00	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications dans le cadre du passage primaire-postprimaire	180.000	180.000	3.632	
12.070	12.12	04.33	Location et entretien d'équipements des technologies de l'information et de la communication (Crédit non limitatif)	4.410.000 T	4.461.000	4.460.380	
12.080	12.11	04.00	Bâtiments: exploitation et entretien (Crédit non limitatif)	5.615.000	5.615.000	4.987.119	
12.100	12.11	04.00	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	3.216.000	3.216.000	3.214.800	
12.120	12.30	04.00	Frais d'experts et d'études informatiques	9.890.000	9.890.000	9.598.960	
12.121	12.30	04.00	Projet MEN 2000: réorganisation administrative du ministère de l'éducation nationale et de la formation professionnelle (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.000.000	3.000.000	2.994.563	
12.122	12.30	04.00	Frais d'experts et d'études	2.000.000	2.000.000	658.073	
12.130	12.16	04.00	Frais de publication de manuels scolaires et d'autres ouvrages édités par le ministère de l'éducation nationale et de la formation professionnelle: frais d'impression; frais pour droits d'auteur; acquisition de manuels scolaires et de matériel didactique; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	30.300.000 D T	39.198.000	37.951.157	
12.220	12.30	04.60	Crédits pour activités de recherche et de développement technologique pour les établissements d'enseignement supérieur ou universitaire autorisés à entreprendre des activités de recherche et de développement technologique relevant du ministère de l'éducation nationale et de la formation professionnelle (Sans distinction d'exercice)	1.920.000	1.920.000	953.903	
12.300	12.30	04.33	Frais de transport pour la participation des élèves des enseignements secondaire et secondaire technique à des activités culturelles	250.000 T	199.000	127.772	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.301	12.30	04.00	Bibliothèques des élèves des différents établissements d'enseignement postprimaire: frais d'alimentation et frais connexes	7.000.000 T	7.300.000	7.140.706	
12.302	12.30	04.00	Conseil supérieur de l'éducation nationale: dépenses de fonctionnement	65.000	65.000	64.012	
12.303	12.30	04.33	Projets d'établissement des enseignements secondaire et secondaire technique: dotation au centre de coordination	20.000.000	20.000.000	20.000.000	
12.305	12.30	06.36	Dotation dans l'intérêt du fonctionnement du centre de prévention des toxicomanies	20.000.000	20.000.000	20.000.000	
12.306	12.30	04.00	Commission consultative nationale d'éthique: dépenses diverses	320.000 T	440.000	346.771	
12.307	12.30	04.33	Frais de participation aux échanges franco-allemands	1.920.000	1.920.000	1.587.439	
12.308	12.30	04.00	Service informatique: dépenses de fonctionnement et frais divers	225.000	225.000	216.748	
12.310	12.30	04.00	Organisation des journées nationales d'éthique: dépenses diverses	100.000 T			
12.311	12.30	08.40	Elaboration d'émissions pédagogiques dans l'intérêt de la radio socioculturelle: indemnités pour services de tiers, frais de production et dépenses diverses	3.840.000	3.840.000	3.631.608	
32.010	32.00	04.50	Participation financière de l'Etat à la formation de pilotes professionnels	2.980.000 T	2.201.000	2.201.000	
33.000	33.00	04.34	Participation financière de l'Etat aux frais de fonctionnement de la fondation Lycée technique privé Emile Metz (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	60.066.000	60.066.000	58.144.798	
33.001	33.00	04.34	Formation aux multimédias et réalisation de productions audiovisuelles: participation de l'Etat aux frais de fonctionnement	10.804.000	10.804.000	10.804.000	
33.002	33.00	04.00	Participation aux frais de gestion du réseau téléinformatique de l'éducation nationale	50.240.000	50.240.000	50.240.000	
33.010	33.00	04.00	Cours, stages, recherches, études et activités ou manifestations à caractère pédagogique: subsides	1.120.000	1.120.000	1.073.141	
33.011	33.00	04.00	Animation culturelle dans les écoles et par les écoles: subsides	1.500.000	1.500.000	1.500.000	
33.012	33.00	04.00	Organisation par les établissements d'enseignement d'activités, de stages et de voyages en vue de favoriser les échanges scolaires	1.500.000	1.500.000	1.314.444	
33.013	33.00	04.00	Presse à l'école: Actions de sensibilisation des élèves	150.000	150.000	68.250	
33.014	33.00	04.00	Organisation par les établissements d'enseignement de partenariats éducatifs européens: contrepartie nationale	700.000	700.000	331.611	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
33.016	33.00	04.44	Conventions avec les établissements d'enseignement supérieur dans l'intérêt de l'exécution de projets pédagogiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.420.000 D	9.714.000	4.294.000	
34.060	34.40	04.33	Bourses d'études et de voyage pour des activités à caractère pédagogique	2.340.000 T	2.575.000	2.565.490	
34.061	34.40	04.42	Bourses pour études à l'institut universitaire européen de Florence et aux Collèges d'Europe de Bruges et de Natolin	1.520.000 T	1.954.000	1.938.158	
34.062	34.40	04.42	Bourses pour études postuniversitaires	14.000.000	14.000.000	14.000.000	
34.063	34.40	04.01	Bourses d'études et de voyages dans l'intérêt des programmes de coopération européenne	1.000.000 T	765.000	326.776	
35.010	35.20	04.00	Contributions et cotisations à des organismes du secteur public de pays membres de l'Union Européenne (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.662.000 D	2.172.000	2.154.157	
35.040	35.50	04.00	Contributions et cotisations à des organismes du secteur public de pays non membres de l'Union Européenne (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	8.200.000	8.200.000	8.006.345	
74.040	74.22	04.30	Remplacement d'équipements spéciaux des établissements d'enseignement postprimaire (Sans distinction d'exercice)	40.000.000 T	44.215.000	44.213.134	
74.071	74.22	04.30	Acquisition d'équipements spéciaux dans le cadre de programmes pédagogiques	90.000.000	90.000.000	89.733.494	
74.060	74.40	04.30	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels pour les besoins des établissements d'enseignement postprimaire	11.340.000 T	10.490.000	10.489.498	
12.510	12.13	04.33	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	60.000	60.000	57.141	
33.501	33.00	04.34	Formation aux multimédias et réalisation de productions audiovisuelles: participation de l'Etat aux frais de fonctionnement	382.000	382.000	381.922	
			<i>Total de la Section II.0</i>	1.199.772.000	1.264.301.000	1.043.487.267	
			<i>Section II.1 – Centre de technologie de l'éducation</i>				
11.000	11.00	04.10	Traitement des fonctionnaires	9.464.000 D	10.367.000	10.366.473	
11.010	11.00	04.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	2.441.000 D	2.837.000	2.836.009	
11.030	11.00	04.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	1.972.000 D	1.973.000	1.972.630	
11.100	11.40	04.10	Indemnités d'habillement	19.000	19.000	18.750	
11.130	11.12	04.10	Sélection, évaluation, adaptation et élaboration de médias d'enseignement: indemnités pour services extraordinaires	200.000 T	10.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paielements effectifs	Montants non payés
12.000	12.15	04.10	Indemnités pour services de tiers	200.000	200.000	191.520	
12.010	12.13	04.10	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	70.000	70.000	64.658	
12.040	12.12	04.10	Frais de bureau	115.000	115.000	114.777	
12.041	12.12	04.10	Service de photocopie couleur: entretien et fournitures (Crédit non limitatif)	600.000 T	635.000	471.129	
12.050	12.12	04.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	700.000 T	651.000	621.555	
12.130	12.16	04.10	Frais de publication de catalogues et d'autres ouvrages édités par le CTE: frais d'impression, frais pour droits d'auteur, frais de mise en page, dépenses diverses	250.000	250.000	241.500	
12.140	12.16	04.10	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	150.000	150.000	148.600	
12.300	12.30	04.10	Frais de fonctionnement, dépenses diverses	5.925.000 T	5.989.000	5.988.320	
12.301	12.30	04.10	Elaboration et mise en oeuvre de plans d'actions en faveur de l'informatisation des établissements d'enseignement post-primaire: dépenses diverses	30.000.000 T	30.049.000	30.048.807	
35.060	35.00	04.10	Cotisations à des organismes internationaux	40.000	40.000	39.077	
74.040	74.22	04.10	Acquisition d'équipements spéciaux	1.420.000 T	1.511.000	1.510.555	
74.050	74.22	04.10	Elaboration et mise en oeuvre de plans d'actions en faveur de l'informatisation des établissements d'enseignement post-primaire; acquisition d'équipements informatiques	70.000.000	70.000.000	69.978.754	
74.060	74.40	04.10	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	300.000	300.000	297.519	
			<i>Total de la Section 11.1</i>	123.866.000	125.166.000	124.910.633	
			<i>Section 11.2 – Service de coordination de la recherche et de l'innovation pédagogiques et technologiques</i>				
11.000	11.00	04.01	Traitements des fonctionnaires	8.034.000 D	8.099.000	8.098.043	
11.010	11.00	04.01	Indemnités des employés occupés à titre permanent	2.503.000 D	2.796.000	2.795.433	
11.020	11.00	04.01	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.130	11.12	04.01	Indemnités pour services extraordinaires	4.221.000 T	5.871.000	5.740.293	
12.000	12.15	04.01	Indemnités pour services de tiers	180.000 T	50.000	49.200	
12.010	12.13	04.01	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	157.000 T	64.000	63.675	
12.040	12.12	04.01	Frais de bureau	370.000 T	355.000	354.911	
12.041	12.12	04.01	Formation continue des enseignants: fournitures diverses	100.000	100.000	99.163	
12.190	12.30	04.01	Colloques, séminaires, stages et journées d'études: frais d'organisation et de participation	3.581.000 T	4.571.000	4.567.326	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.220	12.30	04.01	Projets de recherche réalisés dans le cadre du titre I. de la loi du 9.3.1987	4.642.000 T	1.677.000	1.676.090	
12.221	12.30	04.01	Projets d'élaboration et de recherche pédagogiques (Sans distinction d'exercice)	58.000.000 T	58.450.000	58.206.944	
12.222	12.30	04.01	Elaboration d'indicateurs statistiques sur le système éducatif luxembourgeois (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	6.800.000	6.800.000	6.793.167	
12.300	12.30	04.01	Centre de documentation: frais d'alimentation et frais connexes	700.000 T	685.000	684.506	
35.010	35.20	04.01	Cotisations et contributions à des organismes du secteur public de pays membres de l'Union Européenne	400.000 T	388.000	387.768	
74.010	74.22	04.01	Acquisition de machines de bureau	190.000 T	330.000	327.031	
11.630	11.12	04.01	Indemnités pour services extraordinaires	27.000	27.000	26.309	
			<i>Total de la Section II.2</i>	89.915.000	90.273.000	89.869.859	
11.000	11.00	04.10	<i>Section II.3 – Centre de psychologie et d'orientation scolaire</i>	68.672.000	68.672.000	65.064.873	
11.010	11.00	04.10	Traitements des fonctionnaires	19.505.000 D	20.488.000	20.487.462	
11.020	11.00	04.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	307.000 D	9.039.000	8.733.754	
11.030	11.00	04.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	977.000	976.714	
11.040	11.00	04.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	10.000	10.000		
11.130	11.12	04.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	490.000 T	640.000	616.200	
12.000	12.15	04.10	Indemnités pour services extraordinaires	700.000 T	550.000	542.562	
12.001	12.15	04.60	Indemnités pour services de tiers				
			Projet de recherche et de développement „S.I.R.I.U.S.“ (système informatique des ressources d'information universitaires et scolaires): indemnités pour services de tiers	400.000 T	160.000	126.000	
12.010	12.13	04.10	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	250.000 T	290.000	276.569	
12.040	12.12	04.10	Frais de bureau	1.750.000 T	1.950.000	1.915.183	
12.050	12.12	04.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	1.100.000 T	1.070.000	1.051.517	
12.080	12.11	04.10	Bâtiments: exploitation et entretien	80.000	80.000	79.085	
12.140	12.16	04.10	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information (Non susceptible de transfert)	5.500.000	5.500.000	5.496.281	
12.141	12.16	04.10	Frais de transport des élèves aux séances d'information scolaire	220.000 T	250.000	248.661	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.190	12.30	04.10	Organisation de colloques sur les problèmes ayant trait à l'orientation, la psychologie et l'éducation; frais de location et d'hébergement des participants	140.000	140.000	113.887	
12.300	12.30	04.60	Unité nationale d'Eurydice: frais de fonctionnement	200.000	200.000	194.969	
33.000	33.00	04.10	Location de chambres pour étudiants: convention avec l'a.s.b.l. „Wunnaum fir Studenten“	5.400.000	5.400.000	3.756.000	
33.010	33.00	04.10	Subsides aux associations estudiantines et aux associations de parents d'élèves	900.000	900.000	900.000	
33.011	33.00	04.10	Participation aux frais du secrétariat commun de la F.A.P.E.E.P. et de la F.A.P.E.E.P.P.	1.200.000	1.200.000	1.200.000	
34.010	34.30	04.42	Bourses pour études supérieures en faveur d'étudiants nécessaires ne remplissant pas les conditions d'études prévues à l'article 2 de la loi du 8.12.1977 concernant l'aide financière de l'Etat pour études supérieures et de cas sociaux	10.500.000	10.500.000	10.496.500	
34.060	34.40	04.20	Subsides extraordinaires à des élèves de familles nécessiteuses fréquentant les enseignements primaire et post-primaire à l'étranger	4.500.000	4.500.000	4.487.000	
34.061	34.40	04.32	Subsides en faveur des élèves suivant l'enseignement post-primaire au Grand-Duché de Luxembourg	22.000.000	22.000.000	21.914.961	
34.062	34.40	04.42	Aide financière de l'Etat pour études supérieures: subventions d'intérêt (loi du 8.12.1977) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	100.000.000	100.000.000	79.873.301	
34.063	34.40	04.42	Aide financière de l'Etat pour études supérieures: bourses d'études (loi du 8.12.1977) (Crédit non limitatif)	184.000.000	184.000.000	173.926.000	
34.064	34.40	04.32	Bourses pour études spéciales ne relevant pas de l'enseignement supérieur (Non susceptible de transfert)	3.500.000	3.500.000	3.240.250	
35.060	35.00	04.10	Frais de location de chambres d'étudiants universitaires et frais accessoires	2.320.000	2.320.000	2.316.620	
53.010	53.20	04.42	Aide financière de l'Etat pour études supérieures: garantie de l'Etat (loi du 8.12.1977) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
54.010	54.21	04.10	Participation extraordinaire à des travaux de remise en état à réaliser aux bâtiments de la fondation Biermans-Lapôtre à Paris (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
54.011	54.21	04.10	Participation à la construction de pavillons et de chambres d'étudiants; acquisition de concessions et de droits de réservation de chambres pour étudiants luxembourgeois (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
74.010	74.22	04.10	Acquisition de machines de bureau	80.000	80.000	79.985	
			<i>Total de la Section 11.3</i>	433.749.000	444.431.000	408.114.334	
			<i>Section 11.4 – Sports scolaires et périscolaires</i>				
12.080	12.11	04.13	Crédit commun pour la prise en charge des frais d'entretien des installations sportives mises à disposition des fédérations en dehors des heures de classe	200.000	200.000	199.113	
12.090	12.21	04.10	Frais de location d'installations d'éducation physique par les établissements scolaires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	37.000.000	37.000.000	33.843.808	
12.300	12.30	04.10	Frais de transport des élèves aux installations d'éducation physique	5.350.000	5.350.000	4.798.535	
33.010	33.00	04.13	Participation aux frais du comité central de la L.A.S.E.L.	2.725.000	2.725.000	2.725.000	
33.011	33.00	04.12	Participation aux frais du comité central de la L.A.S.E.P.	2.400.000	2.400.000	2.400.000	
33.012	33.00	04.13	Subsides aux associations sportives affiliées à la L.A.S.E.L.	1.050.000	1.050.000	1.050.000	
33.013	33.00	04.20	Contribution de l'Etat à l'assurance responsabilité civile des sportifs de la L.A.S.E.L. et de la L.A.S.E.P.	85.000	85.000	82.794	
33.014	33.00	04.12	Subsides aux associations sportives affiliées à la L.A.S.E.P.	2.610.000	2.610.000	2.610.000	
33.015	33.00	06.34	Subside à l'association luxembourgeoise pour la pratique des activités physiques et sportives des personnes inadaptées et handicapées mentales (A.L.P.A.P.S.) pour l'organisation des activités sportives nationales et régionales	190.000	190.000	190.000	
			<i>Total de la Section 11.4</i>	51.610.000	51.610.000	47.899.250	
			<i>Section 11.5 – Institut d'études éducatives et sociales</i>				
11.000	11.10	04.44	Traitements des fonctionnaires	31.300.000	31.300.000	30.995.051	
11.010	11.10	04.44	Indemnités des employés occupés à titre permanent	2.176.000	2.176.000	1.564.771	
11.020	11.10	04.44	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	1.689.000	1.688.451	
11.030	11.00	04.44	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	1.161.000	1.161.000	1.144.335	
11.100	11.40	04.44	Indemnités d'habillement	8.000	8.000	7.500	
11.130	11.12	04.44	Indemnités pour services extraordinaires	15.055.000	15.055.000	11.062.525	
12.000	12.15	04.44	Indemnités pour services de tiers	34.105.000	34.105.000	26.423.478	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paievements effectifs	Montants non payés
12.010	12.13	04.44	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	1.350.000 T	1.450.000	1.447.452	
12.080	12.11	04.44	Bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	4.420.000	4.420.000	4.143.394	
12.090	12.21	04.44	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	7.200.000	7.200.000	7.200.000	
12.100	12.11	04.44	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	27.497.000	27.497.000	22.996.662	
12.250	12.00	04.44	Frais d'exploitation courants	5.994.000	5.994.000	5.993.947	
34.060	34.40	04.44	Participation aux frais de stage d'étudiants de l'institut d'études éducatives et sociales à l'étranger: subsides	100.000 T			
43.000	43.22	04.44	Remboursement à la commune de Hesperange des dépenses effectuées dans l'intérêt de l'institut d'études éducatives et sociales	2.621.000	2.621.000	2.552.179	
74.040	74.22	04.44	Acquisition d'équipements spéciaux	225.000	225.000	222.774	
74.050	74.22	04.44	Acquisition d'équipements informatiques	1.095.000	1.095.000	1.095.000	
11.630	11.12	04.44	Indemnités pour services extraordinaires	209.000	209.000	198.054	
12.580	12.11	04.44	Bâtiments: exploitation et entretien	18.000	18.000	17.437	
			<i>Total de la Section 11.5</i>	134.544.000	136.223.000	118.753.010	
			<i>Section 11.6 – Recherche scientifique et recherche appliquée</i>				
11.010	11.00	04.60	Indemnités des employés occupés à titre permanent	6.131.000 D	8.557.283	8.557.283	
11.020	11.00	04.60	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.130	11.12	04.60	Indemnités pour services extraordinaires	350.000	350.000	330.500	
12.010	12.13	04.60	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	10.000	10.000	9.240	
12.040	12.12	04.60	Frais de bureau	325.000	325.000	260.764	
12.120	12.30	04.60	Frais d'experts et d'études (Sans distinction d'exercice)	300.000	300.000	300.000	
12.130	12.16	04.60	Frais de publication (Non susceptible de transfert)	300.000	300.000	300.000	
12.190	12.30	04.60	Colloques, séminaires, stages et journées d'études: frais d'organisation et de participation	220.000 T	420.000	228.862	
12.191	12.30	04.60	Participation aux frais d'organisation de conférences scientifiques internationales	100.000	100.000	100.000	
12.300	12.30	04.60	Frais de gestion dans l'intérêt de la participation nationale à des programmes d'organisations internationales	110.000	110.000	35.000	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
33.000	33.00	04.60	Contributions financières à divers centres de recherche publics dans l'intérêt de l'exécution de missions déterminées ayant fait l'objet d'une convention (Sans distinction d'exercice)	124.000.000	124.000.000	124.000.000	
33.001	33.00	04.60	Contributions financières à divers centres de recherche publics dans l'intérêt de la mise en oeuvre d'actions nationales dans le cadre des activités communautaires ayant trait aux fonds structurels (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000.000	5.000.000	5.000.000	
33.002	33.00	04.60	Contribution financière de l'Etat dans l'intérêt de la mise en oeuvre du projet @Technoport Schlussgoart (Sans distinction d'exercice)	105.000.000	105.000.000	105.000.000	
33.010	33.00	04.60	Subsides à divers instituts, centres et associations pour activités dans l'intérêt de la recherche et du développement technologique	330.000	330.000	330.000	
33.011	33.00	04.60	Contributions financières dans l'intérêt des centres de recherche publics	396.000.000	96.000.000	96.000.000	
33.012	33.00	04.60	Dotation au Fonds National de la Recherche	50.000.000	50.000.000	50.000.000	
34.060	34.40	04.60	Bourses de formation-recherche (Sans distinction d'exercice)	60.000.000 T	59.800.000	59.603.091	
34.070	34.50	04.60	Subsides à des particuliers pour activités dans l'intérêt de la recherche et du développement technologique	70.000	70.000	30.000	
35.020	35.30	04.60	Contributions à des projets et programmes de recherche internationaux et cotisations à des organismes internationaux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	50.000	50.000		
74.300	74.22	04.60	Acquisition d'équipements et de logiciels informatiques dans l'intérêt de projets de recherche	300.000	300.000	294.343	
			<i>Total de la Section 11.6</i>	448.606.000	451.032.283	450.379.083	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 11.7 – Etablissements privés d'enseignement</i>				
44.000	44.00	04.12	Subsides à des associations privées pour la prise en charge des élèves en dehors de l'horaire normal et pour l'organisation d'un enseignement et de loisirs surveillés au profit des élèves de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire	16.160.000	16.160.000	16.160.000	
44.001	44.00	04.50	Participation aux frais de fonctionnement des établissements privés d'enseignement postprimaire (loi du 31 mai 1982) (Crédit non limitatif)	919.000.000	919.000.000	912.316.377	
44.002	44.00	04.50	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de l'enseignement secondaire organisé par le „Veräin fir Waldorfpädagogik, a.s.b.l.“	2.120.000	2.120.000	2.120.000	
44.003	44.00	04.50	Participation de l'Etat aux frais de loyer de la Miami-University. – John E. Dolibois European Center	7.133.000	7.133.000	7.133.000	
44.004	44.00	04.43	Institut universitaire international de Luxembourg: subsides et dépenses diverses	7.381.000	7.381.000	7.381.000	
			<i>Total de la Section 11.7</i>	951.794.000	951.794.000	945.110.377	
			<i>Section 11.8 – Cantines scolaires</i>				
11.000	11.00	04.10	Traitement des fonctionnaires	10.000	10.000		
11.010	11.00	13.90	Indemnités des employés occupés à titre permanent	10.000	10.000		
11.020	11.00	04.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.030	11.00	04.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	56.827.000 D	59.856.000	59.855.452	
11.040	11.00	04.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	1.851.000	1.850.651	
11.100	11.40	04.10	Indemnités d'habillement	240.000	240.000	234.384	
11.130	11.12	04.10	Indemnités pour services extraordinaires au profit des cantines scolaires	200.000	200.000	173.636	
12.020	12.14	04.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	220.000 T	290.000	287.595	
12.040	12.12	04.10	Frais de bureau	65.000	65.000	63.135	
12.050	12.12	04.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	122.000	122.000	121.628	
12.190	12.30	04.10	Frais de perfectionnement du personnel	40.000	40.000	36.000	
12.210	12.30	04.10	Exploitation des cantines scolaires sous régie directe: frais des repas et frais connexes (Crédit non limitatif)	35.000.000	35.000.000	33.353.882	
12.211	12.30	04.10	Exploitation des cantines scolaires: frais de fonctionnement des restaurants et cuisines sous régie privée (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	23.000.000	23.000.000	22.999.159	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.300	12.30	04.10	Remplacement de matériel dans l'intérêt des cantines scolaires	1.200.000 T	815.000	814.936	
12.301	12.30	04.10	Dépenses de fonctionnement des cantines scolaires sous régime direct	1.320.000	1.320.000	1.319.044	
12.302	12.30	04.10	Réparation et entretien des équipements spéciaux des cantines scolaires (Crédit non limitatif)	890.000 T	1.205.000	1.199.280	
12.304	12.30	04.10	Exploitation des restaurants scolaires sous régime privée: location de matériel de cuisine (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	287.000	287.000	267.856	
74.000	74.10	04.10	Acquisition de véhicules automoteurs	1.332.000	1.332.000	1.331.999	
74.300	74.22	04.10	Equipement des cantines scolaires; frais connexes (Sans distinction d'exercice)	2.317.000	2.317.000	2.316.912	
			<i>Total de la Section 11.8</i>	123.100.000	127.970.000	126.225.549	
			<i>Section 12.0 – Education différenciée</i>				
11.000	11.00	04.52	Traitements des fonctionnaires	565.674.000	565.674.000	483.205.285	
11.010	11.00	04.52	Indemnités des employés occupés à titre permanent	73.250.000	73.250.000	65.030.166	
11.020	11.00	04.52	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	78.827.000	78.355.893	
11.021	11.00	06.34	Indemnités des employés occupés à titre temporaire dans le cadre de mesures d'intégration scolaire en faveur d'enfants à besoins éducatifs spéciaux				
11.030	11.00	04.52	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	56.000.000 D	58.258.000	46.027.477	
11.040	11.00	04.52	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	46.988.000 D	47.495.000	47.494.915	
11.100	11.40	04.52	Indemnités d'habillement	10.000 D	3.233.000	3.232.305	
11.130	11.12	04.52	Indemnités pour services extraordinaires	500.000	500.000	498.458	
11.150	11.12	04.52	Indemnités pour leçons supplémentaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.600.000	2.600.000	2.323.374	
12.000	12.15	04.52	Indemnités pour services de tiers	8.100.000	8.100.000	7.670.698	
12.010	12.13	04.52	Frais de route et de séjour; frais de déménagement	450.000	450.000	354.888	
12.012	12.13	04.52	Frais de route et de séjour à l'étranger	250.000	250.000	148.586	
12.080	12.11	04.52	Bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	860.000	860.000	666.979	
				28.200.000	28.200.000	11.546.982	
12.090	12.21	04.52	Centres régionaux et services d'éducation différenciée: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	7.046.000	7.046.000	7.042.884	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.100	12.11	04.52	Centres régionaux et services d'éducation différenciée: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	15.072.000 D T	15.830.000	15.829.940	
12.120	12.30	04.52	Analyse et évaluation des mesures d'intégration scolaire	1.408.000	1.408.000	1.408.000	
12.160	12.30	04.52	Acquisition et entretien de matériel médical et pharmaceutique	60.000	60.000	57.411	
12.250	12.00	04.52	Centre de logopédie: frais d'exploitation courants	2.730.000	2.730.000	2.669.246	
12.251	12.00	04.52	Centre de logopédie: frais d'exploitation courants de l'internat	5.350.000	5.350.000	5.264.330	
12.252	12.00	04.52	Institut pour déficients visuels: frais d'exploitation courants	1.375.000	1.375.000	1.370.443	
12.253	12.00	04.52	Institut pour infirmes moteurs cérébraux: frais d'exploitation courants	3.620.000 T	3.945.000	3.806.301	
12.254	12.00	04.52	Service de guidance de l'enfance: frais d'exploitation courants	1.684.000 T	1.448.000	1.011.188	
12.255	12.00	04.52	Centre d'observation: frais d'exploitation courants	673.000 T	692.000	691.432	
12.256	12.00	04.52	Centre de propédeutique professionnelle à Warken: frais d'exploitation courants	2.630.000 T	2.652.000	2.651.821	
12.257	12.00	04.52	Centre de propédeutique professionnelle à Walferdange: frais d'exploitation courants	1.105.000	1.105.000	1.102.285	
12.258	12.00	04.52	Centre de propédeutique professionnelle à Clervaux: frais d'exploitation courants	1.539.000 T	1.551.000	1.550.648	
12.259	12.00	04.52	Centre médico-pédagogique à Mondorf: frais d'exploitation courants	400.000 T	75.000	74.850	
12.261	12.00	04.52	Centre d'intégration scolaire: frais d'exploitation courants	560.000 T	590.000	589.332	
12.262	12.00	04.52	Centre régional de Clervaux: frais d'exploitation courants	800.000	800.000	791.725	
12.263	12.00	04.52	Centre régional de Differdange: frais d'exploitation courants	442.000	442.000	407.999	
12.264	12.00	04.52	Centre régional d'Echternach: frais d'exploitation courants	750.000 T	789.000	781.332	
12.265	12.00	04.52	Centre régional d'Esch-sur-Alzette: frais d'exploitation courants	2.089.000	2.089.000	1.954.939	
12.266	12.00	04.52	Centre régional d'Eitelbruck: frais d'exploitation courants	1.270.000	1.270.000	1.250.116	
12.267	12.00	04.52	Centre régional de Luxembourg: frais d'exploitation courants	3.545.000 T	3.548.000	3.547.554	
12.268	12.00	04.52	Centre régional de Redange: frais d'exploitation courants	565.000	565.000	561.881	
12.269	12.00	04.52	Centre régional de Roeser: frais d'exploitation courants	925.000 T	946.000	945.308	
12.270	12.00	04.52	Centre régional de Rumelange: frais d'exploitation courants	545.000 T	564.000	563.990	
12.271	12.00	04.52	Centre régional de Walferdange: frais d'exploitation courants	1.275.000	1.275.000	1.273.962	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.272	12.00	04.52	Institut pour enfants autistiques et psychotiques: frais d'exploitation courants	3.000.000	3.000.000	2.746.857	
12.280	12.00	04.52	Direction de l'Education différenciée: dépenses de fonctionnement courant	850.000 T	863.000	862.498	
12.281	12.00	04.52	Service rééducatif ambulatoire: dépenses de fonctionnement	2.000.000 T	2.040.000	2.039.756	
32.010	32.00	04.52	Surveillance du transport scolaire	190.000 T	200.000	200.000	
33.000	33.00	04.52	Participation de l'Etat aux frais de personnel suppléant engagé dans les instituts gérés par des associations privées (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	50.000	50.000		
33.010	33.00	06.34	Subsides aux associations s'occupant d'enfants inadaptés et handicapés	60.000	60.000	60.000	
34.010	34.30	06.34	Contribution à des parents ayant à charge des enfants inadaptés et à des personnes assurant un transport non rémunéré d'enfants inadaptés	1.700.000	1.700.000	1.589.639	
34.011	34.30	06.34	Contribution au placement d'enfants à des instituts étrangers (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	56.421.000 D	70.446.000	70.445.658	
35.010	35.20	04.52	Contribution à l'Agence Européenne pour le Développement de l'Education spécialisée	220.000	220.000	216.585	
43.001	43.22	04.52	Services de guidance régionaux de l'enfance et commissions médico-psychopédagogiques communales: participation de l'Etat aux frais de fonctionnement	15.450.000	15.450.000	15.450.000	
43.002	43.22	04.52	Centre d'observation dans la région de Pétinge: participation de l'Etat aux frais de fonctionnement	3.753.000	3.753.000	3.753.000	
44.003	44.00	04.52	Subsides à des instituts ou associations dispensant ou promouvant l'éducation aux handicapés	800.000	800.000	800.000	
44.004	44.00	04.52	Subside à la société „thérapie équestre“ pour séances d'hippothérapie dans l'intérêt de l'éducation différenciée	1.025.000	1.025.000	1.025.000	
44.005	44.00	04.52	Participation aux frais de fonctionnement du centre de projets „Gruberberg“ géré par l'association pour la promotion de projets créatifs intégrés	1.938.000	1.938.000	1.938.000	
44.006	44.00	04.52	Groupe d'étude et d'aide au développement de l'enfant: participation de l'Etat aux frais de fonctionnement	10.630.000	10.630.000	10.630.000	
44.007	44.00	04.52	Projet „Liewenshaft“ initié par l'a.s.b.l. „Paerdsatelier“ à Heiderscheid: participation de l'Etat aux frais de fonctionnement	9.029.000	9.029.000	9.029.000	
44.008	44.00	04.52	Letzebuurger Aktiounskrees Psychomotorik a.s.b.l.: participation de l'Etat aux frais de fonctionnement	2.539.000	2.539.000	2.539.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
44.009	44.00	04.52	Schrött fir Schrött a.s.b.l.: participation de l'Etat aux frais de fonctionnement	1.250.000	1.250.000	1.250.000	
64.000	64.10	04.52	Ecoles, instituts et foyers d'éducation différenciée gérés par des associations: participation de l'Etat aux frais d'aménagement et d'équipement	1.200.000	1.200.000	1.200.000	
74.000	74.10	04.52	Acquisition de véhicules automoteurs	3.100.000	3.100.000	3.031.200	
74.010	74.22	04.52	Acquisition de machines de bureau	700.000	700.000	634.818	
74.020	74.22	04.52	Acquisition d'installations de télécommunications	200.000	200.000	196.411	
74.040	74.22	04.52	Acquisition d'équipements spéciaux	2.500.000	2.500.000	2.465.248	
74.050	74.22	04.52	Acquisition d'équipements informatiques	800.000 T	965.000	964.046	
74.060	74.40	04.52	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	600.000 T	435.000	430.023	
			<i>Total de la Section 12.0</i>	960.355.000	1.059.935.000	937.251.662	
			<i>Section 12.1 – Service de la formation des adultes</i>				
11.000	11.00	04.30	Traitements des fonctionnaires	59.488.000 D	59.820.000	59.819.992	
11.010	11.00	04.30	Indemnités des employés occupés à titre permanent	2.241.000 D	4.439.000		
11.020	11.00	04.30	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	59.217.000	57.820.948	
11.030	11.00	04.30	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	3.906.000 D	36.969.000	3.968.839	
11.040	11.00	04.30	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	185.000	184.732	
11.100	11.40	Divers codes	Indemnités d'habillement	17.000	17.000	17.000	
11.130	11.12	04.33	Etudes secondaires dirigées du soir: indemnités des professeurs chargés de cours et autres indemnités (Crédit non limitatif)	1.613.000	1.613.000	1.362.877	
11.131	11.12	04.34	Etudes secondaires techniques dirigées du soir: indemnités des professeurs chargés de cours et autres indemnités (Crédit non limitatif)	9.000.000	9.000.000	8.143.710	
11.132	11.12	04.44	Etudes supérieures dirigées du soir: indemnités des professeurs chargés de cours et autres indemnités (Crédit non limitatif)	2.700.000	2.700.000	1.445.734	
11.133	11.12	04.53	Cours du soir spéciaux, y compris cours de langues et de perfectionnement organisés en faveur des travailleurs étrangers: indemnités des professeurs chargés de cours et autres indemnités (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.080.000 T	10.330.000	10.185.145	
11.134	11.12	04.53	Indemnités de surveillance pour l'organisation de cours spéciaux et d'autres manifestations	1.560.000	1.560.000	1.549.874	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
11.135	11.12	04.53	Cours du soir de luxembourgeois organisés dans le cadre de la coopération transfrontalière de l'accord de Karlsruhe: indemnités pour services extraordinaires (Sans distinction d'exercice)	782.000 T	467.000	369.414	
12.000	12.15	04.53	Cours du soir spéciaux, y compris cours de langues et de perfectionnement organisés en faveur des travailleurs étrangers: indemnités pour services de tiers. (Sans distinction d'exercice)	22.870.000	22.870.000	19.889.224	
12.001	12.15	04.44	Etudes supérieures dirigées du soir: indemnités pour services de tiers (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	300.000	300.000	177.552	
12.002	12.15	04.53	Cours du soir de luxembourgeois organisés dans le cadre de la coopération transfrontalière de l'accord de Karlsruhe: indemnités pour services de tiers (Sans distinction d'exercice)	782.000 T	847.000	844.830	
12.010	12.13	04.53	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	100.000	100.000	57.440	
12.080	12.11	04.53	Bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	1.020.000	1.020.000	1.017.771	
12.250	12.00	04.53	Centre de langues Luxembourg: frais d'exploitation courants	1.700.000 T	1.706.400	1.706.366	
12.300	12.30	04.53	Dépenses de fonctionnement des cours du soir: frais dans l'intérêt des divers cours et ateliers; entretien; matériel de nettoyage, réparations courantes et dépenses diverses	1.350.000 T	1.343.600	1.332.295	
74.300	74.22	04.53	Acquisition de machines de bureau, d'équipements didactiques et d'équipements divers pour les cours spéciaux	100.000	100.000	99.999	
			<i>Total de la Section 12.1</i>	119.629.000	181.604.000	169.993.742	
			<i>Section 12.2 – Inspectorat</i>				
11.000	11.00	04.20	Traitements des fonctionnaires	69.513.000 D	104.712.000	100.540.132	
11.010	11.00	04.20	Indemnités des employés occupés à titre permanent	732.000 D	751.000	750.011	
11.130	11.12	04.20	Indemnités pour services extraordinaires	1.295.000	1.295.000	1.292.676	
11.131	11.12	04.20	Frais de stage aux écoles du pays: indemnités des patrons de stage (Crédit non limitatif)	1.500.000 D	2.305.000	1.499.175	
12.010	12.13	04.20	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	1.145.000	1.145.000	1.052.931	
12.040	12.12	04.20	Sommes fixes pour frais de bureau allouées aux inspecteurs de l'enseignement primaire	680.000	680.000	680.000	
12.041	12.12	04.20	Frais de bureau	290.000	290.000	285.607	
12.050	12.12	04.20	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	400.000	400.000	396.108	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.170	12.30	04.20	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux de faible valeur	70.000	70.000	69.311	
12.510	12.13	04.20	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	185.000	185.000	184.432	
			<i>Total de la Section 12.2</i>	75.810.000	111.833.000	106.750.383	
			<i>Section 12.3 – Education préscolaire et enseignement primaire</i>				
11.000	11.00	04.20	Traitements des fonctionnaires	4.609.353.000	4.609.353.000	4.376.585.237	
11.010	11.10	04.20	Indemnités des employés occupés à titre permanent	84.145.000	84.145.000	75.335.766	
11.020	11.00	04.20	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	292.594.000	688.240.000	688.239.433	
11.130	11.12	04.20	Indemnités pour services extraordinaires	3.574.000	3.574.000	3.358.192	
12.000	12.15	04.20	Indemnités pour services de tiers	1.300.000	1.300.000	422.150	
12.010	12.13	04.20	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	180.000	180.000	137.385	
12.120	12.30	04.20	Frais d'experts et d'études	1.000.000	1.000.000	994.369	
12.190	12.30	04.20	Participation de l'Etat aux frais résultant de la mise en contact des instituteurs avec des systèmes scolaires étrangers	50.000	50.000	50.000	
12.300	12.30	04.20	Commission d'instruction: dépenses de fonctionnement; frais de documentation concernant l'enseignement primaire	45.000	45.000	44.465	
12.301	12.30	04.12	Elaboration, impression et édition, acquisition de manuels scolaires et de matériel didactique; frais pour droits d'auteur (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)				
12.302	12.30	04.20	Classes à régime linguistique spécial: frais divers	85.000.000	85.000.000	84.999.959	
12.303	12.30	04.20	Promotion de la lecture: frais divers	130.000	130.000	129.476	
33.000	33.00	04.12	Manifestations de la jeunesse; rencontres internationales et échanges scolaires; participation de l'Etat	200.000	200.000	198.898	
33.001	33.00	04.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement du centre de documentation et d'animation interculturelles (C.D.A.I.C.)	160.000	160.000	160.000	
33.002	33.00	04.20	Association pour la promotion de l'éveil aux sciences: participation aux frais	315.000	315.000	315.000	
34.060	34.40	04.20	Education musicale: participation aux frais	110.000	110.000	110.000	
34.061	34.40	04.20	Education artistique: participation aux frais	240.000	240.000	240.000	
43.000	43.22	04.20	Frais de remplacement du personnel enseignant: part de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	125.000	125.000	125.000	
43.001	43.22	04.20	Contribution aux frais des cours d'ouvrages manuels et d'enseignement ménager dans les classes primaires (Crédit non limitatif)	300.000.000	300.000.000	300.000.000	
				1.450.000	1.450.000	1.411.215	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
43.002	43.22	04.20	Organisation de journées d'initiation artistique: participation de l'Etat	40.000	40.000	40.000	
43.003	43.22	04.20	Participation aux frais des communes, sièges de classes d'accueil pour élèves de nationalité étrangère et participation aux frais de cours spéciaux destinés à ces élèves	1.100.000	1.100.000	1.100.000	
43.004	43.22	04.12	Participation aux frais des communes pour la prise en charge des élèves en dehors de l'horaire normal et pour l'organisation d'un enseignement et de loisirs surveillés au profit des élèves de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire (Crédit non limitatif)	55.000.000	55.000.000	55.000.000	
43.005	43.22	04.20	Participation aux frais résultant d'initiatives pédagogiques sur le plan communal	300.000	300.000	300.000	
43.006	43.22	04.20	Education précoce: frais du personnel auxiliaire. – Part de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	50.000.000	50.000.000	50.000.000	
44.000	44.00	04.20	Contribution aux frais d'enseignement des instituts, écoles et associations philanthropiques	180.000	180.000	180.000	
43.500	43.22	04.20	Frais de remplacement du personnel enseignant: part de l'Etat	74.370.000	74.370.000	74.370.000	
43.504	43.22	04.12	Participation aux frais des communes pour la prise en charge des élèves en dehors de l'horaire normal et pour l'organisation d'un enseignement et de loisirs surveillés au profit des élèves de l'éducation préscolaire et de l'enseignement primaire	7.523.000	7.523.000	7.522.492	
			<i>Total de la Section 12.3</i>	5.568.484.000	5.964.130.000	5.721.369.037	
			<i>Section 12.4 – Enseignement secondaire</i>				
11.000	11.00	04.33	Traitements des fonctionnaires	3.207.991.000	3.207.991.000	3.115.185.757	
11.010	11.00	04.33	Indemnités des employés occupés à titre permanent	79.796.000	79.796.000		
11.020	11.00	04.33	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	2.830.000	2.829.114	
11.030	11.00	04.33	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	123.713.000 D	125.343.000	125.342.750	
11.040	11.00	04.33	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	2.281.000	2.280.365	
11.100	11.40	04.33	Indemnités d'habillement	1.000.000 T	997.375	997.375	
11.130	11.12	04.33	Indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif)	48.000.000	48.000.000	37.805.459	
11.131	11.12	04.33	Indemnités des commissions nationales de programmes dans le cadre du projet Pericles	1.800.000 T	1.072.250	819.994	
12.000	12.15	04.33	Indemnités pour services de tiers (Crédit non limitatif)	850.000	850.000	804.015	
12.010	12.13	04.33	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	2.800.000 T	3.600.000	3.599.892	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paielements effectifs	Montants non payés
12.080	12.11	04.33	Bâtiments: entretien de différents immeubles (Non suscep- tible de transfert)	4.420.000	4.420.000	4.327.978	
12.081	12.11	04.33	Bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	50.000.000	50.000.000	44.930.489	
12.250	12.00	04.33	Athénée de Luxembourg: frais d'exploitation courants	4.418.000	4.418.000	4.414.343	
12.251	12.00	04.33	Lycée classique de Diekirch et lycée technique de Diekirch: frais d'exploitation courants	6.766.000	6.764.000	6.759.656	
12.252	12.00	04.33	Lycée classique d'Echternach: frais d'exploitation courants	4.360.000 T	4.362.000	4.332.749	
12.253	12.00	04.33	Lycée de garçons de Luxembourg: frais d'exploitation courants	3.677.000 T	3.679.000	3.664.177	
12.254	12.00	04.33	Lycée de garçons d'Esch-sur-Alzette: frais d'exploitation courants	3.400.000 T	3.398.000	3.387.220	
12.255	12.00	04.33	Lycée Robert-Schuman à Luxembourg: frais d'exploitation courants	3.418.000	3.418.000	3.416.459	
12.256	12.00	04.33	Lycée Michel-Rodange à Luxembourg: frais d'exploitation courants	5.110.000	5.110.000	5.102.965	
12.257	12.00	04.33	Dotation dans l'intérêt du fonctionnement du lycée Hubert- Clement à Esch-sur-Alzette (Crédit non limitatif)	22.100.000	22.100.000	22.100.000	
12.300	12.30	04.33	Etablissements d'enseignement secondaire, jurys d'examen, commissions d'études: fournitures diverses	285.000 T	215.375	215.375	
12.301	12.30	04.13	Lycée classique de Diekirch et lycée technique de Diekirch: annexes de Mersch: dépenses de fonctionnement de l'internat	6.300.000	6.300.000	6.298.331	
12.500	12.15	04.33	Indemnités pour services de tiers	59.000	59.000	58.400	
12.510	12.13	04.33	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	240.000	240.000	237.736	
			<i>Total de la Section 12.4</i>	3.580.523.000	3.587.244.000	3.398.910.599	
			<i>Section 12.5 – Enseignement secondaire technique</i>				
11.000	11.00	04.34	Traitements des fonctionnaires	4.897.401.000	4.897.401.000	4.604.643.151	
11.010	11.00	04.34	Indemnités des employés occupés à titre permanent	552.228.000	552.228.000	9.082.967	
11.020	11.00	04.34	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	8.351.000	8.350.530	
11.030	11.00	04.34	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	219.903.000	219.903.000	215.076.759	
11.040	11.00	04.34	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	7.221.000	7.220.631	
11.100	11.40	04.34	Indemnités d'habillement	1.583.000 T	1.663.000	1.662.624	
11.130	11.12	04.34	Indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif)	38.000.000	38.000.000	32.025.753	
12.000	12.15	04.34	Indemnités pour services de tiers (Crédit non limitatif)	13.300.000 D	16.145.000	16.081.443	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.010	12.13	04.34	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	6.300.000	6.300.000	6.127.888	
12.030	12.16	04.34	Fourniture de vêtements de travail et de protection	5.600.000	5.600.000		
12.080	12.11	04.33	Bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	80.476.000	80.476.000	80.421.454	
12.081	12.11	04.33	Bâtiments: entretien de différents immeubles (Non susceptible de transfert)	4.411.000	4.411.000	2.597.407	
12.090	12.21	04.34	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	56.215.000	56.215.000	49.700.258	
12.100	12.11	04.34	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	52.309.000	52.309.000	30.451.567	
12.120	12.30	04.34	Frais d'études sur les problèmes des formations des professions de santé et des professions sociales (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
12.140	12.16	04.34	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information dans l'intérêt de l'enseignement secondaire technique	1.500.000	1.500.000	1.377.475	
12.250	12.00	04.34	Lycée technique agricole d'Ettelbruck: frais d'exploitation courants	10.774.000	10.774.000	10.723.979	
12.251	12.00	04.34	Lycée technique des arts et métiers Luxembourg: frais d'exploitation courants	11.426.000	11.426.000	11.425.240	
12.252	12.00	04.34	Lycée technique d'Esch-sur-Alzette: frais d'exploitation courants	16.043.000	16.043.000	16.042.469	
12.253	12.00	04.34	Lycée technique d'Ettelbruck: frais d'exploitation courants	8.940.000	8.940.000	8.895.872	
12.254	12.00	04.33	Lycée du nord: frais d'exploitation courants	6.450.000	6.450.000	6.428.226	
12.255	12.00	04.34	Lycée technique Joseph-Bech de Grevenmacher: frais d'exploitation courants	4.867.000	4.867.000	4.866.736	
12.256	12.00	04.34	Lycée technique de Bonnevoie: frais d'exploitation courants	10.475.000	10.475.000	10.450.211	
12.257	12.00	04.34	Lycée technique hôtelier Alexis-Heck de Diekirch: frais d'exploitation courants	3.365.000	3.365.000	3.364.960	
12.258	12.00	04.34	Lycée technique Michel-Lucius de Luxembourg: frais d'exploitation courants	4.666.000	4.666.000	4.654.269	
12.259	12.00	04.34	Lycée technique Mathias-Adam de Pétange: frais d'exploitation courants	6.608.000	6.608.000	6.606.770	
12.260	12.00	04.34	Lycée technique Nic.-Biever de Dudelange: frais d'exploitation courants	7.808.000	7.808.000	7.387.747	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.261	12.00	04.34	Lycée technique „école de commerce et de gestion“: frais d'exploitation courants	3.954.000	3.954.000	3.946.961	
12.262	12.00	04.34	Lycée technique pour professions de santé: frais d'exploitation courants	5.232.000	5.232.000	5.221.246	
12.263	12.00	04.34	Dotation dans l'intérêt du fonctionnement du lycée technique du centre de Luxembourg (Crédit non limitatif)	35.155.000	35.155.000	35.155.000	
12.300	12.30	04.13	Lycée technique hôtelier Alexis-Heck de Diekirch: dépenses d'exploitation de la cuisine et du restaurant (achat de matières alimentaires servant à la confection des menus) (Crédit non limitatif)	11.250.000 T	12.619.000	12.618.633	
12.301	12.30	04.34	Fournitures diverses pour examens et commissions d'études (Crédit non limitatif)	150.000 D	474.000	470.673	
12.302	12.30	04.13	Lycée du nord. – Dépenses de fonctionnement de l'internat	600.000	600.000	597.920	
12.303	12.30	04.13	Lycée technique hôtelier Alexis-Heck de Diekirch: frais d'exploitation de l'internat; dépenses diverses	90.000 T	72.000	71.366	
12.304	12.30	04.13	Lycée technique hôtelier Alexis-Heck de Diekirch: participation aux frais de logement des élèves de l'internat	300.000 T	318.000	317.713	
12.305	12.30	04.13	Lycée technique pour professions de santé. – Dépenses de fonctionnement des internats	100.000	100.000	71.670	
32.010	32.00	04.34	Aide particulière aux entreprises pour l'accueil d'élèves de l'enseignement secondaire technique en stage de formation (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.000.000 D	13.578.000	13.517.616	
32.020	32.00	04.34	Remboursement des rémunérations des infirmiers de référence mis à la disposition du Lycée technique pour professions de santé par diverses institutions hospitalières et de soins (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	32.000.000	32.000.000	26.597.639	
34.100	34.50	04.34	Subsides pour la mise à disposition d'infrastructures de travaux pratiques	400.000	400.000	400.000	
43.000	43.22	04.34	Remboursement des frais du personnel technique du régime préparatoire et des formations pour professions de santé (Sans distinction d'exercice)	48.000.000 T	46.551.000	32.631.953	
11.630	11.12	04.34	Indemnités pour services extraordinaires	231.000	231.000	223.599	
12.510	12.13	04.34	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	300.000	300.000	190.641	
12.752	12.00	04.34	Lycée technique d'Esch-sur-Alzette: frais d'exploitation courants	400.000	400.000	398.888	
			<i>Total de la Section 12.5</i>	6.168.835.000	6.191.134.000	5.288.097.904	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 12.6 – Service de la formation professionnelle</i>				
11.000	11.00	04.34	Traitements des fonctionnaires	69.919.000	69.919.000	59.938.721	
11.010	11.00	04.34	Indemnités des employés occupés à titre permanent	70.394.000	70.394.000	60.775.252	
11.020	11.00	04.34	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	29.048.000 D	32.255.000		
11.030	11.00	04.34	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	9.113.000 D	10.724.000	10.723.536	
11.040	11.00	04.34	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	409.000	408.044	
11.060	11.00	04.34	Indemnités complémentaires aux indemnités d'apprentissage dues aux personnes adultes en formation sous contrat d'apprentissage	5.000.000	5.000.000		
11.100	11.40	04.34	Indemnités d'habillement	53.000	53.000	45.000	
11.130	11.12	04.34	Indemnités pour services extraordinaires	14.000.000	14.000.000	11.930.885	
12.000	12.15	04.34	Indemnités pour services de tiers	37.000.000	37.000.000	26.665.330	
12.010	12.13	04.34	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	2.500.000	2.500.000	2.263.826	
12.020	12.14	04.13	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	200.000	200.000	195.877	
12.080	12.11	04.34	Bâtiments: exploitation et entretien (Crédit non limitatif)	27.000.000	27.000.000	13.393.386	
12.140	12.16	04.34	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information; frais divers	3.700.000 T	2.273.000	2.722.994	
12.141	12.16	04.34	Participation du Luxembourg au concours international de formation professionnelle pour jeunes	1.500.000 T	1.181.000	1.180.272	
12.190	12.30	04.34	Colloques, séminaires, stages et journées d'études: frais d'organisation et de participation	365.000 T	278.000	239.565	
12.210	12.30	04.10	Exploitation des cantines des centres de formation professionnelle continue: frais des repas (Crédit non limitatif)	5.042.000	5.042.000	5.032.604	
12.250	12.00	04.34	Frais d'exploitation courants	6.692.000 T	7.386.000	6.931.328	
12.300	12.30	04.34	Fournitures diverses pour examens	5.100.000 T	5.787.000	5.786.005	
12.301	12.30	04.32	Dépenses dans l'intérêt de la formation professionnelle continue du personnel enseignant des centres de formation professionnelle continue	100.000 T	54.000		
33.010	33.00	04.32	Participation aux frais de fonctionnement de l'a.s.b.l. Foprogest chargée de la gérance des fonds communautaires dans l'intérêt des formations professionnelles pour jeunes et adultes	3.682.000	3.682.000	2.457.029	
34.050	34.30	04.32	Participation aux frais des apprentis fréquentant des cours de formation professionnelle théorique à l'étranger à défaut d'un enseignement national dans la spécialité	50.000 T	98.000	67.948	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
41.000	41.50	04.53	Subsides aux chambres professionnelles pour l'organisation de cours et séminaires dans l'intérêt de la formation professionnelle continue	1.680.000	1.680.000	1.680.000	
41.001	41.50	04.34	Participation aux frais d'organisation de cours de théorie générale et professionnelle préparatoires aux examens de maîtrise ainsi que de cours de perfectionnement professionnel par la chambre des métiers (Non susceptible de transfert)	23.055.000	23.055.000	20.154.353	
41.002	41.50	04.53	Remboursement aux chambres professionnelles des rémunérations des conseillers à l'apprentissage dans les entreprises	13.681.000	13.681.000	12.151.399	
41.003	41.50	04.34	Subside destiné à la chambre des métiers pour couvrir partiellement les frais résultant de l'organisation de la formation professionnelle	3.100.000	3.100.000	3.100.000	
41.004	41.50	04.34	Subside à la chambre de commerce en faveur de l'organisation de la formation professionnelle pour mécaniciens d'avions	1.801.000	1.801.000	1.801.000	
41.005	41.50	04.34	Participation aux frais encourus par la chambre des métiers dans le cadre de la mise en route de la réforme du brevet de maîtrise	2.000.000	2.000.000	1.520.070	
41.010	41.40	04.34	Dotation au bénéfice de l'institut national pour le développement de la formation professionnelle continue (Crédit non limitatif)	10.000.000 D	11.645.000	11.645.000	
74.000	74.10	04.34	Acquisition de véhicules automoteurs	975.000	975.000	965.799	
74.250	74.00	04.34	Installations et équipements des ateliers: acquisition de machines de bureau, d'équipements didactiques et d'équipements divers	6.000.000	6.000.000	5.752.794	
12.500	12.15	04.34	Indemnités pour services de tiers	5.682.000	5.682.000	5.681.073	
41.505	41.50	04.34	Participation aux frais encourus par la chambre des métiers dans le cadre de la mise en route de la réforme du brevet de maîtrise	521.000	521.000	520.122	
			<i>Total de la section 12.6</i>	358.963.000	365.825.000	275.729.212	
11.000	11.00	04.43	<i>Section 12.7 – Enseignement universitaire</i> Traitements des fonctionnaires	59.634.000	59.634.000	9.863.482	
11.010	11.00	04.43	Indemnités des employés occupés à titre permanent	10.218.000 D	10.668.000	10.667.826	
11.020	11.00	04.43	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.030	11.00	04.43	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	7.891.000 D	7.999.000	7.998.192	
11.040	11.00	04.43	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
11.130	11.12	04.14	Indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif)	2.315.000	2.315.000	1.422.827	
11.131	11.12	04.44	Leçons supplémentaires et leçons de remplacement: indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.000.000	9.000.000	4.494.181	
12.000	12.15	04.14	Indemnités pour services de tiers (Crédit non limitatif)	837.000	837.000	190.750	
12.010	12.13	04.14	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	30.000	30.000	13.036	
33.010	33.00	04.14	Contribution financière dans l'intérêt de l'établissement public „Centre universitaire“ (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	132.000.000	132.000.000	132.000.000	
11.636	11.12	04.43	Jurys d'examen: indemnités pour services extraordinaires	390.000	390.000	288.108	
			<i>Total de la Section 12.7</i>	222.335.000	222.893.000	166.938.402	
			<i>Section 12.8 – Institut supérieur d'études et de recherches pédagogiques</i>				
11.000	11.00	04.44	Traitements des fonctionnaires	3.156.000 D	10.273.000	10.272.965	
11.010	11.00	04.44	Indemnités des employés occupés à titre permanent	8.384.000 D	8.645.000	8.644.323	
11.020	11.00	04.44	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.030	11.00	04.44	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	9.736.000	9.736.000	9.201.329	
11.040	11.00	04.44	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	147.000	146.956	
11.100	11.40	04.44	Indemnités d'habillement	94.000	94.000	86.250	
11.130	11.12	04.44	Section de psychologie et de recherches psychopédagogiques et centre de documentation pédagogique: indemnités pour services extraordinaires	70.000	70.000	69.283	
11.131	11.12	04.44	Cours de perfectionnement et de spécialisation à l'intention des enseignants en fonction: indemnités pour services extraordinaires (loi du 6.9.1983)	1.000.000	1.000.000	998.394	
11.132	11.12	04.44	Frais de stage aux écoles du pays: indemnités des patrons de stage (Crédit non limitatif)	5.000.000	5.000.000	4.999.654	
11.133	11.12	04.44	Admission des candidats à l'I.S.E.R.P.: indemnités des membres des jurys d'examen (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	510.000	510.000	504.177	
12.000	12.15	04.44	Section de psychologie et de recherches psychopédagogiques et centre de documentation pédagogique: indemnités pour services de tiers	50.000	50.000	49.656	
12.001	12.15	04.44	Cours de perfectionnement et de spécialisation à l'intention des enseignants en fonction: indemnités pour services de tiers	1.800.000 T	1.976.000	1.974.689	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.002	12.15	04.44	Formation de base: indemnités pour services de tiers (Crédit non limitatif)	2.300.000 D	2.944.000	2.298.988	
12.010	12.13	04.44	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	1.725.000 T	1.635.000	1.634.944	
12.080	12.11	04.44	Bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	8.100.000	8.100.000	7.562.205	
12.250	12.00	04.44	Frais d'exploitation courants	3.550.000	3.550.000	3.547.634	
12.251	12.00	04.44	Centres de documentation: frais d'exploitation courants	1.350.000	1.350.000	1.348.157	
12.300	12.30	04.14	Centre I.S.E.R.P.: dépenses de fonctionnement des chambres d'hôtes	300.000 T	245.000	244.948	
34.060	34.40	04.14	Participation aux frais de stage d'étudiants de l'I.S.E.R.P. à l'étranger: participation aux frais	1.050.000	1.050.000	1.050.000	
34.061	34.40	04.14	Participation aux frais de séjour d'étudiants étrangers à l'I.S.E.R.P.: participation aux frais	125.000	125.000	125.000	
35.040	35.50	04.44	Cotisations à des réseaux de recherche internationaux	51.000 T	20.000	19.797	
74.010	74.22	04.44	Acquisition de machines de bureau	450.000	450.000	438.610	
74.040	74.22	04.44	Acquisition d'équipements spéciaux	1.040.000	1.040.000	1.038.246	
74.050	74.22	04.44	Acquisition d'équipements informatiques	1.050.000	1.050.000	1.049.632	
74.060	74.40	04.44	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	450.000	450.000	449.778	
74.300	74.22	04.44	Acquisition de matériel didactique dans l'intérêt du service de prêt pour la formation „éveil aux sciences"	600.000	600.000	599.891	
11.632	11.12	04.44	Frais de stage aux écoles du pays: indemnités des patrons de stage	206.000	206.000	205.865	
			<i>Total de la Section 12.8</i>	52.167.000	60.326.000	58.561.371	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 12.9 – Institut supérieur de technologie</i>				
11.000	11.00	04.44	Traitements des fonctionnaires	118.890.000	118.890.000	116.807.308	
11.010	11.00	04.44	Indemnités des employés occupés à titre permanent	1.771.000	1.771.000	1.683.733	
11.020	11.00	04.44	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.030	11.00	04.44	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	13.624.000	13.624.000	11.392.734	
11.040	11.00	04.44	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	768.000	767.934	
11.130	11.12	04.44	Indemnités pour services extraordinaires	70.000	70.000		
11.131	11.12	04.44	Leçons supplémentaires et leçons de remplacement: indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	15.000.000	15.000.000	8.804.815	
33.010	33.00	04.44	Contribution financière dans l'intérêt de l'établissement public „Institut supérieur de technologie“ (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	120.000.000	120.000.000	120.000.000	
11.630	11.12	04.44	Indemnités pour services extraordinaires	659.000	659.000		
			<i>Total de la Section 12.9</i>	270.034.000	270.792.000	259.456.524	
			<b>Total du Département II</b>	20.934.091.000	21.658.516.283	19.737.808.198	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>13 – Ministère de la Famille</b> <i>Section 13.0 – Famille</i>				
11.130	11.12	06.36	Indemnités pour services extraordinaires du Conseil Supérieur de la Famille et de l'Enfance	30.000	30.000	13.000	
12.000	12.15	06.36	Indemnités pour services de tiers du Conseil Supérieur de la Famille et de l'Enfance	28.000	28.000	17.500	
12.010	12.13	06.36	Frais de route et de séjour	1.100.000	1.100.000	677.550	
12.012	12.13	06.32	Frais de route et de séjour à l'étranger	2.350.000	2.350.000	1.317.182	
12.020	12.14	06.36	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	440.000	440.000	424.871	
12.040	12.12	06.36	Frais de bureau; dépenses diverses	466.000	466.000	438.921	
12.060	12.12	06.36	Location et entretien des installations de télécommunications	177.000	177.000	80.079	
12.080	12.11	06.36	Bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	2.321.000	2.321.000	1.421.203	
12.300	12.30	06.36	Centre de formation sociofamiliale: frais de fonctionnement; indemnités des conférenciers; acquisition d'équipements et de matériel didactique; frais de publication; dépenses diverses	1.750.000	1.750.000	1.131.238	
33.002	33.00	11.40	Participation financière de l'Etat aux frais de fonctionnement de l'Union Luxembourgeoise des Consommateurs	29.373.000	29.373.000	29.373.000	
33.003	33.00	11.40	Participation à EURO-Guichet-consommateur	3.150.000	3.150.000	3.150.000	
33.004	33.00	06.33	Participation exceptionnelle et transitoire aux découverts de fonctionnement intervenus dans les institutions conventionnées par l'Etat au 1er janvier 1999 accueillant ou traitant des personnes bénéficiant des prestations de l'assurance dépendance, suite à la nécessité, pour les institutions concernées, de disposer d'un délai d'adaptation de la structure d'exploitation et de l'organisation aux effets de l'entrée en vigueur de l'assurance dépendance (Crédit non limitatif)	1.000.000	1.000.000	791.616	
33.010	33.00	06.33	Subsides à des oeuvres de bienfaisance et de solidarité ainsi qu'à des associations familiales; subsides dans l'intérêt de la bienfaisance publique	5.400.000	5.400.000	2.995.000	
33.013	33.00	11.40	Organisation de journées du consommateur	1.525.000	1.525.000	1.450.602	
33.015	33.00	11.70	Subside dans l'intérêt de la défense de la petite épargne	500.000	500.000	500.000	
35.031	35.40	06.36	Participation à des études, séminaires et conférences pour promouvoir une meilleure conciliation de la vie familiale et de la vie professionnelle	100.000	100.000		
35.060	35.00	06.36	Contributions à des organismes internationaux	440.000	440.000	338.096	
74.000	74.10	06.36	Acquisition de véhicules automoteurs	650.000	650.000	592.995	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.010	74.22	13.90	Acquisition de machines de bureau	600.000	600.000	576.035	
74.010	74.22	06.36	Centre de formation sociofamiliale: acquisitions pour les besoins de la bibliothèque et du centre de documentation	40.000	40.000		
			<i>Total de la Section 13.0</i>	51.440.000	51.440.000	45.288.888	
			<i>Section 13.1 – Service d'action sociofamiliale. Enfants et adultes</i>				
11.010	11.00	06.32	Indemnités des employés occupés à titre permanent	6.963.000	6.963.000	3.158.749	
11.020	11.10	06.32	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.130	11.12	06.32	Indemnités pour services extraordinaires	100.000 T	144.000	143.500	
12.000	12.15	06.32	Indemnités pour services de tiers	150.000 T	112.000	111.945	
12.100	12.11	06.32	Foyers d'enfants: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)				
12.120	12.30	06.32	Evaluation et programmation des structures d'accueil et d'assistance pour mineurs et jeunes adultes: frais d'experts et d'études	10.136.000	10.136.000	9.727.500	
12.140	12.16	06.32	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	3.000.000 T	2.994.000	1.800.000	
12.300	12.30	06.32	Mise en oeuvre des programmes d'action en faveur de la promotion des droits de l'enfant	1.000.000	1.000.000	873.543	
12.310	33.00	06.32	Programme d'action contre l'exploitation sexuelle d'enfants: dépenses diverses	800.000	800.000	8.628	
33.000	33.00	06.36	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement des centres de consultation et d'information familiales prévus par la loi du 15.11.1978, ainsi que d'autres services pour enfants et familles	3.000.000	3.000.000	1.731.006	
33.001	33.00	06.36	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de services d'aide et d'assistance sociofamiliale et de services d'adoption conventionnés	173.623.000	173.623.000	169.972.736	
33.002	33.00	06.32	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de centres d'accueil conventionnés pour jeunes	117.876.000	117.876.000	104.761.257	
33.003	33.00	04.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement des internats sociofamiliaux conventionnés	655.404.000 T	635.537.000	634.616.406	
33.004	33.00	06.32	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de foyers de jour conventionnés pour enfants	117.622.000 T	120.489.000	120.488.365	
33.005	33.00	06.32	Participation de l'Etat aux frais des services de placement familial conventionnés	529.255.000 T	512.532.000	504.093.585	
				187.288.000	187.288.000	150.860.998	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
33.006	33.00	06.36	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de centres d'accueil et de services conventionnés pour adultes	164.305.000 T	163.639.000	155.818.806	
33.007	33.00	06.36	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de centres d'accueil et de services conventionnés pour personnes handicapées	540.042.000 T	573.765.000	573.764.448	
33.008	33.00	06.36	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de centres d'accueil conventionnés créés dans le cadre de la décentralisation de l'HNPE	20.619.000 T	25.192.000	25.191.394	
33.009	33.00	06.32	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de garderies conventionnées	11.675.000	11.675.000	9.881.962	
33.012	33.00	06.32	Subsides de l'Etat aux frais de fonctionnement de foyers de jour non conventionnés	2.500.000	2.500.000		
33.013	33.00	06.32	Subsides de l'Etat aux frais d'infrastructure de foyers de jour non conventionnés	1.000.000	1.000.000		
33.014	33.00	04.12	Subsides de l'Etat aux frais de fonctionnement de garderies non conventionnées et de services non conventionnés prenant en charge les élèves en dehors des heures de classes	3.200.000	3.200.000	1.830.000	
33.015	33.00	06.34	Subsides à des associations oeuvrant en faveur des personnes handicapées	250.000	250.000	250.000	
33.016	33.00	06.32	Frais liés à la location de chaises par l'Etat dans des foyers de jour non conventionnés pour enfants (Sans distinction d'exercice)	3.700.000	3.700.000	465.653	
33.017	33.00	06.32	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement d'initiatives de travail social communautaire	6.985.000 T	7.561.000	7.650.658	
33.018	33.00	04.52	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de centres de propédeutique professionnelle privés	150.459.000 T	145.886.000	140.630.562	
33.019	33.00	04.52	Participation de l'Etat aux frais de mise en place et de fonctionnement de projets-pilotes pour mesures de garde pour enfants	25.000.000	25.000.000		
34.010	34.30	06.32	Placement familial: secours aux familles d'accueil et à des associations sans but lucratif oeuvrant dans ce domaine	700.000	700.000	120.000	
74.040	74.22	06.32	Internats et foyers de jour: frais d'équipement	100.000	100.000	99.999	
12.600	12.11	06.32	Foyers d'enfants: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	7.000	7.000	6.720	
			<i>Total de la Section 13.1</i>	2.736.769.000	2.736.769.000	2.618.058.420	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 13.2 – Solidarité</i>				
11.130	11.12	06.20	Indemnités pour services extraordinaires	10.000	10.000	10.000	
33.010	33.00	06.20	Subsides à des associations oeuvrant en faveur des accidentés de la vie	50.000	50.000	50.000	
34.010	34.30	06.20	Secours du chef de pertes essayées par suite d'accidents ou d'événements imprévus; secours particuliers; secours urgents et secours de route; subventions diverses; secours extraordinaires et suppléments de rente aux créditeurs des assurances sociales (Sans distinction d'exercice)				
34.011	34.30	06.20	Prise en charge par l'Etat des cotisations d'assurance maladie-maternité des personnes indigentes résidant au Luxembourg temporairement non bénéficiaires d'un régime de la sécurité sociale (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.500.000	10.500.000	10.498.830	
34.012	34.30	06.20	Secours du chef de pertes et dégâts essayés à la suite de catastrophes naturelles (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	500.000	500.000	498.690	
35.060	35.00	06.20	Remboursement de secours avancés à des Luxembourgeois en pays étrangers; subsides à des sociétés de bienfaisance à l'étranger (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	100.000 D	433.500	433.450	
43.000	43.22	06.20	Remboursement aux communes de la part de l'Etat dans les frais d'entretien de diverses catégories d'indigents indigènes exposés tant dans le pays qu'à l'étranger (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	50.000 D	163.000	162.333	
43.001	43.22	06.20	Remboursement aux communes des frais incombant à l'Etat du chef de l'entretien d'indigents étrangers et indigènes dont le domicile de secours n'a pu être déterminé (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	135.000.000 D	160.790.000	134.948.353	
			<i>Total de la Section 13.2</i>	110.000.000 D	125.201.000	109.971.664	
				256.210.000	297.647.500	256.573.320	
			<i>Section 13.3 – Commissariat du Gouvernement aux étrangers</i>				
11.000	11.00	06.36	Traitements des fonctionnaires	19.447.000	19.447.000	18.386.588	
11.010	11.00	06.36	Indemnités des employés occupés à titre permanent	2.855.000	2.855.000	2.824.482	
11.020	11.00	06.36	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	7.794.000	7.793.189	
11.030	11.00	06.36	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	8.796.000	8.796.000	8.315.911	
11.040	11.00	06.36	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	592.000	591.746	
11.100	11.40	06.36	Indemnités d'habillement	30.000 T	33.750	33.750	
11.130	11.12	06.36	Indemnités pour services extraordinaires	130.000 T	133.750	123.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.000	12.15	06.36	Indemnités pour services de tiers	270.000 T	340.500	340.500	
12.001	12.15	06.36	Indemnités pour services de tiers: indemnités pour perte de salaire des membres non fonctionnaires du Conseil National pour étrangers	30.000	30.000		
12.010	12.13	06.36	Frais de route et de séjour	100.000 T	215.000	200.965	
12.020	12.14	06.36	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	90.000	90.000	89.177	
12.040	12.12	06.36	Frais de bureau	120.000	120.000	115.485	
12.080	12.11	06.36	Bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	13.600.000	13.600.000	13.598.207	
12.090	12.21	06.36	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	4.398.000	4.398.000	2.871.900	
12.100	12.11	06.36	Foyers d'accueil: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	5.982.000 D	20.693.000	20.161.850	
12.140	12.16	06.36	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	750.000 T	557.000	465.616	
12.190	12.30	06.36	Organisation d'une conférence nationale des étrangers et d'une conférence nationale des commissions consultatives communales pour étrangers	50.000	50.000		
12.250	12.00	06.36	Centres d'accueil et foyers créés en vue de l'hébergement de travailleurs migrants: frais d'exploitation; dépenses diverses	1.000.000	1.000.000	999.812	
12.300	12.30	06.36	Frais de formation	100.000	100.000	17.837	
33.010	33.00	06.36	Subsides à des oeuvres de bienfaisance et de solidarité sociale en faveur des étrangers; subsides à des associations socio-culturelles favorisant l'intégration des étrangers	1.650.000	1.650.000	1.641.759	
33.011	33.00	06.36	Subsides aux frais de fonctionnement et d'exploitation de foyers d'hébergement pour travailleurs gérés par des organisations privées	1.600.000	1.600.000	1.150.000	
33.012	33.00	06.36	Accueil de réfugiés: fonctionnement des foyers d'accueil; entretien des réfugiés et des demandeurs d'asile (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	82.000.000 D	920.000.000	917.514.458	
33.013	33.00	06.36	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement des services qui ont pour objet de promouvoir, au moyen de l'action et de la recherche, le dialogue, la rencontre et l'échange entre étrangers et Luxembourgeois	12.045.000 T	12.841.000	12.841.000	
33.014	33.00	06.36	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement des services ayant pour objet de promouvoir les mesures d'action sociales et d'intégration des étrangers	6.058.000 T	5.262.000	4.901.888	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
34.010	34.30	06.36	Secours à des travailleurs migrants; entretien des demandeurs d'asile	270.000	270.000	268.003	
74.080	74.22	06.36	Centres d'accueil et foyers créés en vue de l'hébergement d'étrangers: acquisition de mobilier	100.000	100.000		
			<i>Total de la Section 13.3</i>	161.491.000	1.022.568.000	1.015.247.123	
			<i>Section 13.4 – Fonds national de solidarité</i>				
11.000	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: traitements des fonctionnaires et employés publics	44.764.000	44.764.000	44.098.057	
11.010	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités des employés occupés à titre permanent	4.750.000	4.750.000	3.911.504	
11.020	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités des employés occupés à titre temporaire	71.000 D	3.401.000	3.394.029	
11.100	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités d'habillement	8.000	8.000	7.500	
11.130	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services extraordinaires	733.000	733.000	657.030	
12.000	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services de tiers	11.000 T	4.500	4.500	
12.010	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de route et de séjour	120.000 T	33.675	33.675	
12.020	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais d'exploitation des véhicules automobiles	63.000 T	68.700	68.700	
12.040	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de bureau	357.000 T	458.016	458.016	
12.050	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	1.721.000	1.721.000	1.721.000	
12.060	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: location et entretien des installations de télécommunications	71.000 T	74.888	74.888	
12.080	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: exploitation et entretien des bâtiments	1.563.000	1.563.000	1.563.000	
12.100	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	45.000 T	44.100	44.100	
12.110	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de contentieux (Crédit non limitatif)	856.000	856.000	225.174	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.300	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de surveillance et de contrôle	100.000 T	83.121	83.121	
12.310	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: part dans les frais du centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations commun aux institutions de la sécurité sociale (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.300.000 D	6.583.000	6.582.074	
34.010	34.30	06.20	Dotations du fonds national de solidarité destinées à couvrir les besoins résultant des obligations définies par la loi du 26.7.1986 portant introduction d'un revenu minimum garanti, compte tenu des recettes du fonds (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.270.000.000	2.270.000.000	2.100.000.000	
34.011	34.30	06.20	Dotations du fonds national de solidarité destinées à couvrir les besoins résultant des obligations définies par la loi du 13.6.1975 : allocation compensatoire en faveur de certaines catégories de bénéficiaires de rentes et de pensions (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	74.000.000	74.000.000	73.363.159	
34.013	34.30	06.20	Dotations du fonds national de solidarité destinées à couvrir les avances de pensions alimentaires définitivement irrécouvrables (article 14 de la loi du 26.7.1980) (Crédit non limitatif)	42.000.000	42.000.000	37.800.000	
34.014	34.30	06.20	Dotations du fonds national de solidarité dans l'intérêt du versement de l'allocation pour frais de chauffage en faveur des ménages à revenu modeste (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	200.000	200.000	73.932	
34.015	34.30	06.20	Dotations du Fonds national de solidarité au titre de la participation au prix des prestations fournies dans le cadre de l'accueil gérontologique 1) aux personnes admises à durée indéterminée dans les centres intégrés, maisons de soins, centres sociogérontologiques et foyers de jour psychogériatriques dûment agréés conformément à la loi du 8 septembre 1998 réglant les relations entre l'Etat et les organismes oeuvrant dans les domaines social, familial et thérapeutique; 2) aux personnes séjournant dans un hôpital et considérées comme cas de simple hébergement au sens de l'article 17 du code des assurances sociales (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	375.000.000	375.000.000	336.000.000	
74.040	62.10	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition d'équipements spéciaux	80.000	80.000	49.450	
12.540	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de bureau	69.000	69.000	68.388	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.550	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	144.000	144.000	143.622	
12.580	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: exploitation et entretien des bâtiments	8.000	8.000	7.802	
12.800	42.00	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de surveillance et de contrôle	32.000	32.000	10.140	
74.580	62.10	06.20	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de mobilier de bureau	75.000	75.000	74.638	
			<i>Total de la Section 13.4</i>	2.822.141.000	2.826.754.000	2.610.517.499	
			<i>Section 13.5 – Caisse nationale des prestations familiales</i>				
11.000	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: traitements des fonctionnaires et employés publics	96.290.000	96.290.000	94.894.149	
11.010	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités des employés occupés à titre permanent	18.273.000 D	21.723.000	21.722.307	
11.020	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	8.480.000	8.479.787	
11.130	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services extraordinaires	162.000 T	128.660	128.660	
12.000	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services de tiers	1.090.000 T	1.010.590	1.010.590	
12.010	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de route et de séjour	5.000 T	1.820	1.820	
12.040	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de bureau	1.782.000 T	1.860.620	1.860.620	
12.050	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	12.247.000 T	12.300.942	12.300.942	
12.060	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: location et entretien des installations de télécommunications	207.000 T	106.571	106.571	
12.080	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: exploitation et entretien des bâtiments	5.643.000 T	5.738.278	5.738.278	
12.090	42.00	06.13	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	16.205.000 D	17.539.000	17.538.670	
12.110	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de contentieux (Crédit non limitatif)	40.000 D	114.000	113.690	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.130	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de publication et de diffusion des rapports (Crédit non limitatif)	120.000	120.000	64.018	
12.140	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de publicité, de sensibilisation et d'information	64.000 T	63.370	63.370	
12.300	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de surveillance et de contrôle	64.000 T	53.149	53.149	
12.310	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: part dans les frais du centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations commun aux institutions de la sécurité sociale (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	24.240.000 D	24.637.000	24.636.648	
42.000	42.00	06.13	Participation de l'Etat au financement des allocations familiales: contribution de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.900.000.000 D	4.958.545.000	4.958.544.898	
42.001	42.00	06.13	Prise en charge par l'Etat des allocations de naissance: allocations prénatales; allocations de naissance proprement dites et allocations postnatales (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	322.000.000	322.000.000	308.169.189	
42.002	42.00	06.15	Prise en charge par l'Etat des allocations de maternité (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	243.000.000	243.000.000	220.000.000	
42.003	42.00	06.13	Prise en charge par l'Etat du remboursement de prêts aux jeunes époux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.000.000	1.000.000		
42.004	42.00	06.13	Prise en charge par l'Etat de l'allocation de rentrée scolaire (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	902.400.000 D	907.258.000	907.257.470	
42.005	42.00	06.13	Prise en charge par l'Etat de l'allocation d'éducation (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.571.000.000 D	1.950.000.000	1.941.932.527	
42.006	42.00	06.13	Versement par l'Etat des cotisations dues pour le financement des allocations familiales au titre de l'article 12 de la loi du 17.6.1994 fixant les mesures en vue d'assurer le maintien de l'emploi, la stabilité des prix et la compétitivité des entreprises (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.631.000.000 D	3.765.847.000	3.765.846.565	
42.007	42.00	06.13	Participation de l'Etat au financement des allocations familiales au titre de l'article 22 de la loi modifiée du 19 juin 1985 concernant les allocations familiales et portant création de la caisse nationale des prestations familiales (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.946.000.000	4.946.000.000	4.549.721.413	
42.008	42.00	06.13	Prise en charge par l'Etat des indemnités pour le congé parental (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	750.000.000	750.000.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
42.009	42.00	06.13	Prise en charge par l'Etat des indemnités du congé pour raisons familiales (Crédit non limitatif)	3.000.000 D	11.974.000	7.486.665	
42.011	42.00	06.13	Versement par l'Etat des cotisations dues pour le financement des allocations familiales au titre du projet de loi concernant la mise en oeuvre du plan d'action national en faveur de l'emploi 1998 (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	130.000.000	130.000.000	111.457.261	
74.080	62.10	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de mobilier de bureau	766.000	766.000	766.000	
12.540	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de bureau	521.000	521.000	520.075	
12.550	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	1.494.000	1.494.000	1.493.685	
12.580	42.00	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: bâtiments: exploitation et entretien	208.000	208.000	207.116	
74.520	62.10	06.13	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition d'installations de télécommunications	2.139.000	2.139.000	2.126.619	
			<i>Total de la Section 13.5</i>	17.580.970.000	18.180.919.000	16.964.242.752	
			<i>Section 13.6 – Centre du Rham</i>				
11.000	11.00	06.32	Traitement des fonctionnaires	89.331.000	89.331.000	1.913.471	
11.010	11.00	06.32	Indemnités des employés occupés à titre permanent	8.327.000	8.327.000	8.046.746	
11.020	11.00	06.32	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	132.000 D	9.284.616	475.834	
11.030	11.00	06.32	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	13.312.000 D	14.171.824	14.171.824	
11.040	11.00	06.32	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	41.843	41.843	
11.101	11.40	06.32	Maisons d'enfants de l'Etat: indemnités d'habillement	50.000	50.000	45.000	
11.131	11.12	06.32	Maisons d'enfants de l'Etat: indemnités pour services extraordinaires	2.142.000 T	2.102.000	2.099.982	
12.001	12.15	06.32	Maisons d'enfants de l'Etat: indemnités pour services de tiers	785.000 T	824.000	823.393	
12.011	12.13	06.32	Maisons d'enfants de l'Etat: frais de route et de séjour	689.000 T	690.000	689.432	
12.031	12.16	06.32	Maisons d'enfants de l'Etat: fourniture de vêtements de travail et de protection	10.000	10.000	9.768	
12.081	12.11	06.32	Maisons d'enfants de l'Etat; bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	2.275.000	2.275.000	2.019.745	
12.090	12.21	06.32	Maisons d'enfants de l'Etat: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques	100.000	100.000	100.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.100	12.11	06.32	Maisons d'enfants de l'Etat: Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	180.000	180.000	180.000	
12.191	12.30	06.32	Maisons d'enfants de l'Etat: colloques, séminaires, stages et journées d'études, frais d'organisation et de participation	90.000	90.000	79.350	
12.251	12.00	06.32	Maisons d'enfants de l'Etat: frais d'exploitation; dépenses diverses	15.022.000	15.022.000	15.020.872	
34.010	34.30	06.32	Secours urgents, subventions diverses, secours extraordinaires à des jeunes suivis par le service social des maisons d'enfants de l'Etat	310.000	310.000	310.000	
74.041	74.22	06.32	Maisons d'enfants de l'Etat: acquisition d'équipements spéciaux	47.000	47.000	38.787	
74.080	74.22	06.32	Maisons d'enfants de l'Etat: acquisition de mobilier	150.000	150.000	149.949	
			<i>Total de la Section 13.6</i>	132.962.000	143.006.283	46.215.996	
			<i>Section 13.7 – Service d'action sociofamiliale. Personnes âgées</i>				
11.010	11.00	06.33	Indemnités des employés occupés à titre permanent	7.235.000 D	8.012.967	1.651.923	
11.020	11.00	06.33	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	1.651.923	4.650.659	
11.030	11.00	06.33	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	8.358.000	8.358.000	485.780	
11.040	11.00	06.33	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	485.780	6.000	
11.132	11.12	06.33	Organismes consultatifs: indemnités pour services extraordinaires	52.000	52.000	20.000	
12.000	12.15	06.33	Organismes consultatifs: indemnités pour services de tiers	55.000	55.000		
12.120	12.30	06.33	Frais d'experts et d'études	3.500.000 T	1.666.000		
12.301	12.30	06.33	Centre de formation psychogérontologique: frais de fonctionnement; indemnités des conférenciers; acquisition d'équipements et de matériel didactique; frais de publication; dépenses diverses				
12.302	12.30	06.33	Participation exceptionnelle et tranche de l'Etat aux frais de fonctionnement de l'établissement public regroupant les centres, foyers et services pour personnes âgées, suite à la nécessité, pour l'institution concernée, de disposer d'un délai d'adaptation de la structure d'exploitation et de l'organisation aux effets de l'entrée en vigueur de l'assurance dépendance (Crédit non limitatif)	1.700.000	1.700.000	1.585.478	
				1.000.000	1.000.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.320	12.30	06.33	Programme national pour personnes âgées – gestion informatique: frais d'experts et d'études, dépenses diverses	1.500.000	1.500.000		
12.330	12.30	06.33	Année internationale des personnes âgées: frais d'organisation, dépenses diverses	7.000.000 T	8.834.000	8.833.019	
33.010	33.00	06.33	Participation de l'Etat aux frais d'associations privées pour promouvoir la création et le fonctionnement a) de centres régionaux d'animation et de guidance pour personnes âgées b) de services nationaux de formation, de consultation et d'assistance pour personnes âgées c) de prestations de télé-alarme pour personnes âgées d) de centres de vacances, de récréation et de rétablissement e) d'hospices pour personnes en fin de vie f) de centres d'accueil pour personnes âgées sans abri	148.520.000	148.520.000	138.840.957	
33.011	33.00	06.33	Maison de retraite d'Useldange: participation de l'Etat	500.000	500.000		
33.012	33.00	06.33	Subsides à des associations et oeuvres pour personnes âgées	3.900.000	3.900.000	3.900.000	
33.013	33.00	06.33	Subsides aux associations privées au titre de la participation de l'Etat au prix d'équilibre à payer par les usagers dont les ressources s'avèrent insuffisantes dans les a) centres sociogérontologiques b) services d'aide à domicile pour personnes âgées	25.000.000	25.000.000		
33.015	33.00	06.33	Participation de l'Etat aux frais de démarrage du Centre intégré d'Esch/Alzette	5.000.000	5.000.000	4.913.443	
33.016	33.00	06.33	Maison de retraite de Grevenmacher: Participation de l'Etat au déficit éventuel d'exploitation résultant de la réduction momentanée de la capacité d'accueil en raison de travaux de transformation	1.500.000	1.500.000		
33.018	33.00	06.33	Subsides au foyer de jour „En Haerz fir eis Kanner“ (Crédit non limitatif)	140.000	140.000		
35.030	35.40	06.33	Contribution au fonds des Nations Unies pour l'année internationale des personnes âgées	200.000	200.000	200.000	
43.040	43.52	06.33	Participation de l'Etat aux frais d'établissements publics gérés par des communes pour promouvoir la création et le fonctionnement a) de centres régionaux d'animation et de guidance pour personnes âgées b) de services nationaux de formation, de consultation et d'assistance pour personnes âgées c) de prestations de téléalarme pour personnes âgées d) de centres de vacances, de récréation et de rétablissement e) d'hospices pour personnes en fin de vie f) de centres d'accueil pour personnes âgées sans abri	3.600.000	3.600.000	2.766.479	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
43.042	43.52	06.33	Maison de retraite de l'hospice civil d'Echternach; prise en charge par l'Etat du déficit éventuel d'exploitation (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.000.000	4.000.000		
52.000	52.10	06.33	Acquisition de véhicules: subsides à des associations privées pour promouvoir la création et le fonctionnement a) de centres régionaux d'animation et de guidance pour personnes âgées b) de services nationaux de formation, de consultation et d'assistance pour personnes âgées c) de prestations de télé-alarme pour personnes âgées d) de centres de vacances, de récréation et de rétablissement e) d'hospices pour personnes en fin de vie f) de centres d'accueil pour personnes âgées sans abri	4.250.000	4.250.000		
54.020	54.31	06.33	Participation financière de l'Etat dans la construction d'un foyer pour personnes âgées à Fiolhoso (Portugal) (Sans distinction d'exercice)	4.500.000	4.500.000	4.500.000	
74.000	74.10	06.33	Centres intégrés de l'Etat pour personnes âgées: acquisition de véhicules	1.400.000	1.400.000		
74.060	74.10	06.33	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	5.000.000	5.000.000		
33.510	33.00	06.33	Subsides à des associations privées pour promouvoir la création et le fonctionnement de maisons de retraite, de foyers de jour, de foyers de nuit et de services d'aide à domicile pour personnes âgées	5.000.000	5.000.000	581.842	
			<i>Total de la Section 13.7</i>	242.930.000	245.825.670	172.935.580	
			<i>Section 13.8 – Centres socio-éducatifs de l'Etat</i>				
11.000	11.00	06.32	Traitement des fonctionnaires	80.028.000	80.028.000	78.072.919	
11.010	11.00	06.32	Indemnités des employés occupés à titre permanent	17.882.000	17.882.000	15.730.001	
11.020	11.00	06.32	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	7.675.887	7.675.887	
11.030	11.00	06.32	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	16.859.000 D	17.938.908	17.938.908	
11.040	11.10	06.32	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	1.454.746	1.454.746	
11.080	11.31	06.32	Frais de gratuité médicale (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.000	10.000		
11.100	11.40	06.32	Indemnités d'habillement	120.000	120.000	91.625	
11.120	11.12	06.32	Graatifications pour croix de service	5.000	5.000		
11.130	11.12	06.32	Indemnités pour services extraordinaires	700.000	700.000	563.300	
11.131	11.12	06.32	Institut d'enseignement socio-éducatif: indemnités pour services extraordinaires	100.000	100.000	67.500	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.000	12.15	06.32	Indemnités pour services de tiers	350.000	350.000	66.300	
12.001	12.15	06.32	Institut d'enseignement socio-éducatif: primes d'apprentissage	1.560.000	1.560.000	1.201.680	
12.002	12.15	06.32	Institut d'enseignement socio-éducatif: indemnités pour services de tiers	730.000	730.000	316.639	
12.010	12.13	06.32	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	350.000	350.000	154.386	
12.011	12.13	06.32	Participation à l'encadrement de mineurs placés au Centre pénitentiaire de Luxembourg: frais de route	73.000	73.000		
12.040	12.12	06.32	Institut d'Enseignement socio-éducatif: centre de documentation	213.000	213.000	211.968	
12.080	12.11	06.32	Bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	4.381.000	4.381.000	3.750.383	
12.100	12.11	06.32	Centres socio-éducatifs de l'Etat: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	674.000	674.000	673.400	
12.150	12.30	06.32	Frais d'hospitalisation et de clinique des pensionnaires qui ne sont pas à même de porter les frais en résultant; traitement médical et psychiatrique et frais pharmaceutiques des pensionnaires (Crédit non limitatif)	3.100.000	3.100.000	2.887.264	
12.210	12.30	06.32	Frais d'alimentation (Crédit non limitatif)	3.675.000	3.675.000	2.721.616	
12.250	12.00	06.32	Centre socio-éducatif de Dreibern: frais d'exploitation et frais divers	2.966.000 T	3.091.000	3.078.915	
12.251	12.00	06.32	Centre socio-éducatif de Schrassig: frais d'exploitation et frais divers	2.641.000 T	2.440.000	2.424.272	
12.252	12.00	06.32	Groupe de vie pour jeunes drogués: frais d'exploitation et frais divers	501.000	501.000	498.653	
12.300	12.30	06.32	Dépenses relatives au travail des pensionnaires; acquisition d'outillage et de matières premières (Crédit non limitatif)	1.883.000 T	1.959.000	1.957.551	
12.310	12.50	06.32	Droit d'accise et taxe de consommation dus par les centres socio-éducatifs; taxe sur la valeur ajoutée due sur les produits achetés (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)		15.000		
74.000	74.10	06.32	Acquisition de véhicules automoteurs	800.000	800.000	798.500	
74.010	74.22	06.32	Acquisition de machines de bureau	50.000	50.000	37.490	
12.750	12.00	06.32	Centre socio-éducatif de Dreibern: Frais d'exploitation et frais divers	15.000	15.000	14.589	
			<i>Total de la Section 13.8</i>	139.701.000	149.891.541	142.388.492	
			<b>Total du Département 13</b>	24.124.614.000	25.654.820.994	23.871.468.070	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>14 – Ministère de la Santé</b>				
			<i>Section 14.0 – Ministère de la Santé</i>				
11.000	11.00	05.22	Clinique pédiatrique: traitements des fonctionnaires	7.184.000	7.184.000	4.862.176	
11.010	11.00	05.22	Maternité: indemnités des employés occupés à titre permanent	6.506.000	6.506.000	5.849.892	
11.011	11.00	05.22	Clinique pédiatrique: indemnités des employés occupés à titre permanent	7.562.000	7.562.000	6.207.959	
11.060	33.00	05.10	Prophylaxie des maladies sociales et autres affections, protection maternelle et infantile: participation aux frais de traitements, indemnités et charges sociales du personnel de la ligue de prévention et d'action médico-sociales et de la Croix-Rouge luxembourgeoise (Crédit non limitatif)	249.977.000	249.977.000	225.726.719	
11.130	11.12	05.00	Indemnités pour services extraordinaires	850.000	850.000	573.729	
11.131	11.12	04.50	Reinsertion et formation continue pour professions de santé: indemnités des chargés de cours et de surveillance de stages	20.000	20.000		
11.132	11.12	05.00	Autopsies faites dans un intérêt scientifique: indemnités	105.000	105.000	77.000	
11.133	11.12	05.00	Conseil supérieur et de discipline pour les professions de santé: indemnités pour services extraordinaires	695.000	695.000		
12.000	12.15	05.00	Indemnités pour services de tiers	275.000	275.000	213.400	
12.001	12.15	05.00	Collège médical: indemnités pour services de tiers	1.000.000	1.000.000	493.473	
12.002	12.15	04.50	Reinsertion et formation continue pour professions de santé: indemnités des chargés de cours	100.000	100.000		
12.003	12.15	05.00	Contrôle sanitaire des viandes et de l'hygiène des locaux dans les établissements agréés sur la base de la réglementation communautaire (Crédit non limitatif)	11.610.000 D	12.501.000	12.500.471	
12.004	12.15	05.00	Conseil Supérieur et de discipline pour les professions de santé: indemnités diverses de tiers	1.305.000	1.305.000		
12.010	12.13	05.00	Frais de route et de séjour	350.000	350.000	126.175	
12.012	12.13	05.00	Frais de route et de séjour à l'étranger	4.900.000	4.900.000	3.735.123	
12.020	12.14	05.00	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	160.000	160.000	116.505	
12.040	12.12	05.00	Ministère de la santé: frais de documentation	295.000 T	325.000	323.894	
12.041	12.12	05.00	Collège vétérinaire: frais de bureau	25.000	25.000	7.600	
12.080	12.11	04.50	Bâtiments: exploitation et entretien	260.000	260.000	80.033	
12.122	12.30	05.22	Frais d'experts et d'études relatifs à la planification et au contrôle du secteur hospitalier (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.000.000	9.000.000	2.297.906	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.150	12.30	05.22	Contrôle médical systématique des femmes enceintes et des enfants en bas âge: honoraires médicaux, indemnités et dépenses diverses	35.000	35.000		
12.151	12.30	05.10	Frais médicaux en relation avec l'enseignement différencié et les ateliers protégés: honoraires et indemnités, dépenses diverses	800.000 T	925.000	905.536	
12.152	12.30	05.32	Frais médicaux en relation avec les prélèvements vaginaux-cervicaux-endocervicaux dans l'intérêt de la prophylaxie du cancer	2.800.000 T	2.818.000	2.817.400	
12.190	12.30	05.00	Frais d'inscription pour des stages de formation et de spécialisation du personnel des administrations et services relevant du ministère de la santé	200.000 T	370.000	366.124	
12.305	12.30	05.00	Examen médical avant mariage: dépenses diverses	20.000	20.000		
12.320	12.30	05.00	Distinction honorifique pour les donateurs de sang bénévoles: dépenses diverses	681.000	681.000	641.820	
12.330	12.30	04.50	Frais d'impression en rapport avec les mesures d'exécution de la loi du 26.3.92	50.000	50.000		
12.340	12.30	05.20	Service médical d'urgence: frais de fonctionnement	2.300.000	2.300.000	2.292.924	
12.341	12.30	05.00	Organisation de cours de formation en médecine de l'environnement: dépenses diverses	500.000	500.000		
12.344	11.00	05.00	Participation financière à l'organisation et à la tenue de cours et de séminaires dans le cadre de la formation spécifique en médecine générale dispensée au Luxembourg	500.000	500.000	500.000	
31.010	31.21	05.23	Remboursement au centre hospitalier de Luxembourg des frais découlant de l'organisation d'un service de narcodonte en vue du traitement odonto-stomatologique conservateur des personnes mentalement handicapées	50.000	50.000		
31.011	31.21	05.23	Remboursement au centre hospitalier de Luxembourg des frais découlant de l'organisation d'un service national de médecine dentaire d'urgence pendant les fins de semaine	1.000.000 T	312.000		
31.012	31.21	05.23	Remboursement au centre hospitalier de Luxembourg de frais découlant du fonctionnement d'un service de recensement des pollens et des spores fongiques au Luxembourg (Sans distinction d'exercice)	3.400.000	3.400.000	3.380.035	
31.020	31.22	05.21	Travaux de recherche effectués par le centre hospitalier de Luxembourg: participation aux frais	4.635.000	4.635.000	4.632.124	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
31.031	31.12	05.20	Remboursement à des organismes nationaux des frais découlant de l'organisation de cours et de publications pour la propagation des soins palliatifs	500.000	500.000		
31.050	31.32	05.20	Service médical d'urgence et de garde, service de permanence et de garde des hôpitaux: subsides à l'association des médecins et médecins-dentistes	21.581.000	21.581.000	21.581.000	
31.051	31.32	04.50	Cours pour personnel paramédical: remboursement aux patrons de stage de la part de l'Etat dans les indemnités des élèves paramédicaux (secteurs autres que les hôpitaux de moyen et court séjour) et de stagiaires en réintégration/intégration (Crédit non limitatif)	7.200.000	7.200.000	2.747.333	
31.053	31.32	05.20	Participation de l'Etat sur la base de modalités définies par règlement du Gouvernement en conseil aux frais d'hospitalisation des personnes non protégées par un régime d'assurance maladie et admises dans les hôpitaux dans le cadre du service d'aide médicale urgente (Crédit non limitatif)	1.000.000 D	1.545.000	1.538.827	
33.000	33.00	05.10	Participation aux frais de fonctionnement des dispensaires et centres médico-sociaux	6.300.000	6.300.000	6.300.000	
33.002	33.00	05.20	Frais de route et de formation continue du personnel polyvalent de la ligue de prévention et d'action médico-sociales et de la Croix-Rouge	2.000.000	2.000.000	2.000.000	
33.003	33.00	05.10	Participation aux frais d'associations oeuvrant dans le domaine de la santé de l'environnement	2.000.000	2.000.000	2.000.000	
33.010	33.00	05.00	Collège médical: subsides pour frais de bureau et frais d'élections	70.000	70.000	25.060	
33.011	33.00	05.00	Subsides à la société des sciences médicales	220.000	220.000	220.000	
33.012	33.00	05.00	Subsides pour frais d'organisation et de participation à des congrès sanitaires, réunions scientifiques, expositions et publications scientifiques	600.000	600.000	530.000	
33.013	33.00	05.00	Conseil supérieur et conseil de discipline pour les professions de santé: participation aux frais de bureau	1.450.000 T	154.000		
33.014	33.00	05.00	Participation aux dépenses d'organismes nationaux oeuvrant dans le domaine hospitalier pour la participation aux réunions et travaux des institutions internationales	100.000	100.000		
33.016	33.00	05.10	Prophylaxie des maladies sociales et d'autres affections: participation aux frais de la ligue de prévention et d'action médico-sociales	2.549.000	2.549.000	2.549.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
33.018	33.00	05.10	Participation aux cotisations versées à des organismes internationaux par la Croix-Rouge	800.000	800.000	800.000	
33.019	33.00	05.10	Subsides dans l'intérêt de l'éducation pour la santé et dans l'intérêt sanitaire	700.000	700.000	700.000	
33.020	33.00	05.10	Participation à des frais de placement d'enfants dans des centres étrangers dans un but médico-social	3.200.000	3.200.000	2.737.646	
33.021	33.00	05.10	Protection maternelle et infantile – participation aux frais d'organisation de cours pré- et postnataux et d'allaitement: initiation, formation, éducation et sensibilisation	1.700.000	1.700.000	1.621.585	
33.024	33.00	05.00	Participation aux frais de fonctionnement d'un service de coordination et de promotion des dons d'organes	1.250.000	1.250.000	1.178.398	
33.025	33.00	05.10	Examens pré-nuptiaux: remboursement à la Croix-Rouge des frais d'analyse sanguine (Crédit non limitatif)	1.300.000 T	1.317.000	1.316.511	
34.010	34.30	05.20	Suppléments de pension à des sages-femmes et autres pensionnés n'ayant pas le caractère de fonctionnaires, relevant ou ayant relevé des services du ministère de la santé	750.000	750.000	750.000	
34.011	34.30	05.10	Traitement des maladies sociales et d'autres affections – service de l'éducation pour la santé: subsides à des particuliers (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	13.000.000	13.000.000	12.998.387	
34.012	34.30	05.10	Examen médical avant mariage: remboursement des honoraires médicaux à des particuliers (loi du 19.12.1972) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	7.200.000 T	8.268.000	8.267.944	
34.050	34.30	04.50	Subsides dans l'intérêt de la formation continue du personnel des professions de santé	1.000.000	1.000.000	555.000	
34.051	34.30	04.50	Subsides dans l'intérêt de la formation continue du personnel cadre des professions de santé	1.000.000	1.000.000	1.000.000	
34.060	34.40	04.42	Formation, stages postuniversitaires et formation continue pour les médecins, médecins-dentistes et pharmaciens: subsides	3.500.000 T	2.500.000	1.226.345	
34.061	34.40	04.42	Médecins luxembourgeois en voie de formation à l'étranger: bourses (Crédit non limitatif)	9.500.000	9.500.000	8.645.259	
34.062	31.32	05.20	Indemnités allouées aux médecins effectuant un stage dans le cadre de la formation spécifique en médecine générale (Crédit non limitatif)	5.800.000 T	6.800.000	6.796.527	
35.060	35.00	05.00	Contributions à des organismes internationaux (Crédit non limitatif)	12.285.000	12.285.000	9.503.017	
74.010	74.22	05.00	Acquisition de machines de bureau	50.000	50.000	38.870	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.035	74.22	05.20	Echange partiel de l'installation dentaire du service médico-dentaire d'urgence au centre hospitalier de Luxembourg; acquisition d'appareils médicaux	200.000	200.000		
74.040	74.22	05.00	Acquisition d'équipements spéciaux	100.000	100.000	95.669	
74.050	74.22	05.00	Acquisition d'équipements informatiques	45.000 T	408.000	407.634	
74.080	74.22	05.00	Acquisition de mobilier de bureau	300.000 T	493.000	492.646	
12.512	12.13	05.00	Frais de route et de séjour à l'étranger	126.000	126.000	82.114	
12.690	12.30	05.00	Frais d'inscription pour des stages de formation et de spécialisation du personnel des administrations et services relevant du ministère de la santé	16.000	16.000		
31.551	31.32	04.50	Cours pour personnel paramédical: remboursement aux patrons de stage de la part de l'Etat dans les indemnités des élèves paramédicaux (secteurs autres que les hôpitaux de moyen et court séjour) et de stagiaires en réintégration/intégration				
			<i>Total de la Section 14.0</i>	428.676.000	430.112.000	377.566.394	
			<i>Section 14.1 – Direction de la santé</i>				
11.000	11.00	05.00	Traitements des fonctionnaires	169.276.000 D	172.103.000	167.990.148	
11.010	11.00	05.00	Indemnités des employés occupés à titre permanent	68.979.000 D	76.080.000	76.079.384	
11.020	11.00	05.00	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	7.558.000	7.557.544	
11.030	11.00	05.00	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	5.338.000 D	5.621.000	5.620.428	
11.040	11.00	05.00	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	439.000	438.860	
11.100	11.40	05.00	Indemnités d'habillement	40.000	40.000	39.125	
11.130	11.12	05.00	Services audiophonologiques: indemnités pour services extraordinaires	223.000 T	264.000	263.539	
11.131	11.12	05.00	Services de pléoptie et d'orthoptie: indemnités pour services extraordinaires	36.000	36.000	36.000	
11.132	11.12	05.10	Prophylaxie et traitement des maladies sociales et d'autres affections – service de l'éducation pour la santé: indemnités pour services extraordinaires (Sans distinction d'exercice)	15.000	15.000	4.500	
12.000	12.15	05.00	Services de pléoptie et d'orthoptie: indemnités pour services de tiers	192.000	192.000	176.000	
12.001	12.15	05.00	Services audiophonologiques: indemnités pour services de tiers	200.000 T	127.000	75.055	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.002	12.15	05.10	Prophylaxie et traitement des maladies sociales et d'autres affections: indemnités pour services de tiers	80.000	80.000		
12.010	12.13	05.00	Frais de route et de séjour	1.940.000	1.940.000	1.746.508	
12.040	12.12	05.00	Contrôle de qualité des analyses de biologie clinique: frais de bureau et dépenses diverses	60.000	60.000	42.299	
12.042	12.12	05.10	Carnet de santé et de maternité: frais d'impression	550.000	550.000	246.468	
12.080	12.11	04.50	Bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	6.877.000	6.877.000	4.469.503	
12.100	12.11	05.00	Service du directeur de la santé: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
12.101	12.11	05.00	Services audiophonologiques: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	2.500.000	2.500.000	2.500.000	
12.102	12.11	05.00	Division de la radioprotection: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
12.120	12.30	05.00	Contrôle des médicaments: frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif)	200.000	200.000	154.140	
12.121	12.30	05.00	Contrôle de qualité des analyses de biologie clinique: frais d'experts et d'études	200.000	200.000	122.368	
12.122	12.30	05.00	Frais d'experts et d'études: mise en oeuvre de la directive 97/43/Euratom relative à la protection sanitaire des personnes contre les dangers des rayonnements ionisants lors d'expositions à des fins médicales	2.790.000 T	3.093.000	3.093.000	
12.123	12.30	05.00	Frais d'experts, d'études relatifs aux organismes génétiquement modifiés (Crédit non limitatif)	100.000	100.000		
12.125	12.30	05.00	Frais d'experts et d'études relatifs à la santé au travail	300.000 T	302.000	301.503	
12.126	12.30	05.10	Frais d'experts et d'études dans l'intérêt de l'établissement d'un système d'information en matière de santé dans le cadre de la nouvelle stratégie de la Santé pour Tous	1.800.000 T	1.216.000	1.022.000	
12.128	12.30	05.00	Division de la radioprotection: frais d'expertises en cas de saisie d'armes chimiques (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
12.129	12.30	05.00	Division de la pharmacie: frais d'analyses dans le secteur vétérinaire (Crédit non limitatif)	100.000	100.000	3.795	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paievements effectifs	Montants non payés
12.140	12.30	05.10	Prophylaxie et traitement des maladies sociales et d'autres affections (service de l'éducation pour la santé): frais de sensibilisation et d'information (Non susceptible de transfert)	14.750.000	14.750.000	14.491.091	
12.141	12.16	05.10	Information dans le domaine de l'hygiène	350.000	350.000	162.632	
12.142	12.16	05.00	Information et éducation des travailleurs dans les entreprises dans le domaine de la santé et de la sécurité au travail et prophylaxie des maladies professionnelles: dépenses diverses	350.000	350.000	348.717	
12.143	12.16	05.00	Division de la médecine curative: frais pour campagnes d'information, brochures, formations	750.000	750.000		
12.170	12.30	05.00	Division de la radioprotection: frais d'entretien des appareils (Crédit non limitatif)	500.000 T	527.000	526.044	
12.250	12.00	05.00	Service du directeur de la santé: frais de bureau, frais d'exploitation des voitures de service et dépenses diverses	3.659.000	3.659.000	3.476.598	
12.251	12.00	05.10	Division de l'inspection sanitaire: frais de bureau, frais d'exploitation des voitures de service et dépenses diverses	1.430.000	1.430.000	1.337.612	
12.252	12.00	05.20	Division de la médecine curative: frais de bureau et dépenses diverses	499.000 T	502.000	501.565	
12.253	12.00	05.00	Division de la pharmacie et des médicaments: frais de bureau et dépenses diverses	786.000	786.000	776.887	
12.254	12.00	05.00	Services audiophonologiques: frais d'exploitation; dépenses diverses	1.340.000 T	1.422.000	1.421.718	
12.255	12.00	05.00	Services d'orthoptie et de pléoptie: frais d'exploitation; dépenses diverses	395.000 T	406.000	403.855	
12.256	12.00	05.00	Division de la radioprotection: frais de surveillance de la radioactivité; dépenses diverses (Sans distinction d'exercice)	2.157.000 T	2.345.000	2.344.733	
12.257	12.00	05.10	Service de la médecine de l'environnement: frais de fonctionnement	395.000	395.000	321.515	
12.258	12.00	05.00	Service des statistiques sanitaires: dépenses diverses	400.000	400.000	330.290	
12.259	12.00	05.10	Division de la médecine préventive et sociale (service de l'éducation pour la santé): frais de fonctionnement	842.000	842.000	821.379	
12.260	12.00	05.10	Service de médecine scolaire et de contrôle sanitaire de la jeunesse: frais de fonctionnement	700.000	700.000	631.525	
12.261	12.00	05.10	Division de la médecine du travail: frais de fonctionnement	872.000	872.000	868.998	
12.300	12.30	05.00	Frais d'établissement d'une liste de transparence des médicaments: dépenses diverses (Sans distinction d'exercice et non susceptible de trft)	300.000	300.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.301	12.30	05.20	Frais d'analyses dans le cadre de la médecine de l'environnement	130.000 T	144.000	143.750	
12.302	12.30	05.10	Service de médecine scolaire et de contrôle sanitaire de la jeunesse: honoraires médicaux et matériel médical	7.450.000	7.450.000	7.005.614	
12.303	12.30	05.10	Propylaxie des maladies contagieuses: indemnités pour déclarations de maladies contagieuses, indemnités des hommes de l'art chargés de missions en cas d'épidémies, participation à la lutte contre la rage, dépenses dans l'intérêt de la lutte contre les épidémies (Crédit non limitatif)	5.000.000	5.000.000	2.260.555	
12.304	12.30	05.10	Vaccinations publiques non obligatoires: acquisition de vaccins, honoraires médicaux, frais d'organisation (Crédit non limitatif)	32.300.000 T	32.871.000	32.870.699	
12.306	12.30	05.10	Programmes de dépistage du cancer: frais d'organisation et d'évaluation d'un programme de dépistage du cancer du sein par mammographie (Sans distinction d'exercice)	6.280.000 T	5.990.000	5.989.113	
12.307	12.30	05.00	Frais d'experts et d'études pour la mise en oeuvre de l'action „Santé pour Tous“; prise en charge de dépenses effectuées dans le même but par des services, associations et organismes oeuvrant dans l'intérêt de la promotion de la Santé pour Tous	1.000.000	1.000.000	17.000	
12.308	12.30	05.10	Frais d'un programme à réaliser en vue d'améliorer la prise en charge de la santé maternelle et infantile	980.000	980.000	894.586	
12.309	12.30	05.10	Prise en charge de dépenses effectuées dans l'intérêt de l'éducation pour la santé dans le cadre de manifestations relevant du domaine de la santé	400.000	400.000		
12.310	12.30	05.00	Inspection des pesticides et des produits phytopharmaceutiques: frais de surveillance des pesticides et des vendeurs agréés; dépenses diverses	50.000	50.000	16.215	
12.311	12.30	05.10	Direction de la santé: programme de lutte contre les drogues et le S.I.D.A.: acquisition, stockage et destruction de seringues et autres dépenses	9.000.000 T	7.922.000	7.688.887	
12.313	12.30	07.32	Evacuation de déchets radioactifs et d'autres produits dangereux (Crédit non limitatif)	10.000	10.000		
12.314	11.00	05.00	Division de la radioprotection: acquisition, stockage et distribution d'iode stable	350.000	350.000	248.581	
12.340	12.30	05.00	Frais de maintenance d'un centre de pharmacovigilance	900.000	900.000	759.927	
12.341	12.30	05.22	Frais d'installation d'un réseau d'échange de données internationales en matière de médicaments	100.000	100.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.346	12.16	13.90	Division de la radioprotection: frais de déménagement et d'installation des appareils de mesure et de l'équipement informatique	1.300.000	1.300.000	1.293.718	
31.050	31.32	05.00	Participation de l'Etat dans le cadre du démarrage des services de médecine du travail aux frais d'organisation d'une formation postuniversitaire de médecin du travail (Sans distinction d'exercice)	100.000 T	107.000	107.000	
33.000	33.00	05.01	Participations financières aux centres de recherche publics dans l'intérêt de la réalisation de projets conventionnés au titre II de la loi du 9 mars 1987 en vue de l'exécution de missions déterminées ayant fait l'objet d'une convention	2.500.000	2.500.000	2.500.000	
33.001	33.00	05.11	Participation transitoire aux frais de fonctionnement et de prise en charge effectués par le laboratoire de recherche sur le SIDA	16.500.000	16.500.000	16.500.000	
33.002	33.00	05.00	Participation aux frais de Centres de ressources pour la santé créés auprès de Centres de recherche publics	8.444.000	8.444.000	8.444.000	
33.004	33.00	05.10	Participation transitoire forfaitaire aux frais de fonctionnement du service de moyens accessoires	13.720.000	13.720.000	13.720.000	
74.000	74.10	05.10	Acquisition de véhicules automoteurs (Sans distinction d'exercice)	1.330.000	1.330.000	1.297.935	
74.010	74.22	05.10	Acquisition de machines de bureau	150.000	150.000	77.677	
74.020	74.22	05.00	Acquisition d'installations de télécommunications	50.000	50.000		
74.030	74.22	05.00	Acquisition d'appareils (Sans distinction d'exercice)	5.525.000	5.525.000	5.421.585	
74.035	74.22	13.90	Division de la radioprotection: frais d'acquisition et d'installation du laboratoire	5.000.000 T	5.085.000	5.084.923	
74.040	74.22	05.00	Acquisition d'équipements spéciaux	2.627.000 T	3.063.000	2.977.065	
74.050	74.22	04.50	Acquisition d'équipements informatiques	1.385.000 T	1.640.000	1.639.089	
74.060	74.22	05.00	Division de la Radioprotection: acquisition, modification et mise à jour de logiciels	1.120.000	1.120.000	1.095.180	
74.080	74.22	05.10	Acquisition de mobilier de bureau	810.000	810.000	738.718	
12.802	12.30	05.10	Service de médecine scolaire et de contrôle sanitaire de la jeunesse: honoraires médicaux	59.000	59.000	58.573	
12.804	12.30	05.10	Vaccinations publiques non obligatoires: acquisitions de vaccins, honoraires médicaux, frais d'organisation	6.000	6.000	6.000	
			<i>Total de la Section 14.1</i>	416.882.000	435.070.000	419.603.716	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 14.2 – Laboratoire national de santé</i>				
11.000	11.00	05.20	Traitements des fonctionnaires	170.608.000	170.608.000	152.342.912	
11.010	11.00	05.20	Indemnités des employés occupés à titre permanent	105.192.000	105.192.000	92.578.885	
11.020	11.00	05.20	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	17.768.000	17.767.438	
11.030	11.00	05.20	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	20.071.000	20.071.000	17.768.106	
11.040	11.00	05.20	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	1.075.000	1.074.700	
11.100	11.40	05.20	Indemnités d'habillement	1.020.000	1.020.000	992.190	
11.130	11.12	05.20	Indemnités pour services extraordinaires	84.000	84.000	84.000	
12.000	12.15	05.20	Indemnités pour services de tiers	180.000	180.000	180.000	
12.010	12.13	05.20	Frais de route et de séjour	35.000	35.000	27.328	
12.020	12.14	05.20	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	521.000	521.000	507.369	
12.040	12.12	05.20	Frais de bureau	5.578.000	5.578.000	4.905.575	
12.050	12.12	05.20	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	3.926.000 T	4.008.000	4.007.630	
12.060	12.12	05.20	Location et entretien des installations de télécommunications	183.000 T	195.000	194.055	
12.070	12.12	05.20	Location et entretien des équipements informatiques	1.282.000 T	1.292.000	1.291.976	
12.080	12.11	05.20	Bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	4.620.000 T	5.203.000	5.202.101	
12.100	12.11	05.20	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	821.000	821.000	755.940	
12.120	12.30	05.20	Frais d'assistance technique en matière informatique (Sans distinction d'exercice et non susceptible de trft)	3.000.000	3.000.000		
12.160	12.30	05.20	Acquisition de réactifs, verrerie, instruments, isotopes, vaccins et sérums	73.000.000 T	72.255.000	69.992.550	
12.161	12.30	05.20	Entretien et réparation des équipements de laboratoire, frais d'élimination des déchets et de désinfection, animalerie et linge; matériel divers de laboratoire	10.050.000	10.050.000	9.450.580	
12.170	12.30	05.20	Division du contrôle alimentaire: frais de fonctionnement occasionnés par l'utilisation de techniques immunologiques	1.239.000 T	1.251.000	1.249.031	
12.190	12.30	05.20	Frais d'inscription à des stages de formation continue, à des séminaires et à des congrès	500.000 T	450.000	419.896	
12.220	12.30	05.21	Programme de recherche effectué dans le cadre du titre I. de la loi du 9.3.1987 ayant pour objet l'organisation de la recherche-développement dans le secteur public: frais de fonctionnement	800.000	800.000	799.461	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.300	12.30	05.20	Service de cytologie: frais d'exploitation propre	2.000.000	2.000.000	1.798.844	
12.301	12.30	05.20	Division de la chimie toxicologique et pharmaceutique: surveillance des drogués, acquisition de réactifs	6.500.000	6.500.000	5.868.128	
12.302	12.30	05.10	Division du contrôle alimentaire: contrôle des denrées et boissons alimentaires, résidus de pesticides, produits cosmétiques et objets usuels et médicaments; frais d'études et dépenses diverses	1.500.000	1.500.000	1.499.998	
12.303	12.30	05.20	Frais d'analyses à l'étranger (Crédit non limitatif)	400.000	400.000	387.300	
12.304	12.50	05.20	Matériel de laboratoire: taxes (Crédit non limitatif)	11.000.000	11.000.000	10.639.724	
34.050	34.30	05.20	Indemnités des stagiaires	150.000 T	200.000	199.268	
74.010	74.22	05.20	Acquisition de machines de bureau	140.000 T	186.000	185.888	
74.020	74.22	05.20	Acquisition d'installations de télécommunications	80.000	80.000	79.971	
74.030	74.22	05.20	Acquisition d'appareils de laboratoire	20.750.000	20.750.000	20.399.312	
74.080	74.22	05.20	Acquisition de mobilier	100.000	100.000	55.950	
74.300	74.22	05.21	Programme de recherche effectué dans le cadre du titre I. de la loi du 9.3.1987 ayant pour objet l'organisation de la recherche-développement dans le secteur public: dépenses d'équipement				
12.660	12.30	05.20	Acquisition et réactifs, verrerie, instruments, isotopes, vaccins et sérums	400.000	400.000	399.826	
12.661	12.30	05.20	Entretien et réparation des équipements de laboratoire, frais d'élimination des déchets et de désinfection, animalerie et linge; matériel divers de laboratoire	4.000.000	4.000.000	2.519.619	
			<i>Total de la Section 14.2</i>	450.650.000	469.473.000	426.362.092	
12.000	12.15	05.00	<i>Section 14.3 – Service d'action sociothérapeutique</i> Indemnités pour services de tiers	140.000	140.000		
12.010	12.13	05.00	Frais de route et de séjour	275.000	275.000	67.131	
12.040	12.12	05.00	Frais de bureau	204.000	204.000	191.349	
12.050	12.12	05.00	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	218.000	218.000	132.395	
12.160	12.30	05.00	Acquisition de matériel médical	10.000 T	13.000	12.088	
12.300	12.30	05.10	Indemnités et frais de route dans l'intérêt de la prise en charge des problèmes de santé dans le cadre du Centre pénitentiaire	3.500.000 T	3.497.000	1.804.940	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
33.000	33.00	05.23	Santé mentale: participation aux frais de fonctionnement de services extrahospitaliers de santé mentale	175.093.000	175.093.000	160.603.250	
33.001	33.00	05.10	Fonctionnement des services d'intervention précoce: participation aux frais	70.982.000	70.982.000	64.654.161	
33.002	33.00	05.23	Participation dans les frais de fonctionnement de services stationnaires et ambulatoires de rééducation et de soins	11.546.000	11.546.000	11.546.000	
33.003	33.00	06.34	Participation aux frais d'associations oeuvrant dans l'intérêt du développement et de la propagation d'aides médico-techniques	14.079.000	14.079.000	14.079.000	
33.004	33.00	06.32	Participation aux frais de fonctionnement de services d'accompagnement psychologique et d'encadrement social	66.077.000	66.077.000	66.077.000	
33.005	33.00	06.36	Participation aux frais de fonctionnement de l'observatoire européen des drogues et des toxicomanies: antenne luxembourgeoise, ainsi que dans l'intérêt de l'a.s.b.l. „Prévention, Recherches, Etudes, Evaluations Européennes dans le domaine de la santé"	2.373.000	2.373.000	2.373.000	
33.006	33.00	06.34	Participation aux frais d'associations conventionnées oeuvrant dans divers domaines de l'action sociothérapeutique	5.700.000	5.700.000	5.000.000	
33.008	33.00	06.33	Participation exceptionnelle transitoire aux découverts de fonctionnement intervenus dans des institutions conventionnées par l'Etat au 1er janvier 1999 accueillant ou traitant des personnes bénéficiant des prestations de l'assurance dépendance, suite à la nécessité, pour les institutions concernées, de disposer d'un délai d'adaptation de la structure d'exploitation et de l'organisation aux effets de l'entrée en vigueur de l'assurance dépendance (Crédit non limitatif)	1.000.000 D	6.623.765	6.623.765	
33.010	33.00	05.23	Subsides divers à des associations oeuvrant en matière d'action sociothérapeutique	1.250.000	1.250.000	480.000	
			<i>Total de la Section 14.3</i>	352.447.000	358.070.765	333.644.079	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
33.001	33.00	05.22	<i>Section 14.4 – Hôpital neuropsychiatrique de l'Etat</i> Versement du fonds de roulement prévu à l'article 16 de la loi du 17.4.1998 portant création du Centre Hospitalier Neuropsychiatrique	50.000.000	50.000.000	50.000.000	
12.580	12.11	05.22	Bâtiments: exploitation et entretien	119.000	119.000	118.512	
12.752	12.00	05.22	Centre thérapeutique „Syrdallschlass“: frais d'exploitation, dépenses diverses	3.000	3.000	2.209	
72.500	72.30	05.22	Construction de bâtiments dans le pays: travaux effectués par le secteur administrations publiques	46.000	46.000	45.675	
			<i>Total de la Section 14.4</i>	50.168.000	50.168.000	50.166.396	
33.500	33.00	05.22	<i>Section 14.5 – Maisons de soins de l'Etat</i> Maison de soins conventionnée de l'Etat à Wiltz: loyers et charges locatives accessoires, frais de fonctionnement, dépenses diverses	3.426.000	3.426.000	3.426.000	
33.501	33.00	05.22	Maison de soins conventionnée de l'Etat à Esch-sur-Alzette: frais d'exploitation, dépenses diverses	3.831.000	3.831.000	3.831.000	
33.502	33.00	05.22	Maison de soins conventionnée de l'Etat à Pétange: frais d'exploitation, dépenses diverses	4.327.000	4.327.000	4.327.000	
33.505	33.00	05.22	Maison de soins conventionnée à Bettembourg: participation de l'Etat aux frais d'exploitation	2.921.000	2.921.000	2.921.000	
33.506	33.00	05.22	Maison de soins conventionnée à Steinfort: participation de l'Etat aux frais d'exploitation	592.000	592.000	591.438	
			<i>Total de la Section 14.5</i>	15.097.000	15.097.000	15.096.438	
11.010	11.00	05.20	<i>Section 14.6 – Centre thermal et de santé de Mondorf</i> Indemnités des employés occupés à titre permanent	39.277.000	39.277.000	33.072.003	
11.030	11.00	05.20	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	34.163.000	34.163.000	29.031.246	
11.031	11.00	05.20	Salaires pris en charge par l'Etat des ouvriers occupés à titre permanent à l'entretien des espaces extérieurs du centre thermal	27.334.000 D	28.349.000	28.348.243	
31.020	31.22	05.20	Remboursement au centre thermal et de santé de Mondorf du coût de l'entretien et de l'aménagement des espaces extérieurs	21.675.000	21.675.000	20.092.417	
			<i>Total de la Section 14.6</i>	122.449.000	123.464.000	110.543.909	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 14.7 – Dommages de guerre corporels</i>				
11.010	11.00	06.35	Indemniés des employés occupés à titre permanent	4.287.000	4.287.000	2.928.772	
11.020	11.00	06.35	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.130	11.12	06.35	Indemniés pour services extraordinaires	55.000	55.000	49.950	
12.010	12.13	06.35	Frais de route et de séjour	7.000	7.000	3.270	
12.040	12.12	06.35	Frais de bureau	50.000	50.000	41.023	
12.050	12.12	06.35	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications (Crédit non limitatif)	48.000	48.000	47.532	
12.070	12.12	06.35	Frais d'informatique: part dans les frais du centre de la sécurité sociale (Crédit non limitatif)	1.540.000	1.540.000	1.384.082	
12.080	12.11	06.35	Bâtiments: exploitation et entretien	340.000 T	330.000	310.797	
12.110	12.30	06.35	Frais de contentieux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	40.000 D	114.240	114.240	
34.000	34.20	06.35	Crédits mis à la disposition de l'office des dommages de guerre pour l'indemnisation des dommages de guerre corporels (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	280.000.000	280.000.000	280.000.000	
34.001	34.20	06.35	Aides aux mutilés civils de la guerre 1914-1918 (Crédit non limitatif)	428.000 T	438.000	437.890	
42.000	42.00	06.35	Remboursement de la part de l'office des assurances sociales dans la rémunération d'employés détachés à l'office des dommages de guerre corporels (Crédit non limitatif)	1.654.000	1.654.000	1.628.484	
74.010	74.22	06.35	Acquisition de machines de bureau	150.000	150.000	103.558	
74.080	74.22	06.35	Acquisition de mobilier de bureau	20.000	20.000	20.000	
			<i>Total de la Section 14.7</i>	288.629.000	288.703.240	287.069.598	
			<b>Total du Département 14</b>	2.124.998.000	2.170.158.005	2.020.052.622	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>15 – Ministère de l'Environnement</b>				
			<i>Section 15.0 – Dépenses générales</i>				
11.130	11.12	07.30	Indemniés pour services extraordinaires	25.000	25.000		
12.000	12.15	07.30	Indemniés pour services de tiers	10.000	10.000		
12.012	12.13	07.30	Frais de route et de séjour à l'étranger	2.900.000 T	2.981.000	2.980.061	
12.020	12.14	07.30	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	65.000	65.000	60.589	
12.040	12.12	07.30	Frais de bureau	830.000	830.000	653.992	
12.070	12.12	07.30	Entretien du matériel informatique	4.355.000	4.355.000	3.267.774	
12.081	12.11	07.32	Bâtiments: exploitation et entretien	90.000	90.000	69.388	
12.120	12.30	07.33	Frais d'études et d'experts en relation avec la gestion des déchets, l'épuration des eaux, la protection du sol et de l'atmosphère; études d'impact sur l'environnement; frais connexes (Sans distinction d'exercice)				
12.140	12.16	07.30	Acquisition et publication de matériel d'information, de matériel didactique et audiovisuel; organisation de colloques et de conférences sur des problèmes de l'environnement; participation à des foires; dépenses diverses	10.250.000 T	9.205.000	7.465.914	
12.190	12.30	07.30	Frais de formation du personnel	7.000.000 T	6.118.000	4.336.154	
12.301	12.30	07.50	Mesures à prendre en cas d'intervention pour remise en état de lieux dans l'intérêt de la protection et de la sauvegarde de l'environnement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	150.000	150.000	44.899	
12.302	12.30	07.30	Mise en place d'un Centre de Ressources des Technologies pour l'Environnement	1.500.000	1.500.000		
12.303	12.30	07.30	Ecoaudit: frais d'administration et de fonctionnement; dépenses diverses	6.000.000	6.000.000	6.000.000	
12.310	12.30	07.50	Frais d'exécution de la convention de Washington du 3.3.1973 portant sur le commerce de certaines espèces de la faune et de la flore sauvage, approuvée par la loi du 19.2.1975 (Crédit non limitatif)	2.000.000	2.000.000	1.428.522	
12.311	12.30	07.30	Mesures et interventions destinées à permettre la mise en place d'un réseau national d'information en matière d'environnement: participation à des dépenses, notamment aux frais de fonctionnement et d'équipement; études, expertises, publications et dépenses directes dans le même but (Sans distinction d'exercice)	5.000 T	21.000	20.387	
				1.200.000 T			

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.314	12.30	07.50	Attribution du label écologique dans le cadre de l'initiative communautaire: frais d'administration et de fonctionnement	700.000	700.000		
12.315	12.30	07.30	Mise en place d'un système intégré de gestion de l'environnement	8.500.000 T	11.530.000	11.529.072	
33.000	33.00	07.30	Subventions à des organismes et associations dans l'intérêt de la protection de l'environnement	4.850.000	4.850.000	4.850.000	
33.001	33.00	07.50	Participation aux frais d'établissements d'utilité publique chargés de la gestion de réserves naturelles	2.750.000	2.750.000	2.750.000	
33.012	33.00	07.30	Participation financière de l'Etat aux frais de fonctionnement de projets conventionnés en matière de guidance écologique	17.880.000	17.880.000	17.880.000	
34.070	34.50	07.30	Activités informatives, éducatives, pédagogiques, culturelles et scientifiques dans l'intérêt de la protection de l'environnement: primes et récompenses	200.000	200.000	200.000	
35.020	35.30	07.30	Coopération transfrontalière en vue de la préservation et de l'amélioration de l'environnement naturel et humain dans le cadre interrégional	2.400.000	2.400.000	2.364.065	
35.060	35.00	07.50	Contributions à des organismes internationaux (Crédit non limitatif)	8.550.000	8.550.000	8.145.703	
43.300	43.22	07.30	Participation de l'Etat au financement de projets de promotion de développement durable au niveau local et régional réalisés par les communes et syndicats intercommunaux	3.600.000	3.600.000	3.308.860	
52.000	52.10	07.50	Participation de l'Etat aux frais d'acquisition de terrains par les établissements d'utilité publique en vue de la constitution de réserves naturelles	3.500.000	3.500.000	3.480.013	
52.010	52.20	07.30	Mesures destinées à promouvoir l'utilisation de procédés et de technologies dans l'intérêt de la protection de l'environnement: participation de l'Etat à des projets ayant pour but de favoriser la protection de l'environnement	600.000	600.000	594.283	
63.000	63.21	07.33	Travaux et fournitures dans l'intérêt sanitaire et hygiénique: construction de canalisations, de collecteurs et de stations d'épuration; protection et restauration des cours d'eau; aménagement de décharges désaffectées; construction d'installations de dépollution dans le domaine de la pollution de l'air, de l'élimination des déchets et de la protection contre le bruit: participation de l'Etat au financement de projets communaux	10.000.000	10.000.000	2.762.327	
74.000	74.10	07.30	Acquisition de véhicules automoteurs	600.000	600.000	592.261	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.060	74.40	07.30	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	310.000	310.000	306.546	
			<i>Total de la Section 15.0</i>	100.820.000	100.820.000	85.090.810	
			<i>Section 15.1 – Administration de l'environnement</i>				
11.000	11.00	07.30	Traitements des fonctionnaires	100.183.000	100.183.000	99.620.437	
11.010	11.00	07.30	Indemnités des employés occupés à titre permanent	4.140.000 D	5.116.000	5.115.015	
11.020	11.00	07.30	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	94.000 D	1.536.000	1.535.959	
11.030	11.00	07.30	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	3.513.000 D	3.795.000	3.794.975	
11.040	11.00	07.30	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	07.30	Indemnités d'habillement	375.000	375.000	358.125	
12.010	12.13	07.30	Frais de route et de séjour	120.000	120.000	84.765	
12.020	12.14	07.30	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	1.230.000	1.230.000	1.034.625	
12.030	12.16	07.30	Fourniture de vêtements de travail et de protection	110.000	110.000	48.270	
12.040	12.12	07.30	Frais de bureau	1.650.000 T	1.950.000	1.938.761	
12.050	12.12	07.30	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications (Crédit non limitatif)	1.800.000 T	1.929.000	1.928.499	
12.060	12.12	07.30	Location et entretien des installations de télécommunications	65.000	65.000	61.763	
12.070	12.12	07.30	Location et entretien des équipements informatiques	2.000.000	2.000.000	1.131.110	
12.080	12.11	07.30	Bâtiments: exploitation et entretien	210.000	210.000	209.235	
12.100	12.11	07.30	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	7.476.000	7.476.000	6.681.252	
12.120	12.30	07.30	Etudes et évaluation de l'impact des activités industrielles, agricoles et urbaines sur la salubrité de l'environnement: frais d'études et d'analyses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	6.500.000 T	6.531.000	6.530.246	
12.122	12.30	07.30	Etudes et consultance en relation avec la gestion des déchets	10.750.000	10.750.000	8.541.410	
12.140	12.16	07.30	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	1.100.000	1.100.000	492.305	
12.141	12.16	07.34	Actions pédagogiques dans l'intérêt de la gestion des déchets	350.000	350.000	107.847	
12.160	12.30	07.30	Acquisition de matériel de laboratoire	9.000.000	9.000.000	8.670.288	
12.161	12.30	07.30	Frais de laboratoire dans l'intérêt de la réalisation d'analyses par des étudiants	100.000	100.000	50.000	
12.190	12.30	07.30	Cours de formation du personnel	270.000	270.000	92.862	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.300	12.30	07.34	Frais d'études, d'experts et d'analyses spéciales; frais de gestion, d'exploitation et d'entretien de réseaux de surveillance; frais de traitement de données; dépenses diverses	21.040.000	21.040.000	17.201.914	
12.301	12.30	07.40	Frais d'études pour la désignation des zones de protection des sources et puits	2.000.000 T	640.000		
12.302	12.30	07.35	Etudes dans le domaine de la lutte contre la pollution atmosphérique, contre l'effet de serre et contre le bruit	8.708.000	8.708.000	4.105.333	
12.303	12.30	07.30	Frais de gestion et de contrôle des dossiers de demande d'autorisation (loi commodo); élaboration de guides et formulaires-types; dépenses diverses	10.000.000	10.000.000	3.848.173	
12.313	12.16	07.33	Assistances au fonctionnement, à l'entretien et au contrôle de stations d'épuration et à la gestion de l'eau	11.000.000 T	11.900.000	11.898.641	
12.314	12.16	07.34	Frais de fonctionnement de projets de gestion des déchets	19.000.000	19.000.000	18.995.000	
12.316	12.16	07.34	Elaboration d'un cadastre des anciennes décharges et des sites contaminés	3.000.000	3.000.000	1.656.247	
51.041	51.10	07.30	Participation de l'Etat au financement d'études par des entreprises dans l'intérêt de la réduction de la pollution atmosphérique	5.000.000	5.000.000		
52.000	52.10	07.30	Participation de l'Etat au financement de projets d'investissements par des entreprises dans l'intérêt de la réduction de la pollution atmosphérique	6.000.000 T	4.020.000	1.500.000	
52.010	52.20	07.30	Participation de l'Etat au financement de la construction de fosses à lisier et à purin réalisée par des associations et des particuliers	500.000	500.000	483.949	
53.010	53.20	07.40	Participation de l'Etat au financement d'installations d'utilisation rationnelle des eaux dans les maisons d'habitation de particuliers	2.700.000 T	4.680.000	4.679.322	
74.000	74.10	07.30	Acquisition de véhicules automoteurs	1.500.000	1.500.000	1.469.374	
74.010	74.22	07.30	Acquisition de machines de bureau	450.000	450.000	443.442	
74.020	74.22	07.30	Acquisition d'installations de télécommunications	630.000	630.000	88.747	
74.030	74.22	07.30	Acquisition d'appareils de laboratoire	9.000.000	9.000.000	8.868.672	
74.040	74.22	07.30	Acquisition d'équipements spéciaux	1.300.000	1.300.000	1.232.081	
74.050	74.22	07.30	Acquisition d'équipements informatiques	1.050.000	1.050.000	601.801	
74.060	74.40	07.30	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	2.850.000	2.850.000	2.152.245	
			<i>Total de la Section 15.1</i>	256.774.000	259.474.000	227.252.690	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 15.2 – Administration des eaux et forêts</i>				
11.000	11.00	07.50	Traitements des fonctionnaires	260.454.000	260.454.000	239.685.157	
11.010	11.00	07.50	Indemniés des employés occupés à titre permanent	11.919.000	11.919.000	9.959.870	
11.020	11.00	07.50	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	2.937.000	2.936.243	
11.030	11.00	07.50	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	13.013.000	13.013.000	11.918.449	
11.040	11.00	07.50	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	370.000	369.626	
11.060	11.10	07.50	Indemniés pécuniaires de maladie des ouvriers forestiers occupés en zone verte (Crédit non limitatif)	100.000	100.000		
11.070	11.00	07.50	Subventions de préstage	540.000 T			
11.100	11.40	07.50	Indemniés d'habillement	2.487.000 T	2.333.000	2.047.417	
11.120	11.12	07.50	Gratifications pour croix de service (Crédit non limitatif)	270.000	270.000	263.364	
11.130	11.12	07.50	Indemniés pour services extraordinaires	2.272.000 T	2.224.000	2.223.415	
12.000	12.15	07.50	Indemniés pour services de tiers	49.000 T	33.000	32.680	
12.010	12.13	07.50	Administration générale: frais de route et de séjour, frais de déménagement	1.500.000 T	1.312.000	1.311.996	
12.011	12.13	07.50	Préposés forestiers: frais de route et de séjour, frais de déménagement	50.000 T	18.000	17.903	
12.020	12.14	07.50	Administration générale: frais d'exploitation des véhicules automoteurs	3.150.000 T	3.776.000	3.775.044	
12.021	12.14	07.50	Préposés forestiers: frais d'exploitation des véhicules automoteurs	4.658.000 T	5.249.000	5.248.035	
12.040	12.12	07.50	Frais de bureau	2.500.000 T	2.610.000	2.608.810	
12.050	12.12	07.50	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	4.519.000 T	4.439.000	4.438.518	
12.060	12.12	07.50	Location et entretien des installations de télécommunications	150.000 T	134.000	133.343	
12.070	12.12	07.50	Location et entretien des équipements informatiques	1.033.000	1.033.000	1.030.660	
12.080	12.11	07.50	Bâtiments: exploitation et entretien	2.500.000	2.500.000	2.291.647	
12.100	12.11	07.50	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	16.660.000	16.660.000	9.801.428	
12.120	12.30	10.30	Frais d'experts et d'études	2.800.000	2.800.000	2.800.000	
12.130	12.16	07.50	Frais de publication	1.000.000	1.000.000	877.721	
12.190	12.30	10.40	Ecole forestière, entraînement, cours préparatoires et examens pour l'obtention du permis de chasse (loi du 25.5.1972): achat de matériel d'instruction, d'armes et de munitions, frais d'assurance-responsabilité civile et dépenses diverses	380.000 T	280.000	267.874	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.300	12.30	07.50	Préparation de nouveaux plans d'aménagement, d'inventaire et d'études stationnelles dans les forêts soumises au régime forestier; acquisition et réparation de matériel géodésique, dendrométrique, photogrammétrique et cartographique; acquisition de bornes; délimitation de forêts et de parcelles dans les bois domaniaux	1.000.000	1.000.000	991.509	
12.301	12.30	08.30	Aménagements servant à la récréation, aux loisirs et à l'ins-truction des promeneurs dans les forêts soumises au régime forestier				
12.302	12.30	07.33	Protection et aménagement de l'environnement naturel	1.300.000 T	1.600.000	1.595.470	
12.310	12.30	07.50	Mesures à prendre pour la protection de la forêt contre les agents biotiques, le bostryche, les autres insectes et champi-gnons nuisibles, et contre les agents abiotiques, notamment les pollutions (Crédit non limitatif)	40.500.000 T	39.495.000	37.126.806	
12.320	12.30	10.40	Pisciculture: exécution de la loi sur la pêche; frais d'entretien et de repeuplement	13.000.000 D	13.870.000	13.870.000	
12.330	12.30	10.40	Aménagement et entretien, aux frais des propriétaires riverains des cours d'eau, d'installations et de dispositifs permettant le libre passage du poisson, de grils empêchant le passage du poisson ainsi que de passages à l'usage des pêcheurs (articles 17, 23 et 57 de la loi du 28.6.1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures) (Crédit non limitatif)	2.100.000	2.100.000	2.099.316	
12.340	12.30	10.40	Dépenses résultant de l'exécution de la loi sur la chasse et de celle sur l'indemnisation des dégâts causés par le gibier; dépenses résultant de la destruction des animaux nuisibles; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
12.350	12.30	10.40	Acquisition de poissons en vue de l'exécution du repeuple-ment obligatoire dans les eaux intérieures de la deuxième catégorie (Crédit non limitatif)	710.000	710.000	354.057	
12.380	12.30	07.50	Mise en place, entretien et frais de fonctionnement d'un réseau de suivi à long terme des écosystèmes forestiers: frais d'études et d'analyses; indemnités pour services de tiers; dépenses diverses	250.000 T	270.000	268.521	
24.000	24.10	10.40	Location de lots de pêche par l'Etat (article 21 de la loi du 28.6.1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures) (Crédit non limitatif)	2.500.000 T	2.304.000	2.303.018	
				50.000	50.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paielements effectifs	Montants non payés
24.001	24.10	07.50	Création de réserves cynégétiques: indemnisation des propriétaires particuliers	560.000 T	583.000	582.012	
51.040	51.10	07.50	Participation de l'Etat au financement des mesures d'amélioration de l'environnement naturel prévues dans le règlement grand-ducal du 22.10.1990 et participation de l'Etat aux projets de sauvegarde de la biodiversité	20.000.000 T	20.705.000	20.703.665	
63.002	63.21	07.50	Participation de l'Etat à l'élaboration des plans verts et à l'exécution de plans verts par les communes	9.600.000	9.600.000	7.189.810	
74.000	74.10	07.50	Administration générale: acquisition de véhicules automoteurs	1.900.000 T	1.840.000	1.773.060	
74.001	74.10	07.50	Préposés forestiers: acquisition de véhicules automoteurs	7.500.000	7.500.000	7.304.110	
74.010	74.22	07.50	Acquisition de machines de bureau	340.000 T	400.000	399.389	
74.020	74.22	07.50	Acquisition d'installations de télécommunications	100.000	100.000	75.670	
74.040	74.22	07.50	Acquisition d'équipements spéciaux	315.000 T	225.000	217.486	
74.050	74.22	07.50	Acquisition d'équipements informatiques	960.000 T	1.050.000	1.045.936	
74.060	74.22	07.50	Acquisition de logiciels informatiques	815.000	815.000	811.345	
74.300	74.22	10.40	Acquisition de matériel piscicole	350.000	350.000	319.704	
93.000	93.00	10.40	Versement au fonds spécial de la pêche de la taxe piscicole et de la part de l'Etat dans le droit d'adjudication des pêches (articles 7 et 41 de la loi du 28.6.1976 portant réglementation de la pêche dans les eaux intérieures) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.650.000	2.650.000	2.650.000	
93.001	93.00	10.40	Versement au fonds spécial des eaux frontalières relevant de la souveraineté commune du Grand-Duché de Luxembourg et de la République Fédérale d'Allemagne du produit de la vente des permis de pêche (article 8 de la convention entre le Grand-Duché de Luxembourg et les Länder de Rhénanie-Palatinat et de la Sarre de la République Fédérale d'Allemagne, approuvée par la loi du 21.11.1984) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	6.435.000	6.435.000	6.435.000	
93.002	93.00	10.40	Versement au fonds spécial de la chasse du droit supplémentaire perçu sur les permis de chasse en vertu de l'article 13 de la loi modifiée du 20.7.1925 sur l'amodiation de la chasse et l'indemnisation des dégâts causés par le gibier (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	13.503.000	13.503.000	13.503.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
93.003	93.00	10.40	Versement au fonds cynégétique des droits supplémentaires perçus annuellement sur les permis de chasse en vertu de l'article 9 de la loi du 30.5.1984 modifiant et complétant la législation sur la chasse (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.427.000	1.427.000	1.427.000	
12.802	12.30	07.33	Protection et aménagement de l'environnement naturel	690.000	690.000	689.965	
			<i>Total de la Section 15.2</i>	460.584.000	464.741.000	427.775.049	
			<b>Total du Département 15</b>	818.178.000	825.035.000	740.118.549	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>16 – Ministère du Travail et de l'Emploi</b> <i>Section 16.0 – Travail – Dépenses générales</i>				
11.090	11.12	06.40	Indemnités de poste et de logement des agents à l'étranger (Crédit non limitatif)	1.263.000	1.263.000	1.231.177	
11.130	11.12	06.40	Indemnités pour services extraordinaires	416.000 T	906.658	906.658	
11.131	11.12	06.40	Office national de conciliation: indemnités pour services extraordinaires	26.000 T	38.500	38.500	
12.000	12.15	06.40	Indemnités pour services de tiers	136.000 T	105.777	100.800	
12.001	12.15	06.40	Office national de conciliation: indemnités pour services de tiers	80.000 T	67.500	43.500	
12.012	12.13	06.40	Frais de route et de séjour à l'étranger	2.800.000 T	3.513.620	3.512.177	
12.020	12.14	06.40	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	75.000 T	81.000	80.732	
12.040	12.12	06.40	Office national de conciliation: frais de bureau	15.000	15.000	14.675	
12.041	12.12	06.40	Frais de bureau: journaux, livres et périodiques	475.000 T	547.910	547.910	
12.080	12.11	06.40	Bâtiments: exploitation et entretien	410.000 T	422.313	422.313	
12.120	12.30	06.42	Participation dans les frais d'études de questions sociales et d'enquêtes	95.000 T	320.000	220.000	
12.121	12.30	06.40	Office national de conciliation: honoraires d'experts et de bureaux d'études, frais de confection de rapports	10.000	10.000		
12.130	12.16	06.40	Participation aux frais de réalisation d'un code de travail	1.000.000 T	355.262		
12.190	12.30	06.43	Participation dans les frais d'organisation et de participation à des conférences, congrès, colloques, séminaires, stages, cours et journées d'études	400.000 T	159.000	48.191	
32.011	32.00	06.43	Prestations de réemploi: subsides en vue de la création de nouveaux emplois ou du maintien des anciens emplois; aides en faveur de mesures de formation, de réadaptation ou de rééducation professionnelles susceptibles d'assurer le réem- ploi productif de la main-d'oeuvre rendue disponible (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
32.012	32.00	06.43	Congé-formation: remboursement aux employeurs des rému- nérations des délégués du personnel participant à des actions de formation (article 26 de la loi du 18.5.1979) (Crédit non limitatif)	2.100.000 T	2.199.080	2.198.680	
33.000	33.00	06.43	Participation de l'Etat dans les frais de fonctionnement de services conventionnés ayant pour but une adaptation progres- sive au travail productif de personnes sans emploi	6.500.000	6.500.000	6.359.688	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
33.010	33.00	06.40	Participation aux frais relatifs à la promotion ouvrière et à des expositions nationales du travail	50.000	50.000	10.000	
33.011	33.00	06.40	Subsides aux comités nationaux des organisations de jeunesse ouvrière luxembourgeoises	245.000	245.000	240.000	
33.012	33.00	08.30	Participation de l'Etat dans l'organisation et le financement d'oeuvres sociales pour l'utilisation des loisirs; contribution de l'Etat au développement du tourisme social	50.000	50.000	50.000	
34.050	34.38	08.30	Participation à une mise au travail des chômeurs: indemnités, frais de route et de séjour, frais de transport, d'assurance et de matériel, frais d'encadrement et de formation, contrats de fournitures de biens et de services	7.250.000 T	6.552.380	6.077.274	
34.090	34.40	06.40	Subsides aux apprentis et ouvriers méritants	50.000 T	44.000		
34.091	34.49	01.10	Participation de l'Etat au projet interrégional TELECENTRE	1.200.000	1.200.000	1.200.000	
35.030	35.40	06.40	Cotisations à des institutions internationales (Crédit non limitatif)	168.000	168.000	5.000	
41.000	41.50	06.35	Remboursement à la chambre du travail du supplément de pension à allouer conformément à la loi du 26.3.1974 portant fixation de suppléments de pension à allouer aux personnes devenues victimes d'actes illégaux de l'occupant en cas d'invalidité ou de décès précoces (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	298.000	298.000	297.754	
41.001	41.50	04.50	Subsides à la chambre du travail et à la chambre des employés privés dans l'intérêt de l'organisation de cours de formation professionnelle et ouvrière	5.821.000	5.821.000	5.821.000	
41.002	41.50	04.50	Participation de l'Etat à raison de cinquante pour cent dans les frais effectifs des élections quinquennales pour le renouvellement de la Chambre de Travail et de la Chambre des Employés Privés (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.000.000	9.000.000	6.660.767	
74.000	74.10	06.40	Acquisition de véhicules automoteurs	950.000	950.000	945.500	
			<i>Total de la Section 16.0</i>	40.888.000	40.888.000	37.032.296	
11.000	11.00	06.43	<i>Section 16.1 – Administration de l'emploi</i> Traitements des fonctionnaires	130.010.000 D	137.017.000	136.986.140	
11.010	11.00	06.43	Indemnités des employés occupés à titre permanent	23.033.000	23.033.000	19.823.325	
11.020	11.00	06.43	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	77.000 D	6.474.000	6.473.870	
11.030	11.00	06.43	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	4.417.000	4.417.000	3.971.580	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
11.040	11.00	06.43	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	378.000	377.424	
11.100	11.40	06.43	Indemnités d'habillement	59.000	59.000	58.850	
11.130	11.12	06.43	Indemnités pour services extraordinaires	204.000 T	202.900	173.500	
12.000	12.15	06.43	Indemnités pour services de tiers	28.000 T	29.100	29.100	
12.010	12.13	06.43	Frais de route et de séjour	800.000 T	769.702	689.377	
12.020	12.14	06.43	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	177.000 T	200.414	200.414	
12.040	12.12	06.43	Frais de bureau	4.113.000 T	4.119.884	4.119.884	
12.050	12.12	06.43	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	4.410.000	4.410.000	4.404.780	
12.060	12.12	06.43	Location et entretien des installations de télécommunications	185.000	185.000	59.571	
12.070	12.12	06.43	Location et entretien des équipements informatiques	5.000	5.000		
12.080	12.11	06.43	Bâtiments: exploitation et entretien	2.996.000	2.996.000	2.912.433	
12.100	12.11	06.43	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	44.615.000 D	45.702.000	45.656.544	
12.120	12.30	06.43	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif)	5.000.000 D	8.940.000	8.530.987	
12.150	12.30	06.43	Frais d'exams médicaux	10.000	10.000		
12.190	12.30	06.43	Frais d'inscription et de participation à des stages à l'étranger	270.000	270.000	201.375	
12.300	12.30	06.43	Frais d'exploitation du laboratoire psychotechnique; propagande pour l'orientation professionnelle	625.000	625.000	598.205	
12.301	12.30	06.43	Frais résultant des missions dévolues à l'Administration de l'Emploi sur le plan national et international; frais résultant du fonctionnement du comité permanent de l'emploi et des actions de suivi des décisions prises par le comité de coordination tripartite en matière d'emploi (Crédit non limitatif)	4.266.000	4.266.000	2.417.852	
74.010	74.22	06.43	Acquisition de machines de bureau	350.000 T	320.074	314.824	
74.040	74.22	06.43	Acquisition d'équipements spéciaux	280.000 T	261.390	261.390	
74.050	74.22	06.43	Acquisition d'équipements informatiques	248.000 T	276.721	276.721	
74.060	74.40	06.43	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	176.000 T	195.815	195.815	
12.510	12.13	06.43	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	206.000	206.000	205.267	
12.540	12.12	06.43	Frais de bureau	185.000	185.000	183.958	
12.550	12.12	06.43	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	1.208.000	1.208.000	1.207.950	
			<i>Total de la Section 16.1</i>	227.963.000	246.762.000	240.331.136	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 16.2 – Inspection du travail et des mines</i>				
11.000	11.00	06.42	Traitements des fonctionnaires	60.379.000	60.379.000	56.954.640	
11.010	11.00	06.42	Indemnités des employés occupés à titre permanent	35.086.000	35.086.000	33.150.169	
11.020	11.00	06.42	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	200.000 D	5.404.441	5.404.441	
11.030	11.00	06.42	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	4.126.000	4.126.000	3.761.598	
11.040	11.00	06.42	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	06.42	Indemnités d'habillement	290.000	290.000	228.569	
12.010	12.13	06.42	Frais de route et de séjour	250.000 T	260.000	253.788	
12.020	12.14	06.42	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	765.000 T	855.000	853.635	
12.040	12.12	06.42	Frais de bureau	1.800.000 T	2.160.000	1.792.758	
12.050	12.12	06.42	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	1.600.000 T	1.150.000	1.075.701	
12.080	12.11	06.42	Bâtiments: exploitation et entretien	190.000	190.000	188.966	
12.090	12.21	06.42	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	7.400.000 T	7.406.100	7.406.068	
12.100	12.11	06.42	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)				
12.120	12.30	06.42	Etudes et travaux d'analyses spéciales	5.406.000	5.406.000	5.235.358	
12.121	12.30	06.42	Frais d'experts et d'études	400.000 T	690.000	633.605	
12.122	12.30	06.42	Frais d'experts et d'études de programmation	300.000 T	3.290.000	3.214.040	
12.130	12.16	06.42	Frais de production, de gestion et de reproduction du code de la sécurité au travail ayant donné lieu à des avances ou à des commandes fermes correspondantes (Crédit non limitatif)	2.600.000 T			
12.131	12.16	06.42	Frais de publication Internet	5.000 D	255.000	255.000	
12.170	12.30	06.42	Entretien des équipements spéciaux	500.000	500.000	497.950	
12.190	12.30	06.42	Prévention des accidents de travail et amélioration de la sécurité: frais d'éducation en matière de sécurité, formation interne des contrôleurs et du nouveau personnel, stages et séminaires de formation et de perfectionnement, dépenses diverses	260.000	260.000	252.701	
12.300	12.30	06.42	Evaluation des risques d'accidents majeurs de certaines activités industrielles: frais d'études, mise en place des plans d'alerte et de secours et des plans d'évacuation, frais d'équipements et d'entretien, frais de route et de séjour, dépenses diverses	500.000 T	630.000	582.759	
				1.000.000 T	173.900	107.022	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
34.110	34.50	06.42	Participation luxembourgeoise au programme pluriannuel SAFE, programme d'action communautaire en matière de sécurité et de santé au travail	1.200.000	1.200.000	1.199.217	
35.030	35.00	06.42	Contributions à des organismes internationaux	20.000	20.000	12.574	
74.000	74.10	06.42	Acquisition de véhicules automoteurs	1.380.000	1.380.000	1.380.000	
74.010	74.22	06.42	Acquisition de machines de bureau	450.000	450.000	447.942	
74.040	74.22	06.42	Acquisition d'équipements spéciaux	600.000	600.000	577.055	
11.600	11.40	06.42	Indemnités d'habillement	25.000	25.000		
12.590	12.21	06.42	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques	19.000	19.000	18.263	
			<i>Total de la Section 16.2</i>	126.761.000	132.215.441	125.483.819	
			<i>Section 16.3 – Ecole supérieure du travail</i>				
11.130	11.12	04.50	Indemnités pour services extraordinaires	2.501.000 T	2.001.000	691.600	
12.000	12.15	04.50	Indemnités pour services de tiers	390.000 T	890.000	844.450	
12.010	12.13	04.50	Frais de route et de séjour	230.000	230.000	185.646	
12.040	12.12	04.50	Frais de bureau	104.000 T	129.000	124.272	
12.050	12.12	04.50	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	108.000 T	203.000	184.336	
12.090	12.21	04.50	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	1.209.000	1.209.000	1.208.700	
12.190	12.30	04.50	Cours de formation: frais de fonctionnement	11.252.000 T	11.132.000	6.645.206	
			<i>Total de la Section 16.3</i>	15.794.000	15.794.000	9.884.210	
			<i>Section 16.4 – Fonds pour l'emploi</i>				
93.000	93.00	06.14	Versement au fonds pour l'emploi du produit des impôts de solidarité prélevés moyennant des majorations de l'impôt sur le revenu des personnes physiques et de l'impôt sur le revenu des collectivités (Crédit non limitatif)	2.784.600.000 D	2.836.356.922	2.836.356.922	
93.001	93.00	06.14	Dotation extraordinaire du fonds pour l'emploi (Crédit non limitatif)	750.000.000	750.000.000	750.000.000	
			<i>Total de la Section 16.4</i>	3.534.600.000	3.586.356.922	3.586.356.922	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 16.5 – Mesures dans l'intérêt de l'emploi, respectivement du réemploi des accidentés de la vie et des personnes handicapées</i>				
12.300	12.30	06.34	Mise en oeuvre d'actions en faveur de la (ré)intégration professionnelle des travailleurs handicapés sur le marché ordinaire du travail	100.000	100.000	99.629	
31.050	31.32	06.34	Participations au salaire des travailleurs handicapés allouées en application de l'article B.3. de la loi du 12 novembre 1991 sur les travailleurs handicapés ainsi que de l'article 2 du règlement grand-ducal du 14 avril 1992 déterminant la forme et le contenu des mesures visées à l'article 3 de la loi précitée; enquêtes et expertises à effectuer en exécution des articles B. et C. de la même loi (Crédit non limitatif)	86.336.000	86.336.000	76.787.772	
32.020	32.00	06.34	Prise en charge du congé supplémentaire de six jours ouvrables accordé aux travailleurs handicapés au titre de l'article 4 de la loi modifiée du 22 avril 1966 portant réglementation uniforme du congé annuel des salariés du secteur privé (Crédit non limitatif)	10.160.000	10.160.000	9.526.053	
33.000	33.00	06.44	Participation de l'Etat dans le financement du Foyer Eislécker Heem a.s.b.l.	1.545.000	1.545.000	1.535.245	
33.001	33.00	06.34	Participation aux frais de fonctionnement d'ateliers protégés (article D. de la loi du 12 novembre 1991)	120.600.000	120.600.000	120.600.000	
33.002	31.32	06.34	Participation aux primes d'encouragement versées aux personnes reconnues comme handicapées et occupées dans des ateliers protégés de Bettange-sur-Mess, Capellen, Wiltz, Redange/Attert et Bettembourg (articles B.3. et D. de la loi du 12 novembre 1991)	35.160.000	35.160.000	32.588.500	
34.090	34.40	06.34	Mesures de formation, de réadaptation et de rééducation professionnelles des travailleurs handicapés dans des institutions publiques ou privées, y compris les frais de transport; primes et indemnités d'encouragement et de rééducation (article B.3 de la loi du 12 novembre 1991) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	6.331.000	6.331.000	2.157.356	
51.040	51.10	06.34	Dépenses pour l'aménagement de postes de travail, acquisition d'équipement professionnel, de matériel didactique et d'autres (Crédit non limitatif)	1.500.000	1.500.000	510.116	
52.000	52.10	06.34	Participation aux frais de la création et de l'extension d'ateliers protégés (article D. de la loi du 12 novembre 1991)	19.530.000	19.530.000	19.530.000	
			<i>Total de la Section 16.5</i>	281.262.000	281.262.000	263.334.671	
			<b>Total du Département 16</b>	4.227.268.000	4.303.278.363	4.262.423.054	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>17/18 – Ministère de la Sécurité Sociale</b>				
			<i>Section 17.0 – Sécurité sociale – Dépenses générales</i>				
11.130	11.12	06.10	Indemniés pour services extraordinaires	50.000 T	69.000	69.000	
12.000	12.15	06.10	Indemniés pour services de tiers	70.000 T	57.500	57.500	
12.012	12.13	06.10	Frais de route et de séjour à l'étranger	1.400.000 T	1.453.396	1.446.486	
12.040	12.12	06.10	Frais de bureau	295.000 T	235.104	224.206	
12.120	12.30	06.10	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif)	623.000	623.000	310.000	
33.010	33.00	06.10	Subventions pour frais d'organisation et de participation à des conférences et congrès ainsi qu'à des publications en rapport avec la sécurité sociale	60.000	60.000	20.000	
			<i>Total de la Section 17.0</i>	2.498.000	2.498.000	2.127.192	
			<i>Section 17.1 – Inspection générale de la sécurité sociale</i>				
11.000	11.00	06.10	Traitements des fonctionnaires	30.422.000 D	42.310.267	36.518.373	
11.010	11.00	06.10	Indemniés des employés occupés à titre permanent	15.796.000 D	33.633.798	33.633.798	
11.020	11.00	06.10	Indemniés des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	6.937.768	6.937.768	
11.030	11.00	06.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	3.262.000 D	3.276.328	3.276.328	
11.040	11.00	06.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	06.10	Indemniés d'habillement	19.000	19.000	18.750	
11.130	11.12	06.10	Indemniés pour services extraordinaires	123.000	123.000	89.675	
12.000	12.15	06.10	Indemniés pour services de tiers	255.000 T	217.000	113.125	
12.010	12.13	06.10	Frais de route et de séjour	30.000	30.000	28.049	
12.020	12.14	06.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	90.000 T	80.000	71.374	
12.040	12.12	06.10	Frais de bureau	1.350.000 T	1.360.000	1.359.804	
12.050	12.12	06.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	249.000	249.000	248.592	
12.070	12.12	06.10	Participation aux frais du centre commun de la sécurité sociale, section informatique (Crédit non limitatif)	2.814.000	2.814.000	2.532.026	
12.080	12.11	06.10	Bâtiments: exploitation et entretien	165.000	165.000	164.893	
12.090	12.21	06.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	9.876.000	9.876.000	9.773.640	
12.120	12.30	06.10	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif)	2.000.000 D	5.250.000	5.244.821	
12.130	12.16	06.10	Frais de publication	1.050.000	1.050.000	1.024.153	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.131	12.16	06.10	Mise à jour de la législation nationale et internationale sur la sécurité sociale (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	500.000	500.000		
12.190	12.30	06.10	Cours spéciaux de formation informatique et de recyclage (Sans distinction d'exercice)	325.000	325.000	324.246	
35.060	35.00	06.10	Cotisations à des organismes internationaux (Crédit non limitatif)	560.000	560.000	559.388	
42.000	42.00	06.10	Remboursements des parts de l'office des assurances sociales et du centre commun de la sécurité sociale dans la rémunération d'employés détachés à l'inspection générale de la sécurité sociale (Sans distinction d'exercice)	1.700.000 T	1.738.000	1.737.543	
74.020	74.22	06.10	Acquisition d'installations de télécommunications	50.000	50.000	37.490	
74.040	74.22	06.10	Acquisition d'équipements spéciaux (Sans distinction d'exercice)	450.000 T	3.800.000	3.729.383	
74.060	74.40	06.10	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	12.000.000 T	8.650.000	10.000	
			<i>Total de la Section 17.1</i>	83.106.000	123.024.161	107.433.219	
			<i>Section 17.2 – Contrôle médical de la sécurité sociale</i>				
11.000	11.00	06.10	Traitements des fonctionnaires	70.221.000	70.221.000	67.729.076	
11.010	11.00	06.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	7.629.000 D	7.893.937	7.893.937	
11.020	11.00	06.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.130	11.12	06.10	Indemnités pour services extraordinaires	65.000 T	46.140	46.140	
12.000	12.15	06.10	Indemnités pour services de tiers	30.000 T	5.000	5.000	
12.001	12.15	06.10	Indemnités du personnel engagé sur contrat à temps partiel	9.530.000	9.530.000	9.529.920	
12.010	12.13	06.10	Frais de route et de séjour	620.000 T	373.413	344.034	
12.040	12.12	06.10	Frais de bureau	600.000 T	603.119	589.844	
12.050	12.12	06.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	219.000 T	223.622	222.440	
12.070	12.12	06.10	Participation aux frais du centre commun de la sécurité sociale (Crédit non limitatif)	1.372.000	1.372.000	1.230.295	
12.080	12.11	06.10	Frais de petit entretien des locaux et du mobilier	15.000 T	1.654		
12.090	12.21	06.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	6.080.000	6.080.000	6.079.144	
12.150	12.30	06.10	Frais d'expertises médicales effectuées sur demande du contrôle médical de la sécurité sociale (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.800.000 D	3.151.189	3.149.534	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paievements effectifs	Montants non payés
12.151	12.30	06.15	Frais de constitution des dossiers médicaux dans le cadre des demandes en obtention d'une pension d'invalidité (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.300.000	4.300.000	3.142.935	
12.152	12.30	06.10	Frais d'experts médicaux pour la commission de surveillance	10.000	10.000	410.185	
12.160	12.30	06.10	Acquisition et entretien de matériel médical	100.000 T	410.386		
12.190	12.30	06.10	Frais d'inscription pour des stages de formation et de spécialisation du personnel de l'Administration du contrôle médical	120.000 T	99.079	99.079	
12.250	12.00	06.10	Part dans les frais communs de l'office des assurances sociales (Crédit non limitatif)	1.354.000	1.354.000	1.327.108	
74.030	74.22	06.10	Acquisition d'appareils médicaux	2.000.000	2.000.000	1.998.030	
74.080	74.22	06.10	Acquisition de mobilier de bureau	200.000 T	206.587	206.587	
			<i>Total de la Section 17.2</i>	107.275.000	107.891.126	104.003.288	
			<i>Section 17.3 – Conseil arbitral des assurances sociales</i>				
11.000	11.00	06.10	Traitements des fonctionnaires	15.431.000 D	15.663.095	11.568.604	
11.010	11.00	06.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	3.363.000 D	3.620.943	3.620.943	
11.020	11.00	06.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.030	11.00	06.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	588.000 D	868.501	868.501	
11.040	11.00	06.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	06.10	Indemnités d'habillement	4.000	4.000	3.750	
12.000	12.15	06.10	Indemnités pour services de tiers (Crédit non limitatif)	680.000 D	729.000	728.000	
12.010	12.13	06.10	Frais de route et de séjour	40.000 T	50.320	50.320	
12.040	12.12	06.10	Frais de bureau	280.000 T	300.018	300.018	
12.050	12.12	06.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	1.030.000 T	999.662	956.285	
12.080	12.11	06.10	Bâtiments: exploitation et entretien	320.000	320.000	269.842	
12.100	12.11	06.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	660.000	660.000	660.000	
12.150	12.30	06.10	Rapports médicaux et frais d'expertises (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.500.000 D	5.219.000	5.218.367	
			<i>Total de la Section 17.3</i>	25.916.000	28.454.539	24.244.630	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
<i>Section 17.4 – Conseil supérieur des assurances sociales</i>							
11.000	11.00	06.10	Traitements des fonctionnaires	8.324.000	8.324.000		
11.010	11.00	06.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	1.969.000	1.969.000	1.940.647	
11.020	11.00	06.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.030	11.00	06.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	323.000	323.000	224.043	
11.040	11.00	06.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	06.10	Indemnités d'habillement	2.000	2.000	1.875	
11.130	11.12	06.10	Indemnités pour services extraordinaires (Crédit non limitatif)	1.100.000	1.100.000	806.665	
12.000	12.15	06.10	Indemnités pour services de tiers (Crédit non limitatif)	150.000	150.000	141.450	
12.010	12.13	06.10	Frais de route et de séjour	10.000	10.000	7.520	
12.040	12.12	06.10	Frais de bureau	114.000	114.000	113.764	
12.050	12.12	06.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	187.000	187.000	163.895	
12.080	12.11	06.10	Bâtiments: exploitation et entretien	20.000	20.000	19.383	
12.150	12.30	06.10	Frais d'expertises médicales et frais de déplacement y relatifs (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	200.000 D	380.000	334.011	
<i>Total de la Section 17.4</i>				12.419.000	12.599.000	3.753.253	
<i>Section 17.5 – Union des caisses de maladie – Participation de l'Etat aux frais de prestations des caisses de maladie</i>							
11.000	42.00	05.20	Participation aux frais de fonctionnement: traitements des fonctionnaires	4.434.000	4.434.000	4.377.447	
34.010	42.00	06.30	Prise en charge par l'Etat des cotisations des assurés visés à l'article 1er, alinéas 13 et 15 du C.A.S., des élèves et étudiants âgés de moins de 30 ans (article 1er, alinéa 14 du C.A.S.) ou de certaines catégories d'assurés volontaires (C.A.S., article 32) (Crédit non limitatif)	6.750.000	6.750.000	6.250.541	
42.000	42.00	06.13	Participation aux frais des prestations de maternité: prestations en espèces (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.470.000.000 D	1.697.606.028	1.697.606.028	
42.001	42.00	06.13	Participation aux frais des prestations de maternité: prestations en nature (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	658.000.000 D	676.833.583	676.833.583	
42.002	42.00	06.13	Participation aux frais de fonctionnement de l'assurance maladie-maternité au titre des prestations de maternité (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	73.600.000	73.600.000	73.600.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
42.003	42.00	05.20	Participation de l'Etat au financement de l'assurance maladie: surprime pour prestations en nature – assurés actifs (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.586.000.000 D	1.644.389.050	1.644.389.050	
42.004	42.00	05.20	Participation de l'Etat au financement de l'assurance maladie: surprime pour prestations en nature – assurés pensionnés (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.875.000.000	9.875.000.000	9.721.348.330	
42.005	42.00	05.20	Participation de l'Etat au financement de l'assurance maladie: surprime pour prestations en espèces – C.A.S., article 29, alinéa 4b (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	342.000.000 D	355.118.955	355.118.955	
42.006	42.00	05.20	Participation de l'Etat au financement de l'assurance maladie: Surprime pour prestations en espèces – C.A.S. article 29, alinéa 4a (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	36.600.000 D	37.484.469	37.484.469	
42.007	42.00	05.20	Remboursement par l'Etat des prestations servies aux ressortissants luxembourgeois pour le compte de l'office belge de sécurité sociale d'outre-mer (article 7 de l'accord entre le Grand-Duché de Luxembourg et la Belgique du 27.10.1971, approuvé par la loi du 19.6.1972) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.500.000 D	2.071.031	2.071.031	
42.009	42.00	05.20	Participation forfaitaire dans l'intérêt de l'apurement des créances du secteur hospitalier au titre des exercices 1993 et 1994 (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
			<i>Total de la Section 17.5</i>	14.053.889.000	14.373.292.116	14.219.079.434	
			<i>Section 17.6 – Service national d'action sociale</i>				
11.000	11.00	06.20	Traitements des fonctionnaires	16.488.000 D	17.056.000	17.055.942	
11.010	11.00	06.20	Indemnités des employés occupés à titre permanent	1.870.000	1.870.000	1.840.616	
11.020	11.00	06.20	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.030	11.00	06.20	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	385.000	385.000	378.047	
11.040	11.00	06.20	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	06.20	Indemnités d'habillement	2.000	2.000		
12.000	12.15	06.20	Indemnités pour services de tiers	340.000 T	315.000	270.000	
12.010	12.13	06.20	Frais de route et de séjour	40.000	40.000	25.662	
12.040	12.12	06.20	Frais de bureau	243.000 T	268.000	257.460	
12.050	12.12	06.20	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	550.000	550.000	531.926	
12.080	12.11	06.20	Bâtiments: exploitation et entretien (Crédit non limitatif)	212.000	212.000	89.260	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.100	12.11	06.20	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.969.000	3.969.000	3.968.132	
12.110	12.30	06.20	Frais de contentieux	8.000	8.000		
12.150	12.30	06.20	Frais d'expertises médicales effectuées sur demande du service national de santé au travail et/ou du contrôle médical de la sécurité sociale	15.000 T	5.000		
33.000	33.00	06.20	Participation aux frais de fonctionnement de services d'action sociale en exécution de l'article 13 de la loi modifiée du 26.7.1986 portant a) création du droit à un revenu minimum garanti; b) création d'un service national d'action sociale; c) modification de la loi du 30.7. 1960 concernant la création d'un fonds national de solidarité (Non susceptible de transfert)	61.445.000	61.445.000	59.918.057	
34.010	34.30	06.20	Secours urgents à des personnes indigentes bénéficiaires potentiels du revenu minimum garanti	1.500.000	1.500.000	1.500.000	
34.050	34.30	06.20	Subventions pour formation professionnelle	40.000	40.000	38.115	
74.050	74.22	06.20	Acquisition d'équipements informatiques	200.000 T	210.000	209.300	
12.550	12.12	06.20	Achat de biens et services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	125.000	125.000	123.093	
			<i>Total de la Section 17.6</i>	87.452.000	88.020.000	86.205.610	
11.130	42.00	06.10	<i>Section 17.7 – Mutualités: conseil supérieur de la mutualité</i> Participation aux frais de fonctionnement: indemnités pour services extraordinaires	24.000	24.000	24.000	
12.010	42.00	06.10	Participation aux frais de fonctionnement: frais de route et de séjour	1.000	1.000	9.765	
12.040	42.00	06.10	Participation aux frais de fonctionnement: frais de bureau	10.000	10.000		
33.010	42.00	06.10	Subsides alloués au conseil supérieur de la mutualité chargé de la répartition des subventions aux sociétés de secours mutuels reconnues par l'Etat, à la caisse médico-chirurgicale mutualiste ainsi qu'à la fédération nationale de la mutualité luxembourgeoise	1.700.000	1.700.000	1.700.000	
33.011	42.00	06.33	Participation aux frais du service „Prestations complémentaires à la sécurité sociale“ par la fédération nationale de la mutualité luxembourgeoise	500.000	500.000	500.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
35.030	42.000	06.10	Cotisations à l'association internationale de la mutualité (Crédit non limitatif)	93.000	93.000	88.550	
			<i>Total de la Section 17.7</i>	2.328.000	2.328.000	2.322.315	
			<i>Section 17.8 – Assurance dépendance</i>				
11.010	11.00	06.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	21.974.000	21.974.000		
11.020	11.00	06.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
12.000	12.15	06.10	Indemnités pour services de tiers	84.000	84.000	41.250	
12.010	12.15	06.10	Frais de route et de séjour	410.000	410.000	111.181	
12.020	12.15	06.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	335.000	335.000	225.085	
12.040	12.15	06.10	Frais de bureau	675.000	675.000	670.458	
12.050	12.15	06.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	400.000	400.000	378.670	
12.070	12.12	06.10	Participation aux frais du Centre commun de la sécurité sociale (Crédit non limitatif)	1.372.000	1.372.000	1.230.294	
12.080	12.15	06.10	Frais de petit entretien des locaux et du mobilier	490.000 T	365.000	214.798	
12.090	12.21	06.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	1.430.000 D	1.777.388	1.777.388	
12.100	12.11	06.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	1.268.000 T	1.393.000	1.392.781	
12.120	12.15	06.10	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif)	34.890.000	34.890.000	13.952.197	
12.130	12.15	06.10	Frais de publication (Non susceptible de transfert)	50.000	50.000		
12.140	12.16	06.10	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	10.979.000 T	9.790.091	3.107.471	
12.150	12.15	06.15	Frais d'expertises médicales et de rapports médicaux effectués sur demande de la cellule d'évaluation et d'orientation (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.000.000	9.000.000	5.642.950	
12.160	12.15	06.10	Acquisition et entretien de matériel médical	1.300.000	1.300.000	1.292.096	
12.190	12.15	06.10	Frais d'inscription pour stages de formation et de spécialisation du personnel de la cellule d'évaluation et d'orientation	100.000	100.000	83.116	
12.250	12.15	06.10	Part dans les frais communs de l'office des assurances sociales (Crédit non limitatif)	695.000	695.000	542.675	
42.000	42.00	06.12	Participation de l'Etat au financement de l'assurance dépendance (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.800.000.000 T	2.801.188.909	2.801.188.909	
74.000	12.15	06.10	Acquisition de véhicules automoteurs	1.200.000	1.200.000	1.171.934	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.060	74.40	06.10	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	170.000	170.000	168.030	
12.640	12.16	06.10	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	6.021.000	6.021.000	4.629.789	
			<i>Total de la Section 17.8</i>	2.892.853.000	2.893.200.388	2.837.821.072	
			<i>Section 18.4 – Office des assurances sociales</i>				
11.000	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: traitements des fonctionnaires et employés publics	127.008.000	127.008.000	109.900.622	
11.010	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités des employés occupés à titre permanent	28.651.000	28.651.000	25.517.523	
11.030	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: salaires des ouvriers occupés à titre permanent	14.033.000	14.033.000	12.477.630	
11.100	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités d'habillement	141.000 T	141.854	141.854	
11.130	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services extraordinaires	100.000	100.000	90.437	
12.000	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services de tiers	176.000	176.000	122.150	
12.001	42.00	06.15	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de contrôle et enquêtes d'accidents	9.000	9.000	4.873	
12.010	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de route et de séjour des membres des organes	55.000	55.000	47.628	
12.011	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de route et de séjour du personnel de l'O.A.S.	170.000	170.000	124.242	
12.020	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais d'exploitation des véhicules automoteurs	178.000 T	218.974	218.974	
12.040	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de bureau	2.212.000 T	2.001.066	2.001.066	
12.050	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	3.557.000 T	3.581.400	3.581.400	
12.080	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: bâtiments: exploitation et entretien	5.626.000 T	5.200.048	5.200.048	
12.090	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	21.728.000	21.728.000	21.727.308	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.110	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de contentieux (Crédit non limitatif)	1.080.000	1.080.000	918.088	
12.130	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de publication et de diffusion des rapports	300.000 T	86.520	86.520	
12.150	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de contrôle médical	600.000 T	520.796	444.440	
12.190	42.00	06.12	Stages et journées d'études, frais d'organisation et de participation	40.000	40.000		
12.250	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de l'OAS dans les frais de bureau et de téléphone communs	803.000	803.000	753.985	
12.300	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: dépenses diverses	65.000	65.000	54.695	
12.301	42.00	06.15	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais d'agence à rembourser (Crédit non limitatif)	13.000.000 T	13.863.342	13.863.342	
12.302	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement de la crèche pour le personnel des organismes de la sécurité sociale (Non susceptible de transfert)	2.000.000	2.000.000	1.930.549	
42.000	42.00	06.35	Etablissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité. – Participation aux frais de prestations: suppléments de pension à allouer aux personnes devenues victimes d'actes illégaux de l'occupant en cas d'invalidité ou de décès précoces (loi du 26.3.1974) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	508.000.000	508.000.000	474.041.008	
42.001	42.00	06.35	Etablissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité. – Participation aux frais de prestations: exécution des articles 14 à 20 de la loi du 25.2.1967 ayant pour objet diverses mesures en faveur de personnes devenues victimes d'actes illégaux de l'occupant, modifiée par la loi du 26.3.1974 (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	200.000	200.000	121.130	
42.002	42.00	06.12	Etablissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité. – Participation aux frais de prestations: prise en charge des dépenses résultant de la computation des périodes de service militaire obligatoire (loi du 30.5.1984) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.700.000	1.700.000	1.654.254	
42.003	42.00	04.10	Association d'assurance contre les accidents, section industrielle. – Participation aux frais de prestations (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	121.000.000 D	137.297.475	99.000.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
42.004	42.00	06.12	Association d'assurance contre les accidents, section industrielle. – Participation aux frais de prestations: prise en charge d'un tiers des dépenses d'adaptation et d'ajustement des rentes (articles 98 et 100 du code des assurances sociales) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	402.800.000	402.800.000	371.385.766	
42.005	42.00	06.12	Association d'assurance contre les accidents, section agricole et forestière. – Participation aux frais de prestations (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	79.900.000	79.900.000	66.000.000	
74.010	62.10	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de machines de bureau	225.000	225.000	224.193	
74.080	62.10	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de mobilier de bureau	800.000	800.000	798.582	
12.580	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: bâtiments: exploitation et entretien	119.000	119.000	118.371	
			<i>Total de la Section 18.4</i>	1.336.276.000	1.352.573.475	1.212.550.678	
11.000	42.00	06.12	<i>Section 18.5 – Caisse de pension des employés privés</i> Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: traitements des fonctionnaires et employés publics	44.731.000 T	44.735.490	44.735.490	
11.010	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités des employés occupés à titre permanent	22.587.000	22.587.000	21.968.272	
11.020	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités des employés occupés à titre temporaire	38.000	38.000	31.220	
11.030	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: salaires des ouvriers occupés à titre permanent	1.151.000	1.151.000	733.672	
11.100	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités d'habillement	12.000 T	11.250	11.250	
11.130	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services extraordinaires	21.000 T	20.356	20.356	
12.000	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services de tiers	694.000 T	723.154	723.154	
12.010	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de route et de séjour	39.000 T	44.019	44.019	
12.020	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais d'exploitation des véhicules automoteurs	64.000 T	59.185	59.185	
12.040	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de bureau	985.000 T	838.981	838.981	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.050	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	940.000 T	1.140.328	1.140.328	
12.060	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: location et entretien des installations de télécommunications	115.000 T	127.922	127.922	
12.080	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: bâtiments: exploitation et entretien	7.045.000 T	6.609.415	6.609.415	
12.090	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	24.676.000 DT	25.659.418	25.659.418	
12.110	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de contentieux (Crédit non limitatif)	750.000	750.000	688.022	
12.130	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de publication et de diffusion des rapports	80.000 T	103.438	103.438	
12.140	42.00	06.12	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	350.000 T	32.914	32.914	
12.190	42.00	06.12	Colloques, séminaires, stages et journées d'études, frais d'organisation et de participation	35.000 T	13.300	13.300	
12.310	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais effectifs des élections pour le renouvellement des organes de la caisse (Crédit non limitatif)	60.000	60.000	51.753	
42.000	42.00	06.35	Participation de l'Etat aux frais de prestations: suppléments de pension à allouer aux personnes devenues victimes d'actes illégaux de l'occupant en cas d'invalidité ou de décès précoces (loi du 26.3.1974) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	323.000.000	323.000.000	303.313.184	
74.000	62.10	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de véhicules automoteurs	400.000	400.000	399.178	
74.010	62.10	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de machines de bureau	40.000	40.000		
74.020	62.10	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition d'installations de télécommunications	25.000	25.000		
74.080	62.10	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de mobilier de bureau	200.000	200.000	193.361	
12.630	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de publication	78.000	78.000	77.147	
74.520	62.10	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition d'installations de télécommunications	1.231.000	1.231.000	1.223.378	
			<i>Total de la Section 18.5</i>	429.347.000	429.679.170	408.798.357	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 18.6 – Caisse de pension des artisans, des commerçants et industriels</i>				
11.000	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: traitements des fonctionnaires et employés publics	16.633.000	16.633.000	15.735.784	
11.010	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités des employés occupés à titre permanent	1.792.000	1.792.000	1.749.261	
11.020	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités des employés occupés à titre temporaire	3.000	3.000		
11.130	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services extraordinaires	91.000 T	89.767	32.149	
12.000	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services de tiers	126.000	126.000	123.100	
12.010	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de route et de séjour	33.000	33.000	24.569	
12.040	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de bureau	215.000	215.000	187.968	
12.050	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	727.000	727.000	340.855	
12.060	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: location et entretien des installations de télécommunications	79.000	79.000	71.181	
12.070	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: location et entretien des équipements informatiques	8.000	8.000	7.501	
12.080	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: bâtiments: exploitation et entretien	1.203.000	1.203.000	1.199.079	
12.090	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	816.000	816.000	815.579	
12.110	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de contentieux (Crédit non limitatif)	50.000	50.000		
12.130	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de publication et de diffusion des rapports	20.000	20.000	19.608	
12.140	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de publicité, de sensibilisation et d'information	15.000 T	16.233	16.233	
12.190	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: colloques, séminaires, stages et journées d'études, frais d'organisation et de participation	10.000	10.000	9.012	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paievements effectifs	Montants non payés
42.000	42.00	06.35	Participation de l'Etat aux frais de prestations: suppléments de pension à allouer aux personnes devenues victimes d'actes illégaux de l'occupant en cas d'invalidité ou de décès précoces (loi du 26.3.1974) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	114.000.000	114.000.000	102.223.713	
42.001	42.00	06.35	Participation de l'Etat aux frais de prestations: prise en charge des dépenses résultant de la computation ou de la couverture rétroactive des périodes de guerre (application des lois du 25.2.1967 et du 28.7.1969) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
74.010	62.10	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de machines de bureau	75.000	75.000	75.000	
74.080	62.10	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de mobilier de bureau	200.000	200.000	198.454	
74.510	62.10	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de machines de bureau	40.000	40.000	39.617	
			<i>Total de la Section 18.6</i>	136.141.000	136.141.000	122.868.663	
			<i>Section 18.7 – Caisse de pension agricole</i>				
11.000	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: traitements des fonctionnaires et employés publics	9.295.000	9.295.000	6.942.190	
11.010	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités des employés occupés à titre permanent	2.109.000	2.109.000	1.670.708	
11.020	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités des employés occupés à titre temporaire	5.000 D	192.581	192.581	
11.130	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services extraordinaires	55.000 T	27.094	6.124	
12.000	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services de tiers	90.000 T	89.028	85.665	
12.001	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services de tiers: indemnisation de prestations de services	21.000 T			
12.010	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de route et de séjour	30.000 T	30.972	30.972	
12.040	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de bureau	238.000 T	232.972	219.525	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.050	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	158.000 T	184.028	184.028	
12.060	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: locations	60.000	60.000	40.398	
12.070	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: location et entretien des équipements informatiques	2.000	2.000		
12.080	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: bâtiments: exploitation et entretien	523.000	523.000	491.533	
12.100	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	735.000	735.000	734.120	
12.110	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de contentieux (Crédit non limitatif)	10.000	10.000		
12.140	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de publicité, de sensibilisation et d'information	4.000	4.000	3.621	
12.190	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: colloques, séminaires, stages et journées d'études, frais d'organisation et de participation	5.000	5.000		
12.300	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: dépenses diverses	3.000	3.000		
12.310	42.00	06.12	Participation de l'Etat aux frais effectifs des élections pour le renouvellement des organes de la caisse (Non susceptible de transfert)	30.000	30.000	13.090	
42.000	42.00	06.35	Participation de l'Etat aux frais de prestations: suppléments de pension à allouer aux personnes devenues victimes d'actes illégaux de l'occupant en cas d'invalidité ou de décès précoces (loi du 26.3.1974) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	21.200.000	21.200.000	18.854.164	
42.001	42.00	06.35	Participation de l'Etat aux frais de prestations: prise en charge des dépenses résultant de la computation ou de la couverture rétroactive des périodes de guerre (application des lois du 25.2.1967 et du 28.7.1969) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	50.000	50.000		
74.010	62.10	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de machines de bureau	47.000	47.000	39.688	
74.040	62.10	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition d'équipements spéciaux	58.000	58.000	44.660	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.080	62.10	06.12	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de mobilier de bureau	35.000 T	62.906	62.906	
			<i>Total de la Section 18.7</i>	34.763.000	34.950.581	29.615.973	
			<i>Section 18.8 – Centre commun de la sécurité sociale</i>				
11.000	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: traitements des fonctionnaires et employés publics	73.685.000	73.685.000	65.931.638	
11.010	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités des employés occupés à titre permanent	10.794.000	10.794.000	9.560.528	
11.020	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités des employés occupés à titre temporaire	2.000 T	72.806	72.806	
11.030	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: salaires des ouvriers occupés à titre permanent	625.000	625.000	289.273	
11.100	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités d'habillement	28.000	28.000	20.323	
11.130	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services extraordinaires	48.000	48.000	42.952	
12.000	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: indemnités pour services de tiers	16.000	16.000	7.346	
12.010	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de route et de séjour	133.000 T	118.525	103.414	
12.020	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais d'exploitation des véhicules automoteurs	22.000	22.000	19.789	
12.030	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: fourniture de vêtements de travail et de protection	3.000	3.000	2.023	
12.040	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de bureau	465.000	465.000	463.029	
12.050	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	12.564.000 T	12.562.294	12.187.118	
12.060	12.12	06.10	Location et entretien des installations de télécommunications	8.000	8.000	6.829	
12.080	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: bâtiments: exploitation et entretien	4.162.000 T	4.091.153	3.501.634	
12.090	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	13.211.000 T	13.211.041	13.211.041	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.110	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de contentieux (Crédit non limitatif)	1.449.000 T	1.804.154	1.804.154	
12.120	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais d'experts et d'études	5.256.000 T	4.900.846	4.843.159	
12.140	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de publicité, de sensibilisation et d'information	14.000 T	15.706	15.706	
12.190	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais de formation du personnel	734.000 T	748.475	748.475	
12.250	42.00	06.10	Section „informatique“. – Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: frais d'exploitation courants (Non susceptible de transfert)	38.544.000	38.544.000	35.878.175	
12.251	42.00	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: part dans les frais de bureau et de téléphone communs de l'Office des assurances sociales	392.000	392.000	367.649	
42.000	42.00	06.12	Participation des pouvoirs publics dans le financement de l'assurance pension: cotisations (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	21.388.000.000 D	21.986.324.625	21.986.324.625	
42.001	42.00	06.12	Participation de l'Etat dans le financement de l'assurance pension: cotisations dues au titre du „baby-year“ (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	374.000.000	374.000.000	344.366.677	
74.010	62.10	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de machines de bureau	21.000	21.000	20.756	
74.020	62.10	06.10	Centre commun de la Sécurité sociale. – Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition d'installations de télécommunications	12.000	12.000	7.415	
74.040	62.10	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition d'équipements spéciaux	105.000	105.000	74.542	
74.080	62.10	06.10	Participation de l'Etat aux frais de fonctionnement: acquisition de mobilier de bureau	800.000	800.000	797.049	
			<i>Total de la Section 18.8</i>	21.925.093.000	22.523.417.625	22.480.668.134	
			<b>Total du Département 17</b>	41.129.356.000	42.108.069.181	41.641.491.818	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>19 – Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural</b>				
			<i>Section 19.0 – Agriculture. – Dépenses générales</i>				
11.060	12.30	10.10	Fonds d'améliorations agricoles près la banque et caisse d'épargne de l'Etat.- Participation aux frais de fonctionne- ment: frais de personnel (Crédit non limitatif)	3.085.000	3.085.000	3.050.420	
11.130	11.12	10.10	Indemnités pour services extraordinaires	262.000 T	236.600	236.600	
12.000	12.15	10.10	Indemnités pour services de tiers	96.000 T	83.700	80.450	
12.010	12.13	10.10	Frais de route et de séjour	15.000	15.000	11.839	
12.012	12.13	10.10	Frais de route et de séjour à l'étranger	4.440.000	4.440.000	4.426.604	
12.020	12.14	10.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	105.000 T	98.800	94.818	
12.040	12.12	10.10	Frais de bureau	1.675.000 T	1.650.700	1.650.605	
12.050	12.12	10.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	1.200.000 T	1.411.600	1.411.530	
12.080	12.11	10.10	Bâtiments: exploitation et entretien	124.000 T	182.200	182.180	
12.140	12.16	10.10	Frais de conception, de confection, d'installation et de fonc- tionnement du stand d'exposition pour la promotion des marques nationales pour produits agricoles et viticoles	1.350.000 T	1.138.400	1.138.024	
12.141	12.16	10.10	Contribution de l'Etat aux frais de participation de l'agriculture aux foires et expositions agricoles organisées au Grand-Duché et dans les pays membres de l'Union Européenne				
12.300	12.30	10.10	Participation de l'Etat aux frais administratifs de la caisse d'assurance des animaux de boucherie (arrêté grand-ducal du 19.3.1945 portant création d'une assurance obligatoire des animaux de boucherie) (Crédit non limitatif)	910.000 T	920.000	920.000	
12.301	12.30	10.10	Frais d'abonnement à des banques de données internationales	415.000 D	468.700	468.669	
24.010	24.10	10.10	Location de logiciels informatiques dans le cadre du système du contrôle intégré – volet gestion animale (Crédit non limitatif)	50.000 T	44.000	31.142	
31.050	31.32	10.10	Intervention de l'Etat en faveur des services d'échange de machines et d'entraide	4.200.000 D T	4.367.000	4.366.679	
33.010	33.00	01.54	Subventions à des actions d'aides nationales aux pays en voie de développement entreprises par des organisations à carac- tère agricole	830.000	830.000	830.000	
				565.000	565.000	565.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
34.050	34.30	04.50	Subventions à titre individuel dans l'intérêt d'études, de stages et de voyages d'études ou d'actions en faveur de l'équipement technique, scientifique et économique de l'agriculture et de la viticulture	685.000	685.000	660.000	
34.060	34.40	04.34	Subsides à des parents d'élèves du lycée technique agricole en pension à l'internat St-Joseph à Ettelbruck	4.512.000	4.512.000	4.486.074	
34.100	34.50	10.10	Subventions pour actions de publicité en faveur d'une meilleure consommation des produits agricoles, notamment dans le secteur des fruits, des pommes de terre et du miel	500.000	500.000	500.000	
34.101	34.50	10.10	Subventions à des entreprises agricoles, viticoles ou horticoles pour la mise en oeuvre de projets pilotes relatifs à des systèmes, méthodes et techniques de production en agriculture, viticulture ou horticulture	50.000	50.000		
35.060	35.00	10.10	Contributions à des organismes internationaux (Crédit non limitatif)	4.211.000	4.211.000	4.139.222	
53.030	53.10	10.10	Subsides pour pertes de bétail	25.000	25.000	11.700	
74.050	74.22	10.10	Acquisition d'équipements informatiques	4.200.000	4.200.000	3.494.907	
			<i>Total de la Section 19.0</i>	33.505.000	33.719.700	32.756.463	
12.120	12.30	10.10	<i>Section 19.1 – Mesure économiques et sociales spéciales</i> Frais d'études pour la création et l'implantation de zones horticoles (Sans distinction d'exercice)	4.000.000	4.000.000	336.000	
12.300	12.30	10.10	Frais de stockage public et autres frais connexes résultant de l'achat, de la transformation ainsi que de l'écoulement de produits agricoles par les organismes d'intervention pour le compte des communautés européennes (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.700.000 D	3.312.000	3.303.754	
12.340	31.32	07.50	Frais d'organisation d'un système de collecte de déchets problématiques auprès des exploitations agricoles, viticoles et horticoles	4.000.000	4.000.000	2.983.524	
31.051	31.32	10.10	Indemnité compensatoire annuelle aux exploitants agricoles en vertu de la directive 75/268/CEE sur l'agriculture de montagne et de certaines zones défavorisées (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	560.000.000 D	569.000.000	567.141.048	
31.052	31.32	10.10	Prime au maintien du troupeau de vaches allaitantes (Crédit non limitatif)	17.280.000 D	17.298.000	17.297.022	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
31.053	31.32	10.10	Contribution de l'Etat aux frais de fonctionnement de services de comptabilité et de conseils de gestion agricoles (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	51.500.000 D	55.917.000	55.849.109	
31.054	31.32	10.10	Compensation de pertes de recettes des laiteries pouvant résulter de retards dans l'application des prix pour produits laitiers fixés par décisions du conseil de l'Union Européenne (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
31.055	31.32	10.10	Mesures spéciales prises en vertu de règlements du conseil de l'Union Européenne dans l'intérêt de nouvelles orientations des structures de production et de l'équilibre des marchés (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
31.056	31.32	10.10	Contributions à des actions de diminution du coût de certains moyens de production de l'agriculture, de la viticulture et de l'horticulture (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	67.000.000 D	88.229.000	88.229.000	
31.058	31.32	07.32	Prise en charge par l'Etat du déficit d'exploitation concernant le ramassage des cadavres d'animaux auprès des agriculteurs par la société d'exploitation du clos d'équarrissage du Schwammenthal (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	17.220.000	17.220.000	14.516.092	
31.059	31.32	07.50	Prime à l'entretien de l'espace naturel et du paysage (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	190.000.000	190.000.000	107.594.013	
33.010	33.00	07.50	Subventions en faveur d'organisations se consacrant à la protection de l'environnement et agréées par le ministère de l'agriculture pour des actions de vulgarisation en relation avec une agriculture respectant les impératifs de la protection de l'espace naturel	1.500.000	1.500.000	1.500.000	
34.100	34.40	10.10	Mesures de reconversion économique et sociale dans l'agriculture: indemnités (loi du 7.3.1985) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.000.000 D	1.326.000	1.325.771	
34.101	34.40	10.10	Indemnités aux producteurs s'engageant à abandonner définitivement la production laitière (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
34.102	34.40	10.10	Mesures spéciales prises en vertu du règlement du conseil de l'Union Européenne et concernant les retraits de terres arables ainsi que l'extensification et la reconversion de la production (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.956.000	3.956.000	3.822.898	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
34.103	34.50	10.10	Subventions en faveur de la recherche et de l'étude de méthodes de production, de transformation, de conditionnement et de commercialisation de produits agricoles et notamment de produits de qualité	2.000.000	2.000.000	120.000	
34.104	34.50	10.10	Subventions à des organisations professionnelles ou privées pour la réalisation d'actions de publicité et la participation à des foires et expositions	3.300.000	3.300.000	3.299.596	
34.106	34.50	10.10	Participation de l'Etat aux frais d'établissement d'un programme sur les produits du terroir par la Chambre d'agriculture	2.000.000	2.000.000	1.832.367	
42.000	42.00	10.10	Majoration des rentes-accidents agricoles servies aux grands blessés et revalorisation des rentes-accidents agricoles (articles 13 et 14 de la loi du 23.4.1965) (Crédit non limitatif)	80.800.000	80.800.000	77.461.176	
42.001	42.00	10.10	Intervention dans le paiement des cotisations dues à la caisse de maladie agricole par les assurés obligatoires de cette caisse (article V de la loi du 27.7.1992 modifiant la loi modifiée du 18.12.1986) (Crédit non limitatif)	73.450.000 D	76.655.000	76.654.160	
42.002	42.00	10.10	Intervention dans le paiement des cotisations dues à la caisse de pension agricole par les assurés obligatoires de cette caisse (article VII de la loi du 29.3.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	154.000.000	154.000.000	132.071.589	
			<i>Total de la Section 19.1</i>	1.234.721.000	1.274.528.000	1.155.337.119	
			<i>Section 19.2 – Administration des services techniques de l'agriculture</i>				
11.000	11.00	10.10	Traitements des fonctionnaires	251.145.000	251.145.000	212.179.979	
11.010	11.00	10.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	33.427.000 D	33.476.000	33.475.646	
11.020	11.00	10.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	196.000 D	4.382.000	4.381.320	
11.030	11.00	10.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	19.252.000	19.252.000	18.359.858	
11.040	11.00	10.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	7.220.000 D	12.377.667	12.377.667	
11.100	11.40	10.10	Indemnités d'habillement	902.000	902.000	862.063	
11.130	11.12	10.10	Indemnités pour services extraordinaires	301.000	301.000	254.570	
12.000	12.15	10.10	Indemnités pour services de tiers	1.620.000	1.620.000	1.484.675	
12.010	12.13	10.10	Frais de route et de séjour	2.143.000	2.143.000	2.034.039	
12.020	12.14	10.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	6.280.000 T	6.072.000	5.591.950	
12.030	12.16	10.10	Fourniture de vêtements de travail et de protection	131.000	131.000	117.817	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.040	12.12	10.10	Frais de bureau	2.650.000 T	2.830.000	2.828.012	
12.041	12.12	10.10	Dépenses relatives à l'achat d'étiquettes et de plombs de contrôle dans le cadre de la certification officielle des semences et plants (Crédit non limitatif)	467.000 D	653.000	649.798	
12.042	12.12	10.10	Dépenses relatives à l'achat d'étiquettes de contrôle phytosanitaire (Crédit non limitatif)	750.000	750.000	738.521	
12.050	12.12	10.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	2.400.000	2.400.000	2.372.972	
12.060	12.12	10.10	Location et entretien des installations de télécommunications	240.000	240.000	207.599	
12.070	12.12	10.10	Location et entretien des équipements informatiques	1.621.000	1.621.000	1.619.154	
12.080	12.11	10.10	Bâtiments: exploitation et entretien	3.074.000	3.074.000	2.852.344	
12.100	12.11	10.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	3.747.000	3.747.000	3.706.060	
12.120	12.30	10.10	Frais d'experts et d'études (Sans distinction d'exercice)	8.800.000	8.800.000	6.096.329	
12.122	12.30	10.10	Frais d'analyses de l'ADN dans le cadre du contrôle de l'étiquetage de la viande bovine	600.000	600.000	46.059	
12.130	12.16	10.10	Frais de publication d'une carte pédologique	60.000	60.000		
12.140	12.16	10.10	Frais de publicité dans l'intérêt des produits laitiers, de la viande de porc, des salaisons fumées, de la viande de veau, de la viande bovine et participation à des expositions	50.000	50.000	48.250	
12.160	12.30	10.10	Acquisition et entretien de matériel de laboratoire	3.600.000 T	3.704.000	3.667.288	
12.161	12.30	10.10	Acquisition et entretien de matériel du laboratoire du lait cru	2.300.000 T	2.196.000	2.004.307	
12.170	12.30	10.10	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux de faible valeur	1.343.000	1.343.000	955.136	
12.190	12.30	10.10	Formation du personnel	50.000 T	78.000	77.368	
12.300	12.30	10.10	Aménagement et entretien des hangars, chantiers et places de dépôt en campagne; équipement et matériel de chantier	450.000	450.000	389.147	
12.301	12.30	10.10	Entretien des champs d'essais, achat de plantes mellifères, d'arbres et d'arbustes; dépenses diverses	1.290.000	1.290.000	1.188.205	
12.310	12.30	10.10	Frais d'organisation de contrôles, d'admissions, de concours, d'expertises et d'essais; frais de commercialisation: réunions du comité d'experts de l'Union Européenne	250.000	250.000	247.338	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.320	12.30	10.10	Allocation de primes de concours, de conservation et de station; attribution de médailles et de récompenses dans l'intérêt de l'amélioration des espèces bovine, porcine et chevaline	940.000	940.000	940.000	
12.330	12.30	10.10	Contribution de l'Etat aux dépenses de l'organisme chargé de l'exécution du contrôle technique des plants de pommes de terre ainsi que des semences de céréales et de plants fourragères de production luxembourgeoise (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.550.000 D	6.201.000	6.200.424	
14.010	14.10	10.10	Cours d'eau: travaux d'entretien et de curage des cours d'eau frontaliers	1.500.000	1.500.000	206.147	
14.011	14.10	10.10	Mesures techniques à prendre en cas d'accident pour la remise en état des conditions d'écoulement des eaux ainsi que pour assurer la sauvegarde de la qualité des eaux et des sols (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	100.000 D	885.000	882.969	
14.012	14.10	10.10	Travaux extraordinaires de nettoyage et de curage à exécuter à charge de l'Etat aux embouchures des cours d'eau non navigables ni flottables aux abords de la Moselle canalisée (Crédit non limitatif)	100.000	100.000		
14.013	14.10	10.10	Cours d'eau: travaux extraordinaires d'entretien et de curage à exécuter à charge de l'Etat aux cours d'eau ni navigables ni flottables (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.000.000 T	17.200.000	16.770.733	
14.014	14.10	10.10	Cours d'eau: travaux d'entretien et de curage à charge de l'Etat à exécuter aux cours d'eau non navigables ni flottables (Sans distinction d'exercice)	10.000.000 T	2.800.000	2.783.893	
31.050	31.32	10.10	Participation de l'Etat aux dépenses de la fédération des herdbooks dans l'intérêt des races bovine et porcine	27.543.000	27.543.000	27.543.000	
31.051	31.32	10.10	Travaux d'amélioration et d'aménagement à exécuter aux cours d'eau ni navigables ni flottables par des associations syndicales ou des particuliers (participation de l'Etat au coût des travaux) (Sans distinction d'exercice)	2.000.000	2.000.000	1.061.292	
32.010	32.00	10.10	Participation de l'Etat à des programmes d'études de méthodes de production	22.500.000	22.500.000	20.000.000	
33.010	33.00	10.10	Subventions à l'union des sociétés avicoles du Grand-Duché de Luxembourg, au flockbook du texel luxembourgeois, à l'association des éleveurs de chèvres et de moutons laitiers et à l'association des bergers	650.000	650.000	650.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
33.011	33.00	10.10	Amélioration des races chevalines: subventions aux studbooks	750.000	750.000	750.000	
33.012	33.00	10.10	Apiculture: subventions dans l'intérêt de la vulgarisation et de l'information	1.750.000	1.750.000	1.750.000	
33.013	33.00	10.10	Horticulture: subventions dans l'intérêt de la vulgarisation et de l'information	750.000	750.000	750.000	
33.014	33.00	07.50	Subventions aux sociétés de protection des animaux et des oiseaux	520.000	520.000	520.000	
33.015	33.00	10.10	Subventions à la fédération colombophile luxembourgeoise et aux associations cynologiques	200.000	200.000	200.000	
33.016	33.00	08.30	Subventions à la ligue luxembourgeoise du coin de terre et du foyer; subvention à l'office international du coin de terre et des jardins ouvriers	1.050.000	1.050.000	1.050.000	
33.018	33.00	10.10	Participation de l'Etat aux frais d'administration et de fonctionnement de la marque nationale du miel	433.000	433.000	433.000	
33.019	33.00	10.10	Participation de l'Etat aux frais d'administration et de fonctionnement de la marque nationale des eaux-de-vie naturelles	320.000	320.000	320.000	
33.020	33.00	10.10	Participation de l'Etat aux frais d'administration et de fonctionnement de la marque nationale de la viande de porc	83.000	83.000	83.000	
33.021	33.00	10.10	Participation de l'Etat aux frais d'administration et de fonctionnement de la marque nationale des salaisons fumées	83.000	83.000	83.000	
33.023	33.00	10.10	Contribution de l'Etat aux frais de fonctionnement de l'association pour la promotion de la marque nationale de la viande de porc	860.000	860.000	860.000	
33.024	33.00	10.10	Contribution de l'Etat aux frais de fonctionnement d'associations s'adonnant à l'agriculture biologique	300.000 T	254.000	254.000	
33.025	33.00	10.10	Contribution de l'Etat aux frais du système de contrôle du mode de production biologique de produits agricoles	760.000 T	806.000	806.000	
34.100	34.50	10.10	Contribution de l'Etat aux primes dues en vertu de contrats conclus pour l'assurance grêle (Crédit non limitatif)	1.300.000 D	1.576.000	1.575.023	
43.000	43.22	10.10	Travaux d'entretien, de curage et de conservation à exécuter aux cours d'eau ni navigables ni flottables par les communes (participation de l'Etat au coût des travaux) (Sans distinction d'exercice et non susceptible de trft)	2.500.000	2.500.000	1.578.398	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
43.001	43.22	10.10	Voirie rurale communale: entretien et mise en état, nettoyage, rechargement, goudronnage d'entretien, assainissement, réfection de ponceaux, dalots, buses, murs, revêtement des talus (participation de l'Etat au coût des travaux) (Sans distinction d'exercice)	25.000.000 T	32.236.000	32.204.465	
52.000	52.10	10.50	Travaux d'assainissement, de drainage, de sous-solage et d'irrigation; installation de conduites d'eau et d'abreuvoirs dans les parcs à bétail; clôtures pour parcs à bétail (participation de l'Etat au coût des travaux) (Sans distinction d'exercice)	1.500.000 3.850.000 T	1.500.000 4.582.000	1.292.667 4.581.680	
53.020	53.10	10.10	Constructions rurales et équipements connexes: subventions	150.000 T			
53.021	53.10	07.50	Subventions pour l'acquisition de machines et de matériel agricoles ainsi que d'équipements pour la sauvegarde du milieu naturel	3.200.000 T	182.000	181.006	
53.022	53.10	10.10	Subventions pour l'exécution de travaux d'infrastructure exécutés en rapport avec la transplantation de porcheries en dehors des agglomérations				
53.023	53.10	10.10	Mesures spéciales d'ordre technique: subventions pour la réalisation de mesures spéciales visant à la rationalisation d'exploitations agricoles; dépenses diverses	550.000	550.000	550.000	
63.000	63.21	07.50	Travaux d'amélioration, d'aménagement et de renaturation à exécuter aux cours d'eau ni navigables ni flottables par les communes (participation de l'Etat) (Sans distinction d'exercice)	40.000.000	40.000.000	39.967.791	
63.001	63.21	10.10	Voirie rurale communale. – Travaux d'amélioration à exécuter par les communes à la voirie rurale: élargissement, prolongement, redressement, empiérement, premier goudronnage, construction de ponceaux, dalots, buses, murs, revêtement des talus; frais de mutation et dépenses diverses (participation de l'Etat au coût des travaux) (Sans distinction d'exercice)	25.000.000 T	20.200.000	19.919.169	
63.003	63.21	10.10	Cours d'eau: travaux d'aménagement à réaliser par les communes aux cours d'eau ni navigables ni flottables en vue de réduire les effets des inondations: participation de l'Etat au coût des travaux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	50.000.000	50.000.000	42.876.143	
63.004	63.21	10.10	Cours d'eau: Etudes réalisées par les communes sur les cours d'eau non navigables ni flottables en vue de réduire les effets des inondations: participation de l'Etat au coût des études (Sans distinction d'exercice)	8.627.000	8.627.000	779.520	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paielements effectifs	Montants non payés
73.030	73.21	07.50	Travaux extraordinaires d'amélioration, d'aménagement, et de renaturation à exécuter aux cours d'eau ni navigables ni flottables à charge de l'Etat (Sans distinction d'exercice)	5.500.000	5.500.000	5.200.098	
74.000	74.10	10.10	Acquisition de véhicules automoteurs	2.660.000 T	2.633.000	2.557.940	
74.010	74.22	10.10	Acquisition de machines de bureau	435.000	435.000	425.430	
74.030	74.22	10.10	Acquisition d'appareils médicaux, vétérinaires, pharmaceutiques et de laboratoire	3.650.000 T	3.406.000	3.263.788	
74.040	74.22	10.10	Acquisition d'équipements spéciaux	1.968.000 T	2.379.153	2.337.029	
74.050	74.22	10.10	Acquisition d'équipements informatiques	850.000 T	709.847	707.439	
12.520	12.14	10.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	19.000	19.000	18.787	
			<i>Total de la Section 19.2</i>	621.860.000	633.150.667	565.727.293	
			<i>Section 19.3 – Remembrement des biens ruraux</i>				
11.000	11.00	10.20	Traitements des fonctionnaires	4.086.000	4.086.000	3.909.472	
43.000	43.22	10.20	Travaux d'entretien et de réparation des chemins d'exploitation, voies d'eau et autres ouvrages d'art non privés, créés ou maintenus lors du remembrement ainsi que des éléments de verdure bordant les chemins à assurer par les communes, en exécution de l'article 43 de la loi modifiée du 25 mai 1964 et du règlement grand-ducal du 25 octobre 1996 (participation de l'Etat) (Crédit non limitatif)	10.000.000	10.000.000	2.586.169	
93.000	93.00	10.20	Alimentation ordinaire du fonds de remembrement des biens ruraux destinée à couvrir les frais de fonctionnement de l'office national de remembrement (article 41, alinéa 1er, de la loi modifiée du 25.5.1964) (Crédit non limitatif)	70.000.000	70.000.000	70.000.000	
			<i>Total de la Section 19.3</i>	84.086.000	84.086.000	76.495.641	
			<i>Section 19.4 – Service d'économie rurale</i>				
11.000	11.00	10.10	Traitements des fonctionnaires	85.364.000	85.364.000	84.058.729	
11.010	11.00	10.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	3.623.000	3.623.000	3.570.081	
11.020	11.00	10.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	123.000 D	2.023.000	2.022.716	
11.030	11.00	10.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	3.205.000	3.205.000	3.127.100	
11.040	11.00	10.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	10.10	Indemnités d'habillement	26.000	26.000	26.000	
12.010	12.13	10.10	Frais de route et de séjour	515.000	515.000	505.933	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.040	12.12	10.10	Frais de bureau	1.047.000	1.047.000	924.090	
12.050	12.12	10.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	75.000	75.000	47.676	
12.080	12.11	10.10	Bâtiments: exploitation et entretien	1.178.000	1.178.000	1.047.780	
12.090	12.21	10.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	2.880.000	2.880.000	2.870.016	
12.190	12.30	10.10	Formation du personnel	25.000	25.000		
12.300	12.30	10.10	Frais d'impression et d'envoi de formulaires de décisions et de documentation destinés aux agriculteurs (Crédit non limitatif)	2.020.000	2.020.000	1.818.084	
12.310	12.30	10.10	Réunions périodiques et voyages et autres activités d'information pour le perfectionnement des chefs d'exploitation dont la comptabilité est tenue par le service d'économie rurale, pour la promotion de la coopération et de l'entraide entre agriculteurs et pour des actions visant à introduire des méthodes de production plus soucieuses de l'environnement: frais d'organisation; frais de documentation; dépenses diverses	75.000	75.000	5.000	
12.320	12.30	10.10	Frais d'entretien, d'adaptation et d'expert en relation avec les programmes de comptabilité agricole	50.000	50.000		
12.330	12.30	10.10	Frais d'abonnement à des banques de données internationales	25.000	25.000		
24.010	24.10	10.10	Location de logiciels informatiques (Crédit non limitatif)	1.075.000	1.075.000	949.844	
74.060	74.40	10.10	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	130.000	130.000	122.582	
			<i>Total de la Section 19.4</i>	101.446.000	103.346.000	101.095.631	
			<i>Section 19.5 – Administration des services vétérinaires</i>				
11.000	11.00	10.10	Traitements des fonctionnaires	52.757.000	52.757.000	52.036.426	
11.010	11.00	10.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	7.587.000	7.587.000	7.420.654	
11.020	11.00	10.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.030	11.00	10.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	4.662.000	4.662.000	4.659.252	
11.040	11.00	10.10	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	10.10	Indemnités d'habillement	27.000	27.000	26.250	
11.130	11.12	10.10	Indemnités pour services extraordinaires	359.000 T	425.000	424.995	
12.000	12.15	10.10	Indemnités pour services de tiers	12.000	12.000	6.000	
12.010	12.13	10.10	Frais de route et de séjour	1.000.000 T	1.028.000	1.027.422	
12.020	12.14	10.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	55.000 T	67.000	65.998	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.030	12.16	10.10	Laboratoire de médecine vétérinaire: fourniture de vêtements de travail et de protection	80.000 T	53.000	52.752	
12.040	12.12	10.10	Inspection vétérinaire: frais de bureau	252.000 T	262.000	261.219	
12.041	12.12	10.10	Laboratoire de médecine vétérinaire: frais de bureau	142.000 T	160.000	157.650	
12.050	12.12	10.10	Inspection vétérinaire: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	177.000 T	185.000	184.627	
12.051	12.12	10.10	Laboratoire de médecine vétérinaire: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications (Crédit non limitatif)	447.000 T	460.000	459.788	
12.052	12.12	10.10	Vétérinaires-inspecteurs: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	37.000 T	38.000	37.974	
12.070	12.12	10.10	Location et entretien des équipements informatiques	5.000	5.000	1.640	
12.080	12.11	10.10	Inspection vétérinaire.- Bâtiments: exploitation et entretien	434.000 T	445.000	444.683	
12.081	12.11	10.10	Laboratoire de médecine vétérinaire.- Bâtiments: exploitation et entretien	175.000 T	157.000	151.301	
12.120	12.30	10.10	Frais d'analyses à effectuer dans des laboratoires à l'étranger (Crédit non limitatif)	1.300.000 D	2.305.000	2.303.915	
12.150	12.30	10.10	Honoraires et prestations des vétérinaires praticiens dans l'intérêt de la police sanitaire du bétail (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	6.666.000 D	8.376.000	1.683.027	
12.160	12.30	10.10	Achat de vaccins, de sérums, de désinfectants, de réactifs de laboratoire, de matériel d'identification des bovins et des porcins et de matériel de lutte contre les épizooties (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	18.411.000 D	19.289.920	19.260.450	
12.161	12.30	10.10	Acquisition et entretien de matériel de laboratoire	800.000 T	726.000	718.340	
12.190	12.30	10.10	Cours de formation continue, conférences	100.000 T	34.000	30.689	
12.300	12.30	10.10	Enlèvement de déchets toxiques de laboratoire	75.000 T	61.000	57.329	
33.010	33.00	10.10	Subvention à la fédération des unions d'apiculteurs dans l'intérêt de la lutte contre les maladies des abeilles	350.000	350.000	350.000	
53.030	53.20	10.10	Frais d'exécution de la loi modifiée du 29.7.1912 sur la police sanitaire du bétail: indemnisation pour bêtes abattues d'office; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	8.000.000	8.000.000	5.643.403	
53.031	53.20	10.10	Subsides pour pertes de bétail essayées à la suite de maladies infectieuses (Crédit non limitatif)	150.000	150.000	24.900	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.030	74.22	10.10	Acquisition d'appareils de laboratoire	3.112.000 T	3.144.000	3.143.482	
74.060	74.40	10.10	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	444.000	444.000	274.485	
12.552	12.12	10.10	Vétérinaires-inspecteurs: achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	30.000	30.000	30.000	
			<i>Total de la Section 19.5</i>	107.666.000	111.259.920	100.938.651	
			<i>Section 19.6 – Viticulture</i>				
11.000	11.00	10.10	Traitements des fonctionnaires	21.710.000 D	21.945.000	21.944.799	
11.010	11.00	10.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	3.914.000	3.914.000	3.776.554	
11.020	11.00	10.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	153.000	153.000	149.384	
11.030	11.00	10.10	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	16.248.000	16.248.000	15.739.113	
11.100	11.40	10.10	Indemnités d'habillement	102.000 T	105.750	105.000	
11.130	11.12	10.10	Indemnités pour services extraordinaires	7.000	7.000	1.950	
12.000	12.15	10.10	Indemnités pour services de tiers	132.000	132.000	116.300	
12.010	12.13	10.10	Frais de route et de séjour	220.000	220.000	186.759	
12.020	12.14	10.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	332.000	332.000	231.287	
12.040	12.12	10.10	Frais de bureau	420.000	420.000	418.572	
12.050	12.12	10.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	310.000	310.000	308.998	
12.060	12.12	10.10	Location et entretien des installations de télécommunications	84.000	84.000	78.541	
12.080	12.11	10.10	Bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	1.415.000	1.415.000	1.341.391	
12.160	12.30	10.10	Acquisition et entretien de matériel de laboratoire	1.900.000	1.900.000	1.880.754	
12.190	12.30	10.10	Cours d'enseignement viticole: indemnités; voyages d'études; vulgarisation de connaissances viti-vinicoles; dépenses diverses	100.000 T	96.250	83.127	
12.300	12.30	10.10	Exploitation de l'institut viti-vinicole	1.965.000 T	2.171.000	2.169.165	
12.301	12.30	10.10	Achat de porte-greffes et de greffons sélectionnés (Crédit non limitatif)	200.000	200.000	126.686	
33.010	33.00	10.10	Subventions à l'organisation professionnelle des vignerons indépendants	90.000	90.000	90.000	
33.011	33.00	10.10	Contribution de l'Etat à l'alimentation du fonds de solidarité viticole (loi du 23.4.1965)	18.102.000	18.102.000	18.102.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
33.012	33.00	10.10	Participation de l'Etat aux frais d'administration et de fonc- tionnement de la marque nationale du vin (Sans distinction d'exercice)	3.730.000	3.730.000	3.730.000	
33.013	33.00	10.10	Subvention en faveur de la propagande des vins et de la parti- cipation de la viticulture luxembourgeoise aux expositions et foires	2.700.000	2.700.000	2.660.000	
34.050	34.30	10.10	Subsides pour études viti-vinicoles et arboricoles ainsi que pour la fréquentation d'écoles spécialisées à l'étranger	35.000	35.000	30.000	
34.100	34.50	10.10	Contribution de l'Etat aux primes dues en vertu de contrats conclus pour l'assurance-grêle et l'assurance-gel (Crédit non limitatif)	14.300.000	14.300.000	13.120.170	
34.101	34.50	10.20	Améliorations viticoles dans le cadre du remembrement viti- cole: subventions à titre de compensation partielle des pertes de revenu causées par la reconstitution des vignobles	2.940.000	2.940.000		
43.000	43.22	10.10	Chemins d'exploitation communaux et rigoles dans les vignes: entretien et mise en état, nettoyage, rechargement, goudronnage d'entretien, assainissement par rigoles; refecton de ponceaux, dalots, buses, murs; revêtement et consolidation des talus (participation de l'Etat au coût des travaux) (Sans distinction d'exercice)	3.000.000	3.000.000	3.000.000	
53.020	53.10	10.10	Améliorations viticoles: subventions pour la reconstitution des vignes, y compris la démolition et la construction de murs de soutènement des vignes en terrasses; subventions pour travaux de consolidation de coteaux en mouvement; subven- tions pour la sélection qualitative des cépages	2.750.000 T	2.544.000	1.775.255	
63.000	63.21	10.10	Travaux d'amélioration à exécuter par les communes à la voirie rurale dans les vignes: élargissement, prolongement, redressement, empiérement, premier goudronnage, construc- tion de ponceaux, dalots, buses, murs, revêtement des talus; frais de mutation et dépenses diverses (participation de l'Etat au coût des travaux) (Sans distinction d'exercice)	650.000	650.000	650.000	
74.040	74.22	10.10	Acquisition d'équipements spéciaux	4.983.000	4.983.000	4.833.404	
			<i>Total de la Section 19.6</i>	102.492.000	102.727.000	96.649.209	
11.060	11.00	10.30	<i>Section 19.7 – Sylviculture</i> Rémunération de la main-d'oeuvre occupée dans les forêts domaniales: coupes, entretien et pépinières (Crédit non limitatif)	143.400.000	143.400.000	143.400.000	
12.000	12.15	10.30	Indemnités pour services de tiers	840.000	840.000	587.000	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.120	12.30	10.30	Etudes sur le milieu forestier: frais d'études et d'analyses; indemnités pour services de tiers; dépenses diverses	16.000.000	16.000.000	13.145.146	
12.200	12.30	10.30	Dépenses résultant de l'affiliation de l'Etat à l'association d'assurance mutuelle contre les risques d'incendie (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
12.300	12.30	10.30	Frais d'exploitation des coupes, frais d'entretien et de culture, y compris l'entretien des chemins de vidange: débardage par des tiers; achat de plants forestiers; vêtements et équipements de travail; établissement et entretien des pépinières forestières; dépenses diverses	40.000.000	40.000.000	39.409.212	
12.301	12.30	07.30	Exécution de la loi sur la protection des bois et de la loi concernant la protection des végétaux et produits végétaux contre les organismes nuisibles; reboisement de terrains et exploitation de forêts appartenant à des propriétaires n'ayant pas satisfait aux conditions légales (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
33.010	33.00	10.30	Participation de l'Etat en faveur de la conservation et de l'amélioration des forêts du pays par des associations de sylviculteurs	1.274.000	1.274.000	1.274.000	
34.020	34.30	10.30	Octroi d'un salaire de compensation aux ouvriers forestiers occupés dans les forêts domaniales en cas de chômage dû aux intempéries hivernales (Crédit non limitatif)	100.000 D	625.000	624.029	
53.020	53.10	10.30	Subsides aux propriétaires et exploitants pour l'amélioration des structures forestières (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	82.500.000	82.500.000	82.280.468	
63.000	63.21	10.30	Subsides aux communes dans l'intérêt de la construction de chemins forestiers	15.000.000	15.000.000	15.000.000	
73.010	73.11	10.30	Aménagement d'un réseau routier dans le domaine forestier de l'Etat	14.000.000	14.000.000	13.678.419	
74.040	74.22	10.30	Acquisition d'équipements spéciaux	1.720.000	1.720.000	1.589.566	
12.800	12.30	10.30	Frais d'exploitation des coupes, frais d'entretien et de culture, y compris l'entretien des chemins de vidange: débardage par des tiers; achat de plants forestiers; vêtements et équipements de travail; établissement et entretien des pépinières forestières; dépenses diverses	459.000	459.000	320.522	
			<i>Total de la Section 19.7</i>	315.303.000	315.828.000	311.308.362	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 19.8 – Développement rural</i>				
12.140	12.16	07.20	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	200.000	200.000		
12.180	12.30	07.20	Acquisition et entretien de matériel didactique	25.000	25.000	5.122	
12.190	12.30	07.20	Colloques, séminaires, stages et journées d'études, frais d'organisation et de participation	200.000	200.000	1.900	
33.010	33.00	10.10	Participation de l'Etat en faveur d'organisations agréées par le ministère de l'agriculture, pour des actions de vulgarisation en relation avec une diversification de la production agricole dans le cadre des plans de développement de zones rurales	3.220.000	3.220.000	3.154.749	
33.011	33.00	07.20	Subsides à des associations et des institutions oeuvrant dans le domaine du développement rural et du renouveau local	500.000	500.000	499.852	
33.012	33.00	10.00	Participation de l'Etat en faveur des „Groupes LEADER-Grand-Duché de Luxembourg“ pour les actions en rapport avec l'agriculture, la sylviculture et le fonctionnement du groupe, découlant de son programme de travail dans le cadre de l'initiative communautaire LEADER (Liaison entre actions de développement de l'économie rurale)	6.318.000	6.318.000	3.059.693	
33.013	33.00	10.00	Participation de l'Etat à raison de 50% dans les actions de préparation, d'appréciation, de suivi et d'évaluation des programmes opérationnels dans le cadre de l'application des règlements (CEE) No 2083/93/-FEDER 2085/93 – FEOGA et 2084/93 – FSE du Conseil du 20 juillet 1993	1.150.000	1.150.000	1.120.001	
43.000	43.22	07.20	Participation de l'Etat en faveur des communes en milieu rural pour l'élaboration de plans de développement communaux et régionaux rural ou de renouveau local	15.000.000	15.000.000	6.451.389	
63.000	63.21	07.20	Participation de l'Etat en faveur des communes situées dans la zone éligible à l'objectif 5b – développement rural – d'après la réforme des fonds structurels communautaires pour des projets d'infrastructure en faveur de l'agriculture, de la sylviculture, du cadre de vie et de la vie économique des localités	10.000.000	10.000.000	6.558.296	
63.010	63.22	07.20	Participation aux communes et syndicats intercommunaux pour la réalisation de la promotion économique de l'Oesling et des ressources autochtones dans le cadre du programme Leader II.	1.500.000	1.500.000	860.043	
			<i>Total de la Section 19.8</i>	38.113.000	38.113.000	21.711.045	
			<b>Total du Département 19</b>	2.639.192.000	2.696.758.287	2.462.019.414	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>20 – Ministère de l'Economie</b>				
			<i>Section 20.0 – Economie</i>				
11.000	11.00	11.10	Traitements des fonctionnaires	3.299.000	3.299.000	3.257.337	
11.020	11.00	11.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	4.642.000	4.642.000	4.587.799	
11.100	11.40	11.10	Indemnités d'habillement	80.000	80.000	80.000	
11.130	11.12	11.10	Indemnités pour services extraordinaires	277.000	277.000	223.500	
12.000	12.15	11.10	Indemnités pour services de tiers	45.000	45.000	25.500	
12.010	12.13	11.10	Frais de route et de séjour	93.000	93.000	83.055	
12.011	12.13	11.10	Frais de route et de séjour à l'étranger dans le cadre de la participation du Luxembourg au Centre Européen de Ressources sur les Reversions et les Mutations	27.000	27.000	17.760	
12.012	12.13	11.10	Frais de route et de séjour à l'étranger	6.500.000 T	6.650.000	6.629.749	
12.020	12.14	11.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	235.000 T	257.180	257.180	
12.040	12.12	11.10	Frais de bureau	380.000 T	388.263	388.263	
12.070	12.12	11.10	Entretien des équipements informatiques	200.000 T	140.017	134.482	
12.080	12.11	11.10	Bâtiments: exploitation et entretien	225.000 T	363.608	363.608	
12.120	12.30	11.10	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif)	500.000	500.000	132.608	
12.140	12.16	11.10	Propagande en faveur de l'expansion économique et commerciale: participation à des foires et expositions et organisation de pareilles manifestations, acquisition et édition de matériel d'exposition, acquisition et édition de matériel de propagande, organisation de campagnes et d'actions de publicité, participation à des congrès (Sans distinction d'exercice)	23.073.000	23.073.000	23.062.724	
12.141	12.16	11.10	Organisation de journées du consommateur	1.525.000	1.525.000	1.464.977	
12.142	12.16	11.10	Participation du Grand-Duché de Luxembourg à l'Exposition Universelle EXPO 2000 à Hanovre: travaux de conception et de réalisation de l'exposition (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	52.000.000	52.000.000	13.114.169	
12.144	12.16	11.10	Réforme administrative: brochure sur les brevets d'invention (Non susceptible de transfert)	250.000	250.000	250.000	
12.190	12.30	11.10	Frais de formation informatique	80.000 T	57.820	33.545	
12.300	12.30	11.10	Service de la propriété intellectuelle: frais de diffusion de la documentation et frais de fonctionnement du service	570.000 T	483.112	476.197	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.310	12.30	11.30	Mesures et interventions générales ou particulières, directes ou indirectes, dans l'intérêt de la promotion des investissements dans l'économie industrielle et de l'expansion de celle-ci: frais du comité de développement économique et d'autres organismes de prospection, expertises et études, autres dépenses directes, participation à des dépenses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	27.000.000	27.000.000	26.501.570	
12.320	12.30	09.10	Mesures éventuelles en vue d'assurer l'approvisionnement du pays en produits pétroliers et en d'autres produits de première nécessité: indemnités pour services de tiers, frais de route et de séjour, dépenses diverses (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
14.010	14.10	07.50	Entretien des aires de service, des zones de verdure, des bassins de retenue et des ouvrages hydrauliques annexes situés dans le périmètre des zones industrielles à caractère national	1.500.000 T	1.429.017	1.166.528	
31.030	31.12	11.30	Application de la loi-cadre ayant pour objet le développement et la diversification économique: bonifications d'intérêt, autres subventions ayant le même objet (Crédit non limitatif)	500.000	500.000		
31.040	31.31	11.40	Participation aux frais de l'Office commercial du ravitaillement destinés à couvrir l'octroi de subventions fixées par règlement grand-ducal pour des produits pouvant accuser des hausses de prix anormales et temporaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
31.050	31.32	11.10	Mesures et interventions en vue de maintenir et de stimuler l'activité industrielle, de sauvegarder l'emploi, de favoriser l'adaptation et le développement d'entreprises de production de biens et de services, de faciliter leur établissement ou leur extension: dépenses et frais connexes, participation à des dépenses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	12.000.000	12.000.000	7.503.654	
31.051	31.32	11.10	Intervention de l'Etat dans les frais engagés par des entreprises luxembourgeoises ou par des organismes ayant des activités de promotion de la production luxembourgeoise, à l'occasion de participations à des foires ou à d'autres manifestations commerciales à l'étranger, ainsi qu'à l'occasion de l'organisation d'actions de publicité et de missions de promotion commerciale	12.000.000	12.000.000	11.983.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
31.052	31.32	11.31	Mesures et interventions réalisées et cofinancées notamment dans le cadre des programmes et initiatives communautaires, et destinées à favoriser les activités d'innovation et de recherche appliquée, de protection de l'environnement et d'utilisation rationnelle de l'énergie, d'assurance-qualité et de certification, d'établissement des performances (benchmarking) notamment dans les PME; contributions à des mesures de sensibilisation, études, expertises, audits technologiques et écologiques, projets d'établissement (Crédit non limitatif)	1.000.000 T	1.070.983	1.070.982	
31.053	31.32	11.30	Interventions en faveur de restructurations profondes ou de reconversions d'entreprises industrielles (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.000.000	1.000.000		
31.054	31.32	11.10	Participation de l'Etat dans les actions de préparation, d'appréciation, de suivi et d'évaluation des programmes opérationnels dans le cadre de l'application du règlement (C.E.E.) No 2083/93/-FEDER du Conseil du 20 juillet 1993	1.800.000 T	2.179.606	2.120.099	
31.055	31.32	11.10	Contribution au Centre Européen de Ressources sur les Reconversions et les Mutations (CERRM)	2.800.000 T	2.420.394	2.420.394	
31.056	31.32	11.10	Participation aux frais du Groupement d'intérêt économique pour l'étude et la reconversion des sites sidérurgiques au Luxembourg (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000.000 T	5.257.519	5.257.519	
32.010	32.00	11.30	Participation forfaitaire aux dépenses de fonctionnement de l'office luxembourgeois pour l'accroissement de la productivité; frais dans l'intérêt du relèvement de la productivité industrielle et de l'amélioration de l'équipement technique et commercial de la petite et moyenne industrie	9.900.000	9.900.000	9.900.000	
32.011	32.00	11.31	Mesures et interventions destinées à favoriser les activités d'innovation et de recherche appliquée: participation à des dépenses, notamment aux frais de fonctionnement d'organismes luxembourgeois et internationaux de recherche-développement et de transfert technologiques, études, expertises et dépenses directes dans le même but (Sans distinction d'exercice et non susceptible de trft)	5.300.000	5.300.000	5.300.000	
32.012	32.00	11.10	Contribution à l'enquête relative au système communautaire d'information sur les accidents dans lesquels sont impliqués des produits de consommation (Sans distinction d'exercice)	500.000	500.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
32.013	12.30	11.10	Mesures et interventions destinées à favoriser la diffusion de l'information technique contenue dans les bases de données brevets: participation aux frais de fonctionnement d'un Centre de Veille Technologique (CVT) et dépenses directes dans le même but	2.200.000	2.200.000	2.200.000	
32.014	32.00	11.10	Contributions financières aux centres de recherche publics dans l'intérêt de la réalisation de projets conventionnés au titre II de la loi du 9 mars 1987 en vue de missions déterminées ayant fait l'objet d'une convention	3.500.000 T	3.092.481	1.890.000	
32.015	32.00	11.10	Participation au financement d'une campagne de sensibilisation des PME/PMI à la problématique du passage de leurs applications informatiques à l'an 2000, réalisée en collaboration avec les chambres et fédérations professionnelles et avec l'appui technique du CRP - Henri Tudor (Sans distinction d'exercice)	5.000.000	5.000.000	4.087.920	
33.010	33.00	11.10	Participation de l'Etat à raison de maximum 50% dans l'intérêt de la mise en oeuvre d'actions nationales cofinancées par le FEDER dans le cadre des programmes communautaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.000.000	1.000.000	999.986	
35.060	35.00	11.10	Cotisations et contributions à des organisations et institutions internationales (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.254.000	9.254.000	6.968.883	
41.000	41.50	11.10	Participation de l'Etat à raison de 50% dans les frais effectifs des élections pour le renouvellement de la Chambre de Commerce	1.307.000	1.307.000	277.268	
74.000	74.10	11.10	Acquisition de véhicules automoteurs	410.000	410.000	409.975	
74.060	74.40	11.10	Acquisition de logiciels	50.000	50.000	11.990	
			<i>Total de la Section 20.0</i>	197.032.000	197.032.000	144.652.221	
			<i>Section 20.1 - Service central de la statistique et des études économiques (STATEC)</i>				
11.000	11.00	01.32	Traitements des fonctionnaires	117.402.000	117.402.000	106.807.623	
11.010	11.00	01.32	Indemnités des employés occupés à titre permanent	63.600.000	63.600.000	60.391.221	
11.020	11.00	01.32	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	5.309.000	5.308.787	
11.030	11.00	01.32	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	10.000	10.000		
11.130	11.12	01.32	Indemnités pour services extraordinaires	45.000	45.000	33.500	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.000	12.15	01.32	Indemnités pour services de tiers	48.000	48.000	37.000	
12.010	12.13	01.32	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	106.000	106.000	87.129	
12.020	12.14	01.32	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	55.000 T	63.000	62.373	
12.040	12.12	01.32	Frais de bureau	2.150.000	2.150.000	1.824.625	
12.050	12.12	01.32	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications (Non susceptible de transfert)	3.923.000 T	4.349.000	4.348.029	
12.070	12.12	01.32	Location et entretien des équipements informatiques	6.046.000 T	5.796.000	5.755.984	
12.080	12.11	01.32	Bâtiments: exploitation et entretien	4.805.000	4.805.000	4.744.287	
12.090	12.21	01.32	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés au secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	37.540.000 D	37.845.000	37.844.460	
12.120	12.30	01.32	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif)	4.165.000	4.165.000	3.792.663	
12.130	12.16	01.32	Frais de publication (Crédit non limitatif)	3.700.000	3.700.000	3.690.703	
12.140	12.16	01.32	Participation du STATEC à la Foire STATEXPO 1999	150.000 T	33.000		
12.190	12.30	01.32	Frais de formation	300.000	300.000	298.674	
12.220	12.30	01.32	Programme de recherche effectué en commun avec le centre de recherche public auprès du centre universitaire concernant le modèle économétrique luxembourgeois	1.000.000	1.000.000	1.000.000	
12.300	12.30	01.32	Enquêtes pour le compte de l'office statistique des communautés européennes: imprimés, indemnités aux enquêteurs et dépenses diverses (Non susceptible de transfert)	3.435.000 T	3.475.000	3.473.159	
12.301	12.30	01.32	Travaux périodiques extraordinaires: indemnités pour services de tiers, frais d'impression	1.510.000 T	1.470.000	1.401.944	
12.302	12.30	01.32	Système INTRASTAT: frais d'impression de la documentation; maintenance des équipements	1.200.000 T	974.000	947.927	
12.310	12.30	01.32	Recensement général de la population: travaux préparatoires et autres dépenses	200.000 T	55.000		
12.320	12.30	01.32	Enquête sur les budgets familiaux: frais d'enquête, imprimés, divers (Sans distinction d'exercice et non susceptible de trft)	7.623.000	7.623.000	7.398.180	
35.060	35.00	01.32	Subventions et cotisations à des institutions internationales	40.000	40.000	26.677	
74.000	74.10	01.32	Acquisition de véhicules automoteurs	800.000 T	809.000	808.565	
74.010	74.22	01.32	Acquisition de machines de bureau	150.000	150.000	90.045	
74.050	74.22	01.32	Acquisition d'équipements informatiques	750.000 T	1.025.000	1.024.229	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.060	74.40	01.32	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels Enquêtes pour le compte de l'office statistique des communautés européennes: imprimés, indemnités aux enquêteurs et dépenses diverses	600.000 T	620.000	618.562	
12.800	12.30	01.32		300.000	300.000		
			<i>Total de la Section 20.1</i>	261.663.000	267.267.000	251.618.346	
			<b>Total du Département 20</b>	458.695.000	464.299.000	396.468.567	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>21 – Ministère des Classes moyennes et du Tourisme</b>				
			<i>Section 21.0 – Classes moyennes</i>				
11.130	11.12	11.40	Indemnités pour services extraordinaires	510.000 T	447.000	415.000	
12.000	12.15	11.40	Indemnités pour services de tiers	440.000	440.000	403.000	
12.010	12.13	11.40	Frais de route et de séjour	10.000	10.000	660	
12.012	12.13	11.40	Frais de route et de séjour à l'étranger	650.000 T	813.000	812.470	
12.040	12.12	11.40	Frais de bureau	100.000	100.000	89.459	
12.080	12.11	11.40	Bâtiments: exploitation et entretien	65.000	65.000	64.565	
12.120	12.30	11.40	Frais d'experts et d'études	2.000.000	2.000.000	1.778.000	
31.030	31.12	11.40	Application de la loi-cadre ayant pour objet l'amélioration structurelle des entreprises du commerce et de l'artisanat: bonifications d'intérêt (article 4 de la loi du 29.7.1968) (Crédit non limitatif)	115.000.000	115.000.000	114.971.663	
31.040	31.31	11.40	Application de la loi-cadre ayant pour objet l'amélioration structurelle des entreprises du commerce et de l'artisanat: aides pour assistance et expertise techniques (article 7 de la loi du 29.7.1968)	100.000 T			
31.050	31.32	11.40	Subsides destinés à favoriser a) la prospection des marchés et la vente des produits de l'artisanat luxembourgeois à l'intérieur du pays et dans les pays étrangers, b) l'organisation de congrès relevant des professions indépendantes sur le plan national et international, c) la participation à des réunions professionnelles à l'étranger, notamment dans le cadre des communautés européennes et d) la participation à des séminaires et cours de formation professionnelle à l'étranger	1.500.000	1.500.000	500.000	
31.051	31.32	11.40	Contributions destinées à favoriser la participation à des foires et manifestations professionnelles à l'étranger	3.000.000	3.000.000	1.341.000	
33.010	33.00	11.40	Subsides dans l'intérêt du fonctionnement du comité national de recherches organisé dans le cadre de l'institut international des classes moyennes	205.000	205.000	205.000	
41.000	41.50	11.40	Promotion professionnelle des secteurs relevant du ministère des classes moyennes: participation aux frais d'organismes professionnels	98.750.000	98.750.000	98.750.000	
41.001	41.50	04.50	Cours de formation professionnelle pour exploitants de débits de boissons alcooliques et non alcooliques, cours de formation accélérée pour commerçants, cours de formation pour l'accès à la profession de transporteur: participation aux frais exposés par la chambre de commerce	3.750.000	3.750.000	3.750.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
41.002	41.50	11.40	Actions en faveur de la revalorisation du travail manuel: participation aux frais	3.700.000	3.700.000	3.700.000	
41.003	41.50	11.40	Participation aux frais de fonctionnement du „centre de qualification et de création d'entreprises de la chambre des métiers"	5.000.000	5.000.000	5.000.000	
52.000	52.10	11.40	Application de la loi-cadre ayant pour objet l'amélioration structurelle des entreprises du commerce et de l'artisanat: aides aux mutualités de cautionnement du commerce et de l'artisanat (article 6 de la loi du 29.7.1968)	3.000.000	3.000.000	3.000.000	
53.040	53.10	11.40	Application de la loi-cadre ayant pour objet l'amélioration structurelle des entreprises du commerce et de l'artisanat: subventions en capital (article 3 de la loi du 29.7.1968) (Crédit non limitatif)	170.000.000 D	245.000.000	244.939.850	
53.041	53.10	11.40	Application de la loi-cadre ayant pour objet l'amélioration structurelle des entreprises du commerce et de l'artisanat: primes d'épargne de premier établissement (article 9 de la loi du 29.7.1968) (Crédit non limitatif)	14.000.000	14.000.000	12.864.000	
74.050	74.22	11.40	Acquisition d'équipements informatiques	400.000	400.000	305.295	
74.060	74.40	11.40	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	400.000	400.000	398.610	
			<i>Total de la Section 21.0</i>	422.580.000	497.580.000	493.288.572	
11.300	11.00	11.60	<i>Section 21.1 – Tourisme</i> Agences et agents à l'étranger chargés de promouvoir l'expansion touristique: indemnités des agents (Crédit non limitatif)	17.830.000	17.830.000	17.128.155	
12.010	12.13	11.60	Frais de route et de séjour	5.000	5.000	3.948	
12.012	12.13	11.60	Frais de route et de séjour à l'étranger	760.000	760.000	651.664	
12.020	12.14	11.60	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	75.000	75.000	73.024	
12.040	12.12	11.60	Frais de bureau	25.000	25.000	22.941	
12.100	12.11	11.60	Agences et agents à l'étranger chargés de promouvoir l'expansion touristique: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.300.000 D	6.321.000	6.256.296	
12.140	12.16	11.60	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	5.400.000	5.400.000	5.115.941	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.141	12.16	11.60	Participation à des foires, salons, expositions et autres manifestations à caractère touristique (Sans distinction d'exercice)	7.450.000 T	7.460.000	7.458.107	
12.300	12.30	11.60	Sentiers touristiques: aménagement, signalisation, équipement et entretien	4.850.000	4.850.000	4.848.463	
12.301	12.30	11.60	Parc naturel germano-luxembourgeois: aménagements et frais de propagande	200.000	200.000	200.000	
12.302	12.30	11.60	Agences et agents à l'étranger chargés de promouvoir l'expansion touristique: frais de port (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.700.000 D	5.800.000	5.795.510	
12.303	12.30	11.60	Agences et agents à l'étranger chargés de promouvoir l'expansion touristique: autres frais courants de fonctionnement (Sans distinction d'exercice)	6.200.000 T	6.190.000	6.135.292	
33.010	33.00	11.60	Amélioration de l'infrastructure touristique: subventions réduisant les intérêts relatifs aux prêts contractés par les syndicats d'initiative, les associations sans but lucratif et les organismes luxembourgeois exerçant une activité notable au profit du tourisme national et qui ne sont pas subventionnés dans le cadre des quatrième et cinquième programmes quinquennaux	1.000.000	1.000.000	1.000.000	
33.011	33.00	08.10	Participation aux frais de l'association de gérance du musée du vin à Ehnlen	2.300.000	2.300.000	2.300.000	
33.012	33.00	11.60	Participation aux frais des syndicats d'initiative, d'autres associations sans but lucratif et en général des différents organismes luxembourgeois exerçant une activité notable dans l'intérêt du tourisme national	16.000.000	16.000.000	15.897.176	
33.013	33.00	11.60	Participation aux frais de modernisation des auberges de jeunesse	550.000 T	3.133.597	3.133.597	
33.014	33.00	11.60	Organisation de concours: primes d'encouragement et de récompense	300.000	300.000	300.000	
33.015	33.00	11.60	Participation aux frais de l'office national du tourisme	57.000.000	57.000.000	57.000.000	
33.016	33.00	11.60	Coordinateurs de l'animation touristique régionale: participation aux frais de rémunération	7.673.000	7.673.000	6.261.113	
33.017	33.00	11.60	Participation de l'Etat dans le financement des manifestations touristiques et culturelles organisées par le musée „A Possen“	535.000	535.000	535.000	
33.018	33.00	11.60	Participation aux frais de fonctionnement de l'institut européen de tourisme à l'université de Trèves	1.230.000	1.230.000	1.219.687	
33.020	33.00	11.60	Bureau d'information touristique à Weiswampach: participation aux frais de rémunération	830.000	830.000	793.228	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paielements effectifs	Montants non payés
33.022	33.00	11.60	Participation aux frais de fonctionnement de la société mixte dans l'intérêt du développement du tourisme de congrès	3.000.000	3.000.00		
33.023	33.00	11.60	Participation aux cours de formation touristique continue dans le cadre des fonds européens d'aide aux régions concernées par l'objectif 5b	400.000	400.000		
33.025	33.00	11.60	Participation aux frais de réalisation et d'édition de prospectus régionaux par l'office national du tourisme	4.000.000 T	1.416.403	1.416.403	
33.026	33.00	08.10	Participation aux frais de développement de l'écomusée à Munshausen	2.000.000	2.000.000	2.000.000	
33.027	33.00	11.50	Participation de l'Etat dans le financement d'équipes nationales participant à des concours, compétitions et expositions internationales dans le domaine de la gastronomie	250.000	250.000	250.000	
35.060	35.00	11.60	Contributions à des organismes internationaux	332.000	332.000	123.268	
43.000	43.22	11.60	Entretien, renouvellement et réparation de pistes cyclables: remboursement de dépenses effectuées par les communes	5.500.000	5.500.000	428.605	
43.001	43.22	11.60	Subsides en faveur des communes exerçant une activité notable dans l'intérêt du tourisme national	1.000.000	1.000.000	994.995	
74.040	74.22	11.60	Acquisition d'équipements spéciaux pour l'aménagement et l'entretien des sentiers touristiques	1.600.000	1.600.000	1.599.931	
74.080	74.22	11.60	Acquisition de mobilier et d'équipements de bureaux pour les agences à l'étranger (Sans distinction d'exercice)	350.000	350.000	325.234	
11.800	11.00	11.60	Agences et agents à l'étranger: indemnités	470.000	470.000	242.066	
			<i>Total de la Section 21.1</i>	160.115.000	161.236.000	149.509.644	
			<b>Total du Département 21</b>	582.695.000	658.816.000	642.798.216	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>22 – Ministère des Communications</b>				
			<i>Section 22.0 – Communications. – Dépenses générales</i>				
12.010	12.13	12.60	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	5.000	5.000		
12.012	12.13	12.60	Frais de route et de séjour à l'étranger	3.500.000	3.500.000	3.327.440	
12.020	12.14	12.60	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	60.000	60.000	34.089	
12.040	12.12	12.60	Frais de bureau: journaux, livres et périodiques	130.000	130.000	86.342	
12.080	12.11	12.60	Bâtiments; exploitation et entretien	70.000 T	120.000	84.805	
12.120	12.30	12.60	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	500.000	500.000		
12.191	12.30	12.60	Frais de formation professionnelle	100.000 T	50.000		
33.010	33.00	12.60	Subsides à des associations	100.000	100.000	50.000	
35.030	35.40	12.60	Part du Grand-Duché dans les frais des bureaux internationaux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.500.000	3.500.000	3.076.722	
			<i>Total de la Section 22.0</i>	7.965.000	7.965.000	6.659.398	
			<i>Section 22.1 – Centre informatique de l'Etat</i>				
11.000	11.00	01.34	Traitements des fonctionnaires	190.900.000	190.900.000	177.785.972	
11.010	11.00	01.34	Indemnités des employés occupés à titre permanent	18.586.000 D	19.836.000	19.807.681	
11.020	11.00	01.34	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	3.036.000 D	3.596.000	3.581.410	
11.030	11.00	01.34	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	6.049.000 D	6.252.000	6.251.139	
11.040	11.00	01.34	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	01.34	Indemnités d'habillement	38.000	38.000	37.500	
11.130	11.12	01.34	Indemnités pour services extraordinaires	20.000	20.000	6.400	
11.131	11.12	Divers codes	Primes d'informatique (centre informatique et autres administrations) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	19.700.000 D	20.560.000	20.551.797	
12.000	12.15	01.34	Indemnités pour services de tiers	10.000	10.000		
12.010	12.13	01.34	Frais de route et de séjour	30.000 T	50.000	43.261	
12.020	12.14	01.34	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	150.000 T	250.000	234.658	
12.030	12.16	01.34	Fourniture de vêtements de travail et de protection	20.000	20.000	20.000	
12.040	12.12	01.34	Frais de bureau	846.000	846.000	786.938	
12.041	12.12	01.34	Achat de matériel consommable pour les besoins du traitement de l'information (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.200.000	4.200.000	4.084.597	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.042	12.12	01.34	Frais de fonctionnement du répertoire des personnes physiques et morales	280.000	280.000	262.185	
12.050	12.12	01.34	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications (Crédit non limitatif)	35.689.000	35.689.000	30.053.635	
12.051	12.12	01.34	Achat de services de télécommunication autres que de l'entreprise des postes et télécommunications (Crédit non limitatif)	2.986.000	2.986.000	2.209.646	
12.060	12.12	01.34	Location et entretien des installations de télécommunications	410.000	410.000	378.142	
12.070	12.12	01.34	Location et entretien des équipements informatiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	118.366.000	118.366.000	115.336.918	
12.071	12.12	13.90	Programme d'équipement des administrations et services de l'Etat en matériel bureautique: frais de location et d'entretien; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	13.500.000 D	14.150.000	13.749.597	
12.080	12.11	01.34	Bâtiments: exploitation et entretien	11.015.000	11.015.000	10.345.203	
12.100	12.11	01.34	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	1.026.000	1.026.000	342.000	
12.120	12.30	01.34	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	200.000.000 D	204.000.000	202.075.840	
12.190	12.30	01.34	Frais de formation du personnel (centre informatique et autres administrations)	8.000.000 T	7.848.000	6.245.896	
12.300	12.30	01.34	Participation aux frais d'un centre de secours informatique (Crédit non limitatif)	5.000	5.000	7.031.232	
12.301	12.30	01.34	Frais de surveillance des immeubles (Crédit non limitatif)	7.000.000 T	7.032.000		
24.010	24.10	01.34	Location de logiciels informatiques auprès de secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif)	40.507.000	40.507.000	39.970.390	
74.050	74.22	13.90	Acquisition d'équipements informatiques (centre informatique et autres administrations) (Sans distinction d'exercice)	74.400.000	74.400.000	73.738.834	
74.051	74.22	Divers codes	Programme d'équipement des administrations et services de l'Etat en matériel bureautique: acquisition d'équipements (Sans distinction d'exercice)	63.000.000	63.000.000	62.755.637	
74.053	74.22	01.34	Acquisition d'équipements spéciaux pour la création d'un centre de secours informatique (Non susceptible de transfert)	8.500.000	8.500.000	4.485.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.060	74.40	13.90	Acquisition de logiciels (centre informatique et autres administrations) (Sans distinction d'exercice)	48.000.000	48.000.000	26.668.055	
74.061	74.40	Divers codes	Programme d'équipement des administrations et services de l'Etat en matériel bureautique: acquisition de logiciels	20.000.000	20.000.000	19.920.644	
11.630	11.12	01.34	Indemnités pour services extraordinaires	7.000	7.000	6.800	
74.551	74.22	13.90	Programme d'équipement des administrations et services de l'Etat en matériel bureautique: acquisition d'équipements	1.257.000	1.257.000	1.256.571	
			<i>Total de la Section 22.1</i>	897.543.000	905.066.000	850.023.578	
			<b>Total du Département 22</b>	905.508.000	913.031.000	856.682.976	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>23 – Ministère des Transports</b>				
			<i>Section 23.0 – Transports. – Dépenses générales</i>				
12.010	12.13	12.00	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	1.150.000	1.150.000	1.059.362	
12.012	12.13	12.00	Frais de route et de séjour à l'étranger	7.000.000	7.000.000	6.897.477	
12.020	12.14	12.00	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	650.000	650.000	581.860	
12.040	12.12	12.00	Frais de bureau	730.000 T	751.000	750.245	
12.060	12.12	12.00	Location et entretien des installations de télécommuni- cations				
12.080	12.11	12.00	Bâtiments: exploitation et entretien	105.000 T	127.000	122.495	
12.121	12.30	12.00	Mise en place d'un modèle de gestion des transports routiers: frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinc- tion d'exercice)	1.405.000 T	1.362.000	1.255.669	
12.140	12.16	12.00	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	5.000.000 D	5.600.000	5.081.874	
12.190	12.30	12.00	Colloques, séminaires, stages et journées d'études, frais d'organisation et de participation (réunion du groupe de travail „Transports routiers“)	4.000.000	4.000.000	4.000.000	
35.060	35.00	12.00	Cotisations à des organismes internationaux (Crédit non limi- tatif et sans distinction d'exercice)	250.000	250.000	255.482	
41.000	41.50	12.00	Cours de formation pour les conseillers de sécurité pour les transports par route, par rail ou par voie navigable de mar- chandises dangereuses: remboursement des frais d'examen à la Chambre de Commerce	250.000	250.000	204.671	
74.050	74.22	12.00	Acquisition d'équipements informatiques (Crédit non limitatif)	300.000	300.000		
			<i>Total de la Section 23.0</i>	21.060.000	21.660.000	20.305.106	
			<i>Section 23.1 – Circulation routière</i>				
11.130	11.12	12.10	Indemnités pour services extraordinaires	600.000 T	674.000	674.000	
12.000	12.15	12.10	Indemnités pour services de tiers	1.136.000	1.136.000	651.300	
12.100	12.11	12.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	2.160.000	2.160.000	2.160.000	
12.120	12.30	12.10	Frais d'experts et d'études: participation luxembourgeoise à une étude communautaire sur la formation des conducteurs (Crédit non limitatif)	1.000.000 D	1.800.259	1.800.259	
12.130	12.16	12.10	Frais de publication	440.000 T	67.989	45.277	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.140	12.16	12.10	Mesures préventives contre les accidents de la circulation: frais de publicité, de sensibilisation et d'information (Sans distinction d'exercice)	6.750.000	6.750.000	6.690.393	
12.160	12.30	12.10	Acquisition et entretien de matériel médical	5.000	5.000	4.885	
12.300	12.30	12.10	Confection de plaques d'immatriculation	71.000	71.000	70.610	
12.310	12.30	12.10	Remboursement à la société nationale de contrôle technique de frais relatifs à la gestion du fichier national des véhicules (Crédit non limitatif)	65.500.000 D	70.425.253	60.000.000	
33.010	33.00	12.10	Subsides à l'association nationale de prévention routière, à l'automobile club du Grand-Duché de Luxembourg et à la fédération des maîtres-instructeurs	2.500.000	2.500.000	2.500.000	
41.000	41.50	12.10	Cours de formation pour les chauffeurs professionnels effectuant des transports de matières dangereuses: remboursement des frais à la chambre de commerce	1.915.000 T	2.213.011	2.213.011	
41.002	41.50	12.10	Cours de formation continue pour les examinateurs en matière des permis de conduire	90.000	90.000	89.700	
74.050	74.22	12.10	Remboursement à la société nationale de contrôle technique des frais d'amortissement des équipements informatique pour la gestion du fichier national des véhicules	10.880.000	10.880.000	10.290.075	
12.500	12.15	12.10	Indemnités pour services de tiers	205.000	205.000		
			<i>Total de la Section 23.1</i>	93.252.000	98.977.512	87.189.510	
			<i>Section 23.2 – Transports publics</i>				
12.120	12.30	12.10	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif)	2.100.000	2.100.000	235.536	
12.141	12.16	12.10	Frais d'impression d'horaires d'autobus et des conditions tarifaires	3.200.000 T	1.732.758	1.732.758	
12.300	12.30	12.13	Remboursement à la S.N. des C.F.L. des frais de gestion du service public d'autobus autorisé par l'Etat (Crédit non limitatif)	27.487.000	27.487.000	27.487.000	
12.301	12.30	12.10	Perception tarifaire électronique: frais de location	1.500.000 T	46.000	46.000	
31.010	31.21	12.13	Quasi-gratuité du transport des jeunes: subventions à la S.N. des C.F.L. (Crédit non limitatif)	31.000.000	31.000.000	30.935.800	
31.020	31.22	12.20	Services publics ferroviaires assurés par la S.N. des C.F.L. en exécution de la convention conclue avec l'Etat (Crédit non limitatif)	2.044.667.000 D	2.174.640.422	2.044.667.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
31.021	31.22	12.13	Services publics d'autobus assurés par la S.N. des C.F.L. en exécution de la convention conclue avec l'Etat (Crédit non limitatif)	610.612.000 D	649.498.484	610.612.000	
31.040	31.31	12.13	Services publics d'autobus assurés par des entreprises privées en exécution des conventions conclues avec l'Etat (Crédit non limitatif)	1.558.000.000 DT	1.600.732.242	1.600.648.235	
33.010	33.00	12.00	Subsides aux associations promouvant les transports publics	70.000	70.000	70.000	
34.090	34.40	04.13	Gratuité du transport des élèves de l'enseignement post-primaire (Crédit non limitatif)	108.000.000	108.000.000	98.699.470	
34.091	34.40	04.12	Gratuité du transport des élèves de l'éducation différenciée	250.000.000	250.000.000	249.996.733	
43.000	43.22	12.13	Services publics d'autobus, quasi-gratuité du transport des jeunes et gratuité du transport des élèves de l'enseignement postprimaire assurés par la Ville de Luxembourg en exécution de l'accord conclu avec l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	228.600.000	228.600.000	195.551.855	
43.020	43.52	12.13	Services publics d'autobus et quasi-gratuité du transport des jeunes assurés par le T.I.C.E. en exécution de la convention conclue avec l'Etat (Crédit non limitatif)	275.050.000 D	291.823.000	275.000.000	
51.010	51.20	12.10	Acquisition d'oblitérateurs dans l'intérêt de la tarification appliquée sur les réseaux ferroviaire et routier des transports publics (Sans distinction d'exercice)	2.783.000	2.783.000	2.783.000	
12.800	12.30	13.90	Remboursement à la S.N. des C.F.L. des frais de gestion du service public d'autobus autorisés par l'Etat	27.526.000	27.526.000	27.525.129	
34.591	34.40	04.50	Gratuité du transport des élèves de l'éducation différenciée: subventions	41.500.000	41.500.000	41.500.000	
51.510	51.20	12.10	Acquisition d'oblitérateurs dans l'intérêt de la tarification appliquée sur les réseaux ferroviaire et routier des transports publics (Sans distinction d'exercice)	8.770.000	8.770.000	8.769.299	
			<i>Total de la Section 23.2</i>	5.220.865.000	5.446.308.906	5.216.259.815	
11.000	11.00	12.20	<i>Section 23.3 – Chemins de fer</i> Traitements des fonctionnaires	4.758.000	4.758.000	4.696.370	
31.023	31.22	12.20	Autres aides à la S.N. des C.F.L. conformément à la Directive 91/440 (Crédit non limitatif)	560.000.000	560.000.000	560.000.000	
32.001	42.00	12.20	Compensation des charges de la S.N. des C.F.L. résultant de la normalisation des comptes en ce qui concerne les pensions du personnel (Crédit non limitatif)	4.621.749.000	4.621.749.000	4.384.908.394	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
93.000	93.00	12.20	Dotation au profit du fonds du rail dans l'intérêt de la prise en charge des frais de réparation et d'entretien de l'infrastructure ferroviaire conformément à la directive 91/440 CEE (Crédit non limitatif)	2.700.000.000	2.700.000.000	2.700.000.000	
			<i>Total de la Section 23.3</i>	7.886.507.000	7.886.507.000	7.649.604.764	
			<i>Section 23.4 – Navigation et transports fluviaux</i>				
11.000	11.00	12.34	Traitements des fonctionnaires	42.229.000	42.229.000	40.760.654	
11.010	11.00	12.34	Indemnités des employés occupés à titre permanent	1.640.000	1.640.000	1.527.055	
11.020	11.00	12.34	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	71.000 D	882.000	881.999	
11.030	11.00	12.34	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	385.000	385.000	322.566	
11.100	11.40	12.34	Indemnités d'habillement	50.000	50.000	44.375	
11.130	11.12	12.34	Indemnités pour services extraordinaires	151.000	151.000	144.307	
11.150	11.12	12.34	Indemnités pour heures supplémentaires	250.000	250.000	249.587	
12.010	12.13	12.34	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	230.000	230.000	218.222	
12.020	12.14	12.34	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	190.000	190.000	188.992	
12.030	12.16	12.34	Fourniture de vêtements de travail et de protection	120.000	120.000	119.401	
12.040	12.12	12.34	Frais de bureau	385.000	385.000	381.740	
12.050	12.12	12.34	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications (Crédit non limitatif)	415.000 D	489.000	488.515	
12.060	12.12	12.34	Location et entretien des installations de télécommunications	135.000	135.000	134.933	
12.080	12.11	12.34	Bâtiments: exploitation et entretien	650.000	650.000	648.478	
12.120	12.30	12.34	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.100.000	4.100.000	756.007	
12.140	12.16	12.34	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	80.000	80.000	78.169	
12.170	12.30	12.34	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux de faible valeur	375.000	375.000	373.179	
12.190	12.30	12.34	Frais de formation du personnel	60.000	60.000	58.032	
12.200	12.30	12.34	Primes d'assurance responsabilité civile (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	170.000	170.000	167.909	
12.300	12.30	12.34	Frais courants d'exploitation, de surveillance et d'inspection du secteur luxembourgeois de la Moselle canalisée	1.170.000	1.170.000	1.168.497	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
14.010	14.10	12.32	Frais d'entretien et de réparation des écluses et barrages de la Moselle canalisée; frais se rapportant à la signalisation des ponts; matériel d'entretien (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.740.000 D	2.840.000	2.834.703	
35.030	35.40	12.34	Participation aux frais de fonctionnement de la commission internationale de la Moselle (Crédit non limitatif)	3.170.000	3.170.000	3.149.508	
74.040	74.22	12.34	Acquisition d'équipements spéciaux	3.150.000	3.150.000	3.146.655	
11.630	11.12	13.90	Indemnités pour services extraordinaires	426.000	426.000	425.228	
12.510	12.13	12.34	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	61.000	61.000	60.200	
12.550	12.12	13.90	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	12.000	12.000	11.759	
12.580	12.11	12.34	Bâtiments: exploitation et entretien	47.000	47.000	46.128	
74.500	74.10	12.34	Acquisition de véhicules automoteurs	594.000	594.000	594.000	
			<i>Total de la Section 23.4</i>	63.056.000	64.041.000	58.980.798	
			<i>Section 23.5 – Navigation et transports aériens</i>				
11.130	11.12	12.40	Indemnités pour services extraordinaires	250.000	250.000	191.100	
12.000	12.15	12.40	Indemnités pour services de tiers	50.000	50.000	32.700	
12.120	12.30	12.40	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif)	100.000 DT	850.000	848.600	
12.121	12.30	12.40	Frais liés à la surveillance des activités aéronautiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	25.900.000	25.900.000	21.554.312	
12.140	12.16	12.40	Promotion de l'aéroport: frais de publicité et d'information; dépenses diverses	1.000.000 T	965.000	30.749	
12.190	12.30	12.40	Cours de formation et de perfectionnement (Crédit non limitatif)	1.000.000	1.000.000		
12.300	12.30	12.40	Aérogare: remboursement des frais d'exploitation à la société LUXAIR (Crédit non limitatif)	96.500.000	96.500.000	85.557.461	
33.010	33.00	08.30	Subsides à l'aviation sportive et prix accordés aux vainqueurs des championnats nationaux de l'aviation sportive	50.000	50.000	49.422	
35.030	35.40	12.40	Contribution au budget d'EUROCONTROL (Crédit non limitatif)	37.500.000 D	38.202.071	38.202.071	
35.031	35.40	12.40	Contribution au budget de fonctionnement du Centre Européen de Prévisions Météorologiques à Moyen Terme (CEPMMT) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	19.700.000	19.700.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
35.060	35.00	12.40	Parts contributives aux frais de fonctionnement d'organismes internationaux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.900.000	2.900.000	2.423.546	
12.500	12.15	12.40	Aérogare: remboursement des frais d'exploitation à la société LUXAIR	26.912.000	26.912.000	26.911.270	
			<i>Total de la Section 23.5</i>	211.862.000	213.279.071	175.801.231	
			<i>Section 23.6 – Aéroport de Luxembourg</i>				
11.000	11.00	12.40	Traitements des fonctionnaires	289.416.000 D	294.836.725	294.836.725	
11.010	11.00	12.40	Indemnités des employés occupés à titre permanent	4.116.000 D	4.314.407	4.314.407	
11.020	11.00	12.40	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.030	11.00	12.40	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	23.517.000	23.517.000	22.531.934	
11.040	11.00	12.40	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.100	11.40	12.40	Indemnités d'habillement	417.000	417.000	385.000	
11.150	11.12	12.40	Indemnités pour heures supplémentaires	500.000 T	1.162.637	1.162.637	
12.010	12.13	12.40	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	500.000	500.000	496.659	
12.011	12.13	12.40	Frais de route et de séjour à l'étranger	700.000 T	893.115	892.351	
12.020	12.14	12.40	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	4.500.000 T	4.473.419	4.466.917	
12.030	12.16	12.40	Fourniture de vêtements de travail et de protection	56.000	56.000	56.000	
12.040	12.12	12.40	Frais de bureau	1.500.000 T	1.182.578	1.065.087	
12.041	12.12	13.90	Frais dans l'intérêt de la perception des taxes aéronautiques (Crédit non limitatif)	150.000	150.000	69.047	
12.050	12.12	12.40	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications (Crédit non limitatif)	7.000.000 D	7.700.000	7.631.813	
12.070	12.12	12.40	Location et entretien des équipements informatiques	20.000	20.000		
12.080	12.11	12.40	Bâtiments: exploitation et entretien	4.500.000 T	4.910.736	4.908.082	
12.120	12.30	12.40	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.000 D	1.460.000	1.435.564	
12.150	12.30	05.30	Prestations médicales et paramédicales	50.000 T	62.800	62.702	
12.170	12.30	12.40	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux	1.050.00	1.050.00	995.783	
12.190	12.30	12.40	Cours de formation et de perfectionnement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000.000 T	6.374.815	6.201.486	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.200	12.30	12.40	Primes à payer pour assurances responsabilité civile et accidents et franchises à payer suite à des accidents et faits où la responsabilité civile de l'Etat est engagée (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.000.000	9.000.000	7.553.052	
12.300	12.30	12.40	Entretien des équipements électriques (Crédit non limitatif)	6.600.000	6.600.000	6.371.401	
12.310	12.30	12.40	Entretien des équipements électroniques (Crédit non limitatif)	20.000.000 D	22.100.000	22.090.132	
12.320	12.30	12.40	Contrôles en vol des installations radioélectriques	2.800.000 T	2.566.594	2.561.594	
12.330	12.30	12.40	Acquisition de produits antineige et de produits antifeu (Crédit non limitatif)	6.200.000 DT	15.782.232	15.782.232	
12.340	12.36	12.40	Remboursement à un organisme étranger des frais encourus au titre des prestations fournies en matière de circulation aérienne (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	27.700.000 D	33.830.000	33.798.305	
12.350	12.36	12.40	Frais d'électricité: balisages lumineux, installations de radio-communications et de radionavigation, dépenses d'énergie électrique diverses, consommation de carburant du groupe de secours (Crédit non limitatif)	6.900.000 D	7.500.000	7.286.822	
12.360	12.36	12.40	Frais d'abonnement du système des données de la R.V.A. (régie des voies aériennes)	500.000 T	230.845	230.845	
14.030	14.10	12.40	Entretien des pistes, des voies de circulation et du domaine de l'aéroport	8.350.000	8.350.000	8.304.669	
14.050	14.20	07.33	Participation de l'Etat aux frais de gestion et d'entretien des stations d'épuration du S.I.A.S. et de la ville de Luxembourg	2.500.000 T	692.229		
35.060	35.00	12.40	Achat de services auprès d'administrations et de services étrangers des télécommunications (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	276.000	276.000	263.856	
74.000	74.10	12.40	Acquisition de véhicules automoteurs (Sans distinction d'exercice)	10.852.000	10.852.000	10.817.065	
74.010	74.22	12.40	Acquisition de machines de bureau	150.000	150.000	142.600	
74.040	74.22	12.40	Acquisition d'équipements spéciaux	12.800.000	12.800.000	12.779.078	
74.060	74.40	12.40	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	15.000.000	15.000.000	14.985.456	
			<i>Total de la Section 23.6</i>	472.650.000	498.831.132	494.479.301	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 23.7 – Garage du gouvernement</i>				
11.100	11.40	01.34	Indemnités d'habillement	306.000	306.000	306.000	
12.020	12.14	01.34	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	3.700.000	3.700.000	3.550.706	
12.050	12.12	01.34	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	1.050.000	1.050.000	717.993	
41.000	41.50	12.10	Cours de formation continue pour les chauffeurs du Garage du Gouvernement	90.000	90.000		
74.000	74.10	01.34	Acquisition de véhicules automoteurs (Crédit non limitatif)	1.600.000 D	4.806.925	4.806.925	
12.550	12.12	01.34	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	91.000	91.000	90.432	
12.580	12.11	01.34	Bâtiments: exploitation et entretien	63.000	63.000	62.907	
			<i>Total de la Section 23.7</i>	6.900.000	10.106.925	9.534.963	
			<i>Section 23.8 – Commissariat aux affaires maritimes</i>				
11.000	11.00	12.34	Traitements des fonctionnaires	4.208.000	4.208.000	4.154.692	
11.010	11.00	12.34	Indemnités des employés occupés à titre permanent	9.020.000 D	11.170.000	11.166.579	
11.130	11.12	12.34	Indemnités pour services extraordinaires	95.000	95.000		
12.000	12.15	12.34	Indemnités pour services de tiers	5.000	5.000		
12.020	12.14	12.34	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	100.000	100.000	35.452	
12.040	12.12	12.34	Frais de bureau	900.000	900.000	899.625	
12.050	12.12	12.34	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	100.000 T	130.000	115.445	
12.080	12.11	12.34	Bâtiments: exploitation et entretien	685.000 T	920.704	888.856	
12.100	12.11	12.34	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	4.536.000 T	4.270.296	4.242.506	
12.110	12.30	12.34	Frais de contentieux (Crédit non limitatif)	10.000	10.000		
12.120	12.30	12.34	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.000.000	10.000.000	7.745.255	
12.140	12.16	12.34	Frais de publication, de sensibilisation et d'information; dépenses diverses	900.000	900.000	477.867	
74.000	74.10	12.34	Acquisition de véhicules automoteurs	800.000	800.000	793.500	
11.630	11.12	12.34	Indemnités pour services extraordinaires	95.000	95.000	92.671	
			<i>Total de la Section 23.8</i>	31.454.000	33.604.000	30.612.448	
			<b>Total du Département 23</b>	14.007.606.000	14.273.315.546	13.742.767.936	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>24 – Ministère de l'Énergie</b> <i>Section 24.0 – Énergie – Dépenses générales</i>				
11.000	11.00	09.00	Traitements des fonctionnaires	4.300.000	4.300.000	3.476.291	
11.020	11.00	09.00	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	40.000	40.000		
12.010	12.13	09.00	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	30.000	30.000	1.610	
12.012	12.13	09.00	Frais de route et de séjour à l'étranger	750.000	750.000	324.195	
12.020	12.14	09.00	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	60.000	60.000	45.056	
12.040	12.12	09.00	Frais de bureau	85.000	85.000	37.075	
12.080	12.11	09.00	Bâtiments: exploitation et entretien	800.000	800.000	769.855	
12.120	12.30	09.00	Etudes de faisabilité et de rentabilité de mesures à prendre au niveau national et/ou régional pour la mise en oeuvre de la politique énergétique: frais d'experts, d'études et d'honoraires (Sans distinction d'exercice)				
12.130	12.16	09.00	Frais de publication	2.500.000	2.500.000	522.043	
12.140	12.16	09.00	Mesures destinées à promouvoir une utilisation rationnelle de l'énergie et la réalisation d'économies d'énergie: frais de publicité, de sensibilisation et d'information	80.000	80.000	1.296	
12.190	12.30	09.00	Colloques, séminaires, stages et journées d'études, frais d'organisation et de participation	1.000.000	1.000.000	248.908	
12.191	12.30	09.00	Conférences et cours de recyclage dans l'intérêt de la formation du personnel administratif: frais d'organisation et de participation	300.000	300.000	299.713	
32.010	32.00	09.00	Mesures destinées à promouvoir l'exécution d'audits énergétiques dans les entreprises et les bâtiments du secteur résidentiel et tertiaire; participations dans les frais d'études (Sans distinction d'exercice)	50.000	50.000		
34.040	34.40	09.00	Dommages-intérêts dus à la suite d'accidents et de faits où la responsabilité civile de l'Etat est engagée; subventions dans l'intérêt de l'indemnisation de dommages causés par d'autres accidents et faits (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.000.000	2.000.000	315.000	
35.030	35.40	09.00	Contribution à l'agence internationale de l'énergie atomique (AIEA), à la Charte Européenne de l'Énergie et à d'autres organismes internationaux (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
51.040	51.10	09.00	Participation à des contrats de recherches couvrant des programmes de base et des domaines de la technologie avancée (Sans distinction d'exercice)	6.165.000 D	10.165.000	9.986.565	
				2.200.000	2.200.000	2.200.000	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
52.000	52.10	09.00	Mesures destinées à promouvoir une utilisation rationnelle de l'énergie et la réalisation d'économies d'énergie. – Participation à des projets de démonstration et contrats de recherches (Sans distinction d'exercice)	4.000.000	4.000.000	4.000.000	
53.000	53.10	09.00	Mesures destinées à promouvoir une utilisation rationnelle de l'énergie et la réalisation d'économies d'énergie. – Participation aux frais d'études et aux dépenses d'investissement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	20.500.000 D	34.000.000	33.029.854	
63.000	63.21	09.00	Participation de l'Etat au financement d'actions en faveur de l'utilisation rationnelle de l'énergie et de la mise en valeur des énergies nouvelles dans les communes (Programme P.E.E.C.) (Sans distinction d'exercice)	15.000.000	15.000.000	10.712.713	
74.000	74.10	09.20	Acquisition de véhicules automoteurs	100.000	100.000	62.900	
74.020	74.22	09.20	Acquisition d'installations de télécommunications	100.000	100.000	84.577	
			<i>Total de la Section 24.0</i>	60.065.000	77.565.000	66.117.651	
			<i>Section 24.1 – Service de l'énergie de l'Etat</i>				
11.000	11.00	12.12	Traitements des fonctionnaires	22.816.000	22.816.000	21.388.771	
11.010	11.00	12.12	Indemnités des employés occupés à titre permanent	1.392.000 D	1.434.000	1.433.129	
11.020	11.00	12.12	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	933.000	932.360	
12.010	12.13	12.12	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	10.000	10.000		
12.012	12.13	12.12	Frais de route et de séjour à l'étranger	550.000 T	570.000	569.145	
12.020	12.14	12.12	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	230.000	230.000	197.805	
12.040	12.12	12.12	Frais de bureau	450.000	450.000	448.088	
12.050	12.12	12.12	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	560.000 T	522.000	443.427	
12.080	12.11	12.12	Bâtiments: exploitation et entretien	630.000 T	648.000	647.886	
12.130	12.16	12.12	Frais d'achat, de gestion, de reproduction et de publication de normes dans les domaines électrotechnique, non électrique et des télécommunications				
12.190	12.30	12.12	Conférences et cours de recyclage dans l'intérêt de la formation du personnel	150.000	150.000	119.364	
12.300	12.30	09.20	Lignes et postes 220 kV et 65 kV appartenant à l'Etat: frais d'exploitation et d'entretien (Sans distinction d'exercice)	50.000	50.000	33.372	
12.301	12.30	12.12	Surveillance du marché des équipements électrotechniques et des télécommunications (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
				200.000 D	419.000	418.840	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
32.010	32.00	12.12	Participation aux frais de fonctionnement d'un Centre de Veille normative	1.000.000	1.000.000	1.000.000	
35.060	35.00	12.12	Cotisations à des organismes internationaux (Crédit non limitatif)	6.405.000	6.405.000	5.589.771	
73.070	73.41	09.20	Lignes et postes 220 kV et 65 KV appartenant à l'Etat: frais de renouvellement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
			<i>Total de la Section 24.1</i>	34.463.000	35.647.000	33.221.958	
			<i>Section 24.2 – Centrales hydroélectriques</i>				
11.000	11.00	09.20	Traitement des fonctionnaires	38.738.000	38.738.000	36.781.545	
11.020	11.00	09.20	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000	10.000		
11.030	11.00	09.20	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	498.000	498.000	489.917	
11.100	11.40	09.20	Indemnités d'habillement	127.000	127.000	116.875	
12.010	12.13	09.20	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	100.000	100.000	60.484	
12.020	12.14	09.20	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	365.000	365.000	328.734	
12.300	12.30	09.20	Frais d'exploitation des centrales hydroélectriques (Sans distinction d'exercice)	4.300.000	4.300.000	3.944.451	
12.310	12.50	09.20	Impôts dus sur l'exploitation des centrales hydroélectriques d'Esch-sur-Sûre, d'Ettelbruck et de Rosport (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.630.000	3.630.000	3.113.379	
73.030	73.21	09.20	Renouvellement des installations des aménagements hydro-électriques d'Esch-sur-Sûre, d'Ettelbruck et de Rosport (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.500.000	3.500.000	1.201.073	
73.031	73.21	09.20	Réparation et entretien des organes de fermeture (vannes-secteurs, vannes-wagon, batardeaux) des aménagements hydroélectriques d'Esch-sur-Sûre, d'Ettelbruck et de Rosport (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	600.000	600.000		
74.040	74.22	09.20	Acquisition d'équipements spéciaux	290.000	290.000	267.654	
			<i>Total de la Section 24.2</i>	52.158.000	52.158.000	46.304.112	
			<b>Total du Département 24</b>	146.686.000	165.370.000	145.643.721	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>25 – Ministère des Travaux publics</b>				
			<i>Section 25.0 – Travaux publics – Dépenses générales</i>				
11.130	11.12	12.00	Indemnités pour services extraordinaires	310.000	310.000	292.450	
12.000	12.15	12.00	Indemnités pour services de tiers	250.000	250.000	246.500	
12.012	12.13	12.00	Frais de route et de séjour à l'étranger	2.750.000 T	2.239.011	1.997.399	
12.020	12.14	12.00	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	50.000	50.000	50.000	
12.040	12.12	12.00	Frais de bureau	240.000	240.000	234.068	
12.080	12.11	12.00	Bâtiments: exploitation et entretien	80.000	80.000	80.000	
12.110	12.30	12.10	Frais de contentieux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.000.000 DT	4.989.199	4.989.199	
12.120	12.30	12.00	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif)	2.000.000 D	7.560.000	7.538.000	
12.140	12.16	12.00	Campagnes de sensibilisation et d'information; participation à des foires et à des expositions	1.000.000	1.000.000	999.614	
12.190	12.30	01.34	Colloques, séminaires, stages et journées d'études: frais d'organisation et de participation (Sans distinction d'exercice)	500.000	500.000	500.000	
12.300	12.30	12.10	Dépenses diverses (Sans distinction d'exercice)	100.000	100.000	100.000	
34.040	34.40	12.10	Dommages-intérêts dus à la suite d'accidents et de faits où la responsabilité civile de l'Etat est engagée; subventions dans l'intérêt de l'indemnisation de dommages causés par d'autres accidents et faits (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.000.000 T	4.021.790	4.021.790	
34.090	34.40	01.10	Frais d'entretien des habitations de la couronne: subvention forfaitaire	500.000	500.000	500.000	
35.060	35.00	07.33	Cotisations à des organismes internationaux (Sans distinction d'exercice)	1.415.000	1.415.000	1.410.357	
41.000	41.50	01.34	Subside à la chambre des métiers pour favoriser les activités intéressant le département des travaux publics	1.750.000	1.750.000	1.750.000	
41.001	41.50	12.00	Subside au profit d'organismes de l'architecture et de l'ingénierie (Sans distinction d'exercice)	250.000	250.000	250.000	
74.050	74.22	12.00	Acquisition d'équipements informatiques	320.000 T	52.969	52.969	
74.060	74.40	12.00	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	450.000 T	717.031	715.754	
12.512	12.13	12.00	Frais de route et de séjour à l'étranger	335.000	335.000	320.259	
			<i>Total de la Section 25.0</i>	19.300.000	26.360.000	26.048.359	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<i>Section 25.1 – Ponts et chaussées – Dépenses générales</i>				
11.000	11.00	Divers codes	Traitements des fonctionnaires	911.623.000	911.623.000	813.786.520	
11.010	11.00	Divers codes	Indemnités des employés occupés à titre permanent	36.671.000 D	37.851.000	37.850.830	
11.020	11.00	Divers codes	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	600.000 D	4.177.000	4.176.300	
11.030	11.00	Divers codes	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	923.004.000	923.004.000	913.701.061	
11.040	11.00	Divers codes	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	2.043.000	2.042.325	
11.100	11.40	Divers codes	Indemnités d'habillement (Sans distinction d'exercice)	7.900.000	7.900.000	7.889.114	
11.130	11.12	Divers codes	Indemnités pour services extraordinaires	3.750.000	3.750.000	2.485.790	
11.150	11.12	07.33	Service d'hiver et accidents de la circulation: indemnités pour heures supplémentaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	12.000.000 D	14.304.000	14.303.037	
12.010	12.13	07.33	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	6.900.000 T	6.761.589	6.727.851	
12.020	12.14	07.33	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs (Sans distinction d'exercice)	65.000.000	65.000.000	64.949.080	
12.030	12.16	07.33	Fourniture de vêtements de travail et de protection	6.000.000	6.000.000	5.904.432	
12.040	12.12	07.33	Frais de bureau	13.900.000	13.900.000	13.868.279	
12.050	12.12	07.33	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	15.000.000	15.000.000	14.954.524	
12.060	12.12	07.33	Entretien des installations de télécommunications	850.000	850.000	784.183	
12.070	12.12	07.33	Location et entretien des équipements informatiques	3.900.000	3.900.000	2.746.299	
12.080	12.11	07.33	Bâtiments administratifs, hangars et dépôts: exploitation et entretien (Sans distinction d'exercice)	28.395.000	28.395.000	28.067.667	
12.100	12.11	12.12	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.040.000 D	2.103.000	2.103.000	
12.120	12.30	12.10	Frais d'experts et d'études (Sans distinction d'exercice)	6.000.000	6.000.000	5.939.769	
12.170	12.30	12.10	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux	24.000.000	24.000.000	23.945.874	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.300	12.30	12.10	Etablissement d'un inventaire de la voirie et recensement de la circulation: indemnités, honoraires et fournitures diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	7.000.000	7.000.000	7.000.000	
12.301	12.30	12.10	Services spéciaux: frais de fonctionnement (Sans distinction d'exercice)	7.500.000	7.500.000	6.530.216	
12.302	12.30	07.33	Stations d'épuration: frais d'exploitation	450.000	450.000	383.876	
12.303	12.30	12.10	Frais d'analyse et de sous-traitance d'essais, ayant donné lieu à des avances correspondantes (Crédit non limitatif)	100.000	100.000	31.720	
24.010	24.10	12.10	Location de logiciels informatiques	3.500.000	3.500.000	2.943.108	
74.000	74.10	12.10	Acquisition de véhicules automoteurs (Sans distinction d'exercice)	79.000.000 T	77.890.000	77.462.951	
74.010	74.22	12.10	Acquisition de machines de bureau	2.200.000	2.200.000	2.120.795	
74.020	74.22	12.10	Acquisition d'installations de télécommunications (Sans distinction d'exercice)	2.155.000	2.155.000	2.070.819	
74.030	74.22	12.10	Acquisition d'appareils de laboratoire (Sans distinction d'exercice)	3.100.000	3.100.000	3.077.312	
74.040	74.22	12.10	Acquisition d'équipements spéciaux (Sans distinction d'exercice)	60.000.000 T	61.110.000	60.752.407	
74.050	74.22	12.10	Acquisition d'équipements informatiques	5.200.000	5.200.000	3.992.902	
74.060	74.40	12.10	Acquisition de logiciels (Crédit non limitatif)	7.000.000 T	7.138.411	7.138.411	
74.080	74.22	12.10	Bâtiments et hangars de l'administration: acquisition de mobilier	1.200.000	1.200.000	1.162.306	
12.510	12.13	07.33	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	917.000	917.000	899.459	
12.550	12.12	12.12	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	4.125.000	4.125.000	4.124.783	
			<i>Total de la Section 25.1</i>	2.250.990.000	2.260.147.000	2.145.917.000	
12.300	12.30	12.12	<i>Section 25.2 – Ponts et chaussées – Travaux propres</i> Achat de courant consommé par les installations d'éclairage public de la voirie de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	27.000.000 D	31.000.000	30.999.661	
14.000	14.10	12.12	Voirie de l'Etat: travaux d'entretien et de réparation (Sans distinction d'exercice et non susceptible de trft)	220.800.000 T	230.800.000	230.446.736	
14.001	14.10	12.12	Autoroutes: travaux d'entretien et de réparation (Sans distinction d'exercice)	65.000.000	65.000.000	64.754.584	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
14.002	14.10	12.12	Service d'hiver: déblaiement des neiges et saupoudrage; dépôts de matériel de saupoudrage le long de la voirie (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	95.000.000	95.000.000	94.934.065	
14.003	14.10	12.12	Ouvrages d'art routiers: travaux d'entretien et de réparation (Sans distinction d'exercice).	60.000.000 T	50.000.000	49.994.867	
14.004	14.10	12.12	Voirie de l'Etat: réparation de dégâts causés par les usagers de la route (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	77.000.000	77.000.000	76.964.875	
14.005	14.10	08.30	Pistes cyclables: travaux d'entretien et de réparation	4.000.000	4.000.000	3.964.838	
14.006	14.10	12.12	Assainissement et entretien d'arbres d'alignement et d'arbres remarquables le long de la voirie de l'Etat (Sans distinction d'exercice)	3.500.000	3.500.000	3.500.000	
14.007	12.30	12.12	Frais d'entretien des installations d'éclairage public de la voirie de l'Etat (Sans distinction d'exercice)	23.000.000	23.000.000	22.836.828	
14.010	14.10	07.33	Stations d'épuration, canalisations et distributions d'eau: travaux d'entretien et de réparation (Sans distinction d'exercice)	500.000	500.000	482.658	
14.011	14.10	12.32	Cours d'eau navigables et flottables: travaux d'entretien et de réparation (Sans distinction d'exercice)	7.700.000	7.700.000	5.434.003	
14.012	14.10	12.32	Moselle canalisée et domaine du port de Mertert: entretien du chenal, des ouvrages d'art et des berges (Sans distinction d'exercice)	10.000.000	10.000.000	9.611.167	
14.013	14.10	12.32	Moselle canalisée: participation aux frais avancés par l'administration allemande dans l'intérêt de travaux exécutés dans la partie commune de la Moselle (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.550.000 D	5.429.000	5.428.143	
14.014	14.10	09.20	Aménagements hydroélectriques de la Sûre: travaux d'entretien et de réparation (Sans distinction d'exercice)	3.000.000	3.000.000	2.960.952	
14.030	14.10	08.10	Ouvrages d'art et alentours de la forteresse de Luxembourg: travaux d'entretien et de réparation	14.750.000	14.750.000	14.750.000	
43.000	43.22	12.12	Chemins vicinaux: goudronnage et remises en état à la suite de déviations imposées par les chantiers sur des routes de l'Etat; subsides aux communes (Sans distinction d'exercice)	10.000.000	10.000.000	9.999.905	
43.001	43.22	12.12	Achat de courant consommé par les installations d'éclairage public de la voirie de l'Etat: remboursements aux communes (Sans distinction d'exercice)	34.000.000	34.000.000	33.999.671	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
72.010	72.10	12.12	Bâtiments et hangars de l'administration: travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation (Sans distinction d'exercice)	35.000.000	35.000.000	32.617.889	
73.010	73.11	12.14	Voirie de l'Etat: travaux d'aménagement visant à améliorer la sécurité routière (Sans distinction d'exercice)	60.000.000	60.000.000	58.517.851	
73.011	73.11	12.12	Voirie de l'Etat: construction de trottoirs (Sans distinction d'exercice)	8.500.000	8.500.000	4.437.432	
73.012	73.11	12.12	Glissements de terrains: réparation des dégâts causés à la voirie; consolidation des talus; installation dispositifs de sécurité en vue de prévenir la chute de pierres (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	30.000.000	30.000.000	29.955.679	
73.014	73.11	07.50	Plantations et aménagements paysagers (Sans distinction d'exercice)	5.150.000	5.150.000	5.150.000	
73.015	73.11	12.12	Installation de nouveaux équipements d'éclairage public: travaux d'infrastructure et de génie civil (Sans distinction d'exercice)	17.000.000	17.000.000	16.996.264	
73.016	73.11	12.12	Installation de nouveaux équipements d'éclairage public et remplacement d'équipements d'éclairage public vétustes: travaux d'installation (Sans distinction d'exercice)	30.000.000	30.000.000	29.982.169	
73.030	73.21	09.20	Aménagements hydroélectriques de la Sûre: travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	16.750.000	16.750.000	15.995.237	
74.041	74.22	12.12	Installation de nouveaux équipements d'éclairage public et remplacement d'équipements d'éclairage public vétustes: acquisitions d'équipements (Sans distinction d'exercice)	40.000.000	40.000.000	39.995.365	
74.042	74.22	12.12	Equipements d'éclairage public endommagés notamment à la suite d'accidents de la circulation routière: acquisition d'équipements (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.000.000	4.000.000	3.998.216	
			<i>Total de la Section 25.2</i>	906.200.000	911.079.000	898.709.055	
			<i>Section 25.3 – Bâtiments publics – Dépenses générales</i>				
11.000	11.00	01.34	Traitements des fonctionnaires	235.076.000	235.076.000	222.719.360	
11.010	11.00	01.34	Indemnités des employés occupés à titre permanent	14.756.000	14.756.000	13.553.288	
11.020	11.00	01.34	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	154.000 D	4.461.000	4.460.984	
11.030	11.00	01.34	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	33.280.000	33.280.000	33.110.313	
11.040	11.00	01.34	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	2.436.000	2.435.628	
11.070	11.00	01.34	Rémunération de personnel en formation auprès de l'Etat	341.000	341.000	268.007	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
11.100	11.40	01.34	Indemnités d'habillement	503.000 T	483.000	482.375	
11.130	11.12	01.34	Indemnités pour services extraordinaires	30.000	30.000	29.700	
12.010	12.13	01.34	Frais de route et de séjour	1.600.000 T	1.621.000	1.620.212	
12.020	12.14	01.34	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	1.830.000	1.830.000	1.830.000	
12.030	12.16	01.34	Fourniture de vêtements de travail et de protection	30.000	30.000	29.826	
12.040	12.12	01.34	Frais de bureau	1.700.000 T	1.934.000	1.916.720	
12.050	12.12	01.34	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	2.400.000 T	2.544.000	2.543.264	
12.070	12.12	01.34	Location et entretien des équipements informatiques	350.000	350.000	349.424	
12.080	12.11	01.34	Bâtiments: exploitation et entretien	4.940.000 T	4.562.000	4.561.073	
12.170	12.30	01.34	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux de faible valeur	230.000 T	229.000	228.401	
74.000	74.10	01.34	Acquisition de véhicules automoteurs	1.770.000	1.770.000	1.760.419	
74.010	74.22	01.34	Acquisition de machines de bureau	300.000	300.000	299.000	
74.020	74.22	01.34	Acquisition d'installations de télécommunications	50.000	50.000	41.490	
74.040	74.22	01.34	Acquisition d'équipements spéciaux	2.035.000	2.035.000	2.022.590	
74.050	74.22	01.34	Acquisition d'équipements informatiques	375.000 T	366.000	361.666	
74.060	74.40	01.34	Acquisition de logiciels, brevets et autres biens incorporels	120.000 T	129.000	128.312	
11.600	11.40	01.34	Indemnités d'habillement	9.000	9.000	3.750	
12.510	12.13	01.34	Frais de route et de séjour	59.000	59.000	57.860	
12.550	12.12	01.34	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	433.000	433.000	432.613	
			<i>Total de la Section 25.3</i>	302.381.000	309.114.000	295.246.275	
12.080	12.11	01.34	<i>Section 25.4 – Bâtiments publics – Compétences propres</i> Bâtiments affectés à des services publics: entretien et réparation (Sans distinction d'exercice)	215.000.000	215.000.000	214.998.547	
12.081	12.11	Divers codes	Bâtiments d'enseignement de l'Etat: entretien et réparation (Sans distinction d'exercice et non susceptible de trft)	115.000.000	115.000.000	114.762.497	
12.082	12.11	01.25	Bâtiments loués aux institutions internationales: exploitation, entretien et réparation (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	167.000.000 D	173.800.000	173.789.750	
12.083	12.11	01.34	Bâtiments de l'Etat: eau, gaz, électricité; taxes et dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	54.000.000	54.000.000	47.393.938	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
12.084	12.11	01.34	Bâtiments de l'Etat: frais de chauffage (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	22.500.000 D	33.500.000	33.499.571	
12.085	12.11	01.34	Installations thermiques: entretien et contrôle (Sans distinction d'exercice)	47.000.000	47.000.000	46.995.923	
12.086	12.11	01.34	Installations électriques: entretien et contrôle (Sans distinction d'exercice)	36.500.000	36.500.000	36.498.700	
12.087	12.11	01.34	Surfaces vertes autour des bâtiments de l'Etat: plantation et entretien (Sans distinction d'exercice)	7.000.000	7.000.000	6.998.460	
12.088	12.11	05.23	Domaine thermal de Mondorf: remboursement des frais d'entretien des installations techniques (convention du 7.3.1990) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.000.000	9.000.000	8.863.187	
12.089	12.11	01.34	Travaux d'adaptation dans des immeubles loués par l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	12.500.000 D	39.300.000	39.100.600	
12.090	12.21	13.90	Travaux d'adaptation dans des immeubles faisant l'objet d'un contrat de location-vente. (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.000.000	1.000.000		
12.120	12.30	01.34	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.400.000 D	3.240.000	3.183.412	
12.300	12.30	01.34	Frais de déménagement des services publics (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	7.000.000 D	29.100.000	29.092.180	
12.301	12.30	01.34	Fêtes publiques, religieuses et culturelles; cérémonies et réceptions officielles; conférences; illuminations (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	2.500.000	2.500.000	2.496.701	
12.302	12.30	01.34	Installations techniques dangereuses et installations techniques de sécurité dans les bâtiments de l'Etat: réception et contrôle par des organismes agréés (Sans distinction d'exercice)	8.000.000	8.000.000	7.981.079	
12.303	12.30	01.34	Mobilier et équipement des administrations et services publics et des établissements d'enseignement de l'Etat: entretien et réparation	4.000.000	4.000.000	3.999.398	
72.010	72.10	01.34	Installations thermiques: aménagements, remplacements et modifications (Sans distinction d'exercice)	28.000.000	28.000.000	27.987.768	
72.011	72.10	01.34	Installations électriques: aménagements, remplacements et modifications (Sans distinction d'exercice)	50.000.000	50.000.000	49.979.768	
72.012	72.10	01.34	Installations de sécurité: aménagements, remplacements et modifications (Sans distinction d'exercice)	100.000.000	100.000.000	99.646.552	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
72.013	72.10	01.34	Remplacement de transformateurs, de condensateurs et d'équipements contenant du PCB (Sans distinction d'exercice)	5.000.000	5.000.000	4.983.539	
72.014	72.10	01.34	Assainissement énergétique des bâtiments de l'Etat (Sans distinction d'exercice)	14.000.000	14.000.000	13.996.029	
72.015	72.10	01.34	Elimination de revêtements en amiante et divers travaux de décontamination dans les bâtiments de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	8.500.000 D	11.500.000	11.440.642	
72.016	72.10	01.34	Travaux d'isolation thermique (Sans distinction d'exercice)	5.200.000	5.200.000	5.197.961	
74.040	74.22	01.34	Acquisition d'équipements spéciaux pour fêtes publiques et autres manifestations (Sans distinction d'exercice)	130.000	130.000	129.989	
74.080	74.22	01.34	Acquisition de mobilier pour fêtes publiques et autres manifestations (Sans distinction d'exercice)	850.000	850.000	741.100	
			<i>Total de la Section 25.4</i>	922.080.000	992.620.000	983.757.291	
			<i>Section 25.5 – Bâtiments publics – Compétences communes</i>				
72.010	72.10	01.10	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère d'Etat (Sans distinction d'exercice)	71.500.000	71.500.000	71.492.826	
72.011	72.10	01.42	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère des affaires étrangères (Sans distinction d'exercice)	18.000.000	18.000.000	17.985.471	
72.012	72.10	08.10	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de la culture (Sans distinction d'exercice)	48.500.000	48.500.000	48.464.578	
72.013	72.10	01.33	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de la fonction publique et de la réforme administrative (Sans distinction d'exercice)	900.000	900.000	894.305	
72.014	72.10	01.22	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère des finances (Sans distinction d'exercice)	44.500.000	44.500.000	44.384.039	
72.015	72.10	01.10	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère des finances (budget) (Sans distinction d'exercice)	17.500.000	17.500.000	16.531.266	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
72.016	72.10	03.10	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de la justice (Sans distinction d'exercice)	28.000.000	28.000.000	27.947.894	
72.017	72.10	02.10	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de la force publique (Sans distinction d'exercice)	50.000.000	50.000.000	49.909.892	
72.018	72.10	03.50	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de l'intérieur (Sans distinction d'exercice)	3.300.000	3.300.000	3.216.551	
72.019	72.10	08.30	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de l'éducation physique et des sports (Sans distinction d'exercice)	15.400.000	15.400.000	15.321.337	
72.020	72.10	Divers codes	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de l'éducation nationale et de la formation professionnelle (Sans distinction d'exercice)	90.000.000 T	92.000.000	91.997.913	
72.021	72.10	Divers codes	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de la famille (Sans distinction d'exercice)	93.000.000	93.000.000	92.910.483	
72.022	72.10	05.20	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de la santé (Sans distinction d'exercice)	40.000.000	40.000.000	39.985.504	
72.023	72.10	07.30	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de l'environnement (Sans distinction d'exercice)	28.500.000	28.500.000	28.184.759	
72.024	72.10	06.10	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de la sécurité sociale (Sans distinction d'exercice)	1.100.000	1.100.000	1.096.958	
72.025	72.10	07.32	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de l'agriculture, de la viticulture et du développement rural (Sans distinction d'exercice)	15.600.000	15.600.000	15.565.557	
72.026	72.10	01.34	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère des communications (Sans distinction d'exercice)	1.500.000	1.500.000	1.499.501	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
72.027	72.10	Divers codes	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère des transports (Sans distinction d'exercice)	40.000.000	40.000.000	39.991.232	
72.028	72.10	09.20	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de l'énergie (Sans distinction d'exercice)	3.000.000 T	1.000.000	999.479	
72.029	72.10	01.34	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère des travaux publics (Sans distinction d'exercice)	27.500.000	27.500.000	27.481.104	
72.030	72.10	06.32	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation de bâtiments et d'immeubles relevant du ministère de la jeunesse (Sans distinction d'exercice)	30.000.000	30.000.000	29.501.012	
72.031	72.10	Divers codes	Bâtiments et services publics: divers travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation (Sans distinction d'exercice)	61.700.000	61.700.000	61.696.256	
72.032	72.10	01.43	Travaux de construction, de transformation, d'aménagement et de modernisation d'immeubles loués par l'Etat aux institutions internationales (Sans distinction d'exercice)	22.000.000	22.000.000	21.986.064	
72.033	72.10	06.34	Mise en état et modernisation de l'institut médico-professionnel de Kreuzberg à Dudelange (Sans distinction d'exercice)	8.800.000	8.800.000	8.799.955	
72.034	72.10	05.23	Centre thermal et de santé de Mondorf: travaux de construction, de transformation et de remise en état (Sans distinction d'exercice)	11.600.000	11.600.000	11.570.572	
74.080	74.22	01.10	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère d'Etat (Sans distinction d'exercice)	28.200.000	28.200.000	28.199.863	
74.081	74.22	01.34	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère des affaires étrangères (Sans distinction d'exercice)	2.600.000	2.600.000	2.587.505	
74.082	74.22	01.34	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de la culture (Sans distinction d'exercice)	9.100.000	9.100.000	9.098.583	
74.083	74.22	01.33	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de la fonction publique et de la réforme administrative (Sans distinction d'exercice)	1.550.000	1.550.000	1.537.985	

<i>Article</i>	<i>Code écon.</i>	<i>Code fonct.</i>	<i>Libellé</i>	<i>1999 Crédits</i>	<i>Crédits après transferts ou autorisations de dépassement</i>	<i>Paiements effectifs</i>	<i>Montants non payés</i>
74.084	74.22	Divers codes	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère des finances (Sans distinction d'exercice)	15.800.000	15.800.000	15.799.332	
74.085	74.22	Divers codes	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère des finances (budget) (Sans distinction d'exercice)	5.100.000	5.100.000	5.100.000	
74.086	74.22	03.10	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de la justice (Sans distinction d'exercice)	7.800.000	7.800.000	7.794.639	
74.087	74.22	02.10	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de la force publique (Sans distinction d'exercice)	14.500.000	14.500.000	14.467.746	
74.088	74.22	01.10	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de l'intérieur (Sans distinction d'exercice)	2.700.000	2.700.000	2.699.999	
74.089	74.22	08.30	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de l'éducation physique et des sports (Sans distinction d'exercice)	2.500.000	2.500.000	2.376.416	
74.090	74.22	Divers codes	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de l'éducation nationale et de la formation professionnelle (Sans distinction d'exercice)	80.000.000	80.000.000	79.996.887	
74.091	74.22	06.32	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de la famille (Sans distinction d'exercice)	28.900.000	28.900.000	28.852.899	
74.092	74.22	Divers codes	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de la santé (Sans distinction d'exercice)	20.600.000	20.600.000	20.599.917	
74.093	74.22	07.30	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de l'environnement (Sans distinction d'exercice)	4.700.000	4.700.000	4.687.494	
74.094	74.22	06.42	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère du travail et de l'emploi (Sans distinction d'exercice)	3.100.000	3.100.000	3.060.959	
74.095	74.22	05.00	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de la sécurité sociale (Sans distinction d'exercice)	2.200.000	2.200.000	2.188.823	
74.096	74.22	10.10	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de l'agriculture, de la viticulture et du développement rural (Sans distinction d'exercice)	6.000.000	6.000.000	5.963.237	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.097	74.22	01.32	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de l'économie (Sans distinction d'exercice)	500.000	500.000	500.000	
74.098	74.22	01.34	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère des communications (Sans distinction d'exercice)	400.000	400.000	395.649	
74.099	74.22	01.34	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère des transports (Sans distinction d'exercice)	800.000	800.000	705.271	
74.100	74.22	12.44	Acquisition et remplacement de mobilier pour les entreprises relevant du ministère des transports (Sans distinction d'exercice)	4.000.000	4.000.000	3.646.388	
74.101	74.22	09.20	Acquisition et remplacement de mobilier pour les entreprises relevant du ministère de l'énergie (Sans distinction d'exercice)	500.000	500.000	459.430	
74.102	74.22	01.34	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère des travaux publics (Sans distinction d'exercice)	8.800.000	8.800.000	8.798.822	
74.103	74.22	07.10	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère du logement (Sans distinction d'exercice)	400.000	400.000	400.000	
74.104	74.22	06.32	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de la jeunesse (Sans distinction d'exercice)	5.000.000	5.000.000	4.999.776	
74.105	74.22	07.20	Acquisition et remplacement de mobilier pour les services relevant du ministère de l'aménagement du territoire (Sans distinction d'exercice)	200.000	200.000	199.997	
74.106	74.22	01.34	Acquisition de mobilier de bureau pour les administrations et services publics (Sans distinction d'exercice)	11.200.000	11.200.000	11.199.978	
74.107	74.22	01.43	Acquisition et remplacement de mobilier pour les immeubles loués ou à louer par l'Etat aux institutions internationales (Sans distinction d'exercice)	5.100.000	5.100.000	5.052.744	
74.108	74.22	08.10	Ameublement de la maison natale de Robert-Schuman à Luxembourg-Clausen (Sans distinction d'exercice)	100.000	100.000	89.700	
74.109	74.22	02.10	Acquisition de mobilier et d'équipements spéciaux suite à la fusion police et gendarmerie (Sans distinction d'exercice)	8.500.000	8.500.000	8.458.340	
			<i>Total de la Section 25.5</i>	1.052.750.000	1.052.750.000	1.049.332.887	
			<b>Total du Département 25</b>	5.453.701.000	5.552.070.000	5.399.010.867	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>26 – Ministère du Logement</b>				
			<i>Section 26.0 – Logement</i>				
11.010	11.00	07.10	Indemnités des employés occupés à titre permanent	18.481.000	18.481.000	17.342.929	
11.020	11.00	07.10	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	10.000 D	730.711	730.711	
11.060	12.15	07.10	Service des aides au logement auprès de la banque et caisse d'épargne de l'Etat. – Participation aux frais de fonctionnement: frais de personnel (Crédit non limitatif)	23.600.000	23.600.000	23.321.377	
11.100	11.40	07.10	Indemnités d'habillement	11.000	11.000	11.000	
11.130	11.12	07.10	Indemnités pour services extraordinaires	55.000 T	62.400	62.400	
12.000	12.15	07.10	Indemnités pour services de tiers	30.000 T	71.500	71.500	
12.010	12.13	07.10	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	30.000 T	39.426	39.426	
12.012	12.13	07.10	Frais de route et de séjour à l'étranger	200.000 T	294.737	290.250	
12.020	12.14	07.10	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	120.000 T	109.442	109.442	
12.040	12.12	07.10	Frais de bureau	2.200.000 T	2.273.071	2.273.071	
12.050	12.12	07.10	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	2.200.000 T	2.441.071	2.441.071	
12.080	12.11	07.10	Bâtiments: exploitation et entretien (Sans distinction d'exercice)	3.950.000 T	3.534.484	3.534.484	
12.100	12.11	07.10	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques	6.560.000	6.560.000	6.554.616	
12.120	12.30	07.10	Frais d'experts et d'études (Sans distinction d'exercice)	6.675.000 T	7.907.684	7.907.684	
12.140	12.16	07.10	Participation à des expositions; organisation de concours et de conférences; confection de plans et de maquettes; actions de propagande; frais d'impression de cartes; dépenses diverses	3.075.000 T	1.618.658	1.618.658	
12.300	12.30	07.10	Centre de consultation pour le logement individuel et familial; frais de fonctionnement; acquisition de matériel didactique; dépenses diverses	200.000 T	382.527	382.527	
31.000	31.11	07.10	Participation aux charges d'intérêt concernant la construction d'ensembles de logements destinés à la vente: aide aux entreprises publiques (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	9.750.000	9.750.000		
31.030	31.12	07.10	Participation aux charges d'intérêt concernant la construction d'ensembles de logements destinés à la vente: aide à la Société Nationale des Habitations à Bon Marché (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	4.000.000	4.000.000	3.550.696	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paievements effectifs	Montants non payés
33.010	33.00	07.10	Subsides à des associations et des institutions oeuvrant dans les domaines du logement	1.650.000	1.650.000	1.650.000	
34.080	34.50	07.10	Aide au logement: subventions d'intérêt (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.600.000.000	1.600.000.000	1.600.000.000	
34.081	34.50	07.10	Prêts à taux réduit en vue de la construction ou de l'acquisition d'habitations à bon marché: subventions d'intérêt (loi modifiée du 13.7.1949; règlement ministériel modifié du 11.9.1972) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.000	10.000	1.027	
34.082	34.50	07.10	Prêts à caractère social dans l'intérêt de la construction ou de l'acquisition de logements: subventions réduisant le taux d'intérêt (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	35.000	35.000	12.057	
35.060	35.00	07.10	Contribution à des organismes internationaux (Sans distinction d'exercice)	35.000	35.000	32.035	
43.000	43.22	07.10	Participation aux charges d'intérêt concernant la construction d'ensembles de logements destinés à la vente: aide aux communes (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.000.000	1.000.000	88.851	
51.000	51.10	07.10	Participation aux frais de construction d'ensembles de logements destinés à la vente: aide au Fonds pour le logement à coût modéré et au Fonds pour l'assainissement de la Cité Syrdall (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	40.000.000	40.000.000	27.330.767	
51.001	51.10	07.10	Participation aux frais de construction, d'acquisition et d'aménagement de logements locatifs: aide au Fonds pour le logement à coût modéré (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	235.000.000	235.000.000	167.877.077	
51.002	51.10	07.10	Participation aux frais de construction, d'acquisition et d'aménagement de logements locatifs par des établissements publics sous la surveillance des communes (Sans distinction d'exercice)	2.000.000	2.000.000	1.561.841	
51.040	51.10	07.10	Participation aux frais de construction d'ensembles de logements destinés à la vente: aide à la Société nationale des habitations à bon marché (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	37.000.000	37.000.000	28.939.849	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
51.041	51.10	07.10	Participation aux frais de construction, d'acquisition et d'aménagement de logements locatifs: aide à la Société nationale des habitations à bon marché (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.000	10.000	10.000	
53.000	53.10	07.10	Aide au logement: primes de construction et d'acquisition (règlement ministériel modifié du 25.5.1973; loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	455.000.000	455.000.000	335.217.024	
53.001	53.10	07.10	Epargne-logement et aide au logement: garantie de l'Etat (loi du 27.7.1971; loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.000	10.000		
53.002	53.10	07.10	Aide au logement: primes d'épargne (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	130.000.000	130.000.000	66.074.618	
53.003	53.10	07.10	Aide au logement: primes d'amélioration de logements anciens (règlement ministériel modifié du 25.5.1973; loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	60.000.000	60.000.000	37.343.170	
53.004	53.10	07.10	Aide au logement: participation aux frais d'aménagements spéciaux répondant aux besoins de personnes handicapées physiquement (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.000.000 D	10.750.000	10.750.000	
53.005	53.10	07.10	Participation au coût des travaux d'assainissement effectués par les propriétaires-occupants dans le cadre de l'assainissement par zone (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.000	10.000		
63.000	63.21	07.10	Participation aux frais de construction d'ensembles de logements destinés à la vente: aide aux communes (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	13.000.000	13.000.000	13.000.000	
63.001	63.21	07.10	Participation aux frais de construction, d'acquisition et d'aménagement de logements locatifs: aide aux communes (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	30.000.000	30.000.000	30.000.000	
63.002	63.21	07.10	Participation aux frais d'aménagement de logements effectués par les communes dans le cadre de l'assainissement par zone (loi modifiée du 25.2.1979) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	10.000	10.000		
83.000	83.00	07.10	Lutte contre les taudis: subsides remboursables	9.000.000	9.000.000	9.000.000	
			<i>Total de la Section 26.0</i>	2.697.917.000	2.706.387.711	2.399.130.158	
			<b>Total du Département 26</b>	2.697.917.000	2.706.387.711	2.399.130.158	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>27 – Ministère de la Jeunesse</b>				
			<i>Section 27.0 – Dépenses générales</i>				
12.010	12.13	06.32	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	55.000 T	52.000	51.955	
12.012	12.13	06.32	Frais de route et de séjour à l'étranger	600.000 T	739.000	736.846	
12.040	12.12	06.32	Frais de bureau	170.000 T	183.000	182.815	
12.050	12.12	06.32	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	130.000 T	45.000	44.361	
12.080	12.11	06.32	Bâtiments: exploitation et entretien	20.000	20.000	8.744	
12.100	12.11	06.32	Centres d'information pour jeunes: loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	654.000	654.000	654.000	
12.120	12.30	06.32	Frais d'experts et d'études	500.000	500.000		
12.140	12.16	06.32	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	250.000 T	186.000		
12.170	12.30	06.32	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux de faible valeur	30.000	30.000	29.396	
33.000	33.00	06.32	Participation de l'Etat aux frais d'animation et de fonctionnement des centres de rencontre et des centres multi-services pour jeunes conventionnés				
33.010	33.00	06.32	Participation de l'Etat aux frais de secrétariat des associations de jeunesse et d'organismes s'occupant des loisirs des jeunes	37.200.000	37.200.000	34.705.300	
33.011	33.00	06.32	Subsides pour activités de mouvements de jeunes	3.975.000	3.975.000	3.974.978	
33.012	33.00	06.32	Contribution aux frais d'affiliation de mouvements de jeunesse à des organismes internationaux	6.300.000	6.300.000	6.299.700	
33.013	33.00	06.32	Centre d'information, d'accueil et d'échange de jeunes	275.000	275.000	198.000	
33.014	33.00	06.32	Centre d'Etudes sur la Situation des Jeunes en Europe: participation aux frais de fonctionnement	14.000.000	14.000.000	14.000.000	
33.015	33.00	06.32	Mesures en faveur de la mise en oeuvre du plan d'action national en faveur de l'emploi: subsides	2.500.000	2.500.000	2.500.000	
35.060	35.00	06.32	Cotisations à des organismes internationaux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	900.000	900.000	900.000	
43.000	43.22	06.32	Subsides pour la mise en oeuvre du plan d'action „Participation“	200.000	200.000	200.000	
52.000	52.10	06.32	Participation de l'Etat aux frais de construction et d'aménagement de centres résidentiels pour jeunes; dépenses diverses (Sans distinction d'exercice)	1.000.000	1.000.000	550.515	
				9.500.000	9.500.000	9.500.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
63.000	63.21	06.32	Participation de l'Etat aux frais de construction et d'aménagement de centres de rencontre et de centres multi-services pour jeunes par les communes (Sans distinction d'exercice)	7.000.000	7.000.000	7.000.000	
74.040	74.22	06.32	Acquisition d'équipements spéciaux	50.000	50.000	13.751	
			<i>Total de la Section 27.0</i>	85.309.000	85.309.000	81.550.361	
			<i>Section 27.1 – Service national de la jeunesse</i>				
11.000	11.00	06.32	Traitements des fonctionnaires	18.337.000	18.337.000	18.220.887	
11.010	11.00	06.32	Indemnités des employés occupés à titre permanent	12.735.000	12.735.000	12.273.069	
11.020	11.00	06.32	Indemnités des employés occupés à titre temporaire	897.000 D	3.588.034	3.588.034	
11.030	11.00	06.32	Salaires des ouvriers occupés à titre permanent	9.149.000 D	9.366.031	9.366.031	
11.040	11.00	06.32	Salaires des ouvriers occupés à titre temporaire	10.000 D	45.635	45.635	
11.100	11.40	06.32	Indemnités d'habillement	45.000	45.000	45.000	
11.130	11.12	06.32	Indemnités pour services extraordinaires	1.500.000 T	589.500	589.072	
12.000	12.15	06.32	Indemnités pour services de tiers	3.500.000 T	4.148.500	4.056.371	
12.010	12.13	06.32	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	450.000 T	382.500	382.088	
12.020	12.14	06.32	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	625.000 T	862.000	861.560	
12.040	12.12	06.32	Frais de bureau	690.000 T	874.500	873.452	
12.050	12.12	06.32	Achat de biens et de services auprès de l'entreprise des postes et télécommunications	767.000 T	776.000	775.189	
12.080	12.11	06.32	Bâtiments: exploitation et entretien (Non susceptible de transfert)	5.250.000	5.250.000	5.249.882	
12.140	12.16	06.32	Frais de publicité, de sensibilisation et d'information	1.300.000 T	1.090.500	1.090.345	
12.170	12.30	06.32	Acquisition et entretien de petit outillage et d'équipements spéciaux de faible valeur	470.000 T	473.000	472.459	
12.190	12.30	06.32	Organisation de stages, de journées d'études et de camps; échange de jeunes; éducation des loisirs; dépenses diverses	3.250.000 T	3.360.000	3.358.779	
12.250	12.00	07.30	Centre d'Erpeldange: frais d'exploitation courants	190.000 T	185.500	185.364	
12.300	12.30	06.32	Service de prêt du service national de la jeunesse: dépenses de fonctionnement	250.000	250.000	249.564	
33.010	33.00	06.32	Fonctionnement de centres de rencontre, de foyers et de maisons de jeunes: subsides	850.000	850.000	845.000	
33.011	33.00	06.32	Organisation de stages, de journées d'études et de camps; éducation des loisirs et éducation à l'environnement: subsides	2.200.000	2.200.000	2.198.928	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
33.012	33.00	06.32	Centres de jeunesse: participation aux frais de surveillance, d'exploitation et de fonctionnement	400.000	400.000	395.691	
33.013	33.00	06.32	Campagnes d'information et de sensibilisation aux problèmes de la jeunesse	1.250.000	1.250.000	1.245.320	
33.014	33.00	06.32	Centre de Weicherdange: participation aux frais de surveillance, d'exploitation et de fonctionnement	350.000	350.000	350.000	
33.015	33.00	06.32	Centre de Munsbach: participation aux frais de fonctionnement	2.200.000	2.200.000	2.200.000	
33.016	33.00	06.32	Centrale des auberges de jeunesse luxembourgeoises: participation aux frais de fonctionnement	7.300.000	7.300.000	7.300.000	
33.017	33.00	01.40	Accueil de jeunes dans le cadre de programmes d'échanges sur le plan international: subsides	350.000	350.000	339.135	
33.018	33.00	06.32	Centre de Médiation: participation aux frais de fonctionnement	4.300.000	4.300.000	4.300.000	
34.060	34.40	06.32	Programmes internationaux, voyages éducatifs, initiatives jeunes: subsides	1.250.000	1.250.000	1.248.499	
34.061	34.40	06.32	Congé-éducation: indemnités compensatoires; bourses culturelles (loi modifiée du 4.10.1973) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	12.000.000 D	14.000.000	13.813.583	
34.062	34.40	06.32	Service volontaire des jeunes: indemnités (Non susceptible de transfert)	2.000.000	2.000.000	1.349.531	
43.000	43.22	06.32	Participation aux frais de surveillance, d'exploitation et d'animation du Centre d'animation et de rencontre pour le Sport et la Jeunesse à Lultzhausen et du Centre de Lasauvage	800.000	800.000	799.339	
52.000	52.10	06.32	Frais d'équipement de foyers et de maisons de jeunes: subsides	550.000	550.000	550.000	
74.000	74.10	06.32	Acquisition de véhicules automoteurs	750.000 T	747.000	747.000	
74.010	74.22	06.32	Acquisition de machines de bureau	300.000	300.000	300.000	
74.040	74.22	06.32	Service national de la jeunesse et maisons de jeunes: acquisition d'équipements spéciaux	2.420.000 T	2.423.000	2.422.927	
			<i>Total de la Section 27.1</i>	98.685.000	103.628.700	102.087.734	
			<b>Total du Département 27</b>	183.994.000	188.937.700	183.638.095	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>28 – Ministère de l'Aménagement du Territoire</b>				
			<i>Section 28.0 – Aménagement du territoire</i>				
11.130	11.12	07.20	Conseil supérieur et comité interministériel de l'aménagement du territoire: indemnités pour services extraordinaires	75.000	75.000	45.000	
12.000	12.15	07.20	Conseil supérieur et comité interministériel de l'aménagement du territoire: indemnités pour services de tiers	100.000	100.000	85.000	
12.010	12.13	07.20	Frais de route et de séjour	80.000 T	78.000	76.783	
12.012	12.13	07.20	Frais de route et de séjour à l'étranger	650.000 T	805.000	801.906	
12.020	12.14	07.20	Frais d'exploitation des véhicules automoteurs	75.000	75.000	67.576	
12.040	12.12	07.20	Frais de bureau	600.000 T	695.000	694.198	
12.070	12.12	07.20	Location et entretien des équipements informatiques	530.000 T	314.000	300.630	
12.080	12.11	07.20	Bâtiments: exploitation et entretien	60.000	60.000	55.218	
12.120	12.30	07.20	Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	12.000.000 T	13.420.000	13.348.236	
12.130	12.16	07.20	Frais de confection et de publication d'études, d'études d'impact, de plans, de cartes et de rapports (Crédit non limitatif)	2.000.000 DT	2.712.000	2.711.359	
12.190	12.30	07.20	Colloques, séminaires, stages et journées d'études: frais d'organisation et de participation (Crédit non limitatif)	2.000.000	2.000.000	870.184	
12.191	12.30	07.20	Formation de personnel informatique	50.000 T	5.000		
33.010	33.00	07.20	Participation de l'Etat dans les actions et projets des programmes INTERREG II. (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	705.000 D	4.396.000	4.366.148	
33.020	33.00	07.20	Participation à des associations ou institutions oeuvrant pour la réalisation de projets de développement dans le cadre de l'exécution des plans d'aménagement de territoire	3.520.000 T	2.100.000	2.088.750	
35.010	35.20	07.20	Contribution à l'institut régional intracommunautaire (IRI)	2.690.000	2.690.000	2.690.000	
35.065	35.00	07.20	Participation à des actions menées dans le cadre de la coopération transfrontalière de proximité	5.000.000 T	4.948.000	4.192.629	
43.010	43.21	07.20	Prix „Nachhaltige Siedlungsentwicklung“	150.000 T			
43.300	43.52	07.20	Subsides aux communes, syndicats de communes et autres organismes pour la réalisation de projets de développement dans le cadre de l'exécution des plans d'aménagement du territoire hors syndicats en charge des parcs naturels	2.500.000	2.500.000	300.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.020	74.22	07.20	Acquisition d'installations de télécommunications	80.000	80.000	60.490	
74.050	74.22	07.20	Acquisition d'équipements informatiques	500.000 T	703.000	702.961	
74.060	74.40	07.20	Acquisition de logiciels	500.000	500.000	405.303	
			<i>Total de la Section 28.0</i>	33.865.000	38.256.000	33.862.371	
12.120	12.30	07.50	<i>Section 28.1 – Parcs naturels</i> Frais d'experts et d'études (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.000.000	3.000.000	2.200.233	
33.000	33.00	07.50	Contribution aux frais de fonctionnement de l'établissement public „Parc Hosingen“	5.000	5.000		
35.060	35.00	07.50	Participation à des études effectuées dans le cadre d'organismes internationaux; contributions à des organisations internationales	120.000	120.000	112.548	
43.030	43.52	07.50	Parcs naturels; participation de l'Etat	10.500.000	10.500.000	10.470.341	
72.000	72.30	07.50	Travaux de redressement et de réaffectation à réaliser dans l'intérêt de bâtiments et d'infrastructures dans le cadre de l'exécution des plans d'aménagement du territoire (Sans distinction d'exercice)	8.000.000	8.000.000	3.580.718	
43.520	43.52	07.50	Participation supplémentaire de l'Etat au financement de l'ancienne draperie à Esch-sur-Sûre	18.930.000	18.930.000	18.929.666	
			<i>Total de la Section 28.1</i>	40.555.000	40.555.000	35.293.506	
			<b><i>Total du Département 28</i></b>	74.420.000	78.811.000	69.155.877	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>29 – Ministère de la Promotion féminine</b>				
			<i>Section 29.0 – Promotion féminine</i>				
11.130	11.12	06.36	Indemnités pour services extraordinaires	135.000	135.000	91.500	
12.000	12.15	06.36	Indemnités pour services de tiers	115.000	115.000	66.500	
12.010	12.13	06.36	Frais de route et de séjour, frais de déménagement	70.000	70.000	51.070	
12.012	12.13	06.36	Frais de route et de séjour à l'étranger	350.000 T	900.000	717.144	
12.040	12.12	06.36	Frais de bureau; dépenses diverses	300.000 T	306.000	304.998	
12.080	12.11	06.36	Bâtiments: exploitation et entretien	337.000 T	373.000	371.010	
12.100	12.11	06.36	Loyers d'immeubles et charges locatives accessoires payés à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques				
12.120	12.30	06.36	Frais d'experts et d'études: étude sur la situation des femmes au Grand-Duché de Luxembourg	1.864.000 T	2.016.000	2.011.744	
12.130	12.16	06.36	Frais de publication	6.204.000 T	6.410.000	6.408.165	
12.300	12.30	06.36	Participation à des actions en faveur de l'égalité des chances pour les femmes et les hommes	3.000.000	3.000.000	2.261.454	
12.301	12.30	06.36	Projets européens dans le cadre du 4e programme d'action communautaire à moyen terme pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.300.000 T	3.738.000	3.633.969	
12.302	12.30	06.36	Campagne médiatique promouvant l'égalité des chances entre les femmes et les hommes	2.881.000 D T	5.310.000	5.309.471	
12.303	12.30	06.36	Campagne contre la violence à l'égard des femmes	3.000.000 T	5.259.000	4.064.849	
12.304	12.30	13.90	Conférence européenne sur le harcèlement sexuel sur les lieux de travail (Crédit non limitatif)	3.800.000	3.800.000	3.304.991	
33.000	33.00	06.36	Participation financière de l'Etat aux frais de fonctionnement de centres d'accueil conventionnés pour femmes	796.000	796.000	719.163	
33.001	33.00	06.36	Participation financière de l'Etat aux frais de fonctionnement des services conventionnés pour femmes	117.530.000 T	114.488.000	109.564.485	
33.010	33.00	06.36	Subsides à des associations oeuvrant en faveur de la promotion de la condition féminine	33.357.000 T	36.399.000	36.398.009	
33.011	33.00	06.36	Participation de l'Etat dans l'intérêt du financement de mesures en faveur de l'égalité de traitement entre les femmes et les hommes „Emploi et valorisation des ressources humaines“	170.000	170.000	164.000	
				8.000.000 T	4.150.000	1.068.132	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paielements effectifs	Montants non payés
33.012	33.00	06.36	Subsides en faveur d'entreprises ayant pris des mesures novatrices dans l'intérêt de l'emploi des femmes	500.000	500.000		
74.040	74.22	06.36	Acquisition d'équipements spéciaux	450.000	450.000	416.704	
			<i>Total de la Section 29.0</i>	186.159.000	188.385.000	176.927.358	
			<b>Total du Département 29</b>	186.159.000	188.385.000	176.927.358	
			<b>Total Chapitre III</b>	163.807.987.000	172.600.300.767	165.144.570.100	



**Budget des Dépenses – Chapitre IV – Dépenses extraordinaires**

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.020	74.22	01.10	<b>30 – Ministère d'Etat</b> <i>Section 30.0 – Ministère d'Etat</i> Acquisition d'installations de télécommunications (Sans distinction d'exercice)	10.000.000	10.000.000	399.939	
			<i>Total de la Section 30.0</i>	10.000.000	10.000.000	399.939	
			<b>Total du Département 30</b>	10.000.000	10.000.000	399.939	
63.000	63.21	08.20	<b>32 – Ministère de la Culture</b> <i>Section 32.0 – Affaires culturelles</i> Participation de l'Etat au financement de la construction et du réaménagement par les communes de centres culturels régionaux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	106.000.000	106.000.000	66.521.372	
74.070	74.22	08.10	Acquisition d'objets historiques et archéologiques (Crédit non limitatif)	1.000.000	1.000.000		
93.000	93.00	08.10	Alimentation du fonds pour les monuments historiques (Crédit non limitatif)	200.000.000	200.000.000	200.000.000	
93.001	93.00	08.10	Dotation du fonds national de soutien à la production audiovisuelle (Crédit non limitatif)	80.000.000 D	95.300.000	95.300.000	
			<i>Total de la Section 32.0</i>	387.000.000	402.300.000	361.821.372	
			<b>Total du Département 32</b>	387.000.000	402.300.000	361.821.372	
84.070	84.21	01.43	<b>34 – Ministère des Finances</b> <i>Section 34.0 – Relations financières internationales</i> Banque européenne d'investissement: augmentation de la souscription du Grand-Duché moyennant versement en écus (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
84.071	84.21	01.43	Banque européenne d'investissement: versements en application du cautionnement des ressources propres engagées par la banque dans le cadre des conventions financières avec des pays non communautaires (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
84.090	84.23	01.43	Fonds monétaire international: augmentation de la quote-part du Grand-Duché (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
84.091	84.23	01.53	Banque internationale pour la reconstruction et le développement: augmentation de la souscription du Grand-Duché moyennant versement en dollars (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
84.092	84.23	01.53	Banque internationale pour la reconstruction et le développement: augmentation de la souscription du Grand-Duché moyennant versement en francs luxembourgeois (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
84.093	84.23	01.53	Banque internationale pour la reconstruction et le développement: versements en rapport avec l'ajustement de la souscription du Grand-Duché versée en francs luxembourgeois à l'évolution de la valeur des droits de tirage spéciaux (D.T.S.) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
84.094	84.23	01.33	Fonds de l'environnement mondial: souscription du Grand-Duché (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
84.095	84.23	01.53	Société financière internationale: augmentation de la souscription du Grand-Duché (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
84.096	84.23	01.43	Fonds monétaire international: Participation du Grand-Duché à la facilité d'ajustement structurel (ESAF) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	39.000.000 D	39.275.000	39.274.829	
84.098	84.23	01.53	Banque européenne pour la reconstruction et le développement: souscription du Grand-Duché moyennant versement en écus (Crédit non limitatif)	9.338.000	9.338.000	9.081.866	
84.120	84.23	01.53	Banque européenne pour la reconstruction et le développement: versements en rapport avec l'ajustement de la souscription du Grand-Duché à l'évolution de la valeur de l'écu (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
84.121	84.23	01.53	Agence multilatérale de garantie des investissements: souscription du Grand-Duché moyennant versement en dollars (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
84.123	84.23	01.53	Fonds de développement social: augmentation de la souscription du Grand-Duché moyennant versement en écus (Crédit non limitatif)	10.396.000	10.396.000	10.105.145	
91.010	91.12	01.53	Association internationale de développement: amortissement de bons du trésor en rapport avec la participation du Grand-Duché dans les reconstitutions des ressources (Crédit non limitatif)	143.610.000 D	147.629.000	147.628.512	
91.011	91.12	01.53	Fonds international de développement agricole: amortissement de bons du trésor en rapport avec la participation du Grand-Duché dans la reconstitution des ressources (Crédit non limitatif)	2.000.000 D	2.004.000	2.003.518	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
91.012	91.12	01.53	Fonds commun pour les produits de base (C.N.U.C.E.D.): amortissement de bons du trésor en rapport avec la participation du Grand-Duché dans les reconstitutions des ressources (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
91.013	91.12	01.53	Banque européenne pour la reconstruction et de développement: amortissement de bons du Trésor en rapport avec la participation du Grand-Duché dans les reconstitutions des ressources (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.603.000	5.603.000	5.449.459	
91.014	91.12	01.53	Agence multilatérale de garantie des investissements: amortissement de bons du Trésor en rapport avec la participation du Grand-Duché dans les reconstitutions des ressources (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
91.015	91.12	01.53	Fonds monétaire international: amortissement de bons du trésor en rapport avec la participation du Grand-Duché dans les reconstitutions des ressources (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
91.016	91.12	01.53	Fonds de l'environnement mondial: amortissement de bons du Trésor en rapport avec la participation du Grand-Duché dans les reconstitutions des ressources (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	39.140.000	39.140.000	25.276.031	
			<i>Total de la Section 34.0</i>	249.152.000	253.450.000	238.819.360	
54.100	54.42	01.53	<i>Section 34.1 – Coopération au développement</i> Interventions financières en faveur de pays en voie de développement: participation à des organismes de développement économique et technique sous forme de participations, de prêts et de subventions sur le plan bilatéral et multilatéral (Crédit non limitatif)	32.000.000 D	32.280.000	32.278.977	
54.110	54.52	01.52	Interventions financières en faveur des pays de l'Europe de l'Est: participation à des actions de développement économique et technique; concours économique et technique sous forme de participations, de prêts, de subventions ou de cautionnements sur le plan bilatéral et multilatéral (Crédit non limitatif)	28.000.000 D	49.716.000	49.715.374	
54.111	54.52	01.53	Aide à la réfection du sarcophage de protection à Tchernobyl (Crédit non limitatif)	10.000.000 D	10.091.000	10.090.846	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
81.040	81.50	01.52	Société nationale de crédits et d'investissements: dotation spéciale pour l'octroi de prêts d'Etat à Etat (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
			<i>Total de la Section 34.1</i>	70.005.000	92.092.000	92.085.197	
			<i>Section 34.2 – Office du ducroire</i>				
81.050	81.60	11.70	Office du ducroire: majoration de la dotation (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
81.051	81.60	11.70	Office du ducroire: alimentation du fonds spécial d'assurance ducroire pour le compte de l'Etat (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
81.052	81.60	11.70	Office du ducroire: rachat de créances au titre de la réduction de la dette des pays pauvres hautement endettés (Crédit non limitatif)	10.000.000	10.000.000	10.000.000	
			<i>Total de la Section 34.2</i>	10.010.000	10.010.000	10.000.000	
			<i>Section 34.3 – Participations de l'Etat</i>				
81.030	81.50	07.10	Société nationale des habitations à bon marché: augmentation de capital social (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
81.040	81.50	11.70	Société nationale de crédit et d'investissements: majoration de la dotation (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
			<i>Total de la Section 34.3</i>	10.000	10.000		
			<b>Total du Département 34</b>	329.177.000	355.562.000	340.904.557	
			<b>35 – Ministère des Finances: Budget</b>				
			<i>Section 35.0 – Domaine de l'Etat</i>				
71.040	71.31	01.31	Acquisition auprès du secteur des administrations publiques d'immeubles à incorporer dans le domaine de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	20.000.000 D	307.000.000	304.846.011	
71.050	71.32	01.25	Acquisition auprès de secteurs autres que le secteur des administrations publiques d'immeubles à incorporer dans le domaine de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	150.000.000 D	380.000.000	378.968.548	
73.060	74.43	01.25	Travaux d'aménagement dans l'intérêt de la valorisation de terrains faisant partie du domaine de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	30.000.000 D	36.656.000	36.655.762	
			<i>Total de la Section 35.0</i>	200.000.000	723.656.000	720.470.321	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
53.010	53.20	06.35	<i>Section 35.1 – Office des dommages de guerre</i> Indemnisation des dommages de guerre mobiliers et immobiliers (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
			<i>Total de la Section 35.1</i>	5.000	5.000		
			<b>Total du Département 35</b>	200.005.000	723.661.000	720.470.321	
			<b>38 – Ministère de la Force publique</b>				
			<i>Section 38.0 – Force publique</i>				
35.060	35.00	02.00	Participation au financement de travaux internationaux à intérêt commun exécutés par les pays membres de l'O.T.A.N.; contribution au programme N.S.M.A.T.C.C.; contribution au programme A.W.A.C.S. (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	60.000.000	60.000.000	53.996.453	
54.060	54.41	02.00	Travaux internationaux à intérêt commun exécutés pour le compte de l'O.T.A.N. (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	14.500.000	14.500.000	13.989.801	
93.000	93.00	02.00	Alimentation du fonds d'équipements militaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	116.000.000	116.000.000	116.000.000	
			<i>Total de la Section 38.0</i>	190.500.000	190.500.000	183.986.254	
			<b>Total du Département 38</b>	190.500.000	190.500.000	183.986.254	
			<b>39 – Ministère de l'Intérieur</b>				
			<i>Section 39.0 – Finances communales</i>				
63.000	63.21	04.20	Subsides pour la construction d'écoles régionales groupant les classes complémentaires ou des classes primaires de plusieurs communes ou sections de communes ou de toutes les sections d'une commune	200.000.000 T	350.000.000	350.000.000	
63.001	63.21	13.20	Participation de l'Etat, sous forme de subsides en capital ou en annuités, aux dépenses relatives aux travaux d'urbanisation et d'équipement de la ville de Luxembourg et de la ville d'Esch-sur-Alzette	36.000.000	36.000.000	36.000.000	
63.003	63.21	04.12	Subsides pour la construction des infrastructures nécessaires pour l'éducation précoce	150.000.000 T			
63.020	63.51	07.40	Subside extraordinaire au syndicat de communes pour l'exploitation et l'entretien de la conduite d'eau des Ardennes (D.E.A.)	15.000.000	15.000.000	15.000.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
63.021	63.51	07.32	Participation de l'Etat aux frais de construction d'un crématoire	10.000.000	10.000.000	10.000.000	
63.022	63.51	07.40	Subside extraordinaire au syndicat intercommunal pour la distribution d'eau dans la région de l'Est (SIDERE)	15.000.000	15.000.000	15.000.000	
63.023	63.51	07.40	Subside extraordinaire au Syndicat des Eaux du Barrage d'Esch-sur-Sûre (SEBES)	2.000.000	2.000.000	2.000.000	
63.024	63.51	07.40	Subside extraordinaire au syndicat de communes pour la construction, l'exploitation et l'entretien de la conduite d'eau du sud-est (S.E.S.E.)	15.000.000	15.000.000	15.000.000	
93.000	93.00	13.20	Alimentation du fonds pour la réforme communale (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
			<i>Total de la Section 39.0</i>	443.005.000	443.005.000	443.000.000	
			<b>Total du Département 39</b>	443.005.000	443.005.000	443.000.000	
93.001	93.00	08.30	<b>40 – Ministère de l'Education physique et des Sports</b> <i>Section 40.0 – Education physique et sports</i> Alimentation du fonds d'équipement sportif national pour le financement d'un septième programme quinquennal d'équipement sportif à réaliser pendant la période du 1.1.1998 au 31.12.2002 (Crédit non limitatif)	300.000.000	300.000.000	300.000.000	
			<i>Total de la Section 40.0</i>	300.000.000	300.000.000	300.000.000	
			<b>Total du Département 40</b>	300.000.000	300.000.000	300.000.000	
52.000	52.10	06.36	<b>43 – Ministère de la Famille</b> <i>Section 43.0 – Famille</i> Construction, modernisation et équipement de foyers d'accueil et de centres d'accueil pour immigrés et pour réfugiés; subsides à des associations et à des particuliers	500.000	500.000		
72.010	72.10	06.32	Construction et modernisation de centres d'accueil, de foyers de jour, de services de placement familial, d'assistance, de consultation et de formation	2.500.000	2.500.000	2.414.576	
72.011	72.10	06.36	Construction, modernisation et équipement de foyers d'accueil et de centres d'accueil pour travailleurs immigrés et pour réfugiés	47.810.000	47.810.000	33.819.459	
72.012	72.10	06.36	Travaux d'entretien courant des foyers d'accueil et des centres d'accueil pour travailleurs immigrés et pour réfugiés	17.875.000	17.875.000	15.942.434	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.040	74.22	06.32	Equipement de centres d'accueil, de foyers de jour, de services de placement familial, d'assistance, de formation et de consultation	2.500.000	2.500.000	2.481.751	
93.000	93.00	13.90	Alimentation du fonds pour le financement des infrastructures sociofamiliales (Crédit non limitatif)	1.700.000.000 D	2.420.000.000	2.420.000.000	
			<i>Total de la Section 43.0</i>	1.771.185.000	2.491.185.000	2.474.658.220	
			<b>Total du Département 43</b>	1.771.185.000	2.491.185.000	2.474.658.220	
51.000	51.10	05.22	<b>44 – Ministère de la Santé</b> <i>Section 44.0 – Santé. – Travaux sanitaires et cliniques</i> Participation aux frais d'investissements d'établissements hospitaliers publics: Centre hospitalier de Luxembourg (participation aux frais de construction d'un nouveau Centre de recherche public de la Santé), modernisation et extension de la maison de gériatrie Hamm, annuités finales du projet achevé de la Fondation Norbert Metz	63.399.000 T	36.787.874	36.787.874	
51.001	51.10	05.22	Application des lois régissant l'aide à l'investissement hospitalier et notamment des lois-cadre sanitaires du 17.12.1976 et 31.7.1990: participation aux frais d'investissements mobiliers et immobiliers effectués par les établissements hospitaliers du secteur public (aides non imputables au fonds des investissements hospitaliers)	241.372.000 T	83.950.932	83.950.932	
51.002	51.10	05.22	Construction de maisons de soins: annuités de location-vente et frais de gestion administrative contractuels connexes	208.151.000 T	174.136.006	174.136.006	
51.041	51.10	05.22	Application des lois régissant l'aide à l'investissement hospitalier et notamment des lois-cadre sanitaires du 17.12.1976 et du 31.7.1990: participation aux frais d'investissements mobiliers et immobiliers effectués par les établissements hospitaliers privés, ainsi que par l'organisme regroupant les établissements hospitaliers visé à l'article 6 de la loi du 31.7.1990 (aides non imputables au fonds des investissements hospitaliers)	60.000.000 T	133.000.000	132.921.846	
52.000	52.10	05.22	Participation aux frais de construction, d'aménagement, de modernisation et d'équipement de centres de diagnostic et de traitement	63.500.000 T	66.304.000	66.304.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
52.001	52.10	05.22	Application de la législation régissant l'aide à l'investissement dans l'intérêt de l'aménagement de foyers, ateliers et autres structures thérapeutiques de psychiatrie décentralisée: Participation aux frais d'investissement	76.432.000 T	39.332.000	39.332.000	
72.000	72.30	05.30	Construction de nouvelles maisons de soins: frais d'études, travaux préparatoires et dépenses diverses	10.000.000 T	2.032.520	2.032.520	
74.060	74.40	05.30	Rachat de concessions réelles de pharmacie (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
93.000	93.00	05.00	Alimentation du fonds spécial des investissements hospitaliers (Crédit non limitatif)	700.000.000 DT	2.387.310.668	2.387.000.000	
			<i>Total de la Section 44.0</i>	1.422.859.000	2.922.859.000	2.922.465.178	
			<b>Total du Département 44</b>	1.422.859.000	2.922.859.000	2.922.465.178	
			<b>45 – Ministère de l'Environnement</b>				
			<i>Section 45.0 – Protection de l'environnement</i>				
93.000	93.00	07.30	Alimentation du fonds pour la protection de l'environnement (Crédit non limitatif)	1.350.000.000 D	1.850.000.000	1.850.000.000	
			<i>Total de la Section 45.0</i>	1.350.000.000	1.850.000.000	1.850.000.000	
			<b>Total du Département 45</b>	1.350.000.000	1.850.000.000	1.850.000.000	
			<b>46 – Ministère du Travail et de l'Emploi</b>				
			<i>Section 46.0 – Fonds pour l'emploi</i>				
93.000	93.00	06.14	Avances pour la couverture d'insuffisances temporaires des moyens du fonds pour l'emploi (Crédit non limitatif)	5.000	5.000	5.000	
			<i>Total de la Section 46.0</i>	5.000	5.000	5.000	
			<b>Total du Département 46</b>	5.000	5.000	5.000	
			<b>49 – Ministère de l'Agriculture, de la Viticulture et du Développement rural</b>				
			<i>Section 49.0 – Mesures économiques spéciales dans l'intérêt de l'agriculture</i>				
73.000	73.13	10.10	Travaux d'infrastructure à réaliser pour l'instauration de zones horticoles (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	20.000.000	20.000.000		



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
93.000	93.00	10.10	Alimentation du fonds d'orientation économique et sociale pour l'agriculture (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	700.000.000	700.000.000	700.000.000	
			<i>Total de la Section 49.0</i>	720.000.000	720.000.000	700.000.000	
93.000	93.00	10.20	<i>Section 49.1 – Remembrement des biens ruraux</i> Alimentation extraordinaire du fonds de remembrement des biens ruraux destinée à couvrir l'intervention de l'Etat dans les dépenses correspondant aux travaux de premier établissement pour le remembrement des biens ruraux (article 41, alinéa 3, de la loi modifiée du 25.5.1964) (Crédit non limitatif)	80.000.000	80.000.000	80.000.000	
			<i>Total de la Section 49.1</i>	80.000.000	80.000.000	80.000.000	
			<b>Total du Département 49</b>	800.000.000	800.000.000	780.000.000	
51.040	51.10	11.30	<b>50 – Ministère de l'Economie</b> <i>Section 50.0 – Economie</i> Application de la loi-cadre ayant pour objet le développement et la diversification économique: subventions en capital à l'investissement, aides à la promotion, garantie de l'Etat (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.300.000.000	1.300.000.000	733.128.253	
51.041	51.10	11.30	Application de la loi-cadre ayant pour objet le développement et la diversification économique: création et aménagement d'infrastructures industrielles, y compris la mise en valeur de terrains et bâtiments, dépenses et frais connexes, participation à des dépenses et subsides (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	65.000.000	65.000.000	10.040.902	
51.042	51.10	09.00	Application de la loi-cadre ayant pour objet le développement et la diversification économique: subventions en capital en faveur de la protection de l'environnement et de l'utilisation rationnelle de l'énergie (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	100.000.000	100.000.000	83.933.868	
51.050	51.10	11.31	Application de la loi-cadre ayant pour but le développement et la diversification économique: subventions à la recherche-développement (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	250.000.000	250.000.000	250.000.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
63.000	63.21	11.30	Mesures et interventions visant la création ou l'amélioration d'infrastructures industrielles, y compris la mise en valeur de terrains et bâtiments, en vue de promouvoir et de faciliter l'établissement, le développement et l'extension d'entreprises de production de biens et de services, dépenses et frais connexes; participation au coût de certains travaux communaux ou intercommunaux et subsides (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	15.000.000	15.000.000		
71.000	71.11	11.30	Application de la loi-cadre ayant pour objet le développement et la diversification économique: achats de terrains à l'intérieur du secteur des administrations publiques, dépenses et frais connexes, participations à ces dépenses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000.000	5.000.000		
71.010	71.12	11.30	Application de la loi-cadre ayant pour objet le développement et la diversification économique: achats de terrains à des secteurs autres que le secteur des administrations publiques, dépenses et frais connexes, participations à ces dépenses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	50.000.000	50.000.000	40.003.133	
72.010	72.10	11.30	Application de la loi-cadre ayant pour objet le développement et la diversification économique: aménagement de bâtiments et d'équipements, dépenses et frais connexes, participations à ces dépenses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.000.000	1.000.000	477.582	
73.070	73.41	09.10	Renforcement des capacités de stockage en produits pétroliers par la réalisation de réserves stratégiques: honoraires et frais d'études; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
73.071	73.41	11.30	Application de la loi-cadre ayant pour objet le développement et la diversification économique: aménagement de terrains et création d'ouvrages de génie civil, dépenses et frais connexes, participation à ces dépenses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	320.000.000	320.000.000	252.504.392	
81.030	81.40	13.90	Participation au capital de la Société Immobilière du Parc des Expositions de Luxembourg S.A.	45.000.000	45.000.000	40.000	
			<i>Total de la Section 50.0</i>	2.151.005.000	2.151.005.000	1.410.088.130	
			<b>Total du Département 50</b>	2.151.005.000	2.151.005.000	1.410.088.130	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
31.030	31.12	11.60	<b>51 – Ministère des Classes moyennes et du Tourisme</b> <i>Section 51.1 – Tourisme</i> Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions d'intérêts, à l'exécution de projets d'équipement de l'infrastructure touristique régionale à réaliser par des investisseurs privés (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
31.031	31.12	11.50	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions d'intérêts, à la construction, l'extension, la modernisation et la rationalisation d'établissements hôteliers ainsi qu'à la création, l'extension et l'amélioration des infrastructures spécifiques prévues à l'article 3 du règlement grand-ducal y relatif (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
31.032	31.12	06.32	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions d'intérêts, à l'exécution de projets d'équipement de l'infrastructure touristique régionale à réaliser par les syndicats d'initiative et les ententes de syndicats d'initiative, à l'exécution de projets de conservation et de mise en valeur touristique du patrimoine culturel à réaliser par des syndicats d'initiative, des ententes de syndicats d'initiative et d'autres associations sans but lucratif, ainsi qu'aux syndicats d'initiative, aux ententes de syndicats d'initiative et autres associations sans but lucratif dans l'intérêt des équipements informatiques et des équipements audiovisuels, ou à l'exécution de projets de construction, d'extension et de modernisation d'auberges de jeunesse à réaliser par la Centrale des Auberges de Jeunesse et d'autres associations sans but lucratif (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
31.033	31.12	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions d'intérêts, à l'exécution de projets d'aménagement, d'extension et de modernisation de gîtes ruraux et de gîtes à la ferme et de projets de conservation et de mise en valeur touristique du patrimoine culturel à réaliser par des particuliers (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
31.034	31.12	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions d'intérêts, à la création de campings privés et à l'exécution de projets de modernisation, de rationalisation, d'extension, d'assainissement et d'intégration dans l'environnement naturel de l'infrastructure et de l'équipement des campings privés existants (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
32.000	32.00	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: élaboration d'études relatives au développement et à l'équipement de l'infrastructure touristique (Crédit non limitatif)	6.000.000	6.000.000	5.214.865	
43.000	43.22	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions d'intérêts, à l'exécution de projets d'équipement de l'infrastructure touristique régionale et de projets de conservation et de mise en valeur touristique du patrimoine culturel à réaliser par des communes et des syndicats de communes (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
51.040	51.10	11.50	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à la construction, l'extension, la modernisation et la rationalisation d'établissements hôteliers ainsi qu'à la création, l'extension et l'amélioration des infrastructures spécifiques prévues à l'article 3 du règlement grand-ducal y relatif	71.000.000 T	45.000.000	45.000.000	
51.041	51.10	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets d'équipement de l'infrastructure touristique régionale à réaliser par des investisseurs privés	5.000.000 T	8.989.000	8.988.000	
52.000	52.10	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets d'équipement de l'infrastructure touristique régionale à réaliser par les syndicats d'initiative et les ententes de syndicats d'initiative	7.000.000 T	43.140.000	43.139.959	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
52.001	52.10	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets de conservation et de mise en valeur touristique du patrimoine culturel ainsi que de projets d'aménagement, d'extension et de modernisation de gîtes ruraux, à réaliser par des syndicats d'initiative, des ententes de syndicats d'initiative et d'autres associations sans but lucratif	6.500.000 T	4.968.000	4.967.320	
52.002	52.10	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets de construction, d'extension et de modernisation d'auberges de jeunesse à réaliser par la Centrale des Auberges de Jeunesse et d'autres associations sans but lucratif	1.500.000	1.500.000	1.500.000	
52.003	52.10	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, aux syndicats d'initiative, aux ententes de syndicats d'initiative et autres associations sans but lucratif dans l'intérêt de la mise en place d'équipements informatiques et d'équipements audiovisuels	7.000.000 T	1.812.000	1.810.222	
53.040	53.10	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets d'aménagement, d'extension et de modernisation de gîtes ruraux et de gîtes à la ferme à réaliser par des particuliers	7.000.000 T	4.591.000	4.591.000	
53.041	53.10	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets de conservation et de mise en valeur touristique du patrimoine culturel à réaliser par des particuliers	1.000.000 T			
53.042	53.10	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à la création de campings privés et à l'exécution de projets de modernisation, de rationalisation, d'extension, d'assainissement et d'intégration dans l'environnement naturel de l'infrastructure et de l'équipement des campings privés existants	10.000.000	10.000.000	10.000.000	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paie- ments effectifs	Montants non payés
63.000	63.21	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets d'équipement de l'infrastructure touristique régionale à réaliser par des communes et syndicats de communes	92.970.000 T	96.957.000	96.957.000	
63.001	63.21	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: aides financières, sous forme de subventions en capital, à l'exécution de projets de conservation et de mise en valeur touristique du patrimoine culturel ainsi que de projets d'aménagements, d'extension et d'aménagement de gîtes ruraux à réaliser par des communes et syndicats de communes	15.000.000 T	7.013.000	7.012.905	
32.500	32.00	11.60	Exécution du sixième programme quinquennal d'équipement de l'infrastructure touristique: élaboration d'études relatives au développement et à l'équipement de l'infrastructure touristique	904.000	904.000	903.067	
			<i>Total de la Section 51.1</i>	230.904.000	230.904.000	230.084.338	
			<b>Total du Département 51</b>	230.904.000	230.904.000	230.084.338	
			<b>53 – Ministère des Transports</b>				
			<i>Section 53.0 – Transport ferroviaire</i>				
81.030	81.40	12.20	Participation dans l'augmentation du capital de la S.N. des C.F.L. (Crédit non limitatif)	200.000.000	200.000.000	200.000.000	
93.000	93.00	12.20	Alimentation du fonds du rail (Crédit non limitatif)	300.000.000 D	1.800.000.000	1.800.000.000	
93.001	93.00	12.20	Alimentation du fonds des raccordements ferroviaires internationaux (Crédit non limitatif)	25.000.000 D	2.025.000.000	2.025.000.000	
			<i>Total de la Section 53.0</i>	525.000.000	4.025.000	4.025.000.000	
			<i>Section 53.1 – Navigation et transports aériens</i>				
81.030	81.40	12.40	Participation dans le capital social de Luxair et de Cargolux (Crédit non limitatif)	5.000	5.000	5.000	
81.531	81.40	12.40	Participation dans le capital social de la Société de promotion et de développement de l'aéroport de Luxembourg s. à r.l.	5.000	5.000	5.000	
			<i>Total de la Section 53.1</i>	10.000	10.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
73.010	73.11	12.40	<i>Section 53.2 – Aéroport de Luxembourg</i>				
			Travaux d'aménagement routiers et autres (Sans distinction d'exercice)	214.800.000	214.800.000	211.672.785	
74.040	74.22	12.40	Installations de sécurité et de contrôle; équipement; matériel (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	93.600.000	93.600.000	93.600.000	
			<i>Total de la Section 53.2</i>	308.400.000	308.400.000	305.272.785	
81.030	81.40	13.90	<i>Section 53.3 – Transports publics</i>				
			Participation dans le capital d'une société pour la gestion des transports publics (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
			<i>Total de la Section 53.3</i>	5.000	5.000		
51.040	51.10	12.34	<i>Section 53.4 – Navigation et transports fluviaux</i>				
			Subventions dans l'intérêt de l'exécution de projets de construction en rapport avec la promotion du transport fluvial et la mise en valeur des potentialités offertes par la voie d'eau, à réaliser par des investisseurs privés	15.600.000	15.600.000	15.542.333	
74.040	74.22	12.34	Acquisition d'équipements spéciaux (Sans distinction d'exercice)	15.620.000	15.620.000	15.615.950	
			<i>Total de la Section 53.4</i>	31.220.000	31.220.000	31.158.283	
			<b>Total du Département 53</b>	864.635.000	4.364.635.000	4.361.431.068	
73.030	73.21	09.20	<b>54 – Ministère de l'Energie</b> <i>Section 54.0 – Energie</i>				
			Installations hydroélectriques d'Esch-sur-Sûre, d'Ettelbrück et de Rosport; travaux de renouvellement et de modernisation; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	8.000.000	8.000.000	7.819.965	
73.050	73.31	12.50	Renforcement de l'infrastructure de transport de gaz naturel: honoraires et frais d'études; participation à l'infrastructure; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)				
			Installations de cogénération force-chaaleur: honoraires et frais d'études; participations à l'infrastructure; dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	100.000.000 D	160.000.000	160.000.000	
73.051	73.31	09.20		5.000	5.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
73.052	73.31	12.50	Reprise du tronçon de pipeline Moutfort-Frisange (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
73.053	73.31	09.10	Reprise d'une capacité de stockage de kérosène (frais d'exploitation, de gardiennage, de transport, d'achat de produit pétrolier) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	5.000	5.000		
81.030	81.40	09.20	Participation dans le capital social de sociétés du secteur de l'énergie (Crédit non limitatif)	5.000 D	400.000		
			<i>Total de la Section 54.0</i>	108.020.000	168.415.000	167.819.965	
			<b>Total du Département 54</b>	108.020.000	168.415.000	167.819.965	
			<b>55 – Ministère des Travaux publics</b>				
			<i>Section 55.0 – Ponts et chaussées</i>				
63.000	63.21	12.12	Emprises; acquisition d'immeubles bâtis et non bâtis dans l'intérêt des chemins repris et des pistes cyclables: remboursement aux communes (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	3.000.000	3.000.000	10.900	
71.000	71.11	12.12	Emprises: acquisition d'immeubles bâtis et non bâtis auprès du secteur des administrations publiques dans l'intérêt du domaine et de la voirie de l'Etat; indemnisation pour perte de volume bâti, servitudes et droits acquis; démolition d'immeubles bâtis; travaux d'adaptation et dépenses accessoires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.000.000	1.000.000		
71.010	71.12	12.12	Emprises: acquisition d'immeubles bâtis et non bâtis auprès de secteurs autres que le secteur des administrations publiques dans l'intérêt du domaine et de la voirie de l'Etat; indemnisation pour perte de volume bâti, servitudes et droits acquis; démolition d'immeubles bâtis; travaux d'adaptation et dépenses accessoires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	16.000.000	16.000.000	3.310.084	
73.010	73.11	12.12	Routes nationales: redressement et aménagement de la chaussée, amélioration et réfection des revêtements (Sans distinction d'exercice)	730.000.000 T	630.000.000	627.164.036	
73.011	73.11	12.12	Chemins repris: redressement et aménagement de la chaussée, amélioration et réfection des revêtements (Sans distinction d'exercice)	920.000.000 T	1.032.000.000	1.031.556.040	
73.013	73.11	12.12	Ouvrages d'art routiers: travaux de construction et de réfection (Sans distinction d'exercice)	200.000.000 T	188.000.000	187.536.219	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
73.014	73.11	08.30	Pistes cyclables: travaux de construction et de réfection (Sans distinction d'exercice)	50.000.000	50.000.000	49.129.442	
73.018	73.11	12.12	Viabilisation du plan d'aménagement de la Place de l'Etoile à Luxembourg.- Dépenses à charge de l'Etat (Crédit non limitatif)	50.000.000	50.000.000	2.694.247	
73.030	73.21	12.32	Approfondissement du chenal navigable de la Moselle (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	29.500.000	29.500.000	10.357.464	
73.040	73.11	12.12	Mesures de protection contre les crues de la Sûre (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	60.000.000	60.000.000	17.553.522	
73.060	73.43	12.32	Participation de l'Etat dans les frais de construction de quais d'accostage sur la Moselle (Sans distinction d'exercice)	23.000.000	23.000.000		
			<i>Total de la Section 55.0</i>	2.082.500.000	2.082.500.000	1.929.311.954	
93.000	93.00	12.12	<i>Section 55.1 – Fonds des routes</i> Alimentation du fonds des routes (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	500.000.000 D	3.500.000.000	3.500.000.000	
			<i>Total de la Section 55.1</i>	500.000.000	3.500.000.000	3.500.000.000	
72.010	72.10	01.25	<i>Section 55.2 – Bâtiments publics</i> Bâtiments à usage administratif, sanitaire et social: travaux de remise en état (Sans distinction d'exercice)	105.000.000	105.000.000	104.774.598	
72.011	72.10	04.00	Bâtiments d'enseignement de l'Etat: travaux de remise en état (Sans distinction d'exercice)	130.000.000	130.000.000	129.948.132	
72.012	72.10	01.25	Divers bâtiments de l'Etat: travaux de construction, de transformation et de remise en état (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	300.000.000 D	665.000.000	651.281.362	
72.013	72.10	01.25	Bâtiments loués aux institutions internationales: travaux de construction, de transformation et de remise en état (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	50.000.000 D	100.000.000	99.996.760	
72.014	72.10	02.10	Travaux de transformation à réaliser dans le cadre de la réorganisation des Forces de Police	130.000.000	130.000.000	128.730.482	
73.010	73.11	05.23	Travaux de réfection des chemins du parc du centre thermal et de santé à Mondorf-les-Bains (Sans distinction d'exercice)	20.000.000	20.000.000	19.908.876	
73.011	73.11	05.23	Aménagement d'un parking pour les besoins des Communautés européennes. – Remboursement des frais de construction au Fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg.	20.000.000	20.000.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
74.040	74.22	05.23	Acquisition d'équipements de cuisine du Centre de confé- rence à Luxembourg-Kirchberg.	25.000.000	25.000.000	24.156.347	
			<i>Total de la Section 55.2</i>	780.000.000	1.195.000.000	1.158.796.557	
			<i>Section 55.3 – Fonds d'investissements publics</i>				
72.010	72.10	01.25	Fonds d'investissements publics: frais d'études, travaux préparatoires et dépenses diverses (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	30.000.000	30.000.000	5.281.565	
93.000	93.00	01.25	Alimentation du fonds d'investissements publics administra- tifs (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	800.000.000 D	3.300.000.000	3.300.000.000	
93.001	93.00	04.00	Alimentation du fonds d'investissements publics scolaires (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	725.000.000 D	2.225.000.000	2.225.000.000	
93.002	93.00	01.25	Alimentation du fonds d'investissements publics sanitaires et sociaux (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	325.000.000 D	825.000.000	825.000.000	
93.003	93.00	01.25	Alimentation du fonds pour la loi de garantie (Crédit non limitatif)	5.000.000 D	1.005.000.000	1.005.000.000	
			<i>Total de la Section 55.3</i>	1.885.000.000	7.385.000.000	7.360.281.565	
			<i>Section 55.4 – Fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg</i>				
93.000	93.00	07.20	Alimentation du fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg (Crédit non limitatif)	5.000	5.000		
93.001	93.00	07.20	Dotation au profit du fonds d'urbanisation et d'aménagement du plateau de Kirchberg en vue de garantir le rendement locatif des immeubles réalisés sur la base d'un contrat de location-vente (loi du 13 avril 1970) (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	130.000.000	130.000.000	130.000.000	
			<i>Total de la Section 55.4</i>	130.005.000	130.005.000	130.000.000	
			<i>Total du Département 55</i>	5.377.505.000	14.292.505.000	14.078.390.076	
			<b>56 – Ministère du Logement</b>				
			<i>Section 56.0 – Logement</i>				
51.040	51.10	06.36	Participation de l'Etat aux frais d'acquisition, d'aménagement et de construction de logements collectifs pour travailleurs étrangers seuls par des employeurs bailleurs (Sans distinction d'exercice)	7.500.000	7.500.000	622.788	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	1999 Crédits	Crédits après transferts ou autorisations de dépassement	Paiements effectifs	Montants non payés
52.000	52.10	07.10	Participation de l'Etat aux frais d'acquisition, d'aménagement et de construction de logements par des associations privées sans but lucratif (Sans distinction d'exercice)	15.000.000	15.000.000	2.493.736	
52.001	52.10	06.33	Participation de l'Etat aux frais de construction et de l'aménagement de logements locatifs pour personnes âgées par la Fondation Pescatore (Sans distinction d'exercice)	5.000.000	5.000.000		
63.000	63.21	06.30	Participation de l'Etat de 50% aux communes de Differdange et de Dudelange dans l'acquisition et l'amélioration d'une maison à quartier à destination sociale dans le cadre de l'assainissement par zone (Sans distinction d'exercice)	5.000.000	5.000.000		
63.001	63.21	06.33	Participation de l'Etat aux frais de construction et de modernisation par les communes d'ensembles de logements pour personnes âgées (Crédit non limitatif et sans distinction d'exercice)	1.000.000	1.000.000	1.000.000	
81.030	81.40	07.10	Fonds pour le logement à coût modéré: majoration de la dotation (Crédit non limitatif)	87.250.000	87.250.000	87.250.000	
			<i>Total de la Section 56.0</i>	120.750.000	120.750.000	91.366.524	
			<b>Total du Département 56</b>	120.750.000	120.750.000	91.366.524	
			<b>Total Chapitre IV</b>	16.056.555.000	31.817.291.000	30.716.885.942	

## Budget des Recettes et des Dépenses Pour ordre

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	Recettes: Dépenses:	Prévisions Crédits 1900	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Recettes Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>Chapitre V – Recettes pour ordre</b>					
01	00.00	13.90	Recettes pour le compte de l'Union économique belgolumex-bourgeoise en matière de douane et d'accise		26.465.000.000		29.258.205.261	
02	00.00	13.90	Recettes pour le compte de l'union économique belgolumex-bourgeoise en matière d'accise sur les alcools indigènes		6.000.000		7.797.063	
03	00.00	13.90	Recettes pour le compte de l'union européenne en matière de droits de douane et de montants agricoles institués dans le cadre de la politique agricole commune – Excédent de dépenses à reporter à l'exercice 2000		950.000.000		939.990.346	
05	00.00	13.90	Taxe sur la valeur ajoutée: recettes brutes (y compris les recettes pour le compte de l'union européenne à titre de ressources propres à cette union)		38.850.000.000		45.286.651.125	
06	00.00	13.90	Rémunération de personnel civil pour le compte d'autorités militaires alliées: avances aux autorités militaires alliées pour le financement de cette rémunération		30.800.000		31.905.057	
07	00.00	13.90	Interventions destinées à la régularisation des marchés agricoles et restitutions à l'exportation vers les pays tiers: avances de l'union européenne pour le financement de ces opérations		1.116.776.000		1.202.203.220	
08	42.00	13.90	Stockage public de produits agricoles pour le compte de l'union européenne: recettes provenant de l'écoulement de produits agricoles achetés par les organismes d'intervention et recettes connexes; versements de l'union européenne pour la couverture des pertes résultant éventuellement de l'écoulement des mêmes produits; excédent de dépenses à reporter à l'exercice 2000		15.300.000		763.387	
09	10.00	06.42	Cofinancement par la Communauté européenne des frais pour la réalisation de projets et de formations relatifs au domaine de la santé et de la sécurité au travail		5.000			
10	10.00	13.90	Produit de l'impôt commercial communal		13.800.000.000		16.081.806.710	
11	10.00	13.90	Produit de la taxe de consommation sur l'alcool		750.000.000		780.103.734	
12	00.00	13.90	Propriété intellectuelle: recettes pour le compte de l'organisation mondiale de la propriété intellectuelle et de l'organisation européenne des brevets		110.000.000		137.905.723	
13	00.00	13.90	Commissariat du gouvernement auprès des sociétés sidérurgiques: remboursement des indemnités du commissaire et des experts		5.000			

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	Recettes: Dépenses:	Prévisions Crédits 1900	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Recettes Paiements effectifs	Montants non payés
14	00.00	13.90	Prélèvement sur le produit des jeux de casino: recettes brutes		130.000.000		296.191.090	
18	00.00	13.90	Fonds européen de développement régional (F.E.D.E.R.): interventions financières effectuées par les autorités intermédiaires		120.000.000		96.618.327	
19	00.00	13.90	Fonds social européen (F.S.E.): interventions financières effectuées par les autorités intermédiaires		227.950.000		304.799.548	
20	00.00	13.90	Fonds européen d'intervention et de garantie agricole (F.E.O.G.A.): interventions financières effectuées par les autorités intermédiaires		307.597.000		289.751.201	
21	84.23	01.53	Association internationale de développement: part contributive du Grand-Duché dans la reconstitution des ressources moyennant l'émission de bons du trésor		133.100.000			
22	84.23	01.53	Fonds international de développement agricole: part contributive du Grand-Duché dans la reconstitution des ressources moyennant l'émission de bons du trésor		4.500.000		4.232.840	
23	84.23	01.53	Fonds commun pour les produits de base (C.N.U.C.E.D.): part contributive du Grand-Duché dans la reconstitution des ressources moyennant l'émission de bons du trésor		5.000			
24	84.23	01.53	Banque européenne pour la reconstruction et le développement: souscription du Grand-Duché moyennant l'émission de bons du trésor		14.007.000		13.614.716	
25	84.23	01.53	Agence multilatérale de garantie des investissements: souscription du Grand-Duché moyennant l'émission de bons du trésor		5.000			
26	84.23	13.90	Produit de la contribution sociale prélevée sur les carburants		2.396.000.000		2.128.698.171	
28	84.23	01.53	Fonds de l'environnement mondial: souscription du Grand-Duché moyennant l'émission de bons du trésor		51.000.000		100.184.142	
29	84.23	01.53	Fonds monétaire international: souscription du Grand-Duché moyennant l'émission de bons du trésor		5.000			
30	84.23	13.90	Contributions financières des partenaires privés participant à des foires, salons et autres manifestations de promotion commerciale		3.000.000		10.185.506	
31	12.16	11.10	Produit des avertissements taxés: recettes brutes		200.000.000		251.154.100	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	Recettes: Dépenses:	Prévisions Crédits 1900	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassement	Recettes Paiements effectifs	Montants non payés
34	12.16	13.90	Contributions de l'Union européenne dans le cadre de l'enquête relative au système communautaire d'information sur les accidents dans lesquels sont impliqués des produits de consommation		3.895.000			
35	00.00	13.90	Remboursement par le Centre hospitalier neuropsychiatrique des traitements, indemnités, salaires et charges sociales patronales des agents publics; intérêts de retard		797.372.000		730.619.188	
36	00.00	13.90	Remboursement par les Centres de gériatrie des traitements, indemnités, salaires et charges sociales patronales des agents publics; intérêts de retard		335.139.000		339.706.432	
37	00.00	13.90	Remboursement par l'établissement public regroupant les Centres, Foyers et Services pour personnes âgées des traitements, indemnités, salaires et charges sociales patronales des agents publics; intérêts de retard		741.398.000		689.418.831	
38	00.00	13.90	Produit de la contribution dépendance prélevée par l'Administration des Contributions directes sur les revenus du patrimoine et certains revenus de pension		150.000.000			
39	00.00	13.90	Produit de la contribution spéciale à l'assurance dépendance résultant de la majoration de la redevance à charge du secteur de l'énergie électrique (article 375, alinéa 2, point 2 du C.A.S.)		135.000.000		126.742.839	
40	32.00	06.33	Remboursement des avances temporaires accordées au titre de l'entrée en vigueur de l'assurance dépendance au profit de services conventionnés d'aide et de soins à domicile ainsi que des foyers de jours conventionnés oeuvrant dans le domaine du maintien à domicile.		92.168.000			
41	32.00	06.34	Remboursement des avances temporaires accordées au titre de l'entrée en vigueur de l'assurance dépendance au profit des centres d'accueil conventionnés pour personnes handicapées		26.000.000			
42	32.00	06.34	Remboursement des avances temporaires accordées au titre de l'entrée en vigueur de l'assurance dépendance au profit des centres d'accueil conventionnés pour personnes handicapées créés dans le cadre de la décentralisation de l'HNPE		1.200.000			
43	00.00	13.00	Rémunération des services de l'Institut belgo-luxembourgeois des changes (I.B.L.C.) pour l'établissement de la balance des paiements du Grand-Duché de Luxembourg: versement par la Banque Nationale de Belgique au Trésor luxembourgeois.		85.000.000			
			<b>Total recettes pour ordre</b>		88.048.227.000		99.109.248.557	

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	Recettes: Dépenses:	Prévisions Crédits 1900	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassements	Recettes Paiements effectifs	Montants non payés
			<b>Chapitre VI – Dépenses pour ordre (Crédits non limitatifs et sans distinction d'exercice)</b>					
01	12.16	13.90	Dépenses pour le compte de l'union économique belge-luxembourgeoise en matière de douane et d'accise		26.465.000.000 D	29.258.205.261	29.258.205.261	
02	12.16	13.90	Dépenses pour le compte de l'union économique belge-luxembourgeoise en matière d'accise sur les alcools indigènes		6.000.000 D	7.797.063	7.797.063	
03	12.16	13.90	Dépenses pour le compte de l'union européenne en matière de droits de douane et de montants agricoles institués dans le cadre de la politique agricole commune – Excédent de dépenses à reporter à l'exercice 2000		950.000.000	950.000.000	939.990.346	
05	00.00	13.90	Taxe sur la valeur ajoutée: dépenses brutes (y compris le versement à l'union européenne de la quote-part des recettes brutes leur revenant à titre de ressources propres)		38.850.000.000 D	45.286.651.125	45.286.651.125	
06	00.00	13.90	Rémunération de personnel civil pour le compte d'autorités militaires alliées: dépenses résultant de cette rémunération; remboursement d'avances aux autorités militaires alliées; excédent de recettes à reporter à l'exercice 2000		30.800.000 D	31.906.000	31.905.057	
07	00.00	13.90	Interventions destinées à la régularisation des marchés agricoles et restitutions à l'exportation vers les pays tiers: dépenses résultant de ces opérations; remboursement d'avances à l'Union européenne		1.116.776.000 D	1.202.203.220	1.202.203.220	
08	00.00	13.90	Stockage public de produits agricoles pour le compte de l'union européenne: dépenses résultant de l'achat et de la vente de produits agricoles par les organismes d'intervention; versement à l'union européenne des excédents de recettes réalisés éventuellement sur l'écoulement des mêmes produits; excédent de dépenses à reporter de l'exercice 1998		15.300.000 D	16.137.000	16.136.839	
09	10.00	06.42	Cofinancement par la Communauté européenne des frais pour la réalisation de projets et de formations relatifs au domaine de la santé et de la sécurité au travail		5.000 D	1.205.000	1.189.607	
10	00.00	13.90	Impôt commercial communal: versement aux communes du produit de l'impôt		13.800.000.000 D	16.081.806.710	16.091.706.710	
11	00.00	13.90	Taxe de consommation sur l'alcool; dépenses brutes		750.000.000 D	780.103.734	780.103.734	
12	00.00	13.90	Propriété intellectuelle: dépenses pour le compte de l'organisation mondiale de la propriété intellectuelle et de l'organisation européenne des brevets		110.000.000 D	137.906.000	137.905.723	
13	00.00	13.90	Commissariat du gouvernement auprès des sociétés sidérurgiques: indemnités du commissaire et des experts		5.000	5.000		

Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	Recettes: Dépenses:	Prévisions Crédits 1900	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassements	Recettes Paiements effectifs	Montants non payés
14	00.00	13.90	Prélèvement sur le produit des jeux de casino: dépenses brutes		130.000.000	296.192.000	296.191.090	
18	00.00	13.90	Fonds européen de développement régional (F.E.D.E.R.): interventions financières effectuées par les autorités intermédiaires		120.000.000	120.000.000	96.618.327	
19	00.00	13.90	Fonds social européen (F.S.E.): interventions financières effectuées par les autorités intermédiaires		227.950.000 D	329.996.248	304.799.548	
20	00.00	13.90	Fonds européen d'intervention et de garantie agricole (F.E.O.G.A.): interventions financières effectuées par les autorités intermédiaires		307.597.000	307.597.000	289.751.201	
21	84.23	01.53	Association internationale de développement: part contributive du Grand-Duché dans la reconstitution des ressources moyennant l'émission de bons du trésor		133.100.000	133.100.000		
22	84.23	01.53	Fonds international de développement agricole: part contributive du Grand-Duché dans la reconstitution des ressources moyennant l'émission de bons du trésor		4.500.000	4.500.000	4.232.840	
23	84.23	01.53	Fonds commun pour les produits de base (C.N.U.C.E.D.): part contributive du Grand-Duché dans la reconstitution des ressources moyennant l'émission de bons du trésor		5.000	5.000		
24	84.23	01.53	Banque européenne pour la reconstruction et le développement: souscription du Grand-Duché moyennant l'émission de bons du trésor		14.007.000	14.007.000	13.614.716	
25	84.23	01.53	Agence multilatérale de garantie des investissements: souscription du Grand-Duché moyennant l'émission de bons du trésor		5.000	5.000		
26	00.00	13.90	Versement au fonds pour l'emploi du produit de la contribution sociale prélevée sur les carburants		2.396.000.000	2.396.000.000	2.128.698.171	
28	84.23	01.53	Fonds de l'environnement mondial: souscription du Grand-Duché moyennant l'émission de bons du trésor		51.000.000 D	100.185.000	100.184.142	
29	84.23	01.53	Fonds monétaire international: souscription du Grand-Duché moyennant l'émission de bons du trésor		5.000	5.000		
30	12.16	11.10	Participations de partenaires privés à des foires, salons et autres manifestations de promotion commerciale		3.000.000 D	8.696.957	5.601.330	
31	12.16	11.10	Produit des avertissements taxés: dépenses brutes		200.000.000 D	251.154.100	251.154.100	
34	12.16	13.90	Contributions de l'Union européenne dans le cadre de l'enquête relative au système communautaire d'information sur les accidents dans lesquels sont impliqués des produits de consommation		3.895.000	3.895.000	2.292.640	



Article	Code écon.	Code fonct.	Libellé	Recettes: Dépenses:	Prévisions Crédits 1900	Crédits après trans- ferts ou autorisations de dépassements	Recettes Paiements effectifs	Montants non payés
35	00.00	13.90	Traitements, indemnités, salaires et charges sociales patronales des agents publics du Centre hospitalier neuropsychiatrique; intérêts dus à l'Etat en cas de remboursement tardif		797.372.000	797.372.000	258.141.105	
36	00.00	13.90	Traitements, indemnités, salaires et charges sociales patronales des agents publics des Centres de gérontologie; intérêts dus à l'Etat en cas de remboursement tardif		335.139.000	339.706.432	300.209.392	
37	00.00	13.90	Remboursement par l'établissement public regroupant les Centres, Foyers et Services pour personnes âgées des traitements, indemnités, salaires et charges sociales patronales des agents publics; intérêts de retard		741.398.000	741.398.000	689.418.831	
38	00.00	13.90	Produit de la contribution dépendance prélevée par l'Administration des Contributions directes sur les revenus du patrimoine et certains revenus de pension		150.000.000	150.000.000		
39	00.00	13.90	Produit de la contribution spéciale à l'assurance dépendance résultant de la majoration de la redevance à charge du secteur de l'énergie électrique (article 375, alinéa 2, point 2 du C.A.S.)		135.000.000	135.000.000	126.742.840	
40	84.23	06.33	Versement d'avances temporaires au titre de l'entrée en vigueur de l'assurance dépendance au profit des services conventionnés d'aide et de soins ainsi que des foyers de jour conventionnés oeuvrant dans le domaine du maintien à domicile		92.168.000	92.168.000	62.577.350	
41	84.23	06.34	Versement d'avances temporaires au titre de l'entrée en vigueur de l'assurance dépendance au profit des centres d'accueil conventionnés pour personnes handicapées		26.000.000	26.000.000		
42	84.23	06.34	Versement d'avances temporaires au titre de l'entrée en vigueur de l'assurance dépendance au profit des centres d'accueil conventionnés pour personnes handicapées créées dans le cadre de la décentralisation de l'HNPE		120.000	1.200.000		
43	00.00	13.00	Rémunération des services de l'Institut belgo-luxembourgeois des changes (I.B.L.C.) pour l'établissement de la balance des paiements du Grand-Duché de Luxembourg: versement par l'Etat luxembourgeois à l'I.B.L.C. .		85.000.000	85.000.000		
			<b>Total dépenses pour ordre</b>		88.048.227.000	100.087.108.850	98.674.122.308	
			<b>Excédent de Recettes</b>				435.126.249	

Section	Désignation des Fonds	Excédent à la fin de l'exercice précédent	Recettes	Dépenses	Excédent à la fin de l'exercice	Montants non payés
<b>Fonds de tiers</b>						
CC	Consignations judiciaires	813.988.202	481.699.697	- 278.963.652	1.016.724.247	0
CE	Consignations faites par les étrangers	17.527.044	6.196.864	- 4.895.947	18.827.961	0
PT	Postes – Fonds pour mandats	17.500.198.407			17.500.198.407	0
SD	Successions en déshérence non encore acquises à l'Etat	123.922			123.922	0
	<i>Total Fonds de tiers</i>	18.331.837.575	487.896.561	- 283.859.599	18.535.874.537	0
<b>Fonds des communes</b>						
CP	Fonds communal de péréquation conjoncturale	1.452.156.906	41.996.423		1.494.153.329	0
DC	Fonds de dépenses communales	- 200.437.294	1.700.852.364	- 3.060.494.498	- 1.560.079.428	0
	<i>Total Fonds des communes</i>	1.251.719.612	1.742.848.787	- 3.060.494.498	- 65.926.099	0
<b>Fonds de l'Etat</b>						
AD	Fonds d'investissements publics administratifs	4.338.504.064	800.000.000	- 1.127.308.558	4.061.195.506	0
CD	Fonds pour la coopération au développement	1.218.831.690	2.067.417.710	- 2.298.211.969	988.037.431	0
CF	Fonds communal de dotation financière	0	14.198.085.023	- 14.198.085.023		0
CH	Fonds spécial de la chasse	2.729.682	13.503.000	- 14.784.205	1.448.477	0
CR	Fonds de crise	876.000.000			876.000.000	0
CU	Fonds social culturel	0				0
CY	Fonds spécial de repeuplement des chasses	14.555.433	1.427.000	- 360.000	15.622.433	0
DE	Fonds spécial pour le service de la dette publique	13.148.600.707	1.783.731.400	- 2.084.795.295	12.847.536.812	0
EF	Fonds spécial des eaux frontalières	47.823.557	6.435.000	- 2.723.000	51.535.557	0
EM	Fonds pour l'emploi	4.809.423.740	6.440.052.056	- 5.854.741.992	5.394.733.804	0
GA	Fonds pour la loi de garantie	3.310.000.000	5.000.000	- 192.628.141	3.122.371.859	0
MH	Fonds pour les monuments historiques	350.925.077	200.000.000	- 329.863.947	221.061.130	0
MI	Fonds d'équipement militaire	151.383.524	116.000.000	- 150.606.526	116.776.998	0
OA	Fonds d'orientation économique et sociale pour l'agriculture	560.459.149	2.187.321.390	- 555.164.365	2.192.616.174	0
PA	Fonds national de soutien à la production audiovisuelle	0				0
PE	Fonds spécial de la pêche	12.922.160	2.650.000	- 2.139.940	13.432.220	0
PR	Fonds pour la protection de l'environnement	4.283.859.292	1.350.000.000	- 1.579.616.962	4.054.242.330	0

Section	Désignation des Fonds	Excédent à la fin de l'exercice précédent	Recettes	Dépenses	Excédent à la fin de l'exercice	Montants non payés
PS	Fonds pour pensions	0	9.893.257.157	- 9.892.846.477	410.680	0
RA	Fonds du rail	3.566.987.010	3.023.687.472	- 3.900.588.643	2.690.085.839	0
RE	Fonds pour la réforme communale	2.500.000			2.500.000	0
RF	Fonds des raccordements ferroviaires internationaux	1.448.520.000	25.000.000		1.473.520.000	0
RO	Fonds des routes	4.339.670.808	878.256.936	- 4.028.640.926	1.189.286.818	0
RR	Fonds pour le remembrement des biens ruraux	0				0
SC	Fonds d'investissements publics scolaires	7.259.604.077	725.000.000	- 2.438.873.235	5.545.730.842	0
SF	Fonds d'investissement sociofamilial	0	4.029.021.000	- 1.197.084.615	2.831.936.385	0
SH	Fonds d'investissements publics sanitaires et hospitaliers	0				0
SO	Fonds d'investissements publics sanitaires et sociaux	3.435.357.160	1.212.000.000	- 603.842.791	4.043.514.369	0
SP	Fonds d'équipement sportif national	112.585.000	300.000.000	- 332.750.000	79.835.000	0
	<i>Total Fonds de l'Etat</i>	53.341.242.130	49.257.845.144	- 50.785.656.610	51.813.430.664	0
	<b>Total général</b>	72.924.799.317	51.488.590.492	- 54.130.010.707	70.283.379.102	0

**BALANCE**

<i>A. Recettes et dépenses ordinaires et extraordinaires</i>	
1) Recettes effectives du budget de l'exercice 1999	200.715.570.596
2) Dépenses effectives du budget de l'exercice 1999	<u>195.861.456.042</u>
3) Excédent de recettes du budget de l'exercice 1999	4.854.114.554
4) Excédent de recettes à la clôture de l'exercice 1998	<u>15.358.291.529</u>
5) Excédent de recettes à la clôture de l'exercice 1999	20.212.406.083
<i>B. Recettes et dépenses pour ordre</i>	
1) Recettes pour ordre	99.109.248.557
2) Dépenses pour ordre	<u>98.674.122.308</u>
	435.126.249
<i>C. Recettes et dépenses sur fonds spéciaux</i>	
1) Recettes des fonds pendant l'exercice 1999	51.488.590.492
2) Dépenses des fonds pendant l'exercice 1999	<u>54.130.010.707</u>
3) Excédent de dépenses de l'exercice 1999	2.641.420.215
4) Excédent de recettes de l'exercice 1998	<u>72.924.799.317</u>
5) Excédent de recettes à la clôture de l'exercice 1999	70.283.379.102

Luxembourg, le 26 avril 2001

*Le Ministre du Trésor et du Budget,*  
Luc FRIEDEN

Service Central des Imprimés de l'Etat

4857/01

N° 4857<sup>1</sup>

## CHAMBRE DES DEPUTES

Session ordinaire 2002-2003

**PROJET DE LOI**

portant règlement des comptes généraux de l'exercice 1999

\* \* \*

**AVIS DU CONSEIL D'ETAT**

(22.10.2002)

Par dépêche du 22 octobre 2001, le Premier Ministre, Ministre d'Etat, a soumis à l'avis du Conseil d'Etat le projet de loi portant règlement des comptes généraux de l'exercice 1999. Le texte du projet de loi, élaboré par le ministre du Trésor et du Budget, était accompagné d'un exposé des motifs et des annexes chiffrées du compte général.

Le rapport de la Cour des comptes sur les comptes généraux de l'exercice 1999 a été transmis au Conseil d'Etat par dépêche du 21 novembre 2001.

Au moment d'émettre le présent avis, le Conseil d'Etat n'était pas en possession d'une prise de position de la part d'un département ministériel.

A titre de remarque préliminaire, il y a lieu de signaler que les comptes généraux pour l'exercice 1999 ont été établis en francs luxembourgeois. Tous les montants indiqués dans le présent avis sont donc exprimés en francs luxembourgeois.

La balance des comptes généraux de l'exercice 1999 s'établit comme suit:

<i>Recettes et dépenses extraordinaires</i>	
Recettes effectives	200.715.570.596 F
Dépenses effectives	195.861.456.042 F
Excédent de recettes	4.854.114.554 F
Excédent de recettes reporté à la fin de l'exercice 1998	15.358.291.529 F
Excédent de recettes reporté à la fin de l'exercice 1999	20.212.406.083 F
<i>Recettes et dépenses pour ordre</i>	
Recettes pour ordre	99.109.248.557 F
Dépenses pour ordre	98.674.122.308 F
<i>Recettes et dépenses sur les fonds spéciaux et fonds déposés</i>	
Recettes (y compris une somme de 72.924.799.317 F restée disponible à la clôture de l'exercice 1998)	124.413.389.809 F
Dépenses	54.130.010.707 F
Excédent de recettes à la clôture de l'exercice 1999	70.283.379.102 F

A l'examen des annexes du projet, on constate que par rapport au budget définitif, c'est-à-dire par rapport au budget voté pour l'exercice 1999, tel que modifié par les lois subséquentes, les variations suivantes peuvent être constatées:

	<i>Budget définitif (millions)</i>	<i>Compte général (millions)</i>	<i>Variations</i>	
			<i>En montants</i>	<i>en %</i>
<b>Budget ordinaire</b>				
Recettes	179.888,2	200.603,1	20.714,9	11,5
Dépenses	163.808,0	165.144,6	1.336,6	0,8
Excédents	16.080,2	35.458,5	19.378,3	–
<b>Budget extraordinaire</b>				
Recettes	150,1	112,5	- 37,6	- 25,1
Dépenses	16.056,6	30.716,9	14.660,3	91,3
Excédents	- 15.906,5	- 30.604,4	- 14.697,9	–
<b>Budget total</b>				
Recettes	180.038,3	200.715,6	20.677,3	11,5
Dépenses	179.864,6	195.861,5	15.996,9	8,9
Excédents	173,7	4.854,1	4.680,4	–

Globalement, le compte général présente par rapport au budget définitif une différence de 11,5% en ce qui concerne les recettes et de 8,9% en ce qui concerne les dépenses.

D'après les commentaires fournis, les plus-values les plus significatives au niveau des recettes sont à constater en ce qui concerne la taxe sur la valeur ajoutée (5,9 milliards), la taxe d'abonnement (3,8 milliards), l'impôt retenu sur les traitements et salaires (2,8 milliards), la part luxembourgeoise des recettes communes de l'UEBL (2,7 milliards), les droits d'enregistrement (2,1 milliards), l'impôt sur la fortune (1,5 milliard) et l'impôt sur les revenus des capitaux (1,2 milliard). Les effets de la réforme tarifaire réalisée en 1998 se sont répercutés avant tout au niveau de l'impôt sur le revenu des personnes physiques par voie d'assiette, qui accuse une moins-value par rapport aux estimations. L'augmentation importante des recettes par rapport aux prévisions s'explique par une croissance du PIB pour 1999 de 9,9%.

Compte tenu des plus-values de recettes réalisées, des dotations de 17,5 milliards ont été effectuées dans le cadre de la loi du 22 décembre 2000 sur l'affectation de l'excédent des recettes de l'exercice budgétaire 1999 au profit des fonds spéciaux.

Dans son rapport sur les comptes généraux de l'Etat de l'exercice budgétaire 1999, la Cour des comptes rappelle que le budget de l'Etat pour l'exercice 1999 a encore été exécuté sous le régime de la loi modifiée du 27 juillet 1936 concernant la comptabilité de l'Etat.

A l'instar des années précédentes, la Cour des comptes a examiné un certain nombre d'opérations budgétaires. Le Conseil d'Etat n'entend pas commenter les observations de la Cour des comptes concernant le budget pour ordre et l'ordonnancement des dépenses, alors que la nouvelle législation sur la comptabilité de l'Etat a apporté à cet égard des changements significatifs.

En ce qui concerne les *transferts* d'excédents de crédit d'un article budgétaire à un autre, le montant des sommes effectivement liquidées à la suite des opérations de transfert s'élève à 781 millions. A la suite d'une analyse de ces opérations de transfert, la Cour des comptes relève que par rapport à ses observations relatives à l'exercice 1998 quatre crédits sont sous-estimés ou surestimés de façon systématique. Même si l'on constate une légère amélioration à cet égard par rapport à l'exercice précédent, le Conseil d'Etat tient à rappeler que les crédits sous-estimés ou surestimés systématiquement devraient faire l'objet d'une appréciation plus correcte au moment de l'établissement du budget.

En ce qui concerne les *crédits non limitatifs*, la Cour des comptes constate que le montant total des liquidations effectuées sur la base d'autorisations de dépassement s'élève à 8,4 milliards pour le budget ordinaire et à 15,7 milliards pour le budget extraordinaire, la cause essentielle pour cette dernière caté-



gorie de dépenses résidant principalement dans l'affectation des plus-values des recettes de l'exercice 1999. Les tableaux publiés par la Cour des comptes renseignent quelque 30 crédits sous-estimés de façon systématique et presque une centaine de crédits non limitatifs dépassés de plus de 50%. Le Conseil d'Etat constate que dans la majeure partie des cas, il s'agit en l'occurrence de crédits portant sur des situations qui échappent à l'emprise des pouvoirs publics. Toujours est-il qu'après une certaine période d'observation, les montants à inscrire devraient faire l'objet d'une nouvelle appréciation.

La Cour des comptes relève qu'au cours de l'exercice 1998 elle a été saisie d'une seule *ordonnance de paiement provisoire* portant sur un montant de 420.000 francs émise en 1995.

Sous la rubrique des *comptables extraordinaires*, la Cour des comptes relève qu'au cours de l'exercice, quelque 6 milliards ont été mis à la disposition des comptables extraordinaires pour l'exercice 1998. A la clôture de l'exercice au 30 avril 2000, 39 comptables extraordinaires n'avaient pas encore présenté leur compte, de sorte que la Chambre des comptes n'avait pas pu statuer dans les délais légaux sur 271 comptes pour un montant de 465,6 millions. Même si à cet égard on peut constater une légère amélioration, le Conseil d'Etat est d'avis qu'une plus grande discipline devrait être exigée, notamment de la part des représentations diplomatiques à l'étranger. L'importance des charges représentatives ne saurait dispenser d'une certaine rigueur administrative.

La Cour des comptes consacre un chapitre spécifique aux *agents de l'Etat*. La première remarque concerne la discordance entre fonds avancés et dépenses comptabilisées. Ces discordances sont le résultat de divergences d'interprétations législatives entre la Chambre des comptes et l'Administration du personnel de l'Etat remontant à 1986. Ces divergences ont d'ailleurs donné lieu à un contentieux volumineux devant les juridictions administratives. Le Conseil d'Etat ne veut pas entrer à son tour dans cette discussion, à laquelle il conviendrait pourtant de mettre un terme dans un proche avenir, alors que les avances non régularisées, portant sur plus de douze années, se chiffrent actuellement à quelque 5 milliards.

En 1999, 1163 *marchés publics* ont été passés, dont 40% suivant la procédure de la soumission publique, 3% suivant la procédure de la soumission restreinte et 56,75% suivant la procédure des marchés de gré à gré. Sur la période d'observation 1997 à 1999, on note une diminution de 7,4% des marchés de gré à gré. Toutefois, l'on constate que la régression du nombre de ces marchés est beaucoup plus faible pour le département des Travaux publics qui a réalisé en 1999 53,9% des marchés publics. Dans son rapport, la Cour des comptes analyse les motifs justifiant le recours à la procédure d'exception, critique – à juste titre – les justifications *ex post* de marchés de gré à gré, examine en détail différents marchés, fait rapport de son contrôle sur l'exécution des marchés publics et l'état des décomptes finaux sur les travaux. Le Conseil d'Etat peut se rallier aux conclusions dégagées par la Cour des comptes.

Suite à un examen technique des problèmes de comptabilisation résultant de l'affectation de l'excédent des recettes d'un exercice par le biais de la procédure législative, la Cour des comptes se penche sur l'alimentation erronée des fonds spéciaux. Après avoir relevé au passage le détournement de quelque 5 milliards destinés au Fonds pour le financement des infrastructures hospitalières au profit du Fonds d'investissements publics sanitaires et sociaux, la Cour soulève la question du maintien des comptes bloqués des hôpitaux malgré le fait que le rapport parlementaire 4417 du 26 mars 1998 et la résolution y relative de la Chambre des députés, adoptée le 2 avril 1998, ont retenu que „le système des comptes bloqués ou affectés exclut le contrôle normal de la Chambre des Comptes et de la Chambre des Députés en ce qui concerne le détail des engagements effectifs“. La Cour des comptes rappelle que la Chambre des députés avait décidé par la suite que le système des comptes bloqués devrait être régularisé dans le cadre de la création d'un fonds spécial prévu au projet de loi sur les établissements hospitaliers, qui a été adopté par la suite.

Le Conseil d'Etat tient à rappeler que ni un rapport parlementaire, ni une résolution de la Chambre des députés n'a d'effets juridiques. Leur portée est exclusivement politique.

Au cours des discussions politiques qui ont suivi la publication du rapport de la Cour des comptes, il a été renvoyé à l'article 47 de la loi du 21 décembre 1998 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1999 qui dit en l'occurrence: „Jusqu'à l'apurement de tous les comptes dits „bloqués“ des hôpitaux ayant bénéficié d'aides à l'investissement au titre de la loi modifiée du 31 juillet 1990 ayant pour objet de garantir des prestations hospitalières conformes aux besoins du pays, la dotation du fonds des investissements hospitaliers peut être faite à partir desdits comptes „bloqués“.“

Au vu de la genèse de cette disposition, il paraît du moins hasardeux d'affirmer que les comptes bloqués étaient régularisés par l'effet de cette disposition. En effet, dans son avis du 10 novembre 1998 sur le projet de loi concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1999, le Conseil d'Etat observe que

„l'article 45 (devenu l'article 47) prévoit l'imputation des avoirs des comptes bloqués alloués jusqu'au 31 juillet 1998 dans l'intérêt des projets d'investissements hospitaliers en recette du fonds d'investissements hospitaliers. Par contre l'article 48, (devenu l'article 50) qui institue un nouveau fonds spécial pour le financement des infrastructures sociofamiliales, dit au paragraphe (4) que „jusqu'à l'apurement de tous les comptes dits „bloqués“ des organismes gestionnaires de services sociofamiliaux ayant conclu une convention de fonctionnement ou une convention de construction avec l'Etat, la dotation du fonds peut être faite à partir desdits comptes „bloqués“ “. Le Conseil d'Etat, qui à différentes occasions a critiqué l'existence des comptes bloqués, ne peut admettre que leur apurement se fasse d'après des procédures différentes suivant les départements ministériels concernés. Même s'il est dans l'ordre des choses que les avoirs des comptes bloqués doivent être imputés comme recettes dans les fonds spéciaux, du moment qu'un tel fonds est créé en vue de la réalisation d'objets spécifiques, cette approche ne semble guère réaliste. En effet, les montants figurant sur les comptes bloqués ont été intégrés dans les comptabilités des organismes bénéficiaires et affectés, du moins en partie, à des dépenses. On doit dès lors les considérer comme avances faites par les fonds spéciaux. Aussi le libellé de l'article 45 serait-il à remplacer par une disposition transitoire s'inspirant du libellé du paragraphe (4) de l'article 48“.

Dans son avis complémentaire du 8 décembre 1998, le Conseil d'Etat constate que

„le nouveau libellé proposé pour l'article 45 va dans le sens indiqué par le Conseil d'Etat en retenant la même procédure pour l'apurement des comptes bloqués dans le domaine des investissements hospitaliers que celle prévue pour l'apurement des comptes bloqués dans le secteur sociofamilial“.

De l'avis du Conseil d'Etat, l'article 47 en discussion n'a pas eu pour effet l'abrogation des comptes bloqués et l'intégration de leurs avoirs dans les fonds spéciaux, mais a permis l'utilisation de leurs avoirs à titre d'avances pour couvrir les frais en relation avec le financement des infrastructures hospitalières jusqu'au moment de leur apurement, c'est-à-dire jusqu'au moment où ces comptes n'accusaient plus de solde positif.

Compte tenu de ces observations, le Conseil d'Etat propose l'adoption du projet de loi sous revue.

Ainsi délibéré en séance plénière, le 22 octobre 2002.

*Le Secrétaire général,*  
Marc BESCH

*Le Président,*  
Marcel SAUBER

4857/02

**N° 4857<sup>2</sup>****CHAMBRE DES DEPUTES**

Session ordinaire 2002-2003

---

---

**PROJET DE LOI****portant règlement des comptes généraux de l'exercice 1999**

\* \* \*

**RAPPORT DE LA COMMISSION DU CONTROLE  
DE L'EXECUTION BUDGETAIRE**

(17.3.2003)

La Commission se compose de: M. Jeannot KRECKE, Président-Rapporteur; MM. François BAUSCH, Lucien CLEMENT, Ben FAYOT, Norbert HAUPERT, Alexandre KRIEPS, Robert MEHLEN, Jean-Paul RIPPINGER, John SCHUMMER, Lucien WEILER et Claude WISELER, Membres.

\*

**I. INTRODUCTION ET TRAVAUX DE LA COMMISSION**

Le projet de loi portant règlement des comptes généraux de l'exercice 1999 a été déposé à la Chambre des Députés le 17 octobre 2001. Au texte du projet de loi ainsi qu'aux annexes était joint le rapport de la Cour des Comptes daté du 19 octobre 2001. Le Conseil d'Etat a rendu son avis le 22 octobre 2002. Il faut noter que les prises de position des départements ministériels n'ont pas été transmises au Conseil d'Etat, ni à la Chambre des Députés.

Lors de ses réunions des 5 et 14 novembre 2001, la commission a examiné le dossier des comptes „bloqués“ avec M. Carlo Wagner, ministre de la Santé.

Au cours de la réunion du 28 janvier 2002, M. le Président de la commission a été désigné comme rapporteur du présent projet de loi. M. le Président de la Cour des Comptes a également présenté le rapport de la Cour sur les Comptes généraux de l'exercice 1999.

La commission a encore examiné le 29 avril 2002 le rapport spécial de la Cour des Comptes portant sur l'apurement et la clôture des comptes „bloqués“.

Le Conseil d'Etat a rendu son avis en date du 22 octobre 2002. La commission a examiné cet avis au cours de sa réunion du 18 novembre 2002.

Le présent projet de rapport a été examiné et adopté à l'unanimité par la commission le 17 mars 2003.

\*

## II. CONSIDERATIONS GENERALES

Les comptes généraux de l'exercice 1999 peuvent être résumés comme suit:

<i>A – Recettes et dépenses ordinaires et extraordinaires</i>	
I. Recettes effectives	200.715.570.596 F
II. Dépenses effectives	195.861.456.042 F
III. Excédent de recettes	4.854.114.554 F
IV. Excédent de recettes reporté à la fin de l'exercice 1998	15.358.291.529 F
V. Excédent de recettes reporté à la fin de l'exercice 1999	20.212.406.083 F
<i>B – Recettes et dépenses pour ordre</i>	
I. Recettes pour ordre	99.109.248.557 F
II. Dépenses pour ordre	98.674.122.308 F
<i>C – Recettes et dépenses sur les fonds spéciaux et fonds déposés à la Trésorerie de l'Etat</i>	
I. Recettes (y compris une somme de 72.924.799.317 F restée disponible à la clôture de l'exercice 1998)	124.413.389.809 F
II. Dépenses	54.130.010.707 F
III. Excédent de recettes à la clôture de l'exercice 1999	70.283.379.102 F

Par rapport au budget définitif de l'exercice 1999, les variations sont les suivantes:

	<i>Variations</i>	
	<i>en valeur</i>	<i>en %</i>
Recettes		
– ordinaires	20.714.925.403	+ 11,52
– extraordinaires	– 37.588.807	– 25,05
Recettes totales	20.677.336.596	+ 11,48
Dépenses		
– ordinaires	1.336.583.100	+ 0,82
– extraordinaires	14.660.330.942	+ 91,30
Dépenses totales	15.996.914.042	+ 8,89
Excédent de recettes	4.680.422.554	

En ce qui concerne les plus-values de recettes, il y a lieu de noter que la plus-value la plus importante (+ 5.906,5 millions de francs) a été réalisée au niveau de la *taxe sur la valeur ajoutée*. Il faut encore relever la *taxe d'abonnement sur les titres des sociétés* avec + 3.812,9 millions, *l'impôt retenu sur les traitements et salaires* avec + 2.875,0 millions, la part du Grand-Duché dans les *recettes communes de l'union économique belgo-luxembourgeoise* en matière de droits de douane et d'accise avec + 2.727,1 millions, les *droits d'enregistrement* avec + 2.161,4 millions, *l'impôt sur la fortune* avec + 1.564,8 millions et *l'impôt retenu sur le revenu des capitaux* avec + 1.202,7 millions.

La moins-value la plus importante au niveau des recettes se retrouve au niveau de *l'impôt sur le revenu des personnes physiques fixé par voie d'assiette*, à savoir – 1.091,7 millions de francs. Cette

moins-value de recettes est imputable à un impact plus important que prévu de la réforme tarifaire de 1998.

Selon le gouvernement, la croissance importante des recettes entre le budget voté de 1999 et le compte général de 1999 (+ 11,5 %) s'explique surtout par une réestimation de la croissance du PIB. Alors que le Statec prévoyait une croissance du PIB réel de 4,2% et la Commission européenne une croissance de 4,7%, la croissance effective du PIB (à prix courants) a été de 9,9% pour 1999.

En ce qui concerne les plus-values de dépenses ordinaires, la Cour des Comptes relève „un écart plutôt théorique de dépassements de crédits (1.336.583.100 LUF). De fait, ce montant correspond aux dépenses basant sur des autorisations de dépassements des crédits non limitatifs diminuées du montant des crédits votés tombés en économie et de celui des avances non régularisées de l'exercice 1999 relatives aux traitements des fonctionnaires, indemnités des employés et salaires des ouvriers (1.964.355.540 LUF)“.

Concernant les dépenses extraordinaires, le surplus des dépenses affichées au compte général de l'exercice 1999 provient à concurrence de 14,5 milliards de LUF de l'exécution de la loi du 22 décembre 2000 sur l'affectation de l'excédent des recettes de l'exercice budgétaire 1999.

\*

### III. LE DOSSIER DES COMPTES „BLOQUES“

Dans son rapport du 19 octobre 2001 sur les comptes généraux de l'exercice 1999, la Cour des Comptes avait développé les considérations suivantes:

„Quant aux avoirs des comptes dits bloqués des hôpitaux qui ont bénéficié d'aides à l'investissement au titre de la loi modifiée du 31 juillet 1990 ayant pour objet de garantir des prestations hospitalières conformes aux besoins du pays, la Cour des comptes entend rappeler le rapport parlementaire 4417 du 26.3.1998 et la résolution y relative de la Chambre des députés adoptée en sa séance du 2.4.1998. Les deux documents ont retenu que „le système des comptes bloqués ou affectés exclut le contrôle normal de la Chambre des Comptes et de la Chambre des Députés en ce qui concerne le détail des engagements effectifs“.

A défaut d'une base légale, la Chambre des députés avait par la suite décidé que le système des comptes bloqués devait être régularisé dans le cadre de la création d'un fonds spécial prévu au projet de loi sur les établissements hospitaliers lequel a été voté le 28 août 1998.

Par ailleurs, l'article 47 de la loi du 21 décembre 1998 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1999 traduit cette décision en ce qu'il dispose que „jusqu'à l'apurement de tous les comptes dits bloqués des hôpitaux (...), la dotation du fonds des investissements hospitaliers peut être faite à partir desdits comptes bloqués“. L'article 50 de cette même loi contient d'ailleurs une disposition analogue pour l'alimentation du Fonds spécial pour le financement des infrastructures sociofamiliales.

Or, alors que le Fonds spécial pour le financement des infrastructures sociofamiliales disposait à la fin de l'exercice 1999 de quelque 2,33 milliards de LUF résultant de l'apurement des comptes bloqués des organismes sociofamiliaux conventionnés avec le ministère de la Famille, la Cour des comptes déplore qu'aucune recette supplémentaire du Fonds pour le financement des infrastructures hospitalières attribuable à l'apurement des avoirs des comptes bloqués n'ait pu être constatée pour l'exercice budgétaire 1999, situation d'ailleurs inchangée au 1er octobre 2001.

N'ayant constaté jusqu'au 1er octobre 2001 aucune dépense à charge de ce Fonds, la Cour se demande finalement si les investissements substantiels des hôpitaux ayant bénéficié des dispositions de la loi modifiée du 31 juillet 1990 ont continué, voire continuent à être financés par les avoirs des comptes bloqués.“

La commission a évoqué la problématique des comptes bloqués au cours de ses réunions des 5 et 14 novembre 2001. La commission a pris la décision suivante:

„Considérant que dans son rapport du 26 mars 1998, la Commission spéciale chargée d'analyser les pratiques financières au sein du ministère de la Santé retient dans ses conclusions finales que „l'instauration d'un système de comptes „bloqués“ ou „affectés“ tel que décrit ci-dessus n'a aucune base légale et exclut le contrôle normal de la Chambre des Comptes et de la Chambre des Députés en

ce qui concerne le détail des engagements effectifs. La régularisation de ce système requiert l'intervention urgente du législateur."<sup>1</sup>

Considérant la motion et la résolution de la Chambre des Députés en date du 2 avril 1998 par lesquelles elle avait manifesté sa volonté de voir cesser dans les tous meilleurs délais la pratique des comptes dits bloqués et invité formellement le gouvernement à faire cesser ces pratiques dans les plus brefs délais et à apurer et liquider les comptes en question;

Considérant que l'article 15 de la loi du 28 août 1998 sur les établissements hospitaliers crée un fonds pour le financement des infrastructures hospitalières<sup>2</sup>;

Considérant que l'article 47 de la loi du 21 décembre 1998 concernant le budget des recettes et des dépenses de l'Etat pour l'exercice 1999 dispose: „Jusqu'à l'apurement de tous les comptes dits „bloqués“ des hôpitaux ayant bénéficié d'aides à l'investissement au titre de la loi modifiée du 31 juillet 1990 ayant pour objet de garantir des prestations hospitalières conformes aux besoins du pays, la dotation du fonds des investissements hospitaliers peut être faite à partir desdits comptes „bloqués“.“;

Considérant qu'afin de connaître l'intention exacte de l'auteur de l'article 47 de la loi budgétaire pour 1999, il suffit de se reporter au commentaire de l'article 48 dans le projet de budget initial (page 117\*): „Enfin, il y a lieu de relever qu'étant donné qu'avec la création du fonds spécial les comptes bloqués n'auront plus de raison d'être, les organismes titulaires de ces comptes seront invités à reverser les montants encore disponibles sur ces comptes dans le fonds nouvellement créé (alinéa 4 – disposition transitoire).“;

Considérant qu'il en résulte que ces dispositions sont de nature habilitante, en ce qu'elles constituent la base légale pour une alimentation exceptionnelle du fonds pour les investissements hospitaliers à partir des comptes dits bloqués, cette alimentation du fonds ne pouvant normalement se faire, aux termes de la loi l'instituant, que directement par le budget des dépenses de l'Etat;

Considérant que ces dispositions ne devaient être utilisées qu'afin de pouvoir transférer le solde créditeur de ces comptes au fonds pour les investissements hospitaliers, en vue de la liquidation des comptes;

Considérant le rapport de la Cour des Comptes sur les comptes généraux de l'exercice 1999, qui „déplora qu'aucune recette supplémentaire du Fonds pour le financement des infrastructures hospitalières attribuable à l'apurement des avoirs des comptes bloqués n'a pu être constatée pour l'exercice budgétaire 1999, situation d'ailleurs inchangée au 1er octobre 2001“;

Considérant les discussions et les explications de M. le Ministre de la Santé lors des réunions de la Commission du contrôle de l'exécution budgétaire des 5 et 14 novembre 2001;

Considérant les informations reçues par courriers du ministère de la Santé et du ministère de la Famille, de la Solidarité sociale et de la Jeunesse;

Considérant les explications fournies par la Cour des Comptes lors des réunions précitées;  
*la Commission du contrôle de l'exécution budgétaire*

constate que les ministres de la Santé successifs depuis l'année 1998 ne se sont pas conformés à la volonté de la Chambre des Députés, en ce qu'ils ont continué à faire usage des comptes dits bloqués;

salue la régularisation des comptes bloqués réalisée par le ministère de la Famille;

regrette que la volonté clairement exprimée par le législateur qu'il soit mis fin au système des comptes bloqués n'ait pas été respectée par le ministre de la Santé et se rallie aux observations de la Cour des Comptes relevées dans le rapport sur les comptes généraux de l'exercice 1999;

prend acte de l'interprétation que l'actuel ministre de la Santé a faite de bonne foi tant de la loi relative aux établissements hospitaliers que de celle concernant le financement des infrastructures hospitalières et surtout des dispositions précitées contenues dans la loi budgétaire des exercices 1999, 2000 et 2001, interprétation qui diverge de celle faite par la Cour des Comptes et bon nombre des membres de la Commission du contrôle de l'exécution budgétaire;

<sup>1</sup> Doc. parl 4417, page 58

<sup>2</sup> Mémorial A, No 78 du 18 septembre 1998, page 1566

prend acte de la volonté du ministre de la Santé de faire maintenant sienne l'interprétation des lois précitées qui a été faite par la Cour des Comptes ainsi qu'une majorité des membres de la Commission du contrôle de l'exécution budgétaire;

déplore que certains comptes bloqués présentent au total un solde comptable débiteur de 2,66 milliards de francs;

constate que cette pratique a engendré des intérêts débiteurs, compensés en grande partie par des intérêts créditeurs, alors que le fonds pour le financement des infrastructures hospitalières dispose d'avoirs suffisants;

regrette que, lors du transfert des compétences entre les ministères de la Santé et de la Famille suite à la constitution du nouveau gouvernement, le droit de signature sur les comptes bloqués de certaines maisons de soins n'ait pas été correctement transféré du ministre de la Santé au ministre de la Famille;

prend acte de la volonté du ministre de la Santé de mettre fin au système des comptes bloqués avant le 1er janvier 2002 et de reverser le montant des subventions accumulées aux comptes bloqués mais non encore utilisées au fonds spécial ainsi que de régulariser les comptes débiteurs;

charge la Cour des Comptes de lui faire rapport au 1er trimestre 2002 afin de vérifier s'il a été définitivement mis fin au système des comptes bloqués."

Au cours de la réunion du 29 avril 2002, la Cour des Comptes a présenté son rapport spécial portant sur l'apurement et la clôture des comptes „bloqués“. Suite au contrôle par la Cour de l'intégralité et de la réalité des opérations liées à la dissolution des comptes bloqués et suite à des réunions avec les responsables du ministère de la Santé et de la Direction du contrôle financier, la Cour des Comptes a pu s'assurer de l'apurement et de la clôture de ces comptes ainsi que de la concordance des montants relevés sur les pièces sous examen.

Le Conseil d'Etat est revenu sur cette question dans son avis du 22 octobre 2002. Après avoir renvoyé à deux de ses avis, la Haute Corporation conclut que „l'article 47 en discussion n'a pas eu pour effet l'abrogation des comptes bloqués et l'intégration de leurs avoirs dans les fonds spéciaux, mais a permis l'utilisation de leurs avoirs à titre d'avances pour couvrir les frais en relation avec le financement des infrastructures hospitalières jusqu'au moment de leur apurement, c'est-à-dire jusqu'au moment où ces comptes n'accusaient plus de solde positif“.

La commission ne partage pas cette analyse et maintient dès lors sa position exprimée ci-dessus. La commission tient cependant à signaler que l'apurement et la clôture des comptes „bloqués“ ont eu lieu dans les délais tels que fixés par elle.

\*

#### IV. CONSIDERATIONS PARTICULIERES

La commission entend examiner plus spécialement les points suivants et renvoie pour le surplus aux remarques pertinentes figurant dans le rapport de la Cour des Comptes:

##### 1. La procédure d'affectation des plus-values de recettes

La Cour des Comptes rappelle que les 17,5 milliards de LUF résultant de l'affectation de l'excédent des recettes de l'Etat de l'exercice 1999 figurent en tant que dépenses effectives au compte général des recettes et des dépenses opérées sur les fonds ordinaires et extraordinaires de l'Etat de l'exercice 1999 et en tant que recettes effectives au compte général des recettes et des dépenses opérées sur les fonds spéciaux déposés à la Trésorerie de l'Etat de l'exercice 2000. Les chiffres des comptes généraux de l'Etat se rapportant à l'affectation de l'excédent des recettes de l'exercice 1999 se trouvent donc décalés. Le montant total des dépenses effectives de l'exercice 1999 de l'ordre de 195,8 milliards de LUF sur lequel renseigne le compte de l'Etat de l'exercice 1999 sous examen comprend ainsi des dépenses de 17,5 milliards de LUF se rapportant à l'alimentation des fonds spéciaux, alors que ce montant devrait figurer parmi les dépenses effectives du compte général de l'Etat de l'exercice 2000.

En effet, de la lecture de l'article 104 de la Constitution, en combinaison avec l'article 10 de la loi modifiée du 8 juin 1999 sur le budget, la comptabilité et la trésorerie de l'Etat, se laisse dégager la défi-



dition suivante du compte général de l'Etat: Le compte général de l'Etat est un tableau établi chaque année sous forme de projet de loi qui contient la récapitulation des recettes et des dépenses budgétaires effectivement réalisées au cours d'un exercice donné. Sous peine de porter atteinte aux dispositions constitutionnelles et légales précitées ainsi qu'aux principes budgétaires de l'unité, de l'annualité et de la sincérité budgétaire, le compte général doit uniquement contenir les recettes et les dépenses effectivement réalisées au cours d'un exercice budgétaire.

L'affectation des plus-values n'est donc pas conforme à la législation sur la comptabilité de l'Etat. En plus, l'actuelle procédure est contraire à un des buts de la loi du 8 juin 1999 sur la comptabilité de l'Etat, à savoir le rapprochement généralisé des délais.

La commission rappelle sa proposition de procéder à l'affectation des plus-values au cours de l'exercice concerné, afin de permettre la clôture de l'exercice dans les délais légaux. Le montant exact des plus-values n'étant pas connu à ce stade (novembre-décembre), le surplus de plus-values serait à verser dans la réserve budgétaire.

Il serait également possible de procéder avant la clôture d'un exercice à l'affectation des plus-values à la réserve budgétaire constituée comme fonds. Au cours de l'exercice n+1, la réaffectation de ces sommes pourrait se faire de la réserve budgétaire aux autres fonds.

Par une lettre du 20 décembre 2002, la Commission du contrôle de l'exécution budgétaire a décidé de demander à la Cour des Comptes de prévoir dans son programme de travail pour 2003 une évaluation du fonctionnement du nouveau système de la comptabilité publique. La commission estime que toutes les questions relevant du respect des délais légaux devraient être examinées dans ce cadre.

## **2. Les transferts d'articles budgétaires**

La base légale des transferts est l'article 18 de la loi sur la comptabilité de l'Etat. L'article 18 (2) précise notamment qu'aucun transfert ne peut avoir lieu avant le premier novembre d'un exercice, sauf cas exceptionnels (autorisation nécessaire par le ministre du Budget dans ce cas).

Dans son avis sur les comptes généraux de l'exercice 1999, la Cour des Comptes „se doit de réitérer ses remarques formulées dans le cadre du rapport sur les comptes généraux de l'exercice 1998. En effet, de nombreux arrêtés de transfert se limitaient à indiquer une insuffisance des crédits initiaux due à une sous-estimation lors de l'établissement des propositions budgétaires sans autre justification supplémentaire. Néanmoins, il faut relever que les constats de manque de clarté des justifications ne peuvent pas être généralisés“.

La commission note que certains arrêtés de transfert répètent inlassablement la même motivation (ex: „les dépenses ... ont été maintenues au strict minimum“) et demande au gouvernement de veiller à ce qu'à l'avenir les arrêtés de transfert contiennent des motivations plus explicites, afin que la Chambre des Députés et la Cour des Comptes soient à même d'apporter des appréciations et d'exercer leur rôle d'organes de contrôle du pouvoir exécutif.

La Cour relève encore un certain nombre de crédits transférés intégralement ou à hauteur de 90%. Elle cite également des exemples de crédits sous- ou surestimés d'une façon permanente. Dans ce contexte, la commission recommande à la Commission des Finances et du Budget d'examiner ces crédits et de remédier à cette situation dans le cadre des discussions budgétaires pour l'exercice 2004.

## **3. Les comptables extraordinaires**

– Dans son rapport sur les comptes généraux des exercices 1997 et 1998, la commission avait salué les efforts déjà accomplis par le ministère des Affaires étrangères en matière de raccourcissement des délais, mais avait insisté sur la présentation rapide des comptes non encore soumis à la Cour des Comptes.

La commission avait encore demandé finalement au gouvernement de trouver une solution afin que la présentation des comptes des comptables extraordinaires des Affaires étrangères puisse se faire conformément à la loi, soit en apportant des modifications matérielles (introduction du courrier ou de la signature électroniques par exemple), soit en modifiant les délais légaux.

La commission recommande à la Cour des Comptes d'étudier cette question dans le cadre de son rapport spécial sur le fonctionnement de la comptabilité de l'Etat.

– Dans son rapport sur les comptes 1999, la Cour des Comptes relève un cas particulier concernant des contrats d'assurance conclus par certains comptables extraordinaires des missions diplomatiques. La Cour note que „par sa lettre du 17 janvier 2001 adressée au ministre des Affaires étrangères, la Cour des comptes a formulé l'observation qu'elle ne peut accepter la prise en charge par l'Etat de dépenses résultant de la conclusion de contrats d'assurance multirisques dont le montant total de la prime annuelle couvre partiellement des risques portant sur les effets personnels des chefs de poste. Ce courrier est resté sans réponse jusqu'à ce jour“.

La commission partage l'analyse de la Cour et recommande au ministre des Affaires étrangères de faire de même.

#### 4. Les agents de l'Etat

En ce qui concerne les avances pour rémunérations non régularisées, la Cour relève qu'en 1997, sur l'initiative du ministre de la Fonction publique et de la Réforme administrative, le Gouvernement a déféré à la Cour administrative 93 questions de principe regroupées en 13 dossiers distincts et portant sur des observations formulées par la Chambre des comptes au cours d'exercices budgétaires antérieurs à 1996 et relatives à des ordonnances d'imputation. Par décision du 5 juin 1997 (numéro du rôle 9786 C), la Cour administrative a statué sur le recours formé par le Gouvernement en conseil, ouvrant ainsi la voie à une ultime régularisation budgétaire des avances contestées. Cependant, à l'heure actuelle, soit 4 ans et 4 mois après l'arrêt de la Cour administrative, aucun des cas tranchés par cette dernière n'a été présenté à la liquidation.

Le montant des rémunérations non régularisées de l'exercice 1999 progresse de quelque 332% par rapport à l'exercice 1998. Le montant cumulé sur la période allant de 1988 à 1999 s'élève à plus de cinq milliards de LUF.

La Cour des Comptes insiste pour que des mesures concrètes soient mises en oeuvre dans un avenir proche afin de remédier à cette situation, d'autant plus qu'il est projeté de ne plus procéder par avances pour rémunérer les agents de l'Etat, mais par ordonnances de paiement à partir de l'exercice 2002.

Le Conseil d'Etat estime dans son avis qu'il faudrait mettre un terme à la question des avances non régularisées dans un proche avenir.

La commission partage entièrement l'analyse de la Cour et du Conseil d'Etat et demande à la Cour des Comptes de traiter la question des avances non régularisées dans le cadre de son rapport spécial sur le fonctionnement de la comptabilité de l'Etat, et ce dans l'optique de dégager au plus vite une solution aux dépenses non régularisées.

La commission note encore qu'au cours d'une réunion ayant eu lieu le 5 novembre 2001, M. le Secrétaire d'Etat à la Fonction publique et à la Réforme administrative avait assuré à la commission que le système du paiement des traitements par avances serait remplacé par un nouveau système conforme à la loi sur la comptabilité de l'Etat à partir du 1er janvier 2002. D'après les informations dont dispose la commission par la Cour des Comptes, le nouveau système n'est toujours pas opérationnel et le paiement par avances perdure plus d'un an après le délai annoncé par le secrétaire d'Etat. La commission regrette que le ministère de la Fonction publique n'ait pas tenu ses engagements et demande à ce ministère de se mettre au plus vite en conformité avec la législation sur la comptabilité de l'Etat. La commission demande encore à la Cour d'examiner cette question dans le cadre de son rapport spécial sur le fonctionnement de la comptabilité de l'Etat.

#### 5. Les marchés publics

En ce qui concerne plus particulièrement les marchés de gré à gré „ex post“, la Cour des Comptes critique la pratique répréhensible de la régularisation „ex post“ de certains marchés de gré à gré. Dans ce contexte ont été relevés, lors des vérifications portant sur les marchés de gré à gré relatifs à l'exercice 1999, des cas où les prestations ont été entamées ou terminées, voire facturées sans respecter les préalables requis de l'article 36 sous 2° e). Une délibération motivée du Conseil de Gouvernement devant constater l'impossibilité de recourir à une adjudication publique a fait défaut. Une régularisation „ex post“ n'est intervenue dans ces marchés que pour la forme.

Tout comme les années précédentes, la Cour des Comptes donne à considérer que, d'une part, la circulaire du 18 décembre 1978 du ministre des Finances précisant que les autorisations d'adjuger les

marchés autres que ceux qui sont passés par adjudication publique sont à demander au Gouvernement préalablement à leur conclusion, ainsi que, d'autre part, la circulaire du 21 décembre 1989 du ministre des Travaux publics soulignant que la détermination du mode de passation doit précéder la conclusion du contrat et partant l'engagement de la dépense, n'ont pas été observées avec la rigueur nécessaire. Aussi la Cour des comptes est-elle d'avis qu'il importe de les rappeler périodiquement aux différents départements ministériels ainsi qu'aux administrations et services de l'Etat.

En effet, la pratique de l'approbation „ex post“ de marchés de gré à gré ne s'est guère améliorée en 1999: la Chambre des comptes, respectivement la Cour des comptes, a été saisie de 41 arrêtés du Conseil de Gouvernement, soit 7,93% des marchés de gré à gré passés par les ministères.

La Cour évoque trois cas particuliers qui ont retenu l'attention de la commission. Cette dernière entend se limiter dans le cadre du présent rapport à l'exemple relatif à un marché de gré à gré ayant pour objet une assistance technique.

La Cour est d'avis que les marchés d'assistance technique et de mise à disposition de personnel temporaire devraient, en principe, faire l'objet de soumissions restreintes dûment motivées. Dans sa réponse du 14 avril 2000, la ministre des Travaux publics se rallie à cette position et déclare donner des instructions en ce sens à l'administration des Ponts et Chaussées „afin d'éviter que des contrats relatifs à des études ayant un objet précis, temporaire ou occasionnel ne soient transformés, au fil du temps, en contrats à caractère permanent“.

La commission ne peut que se rallier à cette conclusion. De même faut-il rappeler que les membres du gouvernement ne peuvent contracter pour un terme dépassant trois exercices, y non compris celui au cours duquel les contrats sont passés.

## 6. L'analyse économique des comptes généraux

A d'itératives reprises, la commission avait encore marqué son accord avec le Conseil d'Etat, qui, dans son avis sur les comptes de l'exercice 1996, regrette que „le règlement des comptes généraux reste muet sur le contexte économique dans lequel s'est déroulée l'exécution du budget“. La commission avait noté par exemple que les plus- ou moins-values budgétaires de recettes et dépenses étaient énumérées par le gouvernement, mais qu'aucune analyse économique concernant les raisons de ces variations souvent importantes n'était fournie.

Dans le cadre d'une revalorisation politique du règlement des comptes généraux et de la situation économique actuelle plus difficile, la commission, tout en constatant que sa demande n'a pas encore été suivie d'effet, réitère dès lors sa demande au gouvernement de procéder à une analyse économique des comptes généraux.

\*

Sous le bénéfice des remarques formulées ci-dessus, la Commission du contrôle de l'exécution budgétaire unanime recommande à la Chambre des Députés de voter le projet de loi sous rubrique dans la version proposée par le gouvernement.

Luxembourg, le 17 mars 2003

*Le Président-Rapporteur,*  
Jeannot KRECKE

4857/03

**N° 4857<sup>3</sup>**

**CHAMBRE DES DEPUTES**

Session ordinaire 2002-2003

---

**PROJET DE LOI**

**portant règlement des comptes généraux de l'exercice 1999**

\* \* \*

**DISPENSE DU SECOND VOTE CONSTITUTIONNEL  
PAR LE CONSEIL D'ETAT**

(4.4.2003)

*Le Conseil d'Etat,*

appelé par dépêche du Premier Ministre, Ministre d'Etat, du 3 avril 2003 à délibérer sur la question de dispense du second vote constitutionnel du

**PROJET DE LOI**

**portant règlement des comptes généraux de l'exercice 1999**

qui a été adopté par la Chambre des députés dans sa séance du 3 avril 2003 et dispensé du second vote constitutionnel;

Vu ledit projet de loi et l'avis émis par le Conseil d'Etat en sa séance du 22 octobre 2002;

*se déclare d'accord*

avec la Chambre des députés pour dispenser le projet de loi en question du second vote prévu par l'article 59 de la Constitution.

Ainsi décidé en séance publique du 4 avril 2003.

*Le Secrétaire général,*  
Marc BESCH

*Le Président ff.,*  
Pierre MORES

Service Central des Imprimés de l'Etat

4857




---

**RECUEIL DE LEGISLATION**

---

**A — N° 80**

**13 juin 2003**

---

**Sommaire**

**Loi du 16 avril 2003 portant règlement des comptes généraux de l'exercice 1999 . . . . . page 1325**

---

**Loi du 16 avril 2003 portant règlement des comptes généraux de l'exercice 1999**

Nous Henri, Grand-Duc de Luxembourg, Duc de Nassau;

Notre Conseil d'Etat entendu;

De l'assentiment de la Chambre des Députés;

Vu la décision de la Chambre des Députés du 3 avril 2003 et celle du Conseil d'Etat du 4 avril 2003 qu'il n'y a pas lieu à second vote;

Avons ordonné et ordonnons:

**Art. 1<sup>er</sup>.**- Le compte général des recettes et des dépenses effectuées sur les fonds ordinaires et extraordinaires de l'Etat ainsi que sur les fonds pour ordre pendant l'exercice 1999 annexé à la présente loi, est arrêté comme suit:

*A - Recettes et dépenses ordinaires et extraordinaires*

I - Recettes effectives . . . . .	200 715 570 596 F
II - Dépenses effectives . . . . .	195 861 456 042 F
III - Excédent de recettes . . . . .	4 854 114 554 F

*B - Recettes et dépenses pour ordre*

I - Recettes pour ordre . . . . .	99 109 248 557 F
II - Dépenses pour ordre . . . . .	98 674 122 308 F

**Art. 2.**- L'excédent de recettes, à la fin de l'exercice 1999, des fonds spéciaux et fonds déposés, suivant le compte annexé à la présente loi, est arrêté comme suit:

*I. - Fonds de tiers*

Successions en déchéance non encore acquises à l'Etat . . . . .	123 922 F
Consignations faites par des étrangers . . . . .	18 827 961 F
Consignations judiciaires . . . . .	1 016 724 247 F
Postes - fonds pour mandats . . . . .	17 500 198 407 F
<b>Totaux I . . . . .</b>	<b>18 535 874 537 F</b>